



FANCY PUMP (ZHEJIANG) CO., LTD

Office Building:

2-1002, Chuangye Building, Wanchang Rd., Wenling City, Zhejiang, China
Tel: +86 576 86366377 Mob: +86 13566667995
www.fancypump.com
info@fancypump.com

Factory Address:

Shen'ao Industrial Area, Daxibei Road, Daxi Town, Wenling City, Zhejiang, China

FANCY PUMP (ZHEJIANG) CO., LTD. reserves the right to make changes without notice: all the specifications may be subject to change

50Hz



**General Catalogue
Catálogo General
Catalogue général
Общий каталог
50Hz**

2023.09

www.fancypump.com



CONTENTS



Domestic/Doméstico Domestique/Одомашненный

QB		01
FC		03
FJW1		05
FJW2		07
FJW3		09
FJA		11
FJL		13
FJI		15
FJC		17
FH		19
F2C		21
WZB		23
FHS		25
FPW		27

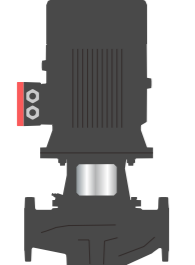
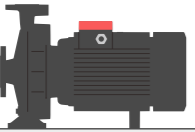
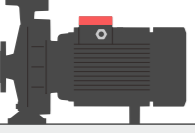
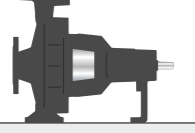

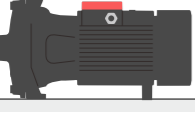
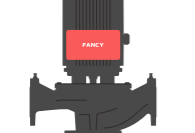

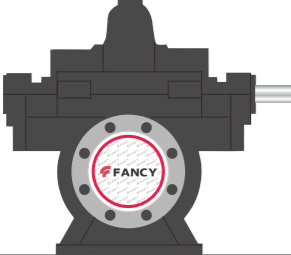
Commercial/Comercial Commercial/Коммерческий

CDM(F)304 CDM(F)316		29
CDL(F)		47
FV		73
CM		79
MS		83
CHL		87
CHLF(T)		91
FZ		95
FWO		99
FWC		101
FDX		103
2FDX		105
FVH		107

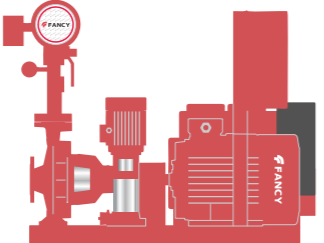



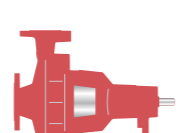



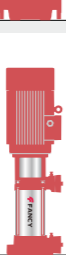
Circulation/Circulación Circulation/Циркуляционный

PUN		111
PH		115
MHI		119
MHIL		123
IPL		127
FB		131
FB(S)		131
FB(B)		131
FBA		135
FBG		137
FBS		139

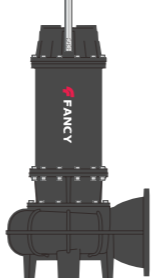

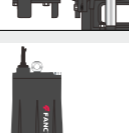
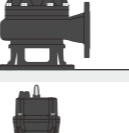
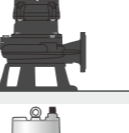
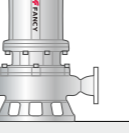
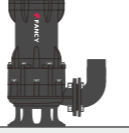
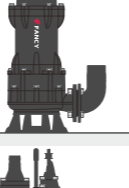

**Industrial/Industrial
Industriel/Промышленный**

	FTD	143
	FST	155
	FW	165
	FS	167
	FCD	175
	F2CD	179
	FT	183
	FSP	187
	FSC	195








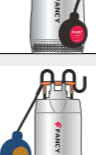



**Fire fighting/Incendio
Incendio/Пожаротушение**



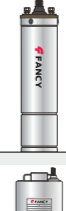
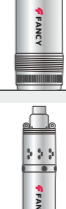





	FEDJ FEJ FDJ FED	207
	YE3	213
	FD	217
	FST	219
	FS	221
	FSM	221
	FSD	223
	CDL	225
	FV	225

**Submersible/Sumergible
Submersible/Погружной**

















	WQ	227
	WQB	235
	WQAS	239
	WQV	245
	WQS304 WQS316	249
	WQA	255
	WQQG	259
	KBZ KBD KBS	263
	QXN	267

**Borehole/Pozo
Forage/Скважина**

	QDX QDXS	269
	QD QY	273
	V VN	279
	VD	281
	SPA	283
	HS	285
	SPL	287
	SPS	289
	QCK	291
	VX	293
	L	295

	SD	297
	SP	315
	YS YC	325
	SC	327
	QG	329
	SK	331
	SV	333
	SQG	335
	SSD	337
	SSP	341

**Pool/Piscina
Piscine/Бассейн**

	SPP	345
	SMP	349
	STP	351
	SUP	353
	SWIM	355
	SWP	357
	SFP	359
	SFE	361
	SEQ WEQ	363
	SLP WLP	365
	FZS	367
	WTB	369
	WPP	371
	WTC	373
	LP	375
	Accessory Accessorio Accessoire Аксессуары	377

QB
n≈2900rpm

Peripheral pump
Bomba periférica
Pompe périphérique
Периферийный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design peripheral pump with patent.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.

- ◆ FANCY bomba periférica de nuevo diseño con patente.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.

- ◆ Pompe périphérique FANCY de nouvelle conception avec brevet.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.

- ◆ Периферийный насос FANCY, запатентованный.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

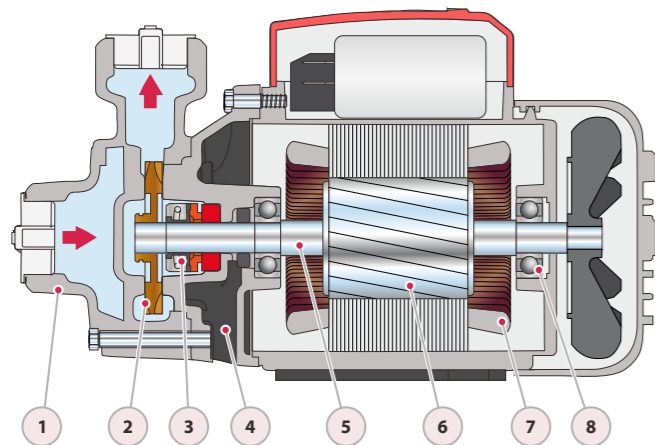
- ◆ Registered design: patent n°. ZL202330191676.3
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C

- ◆ Diseño registrado: patente n°. ZL202330191676.3
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente entre 0 °C y +40 °C

- ◆ Désign registre: brevet n°. ZL202330191676.3
- ◆ Température du liquide entre -10°C et +80°C
- ◆ Température ambiante entre 0°C et +40°C

- ◆ Зарегистрирован дизайн: патент №. ZL202330191676.3
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C.
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C.

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



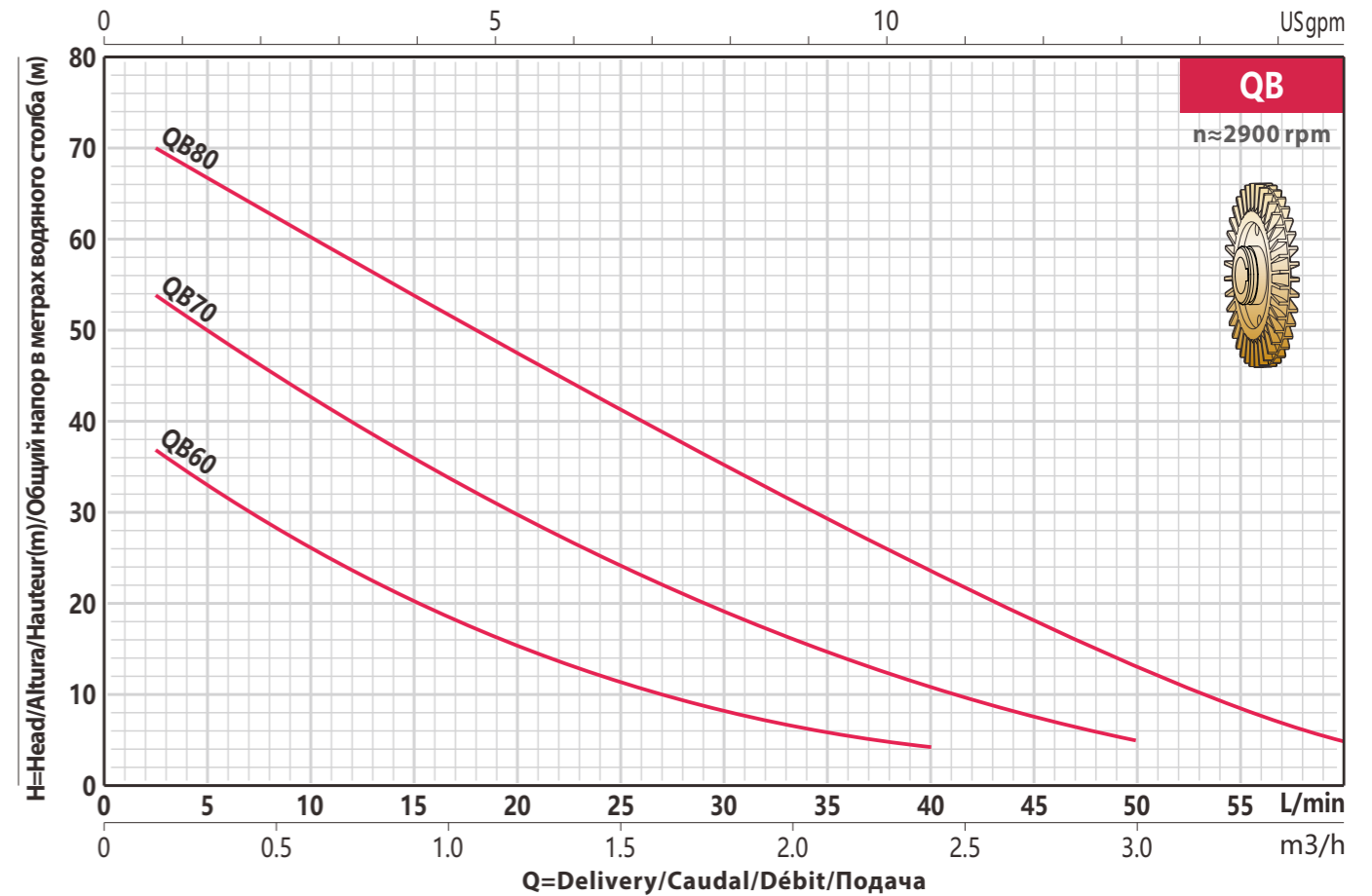
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Латунь
3	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
4	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

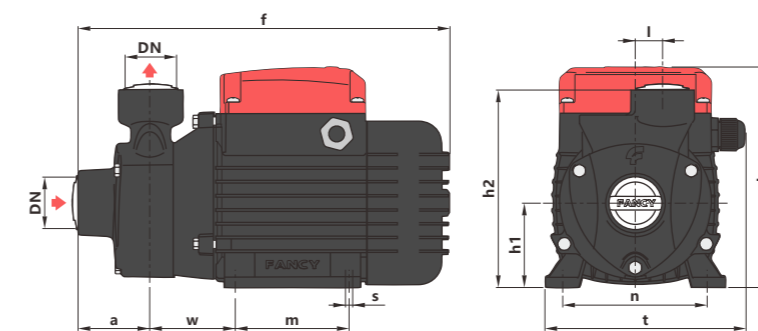
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		GPM m³/h l/min	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
		kw	hp		0	1.3	2.6	4	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9	13.2	15.9	
1-ph	3-ph	mm			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)												
QB60	QB60T	25x25	0.37	0.5	Brass	37	33	26	20	15	12	8	6	4	-	-	-
QB70	QB70T	25x25	0.6	0.8	Brass	56	50	43	36	30	24	19	15	11	7.5	5	-
QB80	QB80T	25x25	0.75	1	Brass	70	67	60	54	47	41	35	29	23	18	13	5

PERFORMANCE/RENDIMIENTO/СООБВЕ DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	a	f	w	m	s	h	h1	h2	n	t	l	GW Kg
QB60	25	48	248	59	72	ø8	146	56	131	99	126	18	6
QB70	25	48	284	65	88	ø10	180	74	158	115	150	18	9
QB80	25	48	284	65	88	ø10	180	74	158	115	150	18	11

FC
n≈2900rpm

Centrifugal pump
Bomba centrífuga
Pompe centrifuge
Центробежный насос



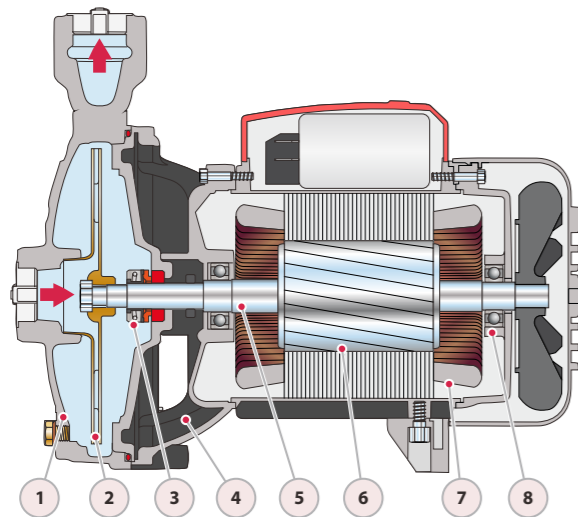
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design centrifugal pump with patent.
 - ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
 - ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba centrífuga de nuevo diseño con patente.
 - ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe centrifuge FANCY de nouvelle conception avec brevet.
 - ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Центробежный насос FANCY, запатентованный.
 - ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Registered design: patent n°. ZL202330191629.9
 - ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Diseño registrado: patente n°. ZL202330191629.9
 - ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y +80 °C
 - ◆ Temperatura ambiente entre 0 °C y +40 °C
- ◆ Désign registre: brevet n°. ZL202330191629.9
 - ◆ Température du liquide entre -10°C et +80°C
 - ◆ Température ambiante entre 0°C et +40°C
- ◆ Зарегистрирован дизайн: патент №. ZL202330191629.9
 - ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C.
 - ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C.

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

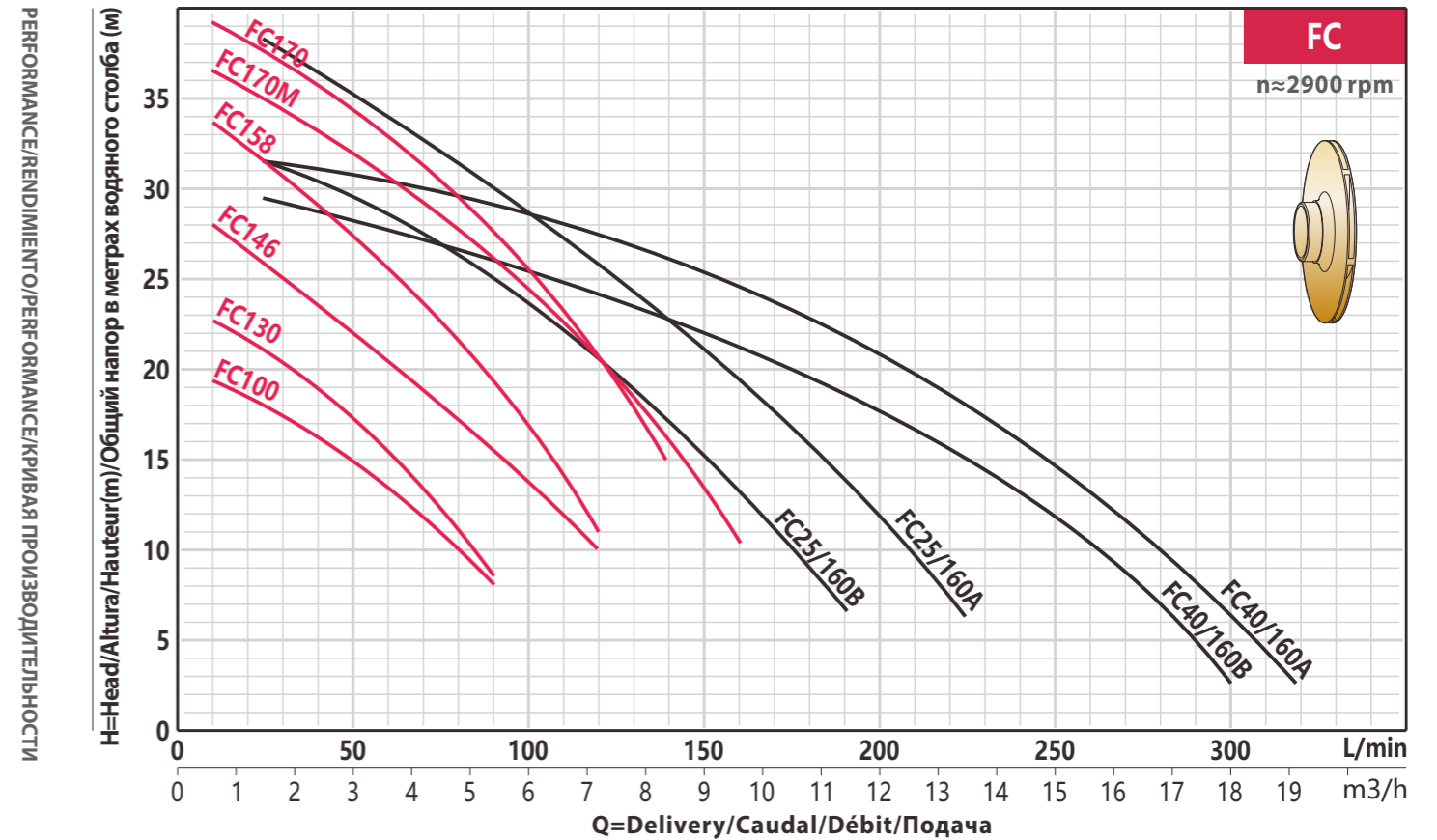


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
3	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
4	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

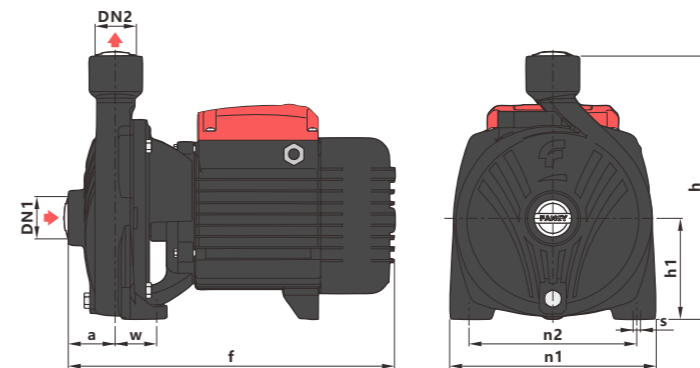
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM m ³ /h l/min	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача													
				5.3	13.2	23.8	31.7	37.0	42.3	50.2	59.5	66.1	79.3	84.6			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	20	18.5	15	8	-	-	-	-	-	-	-	-
FCm100	FC100	25x25	0.25	0.33	Brass	20	18.5	15	8	-	-	-	-	-	-	-	-
FCm130	FC130	25x25	0.37	0.5	Brass	23	21.5	17	8.5	-	-	-	-	-	-	-	-
FCm146	FC146	25x25	0.6	0.8	Brass	29	26.5	22	15.5	10	-	-	-	-	-	-	-
FCm158	FC158	25x25	0.75	1	Brass	34	32	27	19	11	-	-	-	-	-	-	-
FCm170	FC170	25x25	1.1	1.5	Brass	40	38	34	27.5	20.5	15	-	-	-	-	-	-
FCm170M	FC170M	32x25	1.1	1.5	Brass	37	35.5	32	26	20.5	16	10.5	-	-	-	-	-
FCm25/160B	FC25/160B	40x25	1.1	1.5	Brass	32	31.5	29.5	25	20.5	17	13	7	-	-	-	-
FCm25/160A	FC25/160A	40x25	1.5	2	Brass	40	38.5	35	30	26	23	19.5	14	6.5	-	-	-
FCm40/160B	FC40/160B	50x40	1.1	1.5	Brass	30	29.5	28	26	24	23	21	19	15	12	3	-
FCm40/160A	FC40/160A	50x40	1.5	2	Brass	32	31.5	31	29	27.5	26	24.5	22	18	14.5	6.5	2.5



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	DN1	DN2	a	f	w	s	h	h1	n1	n2	
FC100	25	25	40	272	35	ø10.5	210	86	167	127	8
FC130	25	25	40	272	35	ø10.5	210	86	167	127	9
FC146	25	25	44	302	39	ø9	242	76	188	152	13
FC158	25	25	44	302	39	ø9	242	76	188	152	14
FC170	25	25	52	371	28	ø10	260	107	206	148	22
FC170M	32	25	52	371	28	ø10	260	107	206	148	22
FC25/160B	40	25	56	375	32	ø10	260	107	206	148	22
FC25/160A	40	25	56	375	32	ø10	260	107	206	148	24
FC40/160B	50	40	56	376	32	ø10	266	107	206	148	22
FC40/160A	50	40	56	376	32	ø10	266	107	206	148	24

FJW1

n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



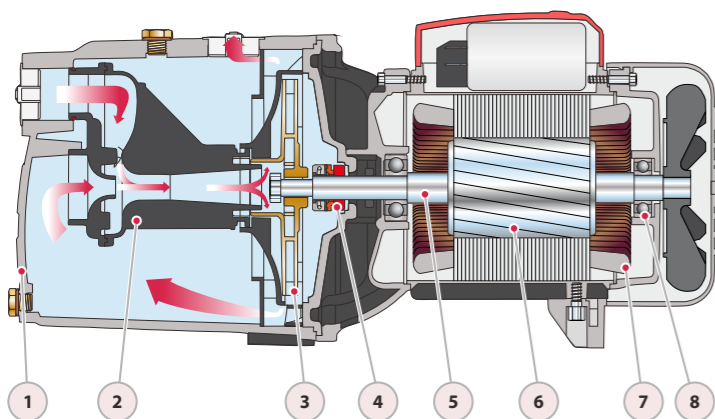
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ FANCY new design self-priming jet pump with patent.
 - ✦ The series models with standards certified CE and EAC.
 - ✦ Company with management system certified ISO 9001.
- ✦ FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño con patente.
 - ✦ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - ✦ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ✦ Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY avec brevet.
 - ✦ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - ✦ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ✦ Самовсасывающий струйный насос FANCY, запатентован.
 - ✦ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - ✦ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ✦ Registered design: patent n°. ZL202330191672.5
 - ✦ Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - ✦ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ✦ Diseño registrado: patente n°. ZL202330191672.5
 - ✦ Temperatura del líquido entre -10 °C y +80 °C
 - ✦ Temperatura ambiente entre 0 °C y +40 °C
- ✦ Désign registre: brevet n°. ZL202330191672.5
 - ✦ Température du liquide entre -10°C et +80°C
 - ✦ Température ambiante entre 0°C et +40°C
- ✦ Зарегистрирован дизайн: патент №. ZL202330191672.5
 - ✦ Температура жидкости от -10°C до +80°C.
 - ✦ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C.

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



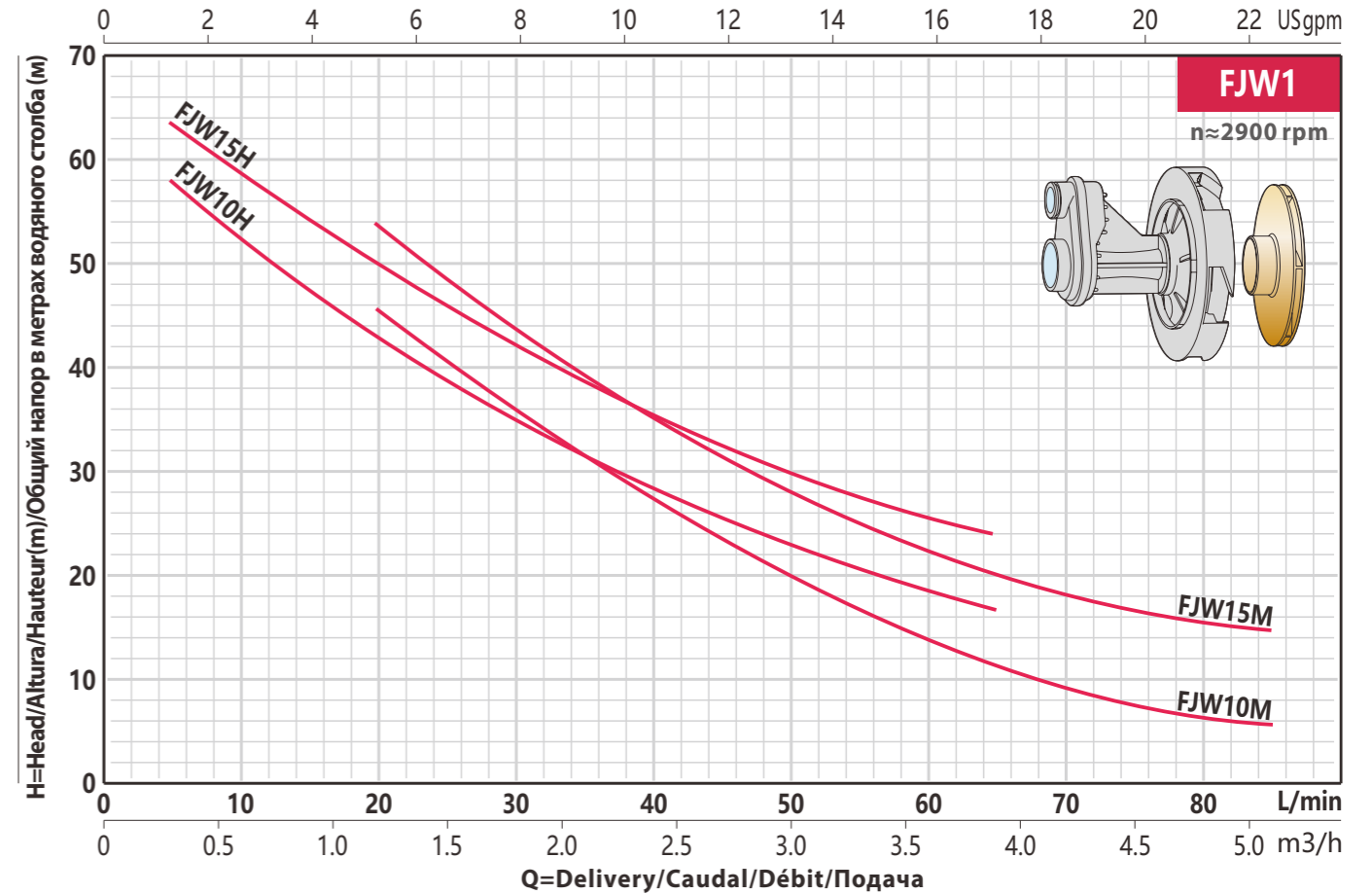
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

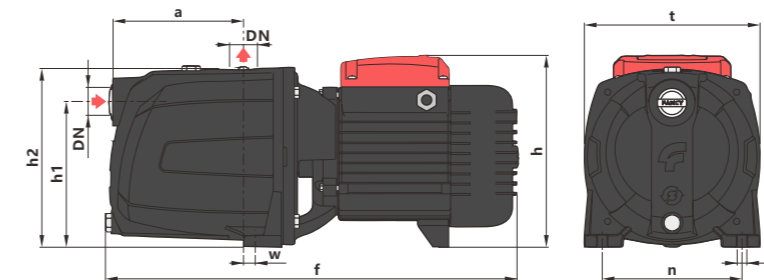
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача													
				1.3	2.6	5.3	7.9	10.6	11.9	15.9	17.2	18.5	21.1	22.5			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)											
FJWm10M	FJW10M	25x25	0.75	1	Brass	50	49	48	46	36	27	23	14	11	9	6	6
FJWm10H	FJW10H	25x25	0.75	1	Brass	60	58	52	43	35	28	26	18	17	-	-	-
FJWm15M	FJW15M	25x25	1.1	1.5	Brass	56	56	55	54	44	35	31	22	20	18	16	15
FJWm15H	FJW15H	25x25	1.1	1.5	Brass	65	64	59	50	42	35	32	26	24	-	-	-

PERFORMANCE/RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	
FJW10M	25	125	416	18	144	181	ø11	199	145	180	15
FJW10H	25	125	416	18	144	181	ø11	199	145	180	15
FJW15M	25	125	416	18	144	181	ø11	199	145	180	17
FJW15H	25	125	416	18	144	181	ø11	199	145	180	17

FJW2

n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



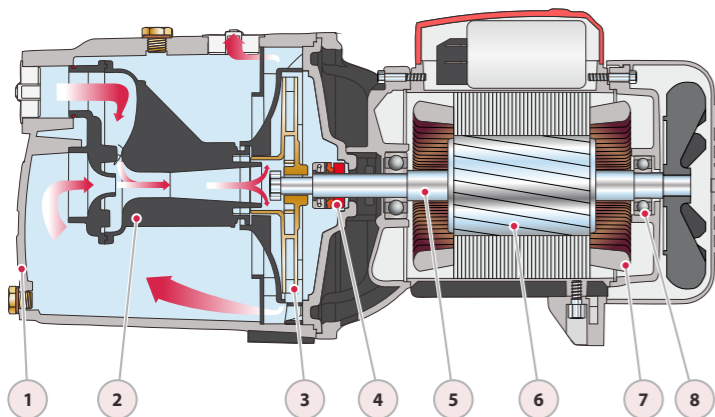
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design self-priming jet pump.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

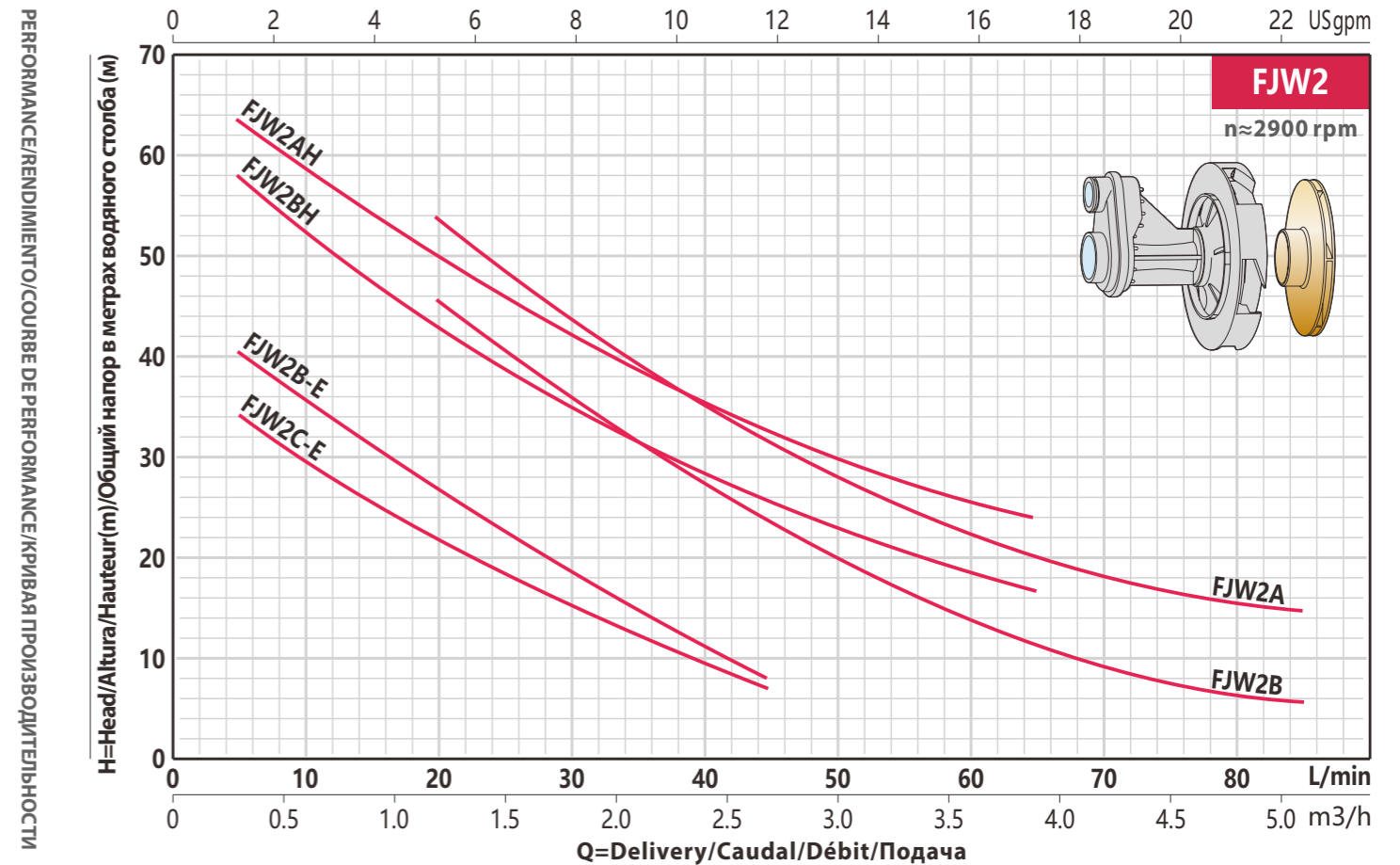


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

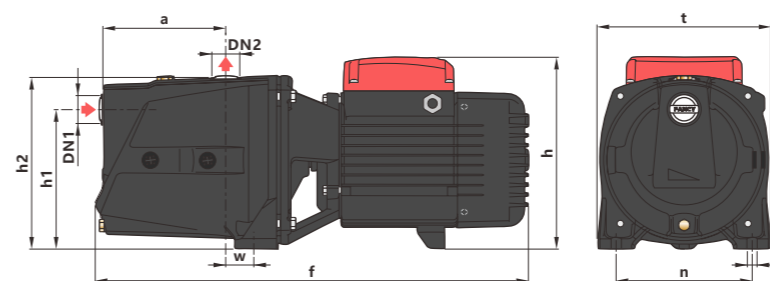
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				1.3	2.6	5.3	7.9	10.6	11.9	15.9	17.2	18.5	21.1	22.5			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	35	34	30	22	15	10	7	-	-	-	-	-
FJWm2C-E	FJW2C-E	25x25	0.37	0.5	Brass	42	40	36	27	19	11	8	-	-	-	-	-
FJWm2B	FJW2B	25x25	0.75	1	Brass	50	49	48	46	36	27	23	14	11	9	6	6
FJWm2BH	FJW2BH	25x25	0.75	1	Brass	60	58	52	43	35	28	26	18	17	-	-	-
FJWm2A	FJW2A	25x25	1.1	1.5	Brass	56	56	55	54	44	35	31	22	20	18	16	15
FJWm2AH	FJW2AH	25x25	1.1	1.5	Brass	65	64	59	50	42	35	32	26	24	-	-	-



DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	Kg
FJW2C-E	25	97	360	22	124	162	ø10	174	130	160	9
FJW2B-E	25	97	360	22	124	162	ø10	174	130	160	10
FJW2B	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	15
FJW2BH	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	15
FJW2A	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	17
FJW2AH	25	115	421	15	144	181	ø11	197	145	183	17

FJW3

n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



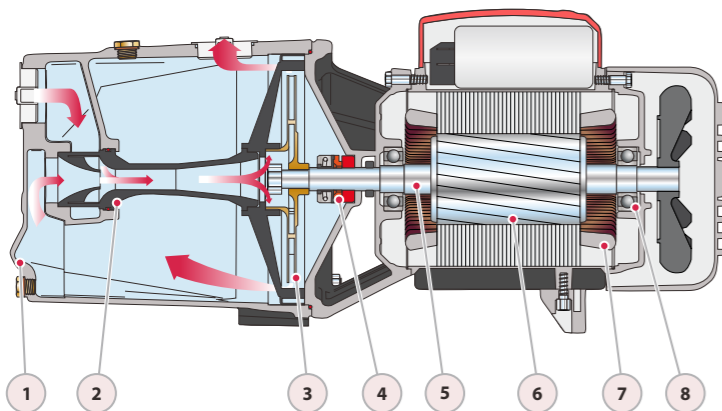
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design self-priming jet pump.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

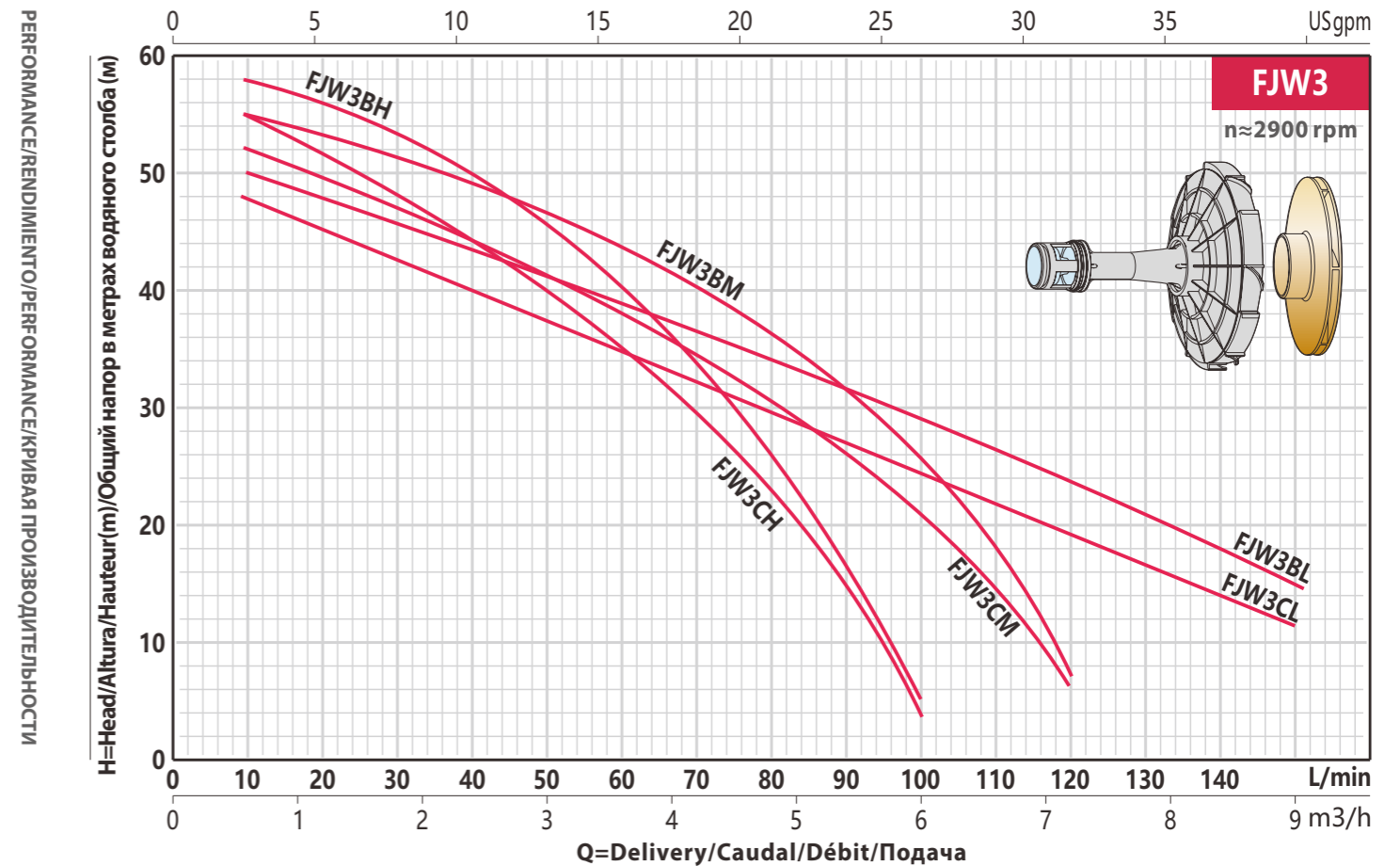


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

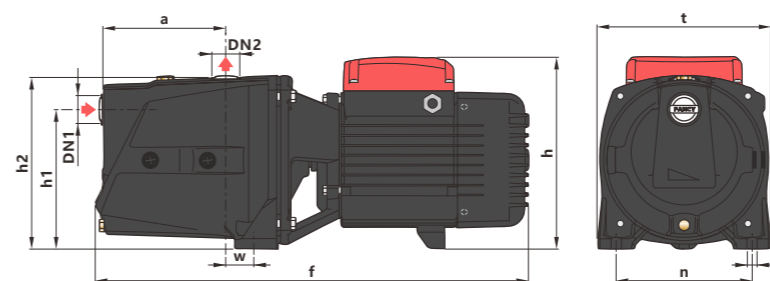
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				2.6 0.6 10	7.9 1.8 30	13.2 3 50	15.9 3.6 60	18.5 4.2 70	21.1 4.8 80	23.8 5.4 90	26.4 6 100	31.7 7.2 120	34.4 7.8 130	39.6 9 150			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)											
FJWm3CM	FJW3CM	32x25	1.1	1.5	Brass	53	52	47	41	38	35	30	26	21	6	-	-
FJWm3CH	FJW3CH	32x25	1.1	1.5	Brass	56	55	48	40	35	30	23	15	4	-	-	-
FJWm3CL	FJW3CL	32x25	1.1	1.5	Brass	49	48	42	38	35	32	30	27	24	19	17	11
FJWm3BM	FJW3BM	32x25	1.5	2	Brass	56	55	51	47	44	40	36	32	26	7	-	-
FJWm3BH	FJW3BH	32x25	1.5	2	Brass	59	58	53	46	40	34	26	16	5	-	-	-
FJWm3BL	FJW3BL	32x25	1.5	2	Brass	51	50	46	41	39	36	34	32	29	24	21	15



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											GW Kg
	DN1	DN2	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	
FJW3CM	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	27
FJW3CH	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	27
FJW3CL	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	27
FJW3BM	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	28
FJW3BH	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	29
FJW3BL	32	25	105	526	23	164	208	ø11.5	238	165	206	29

FJA
n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



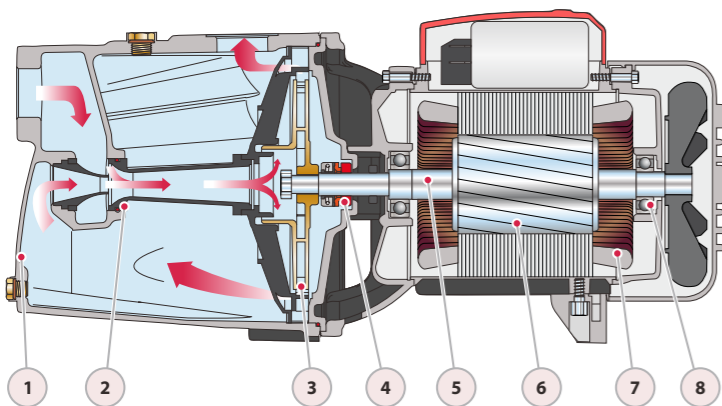
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design self-priming jet pump.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

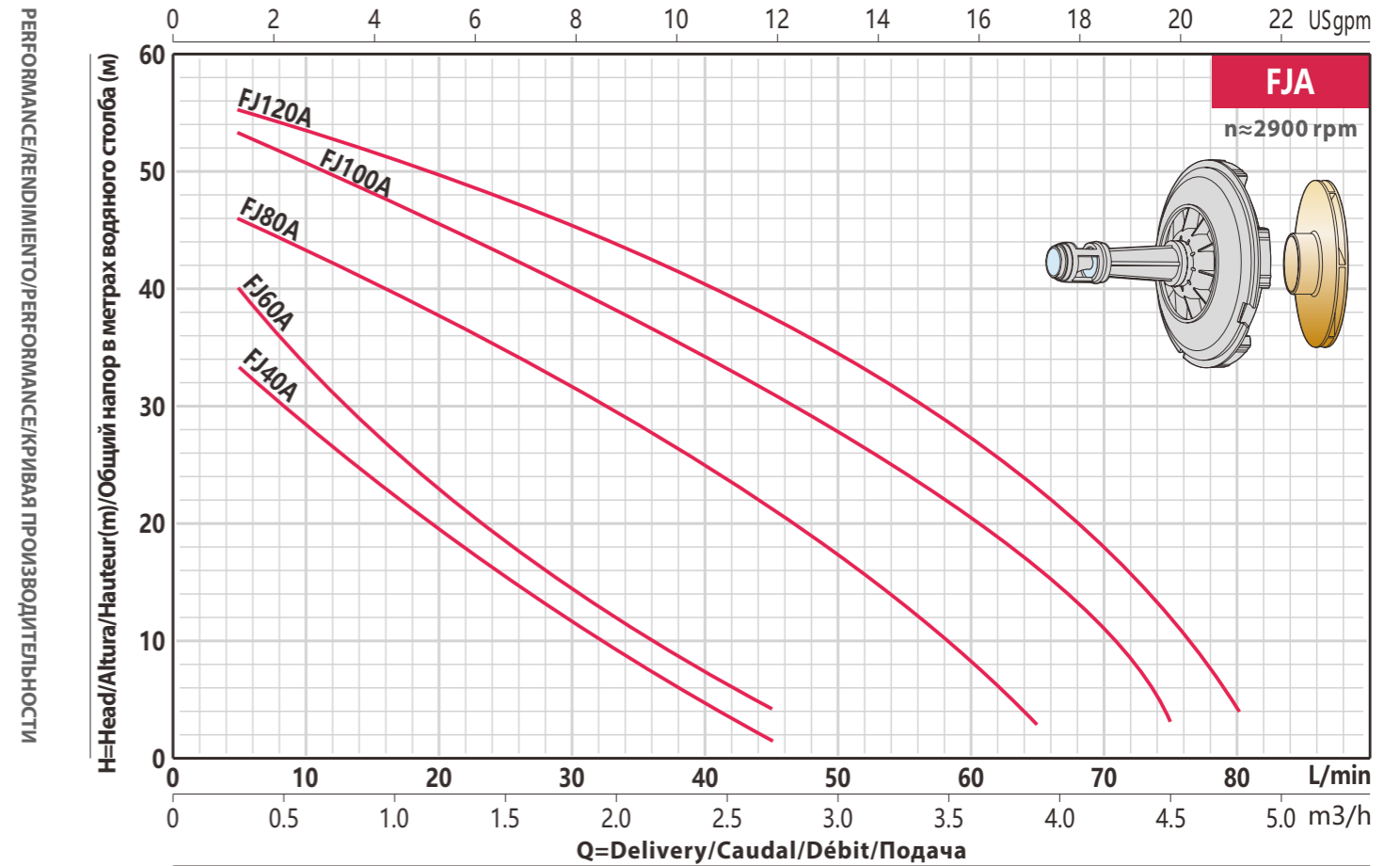


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

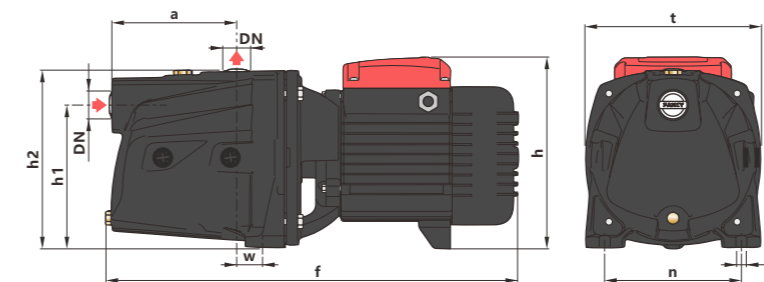
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
				1.3	2.6	5.3	7.9	10.6	11.9	13.2	15.9	17.2	19.8	21.1					
FJm40A	FJ40A	25x25	0.37	0.5	Brass	34	33	28	20	12	5	2	-	-	-	-	-	-	
FJm60A	FJ60A	25x25	0.5	0.7	Brass	41	40	34	23	14	7	4	-	-	-	-	-	-	
FJm80A	FJ80A	25x25	0.6	0.8	Brass	47	46	43	38	32	25	21	17	8	3	-	-	-	
FJm100A	FJ100A	25x25	0.75	1	Brass	54	53	50	46	40	34	31	28	20	16	3	-	-	
FJm120A	FJ120A	25x25	1.1	1.5	Brass	56	55	54	50	45	40	37	34	27	23	12	4	-	



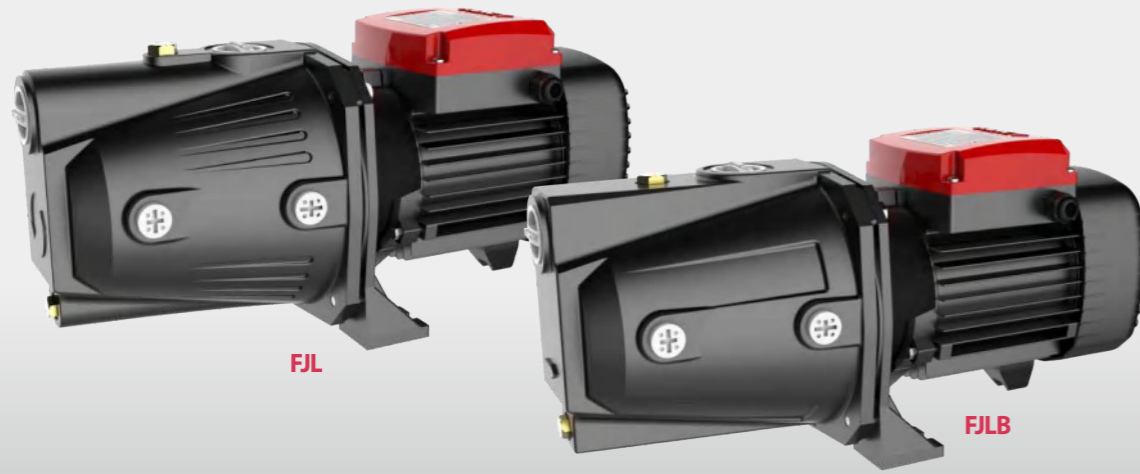
DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	
FJ40A	25	97	372	12	125	162	10	174	128	160	9
FJ60A	25	97	372	12	125	162	10	174	128	160	10
FJ80A	25	97	372	12	125	162	10	174	128	160	13
FJ100A	25	136	424	12	142	181	11	199	145	181	15
FJ120A	25	136	424	12	142	181	11	199	145	181	17

FJL
n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



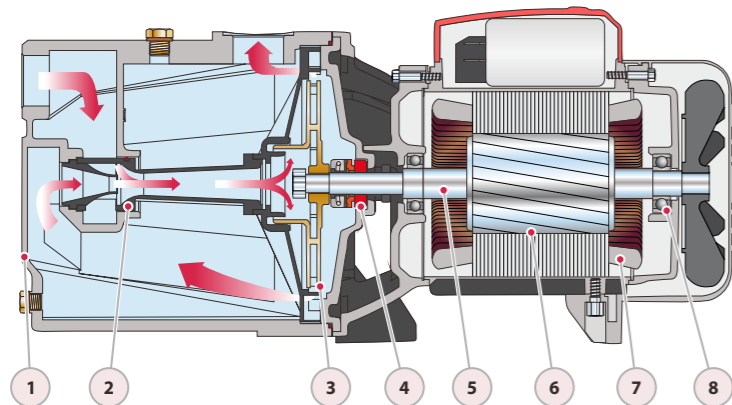
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design self-priming jet pump.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

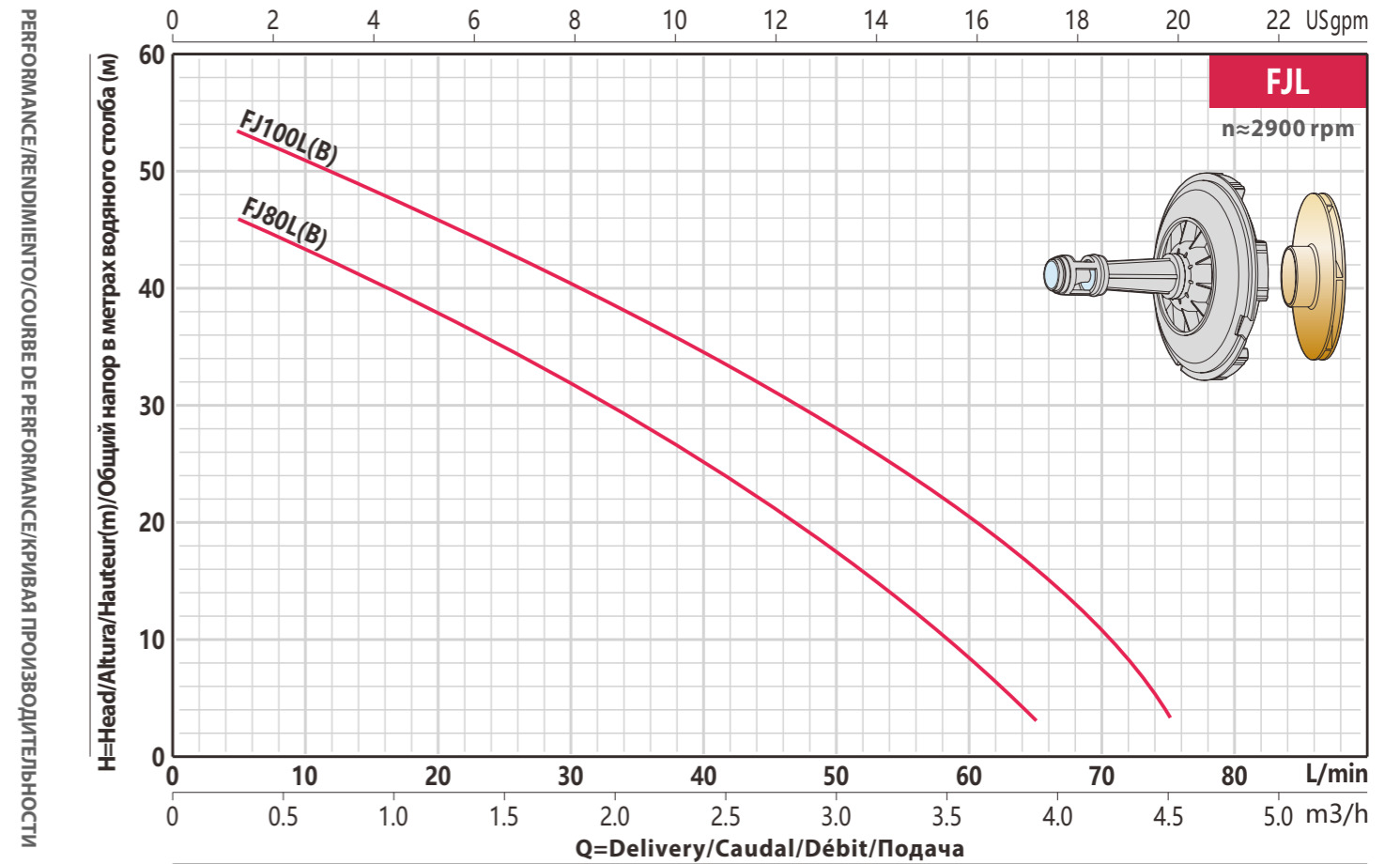


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

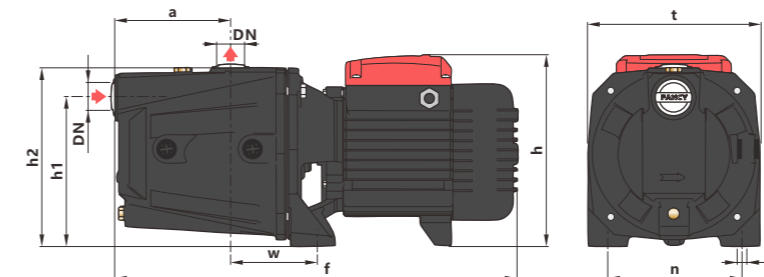
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																								
				1.3	2.6	5.3	7.9	9.3	10.6	13.2	15.9	17.2	18.5	19.8	0.3	0.6	1.2	1.8	2.1	2.4	3	3.6	3.9	4.2	4.5			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																						
FJm80L	FJ80L	25x25	0.6	0.8	Brass	49	48	43	38	32	29	25	18	8	3	-	-	5	10	20	30	35	40	50	60	65	70	75
FJm100L	FJ100L	25x25	0.75	1	Brass	54	53	51	46	40	37	35	28	20	16	11	3	5	10	20	30	35	40	50	60	65	70	75
FJm80LB	FJ80LB	25x25	0.6	0.8	Brass	49	48	43	38	32	29	25	18	8	3	-	-	5	10	20	30	35	40	50	60	65	70	75
FJm100LB	FJ100LB	25x25	0.75	1	Brass	54	53	51	46	40	37	35	28	20	16	11	3	5	10	20	30	35	40	50	60	65	70	75



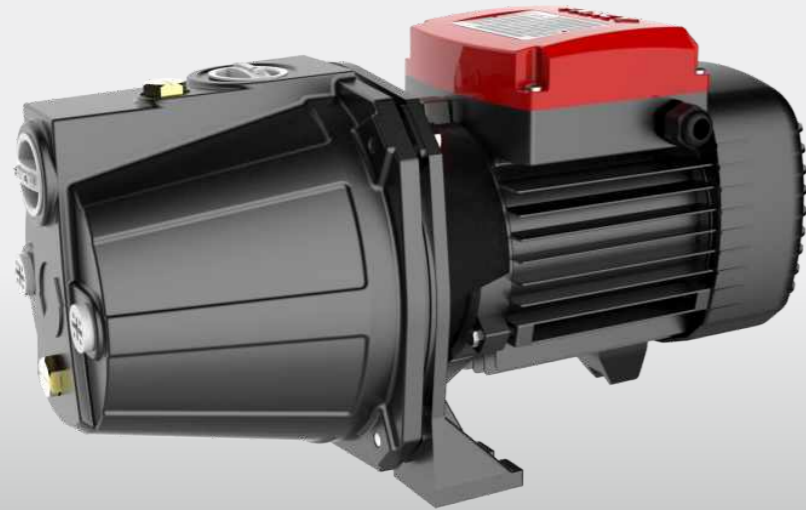
DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	Kg
FJ80L	25	142	429	79	141	181	10	181	156	186	13
FJ100L	25	142	429	79	141	181	10	181	156	186	15
FJ80LB	25	128	426	92	141	181	15	197	160	188	13
FJ100LB	25	128	426	92	141	181	15	197	160	188	15

FJI
n≈2900rpm

Jet pump
Bomba inyección
Pompe à jet
Струйный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design self-priming jet pump.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.

- ◆ FANCY bomba de chorro autocebante de nuevo diseño.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.

- ◆ Pompe à jet auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.

- ◆ Самовсасывающий струйный насос FANCY новой конструкции.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

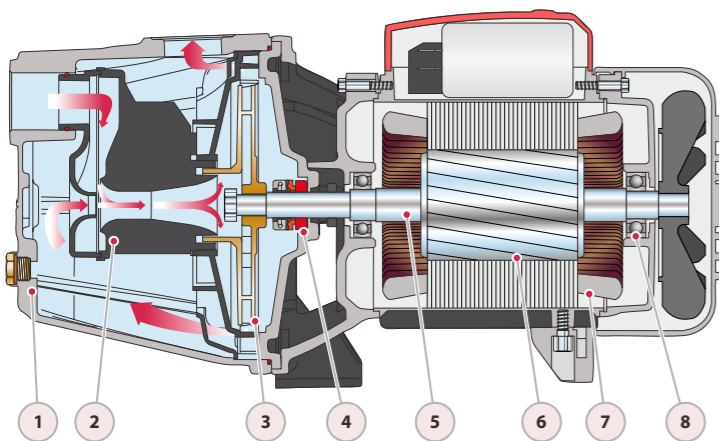
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 10 bar

- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar

- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 10 bar

- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



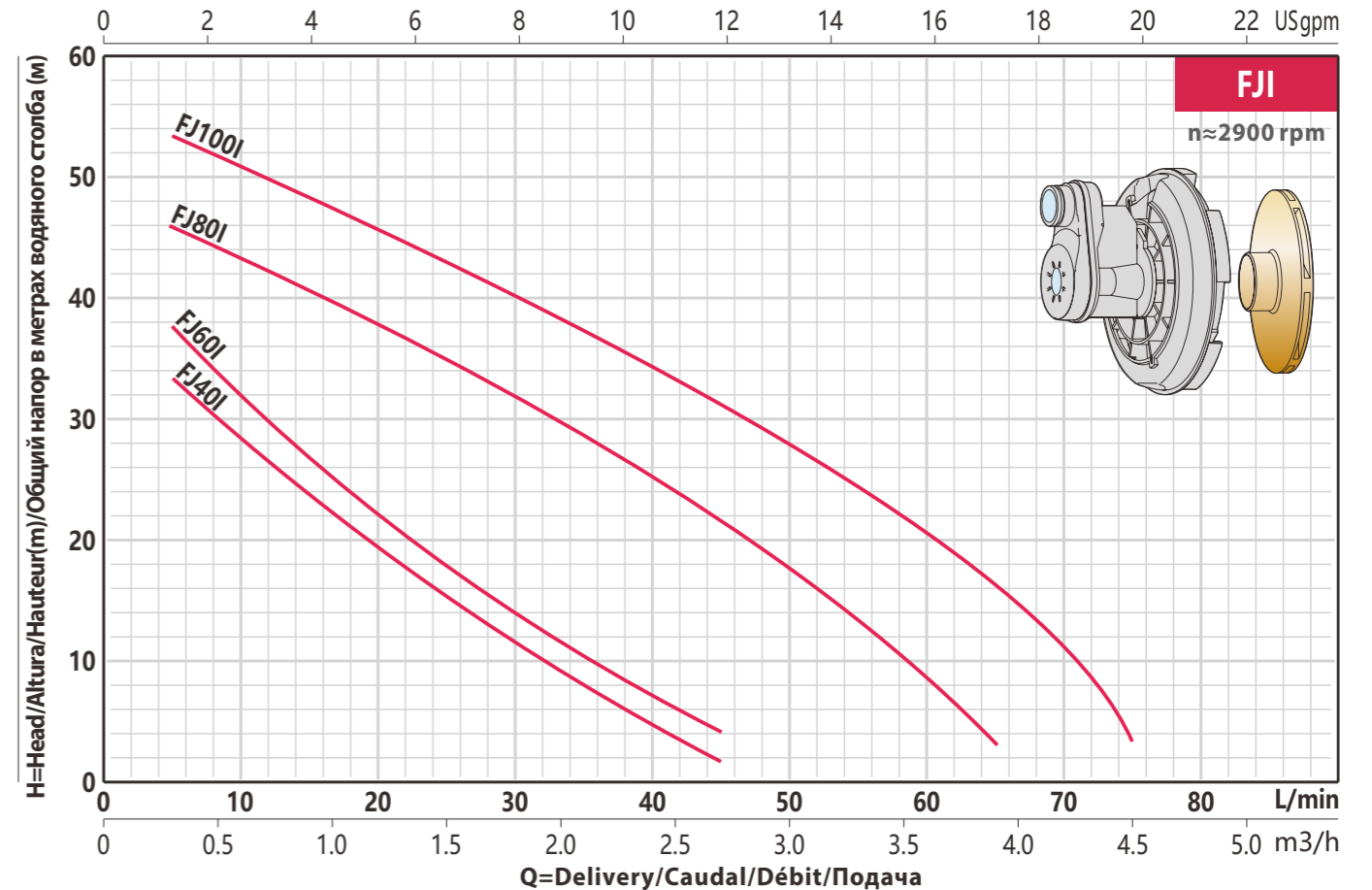
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Laiton/Латунь
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

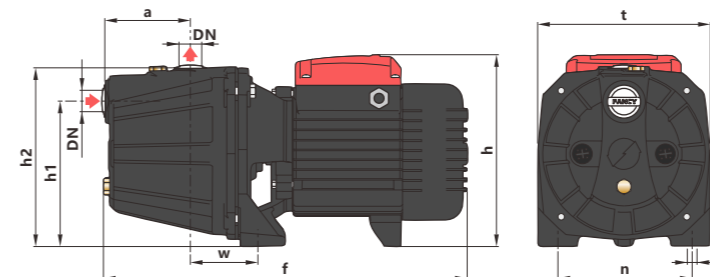
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
				1.3 0.3	2.6 0.6	5.3 1.2	7.9 1.8	10.6 2.4	11.9 2.7	13.2 3	15.9 3.6	17.2 3.9	18.5 4.2	19.8 4.5					
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
FJm40I	FJ40I	25x25	0.3	0.4	Brass	34	33	28	20	12	5	2	-	-	-	-	-		
FJm60I	FJ60I	25x25	0.45	0.6	Brass	39	38	32	22	14	7	4	-	-	-	-	-		
FJm80I	FJ80I	25x25	0.6	0.8	Brass	47	46	43	38	32	25	21	18	9	3	-	-		
FJm100I	FJ100I	25x25	0.75	1	Brass	54	53	51	46	40	34	31	28	21	16	11	3		

PERFORMANCE/RENDIMENTO/СООБВЕДЕ PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	a	f	w	n	t	s	h	h1	h2	GW Kg
FJ40I	25	76	324	80	117	155	10	174	128	160	9
FJ60I	25	76	324	80	117	155	10	174	128	160	10
FJ80I	25	99	384	78	141	181	11	197	155	187	13
FJ100I	25	99	384	78	141	181	11	197	155	187	15

FJC
n≈2900rpm

AISI304 Jet pump
Bomba inyección AISI304
Pompe à jet AISI304
Струйный насос AISI304



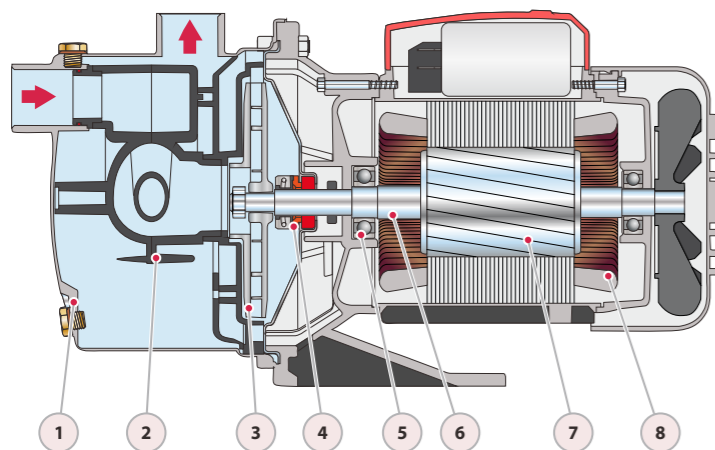
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ FANCY new design AISI304 jet pump.
- ✦ The series models with standards certified CE and EAC.
- ✦ Company with management system certified ISO 9001.
- ✦ FANCY bomba de chorro AISI304 de nuevo diseño.
- ✦ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ✦ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ✦ Pompe à jet FANCY de nouvelle conception AISI304.
- ✦ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ✦ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ✦ Эжекторный насос FANCY нового дизайна AISI304.
- ✦ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ✦ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ✦ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ✦ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ✦ Max. working pressure 6 bar
- ✦ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ✦ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ✦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 6 bar
- ✦ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ✦ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ✦ Max. pression de service 6 bar
- ✦ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ✦ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ✦ Макс. рабочее давление 6 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
6	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь

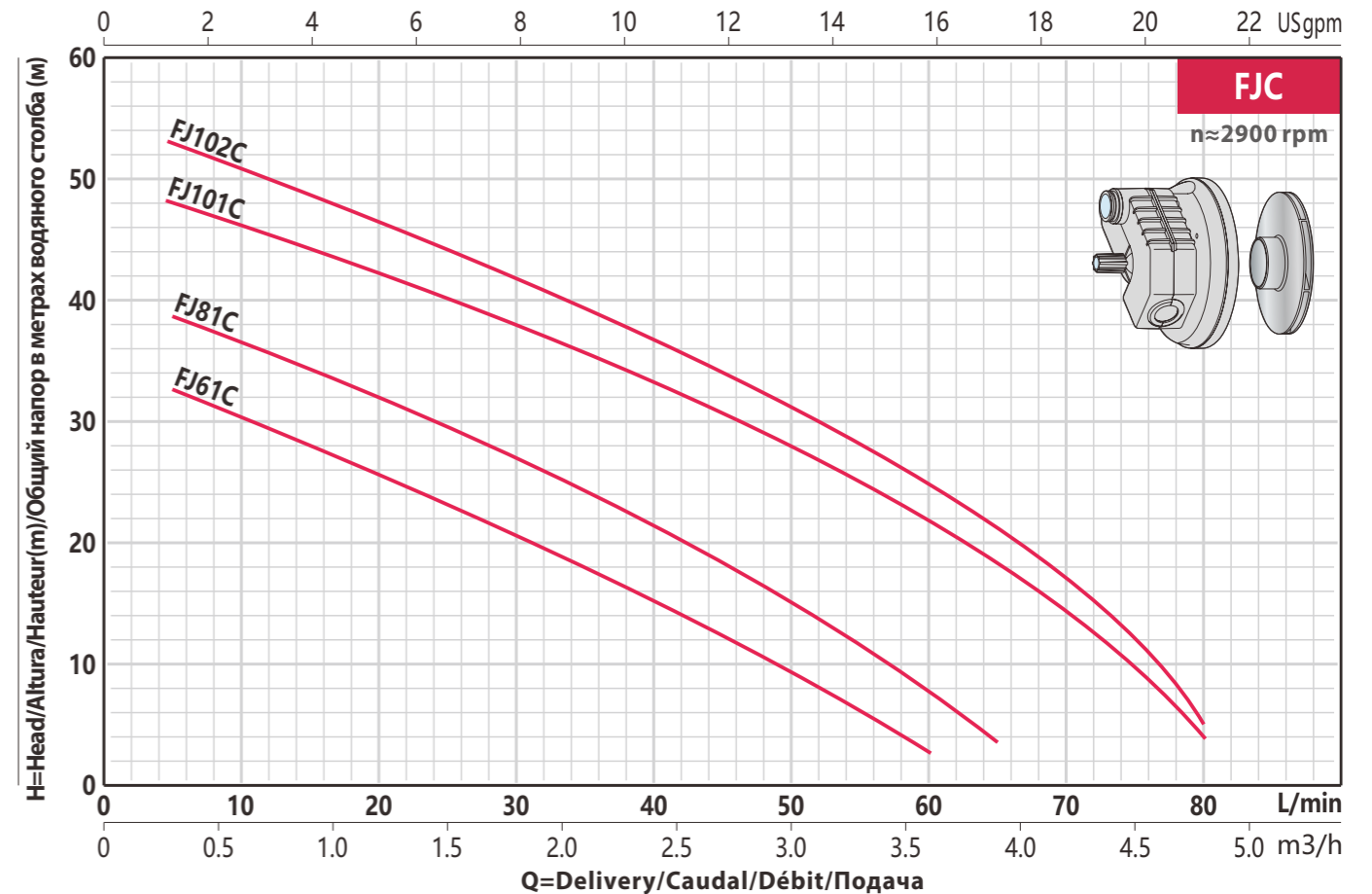
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

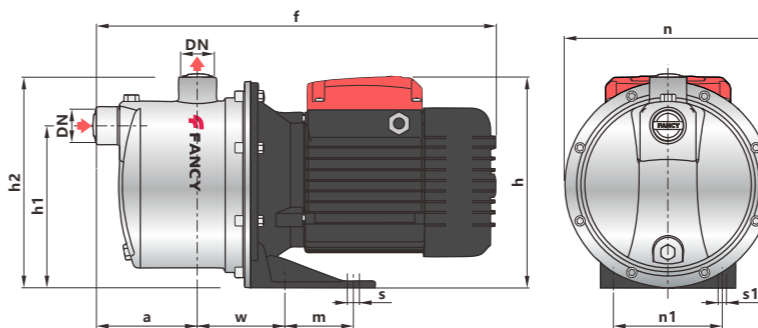
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
		kw	hp		1.3	2.6	5.3	7.9	10.6	13.2	15.9	17.2	18.5	19.8	21.1		
FJm61C	FJ61C	25x25	0.37	0.5	SS304	34	33	30	26	20.4	15	9.3	3	-	-	-	-
FJm81C	FJ81C	25x25	0.6	0.8	SS304	41	39	36	32	27	22	15	8	3.8	-	-	-
FJm101C	FJ101C	25x25	0.75	1	SS304	50	48	46	42	38	33	28	22	18	14	9.8	4
FJm102C	FJ102C	25x25	1.1	1.5	SS304	55	53	51	46	42	37	31	25	21	17	12	5

PERFORMANCE/RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	a	f	w	m	s	s1	n	n1	h	h1	h2	GW Kg
FJ61C	25	74	337	81	65	16	10	180	82	190	132	184	8
FJ81C	25	74	337	81	65	16	10	180	82	190	132	184	9
FJ101C	25	94	397	88	56	20	9.5	199	100	210	155	205	12
FJ102C	25	94	397	88	56	20	9.5	199	100	210	155	205	13

FH
n≈2900rpm

Centrifugal pump
Bomba centrífuga
Pompe centrifuge
Центробежный насос



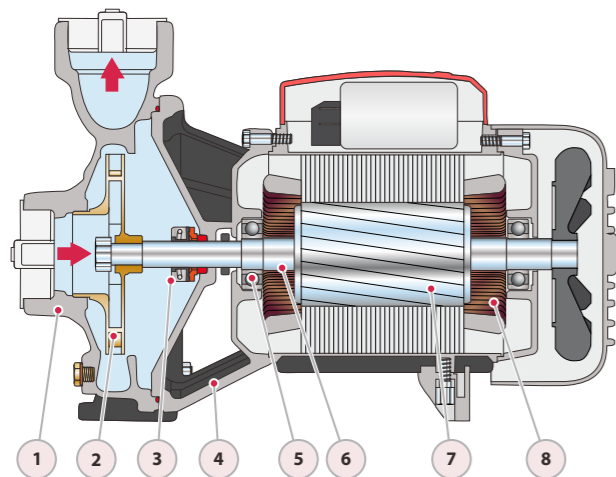
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design centrifugal pump.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba centrífuga de nuevo diseño.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe centrifuge FANCY de nouvelle conception.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Центробежный насос FANCY новой конструкции.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



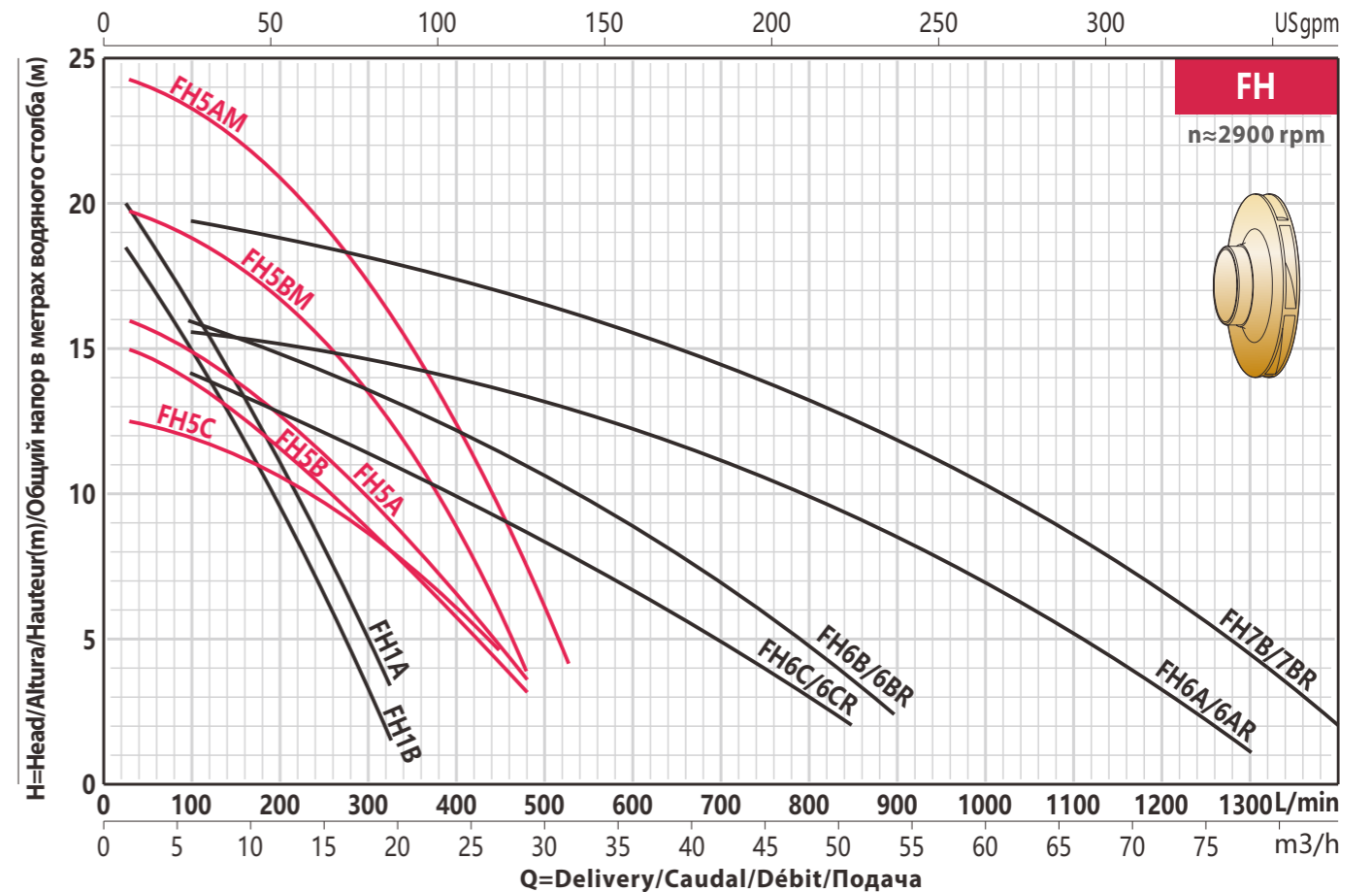
No.	Description/Descripción/Description/Описание	Material/Material/Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo/Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor/Roue/Импульсор	Brass/Latón/Laiton/Латунь
3	Seal/Cierre/Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito/Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
4	Connection/Conexión/Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Bearing/Cojinete/Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento/Roulement bille/Шарикоподшипник
6	Shaft/Eje/Arbre/Вал	SUS304/Inox304/Inox304/СУС304
7	Rotor/Rotor/Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio/Acier silicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado/Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre/100% cuivre/100% медь

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
				0	26	53	85	112	127	137	185	225	238	344	370			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	m ³ /h	6	12	19.2	25.5	28.8	31.2	42	51	54	78	84	
						l/min	100	200	320	425	480	520	700	850	900	1300	1400	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																		
FHm1B	FH1B	40x40	0.6	0.8	Brass	19.5	15	9.5	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FHm1A	FH1A	40x40	0.75	1	Brass	21	16.5	11	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FHm5C	FH5C	50x50	0.6	0.8	Brass	12.5	12	10.5	8	4.5	-	-	-	-	-	-	-	-
FHm5B	FH5B	50x50	0.75	1	Brass	15	14	11.5	8	4	3	-	-	-	-	-	-	-
FHm5A	FH5A	50x50	1.1	1.5	Brass	16	15	13	9	4.5	3.6	-	-	-	-	-	-	-
FHm5BM	FH5BM	50x50	1.1	1.5	Brass	20	19	17	13	5.5	4	-	-	-	-	-	-	-
FHm5AM	FH5AM	50x50	1.5	2	Brass	24.5	23	21	16	9	7.5	4.5	-	-	-	-	-	-
FHm6C	FH6C	80x80	1.1	1.5	Brass	14.5	14	13	11	9	8.5	8	5	2	-	-	-	-
FHm6CR	FH6CR	100x100	1.1	1.5	Brass	14.5	14	13	11	9	8.5	8	5	2	-	-	-	-
FHm6B	FH6B	80x80	1.5	2	Brass	16.5	16	15	13.5	11.5	11	10.2	7	3.5	5	-	-	-
FHm6BR	FH6BR	100x100	1.5	2	Brass	16.5	16	15	13.5	11.5	11	10.2	7	3.5	5	-	-	-
FHm6A	FH6A	80x80	2.2	3	Brass	15.5	15.5	15	14.5	13.5	13.3	13	11	9.2	8.5	1	-	-
FHm6AR	FH6AR	100x100	2.2	3	Brass	15.5	15.5	15	14.5	13.5	13.3	13	11	9.2	8.5	1	-	-
FHm7B	FH7B	80x80	3	4	Brass	19.5	19.5	19	18	17	16.7	16.3	14.5	12.5	12	4.5	2	-
FHm7BR	FH7BR	100x100	3	4	Brass	19.5	19.5	19	18	17	16.7	16.3	14.5	12.5	12	4.5	2	-

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



F2C

n≈2900rpm

Double impeller centrifugal pump
Bomba centrífuga doble impulsor
Pompe centrifuge à double roue
Двухколесный центробежный насос



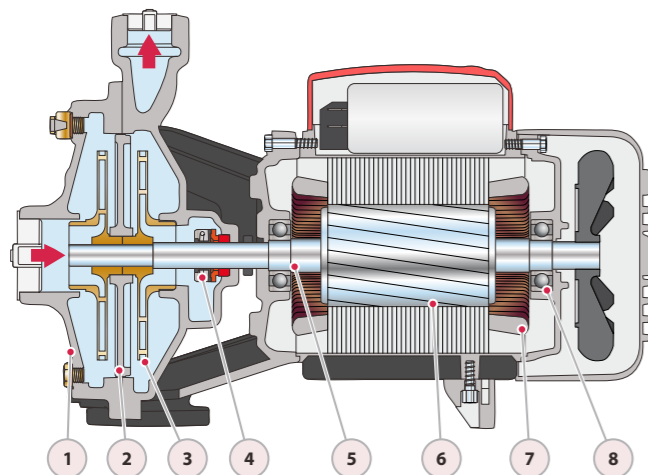
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design double impeller centrifugal pump.
- ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
- ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba centrífuga de doble impulsor de nuevo diseño.
- ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe centrifuge à double turbine FANCY de nouvelle conception.
- ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Насос с двойной крыльчаткой новой конструкции FANCY.
- ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
- ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА

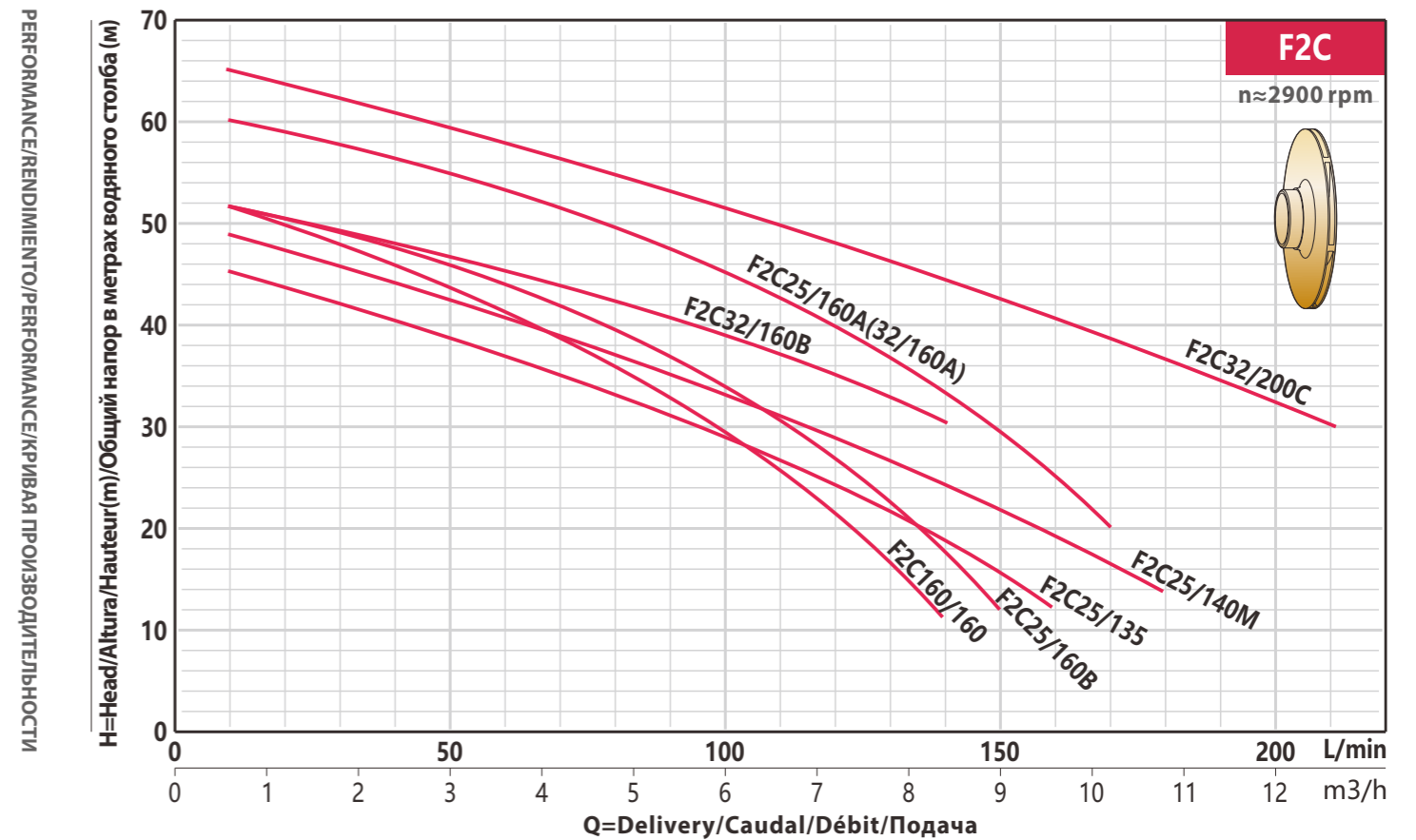


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

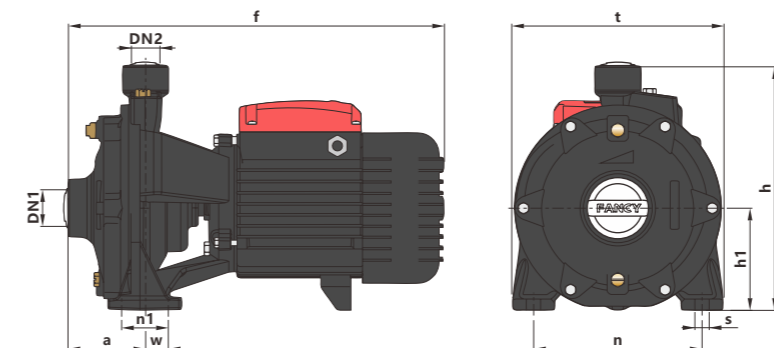
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				2.6	7.9	13.2	19.8	26.4	37.0	39.6	42.3	44.9	47.6	55.5			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	46	45	42	39	34	29	19	16	12	-	-	-
F2Cm25/135	F2C25/135	40x25	1.1	1.5	Brass	46	45	42	39	34	29	19	16	12	-	-	-
F2Cm25/140M	F2C25/140M	40x25	1.5	2	Brass	50	49	46	42	38	33	24	22	19	16	14	-
F2Cm160/160	F2C160/160	32x25	1.5	2	Brass	52.5	52	48	44	37	30	11	-	-	-	-	-
F2Cm25/160B	F2C25/160B	40x25	1.5	2	Brass	52.5	52	49	46	41	34	18	12	-	-	-	-
F2Cm32/160B	F2C32/160B	40x32	1.5	2	Brass	52.5	52	48	45	41	36	28	25	22	-	-	-
F2Cm32/160A	F2C32/160A	40x32	2.2	3	Brass	61	60	58	55	50	45	34	30	25	20	-	-
F2Cm25/160A	F2C25/160A	40x25	2.2	3	Brass	61	60	58	55	50	45	34	30	25	20	-	-
F2Cm32/200C	F2C32/200C	40x32	3	4	Brass	66	65	62	59	56	52	44	42	40	38	36	30



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN1	DN2	a	f	w	s	h	h1	n	n1	t	GW Kg
F2C25/135	40	25	77	382	35	10.5	225	95	164	35	200	23
F2C25/140M	40	25	77	382	35	10.5	225	95	164	35	200	25
F2C160/160	32	25	85	413	32	10.5	268	109	185	64	231	29
F2C25/160B	40	25	85	413	32	10.5	268	109	185	64	231	29
F2C32/160B	40	32	85	413	32	10.5	268	109	185	64	231	29
F2C32/160A	40	32	85	464	32	11.5	269	112	185	64	231	36
F2C25/160A	40	25	85	464	32	11.5	269	112	185	64	231	36
F2C32/200C	40	32	85	464	32	11.5	269	112	185	64	231	39

WZB

n≈2900rpm

Self-priming peripheral pump
Bomba periférica autoaspirante
Pompe périphérique autoamorçante
Самовсасывающий периферийный насос



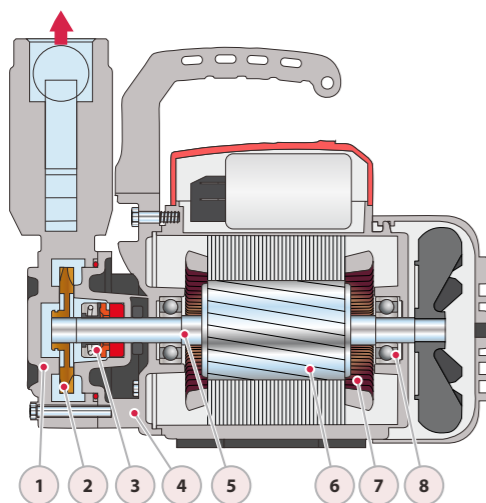
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design self-priming peripheral pump.
 - ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
 - ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba periférica autocebante de nuevo diseño.
 - ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe périphérique auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
 - ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Самовсасывающий периферийный насос FANCY новой конструкции.
 - ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



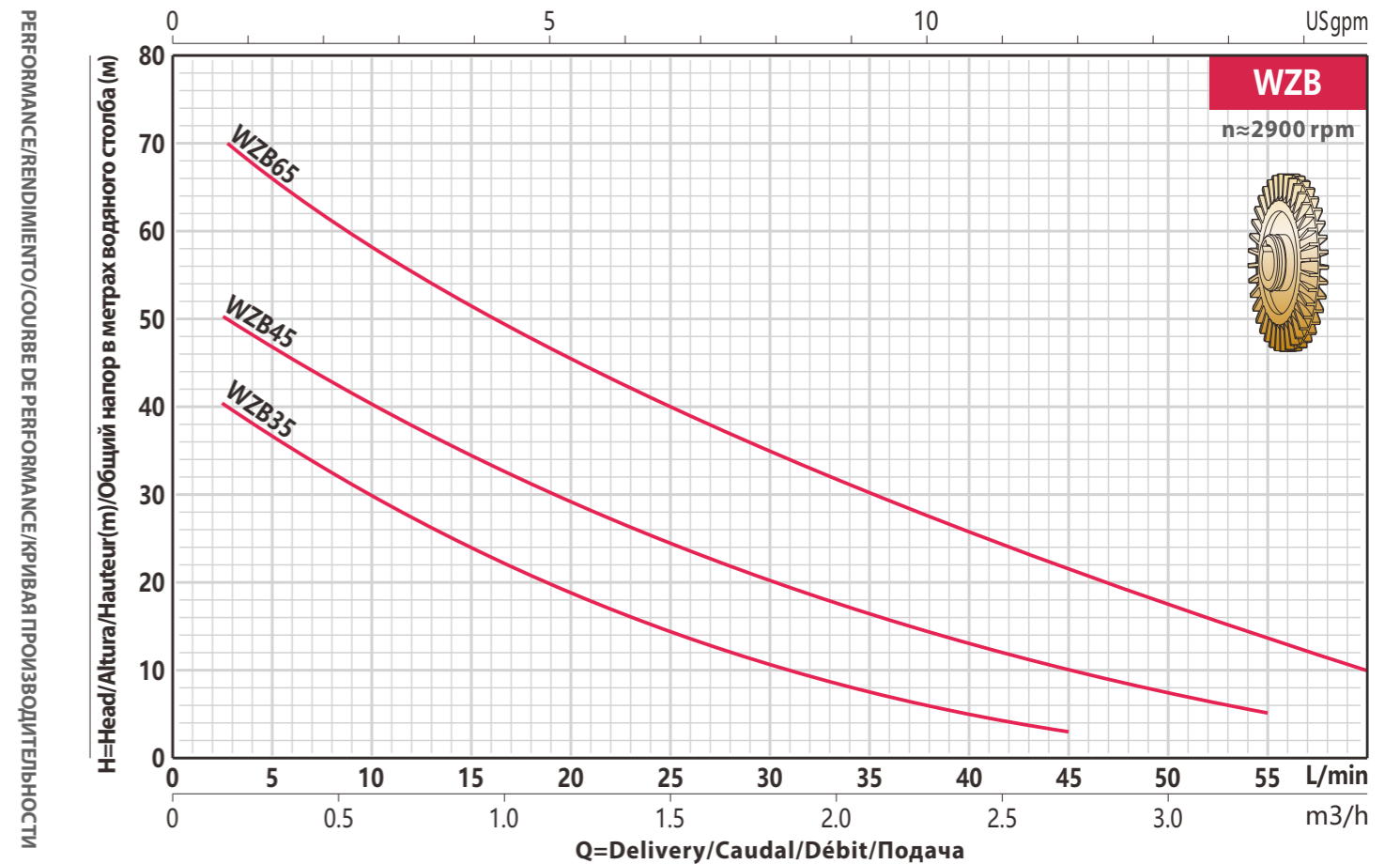
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Brass/Latón Латунь
3	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
4	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

FANCY

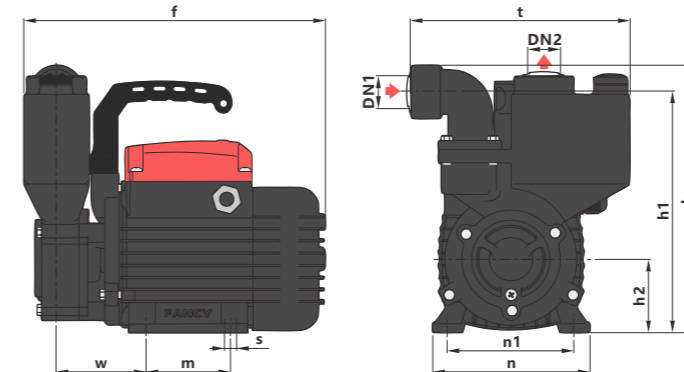
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	GPM 0 m ³ /h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				1.3	2.6	4	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9	14.5	15.9			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Brass	44	36	30	24	19	14	10	8	5	3	-	-
WZB35	WZB35T	25x25	0.37	0.5	Brass	44	36	30	24	19	14	10	8	5	3	-	-
WZB45	WZB45T	25x25	0.6	0.8	Brass	54	47	40	34	29	24	20	16	13	10	5	-
WZB65	WZB65T	25x25	0.75	1	Brass	74	66	58	52	45	40	35	30	26	21	14	10



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

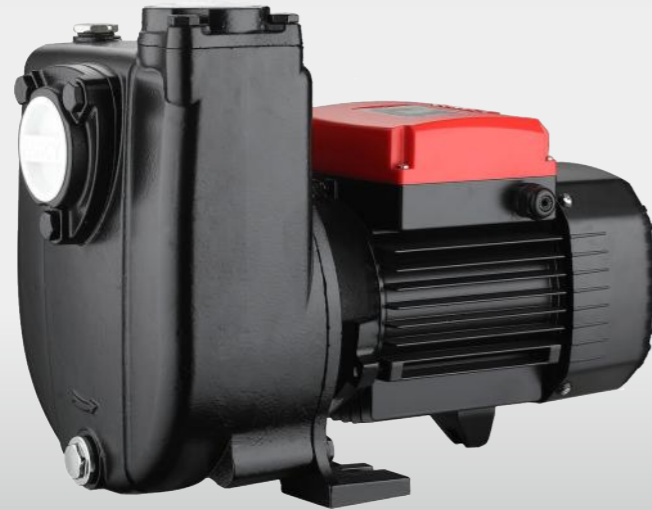


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ											GW Kg	
	DN1	DN2	f	w	m	s	h	h1	h2	n	n1		t
WZB35	25	25	229	64	72	ø8	203	183	56	119	99	166	7
WZB45	25	25	263	66	88	ø10	223	191	74	132	115	165	10
WZB65	25	25	265	66	88	ø10	223	191	74	132	115	165	12

FHS

n≈2900rpm

Self-priming centrifugal pump
Bomba centrífuga autoaspirante
Pompe centrifuge autoamorçante
Самовсасывающий центробежный насос



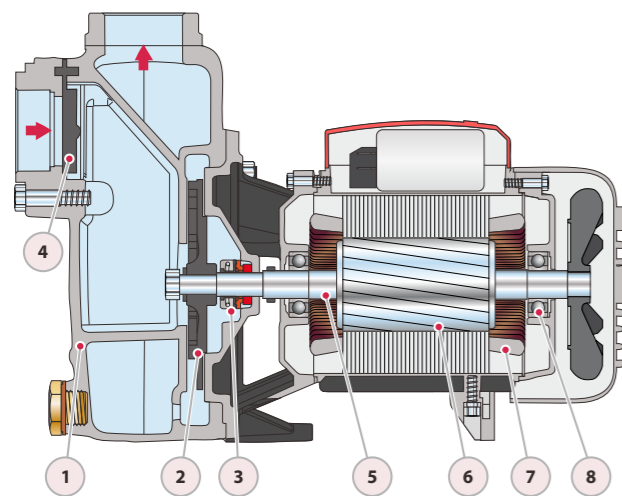
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ FANCY new design self-priming centrifugal pump.
 - ◆ The series models with standards certified CE and EAC.
 - ◆ Company with management system certified ISO 9001.
- ◆ FANCY bomba centrífuga autocebante de nuevo diseño.
 - ◆ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
 - ◆ Empresa con sistema de gestión certificado ISO 9001.
- ◆ Pompe centrifuge auto-amorçante de nouvelle conception FANCY.
 - ◆ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
 - ◆ Entreprise avec système de management certifié ISO 9001.
- ◆ Самовсасывающий центробежный насос новой конструкции FANCY.
 - ◆ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.
 - ◆ Компания с системой менеджмента ISO 9001.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
 - ◆ Ambient temperature between 0°C and +40°C
 - ◆ Max. working pressure 10 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 - ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 - ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 - ◆ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 - ◆ Max. pression de service 10 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
 - ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 - ◆ Макс. рабочее давление 10 бар

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Ceramic&Carbon/Cerámica&Grafito Ceramic&Carbon/Керамика&Углерод
4	Check valve/Válvula retención Clapet anti-retour Обратный клапан	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина
5	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

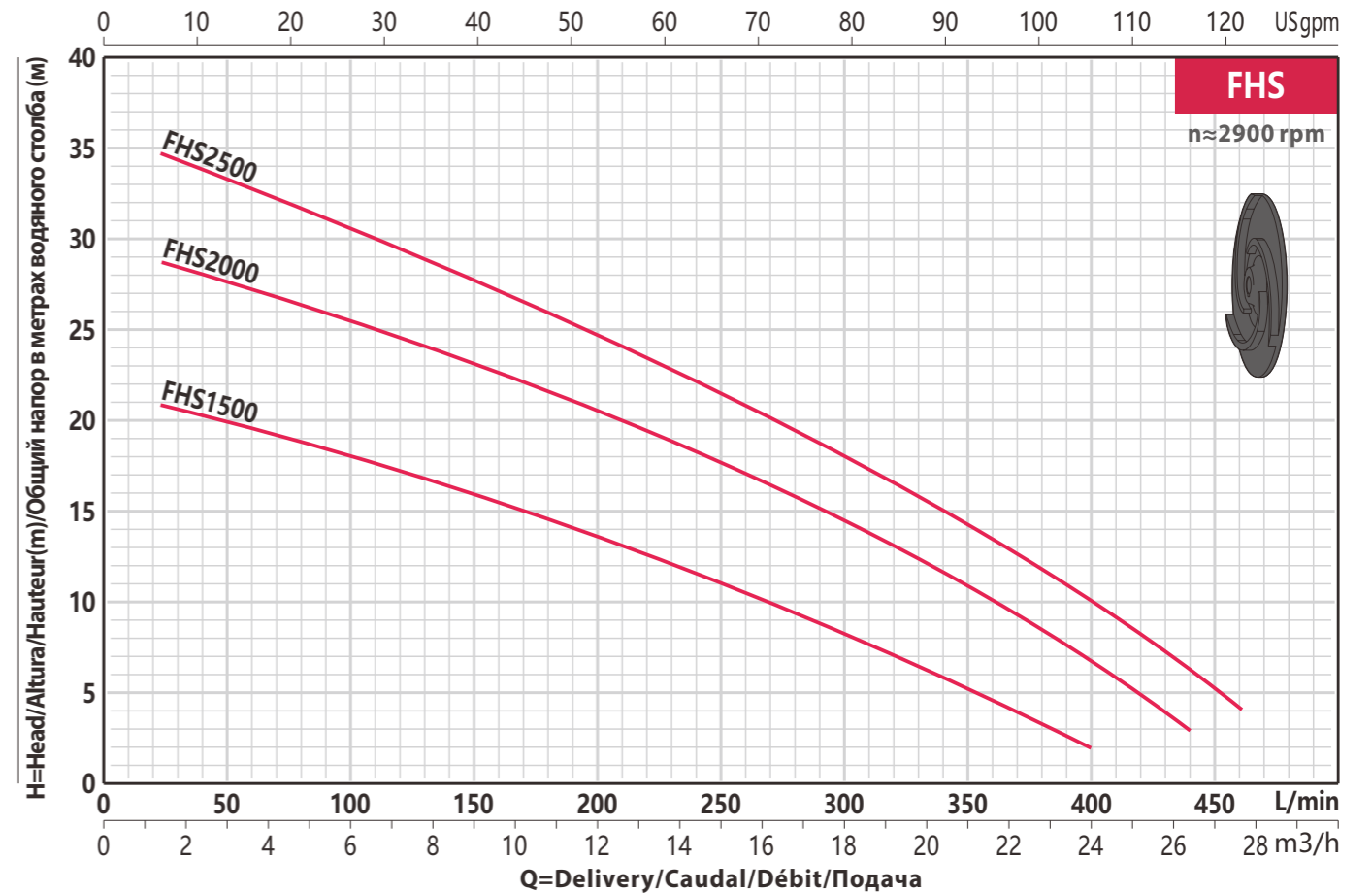
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

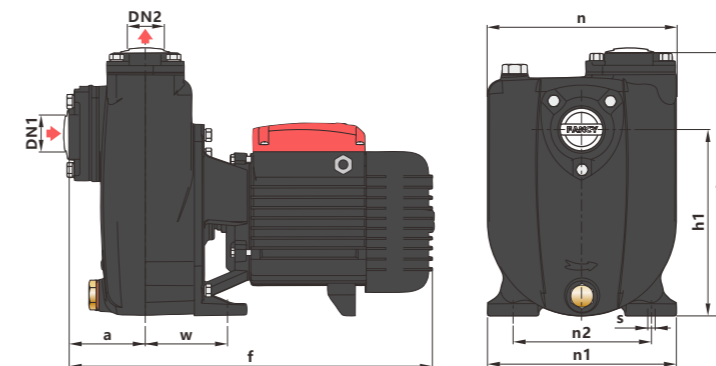
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		GPM 0 m³/h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
		kw	hp		7	13	26	40	53	66	79	93	106	116	122		
1-ph	3-ph	mm			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)												
FHSm1500	FHS1500	50x50	1.1	1.5	Cast iron	21.5	21	20	18	16	13.5	11	8	5	2	-	-
FHSm2000	FHS2000	50x50	1.5	2	Cast iron	29.5	29	27.5	25.5	23	20.5	17.5	14.5	11	7	3	-
FHSm2500	FHS2500	50x50	2.2	3	Cast iron	36	35	33	30.5	27.5	24.7	21.5	18	14.2	10	6	4

PERFORMANCE/RENDIMENTO/СУБВЕ DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ											GW Kg
	DN1	DN2	a	f	w	n	n1	n2	s	h	h1	
FHS1500	50	50	80	448	110	225	226	145	11	315	225	36
FHS2000	50	50	80	448	110	225	226	145	11	315	225	38
FHS2500	50	50	80	520	110	225	226	145	11	315	225	46

FPW

n≈2900rpm

Automatic booster pump
Bomba refuerzo automática
Pompe surpression automatique
Автоматический бустерный насос



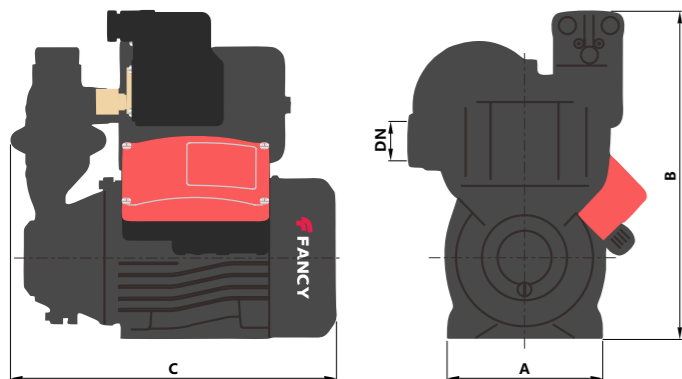
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ♦ New generation automatic booster pump.
 ♦ Integrated pump includes tank, pressure switch.
 ♦ The series models with standards certified CE and EAC.
- ♦ Bomba de refuerzo automática de nueva generación.
 ♦ La bomba integrada incluye tanque, interruptor de presión.
 ♦ Los modelos de la serie con estándares certificados CE y EAC.
- ♦ Pompe de surpression automatique nouvelle génération.
 ♦ La pompe intégrée comprend un réservoir, un pressostat.
 ♦ Les modèles de série aux normes certifiées CE et EAC.
- ♦ Автоматический бустерный насос нового поколения.
 ♦ Встроенный насос включает бак, реле давления.
 ♦ Модели этой серии сертифицированы по стандартам CE и EAC.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ♦ Liquid temperature between -10°C and +80°C
 ♦ Ambient temperature between 0°C and +40°C
 ♦ Max. working pressure 10 bar
- ♦ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
 ♦ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +40 °C
 ♦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 10 bar
- ♦ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
 ♦ Température ambiante entre 0 °C et +40 °C
 ♦ Max. pression de service 10 bar
- ♦ Температура жидкости от -10°C до +80°C
 ♦ Температура окружающей среды от 0°C до +40°C
 ♦ Макс. рабочее давление 10 бар

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



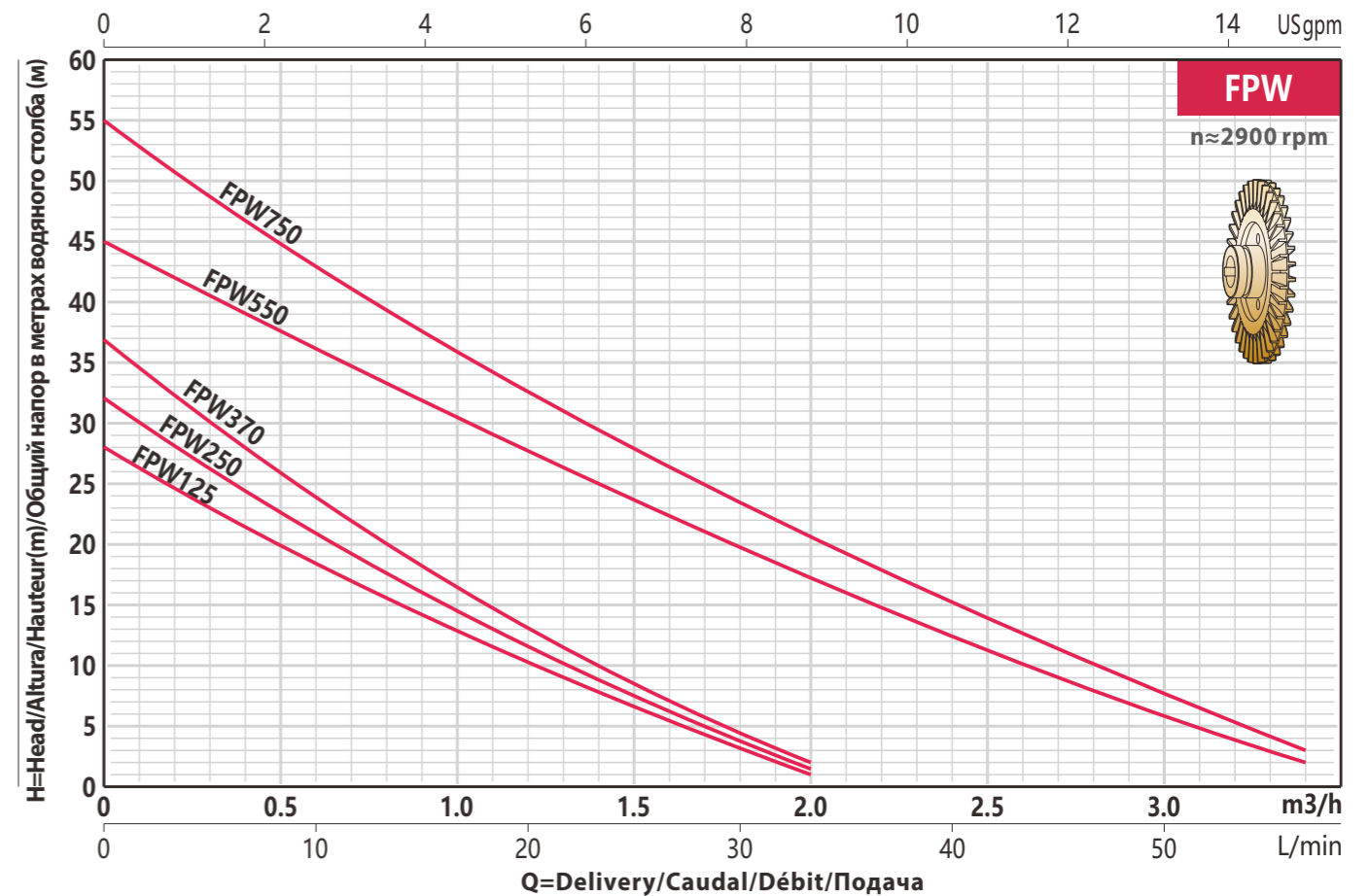
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm					NW Kg
	DN	A	B	C	Package	
FPW125	25x25	130	255	278	310x240x300	8.3
FPW250	25x25	130	255	278	310x240x300	9
FPW370	25x25	130	255	278	310x240x300	9.3
FPW550	25x25	148	290	310	325x250x350	12.1
FPW750	25x25	148	290	310	325x250x350	13.8

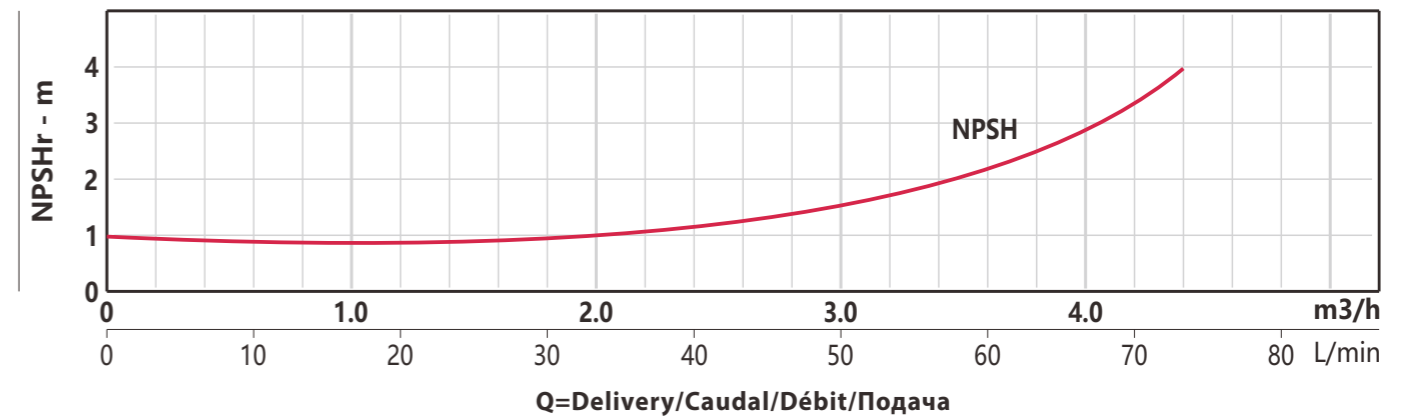
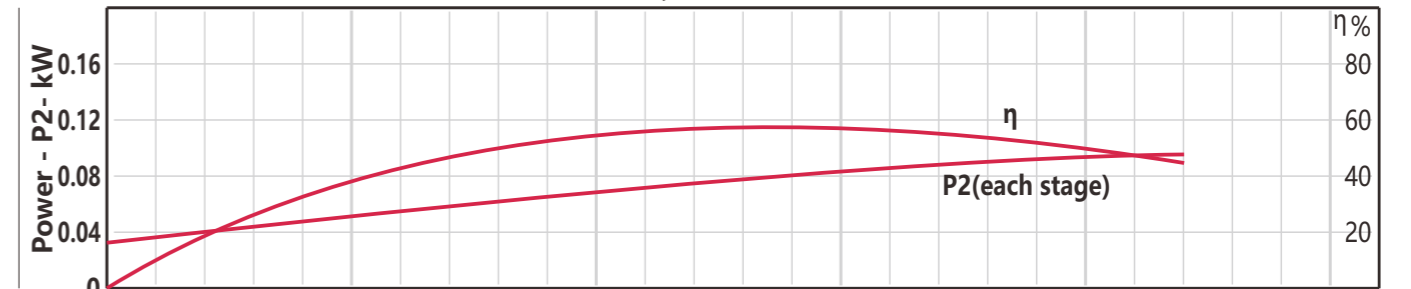
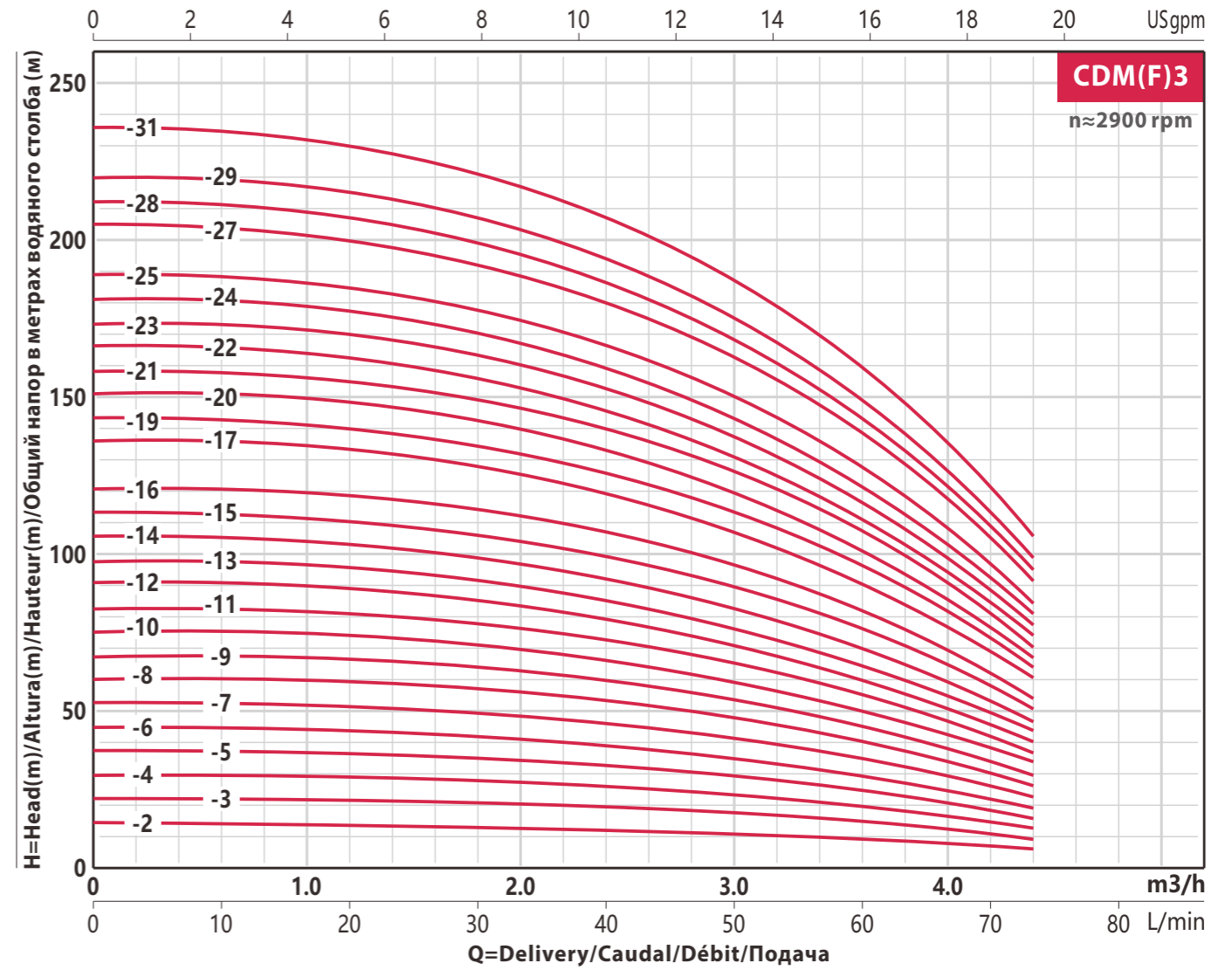
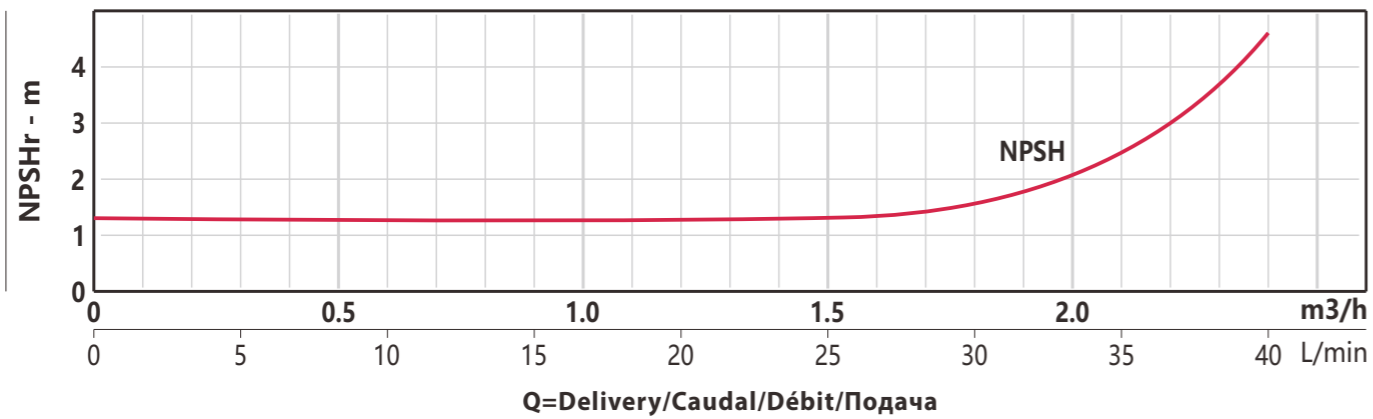
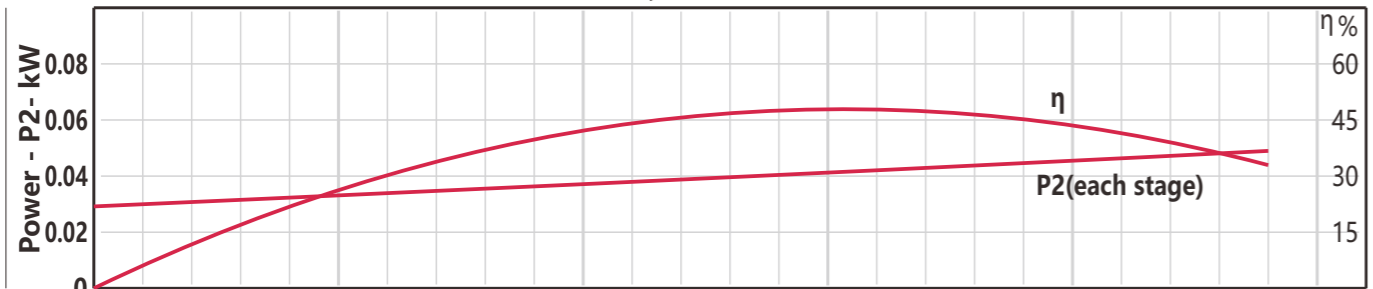
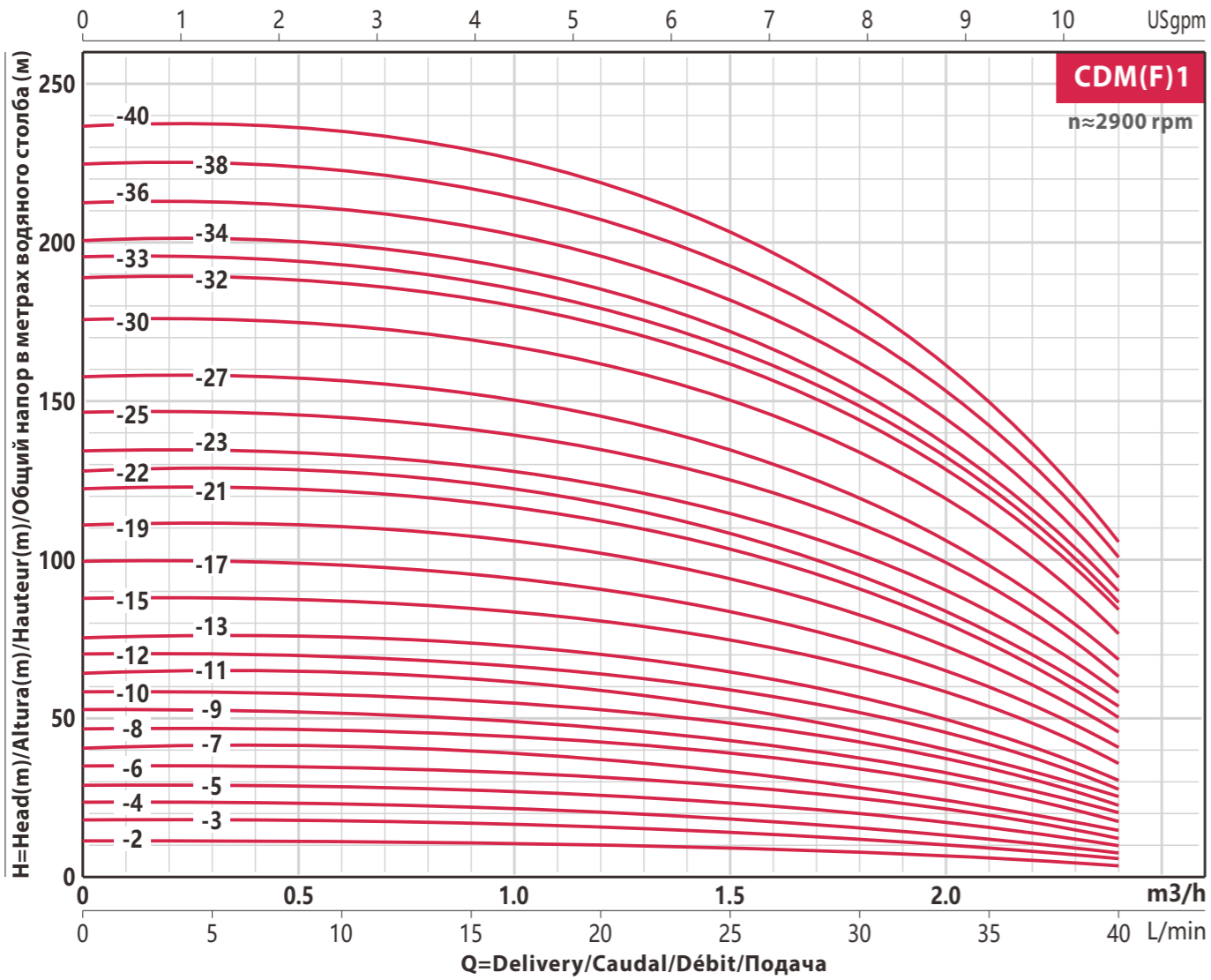
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

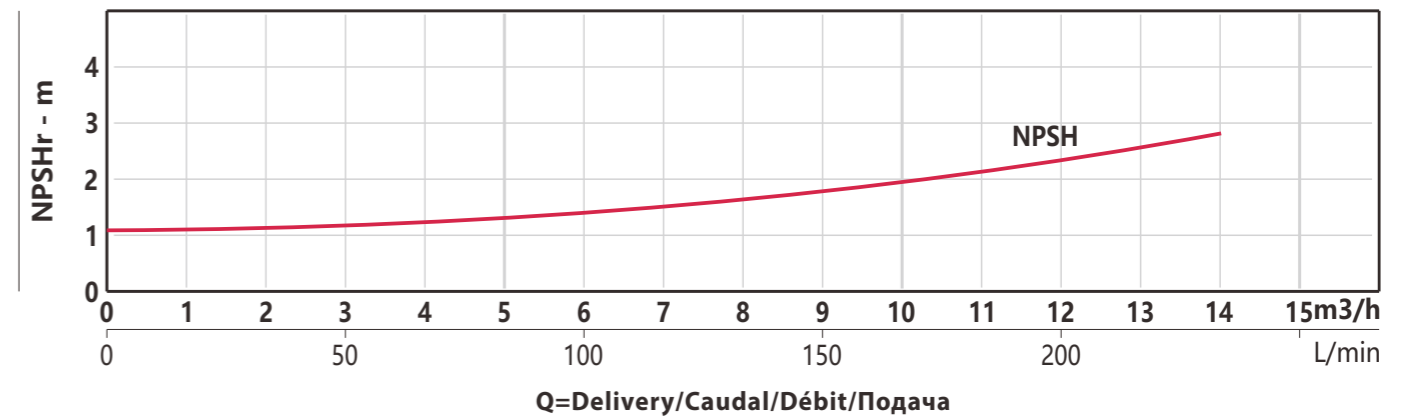
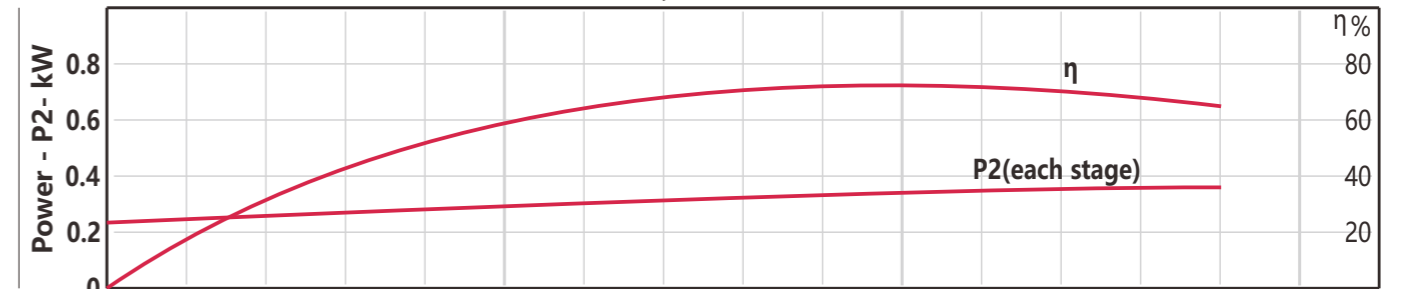
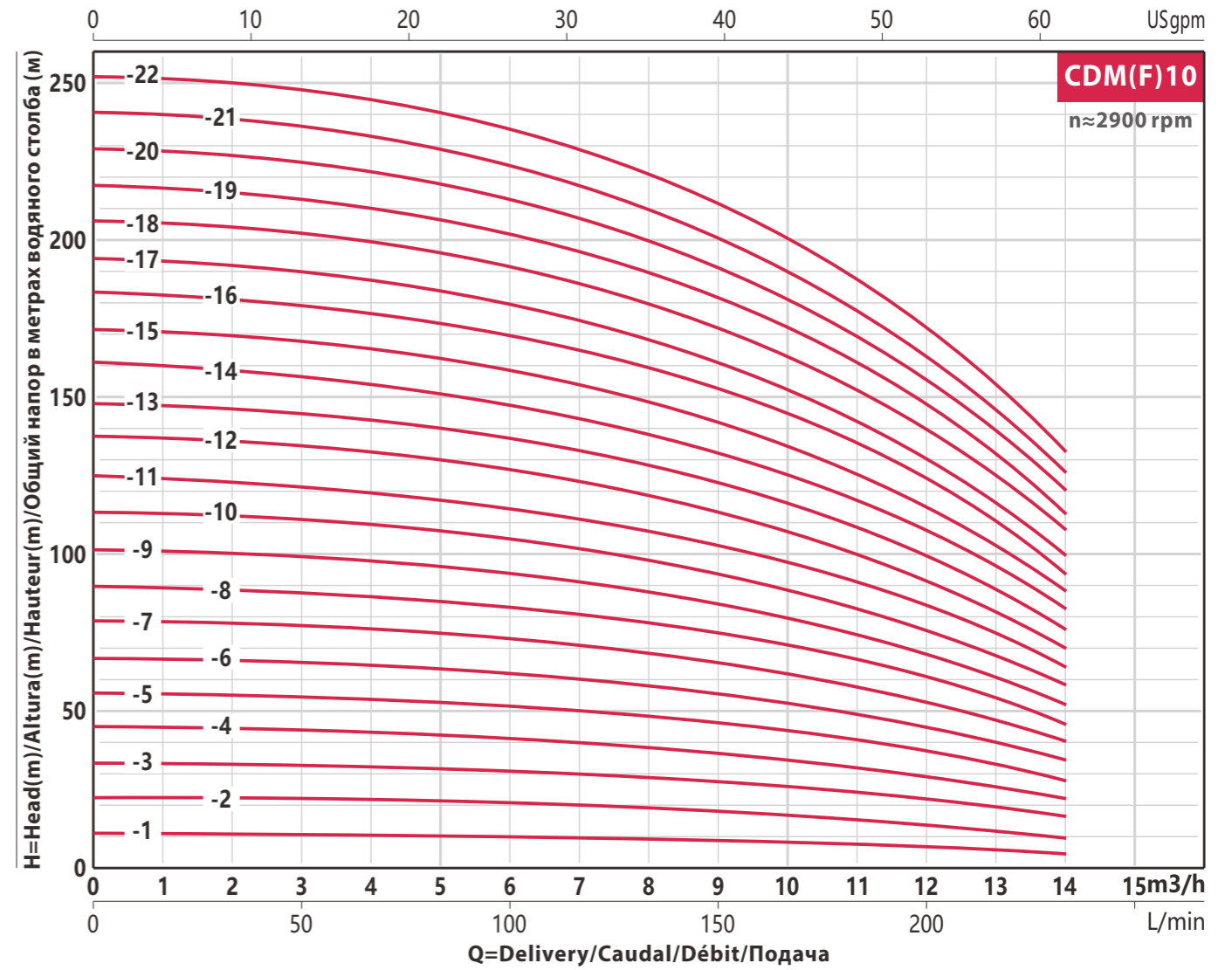
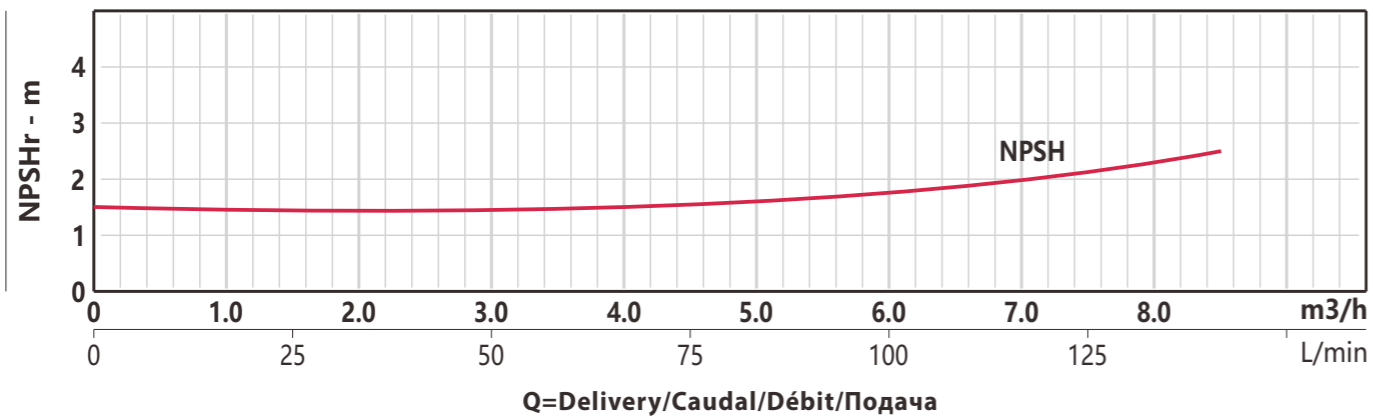
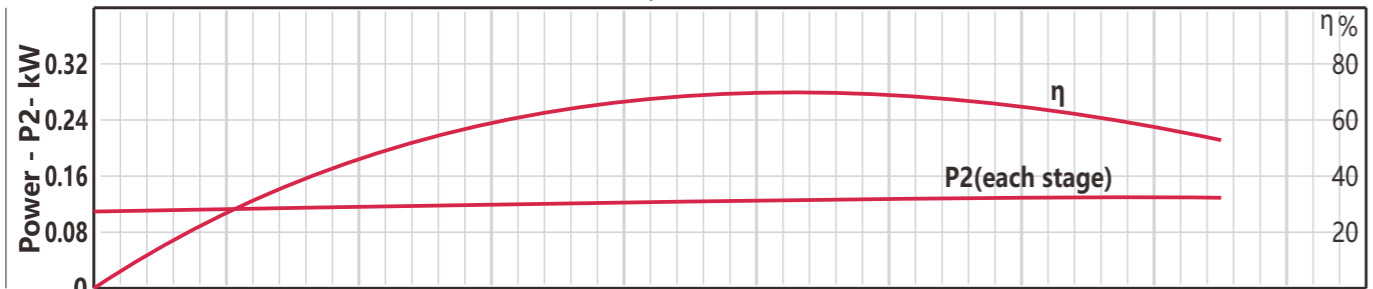
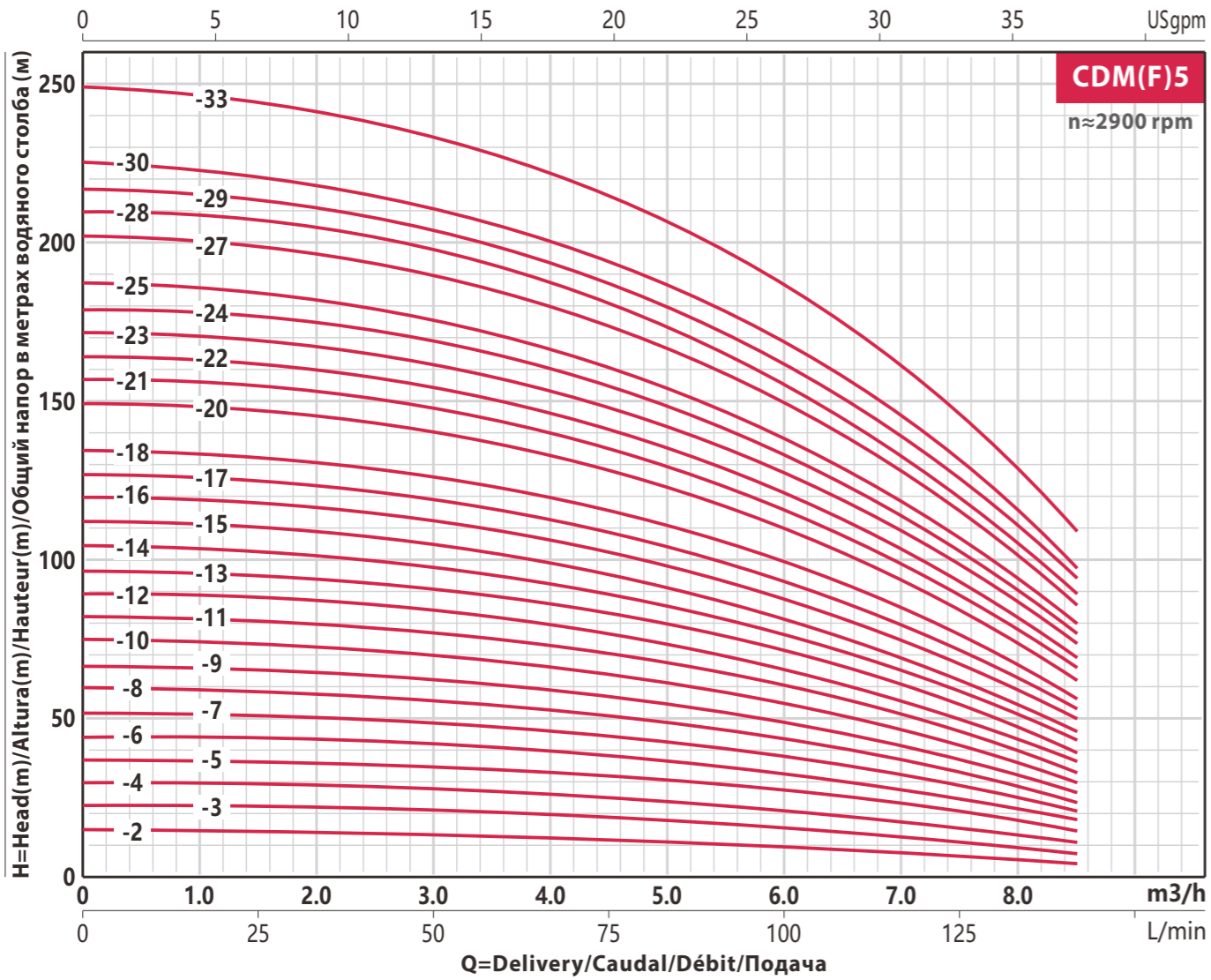
50Hz n≈2900l/min

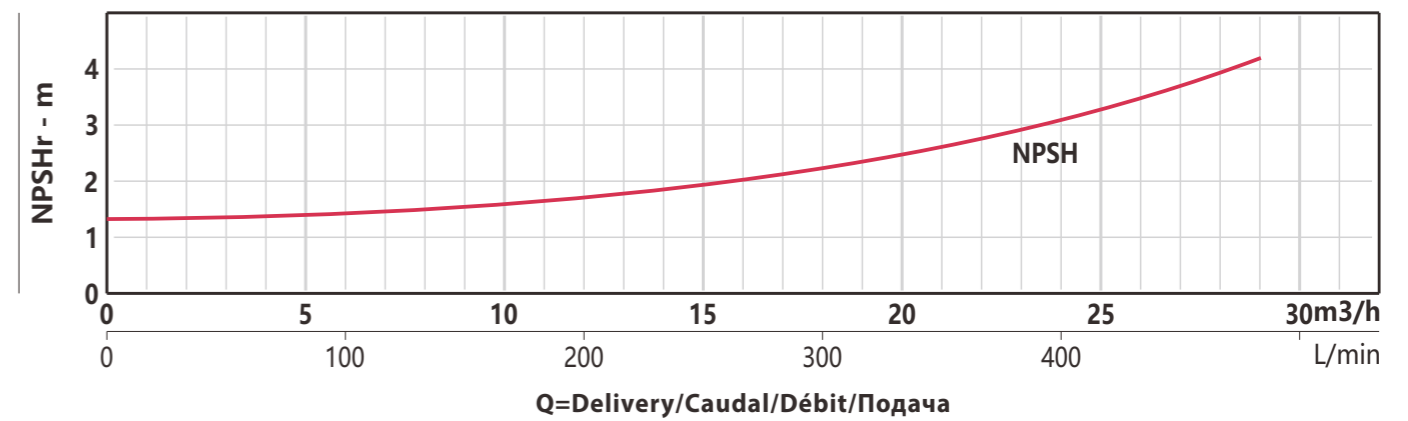
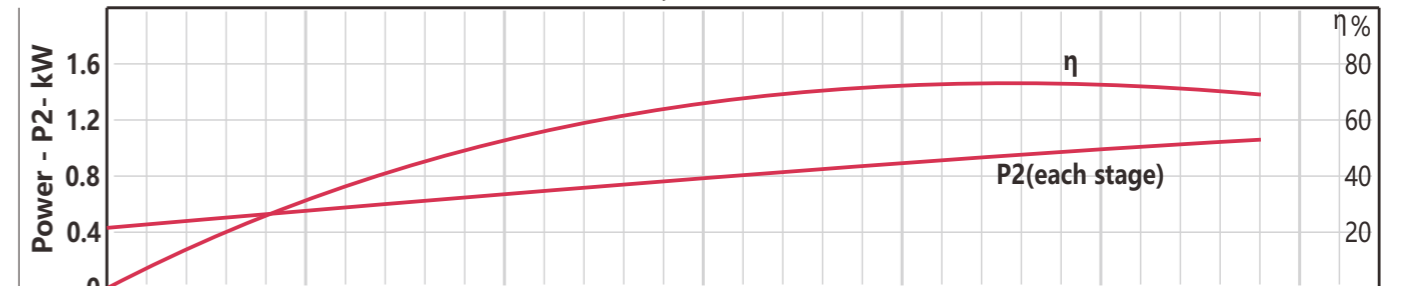
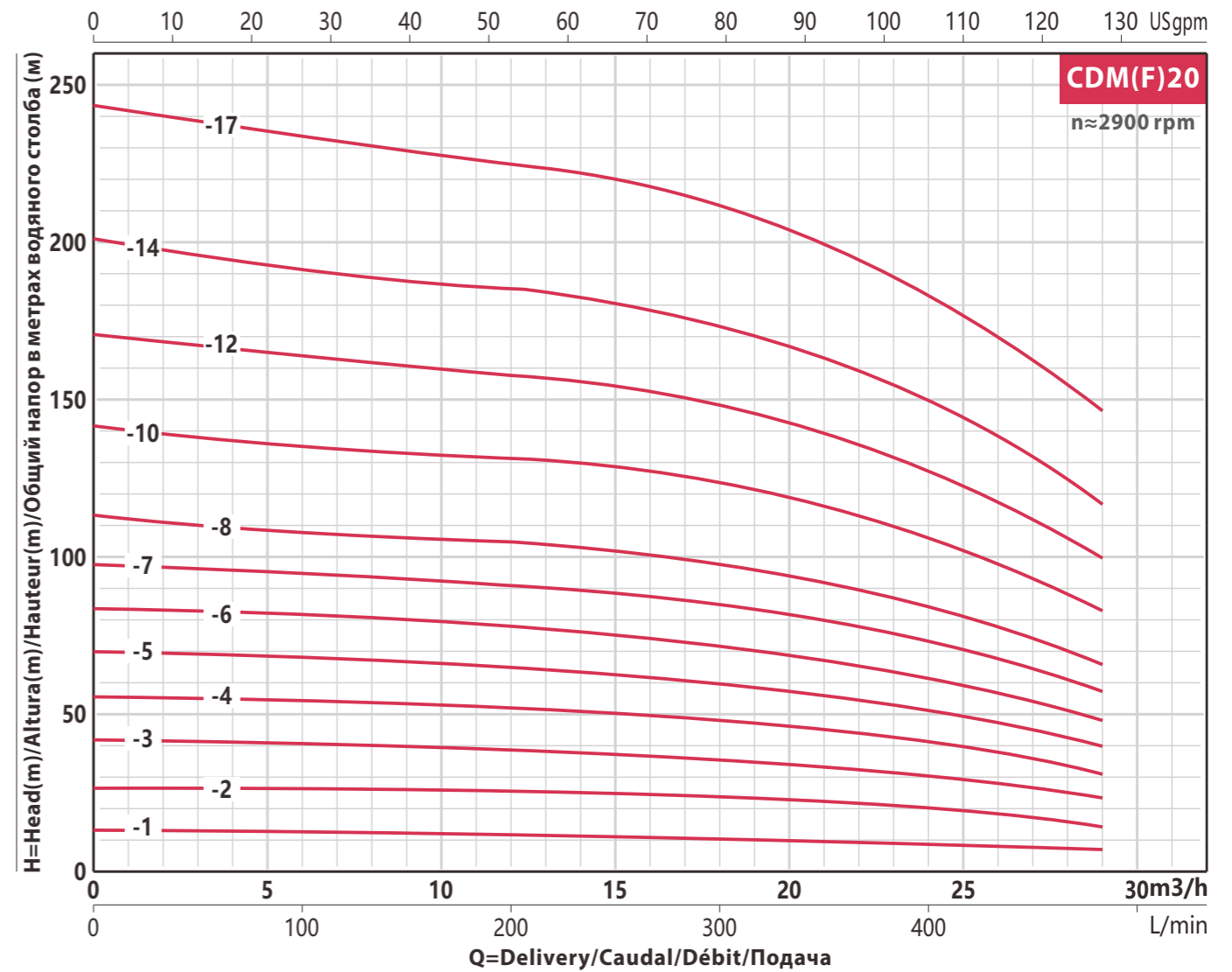
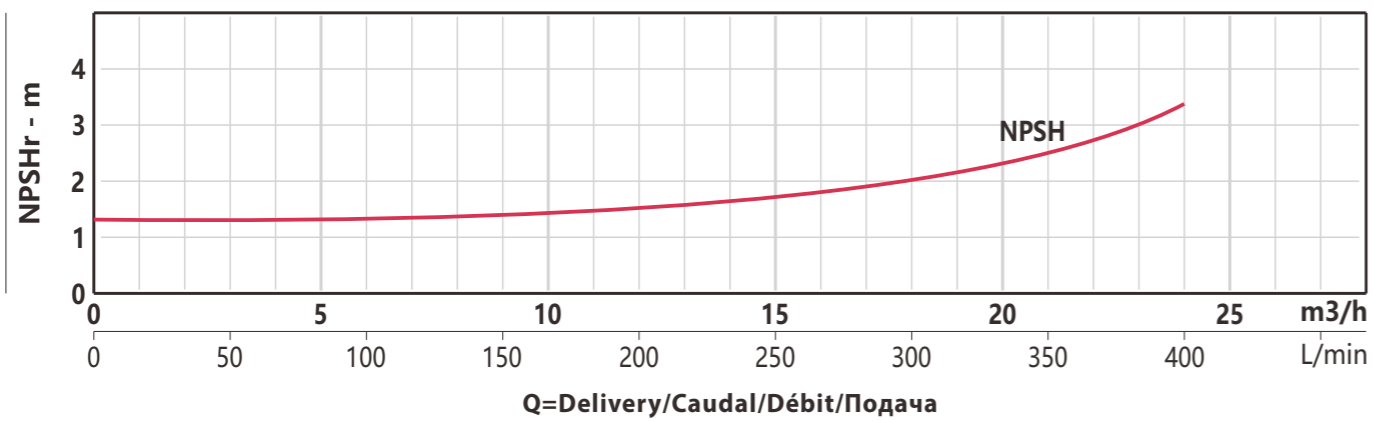
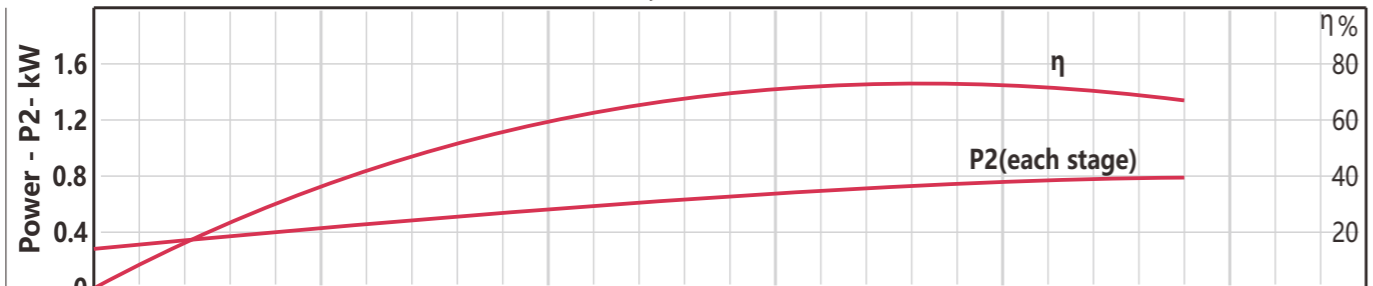
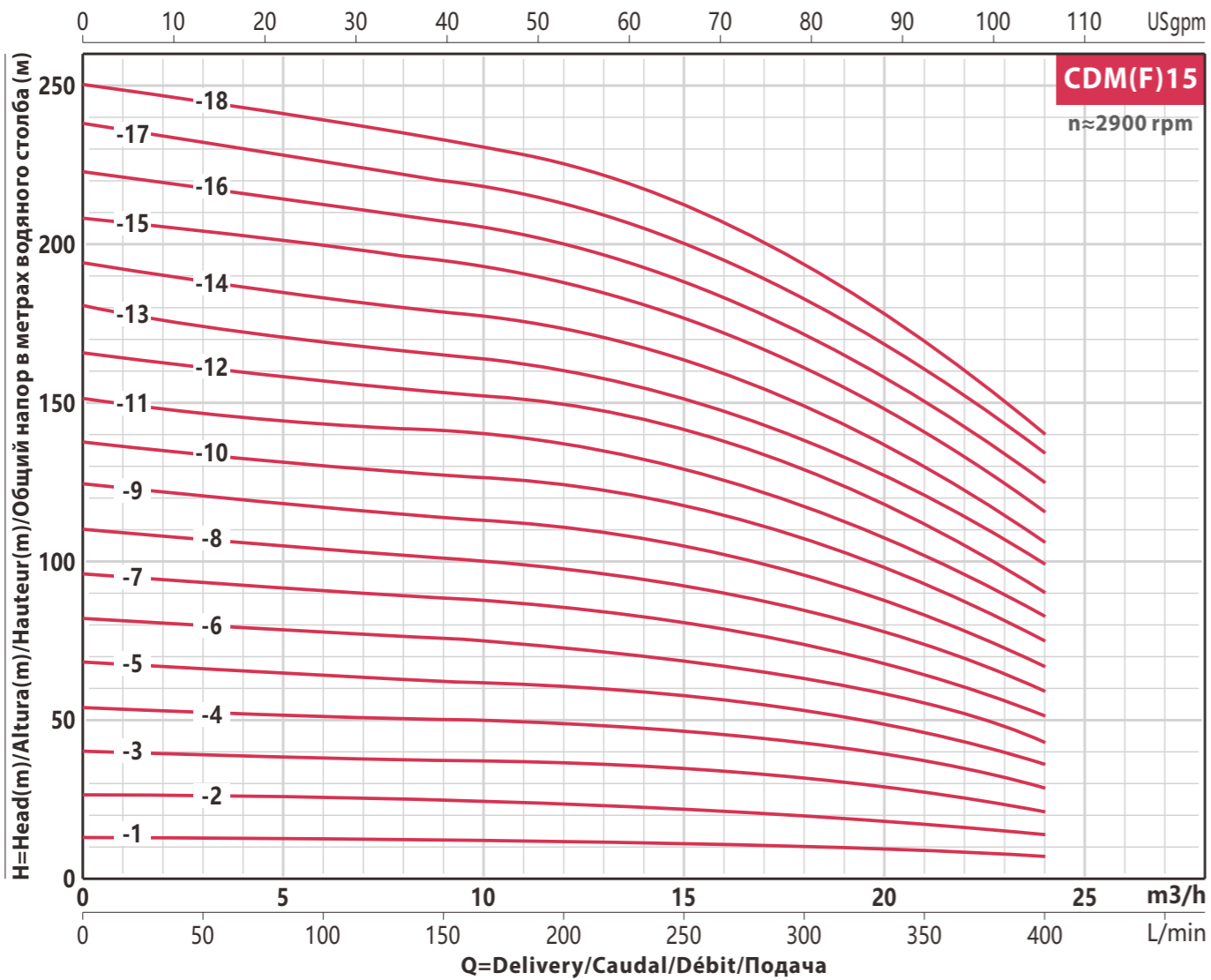
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Material	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
		kw	hp		GPM 0	1.3	2.2	2.6	4.0	4.4	5.3	6.6	7.9	8.8	10.6	11.9	13.2	15.0		
1-ph	3-ph				l/min 0	5	8	10	15	17	20	25	30	33	40	45	50	57		
					m ³ /h 0	0.3	0.5	0.6	0.9	1	1.2	1.5	1.8	2	2.4	2.7	3	3.4		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
FPW125	FPW125T	25x25	0.125	0.17	Brass	28	23	20	18	14	13	10	7	3	1	-	-	-	-	
FPW250	FPW250T	25x25	0.25	0.34	Brass	32	26	23	21	16	14.5	12	7.5	4	1.5	-	-	-	-	
FPW370	FPW370T	25x25	0.37	0.5	Brass	37	30	26	24	18	16	13	8.5	4.5	2	-	-	-	-	
FPW550	FPW550T	25x25	0.55	0.75	Brass	45	40	37.5	36	31	30	28	24	20	17	12.5	9	6	2	
FPW750	FPW750T	25x25	0.75	1	Brass	55	49	45	43	36	36	33	28	23.5	21	15	11	8	3	

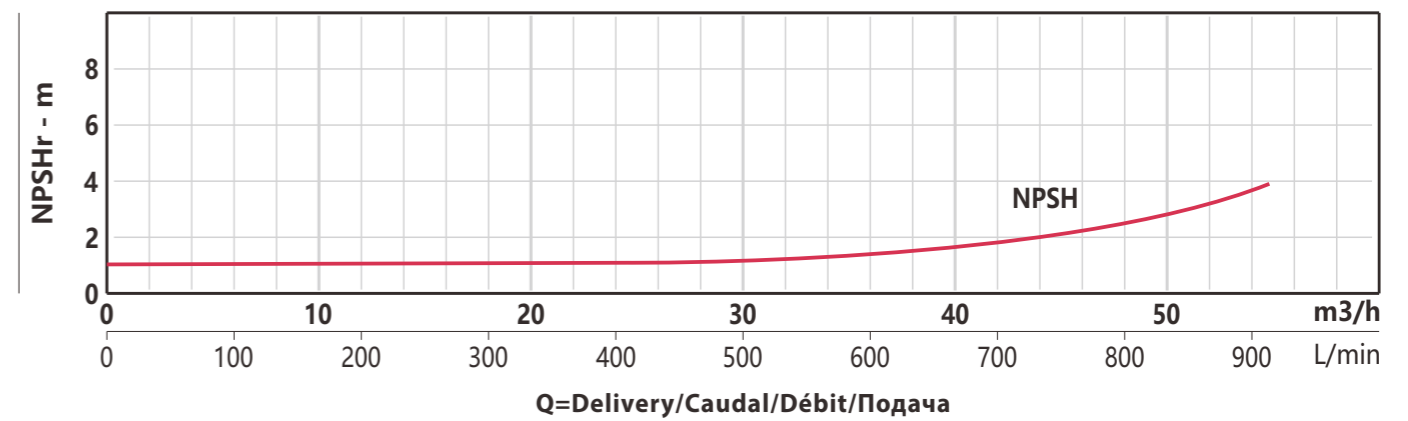
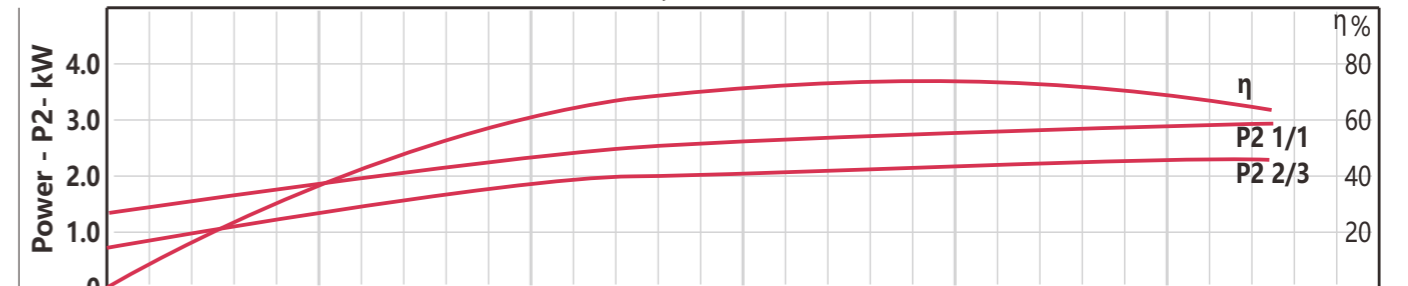
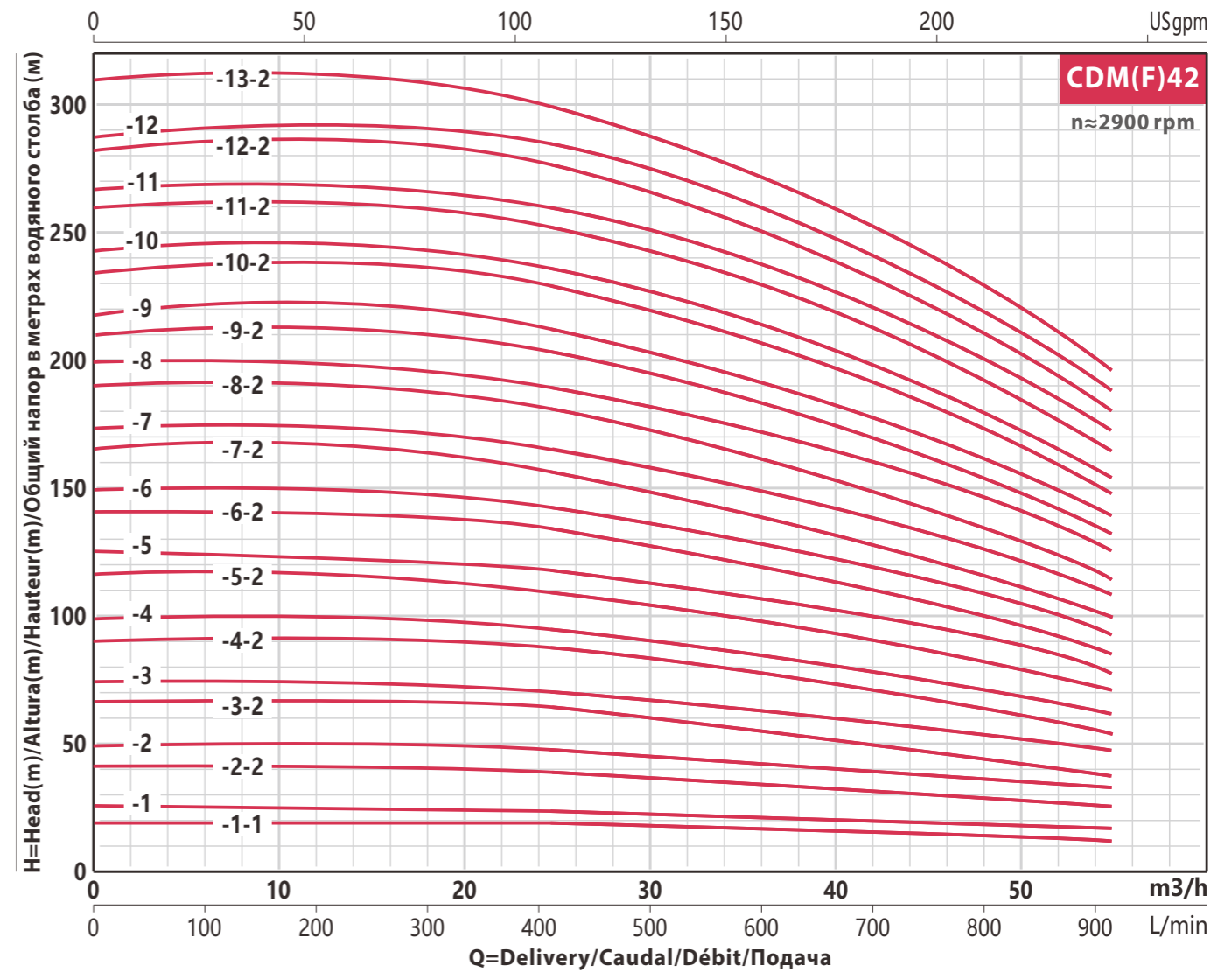
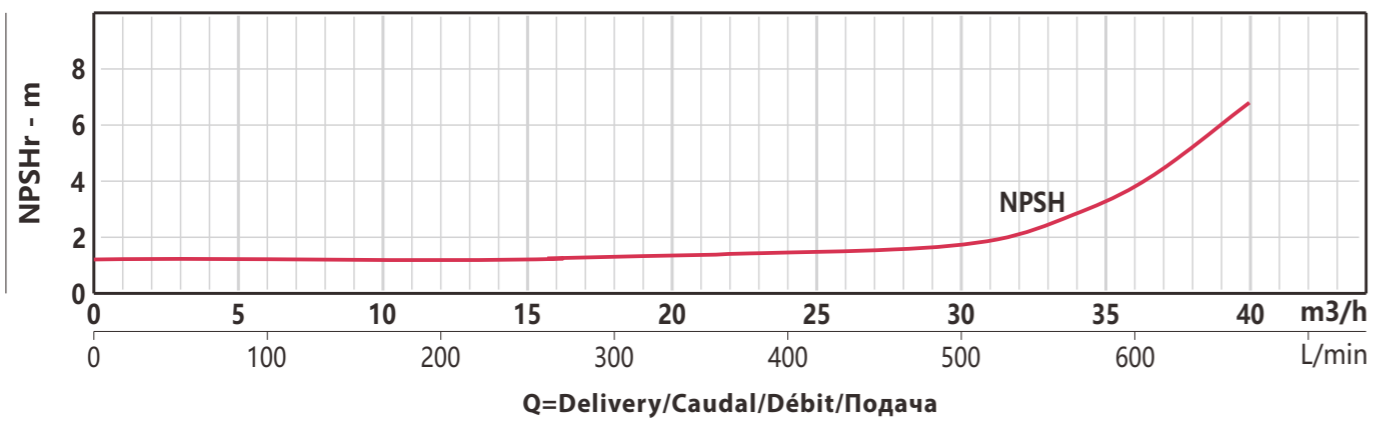
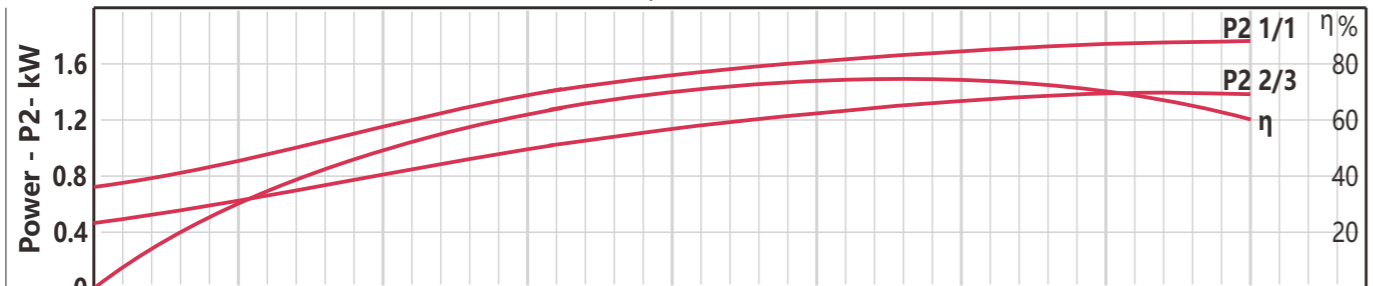
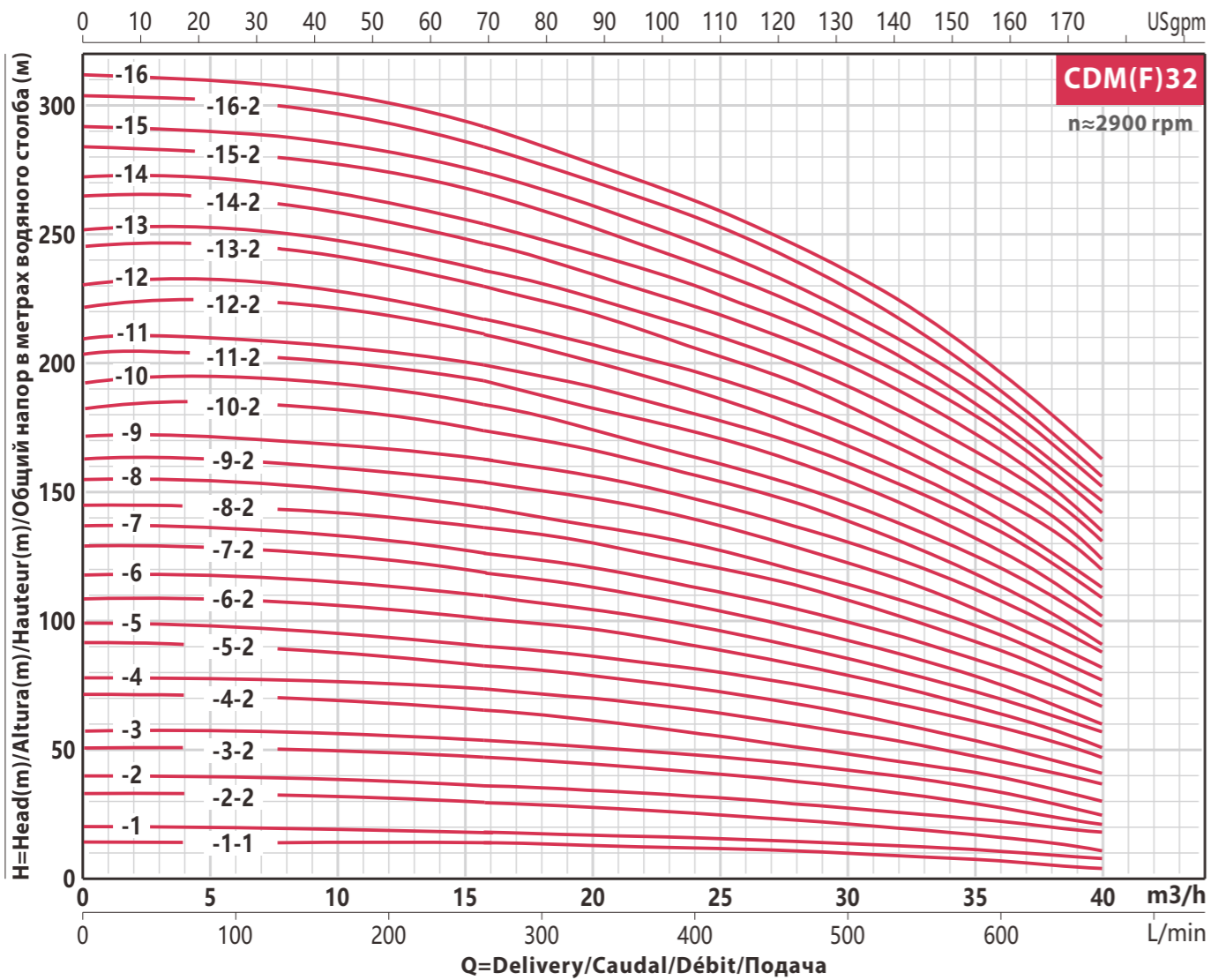
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

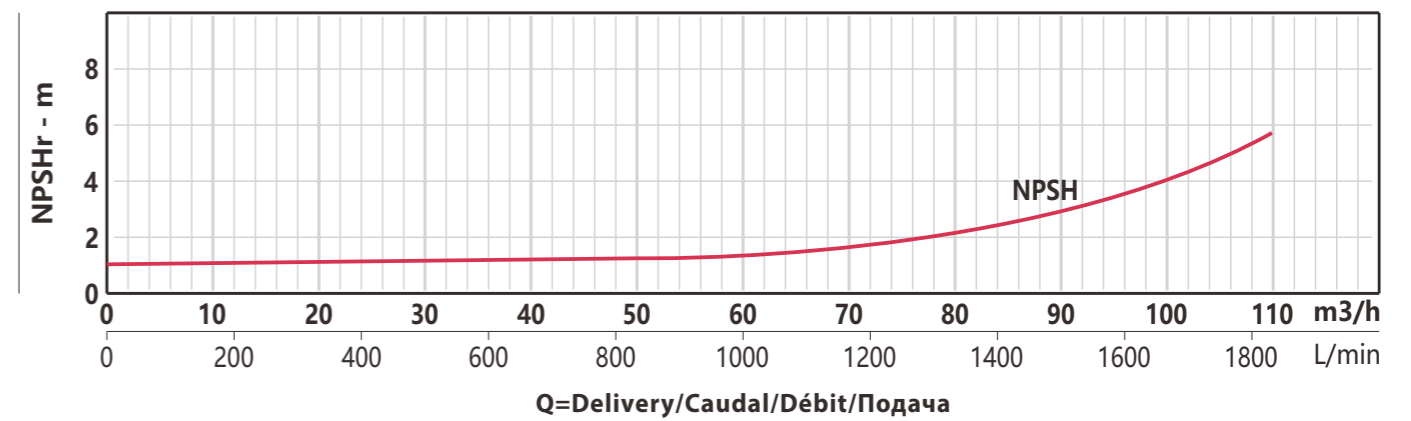
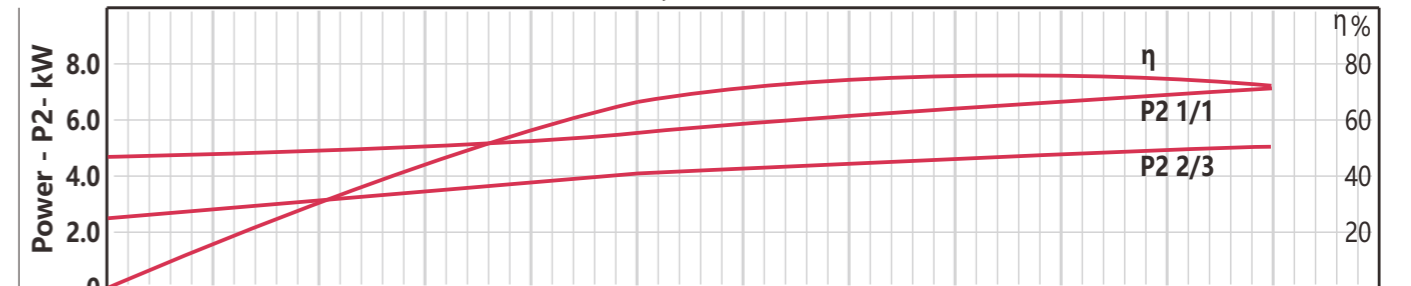
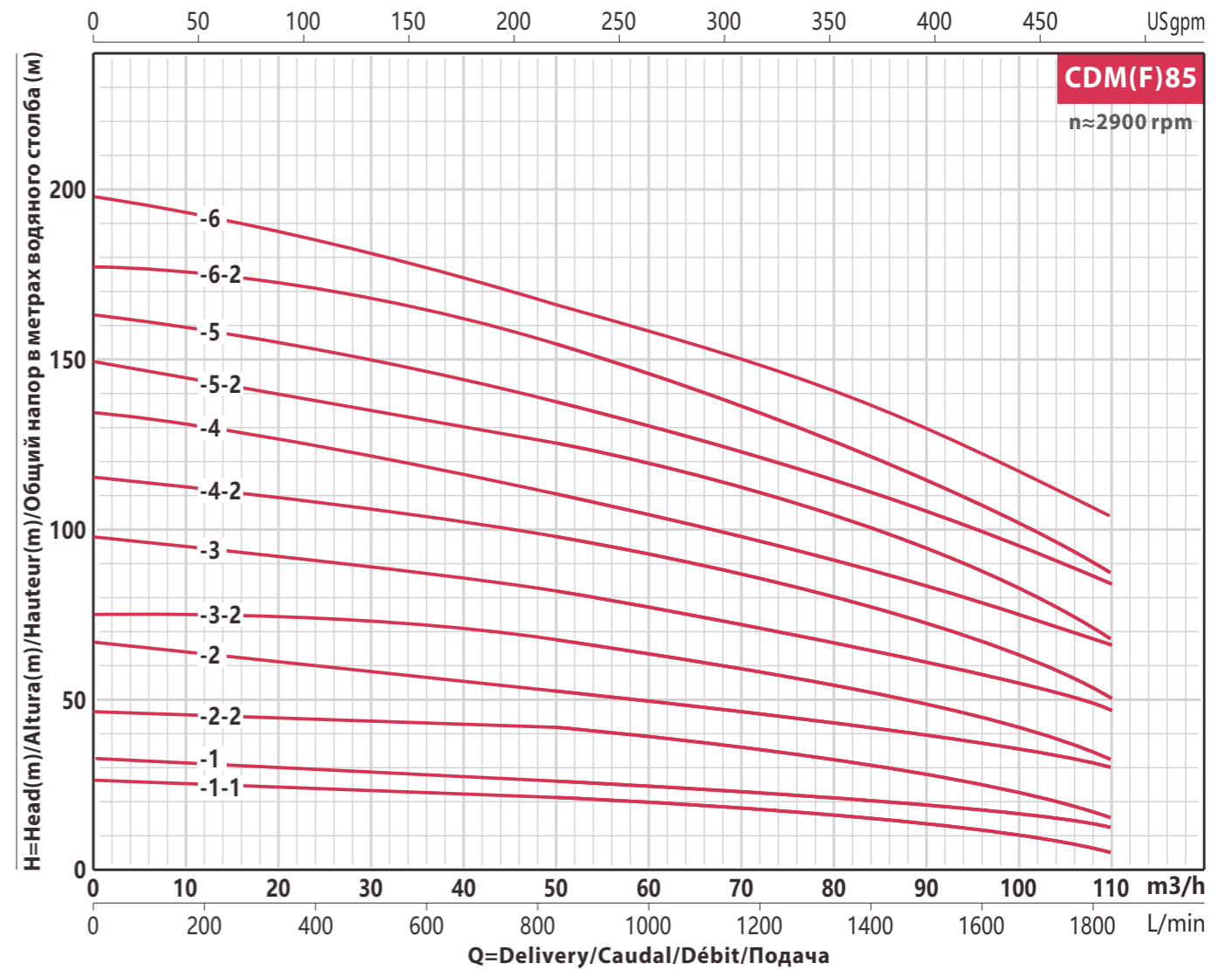
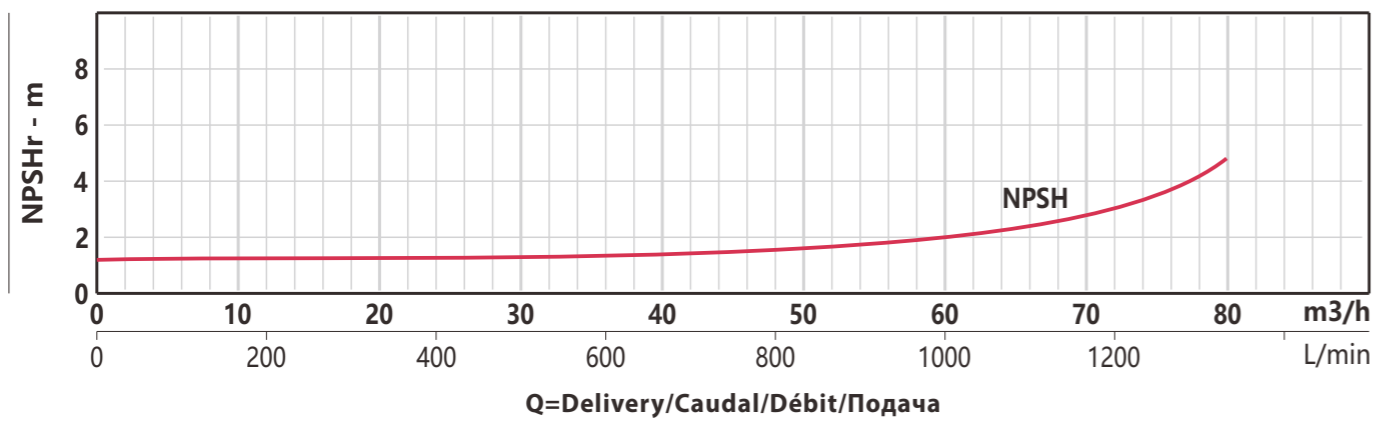
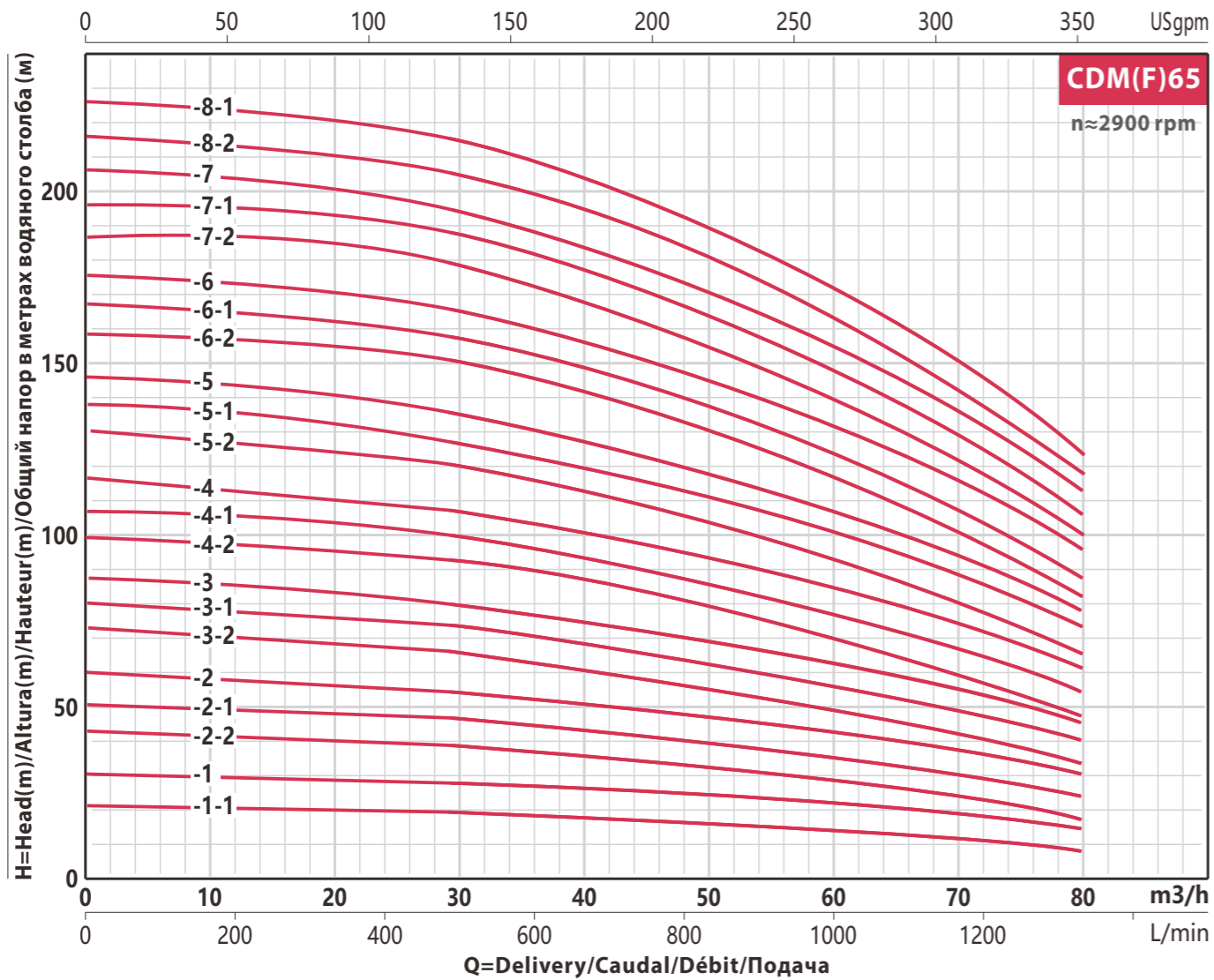


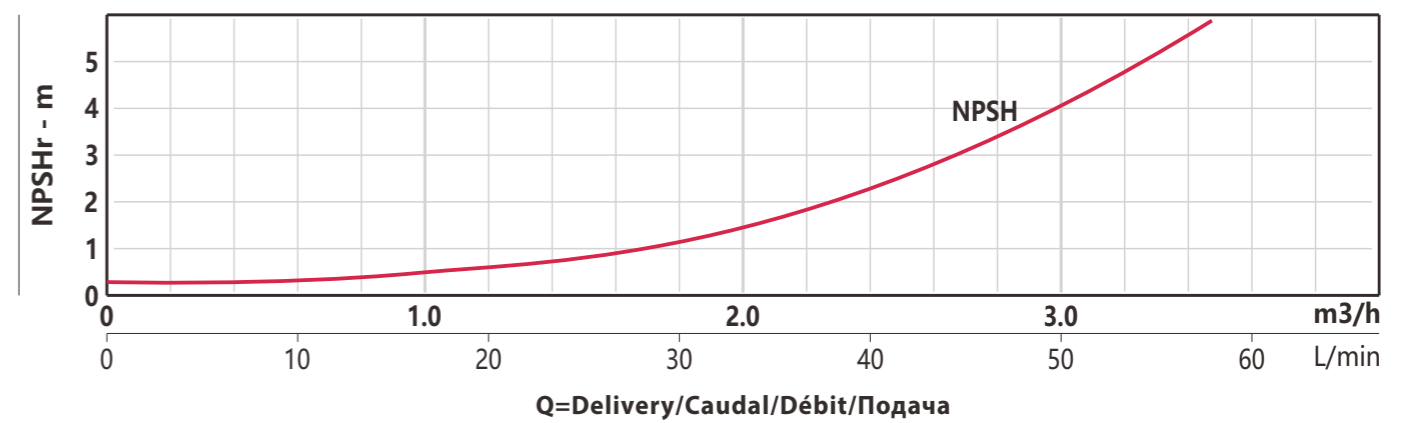
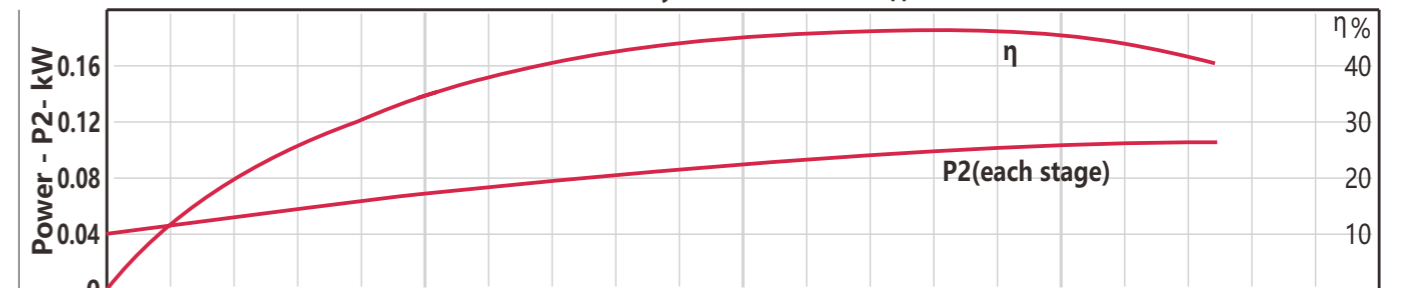
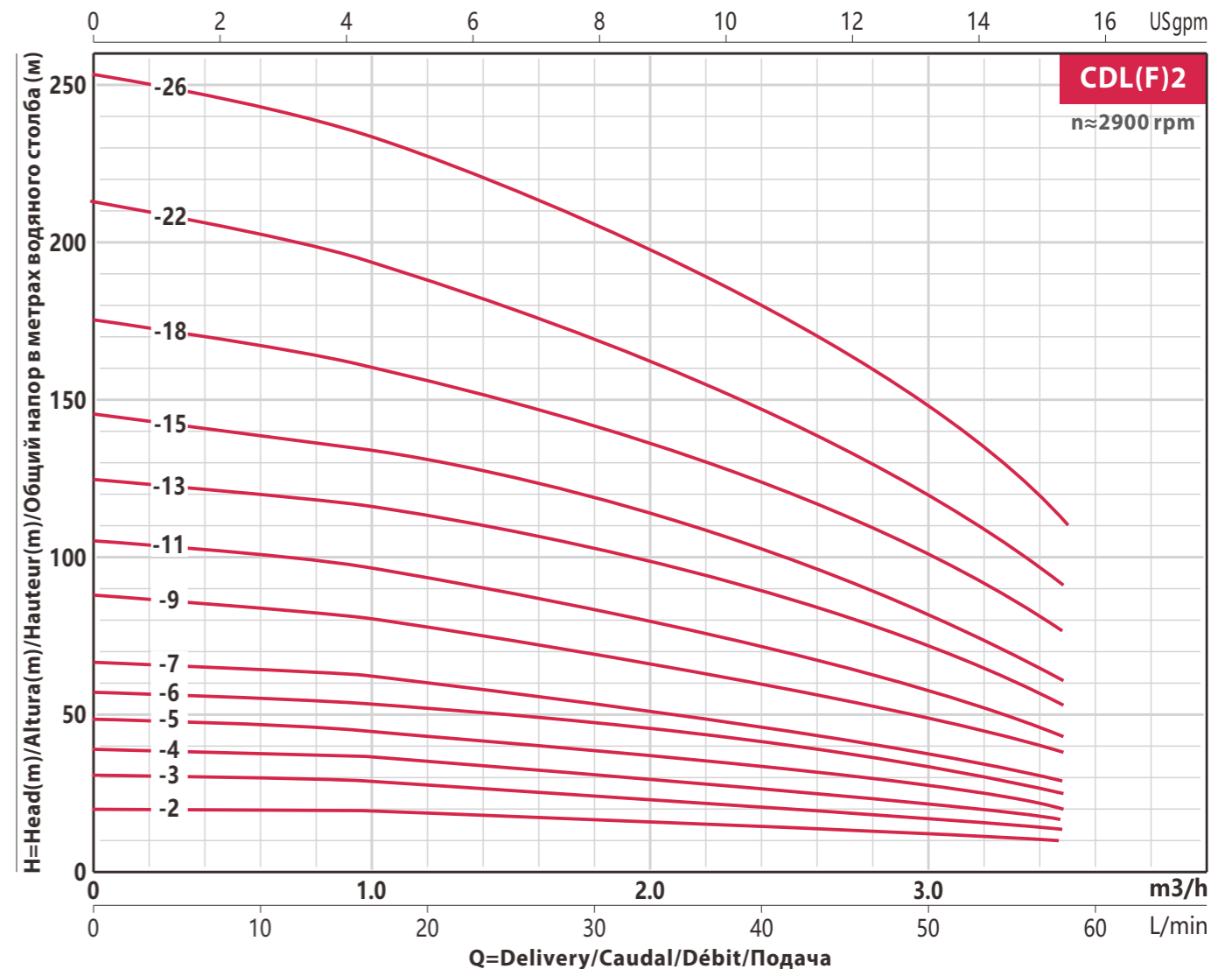
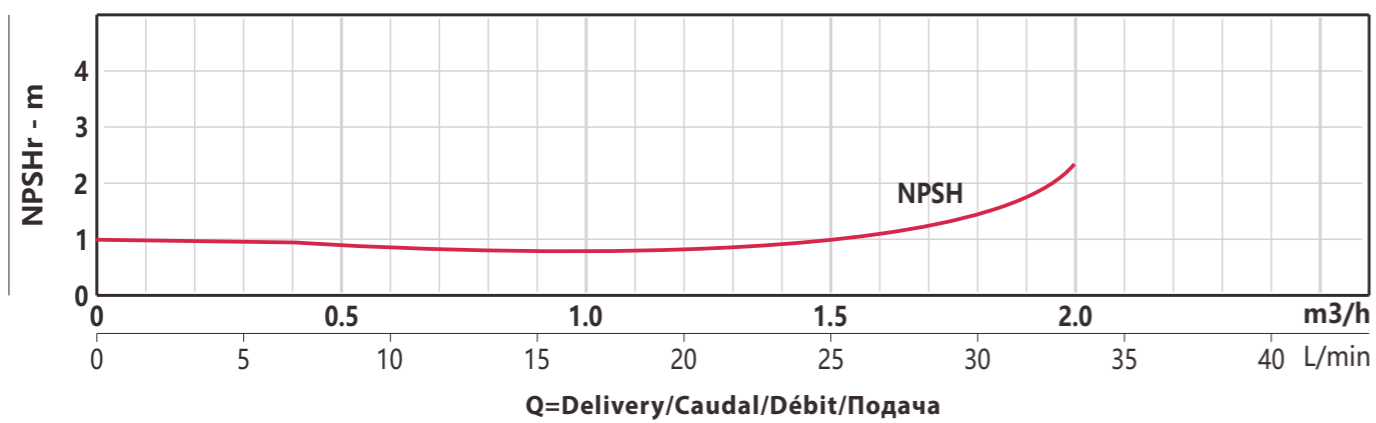
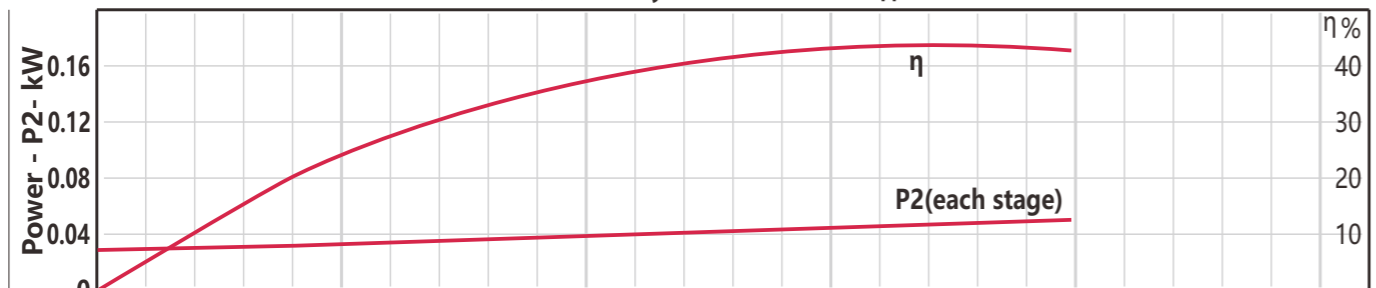
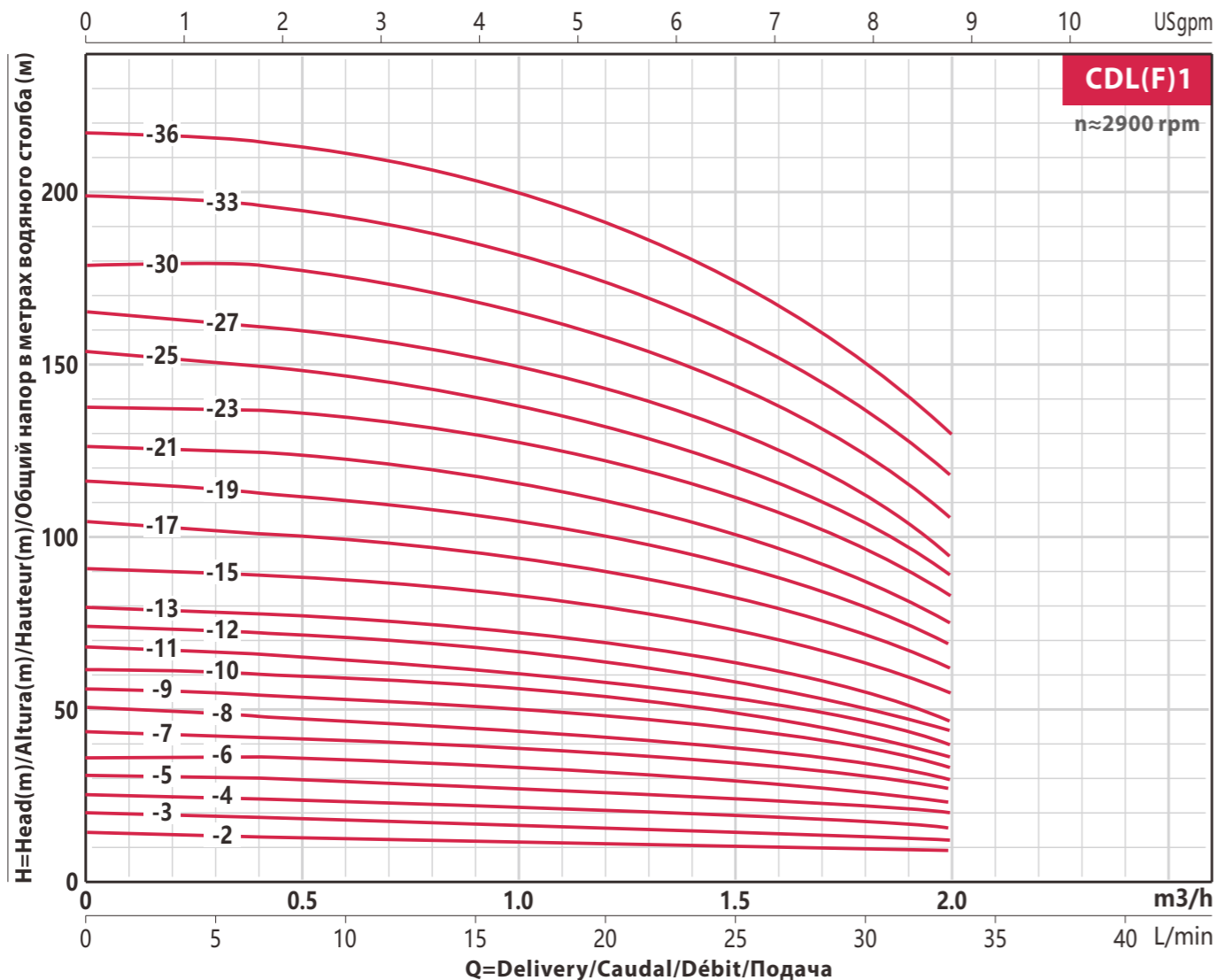


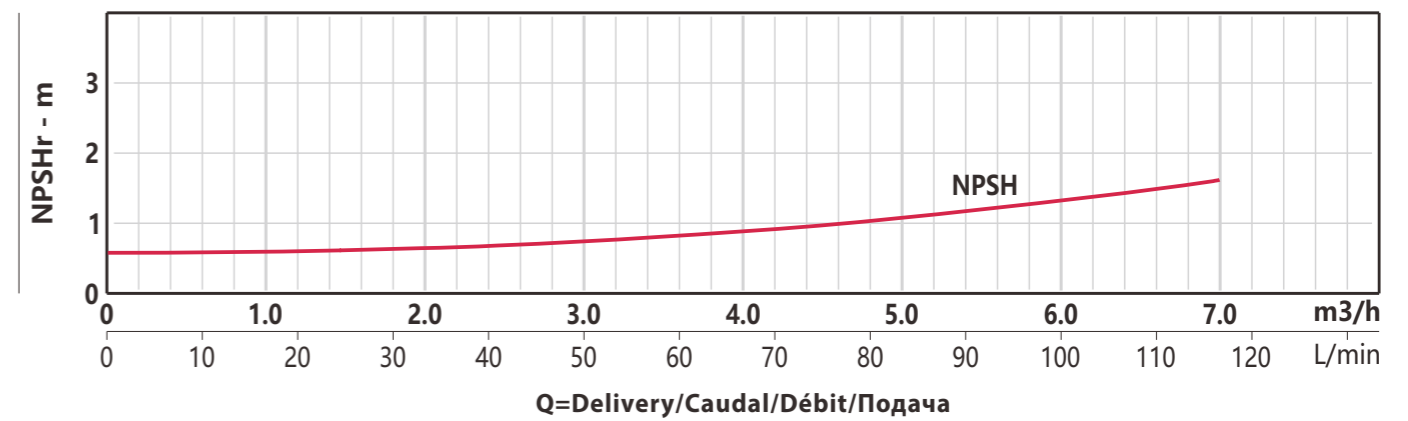
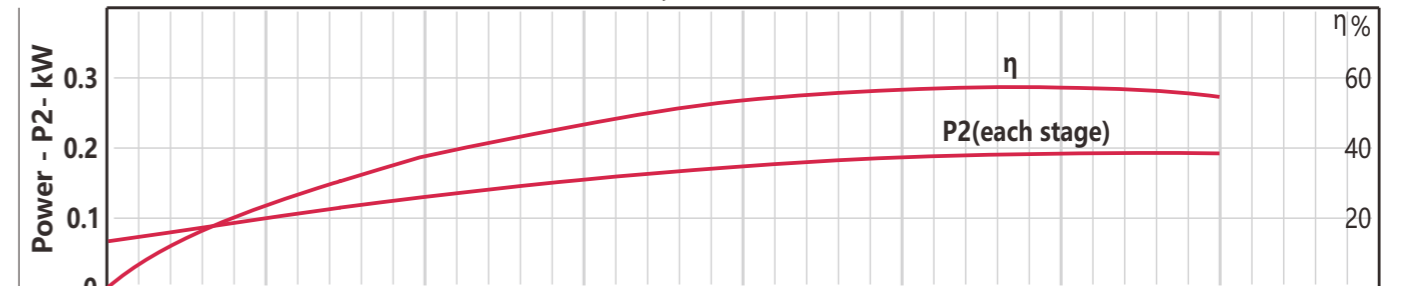
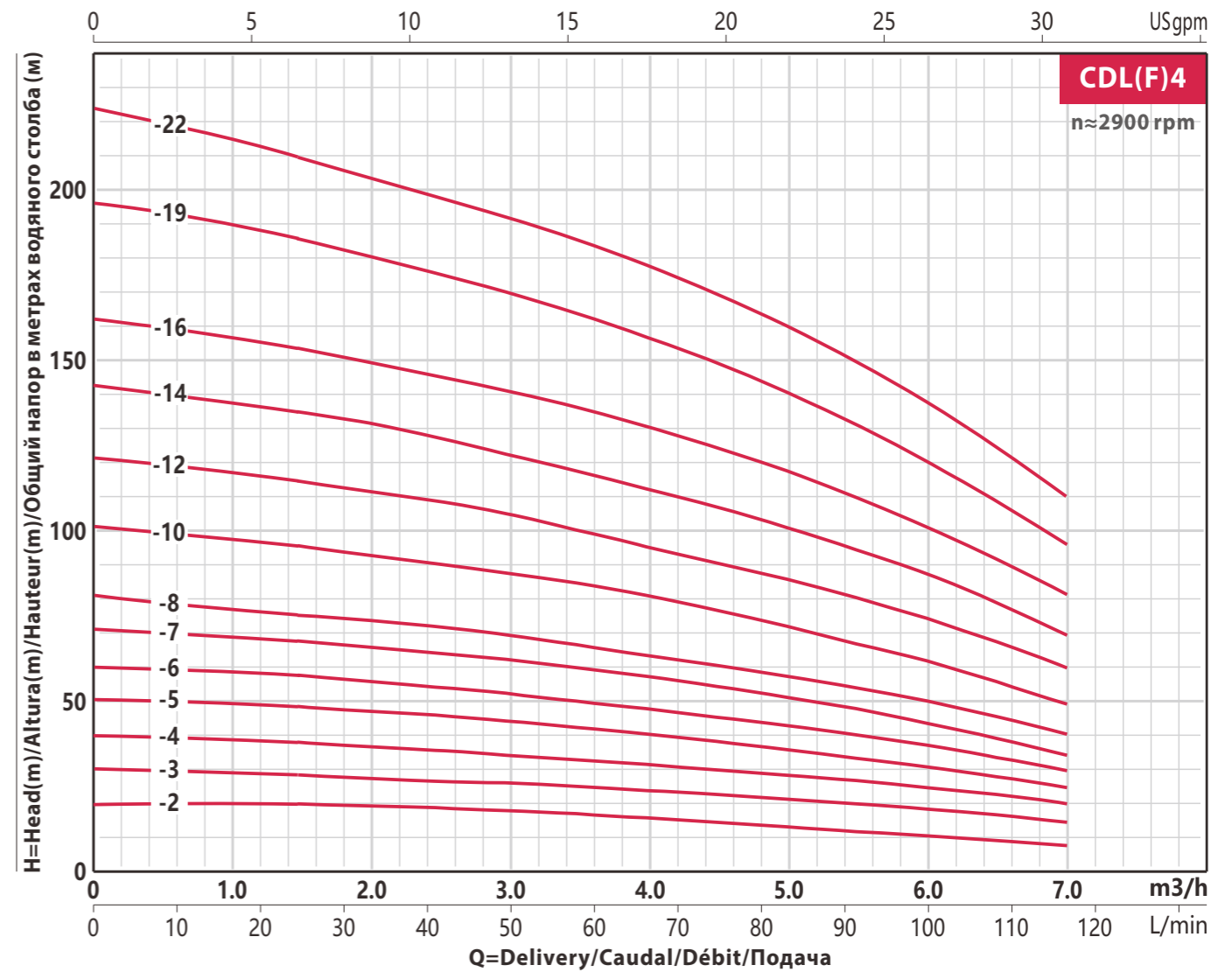
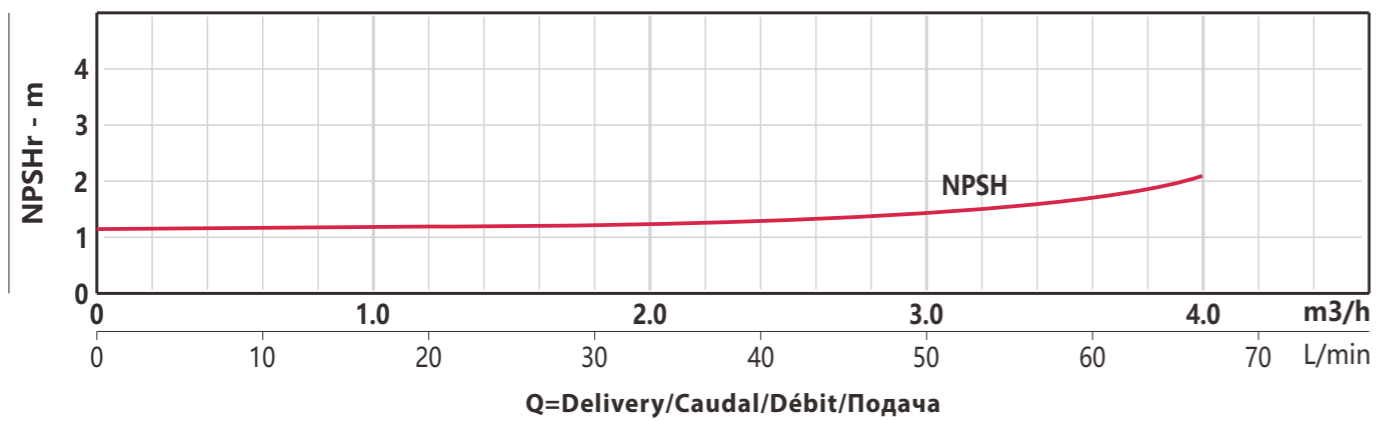
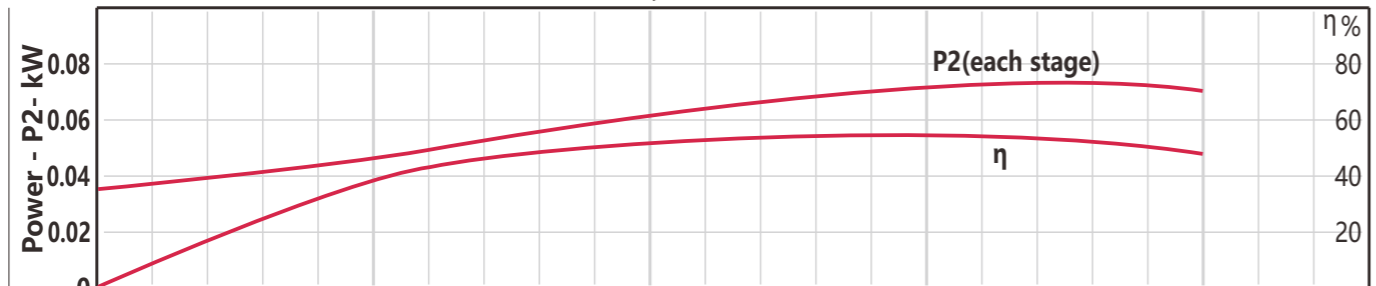
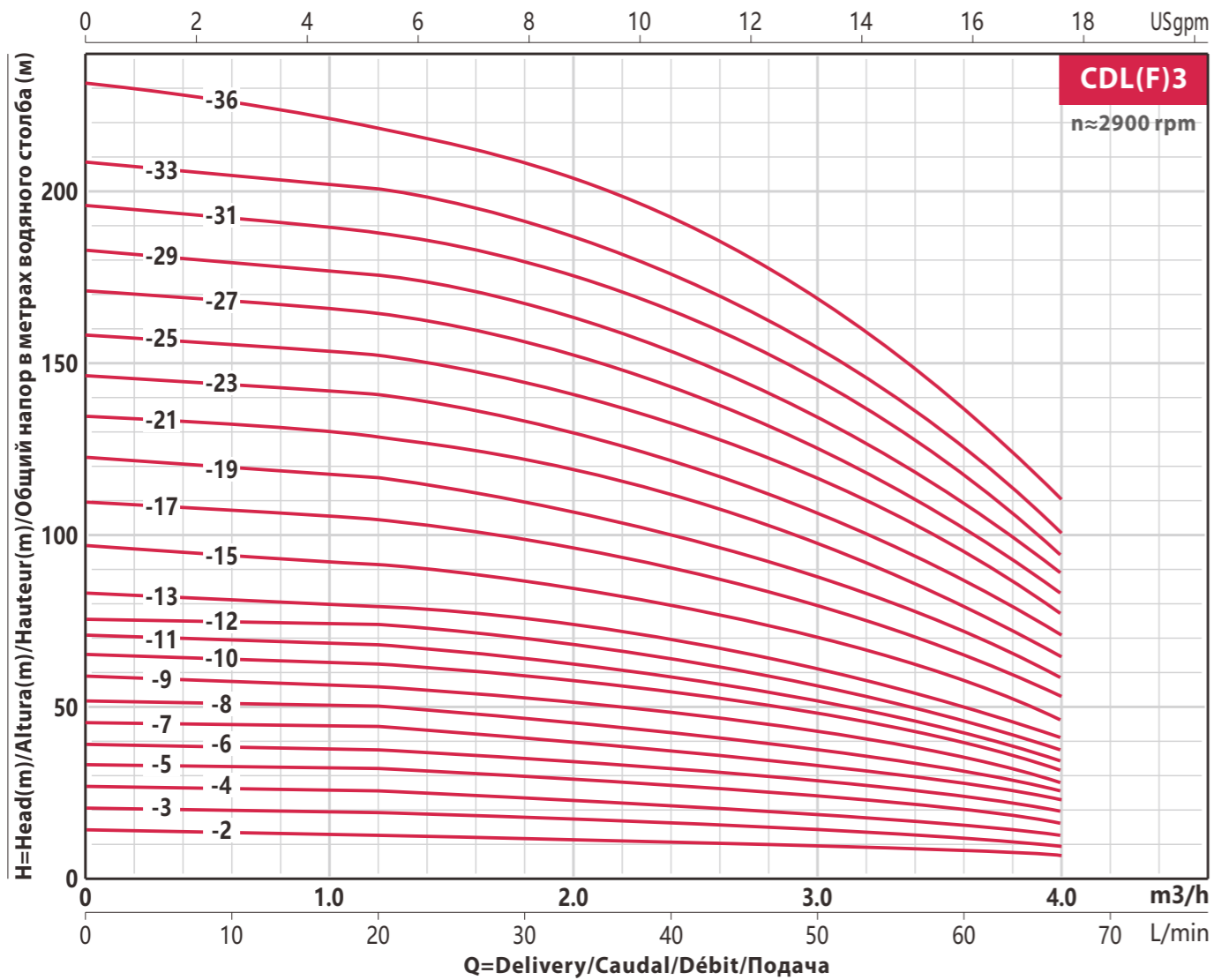


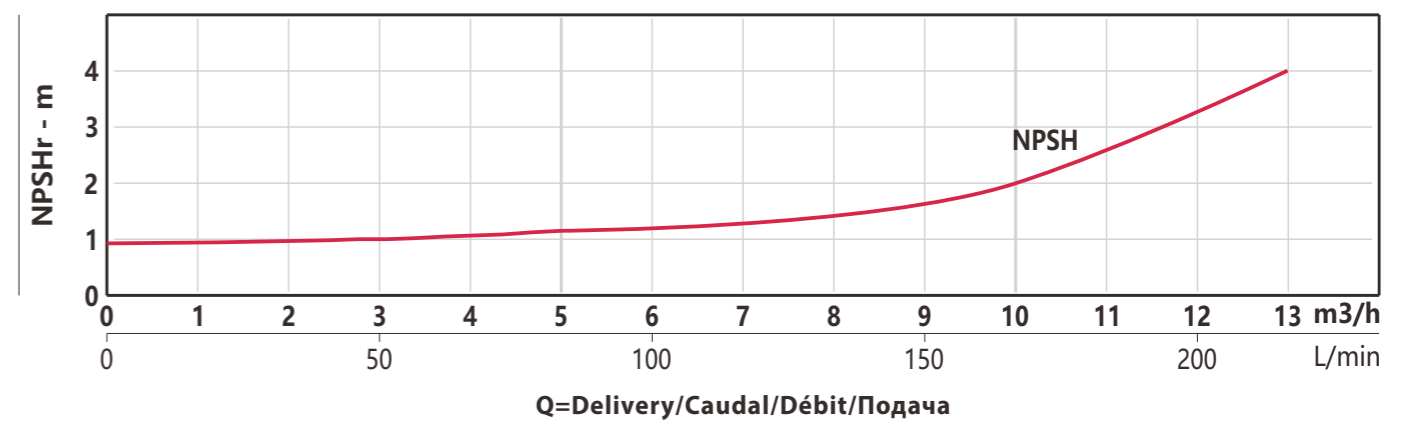
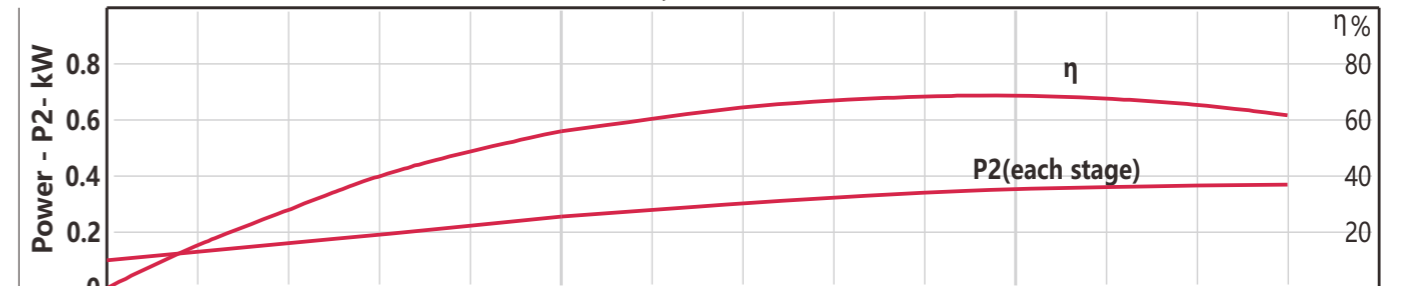
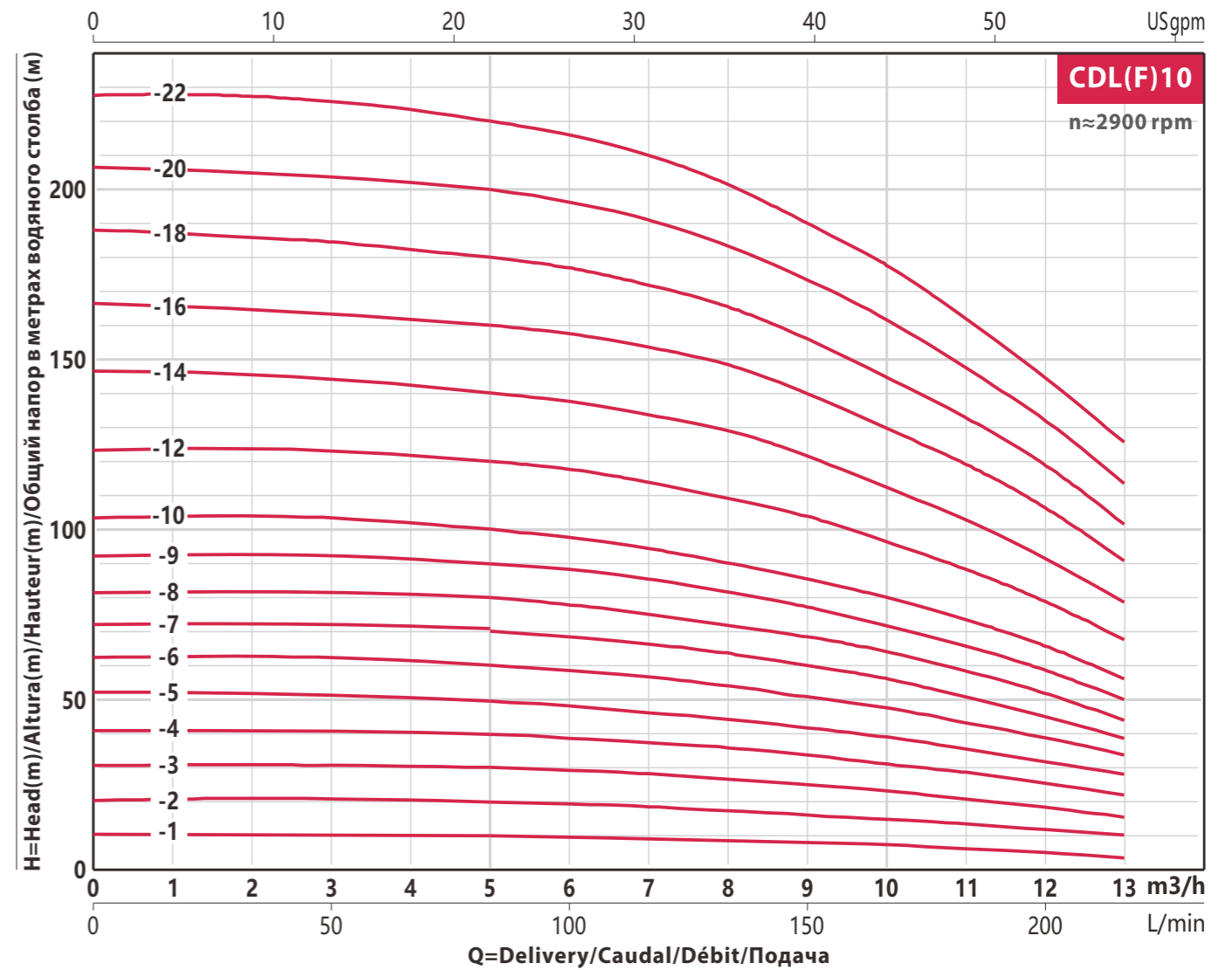
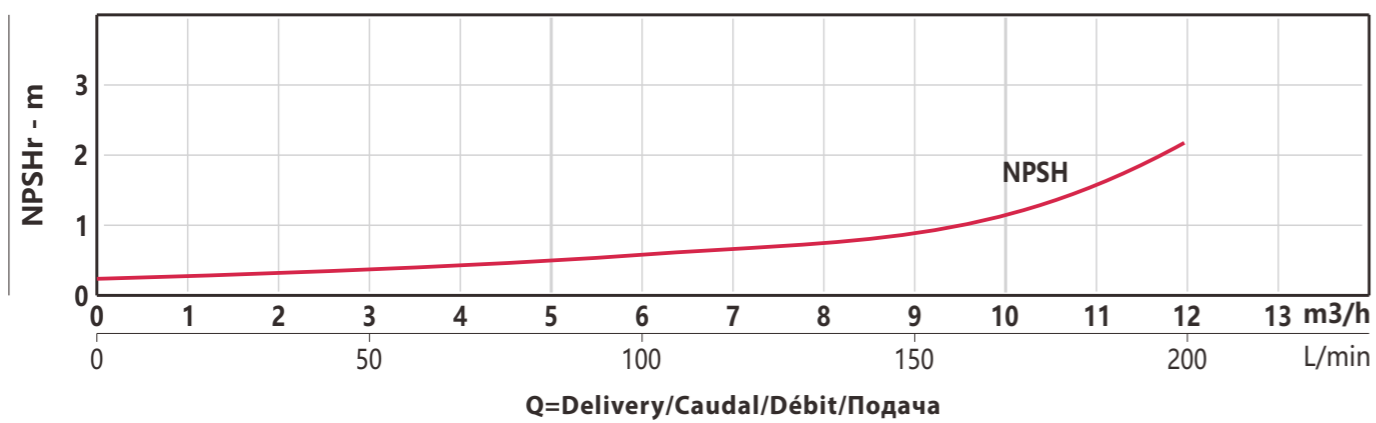
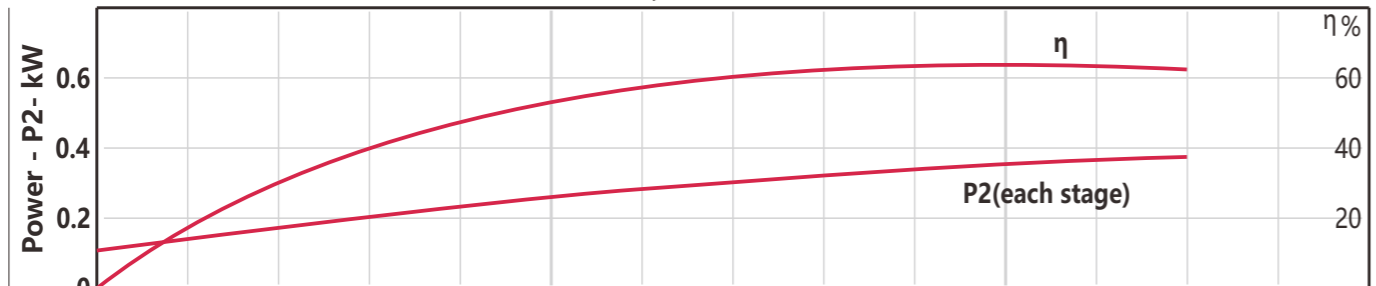
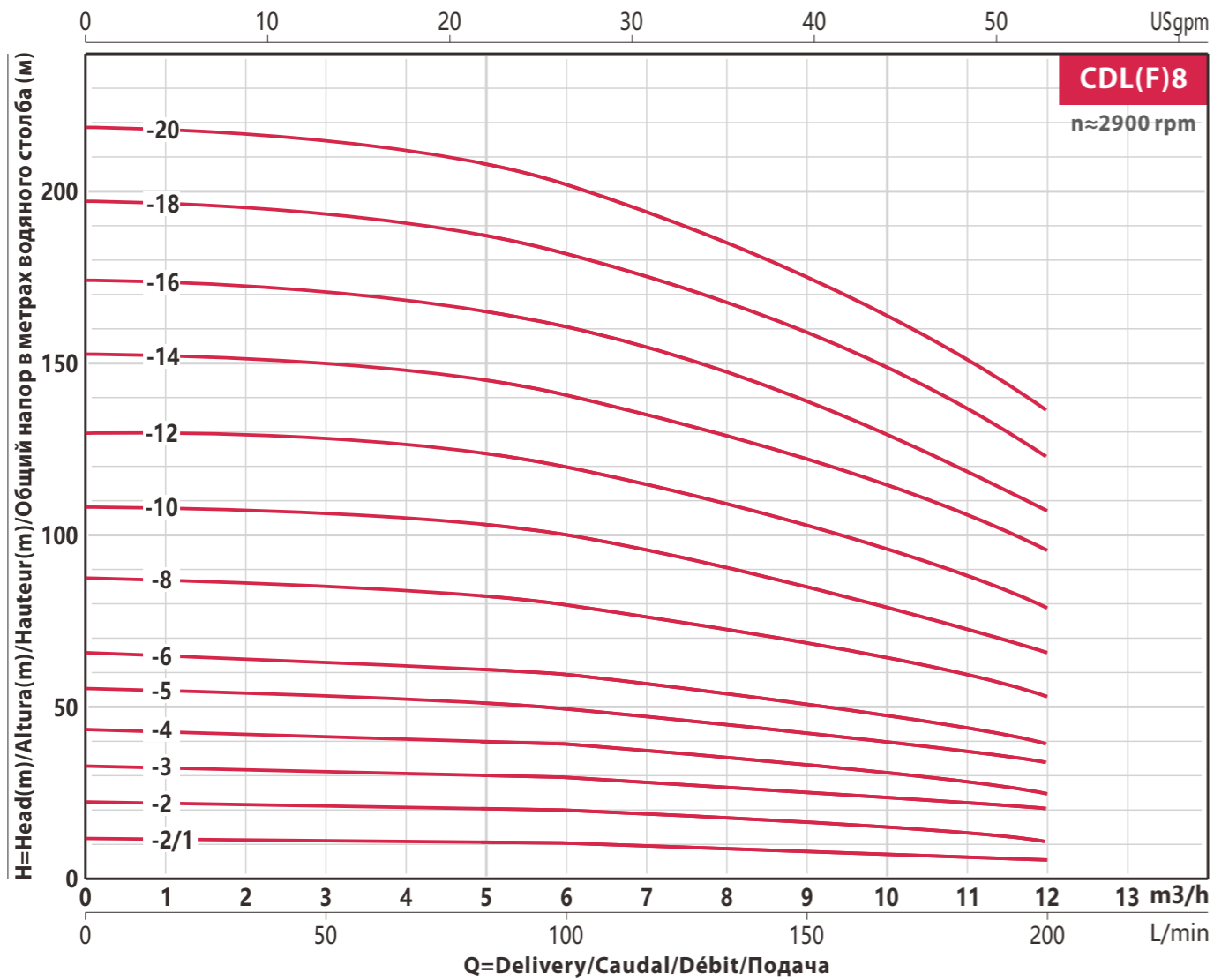


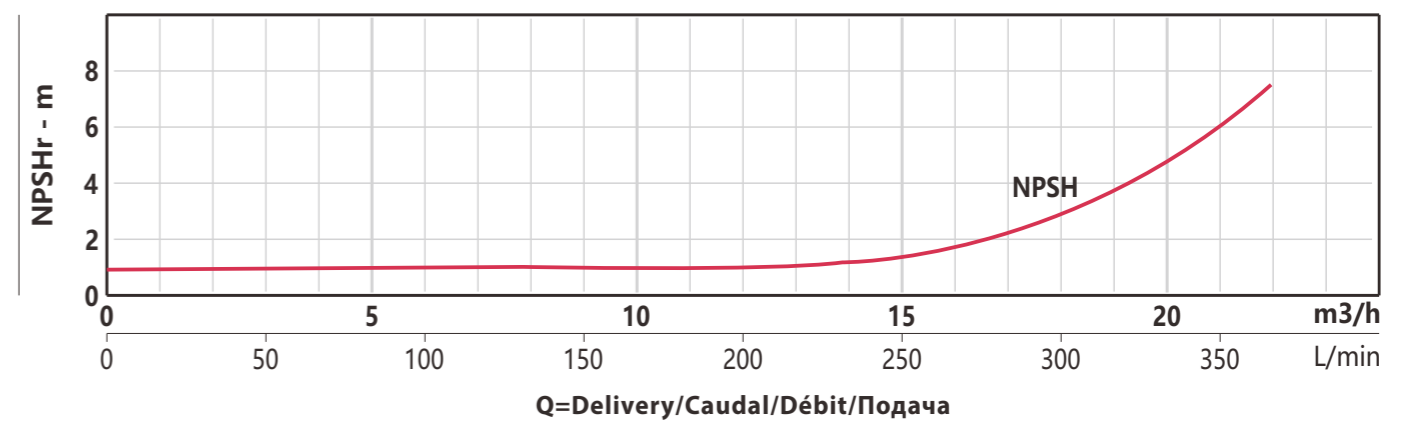
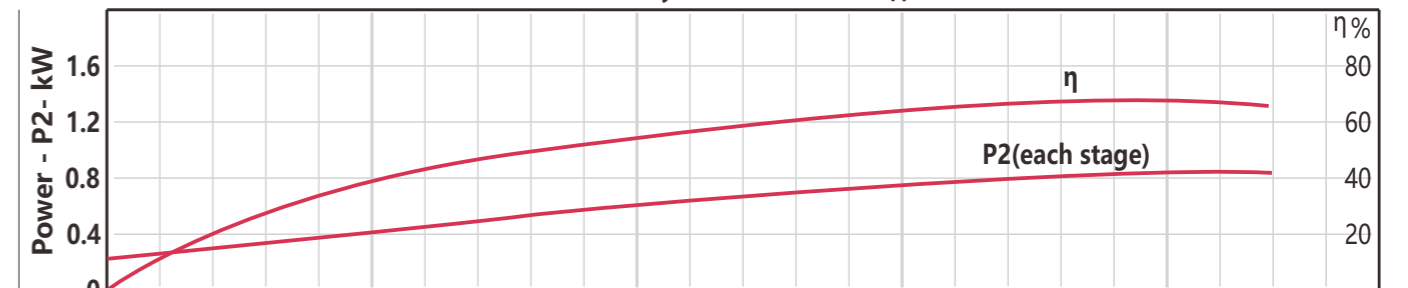
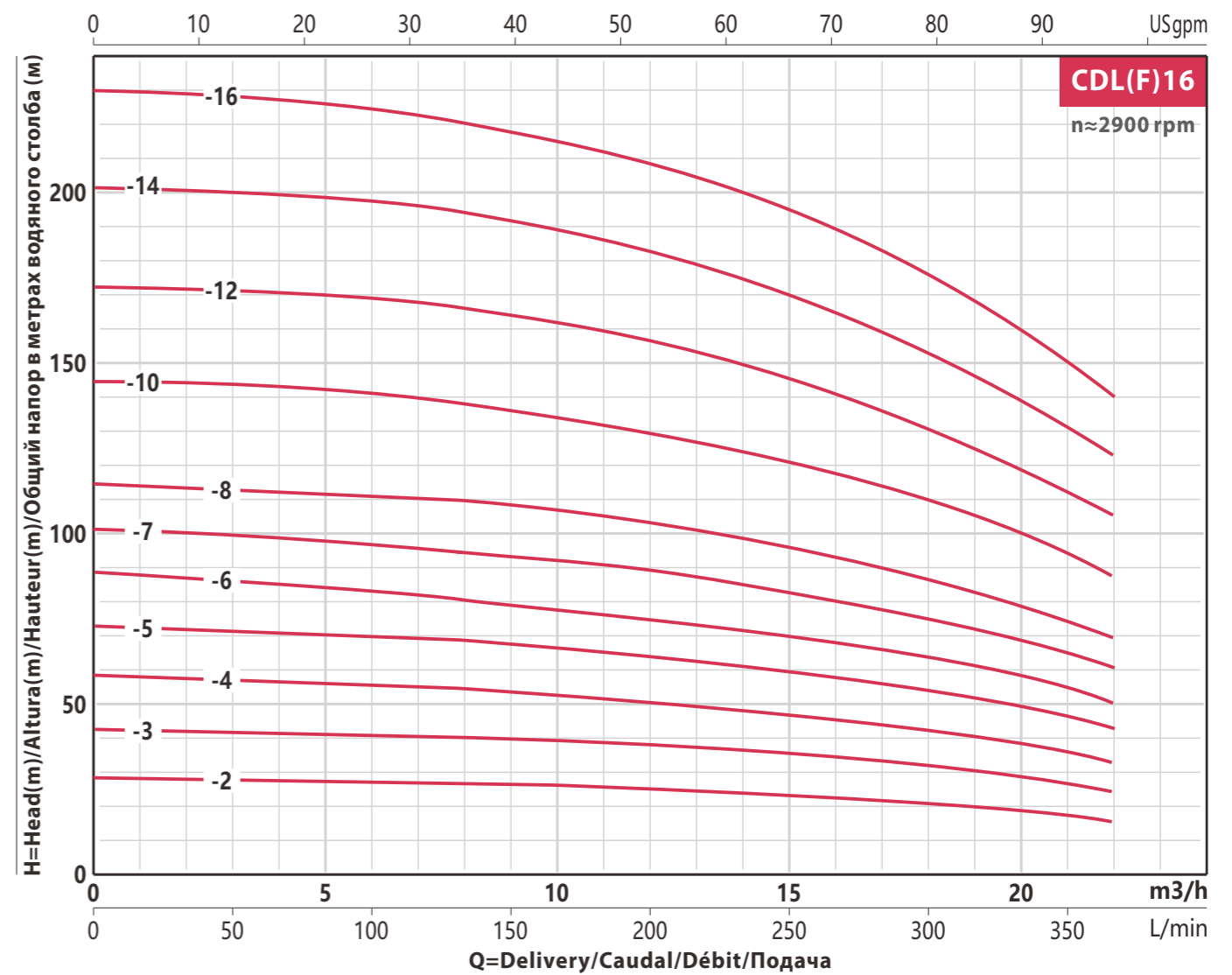
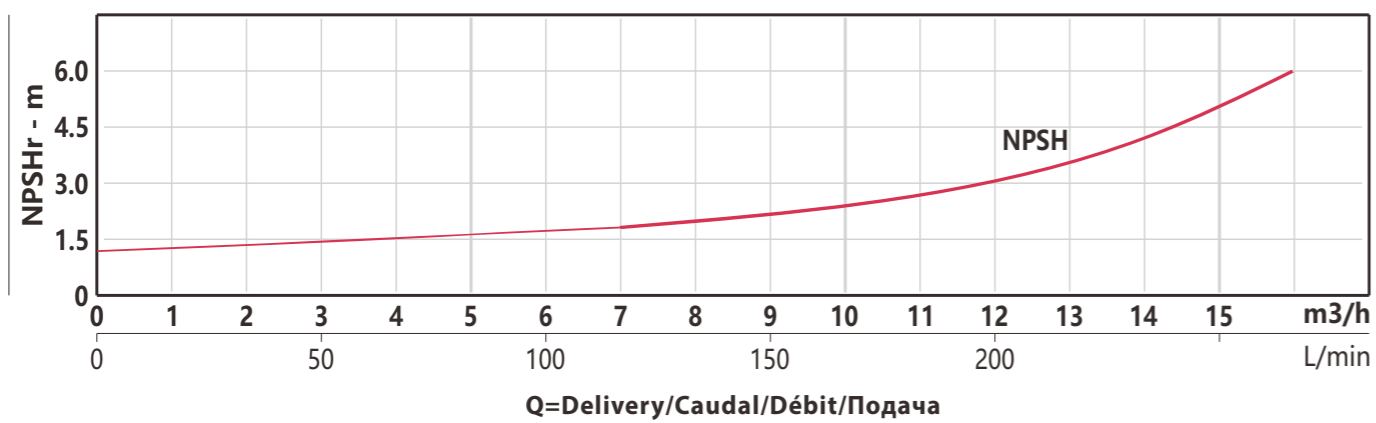
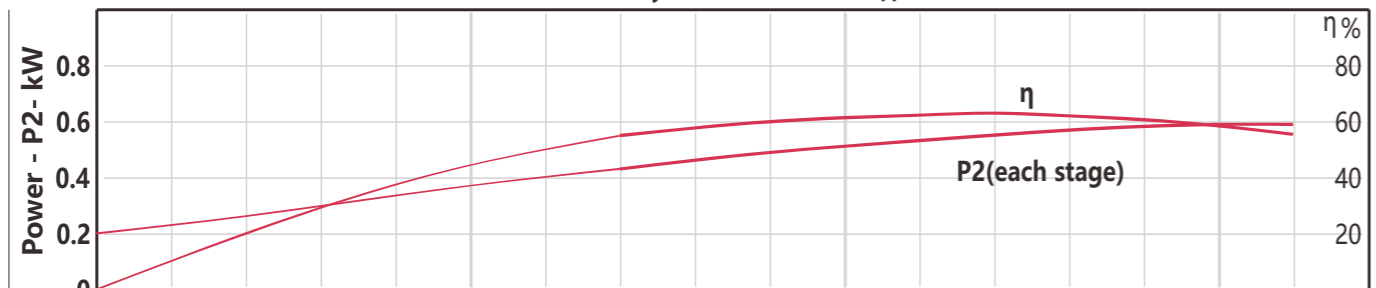
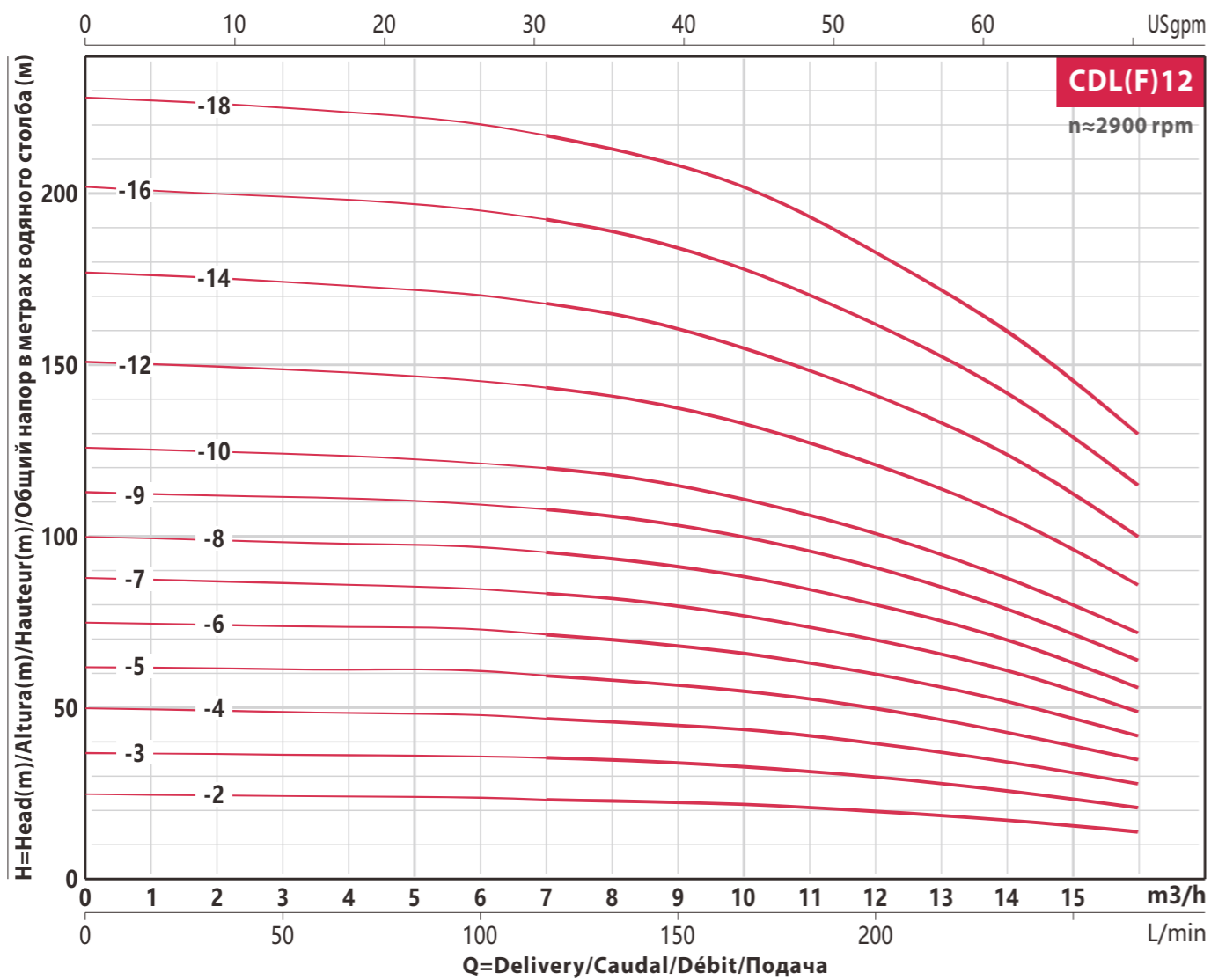


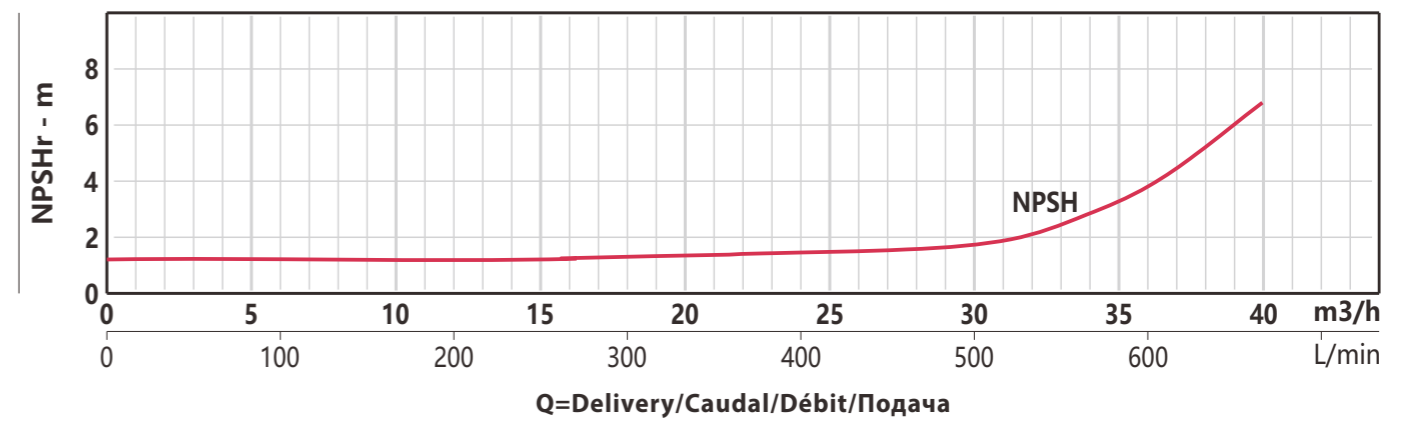
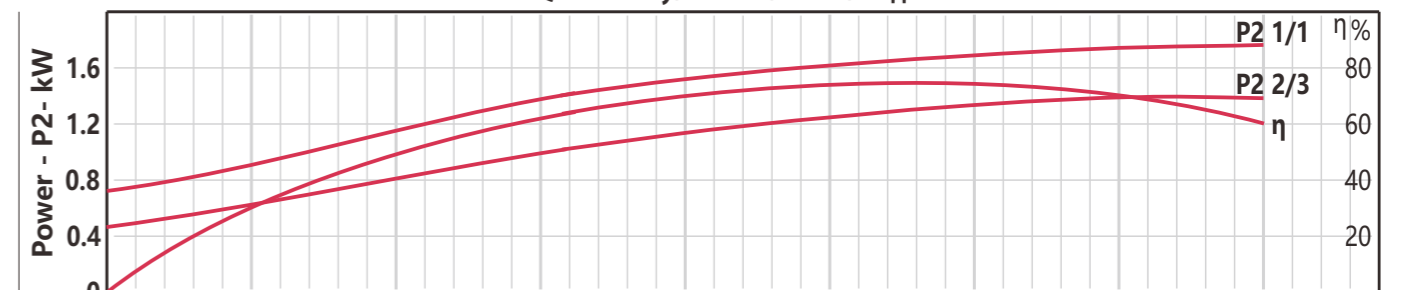
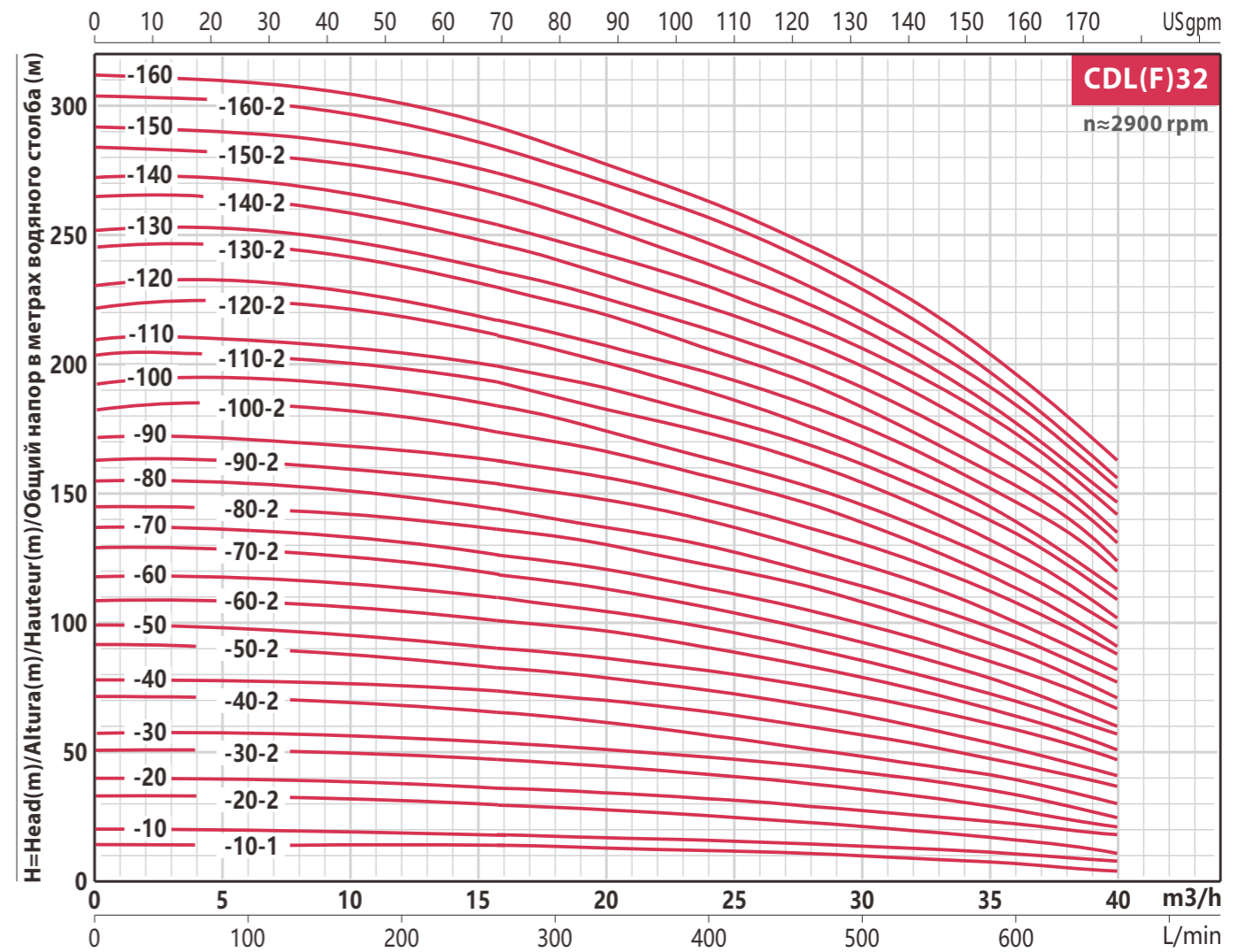
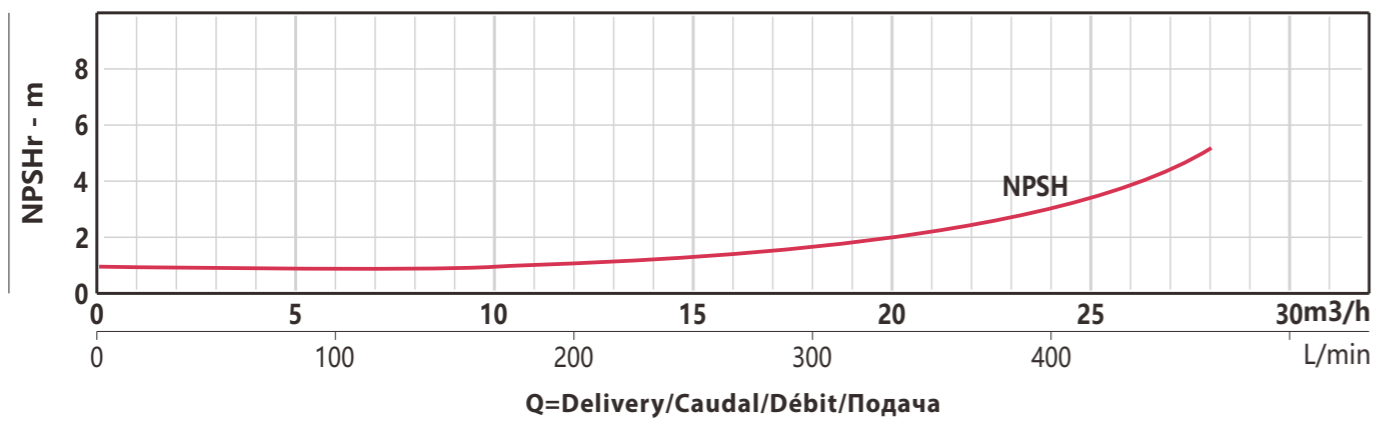
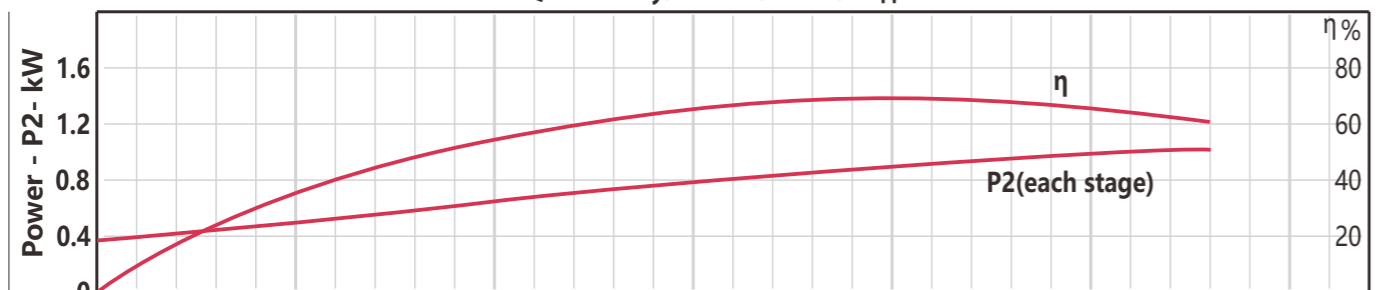
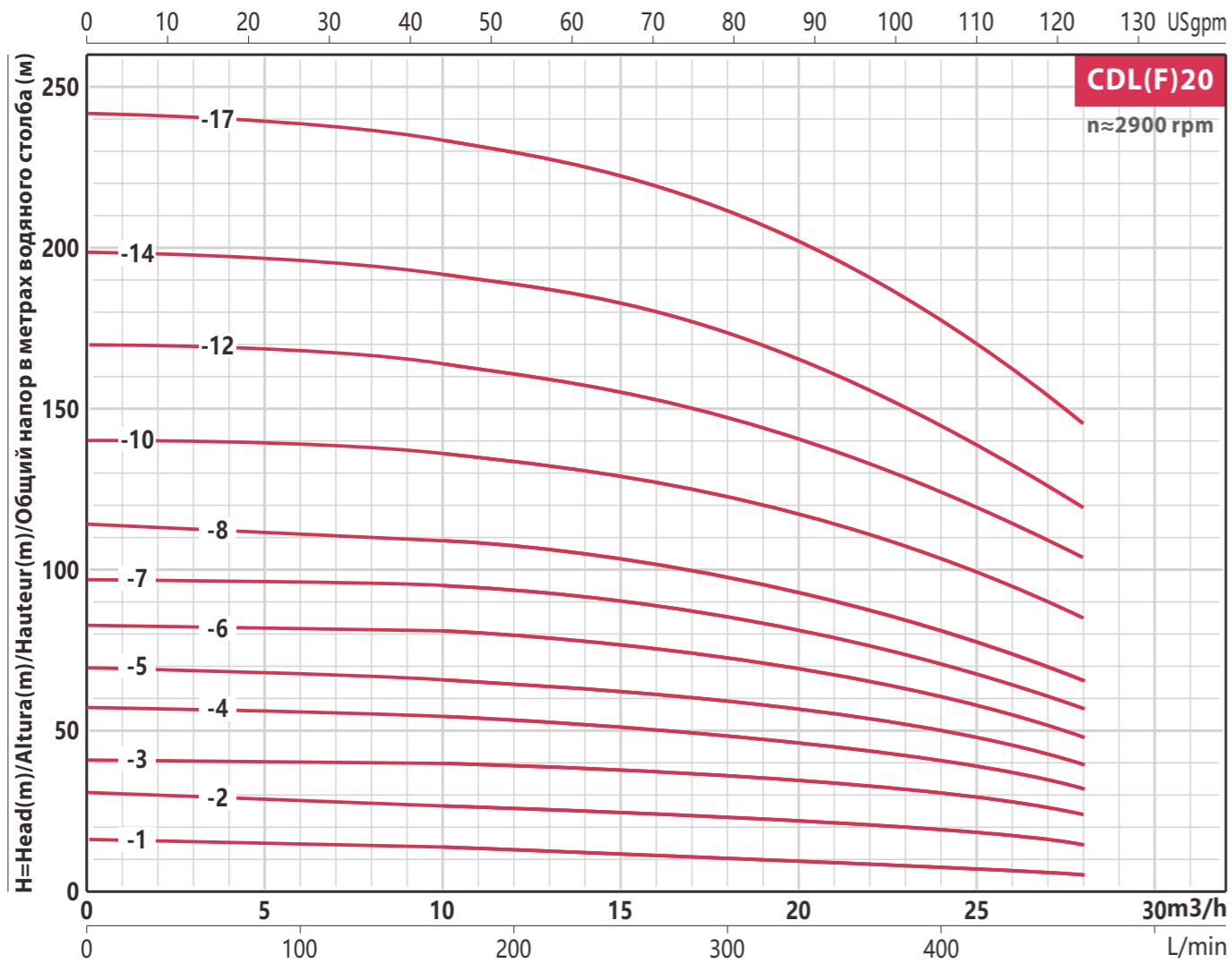


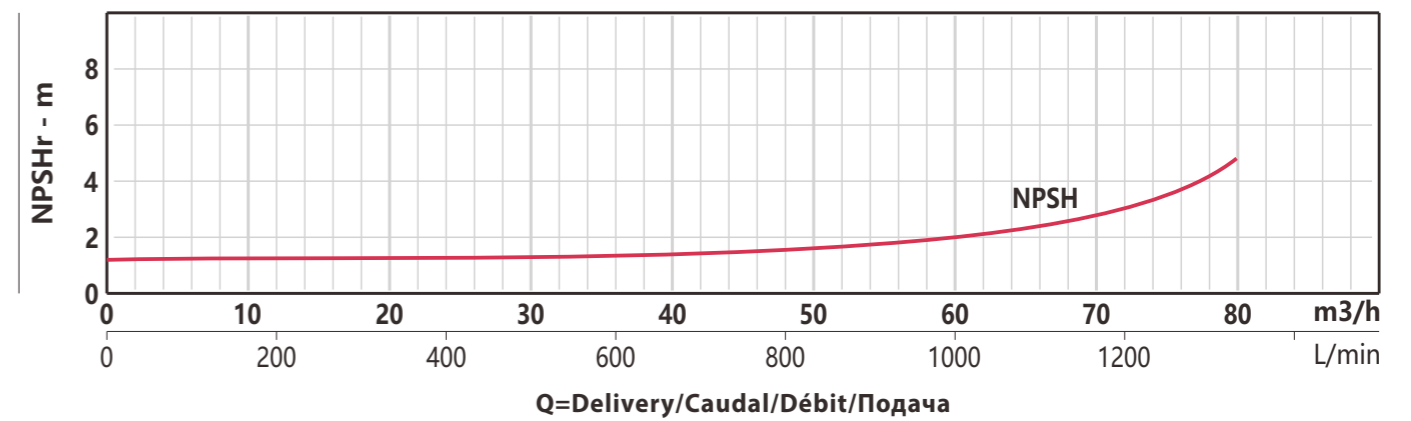
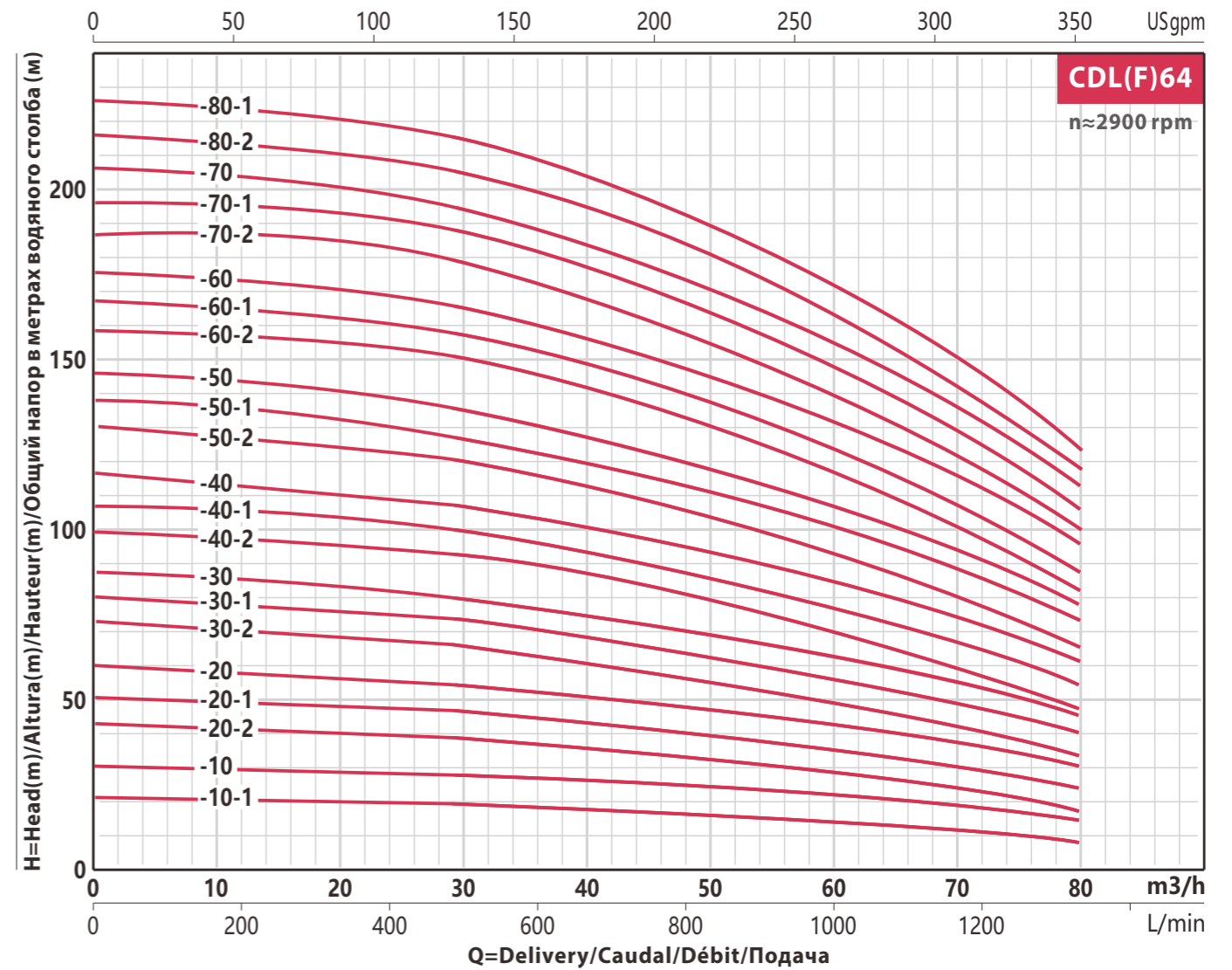
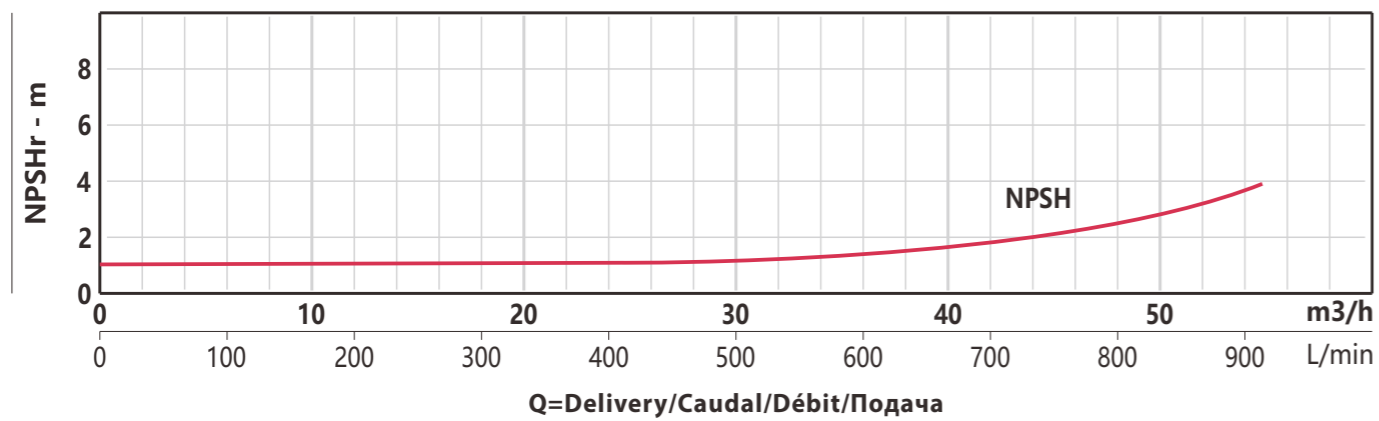
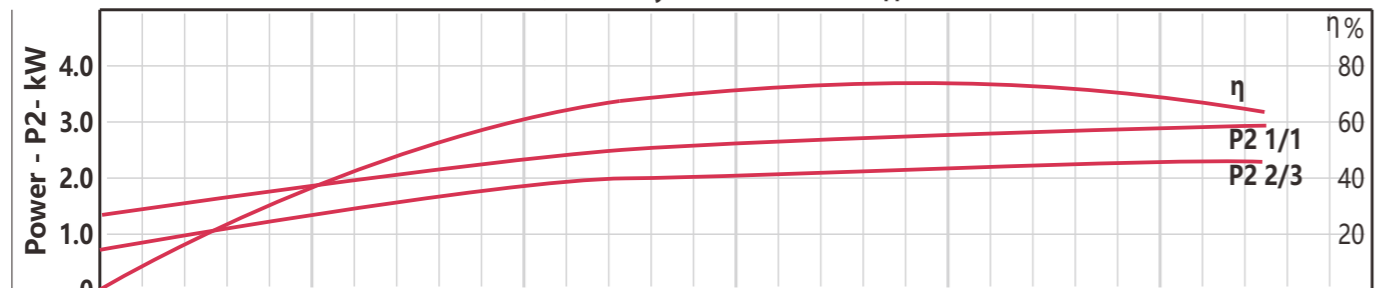
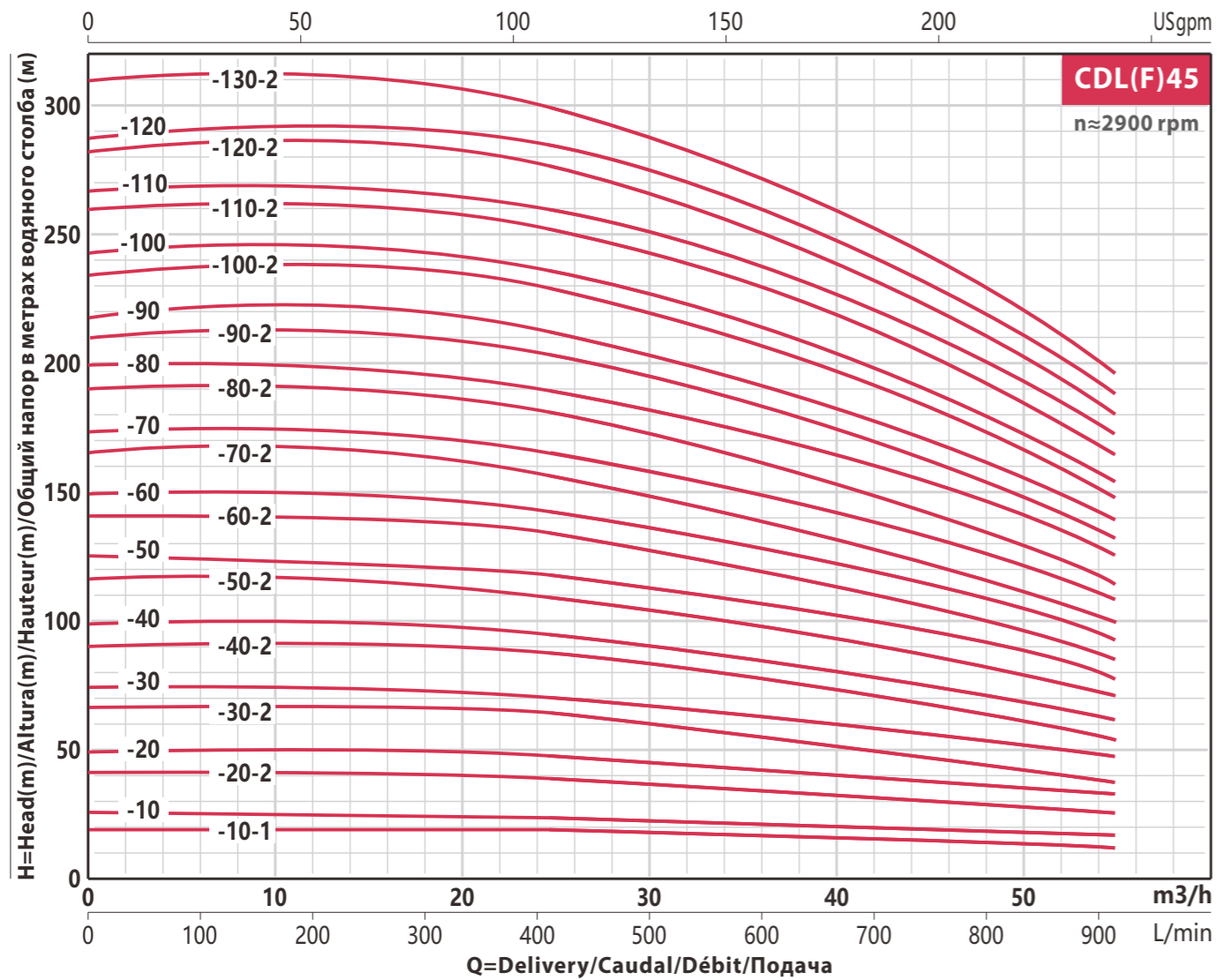


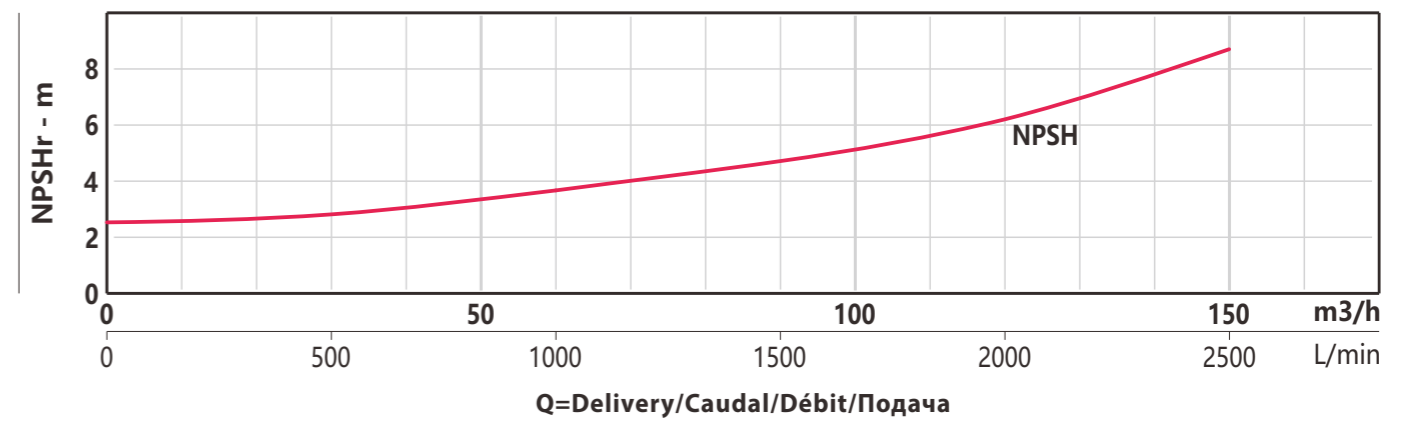
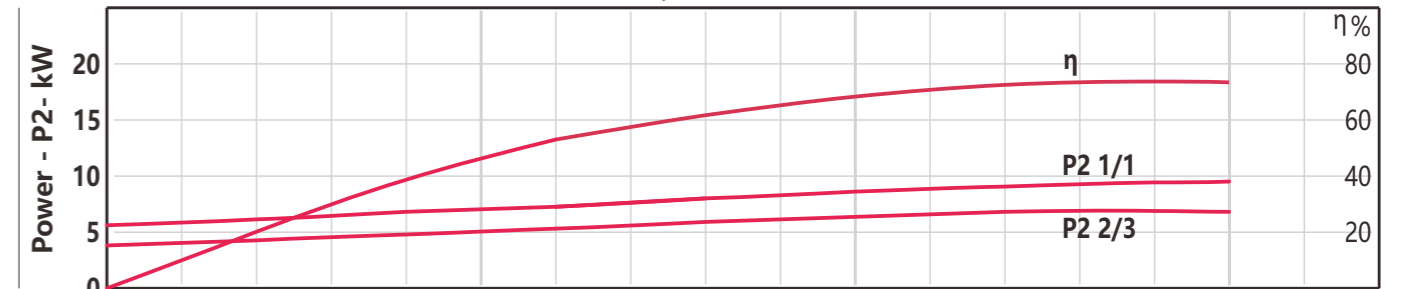
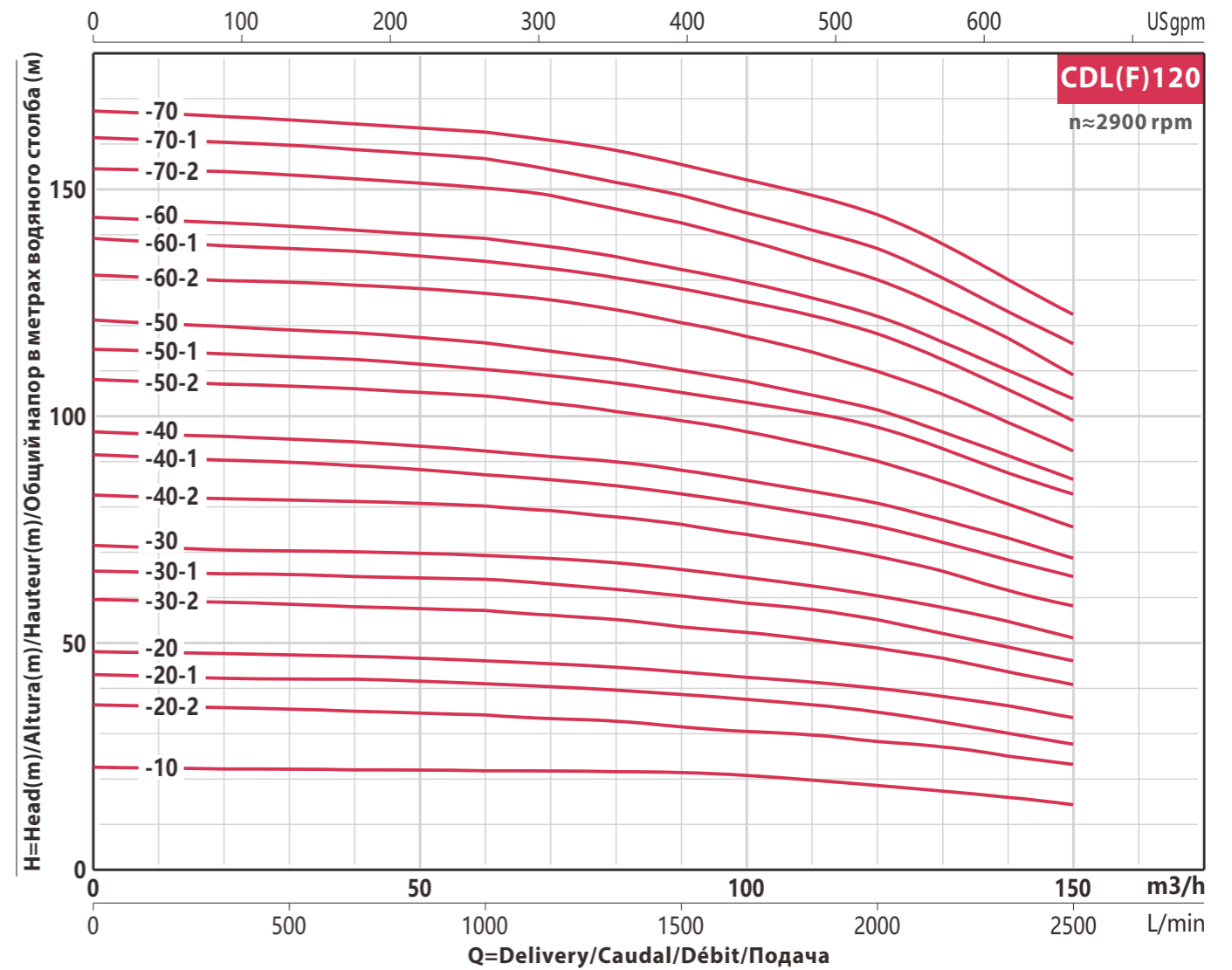
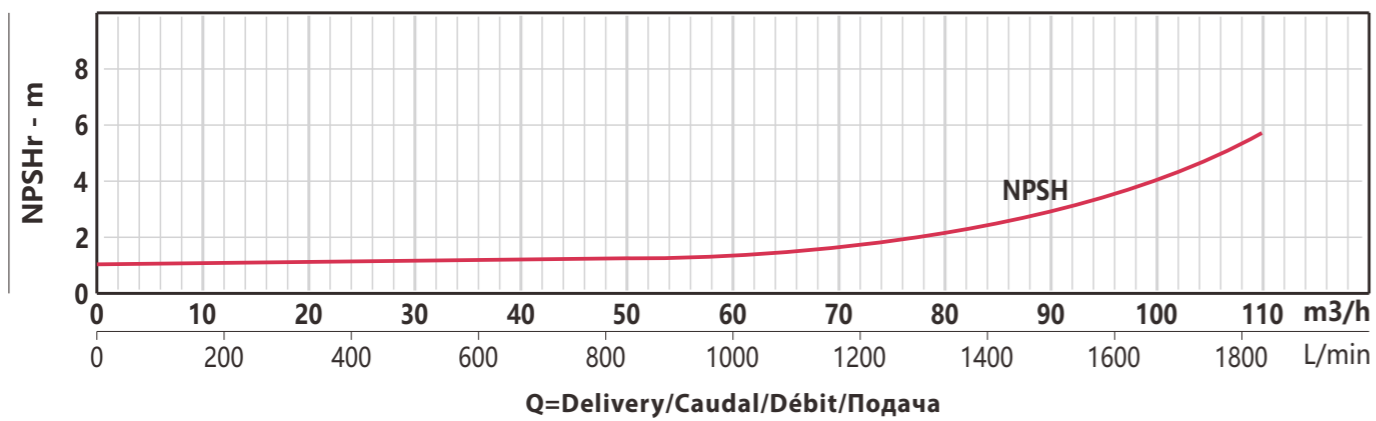
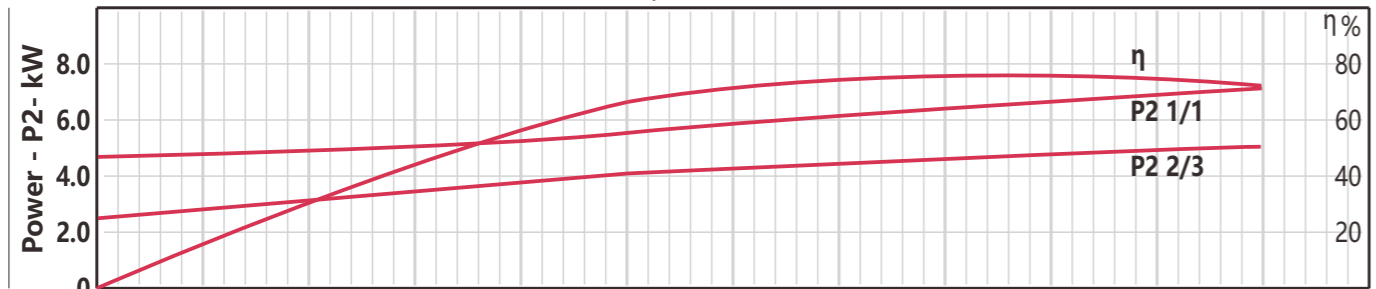
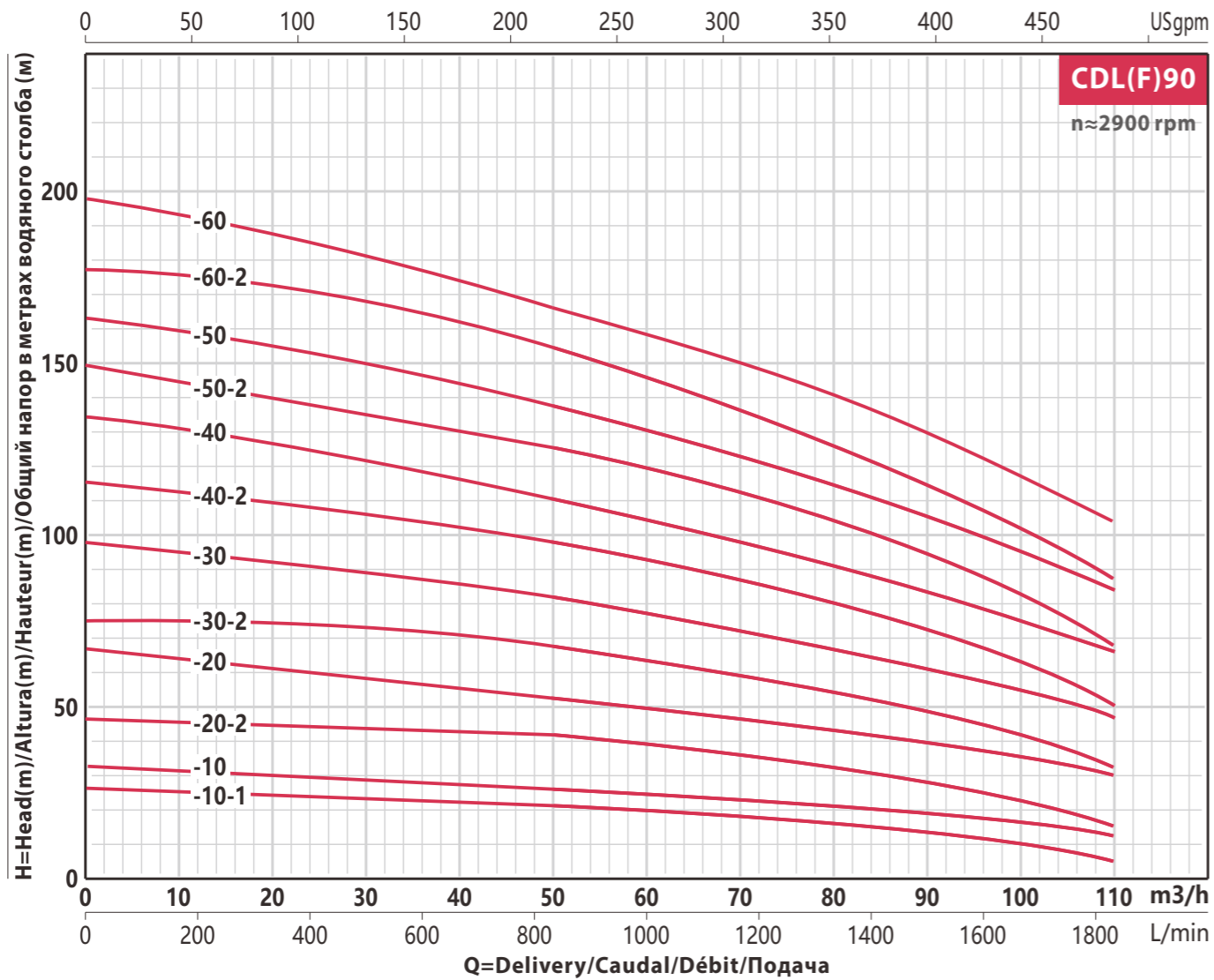


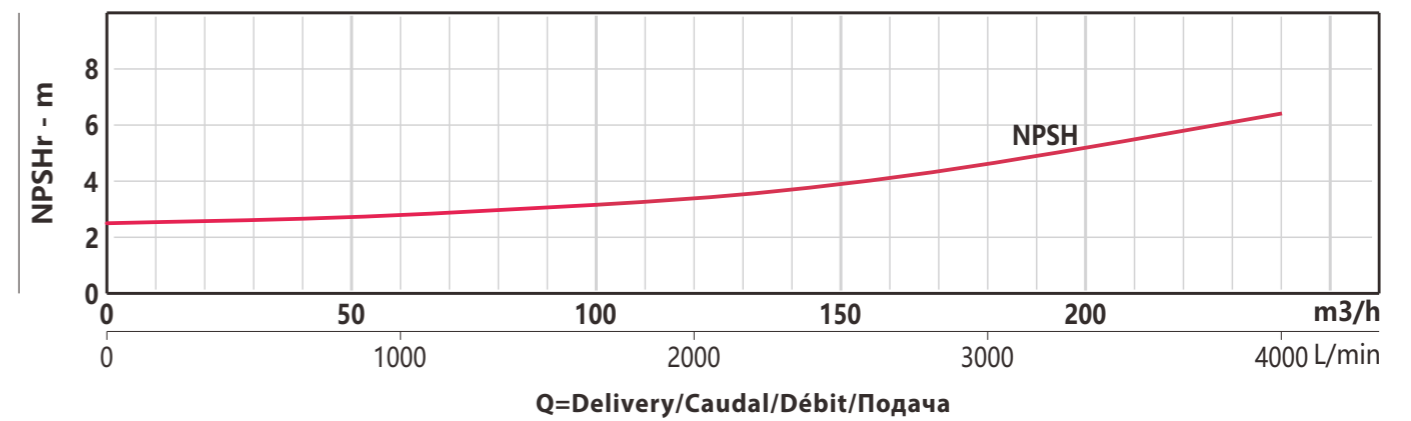
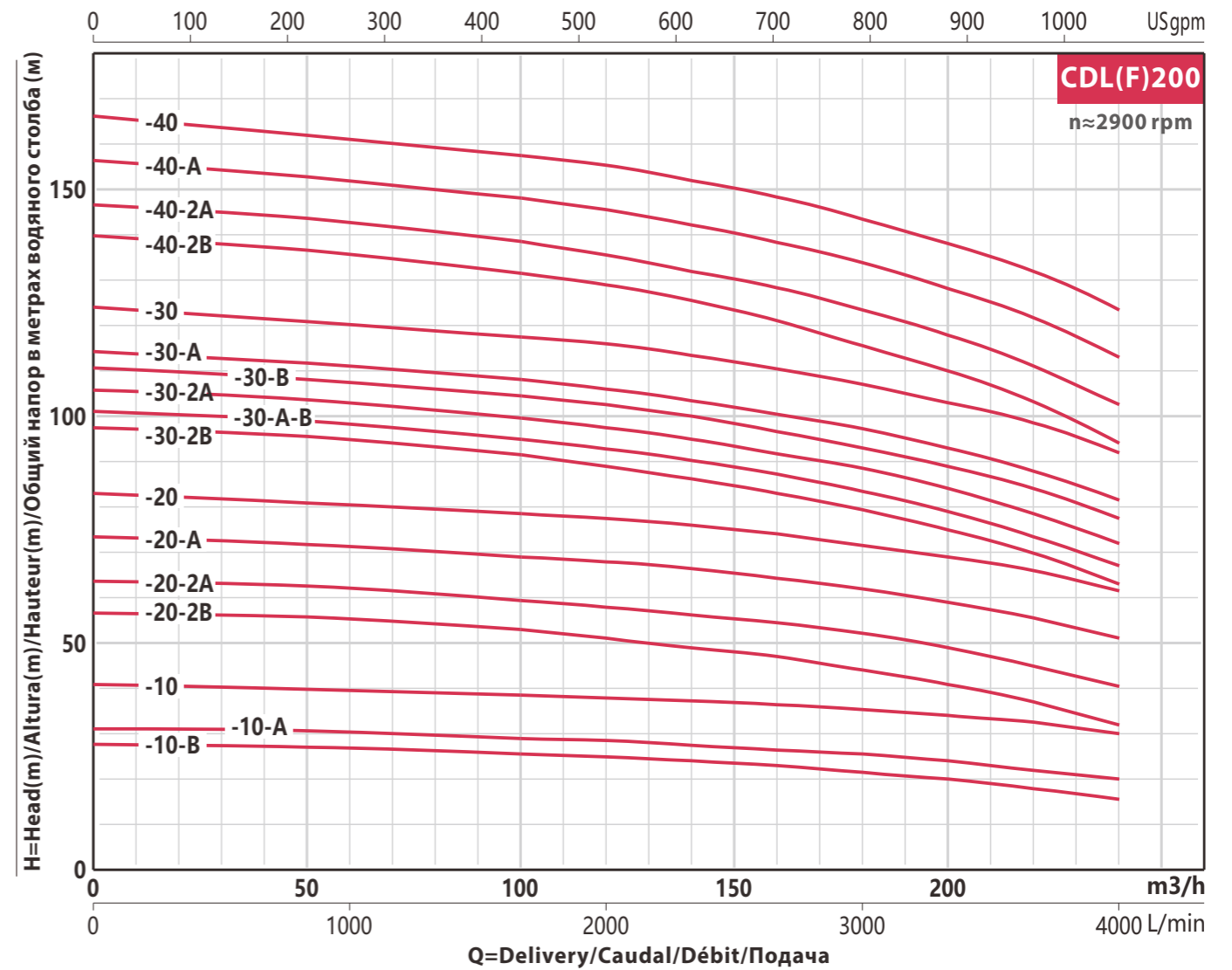
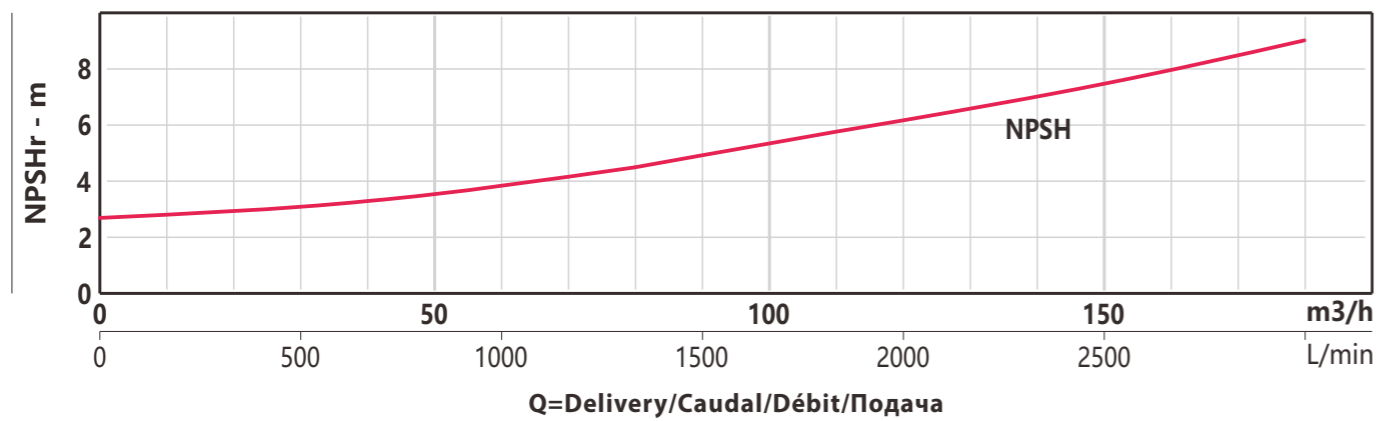
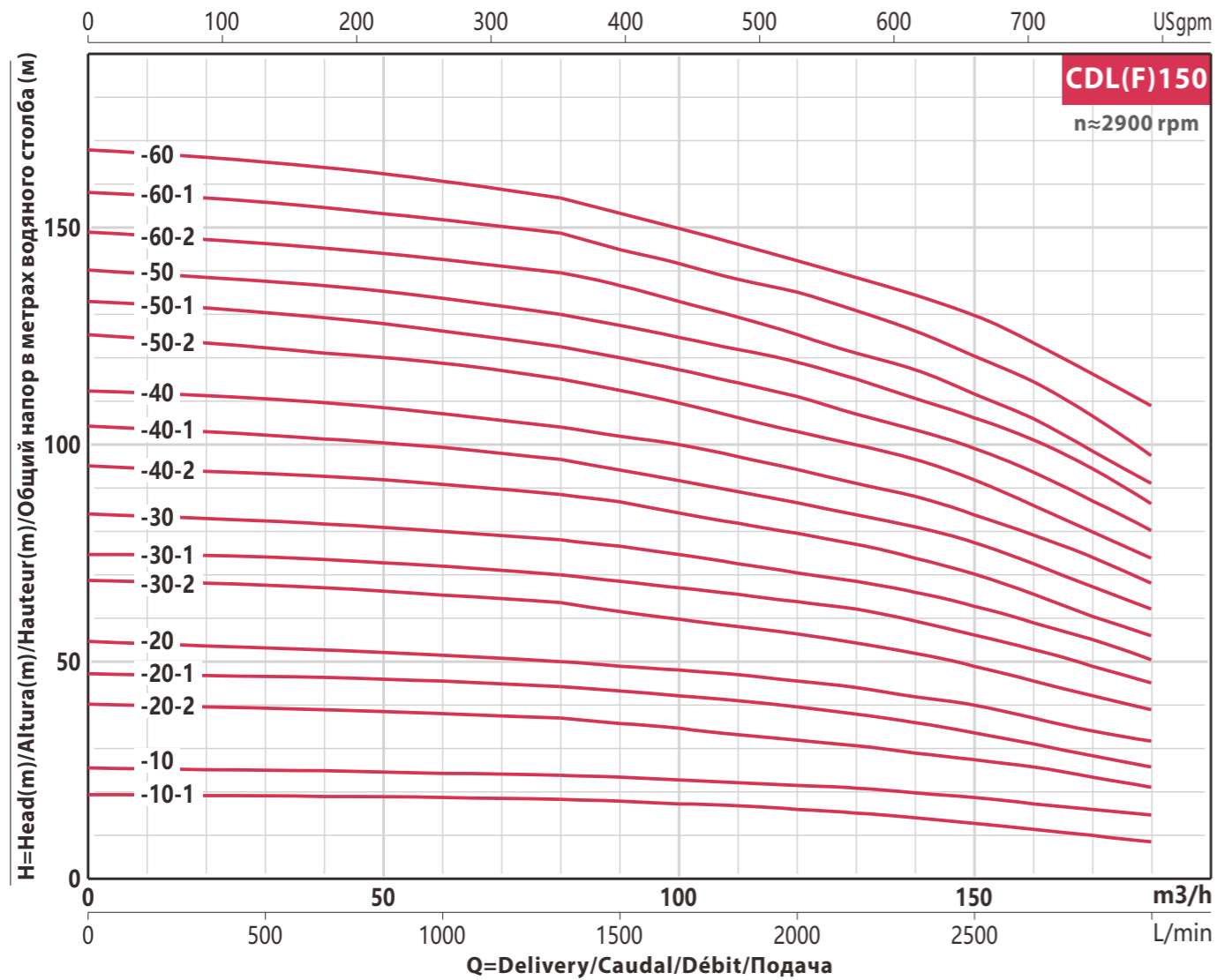




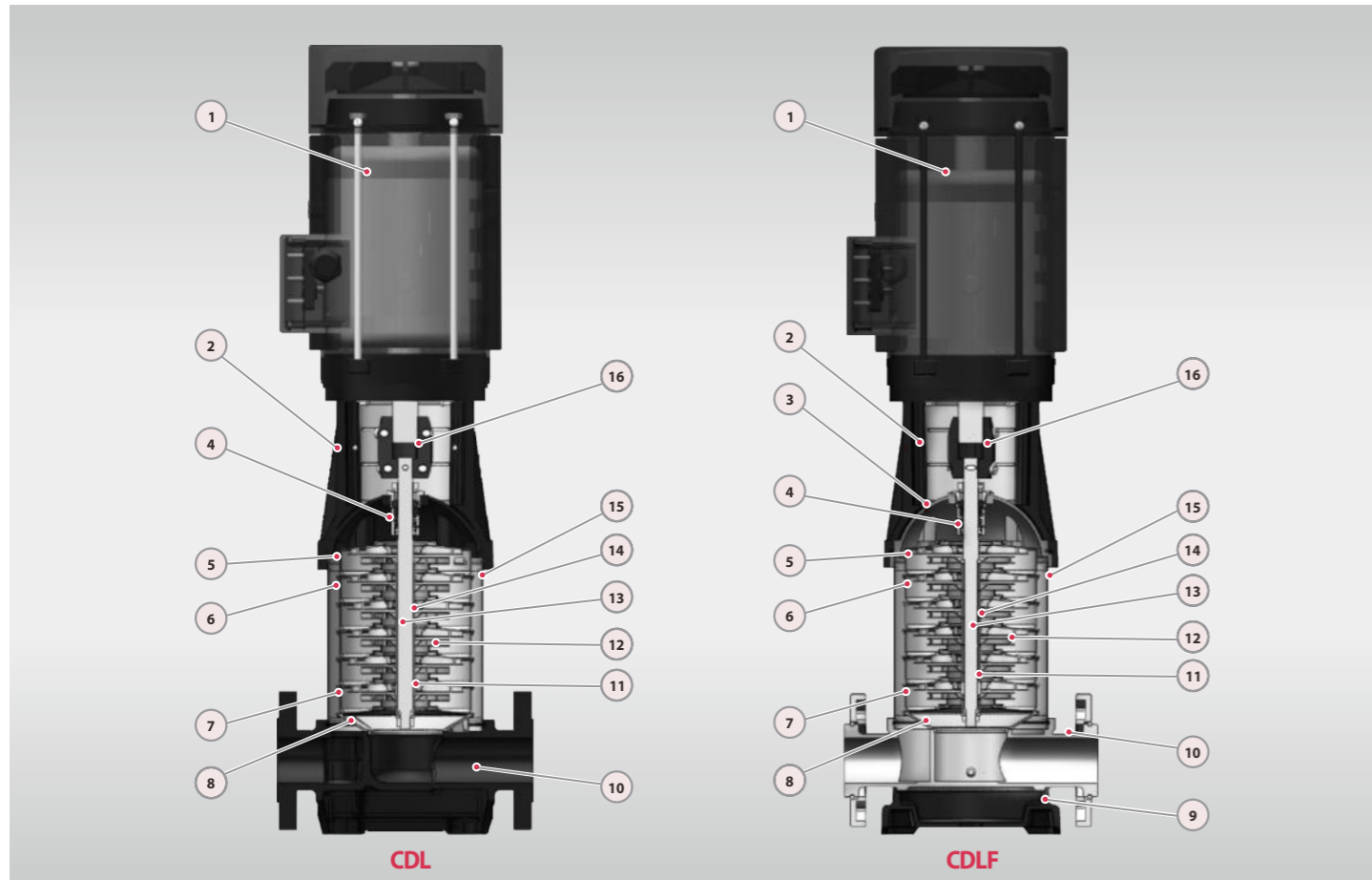






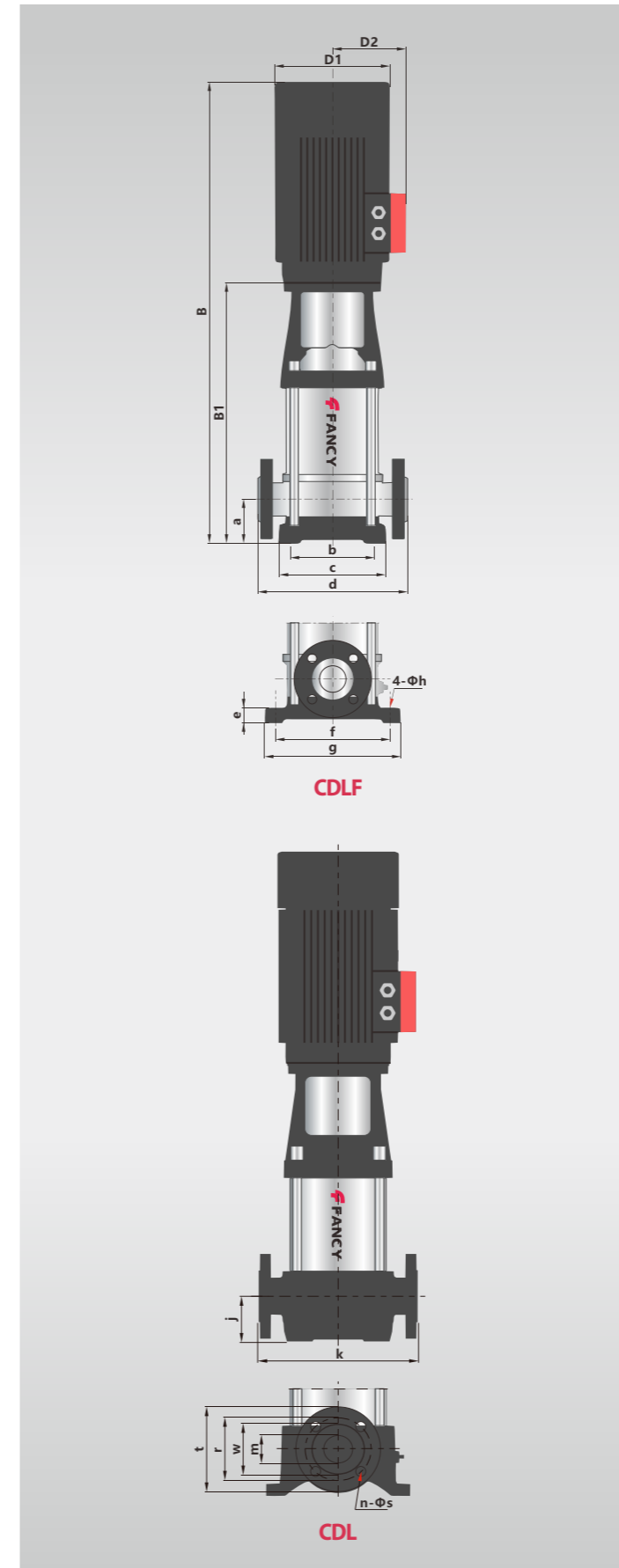


MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал	No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Motor/Motor Moteur/Мотор	IP55 Class F/IP55 Clase F IP55 classe F/IP55 Класс F	9	Base Plate/Placa Base Plaque base/Опорная плита	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boitier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун	10	Inlet&Outlet/Entrada y salida Entrée et sortie/Вход и выход	CDL: Cast iron/Fundición Fonte/Чугун CDLF: SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
3	Seal Base/Soportе Sello Seal Base/База тyleneй	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304	11	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Tungsten Carbide/Carburo Tungsteno Carbure tungstène/Карбид вольфрама
4	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	TuC&Carbon/TuC&Grafito TuC&Carbon/TuC&Углерод	12	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Top Diffuser/Difusor Tопe Diffuseur supérieur/Диффузор Топ	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304	13	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304	14	Impeller Sleeve/Casquillo Impulsor Manchon roue/Втулка крыльчатки	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
7	Support Diffuser/Difusor Soporte Diffuseur support/Поддержка диффузора	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304	15	Cylinder/Cilindro Cylindre/Цилиндр	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
8	Inducer/Inductor Inducteur/Индуктор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304	16	Coupling/Unión Couplage/Связь	Carbon Steel/Acero al Carbono Acier Carbone/Углеродистая сталь

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				COMMON/COMÚN COMMUN/ОБЩИЙ	NW kg
	B1	B	D1	D2		
1-2	258	483	148	117	DN=25 a=50 b=100 c=150 d=210 e=20 f=180 g=210 h=13 j=75 k=250 m=32 n=4 r=85 s=14 t=115 w=60	20
1-3	276	501	148	117		20
1-4	294	519	148	117		21
1-5	312	537	148	117		21
1-6	330	555	148	117		22
1-7	348	573	148	117		23
1-8	366	591	148	117		24
1-9	384	609	148	117		25
1-10	402	627	148	117		26
1-11	420	645	148	117		26
1-12	448	693	170	142		29
1-13	466	711	170	142		30
1-15	502	747	170	142		31
1-17	538	783	170	142		33
1-19	574	819	170	142		34
1-21	610	855	170	142		35
1-23	646	891	170	142		36
1-25	692	982	190	155		42
1-27	728	1018	190	155		43
1-30	782	1072	190	155		45
1-33	836	1126	190	155		49
1-36	890	1180	190	155		51
2-2	258	483	148	117		20
2-3	276	501	148	117		20
2-4	294	519	148	117		22
2-5	312	537	148	117		23
2-6	340	585	170	142		26
2-7	358	603	170	142		26
2-9	394	639	170	142		28
2-11	430	675	170	142		29
2-13	476	766	190	155		35
2-15	512	802	190	155		36
2-18	566	856	190	155		41
2-22	638	928	190	155		42
2-26	720	1065	197	165		52
3-2	258	483	148	117		20
3-3	276	501	148	117	20	
3-4	294	519	148	117	21	
3-5	312	537	148	117	21	
3-6	330	555	148	117	23	
3-7	348	573	148	117	24	
3-8	376	621	170	142	27	
3-9	394	639	170	142	28	
3-10	412	657	170	142	28	
3-11	430	675	170	142	29	
3-12	448	693	170	142	30	
3-13	466	711	170	142	31	
3-15	502	747	170	142	32	
3-17	548	838	190	155	38	
3-19	584	874	190	155	39	
3-21	620	910	190	155	42	
3-23	656	946	190	155	43	
3-25	692	982	190	155	44	
3-27	728	1018	190	155	45	
3-29	764	1054	190	155	46	
3-31	810	1155	197	165	54	
3-33	846	1191	197	165	55	
3-36	900	1245	197	165	57	

FV
n≈2900rpm



Vertical multistage pump
Bomba multietapa
Pompe multicellulaire
Многоступенчатый насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ New design noiseless, energy-saving multistage pump
- ◆ Ensuring durability and easy in operation
- ◆ A wide range of products will meet every requirement
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- ◆ Impeller in techno-polimer
- ◆ Suction and discharge port in cast iron G20 thread
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Compact and proportional design

- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación
- ◆ Una amplia gama de productos satisfará todos los requisitos
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- ◆ Impulsor en tecnopolímero
- ◆ Puerto de succión y descarga en rosca G20 de hierro fundido
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado
- ◆ El diseño compacto y proporcional

- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser
- ◆ Une large gamme de produits répondra à toutes les exigences
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
- ◆ Turbine en techno-polimer
- ◆ Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20 fonte
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure
- ◆ La conception compacte et proportionnelle

- ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации
- ◆ Широкий ассортимент продукции удовлетворит любые требования
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F
- ◆ Рабочее колесо из технополимера
- ◆ Всасывающий и нагнетательный патрубки с чугунной резьбой G20
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

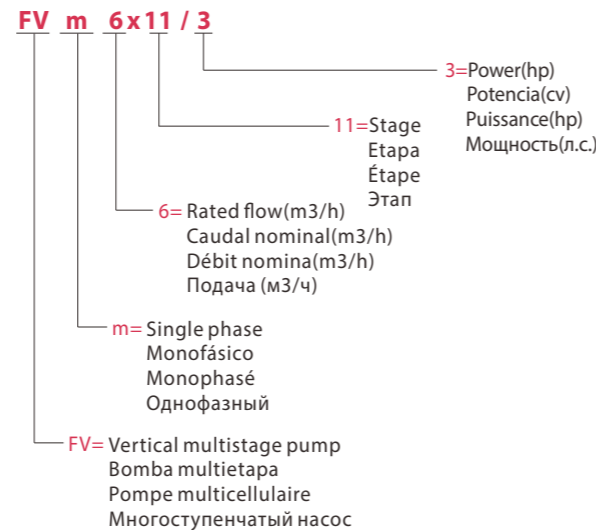
- ◆ The high efficiency and noiseless operation which allows these pumps to be used in conditions households, irrigation, car washes, fire protection systems, air conditioning and lifting installations water pressure in the network.

- ◆ La alta eficiencia y el funcionamiento silencioso que permite que estas bombas se utilicen en hogares, riego, lavado de autos, sistemas de protección contra incendios, aire acondicionado e instalaciones de elevación de agua.

- ◆ Le rendement élevé et le fonctionnement silencieux qui permettent à ces pompes d'être utilisées dans des conditions domestiques, d'irrigation, de lave-autos, de systèmes de protection contre l'incendie.

- ◆ Высокий КПД и бесшумность работы позволяют использовать эти насосы в условиях бытового, поливного, автомоек, противопожарных установок, установок кондиционирования и подъема давления воды в сети.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																				
		kw	hp		GPM 0	5	11	13	16	19	21	24	26	29	32	37	42	48	53	58	63	69	74	79	
					l/min 0	20	40	50	60	70	80	90	100	110	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	
					m ³ /h 0 1.2 2.4 3 3.6 4.2 4.8 5.4 6 6.6 7.2 8.4 9.6 10.8 12 13.2 14.4 15.6 16.8 18																				
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																				
FV 4x7/1.5	25x25	1.1	1.5	2.4	60.7	56.8	52.1	49	45.9	42.8	38.9	35	30.3	25.7	20.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 4x9/2	25x25	1.5	2	3.2	78	73	67	63	59	55	50	45	39	33	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 4x13/3	25x25	2.2	3	4.6	113	105	96.8	91	85.2	79.4	72.2	65	56.3	47.7	37.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 4x16/4	25x25	3	4	6	139	130	119	112	105	97.8	88.9	80	69.3	58.7	46.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 6x5/1.5	32x32	1.1	1.5	2.4	44.4	-	-	-	35.5	33.3	30.9	28.4	26.1	23.4	20.2	14.3	6.8	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 6x8/2	32x32	1.5	2	3.2	71.1	-	-	-	56.7	53.2	49.5	45.5	41.8	37.5	32.4	22.9	10.9	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 6x11/3	32x32	2.2	3	4.6	97.7	-	-	-	78	73.2	68	62.5	57.5	51.5	44.5	31.5	15	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 6x15/4	32x32	3	4	6	133	-	-	-	106	99.8	92.7	85.2	78.4	70.2	60.7	43	20.5	-	-	-	-	-	-	-	-
FV 8x4/1.5	40x40	1.1	1.5	2.4	36.8	-	-	-	-	-	30	28.4	27.2	26	24.4	21.2	17.6	13.2	9.2	4.8	-	-	-	-	-
FV 8x7/2	40x40	1.5	2	3.2	64.4	-	-	-	-	-	52.5	49.7	47.6	45.5	42.7	37.1	30.8	23.1	16.1	8.4	-	-	-	-	-
FV 8x9/3	40x40	2.2	3	4.6	82.8	-	-	-	-	-	67.5	63.9	61.2	58.5	54.9	47.7	39.6	29.7	20.7	10.8	-	-	-	-	-
FV 8x12/4	40x40	3	4	6	110	-	-	-	-	-	90	85.2	81.6	78	73.2	63.6	52.8	39.6	27.6	14.4	-	-	-	-	-
FV 8x16/5.5	40x40	4	5.5	7.8	147	-	-	-	-	-	120	114	109	104	97.6	84.8	70.4	52.8	36.8	19.2	-	-	-	-	-
FV 12x3/1.5	50x50	1.1	1.5	2.4	31	-	-	-	-	-	-	-	25.4	24.7	24	22.4	20.6	18.4	16.2	13.3	10.9	8.3	5.1	2	
FV 12x5/2	50x50	1.5	2	3.2	51.7	-	-	-	-	-	-	-	42.4	41.2	40	37.3	34.3	30.7	27	22.2	18.2	13.8	8.5	3.3	
FV 12x7/3	50x50	2.2	3	4.6	72.3	-	-	-	-	-	-	-	59.3	57.6	56	52.3	48.1	43	37.8	31	25.5	19.4	11.9	4.7	
FV 12x9/4	50x50	3	4	6	93	-	-	-	-	-	-	-	76.2	74.1	72	67.2	61.8	55.2	48.6	39.9	32.8	24.9	15.4	6	
FV 12x12/5.5	50x50	4	5.5	7.8	122	-	-	-	-	-	-	-	102	98.8	96	89.6	82.4	73.6	64.8	53.2	43.8	33.2	20.5	8	
FV 12x17/7.5	50x50	5.5	7.5	10.6	176	-	-	-	-	-	-	-	144	140	136	127	117	104	91.8	75.4	62	47	29	11.3	

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача								
		kw	hp		GPM 0	26	53	79	106	132	159	185	211
					l/min 0	100	200	300	400	500	600	700	800
					m ³ /h 0 6 12 18 24 30 36 42 48								
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)								
FV 30x7/10	65x65	7.5	10	14.4	104	100	93	83	74	64	49	31	4
FV 30x9/12	65x65	9.2	12.5	17.6	133	128	119	108	96	82	63	40	5
FV 30x11/15	65x65	11	15	20.6	163	156	145	132	116	99	77	48	6

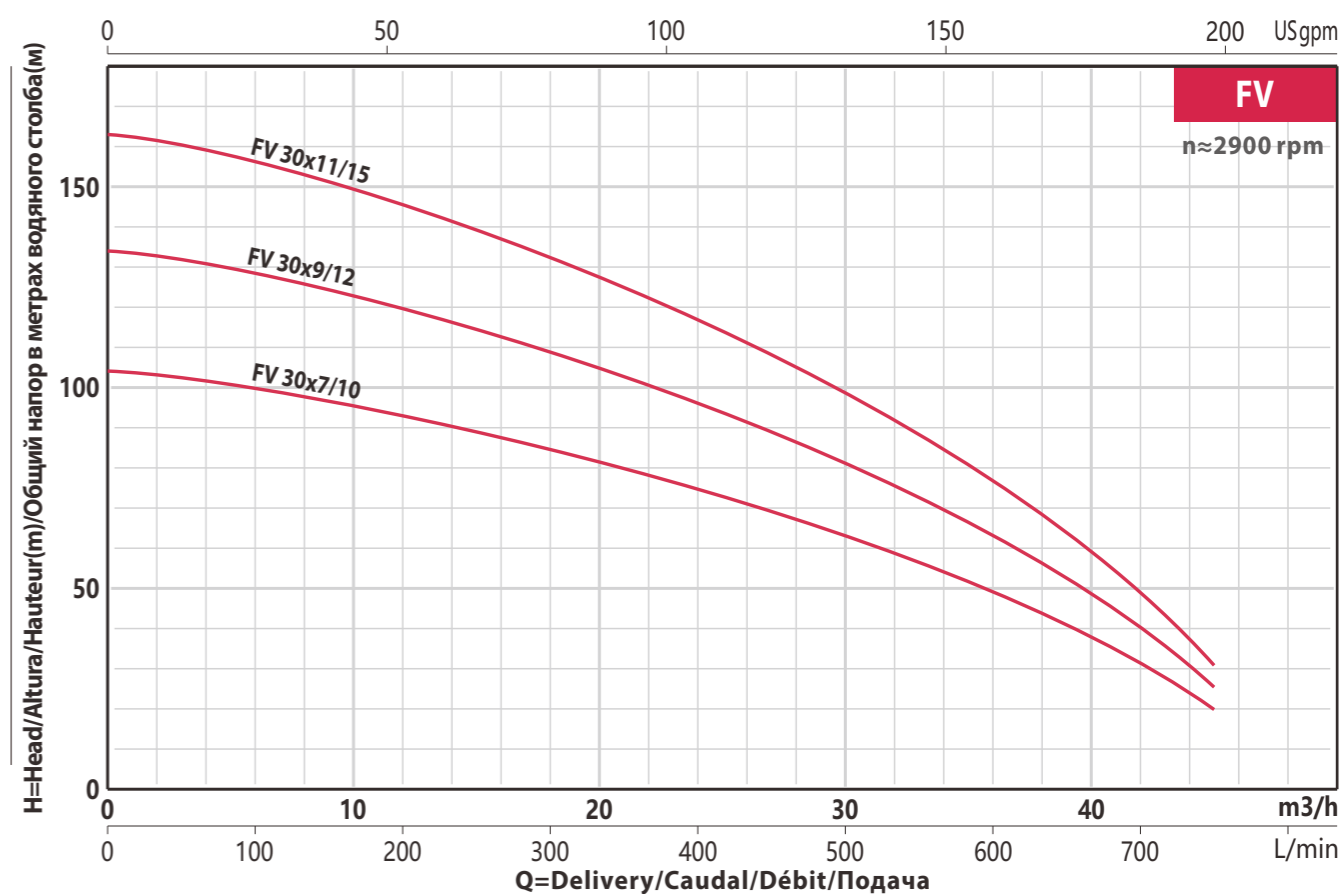
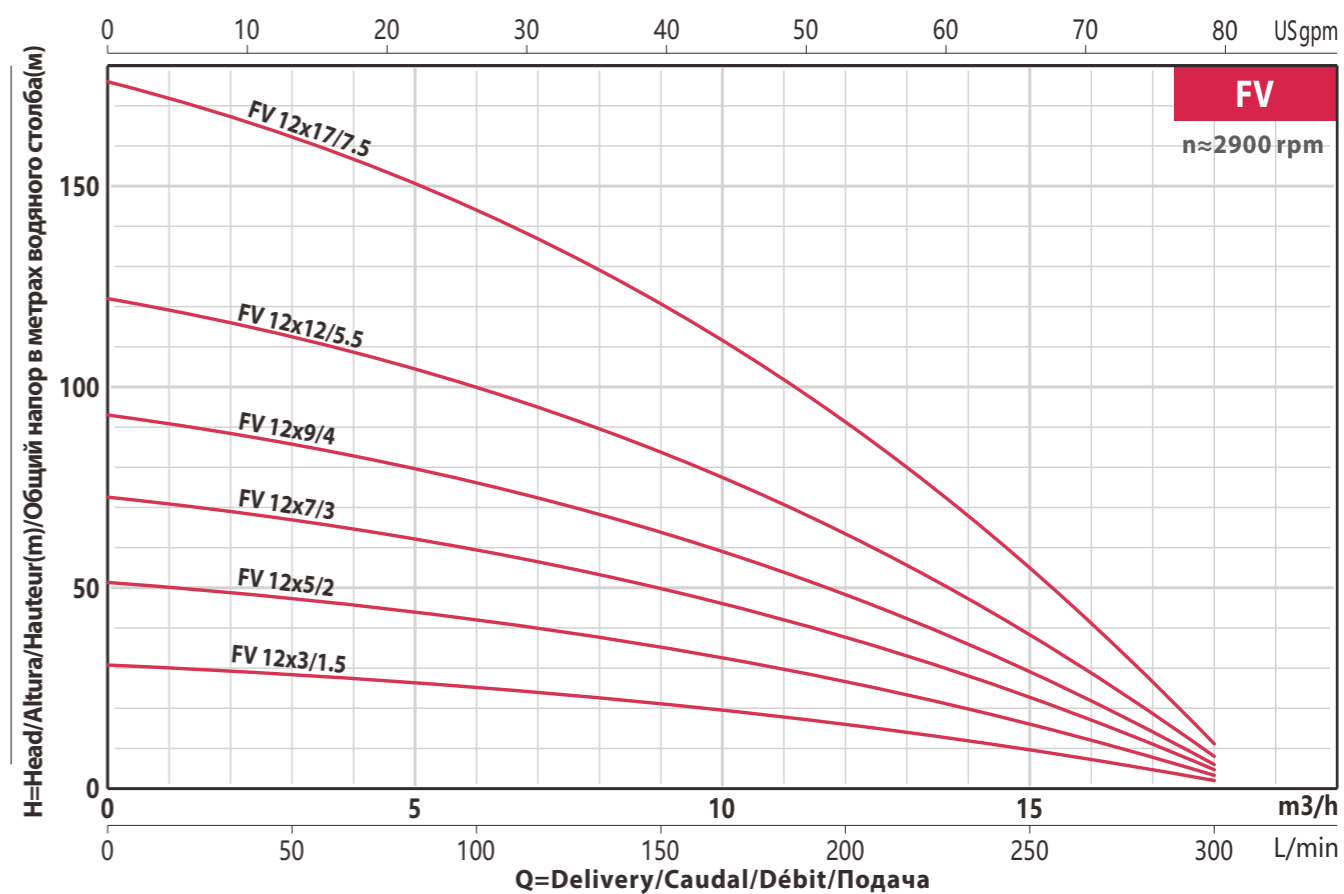
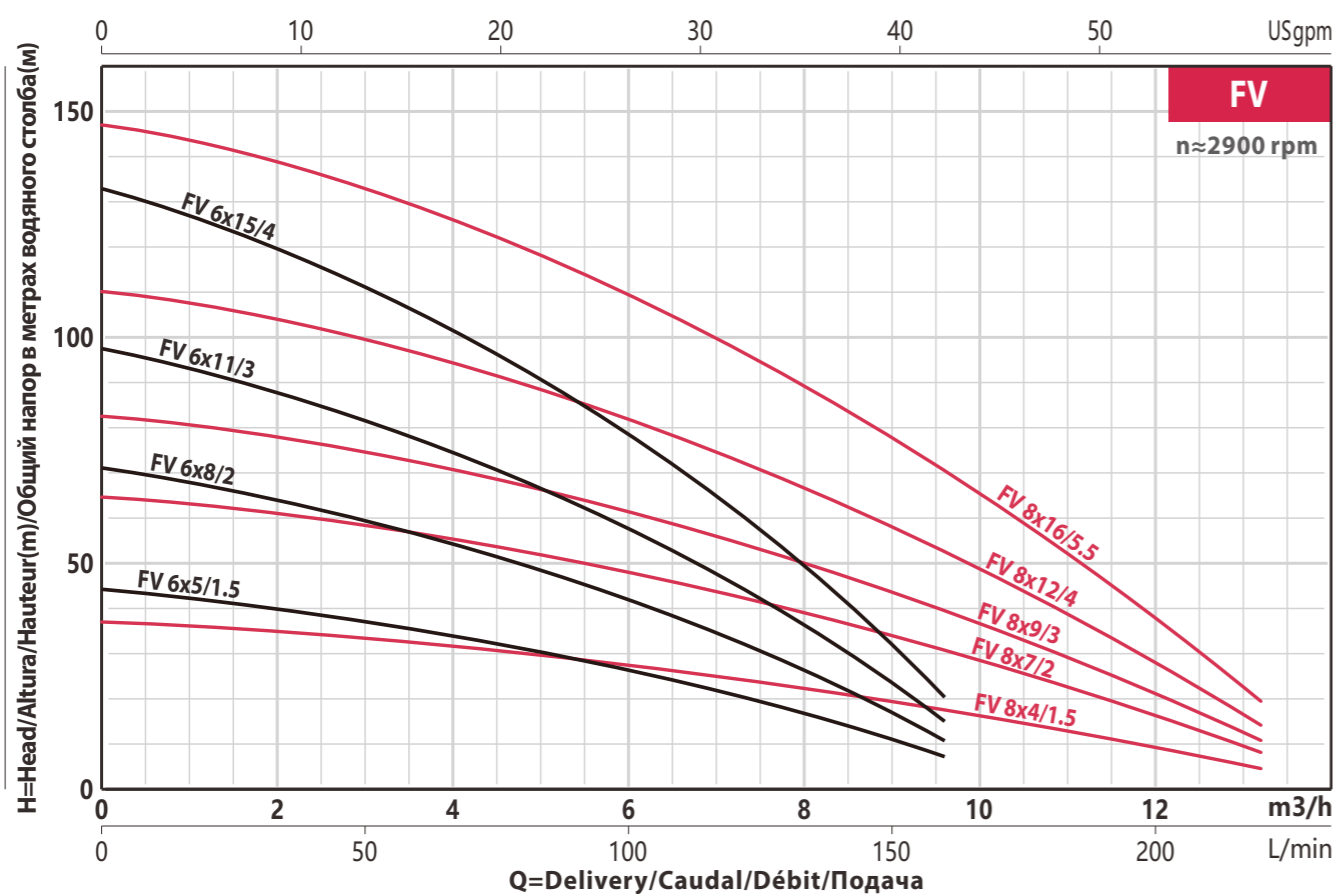
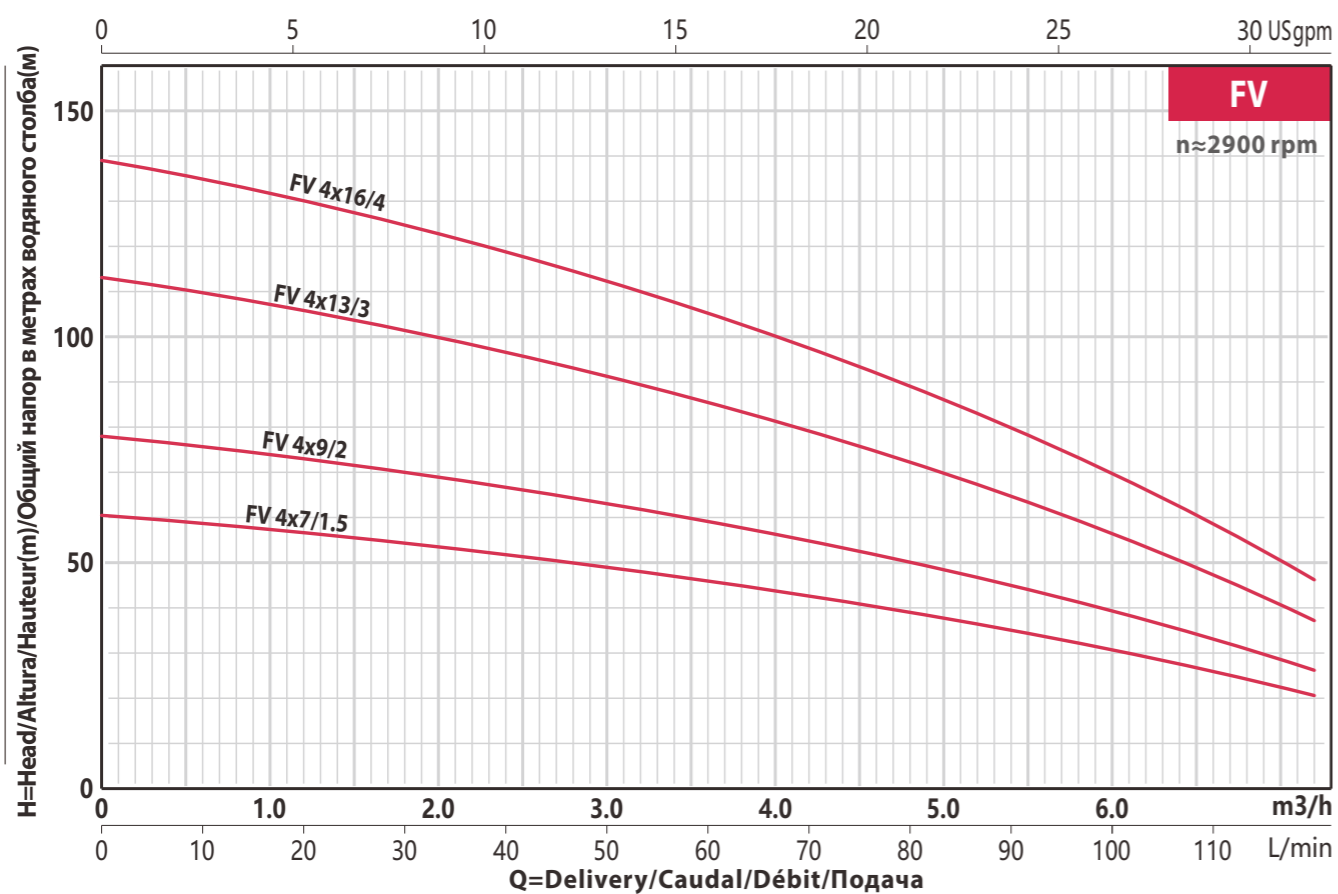
USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C
- ◆ Ambient temperature between -10°C and +40°C
- ◆ Max. working pressure 25 bar
- ◆ Continuous service S1

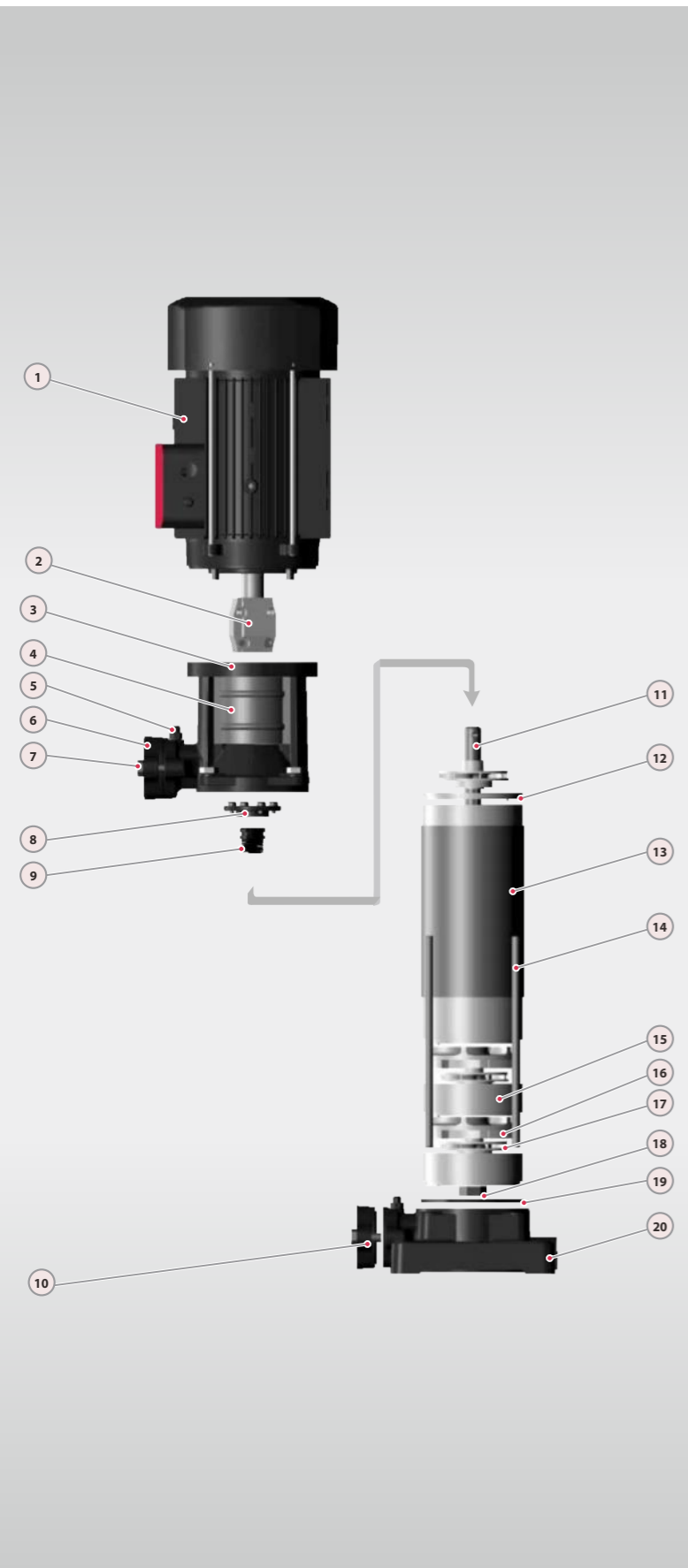
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +80 °C
- ◆ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +40°C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 25 bar
- ◆ Funcionamiento continuo S1

- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +80 °C
- ◆ Température ambiante entre -10 °C et +40 °C
- ◆ Max. pression de service 25 bar
- ◆ Service continu S1

- ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C
- ◆ Температура окружающей среды от -10°C до +40°C
- ◆ Макс. рабочее давление 25 бар
- ◆ Непрерывное обслуживание S1

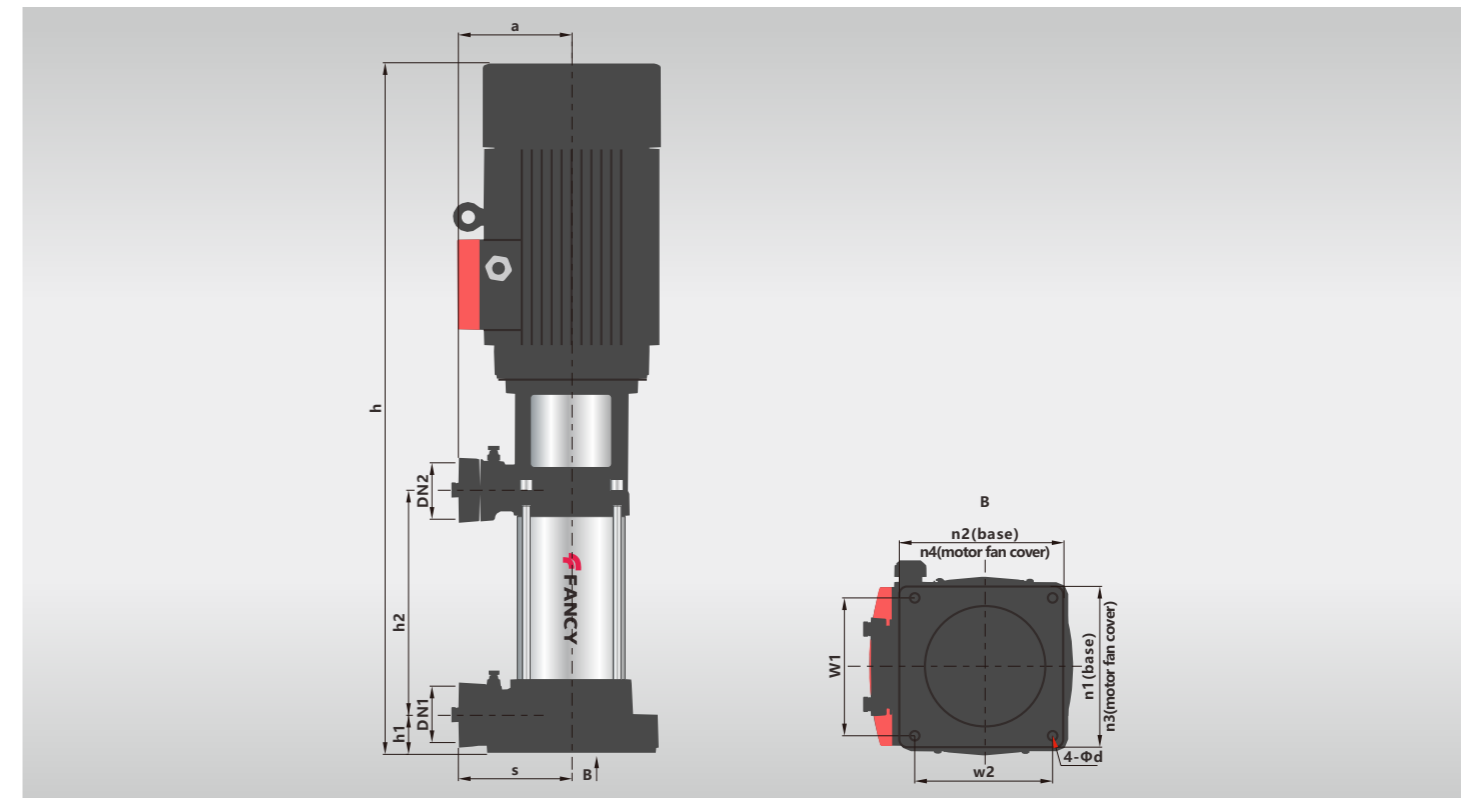


MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Motor/Motor Moteur/Мотор	IP55 Class F/IP55 Clase F IP55 classe F/IP55 Класс F
2	Coupling/Unión Coupilage/Связь	Carbon Steel/Acero al Carbono Acier Carbone/Углеродистая сталь
3	Discharge Body/Cuerpo Impulsión Corps de décharge/Разгрузочное тело	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
4	Cover/Tapa Couverture/Крышка	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Release Valve/Tarón Cebado Soupape décharge/Выпускной клапан	Brass/Latón Laiton/Латунь
6	Discharge/Impulsión Décharge/Увольнять	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
7	Bolt/Perno Boulon/Болт	Steel/Acero Acier/Сталь
8	Seal Cover/Tapa Cierre Couvercle joint/Уплотнительная крышка	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
9	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC&Carbon/SiC&Grafite SiC&Carbon/SiC&Углерод
10	Suction/Aspiración Succión/Сукцион	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
11	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
12	Diffuser Top Cover/Топе Tapa Difusor Couvercle diffuseur/Топ Тapa Дифузор	Technopolimer/Теснополимеро Technopolimer/Технополимер
13	Pump Cover/Tapa Bomba Couvercle pompe/Крышка насоса	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
14	Through Bolt/Perno Traversant boulon/Сквозной болт	Steel/Acero Acier/Сталь
15	Diffuser Cover/Tapa Difusor Couvercle diffuseur/Тapa Дифузор	Technopolimer/Теснополимеро Technopolimer/Технополимер
16	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Technopolimer/Теснополимеро Technopolimer/Технополимер
17	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Technopolimer/Теснополимеро Technopolimer/Технополимер
18	Impeller Nut/Tuerca de Impulsor Écrou de roue/Гайка рабочего колеса	Steel/Acero Acier/Сталь
19	O-ring/Junta Tórica Joint torique/Хунта Торика	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина
20	Suction Body/Cuerpo Aspiración Corps aspiration/Всасывающий орган	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm															NW kg	
	DN1	DN2	N	a	s	h	h1	h2	w1	w2	n1	n2	n3	n4	d	1ph	3ph
FV 4x7/1.5	25/32	25/32	7	141	141	720	45.5	261.5	165	165	202	202	175	175	12	28	27
FV 4x9/2	25/32	25/32	9	141	141	790	45.5	331.5	165	165	202	202	175	175	12	33	32
FV 4x13/3	25/32	25/32	13	141	141	930	45.5	471.5	165	165	202	202	175	175	12	38	37
FV 4x16/4	25/32	25/32	16	141	141	1082	45.5	576.5	165	165	202	202	195	195	12	48	47
FV 6x5/1.5	25/32	25/32	5	141	141	650	45.5	191.5	165	165	202	202	175	175	12	26	25
FV 6x8/2	25/32	25/32	8	141	141	755	45.5	296.5	165	165	202	202	175	175	12	31	30
FV 6x11/3	25/32	25/32	11	141	141	860	45.5	401.5	165	165	202	202	175	175	12	36	35
FV 6x15/4	25/32	25/32	15	141	141	1047	45.5	541.5	165	165	202	202	195	195	12	46	45
FV 8x4/1.5	40/50	40/50	4	141	141	615	45.5	156.5	165	165	202	202	175	175	12	26	25
FV 8x7/2	40/50	40/50	7	141	141	720	45.5	261.5	165	165	202	202	175	175	12	31	30
FV 8x9/3	40/50	40/50	9	141	141	790	45.5	331.5	165	165	202	202	175	175	12	36	35
FV 8x12/4	40/50	40/50	12	141	141	942	45.5	436.5	165	165	202	202	195	195	12	46	45
FV 8x16/5.5	40/50	40/50	16	141	141	1082	45.5	576.5	165	165	202	202	195	195	12	-	50
FV 12x3/1.5	40/50	40/50	3	141	141	580	45.5	121.5	165	165	202	202	175	175	12	25	24
FV 12x5/2	40/50	40/50	5	141	141	650	45.5	191.5	165	165	202	202	175	175	12	30	29
FV 12x7/3	40/50	40/50	7	141	141	720	45.5	261.5	165	165	202	202	175	175	12	35	34
FV 12x9/4	40/50	40/50	9	141	141	837	45.5	331.5	165	165	202	202	195	195	12	45	44
FV 12x12/5.5	40/50	40/50	12	141	141	942	45.5	436.5	165	165	202	202	195	195	12	-	50
FV 12x17/7.5	40/50	40/50	17	141	141	1167	45.5	611.5	165	165	202	202	204	204	12	-	60
FV 30x7/10	50/65	50/65	7	170	170	1046	62	416	187	187	230	230	260	260	12	-	86
FV 30x9/12	50/65	50/65	9	170	170	1153	62	523	187	187	230	230	260	260	12	-	92
FV 30x11/15	50/65	50/65	11	170	170	1260	62	630	187	187	230	230	260	260	12	-	100

CM
n≈2900rpm

Horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal
Pompe multicellulaire horizontale
Горизонтальный многоступенчатый насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ Horizontal, SS304 multistage centrifugal pump.
- ✦ New design noiseless, energy-saving multistage pump.
- ✦ Compact and proportional design.
- ✦ Ensuring durability and easy in operation.
- ✦ All wetted parts are in stainless steel.
- ✦ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ✦ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ✦ Liquid temperature between -10°C and +120°C.

- ✦ Inox 304 bomba centrifuga horizontal de etapas múltiples.
- ✦ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ✦ El diseño compacto y proporcional.
- ✦ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ✦ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- ✦ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ✦ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ✦ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 120 °C.

- ✦ Pompe centrifuge multicellulaire horizontale inox 304.
- ✦ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ✦ La conception compacte et proportionnelle.
- ✦ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ✦ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- ✦ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ✦ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ✦ Température du liquide entre -10°C et + 120°C.

- ✦ Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
- ✦ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- ✦ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ✦ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ✦ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- ✦ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ✦ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ✦ Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ✦ The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ✦ Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ✦ Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ✦ Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

CM(m) 8 - 6

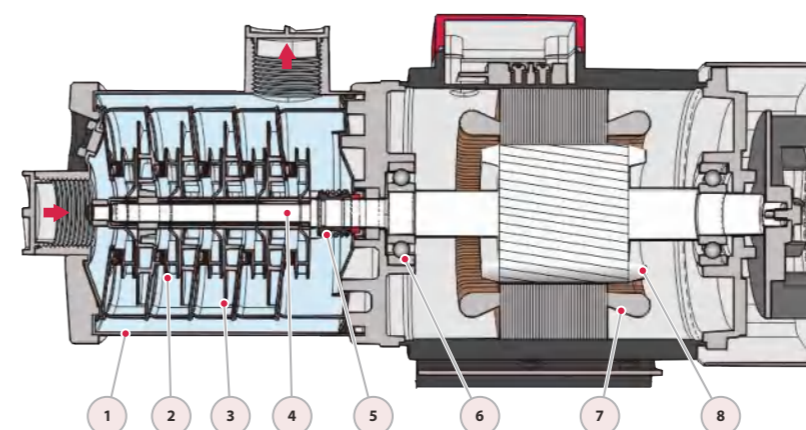
- 6=Stage/Etapa/Étape/Этап
- 8= Rated flow(m³/h)
Caudal nominal(m³/h)
Débit nomina(m³/h)
Подача (м³/ч)
- CM= Three phase horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal trifásica
Pompe multicellulaire horizontale triphasée
Трёхфазный горизонтальный многоступенчатый насос
- CMm= Single phase horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal monofásica
Pompe multicellulaire horizontale monophasée
Однофазный горизонтальный многоступенчатый насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

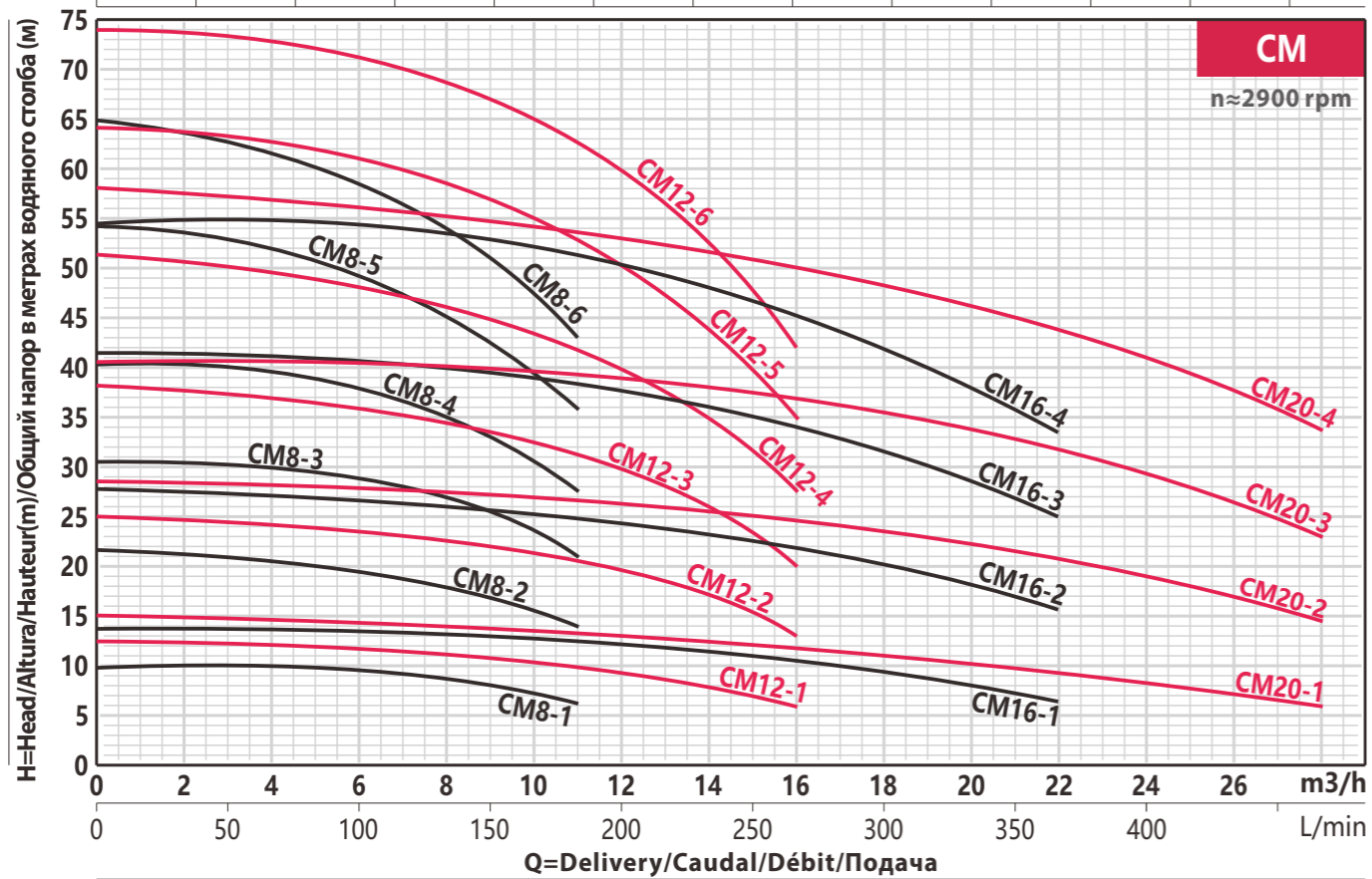
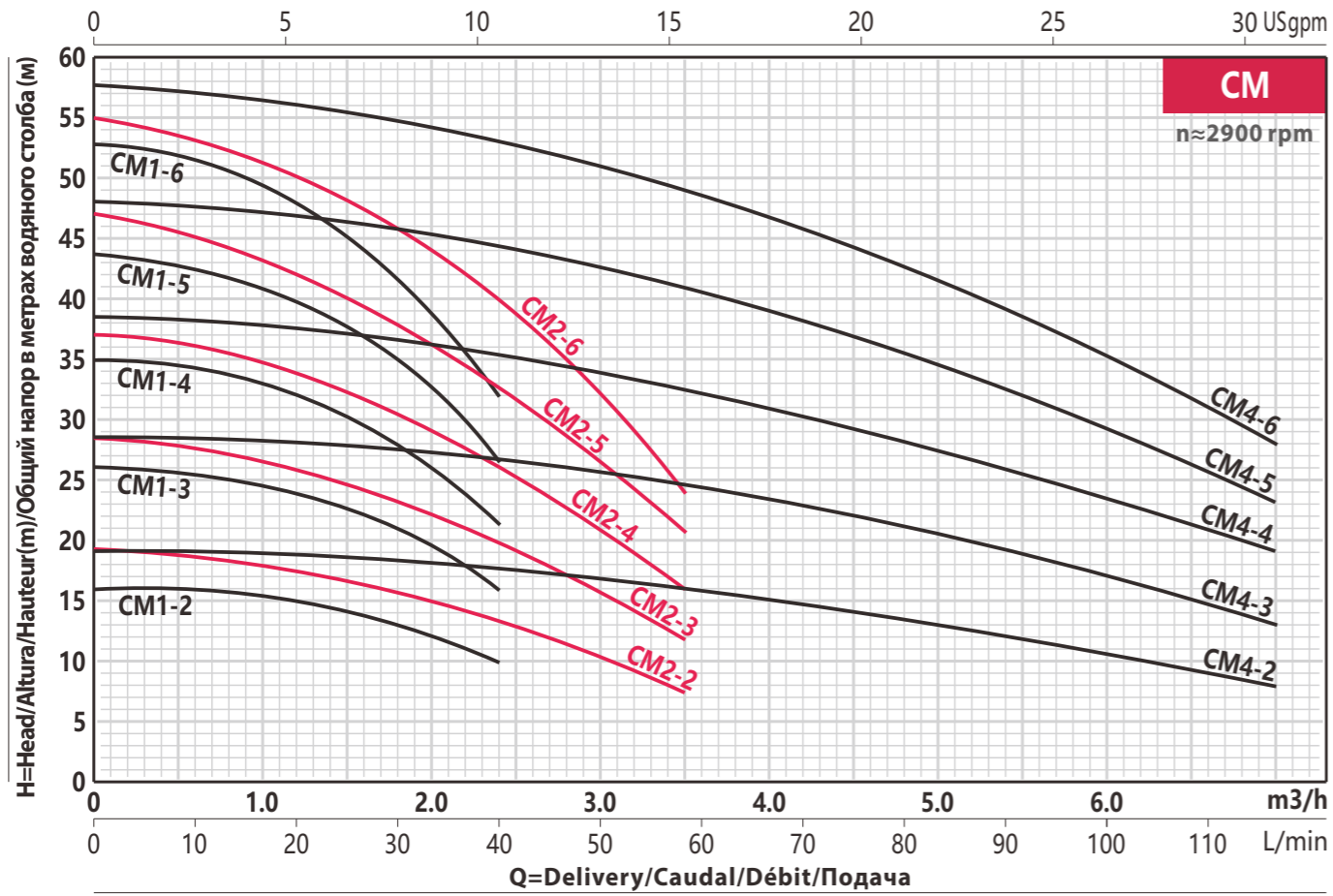
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																					
		kw	hp		GPM 0	2.2	4.4	6.6	8.8	10.6	15	18	22	31	35	44	48	53	62	70	88	97	106	123		
1-ph	3-ph	mm			l/min 0	8.3	16.7	25	33.3	40	58	67	83	117	133	167	183	200	233	267	333	367	400	467		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяной столба (м)																					
CMm1-2	CM1-2	25x25	0.25	0.33	0.7	16	16	15.5	14	12	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-3	CM1-3	25x25	0.37	0.5	1	26	25.5	24.5	22.5	19.5	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-4	CM1-4	25x25	0.37	0.5	1	35	34.7	33	30.3	26	21.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-5	CM1-5	25x25	0.45	0.6	1.2	43.5	42.8	41	37.8	32.5	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm1-6	CM1-6	25x25	0.55	0.75	1.4	53	51.8	49.5	45.2	38.5	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-2	CM2-2	25x25	0.37	0.5	1	19	19	18	16.5	15	13	7.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-3	CM2-3	25x25	0.37	0.5	1	28.5	28	26.5	24.5	22	20	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-4	CM2-4	25x25	0.55	0.75	1.4	37	36	34.5	33	29	26	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-5	CM2-5	25x25	0.55	0.75	1.4	47	45.5	43	40	36	33	20.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm2-6	CM2-6	25x25	0.75	1	1.7	55	53.5	51	48	44	40	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CMm4-2	CM4-2	32x25	0.37	0.5	1	19	-	19	18.7	18	18	16	15	12.5	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm4-3	CM4-3	32x25	0.55	0.75	1.4	28.5	-	28	27.7	27	27	25	23.5	20.5	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm4-4	CM4-4	32x25	0.75	1	1.7	38.5	-	37.5	37	36	35.5	32.5	31	27	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm4-5	CM4-5	32x25	1.1	1.5	2.4	48	-	47	46.4	45	44.5	41	39	34	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm4-6	CM4-6	32x25	1.1	1.5	2.4	57.5	-	56	55.4	54	53	49	47	41.5	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm8-1	CM8-1	40x40	0.75	1	1.7	10	-	-	-	-	-	-	-	10	9.3	9	7.5	7	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm8-2	CM8-2	40x40	0.75	1	1.7	22	-	-	-	-	-	-	-	20	19	18	15.5	14	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm8-3	CM8-3	40x40	1.1	1.5	2.4	30.5	-	-	-	-	-	-	-	29.5	28	27	23	21	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm8-4	CM8-4	40x40	1.5	2	3.2	40	-	-	-	-	-	-	-	39	37	35	30.5	27.5	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm8-5	CM8-5	40x40	2.2	3	4.6	54	-	-	-	-	-	-	-	51	47.5	45	39.5	36	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm8-6	CM8-6	40x40	2.2	3	4.6	65	-	-	-	-	-	-	-	60	56	54	47.5	43	-	-	-	-	-	-	-	-
CMm12-1	CM12-1	40x40	0.75	1	1.7	12	-	-	-	-	-	-	-	11.5	11.2	10.5	10	9.5	8	6	-	-	-	-	-	-
CMm12-2	CM12-2	40x40	1.2	1.6	2.7	25	-	-	-	-	-	-	-	23	22.5	21.5	20.5	19.5	17	13	-	-	-	-	-	-
CMm12-3	CM12-3	40x40	1.8	2.5	3.9	38	-	-	-	-	-	-	-	35	34.5	32.5	31	29.5	26	20	-	-	-	-	-	-
-	CM12-4	40x40	2.4	3.5	5	51	-	-	-	-	-	-	-	47	46	43.5	41.5	39.5	35	27.5	-	-	-	-	-	-
-	CM12-5	40x40	3	4	6	64	-	-	-	-	-	-	-	60	58	55	52.5	50	44	35	-	-	-	-	-	-
-	CM12-6	40x40	4	5.5	7.8	74	-	-	-	-	-	-	-	70	68.5	65	62.5	60	52.5	42	-	-	-	-	-	-
CMm16-1	CM16-1	50x50	1.1	1.5	2.4	12.8	-	-	-	-	-	-	-	12.8	12.5	12.3	12	11.5	10.5	8	7	-	-	-	-	-
CMm16-2	CM16-2	50x50	2.2	3	4.6	27.5	-	-	-	-	-	-	-	26	25	24.6	24	23	21.7	18	15.5	-	-	-	-	-
-	CM16-3	50x50	3	4	6	41.5	-	-	-	-	-	-	-	40	39	38.6	38	36	34	29	25	-	-	-	-	-
-	CM16-4	50x50	4	5.5	7.8	54.5	-	-	-	-	-	-	-	53.5	52	51.3	50	48	45	38	33.5	-	-	-	-	-
CMm20-1	CM20-1	50x50	1.1	1.5	2.4	15	-	-	-	-	-	-	-	13.5	13.3	13	12.5	12	10	9	8	6	-	-	-	-
CMm20-2	CM20-2	50x50	2.2	3	4.6	28.5	-	-	-	-	-	-	-	27	26.8	26.5	25.5	25	22	20.5	18.5	14.5	-	-	-	-
-	CM20-3	50x50	4	5.5	7.8	40	-	-	-	-	-	-	-	39.5	39.3	39	38	37.5	34	31.5	29	23	-	-	-	-
-	CM20-4	50x50	4.4	6	8.6	58	-	-	-	-	-	-	-	53	52.6	52	51	50	46.5	43	40	32.5	-	-	-	-

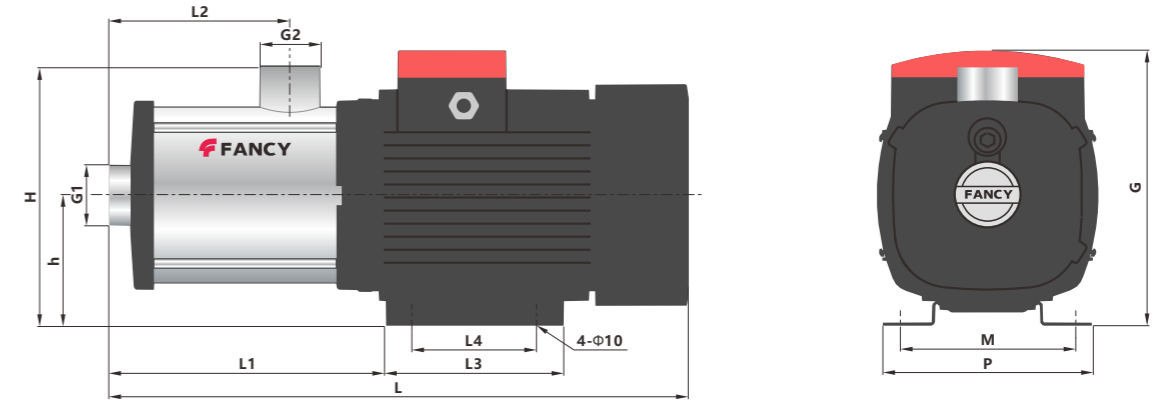
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/МАТЕРИАЛ



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
3	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
4	Shaft/Eje Arbre/Bal	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Grafito SiC&Carbon/SiC&Углерод
6	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Aciersilicium/Кремниевая сталь



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											NW kg	
1-ph	3-ph	G1	G2	L	L1	L2	L3	L4	h	H	P	M	G	
CMm1-2	CM1-2	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm1-3	CM1-3	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm1-4	CM1-4	25	25	342	122	88	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm1-5	CM1-5	25	25	360	140	106	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm1-6	CM1-6	25	25	378	158	124	136	96	79	170	152	126	175	12
CMm2-2	CM2-2	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm2-3	CM2-3	25	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm2-4	CM2-4	25	25	342	122	88	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm2-5	CM2-5	25	25	360	140	106	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm2-6	CM2-6	25	25	378	158	124	136	96	79	170	152	126	175	14
CMm4-2	CM4-2	32	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	10
CMm4-3	CM4-3	32	25	324	104	70	136	96	79	170	152	126	175	11
CMm4-4	CM4-4	32	25	342	122	88	136	96	79	170	152	126	175	14
CMm4-5	CM4-5	32	25	379	140	106	136	96	79	170	152	126	175	17
CMm4-6	CM4-6	32	25	397	158	124	136	96	79	170	152	126	175	18
CMm8-1	CM8-1	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	14
CMm8-2	CM8-2	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	14
CMm8-3	CM8-3	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	18
CMm8-4	CM8-4	40	40	477	209	136	170	140	105	227	201	160	217	23
CMm8-5	CM8-5	40	40	548	280	166	170	140	105	227	201	160	217	24
CMm8-6	CM8-6	40	40	578	310	196	170	140	105	227	201	160	217	25
CMm12-1	CM12-1	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	14
CMm12-2	CM12-2	40	40	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	18
CMm12-3	CM12-3	40	40	488	220	106	170	140	105	227	201	160	217	23
-	CM12-4	40	40	518	250	136	170	140	105	227	201	160	217	24
-	CM12-5	40	40	546	266	166	170	140	100	222	200	160	226	31
-	CM12-6	40	40	582	296	196	177	140	114	235	230	188	252	35
CMm16-1	CM16-1	50	50	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	17
CMm16-2	CM16-2	50	50	488	220	106	170	140	105	227	201	160	217	22
-	CM16-3	50	50	516	236	136	170	140	100	222	200	160	226	30
-	CM16-4	50	50	582	296	196	177	140	114	235	230	188	252	35
CMm20-1	CM20-1	50	50	428	161	106	136	96	100	222	162	126	205	17
CMm20-2	CM20-2	50	50	488	220	106	170	140	105	227	201	160	217	22
-	CM20-3	50	50	522	236	136	177	140	114	235	230	188	252	35
-	CM20-4	50	50	582	296	196	177	140	114	235	230	188	252	38

MS
n≈2900rpm

Horizontal pump SS304
Bomba horizontal inox304
Pompe horizontale inox304
Горизонтальный насос SS304

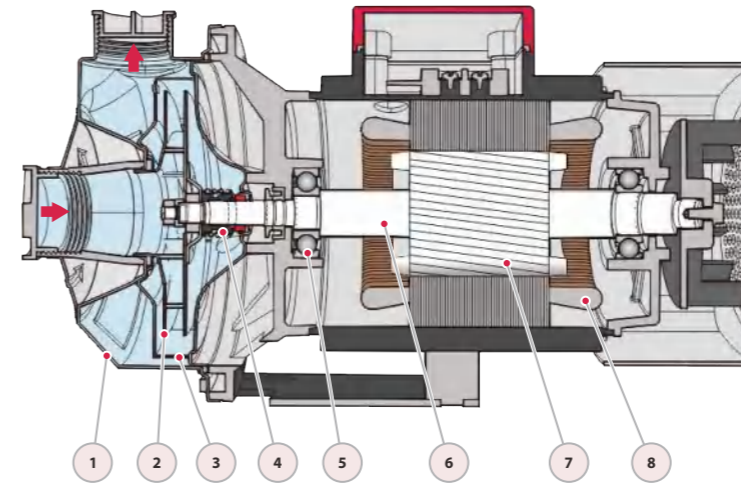


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	380V	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																		
				GPM 0	5.3	10.6	15.9	21.1	26.4	32	37	42	53	66	79	88	93	106	119			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Amp.	l/min 0	1.2	2.4	3.6	4.8	6	7.2	8.4	9.6	12	15	18	20	21	24	27	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																						
MSm60/0.37	MS60/0.37	32x25	0.37	0.5	1	18.5	17.7	16.4	14.6	11.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm60/0.55	MS60/0.55	32x25	0.55	0.75	1.4	23.5	22.7	21.3	19.5	16.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm60/0.75	MS60/0.75	32x25	0.75	1	1.7	29.3	28.2	26.8	25	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm100/0.55	MS100/0.55	32x25	0.55	0.75	1.4	19.5	-	17.8	16.7	15.4	14	12.2	9.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm100/1.1	MS100/1.1	32x25	1.1	1.5	2.4	29.3	-	27.4	26.3	25	23.4	21.5	19.5	16.7	-	-	-	-	-	-	-	-
MSm160/0.75	MS160/0.75	40x32	0.75	1	1.7	16	-	-	15.5	15.3	15	14.8	14.3	13.8	12.5	-	-	-	-	-	-	-
MSm160/1.1	MS160/1.1	40x32	1.1	1.5	2.4	20	-	-	19.7	19.5	19.3	19.1	18.7	18.2	16.5	-	-	-	-	-	-	-
MSm250/1.1	MS250/1.1	40x32	1.1	1.5	2.4	16.7	-	-	-	-	15.8	15.6	15.4	15	14.3	13	11.5	-	-	-	-	-
MSm250/1.5	MS250/1.5	40x32	1.5	2	3.2	24	-	-	-	-	23.2	23	22.7	22.2	21.4	19.8	17.7	-	-	-	-	-
MSm250/2.2	MS250/2.2	40x32	2.2	3	4.6	29.3	-	-	-	-	28.2	27.8	27.5	27	26.2	24.6	22.6	-	-	-	-	-
MSm330/1.5	MS330/1.5	50x32	1.5	2	3.2	19.5	-	-	-	-	18.8	18.7	18.5	17.8	16.7	15	14	13.5	11.6	-	-	-
MSm330/2.2	MS330/2.2	50x32	2.2	3	4.6	23	-	-	-	-	22.5	22.2	22	21.5	20.3	18.7	17.5	16.8	14.8	12.3	-	-

MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
3	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
5	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille Шарикоподшипник
6	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Horizontal, SS304 single stage centrifugal pump.
- ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ All wetted parts are in stainless steel.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C.

- ◆ Bomba centrífuga horizontal de una sola etapa inox304.
- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 120 °C.

- ◆ Pompe centrifuge horizontale à un étage inox304.
- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ◆ Température du liquide entre -10°C et + 120°C.

- ◆ Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
- ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C.

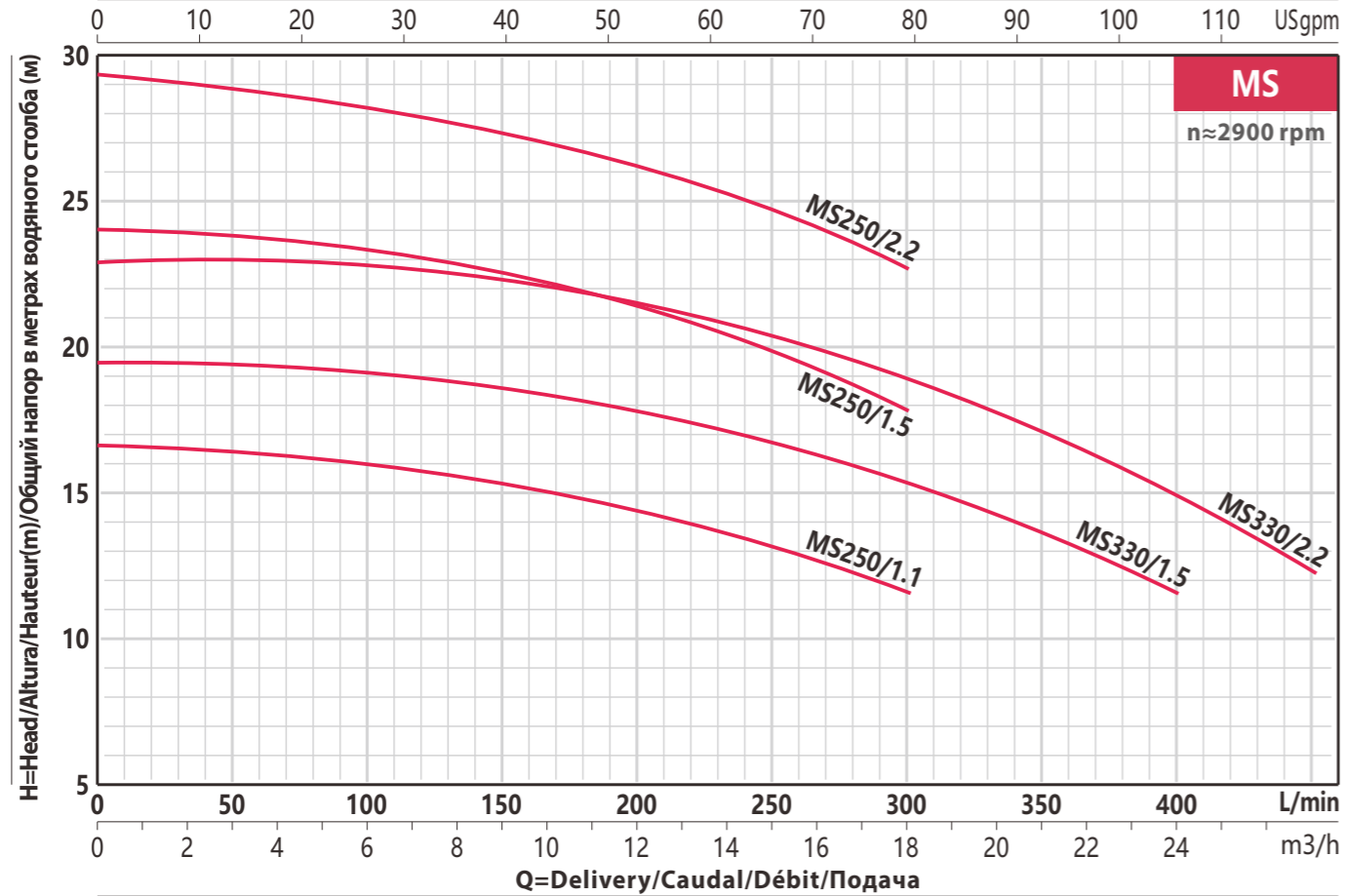
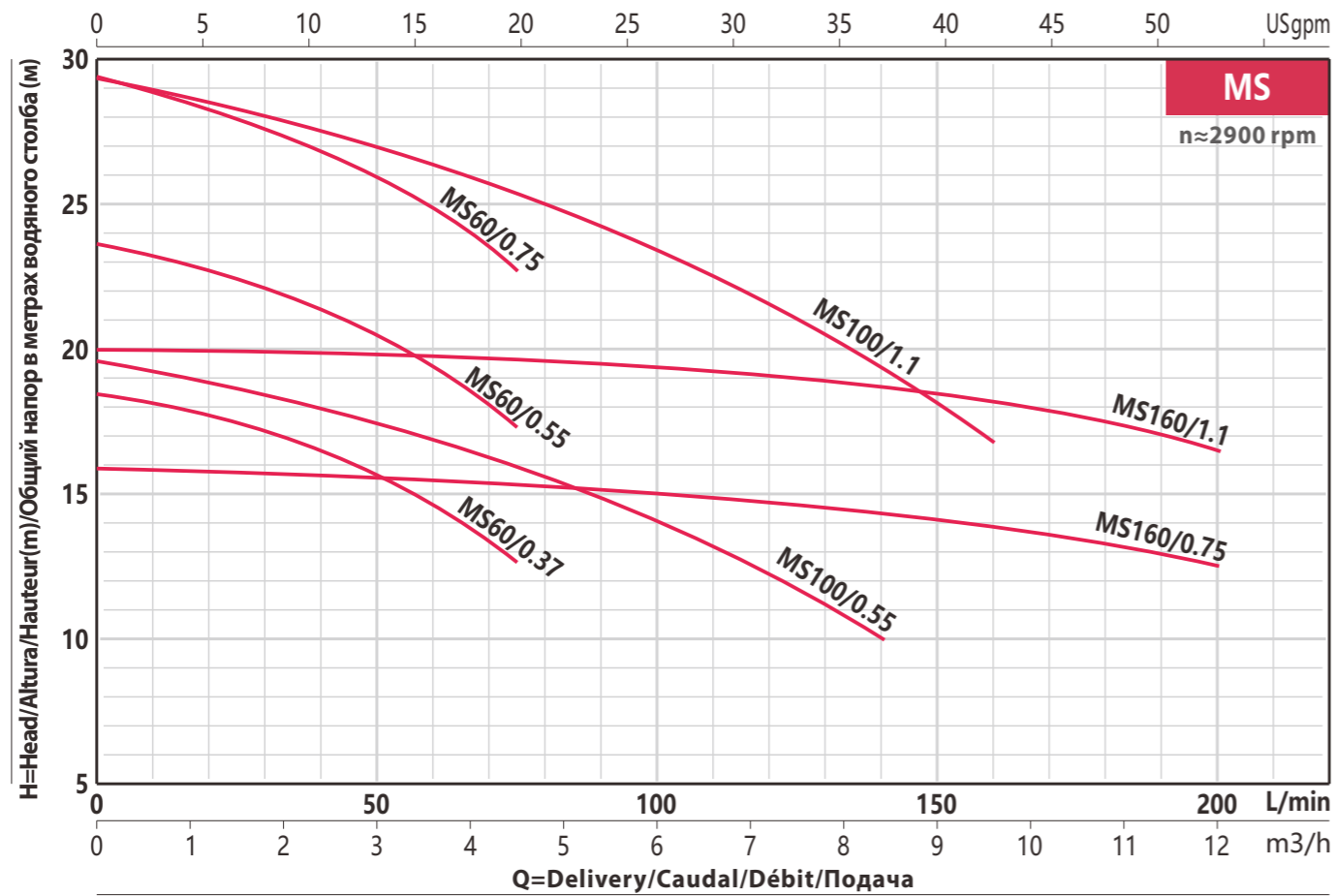
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

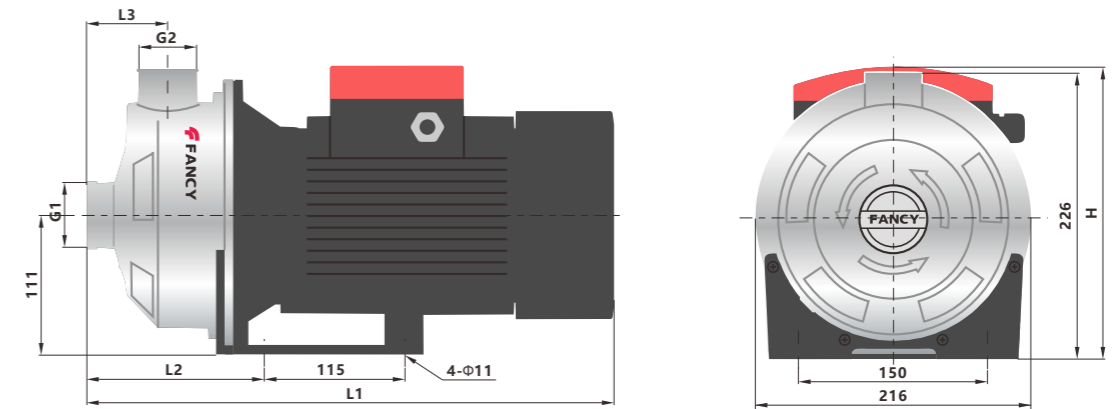
MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

MS(m) 330-2.2

- MS**= Three phase horizontal pump
Bomba horizontal trifásica
Pompe horizontale triphasée
Трёхфазный горизонтальный насос
- m**= Single phase horizontal pump
Bomba horizontal monofásica
Pompe horizontale monophasée
Однофазный горизонтальный насос
- 330**= Rated flow(L/min)
Caudal nominal(L/min)
Débit nomina(L/min)
Поддача (л/мин)
- 2.2**= Power(kW)
Potencia(kW)
Puissance(kW)
Мощность(кВт)



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm						NW kg
1-ph	3-ph	G1	G2	L1	L2	L3	H	
MSm60/0.37	MS60/0.37	32	25	340	118	52	206	11
MSm60/0.55	MS60/0.55	32	25	340	118	52	206	12
MSm60/0.75	MS60/0.75	32	25	380	118	52	215	13
MSm100/0.55	MS100/0.55	32	25	340	118	52	206	12
MSm100/1.1	MS100/1.1	32	25	380	118	52	215	14
MSm160/0.75	MS160/0.75	40	32	394	132	55	215	13
MSm160/1.1	MS160/1.1	40	32	394	132	55	215	14
MSm250/1.1	MS250/1.1	40	32	394	132	55	215	18
MSm250/1.5	MS250/1.5	40	32	416	132	55	222	20
MSm250/2.2	MS250/2.2	40	32	457	132	55	222	18
MSm330/1.5	MS330/1.5	50	32	416	132	55	222	18
MSm330/2.2	MS330/2.2	50	32	457	132	55	222	20

CHL
n≈2900rpm

Horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal
Pompe multicellulaire horizontale
Горизонтальный многоступенчатый насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Horizontal, SS304 multistage centrifugal pump.
- ◆ New design noiseless, energy-saving multistage pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ All wetted parts are in stainless steel.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C.

- ◆ Inox 304 bomba centrífuga horizontal de etapas múltiples.
- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 120 °C.

- ◆ Pompe centrifuge multicellulaire horizontale inox 304.
- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ◆ Température du liquide entre -10°C et + 120°C.

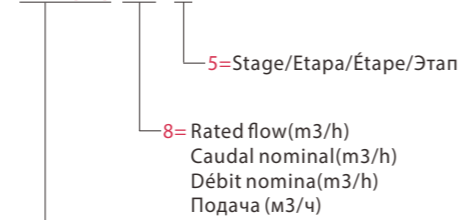
- ◆ Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
- ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

CHL(m) 8 - 5



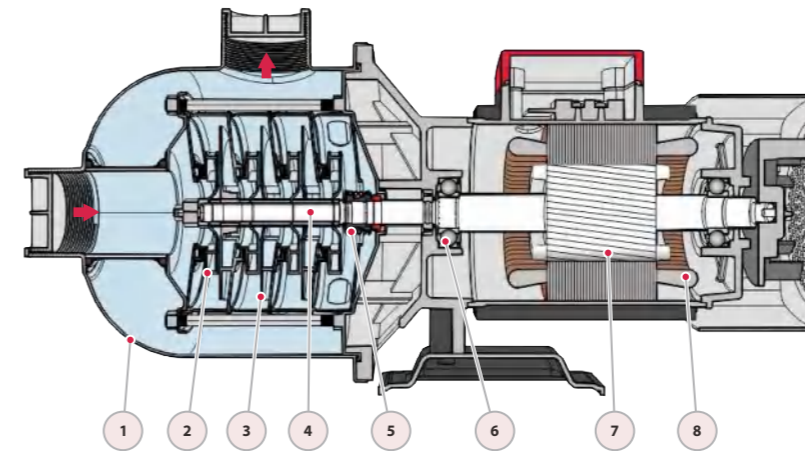
- ◆ **CHL**= Three phase horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal trifásica
Pompe multicellulaire horizontale triphasée
Трёхфазный горизонтальный многоступенчатый насос
- ◆ **CHLm**= Single phase horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal monofásica
Pompe multicellulaire horizontale monophasée
Однофазный горизонтальный многоступенчатый насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

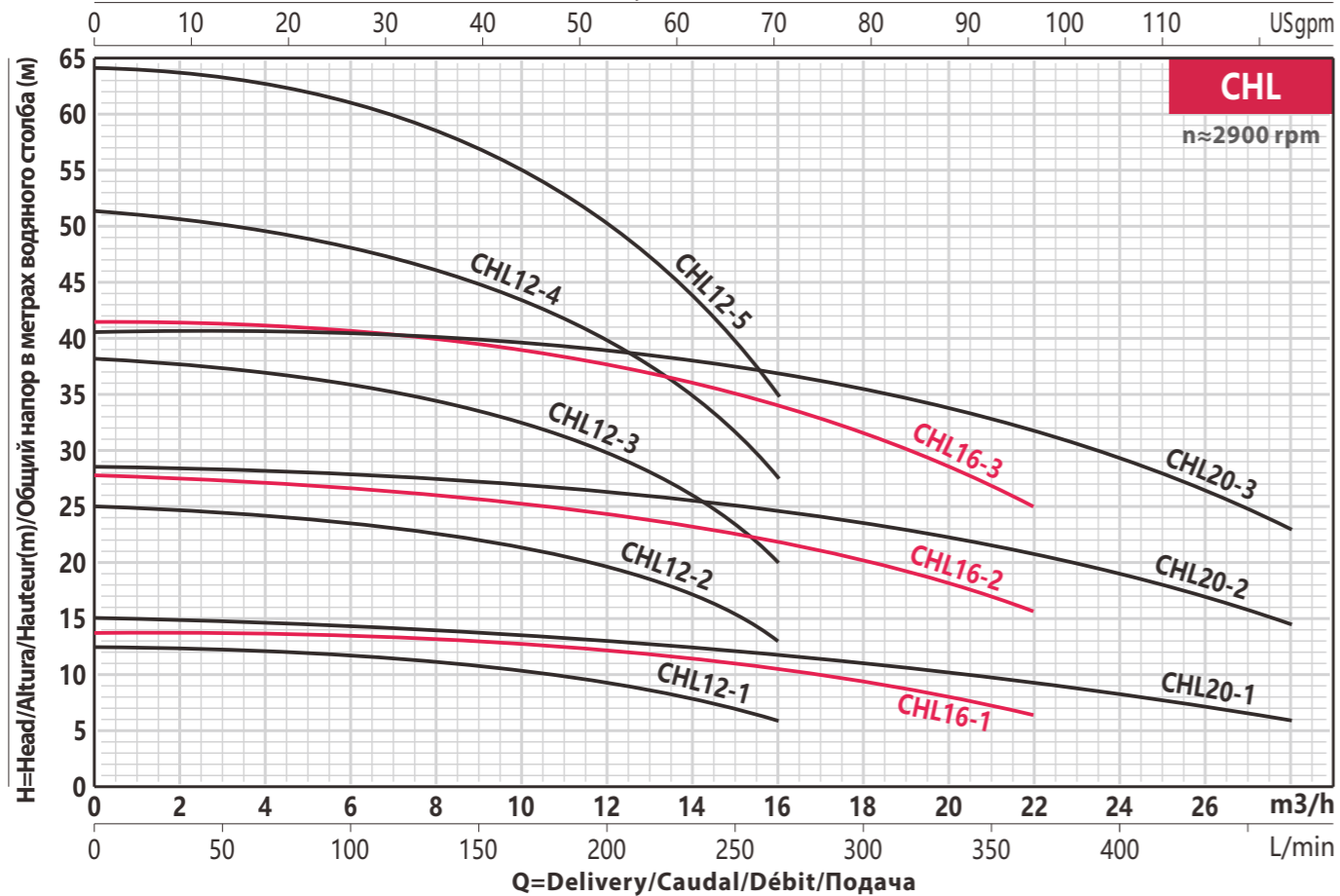
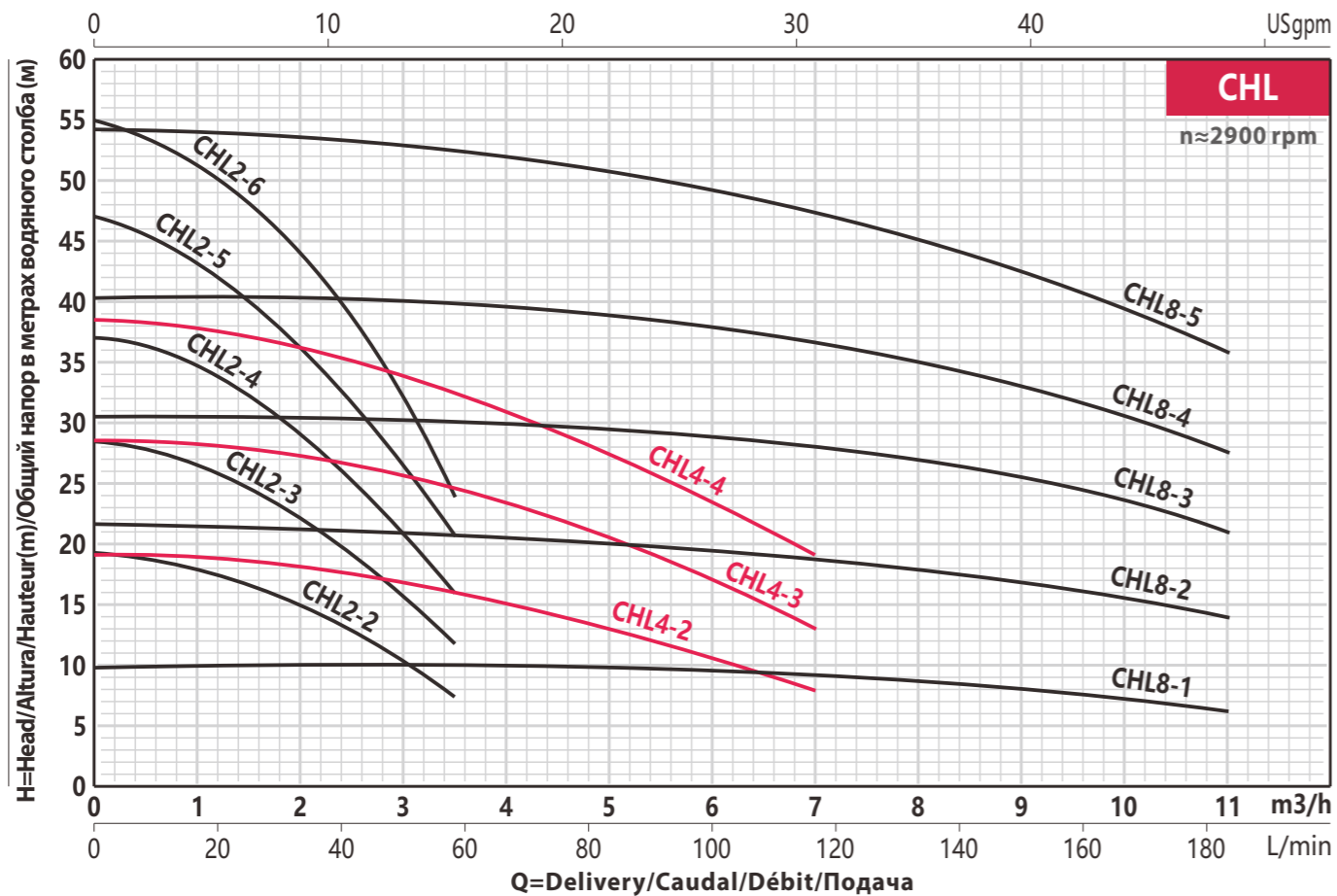
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	380V	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																						
				GPM	2.2	4.4	6.6	8.8	10.6	15	18	22	31	35	44	48	53	62	70	88	97	106	123			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	Amp.	l/min	0.5	1	1.5	2	2.4	3.5	4	5	7	8	10	11	12	14	16	20	22	24	28	
CHLm2-2	CHL2-2	25x25	0.37	0.5	1	19	19	18	16.5	15	13	7.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm2-3	CHL2-3	25x25	0.37	0.5	1	28.5	28	26.5	24.5	22	20	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm2-4	CHL2-4	25x25	0.55	0.75	1.4	37	36	34.5	33	29	26	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm2-5	CHL2-5	25x25	0.55	0.75	1.4	47	45.5	43	40	36	33	20.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm2-6	CHL2-6	25x25	0.75	1	1.7	55	53.5	51	48	44	40	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm4-2	CHL4-2	32x25	0.37	0.5	1	19	-	19	18.7	18	18	16	15	12.5	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm4-3	CHL4-3	32x25	0.55	0.75	1.4	28.5	-	28	27.7	27	27	25	23.5	20.5	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm4-4	CHL4-4	32x25	0.75	1	1.7	38.5	-	37.5	37	36	35.5	32.5	31	27	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm8-1	CHL8-1	50x50	0.75	1	1.7	10	-	-	-	-	-	-	-	10	9.3	9	7.5	7	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm8-2	CHL8-2	50x50	0.75	1	1.7	22	-	-	-	-	-	-	-	20	19	18	15.5	14	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm8-3	CHL8-3	50x50	1.1	1.5	2.4	30.5	-	-	-	-	-	-	-	29.5	28	27	23	21	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm8-4	CHL8-4	50x50	1.5	2	3.2	40	-	-	-	-	-	-	-	39	37	35	30.5	27.5	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm8-5	CHL8-5	50x50	2.2	3	4.6	54	-	-	-	-	-	-	-	51	47.5	45	39.5	36	-	-	-	-	-	-	-	-
CHLm12-1	CHL12-1	50x50	0.75	1	1.7	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11.5	11.2	10.5	10	9.5	8	6	-	-	-	-
CHLm12-2	CHL12-2	50x50	1.2	1.6	2.7	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	22.5	21.5	20.5	19.5	17	13	-	-	-	-
CHLm12-3	CHL12-3	50x50	1.8	2.5	3.9	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	34.5	32.5	31	29.5	26	20	-	-	-	-
CHLm12-4	CHL12-4	50x50	2.4	3.5	5	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47	46	43.5	41.5	39.5	35	27.5	-	-	-	-
-	CHL12-5	50x50	3	4	6	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	58	55	52.5	50	44	35	-	-	-	-
CHLm16-1	CHL16-1	50x50	1.1	1.5	2.4	12.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12.8	12.5	12.3	12	11.5	10.5	8	7	-	-
CHLm16-2	CHL16-2	50x50	2.2	3	4.6	27.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	25	24.6	24	23	21.7	18	15.5	-	-
-	CHL16-3	50x50	3	4	6	41.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	39	38.6	38	36	34	29	25	-	-
CHLm20-1	CHL20-1	50x50	1.1	1.5	2.4	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13.5	13.3	13	12.5	12	10	9	8	6	-
CHLm20-2	CHL20-2	50x50	2.2	3	4.6	28.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	26.8	26.5	25.5	25	22	20.5	18.5	14.5	-
-	CHL20-3	50x50	4	5.5	7.8	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39.5	39.3	39	38	37.5	34	31.5	29	23	-

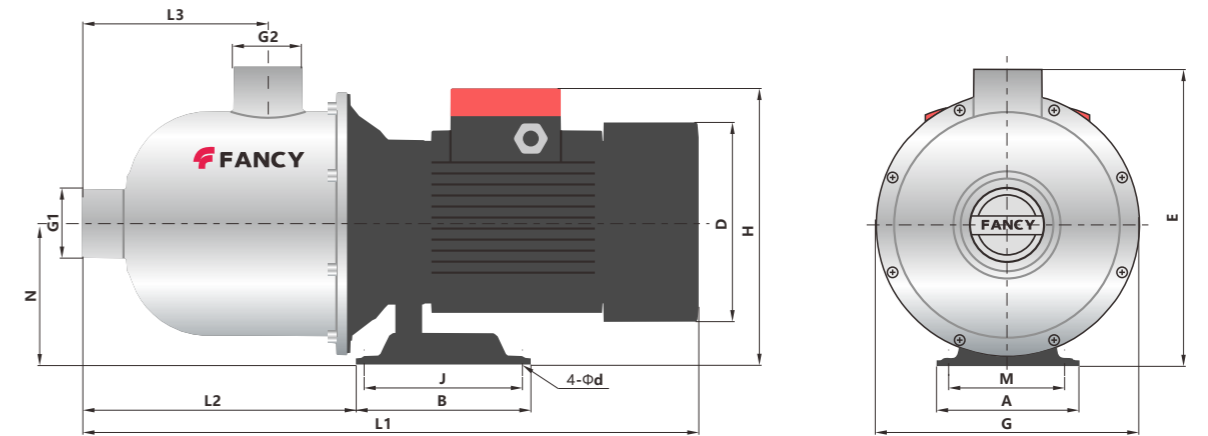
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAAL



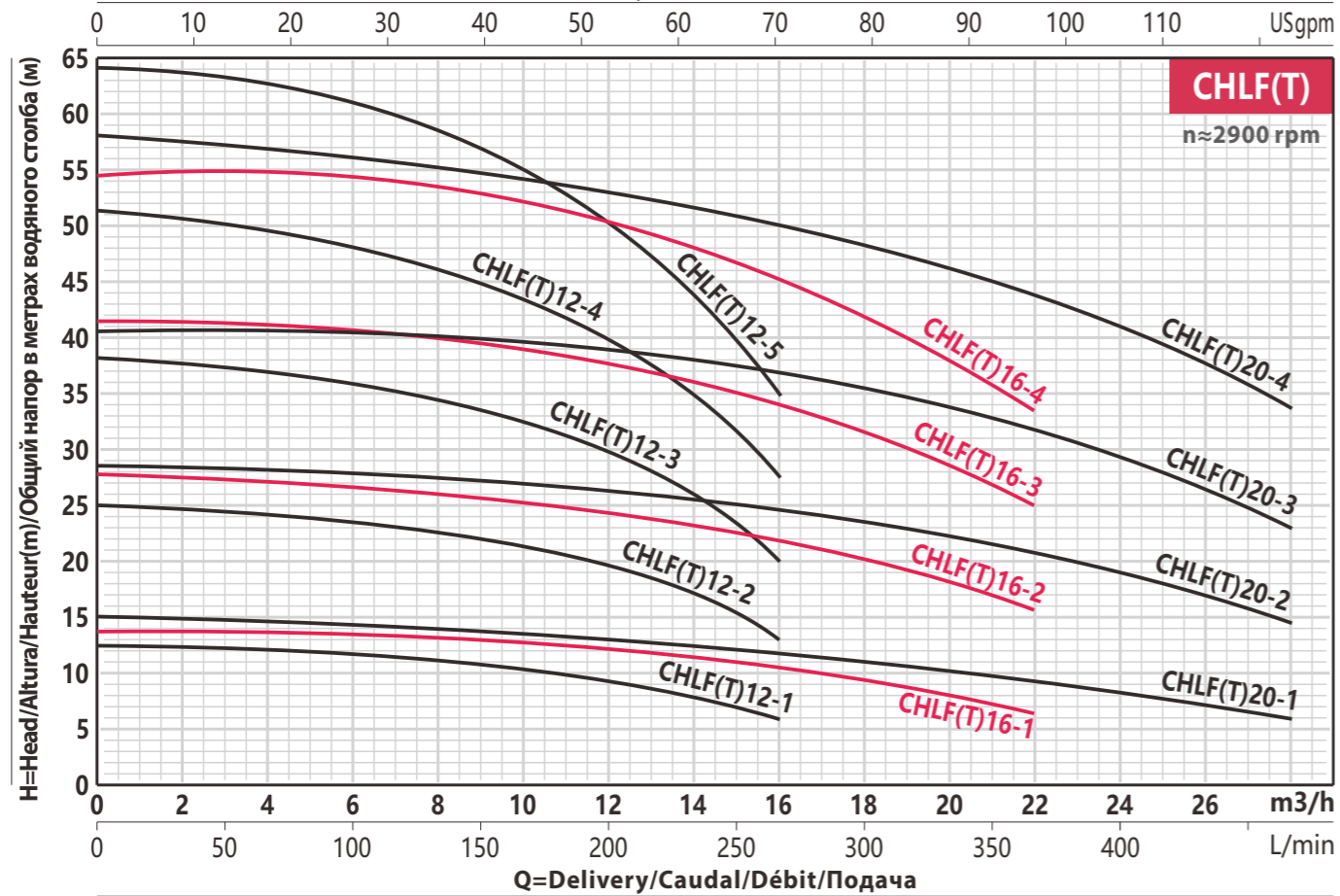
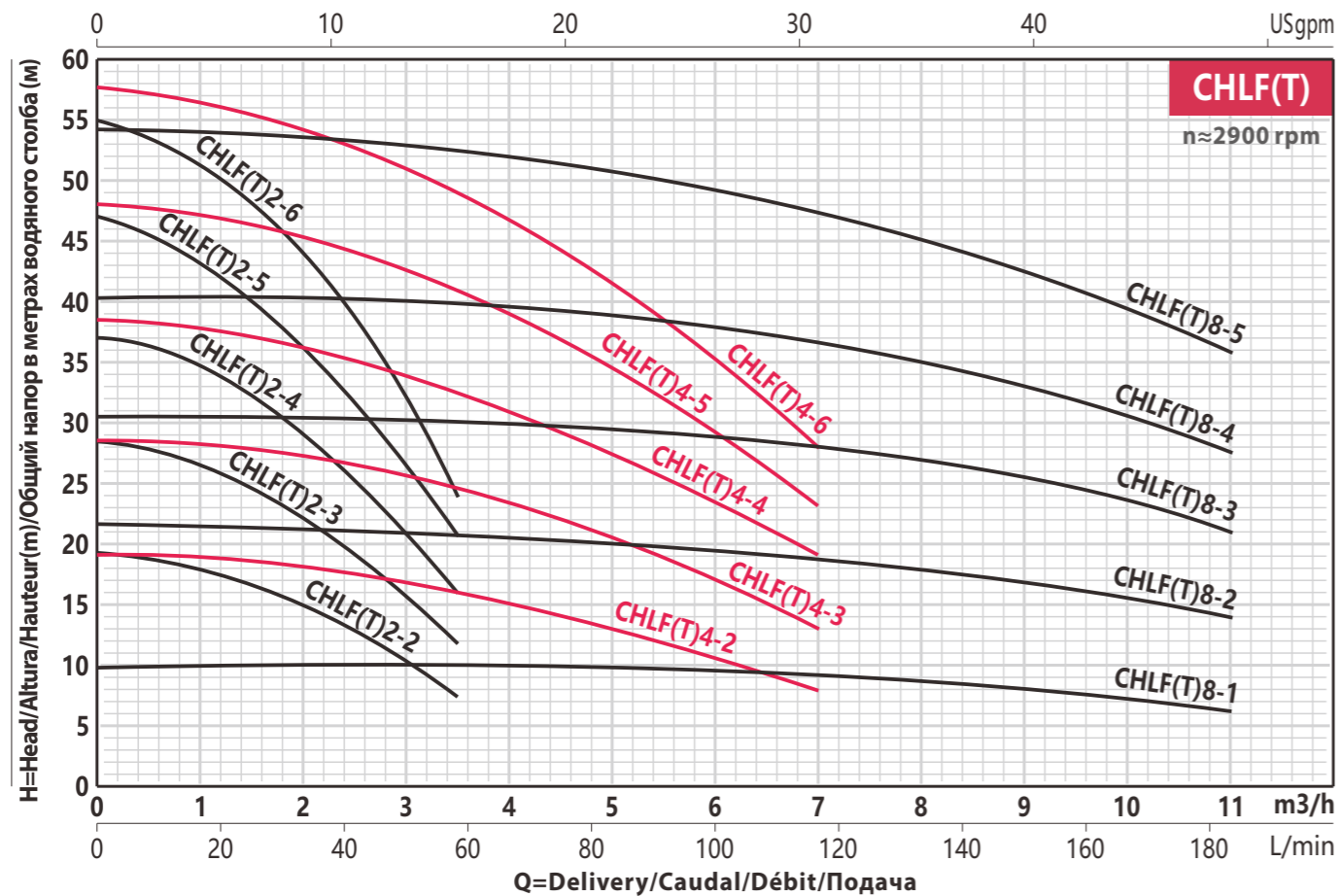
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Materiaal
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
3	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
4	Shaft/Eje Arbre/Bal	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
6	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bolarodamiento Roulement bille Шарикоподшипник
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь



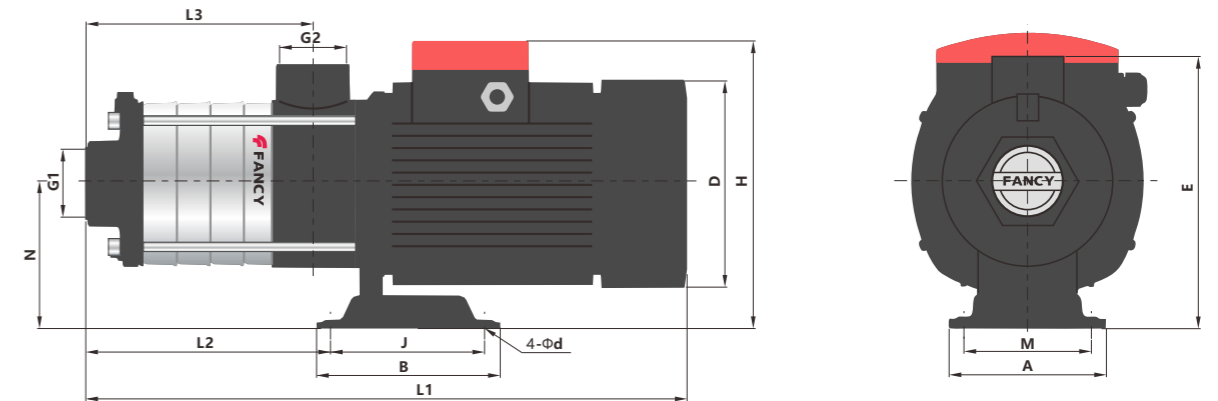
DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm															NW kg
1-ph	3-ph	G1	G2	L1	L2	L3	H	D	E	N	A	M	G	B	J	d	
CHLm2-2	CHL2-2	25	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	13
CHLm2-3	CHL2-3	25	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	13
CHLm2-4	CHL2-4	25	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	13
CHLm2-5	CHL2-5	25	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	13
CHLm2-6	CHL2-6	25	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	15
CHLm4-2	CHL4-2	32	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	12
CHLm4-3	CHL4-3	32	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	15
CHLm4-4	CHL4-4	32	25	411	159	128	206	136	213	110	132	108	187	162	138	9	15
CHLm8-1	CHL8-1	50	50	562	265	174	233	155	276	128	132	108	248	162	138	9	20
CHLm8-2	CHL8-2	50	50	562	265	174	233	155	276	128	132	108	248	162	138	9	20
CHLm8-3	CHL8-3	50	50	562	265	174	233	155	276	128	132	108	248	162	138	9	25
CHLm8-4	CHL8-4	50	50	580	265	174	240	173	276	128	132	108	248	162	138	9	25
CHLm8-5	CHL8-5	50	50	622	265	174	240	173	276	128	132	108	248	162	138	9	30
CHLm12-1	CHL12-1	50	50	562	265	174	233	155	276	128	132	108	248	162	138	9	20
CHLm12-2	CHL12-2	50	50	562	265	174	233	155	276	128	132	108	248	162	138	9	21
CHLm12-3	CHL12-3	50	50	622	265	174	240	173	276	128	132	108	248	162	138	9	25
CHLm12-4	CHL12-4	50	50	622	265	174	240	173	276	128	132	108	248	162	138	9	29
-	CHL12-5	50	50	613	258	174	254	200	276	128	132	108	248	162	138	9	34
CHLm16-1	CHL16-1	50	50	562	265	174	233	155	276	128	132	108	248	162	138	9	20
CHLm16-2	CHL16-2	50	50	622	265	174	240	173	276	128	132	108	248	162	138	9	27
-	CHL16-3	50	50	613	258	174	254	200	276	128	132	108	248	162	138	9	34
CHLm20-1	CHL20-1	50	50	562	265	174	233	155	276	128	132	108	248	162	138	9	21
CHLm20-2	CHL20-2	50	50	622	265	174	240	173	276	128	132	108	248	162	138	9	28
-	CHL20-3	50	50	613	258	174	254	200	276	128	132	108	248	162	138	9	42



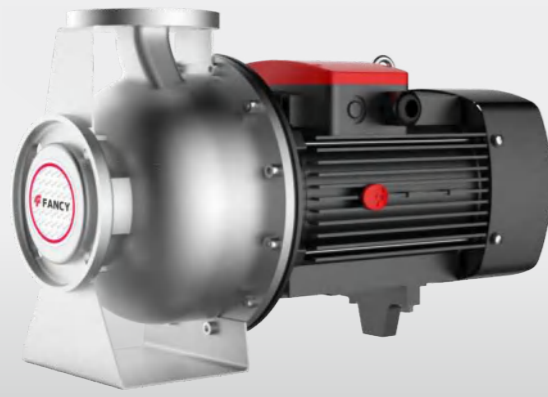
DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



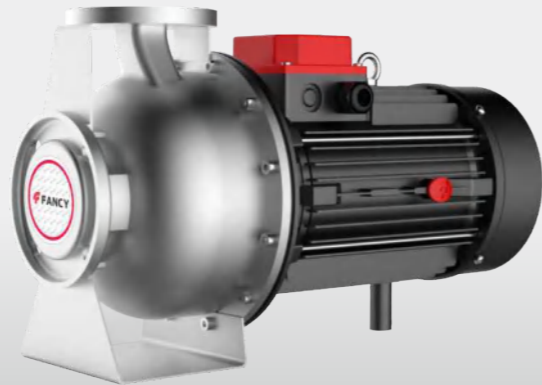
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm														NW kg
1-ph	3-ph	G1	G2	L1	L2	L3	H	D	E	N	A	M	B	J	d	
CHLF(T)m2-2	CHLF(T)2-2	25	25	330	89	87	201	136	177.5	105	132	108	162	138	9	15
CHLF(T)m2-3	CHLF(T)2-3	25	25	348	107	105	201	136	177.5	105	132	108	162	138	9	15
CHLF(T)m2-4	CHLF(T)2-4	25	25	366	125	123	201	136	177.5	105	132	108	162	138	9	15
CHLF(T)m2-5	CHLF(T)2-5	25	25	384	143	141	201	136	177.5	105	132	108	162	138	9	15
CHLF(T)m2-6	CHLF(T)2-6	25	25	402	161	159	201	136	177.5	105	132	108	162	138	9	17
CHLF(T)m4-2	CHLF(T)4-2	32	25	348	107	105	201	136	178	105	132	108	162	138	9	15
CHLF(T)m4-3	CHLF(T)4-3	32	25	375	134	132	201	136	178	105	132	108	162	138	9	15
CHLF(T)m4-4	CHLF(T)4-4	32	25	402	161	159	201	136	178	105	132	108	162	138	9	17
CHLF(T)m4-5	CHLF(T)4-5	32	25	448	188	186	201	136	178	105	132	108	162	138	9	17
CHLF(T)m4-6	CHLF(T)4-6	32	25	475	215	213	201	136	178	105	132	108	162	138	9	17
CHLF(T)m8-1	CHLF(T)8-1	40	32	374	90.5	76	217	155	223	112	132	108	162	138	9	20
CHLF(T)m8-2	CHLF(T)8-2	40	32	404	120.5	106	217	155	223	112	132	108	162	138	9	20
CHLF(T)m8-3	CHLF(T)8-3	40	32	434	150.5	136	217	155	223	112	132	108	162	138	9	25
CHLF(T)m8-4	CHLF(T)8-4	40	32	483	180.5	166	234	173	233	122	132	108	162	138	9	28
CHLF(T)m8-5	CHLF(T)8-5	40	32	554	210.5	196	234	173	233	122	132	108	162	138	9	30
CHLF(T)m12-1	CHLF(T)12-1	40	40	374	91	76	217	155	223	112	132	108	162	138	9	20
CHLF(T)m12-2	CHLF(T)12-2	40	40	404	121	106	217	155	223	112	132	108	162	138	9	21
CHLF(T)m12-3	CHLF(T)12-3	40	40	494	151	136	234	173	233	122	132	108	162	138	9	25
CHLF(T)m12-4	CHLF(T)12-4	40	40	524	181	166	234	173	233	122	132	108	162	138	9	29
-	CHLF(T)12-5	40	40	552	211	196	260	200	245	134	132	108	162	138	9	34
CHLF(T)m16-1	CHLF(T)16-1	50	50	387	103	82	217	155	217	112	132	108	162	138	9	17.5
CHLF(T)m16-2	CHLF(T)16-2	50	50	477	133	112	234	173	227	122	132	108	162	138	9	27
-	CHLF(T)16-3	50	50	505	163	142	260	200	239	134	132	108	162	138	9	33
-	CHLF(T)16-4	50	50	542	194	172	274	212	240	135	132	108	162	138	9	41
CHLF(T)m20-1	CHLF(T)20-1	50	50	387	103	82	217	155	217	112	132	108	162	138	9	17.5
CHLF(T)m20-2	CHLF(T)20-2	50	50	477	133	112	234	173	227	122	132	108	162	138	9	27
-	CHLF(T)20-3	50	50	512	164	142	274	212	240	135	132	108	162	138	9	41
-	CHLF(T)20-4	50	50	542	194	172	274	212	240	135	132	108	162	138	9	44

FZ
n≈2900rpm

Stainless steel standard pump
Bomba normalizada inox304
Pompe standard inox304
Стандартный насос SS304



FZ



FZ(B)

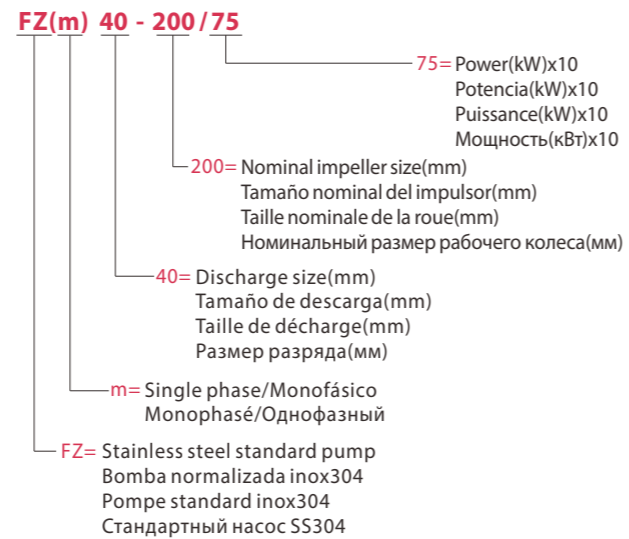
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Stainless steel 304 standard pump design.
 - ◆ All wetted parts are in stainless steel 304.
 - ◆ Both square motor & round motor available.
 - ◆ Stainless steel AISI 316 material as request.
 - ◆ Back pull-out design without removing the pipes.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - ◆ Available to delivery some impure liquid.
 - ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ Diseño de bomba estándar de acero inoxidable 304.
 - ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable 304.
 - ◆ Motor cuadrado y motor redondo disponibles.
 - ◆ Material de acero inoxidable 316 según pedido.
 - ◆ Diseño de extracción posterior sin quitar las tuberías.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - ◆ Disponible para la entrega de algún líquido impuro.
 - ◆ Garantizar la durabilidad y fácil en la operación.
- ◆ Conception de pompe standard en acier inoxydable 304.
 - ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox304.
 - ◆ Moteur carré et moteur rond disponibles.
 - ◆ Matériau en acier inoxydable 316 comme demande.
 - ◆ Conception arrière coulissante sans retirer les tuyaux.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
 - ◆ Disponible pour la livraison de liquide impur.
 - ◆ Assurer la durabilité et la facilité d'utilisation.
- ◆ Стандартная конструкция насоса из нержавеющей стали 304.
 - ◆ Все смачиваемые детали изготовлены из нержавеющей стали 304.
 - ◆ Доступен как квадратный, так и круглый двигатель.
 - ◆ Нержавеющая сталь AISI 316 по запросу.
 - ◆ Выдвижная конструкция без снятия труб.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - ◆ Возможна доставка нечистой жидкости.
 - ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
 - ◆ Ambient temperature between 0°C and +50°C
 - ◆ Max. working pressure 16 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
 - ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
 - ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 16 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
 - ◆ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
 - ◆ Max. pression de service 16 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C
 - ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
 - ◆ Макс. рабочее давление 16 бар

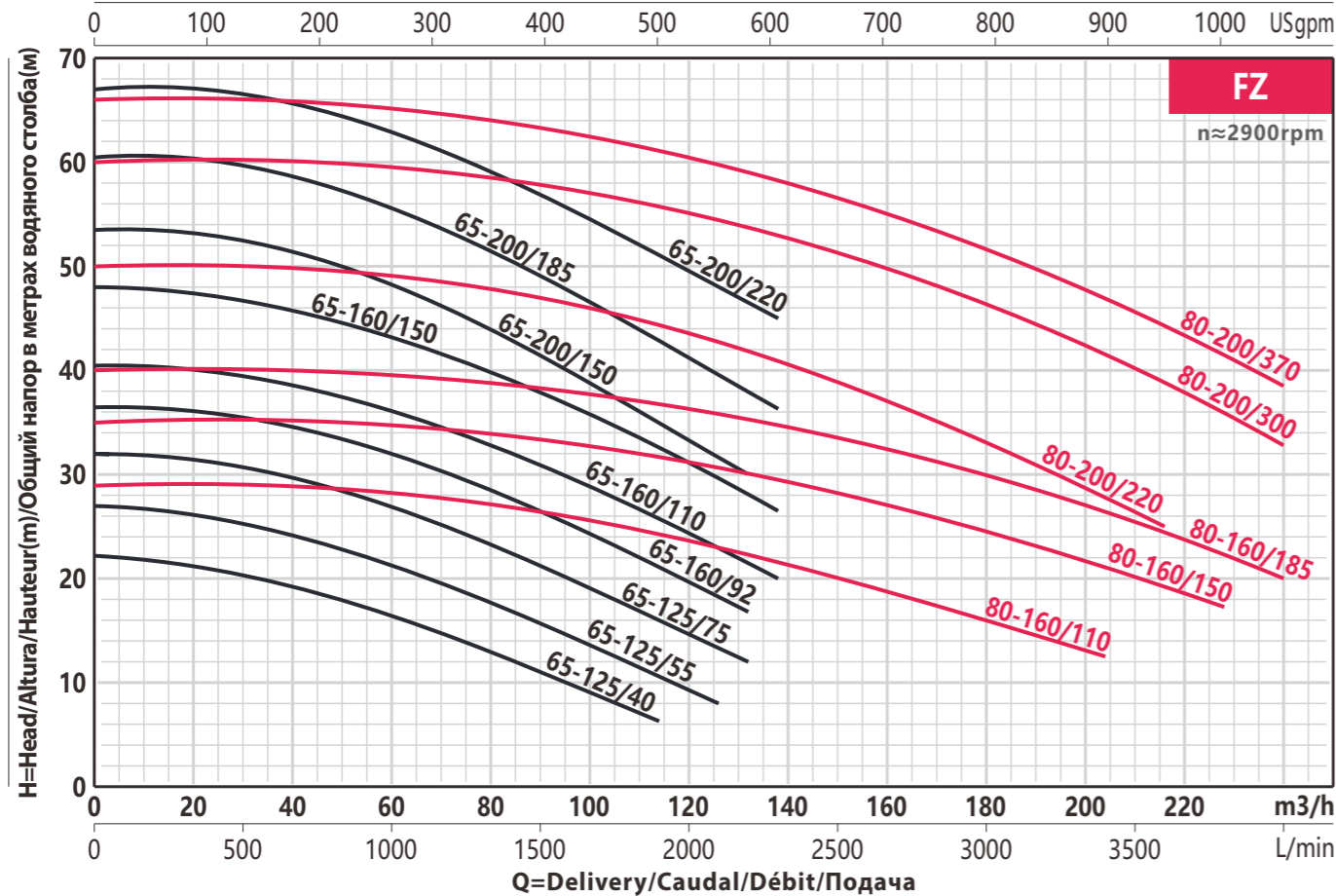
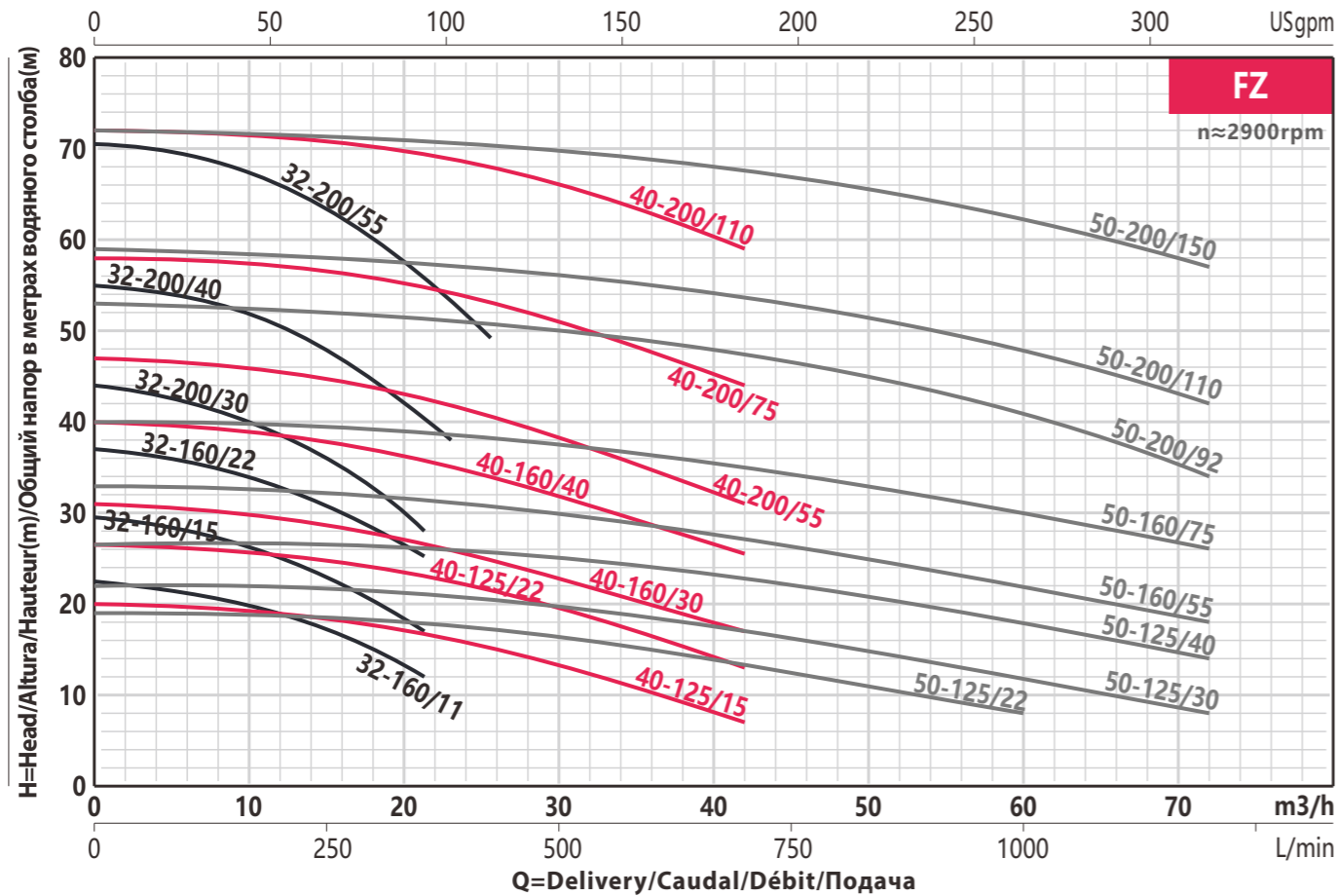
MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ



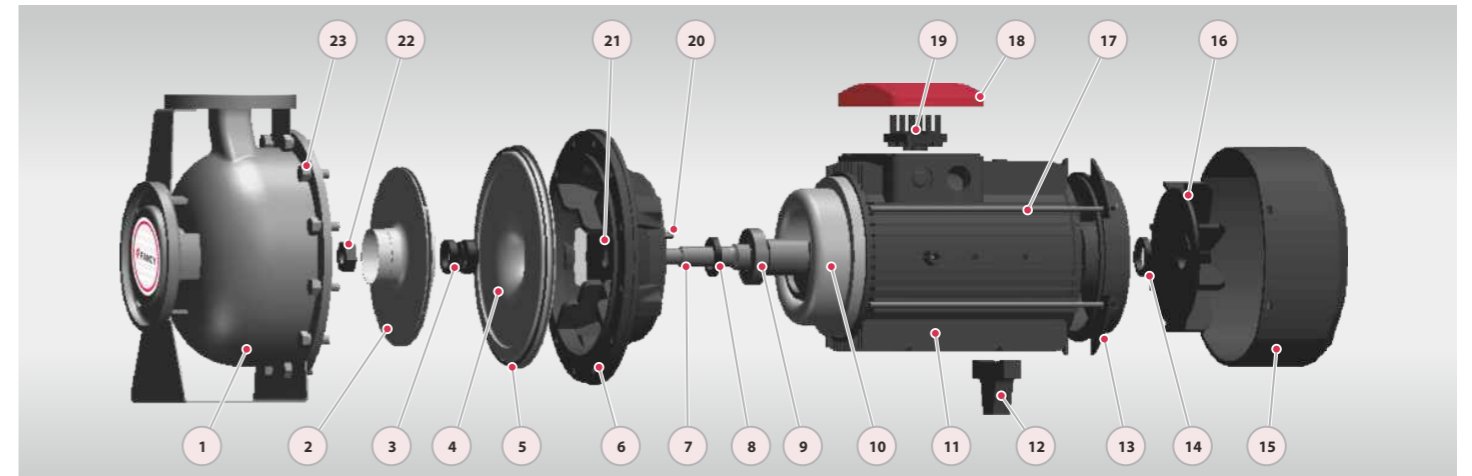
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																					
				GPM 0	40	53	79	88	106	159	185	238	317	502	555	581	608	661	899	952	1004	1057			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	l/min 0	150	200	300	333	400	600	700	900	1200	1900	2100	2200	2300	2500	3400	3600	3800	4000		
		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																							
FZm32-160/11	FZ32-160/11	50x32	1.1	1.5	2.4	22.5	19.9	18.4	14.1	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm32-160/15	FZ32-160/15	50x32	1.5	2	3.2	29.5	26.5	24.5	19.2	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm32-160/22	FZ32-160/22	50x32	2.2	3	4.6	37	34	32	27	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm32-200/30	FZ32-200/30	50x32	3	4	6	44	40	37.5	31	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm32-200/40	FZ32-200/40	50x32	4	5.5	7.8	55	52	49.5	43.5	40.5	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ32-200/55	50x32	5.5	7.5	10.6	70.5	67.5	65	58.5	55	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm40-125/15	FZ40-125/15	65x40	1.5	2	3.2	20	-	19	17.6	17	15.7	10.3	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm40-125/22	FZ40-125/22	65x40	2.2	3	4.6	26.5	-	25.5	24	23.5	22	16.4	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm40-160/30	FZ40-160/30	65x40	3	4	6	31	-	29.5	27.5	27	25.5	20	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm40-160/40	FZ40-160/40	65x40	4	5.5	7.8	40	-	38.5	37	36	34.5	29	25.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ40-200/55	65x40	5.5	7.5	10.6	47	-	45.5	44	43	41	35	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ40-200/75	65x40	7.5	10	14.4	58	-	57	55.5	55	53.5	47.5	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ40-200/110	65x40	11	15	20.6	72	-	71	70	70	68.5	63	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm50-125/22	FZ50-125/22	65x50	2.2	3	4.6	19	-	-	-	-	17.5	14.9	13.4	10.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm50-125/30	FZ50-125/30	65x50	3	4	6	22	-	-	-	-	20.5	18.4	17	14.4	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm50-125/40	FZ50-125/40	65x50	4	5.5	7.8	26.5	-	-	-	-	26	24	22.5	20.5	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ50-160/55	65x50	5.5	7.5	10.6	33	-	-	-	-	31	28.5	27	24.5	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ50-160/75	65x50	7.5	10	14.4	40	-	-	-	-	38.5	36	35	32.5	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ50-200/92	65x50	9.2	12.5	17.6	53	-	-	-	-	49	47.5	44.5	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ50-200/110	65x50	11	15	20.6	59	-	-	-	-	55	54	51	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ50-200/150	65x50	15	20	27.9	72	-	-	-	-	69	68	65	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FZm65-125/40	FZ65-125/40	80x65	4	5.5	7.8	22.2	-	-	-	-	19.8	19	17.3	13.5	6.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-125/55	80x65	5.5	7.5	10.6	27	-	-	-	-	24	22.2	18.5	10.8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-125/75	80x65	7.5	10	14.4	32	-	-	-	-	29.5	27.8	24	16.1	13.4	12	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-160/92	80x65	9.2	12.5	17.6	36.5	-	-	-	-	34.5	32.8	29	21.1	18.3	16.8	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-160/110	80x65	11	15	20.6	40.5	-	-	-	-	38.5	37.1	33.5	25.8	23	21.5	20	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-160/150	80x65	15	20	27.9	48	-	-	-	-	45.5	44	40.5	32.6	29.6	28	26.5	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-200/150	80x65	15	20	27.9	53.5	-	-	-	-	51	49	44.5	35.3	31.8	30	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-200/185	80x65	18.5	25	34.2	60.5	-	-	-	-	58.5	56.5	52	43	39.7	38	36.3	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ65-200/220	80x65	22	30	40.5	67	-	-	-	-	65.5	64	60	51	48	46.5	45	-	-	-	-	-	-	-	
-	FZ80-160/110	100x80	11	15	20.6	29	-	-	-	-	-	-	-	27.5	24.2	23	22.4	21.8	20.4	12.5	-	-	-	-	
-	FZ80-160/150	100x80	15	20	27.9	35	-	-	-	-	-	-	-	34.5	31.5	30.5	30	29.4	28.1	21	19.1	17	-	-	
-	FZ80-160/185	100x80	18.5	25	34.2	40	-	-	-	-	-	-	-	39.5	36.7	35.7	35.2	34.7	33.5	26.4	24.4	22.3	20	-	
-	FZ80-200/220	100x80	22	30	40.5	50	-	-	-	-	-	-	-	48.5	44.5	43	42	41	39	27.8	25	-	-	-	
-	FZ80-200/300	100x80	30	40	54.9	60	-	-	-	-	-	-	-	59	56	54.5	54	53	51	41.5	39	36.1	33	-	
-	FZ80-200/370	100x80	37	50	67.4	66	-	-	-	-	-	-	-	64	61	59.5	59	58	56.5	47	44.5	41.5	38.5	-	



MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ

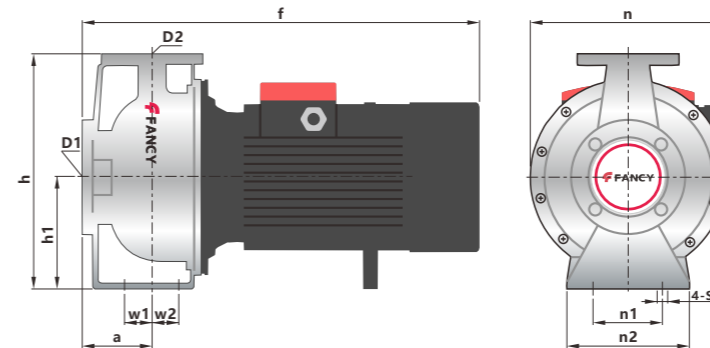


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boitier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
3	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Grafito SiC&Carbon/SiC&Углерод
4	Baffle plate/Placa baffle Plaque chicane/ Перегородка	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	O-ring/Junta Tórica Joint torique/ Хунта Торика	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина
6	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
7	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
8	Reinforced Seal/ Sello/Sceller/ Усиленное уплотнение	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина

No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
9	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bolarodamiento Roulement bille Шарикоподшипник
10	Wiring/Alambrado Câblage/ Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
11	Motor Case/Cuerpo Motor /Boitier Moteur /Корпус двигателя	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий
12	Support Foot/Soporte Pie Pied support/ Опорная нога	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
13	Back Cover/Tapa Trasera Capot Arrière/ Задняя обложка	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
14	Reinforced Seal/ Sello/Sceller/ Усиленное уплотнение	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина
15	Fan Cover/ Tapa/Capot/ Крышка вентилятора	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий
16	Fan/Ventilador Ventilateur/Вентилятор	Plastic/Plástico Plastique/Пластик

No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
17	Bolt/Perno Boulon/болт	Steel/Acero Acier/Сталь
18	Terminal Box/Caja Bornas Boîte Bornes/Терминал	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий
19	Terminal Board/Tablero Bornas Bornier/Клемная колодка	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
20	Impeller Key/Chaveta Clé/Шпонка крыльчатки	Iron/Hierro Le fer/Железо
21	Deflector/Deflector Déflecteur/Дефлектор	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина
22	Impeller Nut/ Nuez/Noix/ Гайка рабочего колеса	Steel/Acero Acier/Сталь
23	Bolt/Perno Boulon/болт	Steel/Acero Acier/Сталь

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm													NW Kg
	D1	D2	a	f	h	h1	n	n1	n2	w1	w2	s		
32-160/11-15	50	32	100	493	306	150	235	148	175	60	31	15	19.6/22.5	
32-160/22	50	32	100	493	306	150	235	148	175	60	31	15	24.6	
32-200/30-40	50	32	100	538	306	150	235	148	175	60	31	15	32.8/39.5	
32-200/55	50	32	100	538	306	150	235	148	175	60	31	15	48.5	
40-125/15-22	65	40	100	493	306	150	235	148	175	60	31	15	20.1/22.7	
40-160/30-40	65	40	105	542	340	160	278	148	175	60	31	15	28/35.1	
40-200/55-75	65	40	105	584	340	160	278	148	175	60	31	15	48.8/56.2	
40-200/110	65	40	105	650	340	160	235	148	175	60	31	15	67.5	
50-125/22	65	50	100	428	340	160	235	148	175	60	31	15	28.1	
50-125/30-40	65	50	100	493	340	160	278	148	175	60	31	15	28.6/35.2	
50-160/55-75	65	50	105	584	340	160	278	148	175	60	31	15	49.1/55.5	
50-200/92-110	65	50	105	650	340	160	278	148	175	60	31	15	61.7/67.5	
50-200/150	65	50	105	768	365	185	278	148	175	60	31	15	96	
65-125/40	80	65	100	584	340	160	278	148	175	60	31	15	40	
65-125/55-75	80	65	100	584	340	160	278	148	175	60	31	15	52/58.5	
65-160/92-110	80	65	113	675	345	160	278	148	175	60	31	15	67/75.6	
65-160/150	80	65	113	732	345	160	278	148	175	60	31	15	93	
65-200/150-185	80	65	113	793	370	185	278	148	175	60	31	15	114/127	
65-200/220	80	65	113	793	370	185	278	148	175	60	31	15	136	
80-160/110	100	80	125	700	400	180	278	148	175	60	31	15	85	
80-160/150-185	100	80	125	870	400	180	278	148	175	60	31	15	119/135	
80-200/220	100	80	125	915	450	200	278	148	175	60	31	15	185	
80-200/300-370	100	80	125	985	450	200	278	148	175	60	31	15	265/285	

FWO

n≈2900rpm



Open impeller SS304 pump
Bomba de impulsor abierto inox304
Pompe à roue ouverte inox304
Насос с открытым рабочим колесом

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Horizontal, SS304 single stage open impeller pump.
- ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ All wetted parts are in stainless steel.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +104°C.

- ◆ Bomba horizontal de impulsor abierto de inox304.
- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 104 °C.

- ◆ Pompe horizontale à roue ouverte à un étage inox304.
- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ◆ Température du liquide entre -10°C et + 104°C.

- ◆ Горизонтальный насос с открытым рабочим колесом SS304.
- ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

FWO 200 (M)

M = Single phase
 Monofásico
 Monophasé
 Однофазный

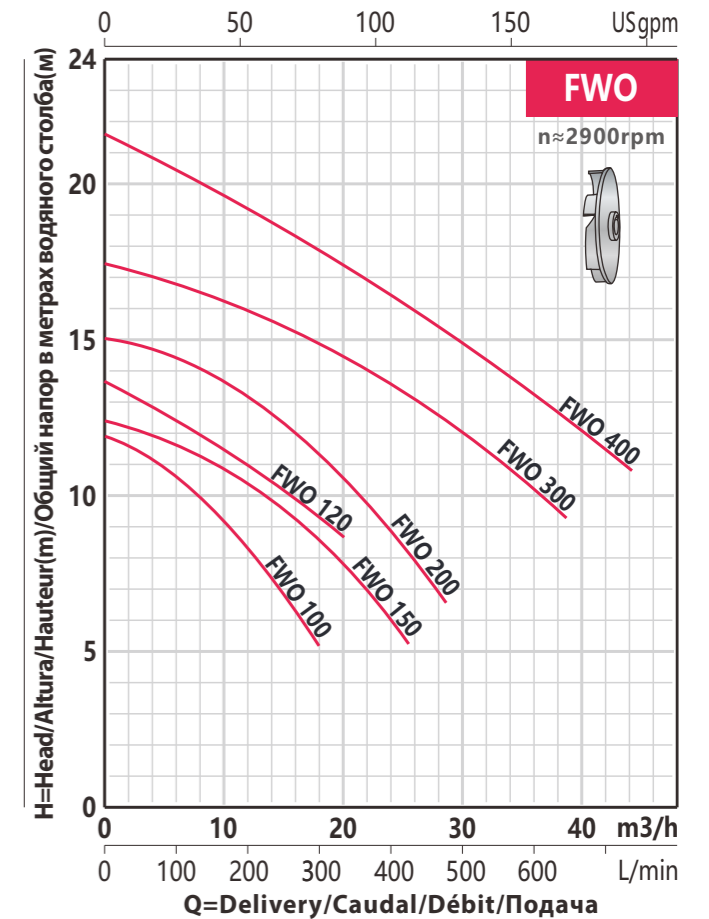
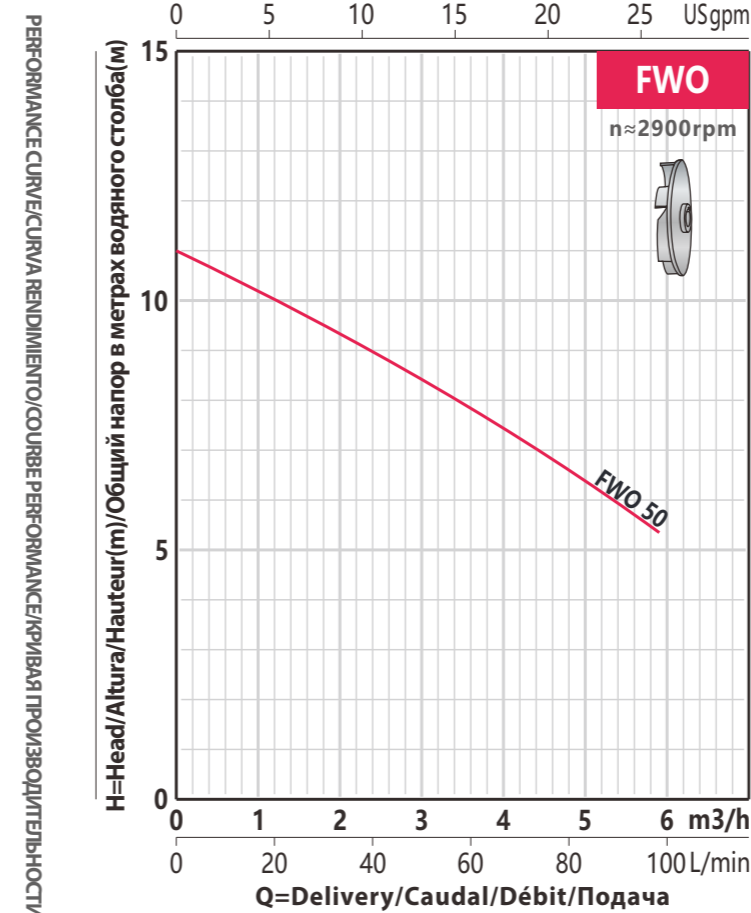
200 = Pump code
 Código de bomba
 Code pompe
 Код насоса

FWO = Open impeller SS304 pump
 Bomba de impulsor abierto SS304
 Pompe à roue ouverte SS304
 Насос с открытым рабочим колесом

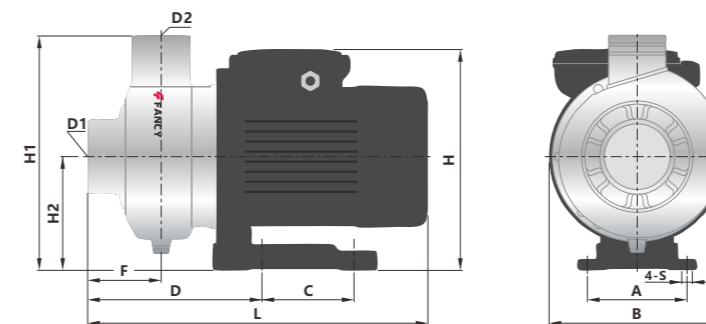
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	380V	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																
				GPM	9	13	15	21	26	35	53	66	79	88	115	132	145	167	194	
				l/min	33	50	58	80	100	133	200	250	300	333	433	500	550	633	733	
				m³/h	2	3	3.5	4.8	6	8	12	15	18	20	26	30	33	38	44	
				Amp.																
				mm																
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																
1ph	3ph	mm	kw	hp	mm	11	9.3	8.4	8	6.5	5.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FWO 50M	FWO 50	32x25	0.37	0.5	1	12	-	-	-	-	10.5	10	8.2	6.5	5.1	-	-	-	-	-
FWO 100M	FWO 100	40x40	0.75	1	1.8	13.6	-	-	-	-	12.5	12	11	10.1	9.2	8.8	-	-	-	-
FWO 120M	FWO 120	40x40	0.9	1.2	2.4	12.4	-	-	-	-	11.2	10.4	9.5	8.5	8	5	-	-	-	-
FWO 150M	FWO 150	50x50	1.1	1.5	2.6	15	-	-	-	-	14	13	12.4	11.2	10.5	8	6.5	-	-	-
FWO 200M	FWO 200	50x50	1.5	2	3.5	17.5	-	-	-	-	16.5	16	15.5	15	14.5	13	12	11.1	9.5	-
FWO 300M	FWO 300	65x50	2.2	3	4.9	21.5	-	-	-	-	20	19	18.5	18	17.5	16	15	14	12.6	11
-	FWO 400	65x50	3	4	6.3															



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											NW Kg	
	A	B	C	D	F	L	H	H1	H2	S	D1		D2
FWO 50	100	171	-	130	45	298	185	188	88	9	32	25	6
FWO 100	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	9
FWO 120	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	10
FWO 150	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	14.8
FWO 200	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	16.8
FWO 300	108	193	138	163	82	413	242	258	125	9	65	50	20.5
FWO 400	108	193	138	163	82	430	242	258	125	9	65	50	22

**Close impeller SS304 pump
Cerrar impulsor bomba SS304
Fermer la pompe SS304 à turbine
Закреть рабочее колесо насоса SS304**



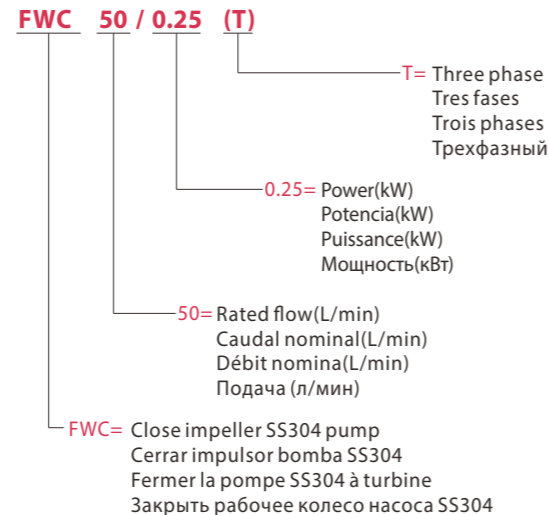
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Horizontal, SS304 single stage close impeller pump.
 - ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
 - ◆ Compact and proportional design.
 - ◆ Ensuring durability and easy in operation.
 - ◆ All wetted parts are in stainless steel.
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - ◆ Liquid temperature between -10°C and +104°C.
- ◆ Bomba horizontal de impulsor cerrado de una etapa SS304.
 - ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - ◆ El diseño compacto y proporcional.
 - ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 104 °C.
- ◆ Pompe horizontale à turbine fermée à un étage SS304.
 - ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - ◆ La conception compacte et proportionnelle.
 - ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - ◆ Température du liquide entre -10°C et + 104°C.
- ◆ Одноступенчатый насос с закрытым рабочим колесом SS304.
 - ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
 - ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - ◆ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - ◆ Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

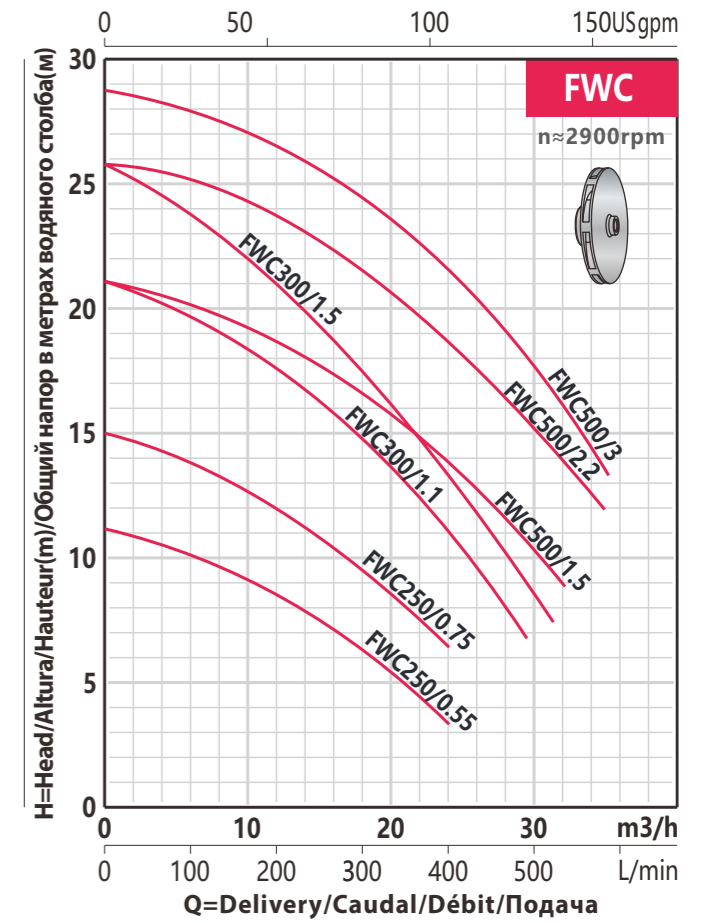
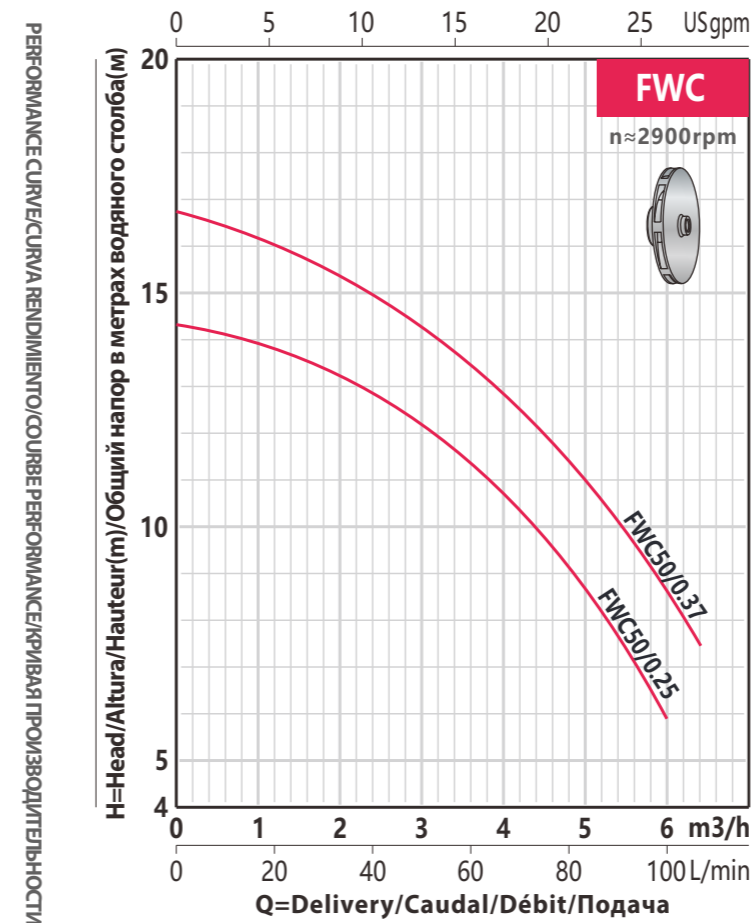
MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ



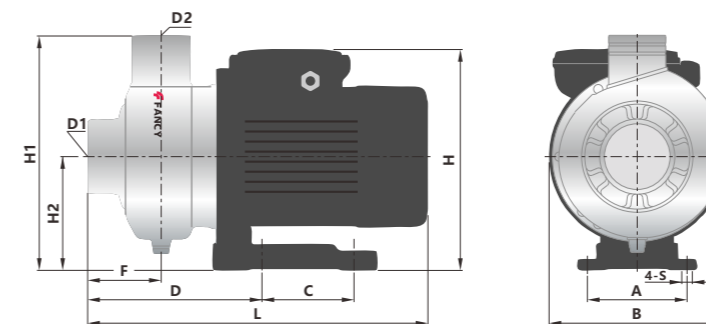
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
		kw	hp		GPM	9	13	20	26	44	66	79	93	106	119	132	141	154	
FWC50/0.25	32x25	0.25	0.33	0.7	14.2	13.2	12	9.7	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FWC50/0.37	32x25	0.37	0.5	1	16.7	15.4	14	12	8.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FWC250/0.55	40x40	0.55	0.75	1.4	11	-	-	-	10	9	7.5	6.2	5	3.5	-	-	-	-	-
FWC250/0.75	40x40	0.75	1	1.8	15	-	-	-	14	12.8	11	9.5	8	6.5	-	-	-	-	-
FWC300/1.1	50x50	1.1	1.5	2.6	21	-	-	-	19.7	18.2	16.3	15	13	11	8.8	6.5	-	-	-
FWC300/1.5	50x50	1.5	2	3.5	26	-	-	-	24	22	19.2	17.5	15.5	13.2	11	8.5	-	-	-
FWC500/1.5	50x50	1.5	2	3.5	21	-	-	-	20	19.2	17.8	16.5	15.4	14	12.2	10.5	9	-	-
FWC500/2.2	50x50	2.2	3	4.9	26	-	-	-	25	24.2	22.7	21.5	20	18.8	17	15	14	12	-
-	FWC500/3T	3	4	6.3	28.8	-	-	-	28	27	25.5	24.5	23	21.5	19.6	18	16	13.5	-



DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											NW Kg	
	A	B	C	D	F	L	H	H1	H2	S	D1		D2
FWC50/0.25	100	171	-	130	45	298	185	188	88	9	32	25	6.4
FWC50/0.37	100	171	-	130	45	298	185	188	88	9	32	25	6.4
FWC250/0.55	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	8.7
FWC250/0.75	120	172	-	159	75	335	216	234	110	9	40	40	9.8
FWC300/1.1	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	16
FWC300/1.5	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	17.6
FWC500/1.5	108	193	138	165	82	378	243	258	125	9	50	50	17.6
FWC500/2.2	108	193	138	163	82	415	242	258	125	9	50	50	20
FWC500/3	108	193	138	163	82	432	242	258	125	9	50	50	23.8

FDX

n≈2900rpm



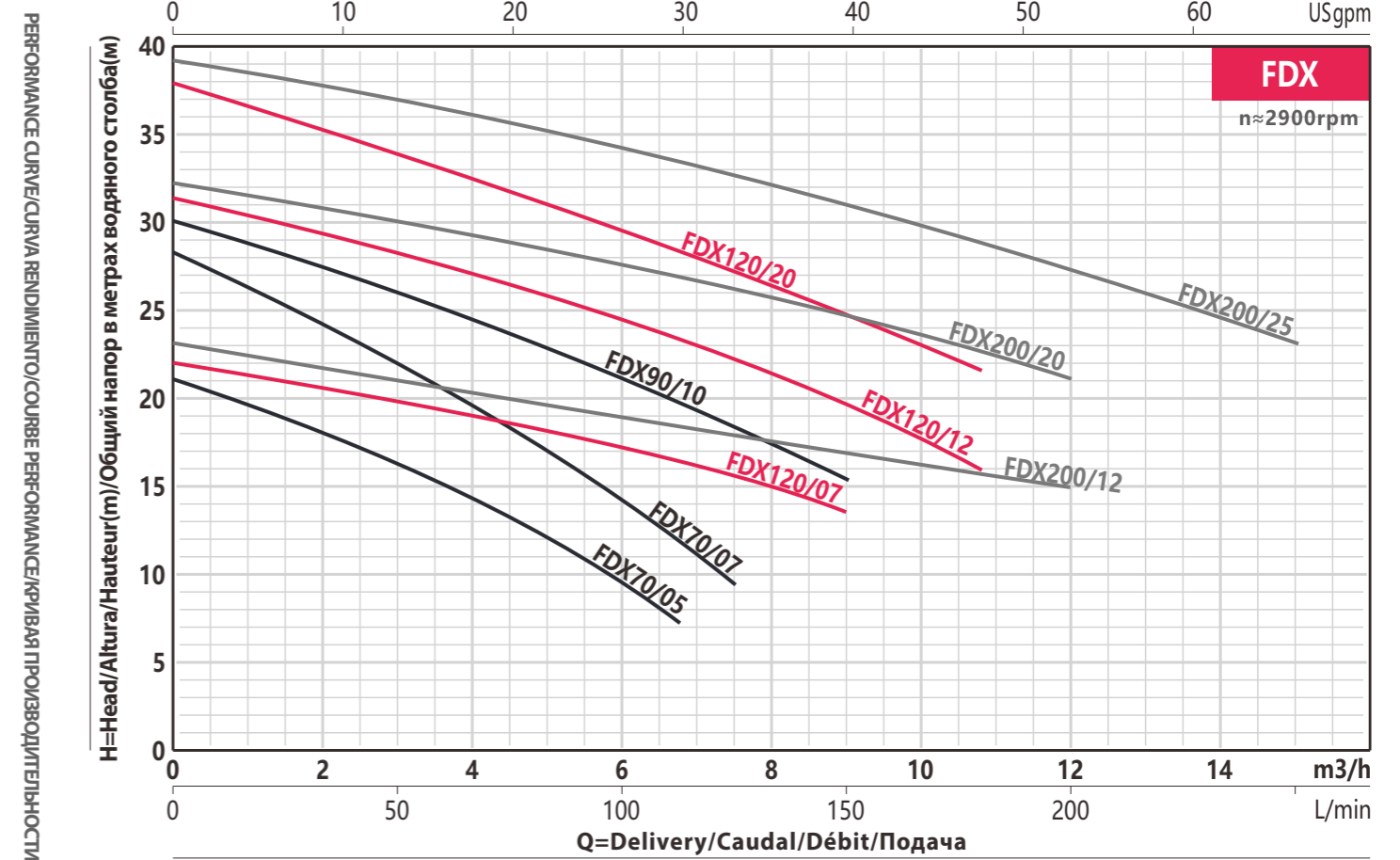
Horizontal pump SS304
Bomba horizontal inox304
Pompe horizontale inox304
Горизонтальный насос SS304

FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	380V	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача															
				GPM 0	7	13	19	24	29	32	33	36	40	48	53	59	66		
				l/min 0	25	50	70	90	110	120	125	135	150	180	200	225	250		
				m ³ /h 0	1.5	3	4.2	5.4	6.6	7.2	7.5	8.1	9	10.8	12	13.5	15		
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
1ph	3ph	mm	kw	hp	Amp.	21	19	16.2	14	11	7.5	-	-	-	-	-	-		
FDXM 70/05	FDX 70/05	32x25	0.37	0.5	1.4	28.2	25	22	19	16	12.3	10.7	9.5	-	-	-	-		
FDXM 70/07	FDX 70/07	32x25	0.55	0.75	1.8	30	28	26	24	22.2	20	19	18.5	17	15.5	-	-		
FDXM 90/10	FDX 90/10	32x25	0.75	1	2.4	22	-	20	19	18	16.7	16	15.6	15	13.5	-	-		
FDXM 120/07	FDX 120/07	32x25	0.55	0.75	1.8	31.2	-	28.2	27	25.2	23.6	22.8	22.2	21	19.6	16	-		
FDXM 120/12	FDX 120/12	32x25	0.9	1.2	2.6	38	-	34	32	30.5	28.5	27.8	27	26	25	21.7	-		
FDXM 120/20	FDX 120/20	32x25	1.5	2	4.1	23	-	21	20	19.3	18.5	18	18	17.5	17	16	15		
FDXM 200/12	FDX 200/12	40x25	0.9	1.2	2.6	32	-	30	29	28	27	26.5	26	25.5	25	22.6	21		
FDXM 200/20	FDX 200/20	40x25	1.5	2	4.1	39	-	37	36	35	33.7	33	32.8	32	31	28.7	27.5		
FDXM 200/25	FDX 200/25	40x25	1.8	2.5	4.1														



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Horizontal, SS304 single stage centrifugal pump.
- ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ All wetted parts are in stainless steel.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +104°C.

- ◆ Bomba centrífuga horizontal de una sola etapa inox304.
- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 104 °C.

- ◆ Pompe centrifuge horizontale à un étage inox304.
- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ◆ Température du liquide entre -10°C et + 104°C.

- ◆ Горизонтальный центробежный насос из нержавеющей стали.
- ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

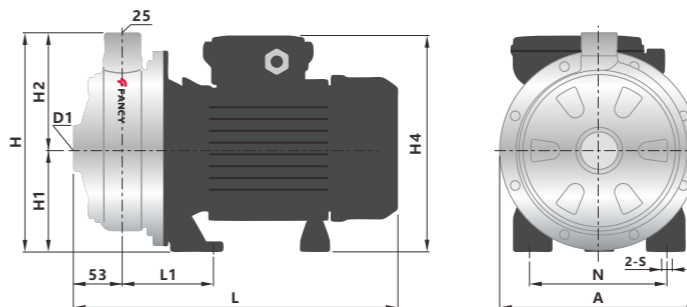
- ◆ The stainless steel single stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas sola etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à un étage en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Одноступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачка кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

FDX(M) 120/20

- FDX= Three phase horizontal pump
Bomba horizontal trifásica
Pompe horizontale triphasée
Трёхфазный горизонтальный насос
- FDXM= Single phase horizontal pump
Bomba horizontal monofásica
Pompe horizontale monophasée
Однофазный горизонтальный насос
- 120= Rated flow(L/min)
Caudal nominal(L/min)
Débit nomina(L/min)
Поддача (л/мин)
- 20= Power(hp)x10
Potencia(cv)x10
Puissance(hp)x10
Мощность(л.с.)x10

DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ											NW Kg	
	A	L1	N	H	H1	H2	S	1-ph L	3-ph H4	L	H4		D1
FDX 70/05	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	7.5
FDX 70/07	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	8.5
FDX 90/10	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	10.5
FDX 120/07	208	93	120	229	106	123	9	327	214	327	212	32	9
FDX 120/12	208	93	120	229	106	123	9	367	217	327	212	32	10
FDX 120/20	232	95	140	250	118	132	9	327	238	352	229	32	14.5
FDX 200/12	208	93	120	229	106	123	9	327	217	327	212	40	13
FDX 200/20	208	95	140	229	106	123	9	367	226	352	217	40	14.5
FDX 200/25	232	109	140	250	118	132	9	382	256	382	236	40	21

2FDX

n≈2900rpm



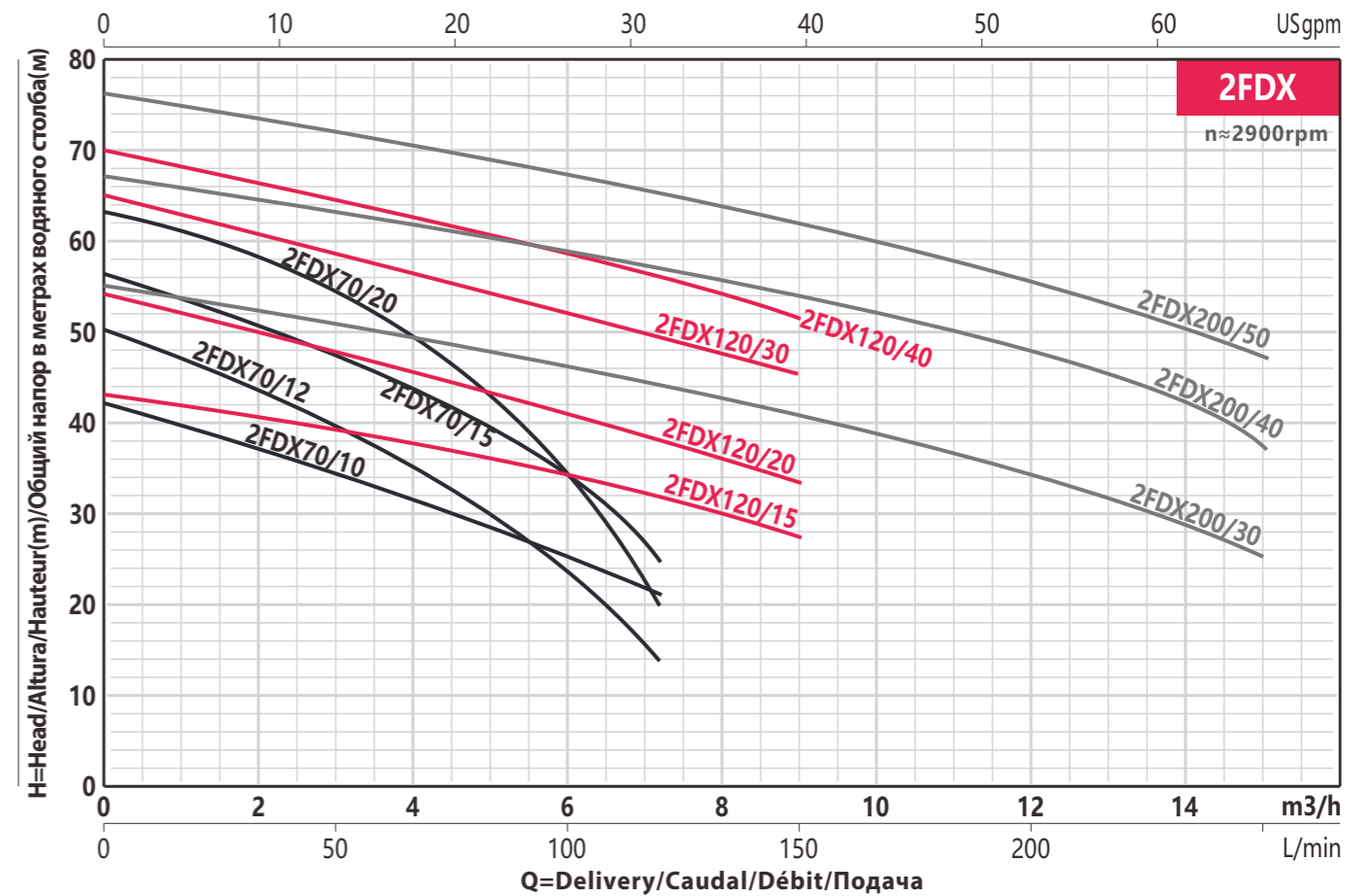
Double impeller SS304 pump
Bomba de doble impulsor inox304
Pompe à double roue inox304
Насос с двойной крыльчаткой SS304

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность	380V kw	hp	Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
						GPM 0	7	13	19	26	32	36	40	48	53	59	66
1ph	3ph					l/min 0	25	50	70	100	120	135	150	180	200	225	250
						m ³ /h 0	1.5	3	4.2	6	7.2	8.1	9	10.8	12	13.5	15
						H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)											
2FDXM 70/10	2FDX 70/10	32x25	0.75	1	2.4	42	38	34	31	26	21	-	-	-	-	-	-
2FDXM 70/12	2FDX 70/12	32x25	0.9	1.2	2.6	50	46	40	34	24	14	-	-	-	-	-	-
2FDXM 70/15	2FDX 70/15	32x25	1.1	1.5	3.5	56	52	48	43	34	25	-	-	-	-	-	-
2FDXM 70/20	2FDX 70/20	32x25	1.5	2	4.1	63	60	54	48	34	20	-	-	-	-	-	-
2FDXM 120/15	2FDX 120/15	32x25	1.1	1.5	3.5	43	41	40	38	34	32	30	28	-	-	-	-
2FDXM 120/20	2FDX 120/20	32x25	1.5	2	4.1	54	51	48	45	41	38	36	34	-	-	-	-
-	2FDX 120/30	32x25	2.2	3	6.3	65	62	59	56	52	50	47	46	-	-	-	-
-	2FDX 120/40	32x25	3	4	6.3	70	67	64	62	58	56	54	51	-	-	-	-
-	2FDX 200/30	40x25	2.2	3	6.3	55	53	51	49	46	44	42	40	37	34	30	25
-	2FDX 200/40	40x25	3	4	7.5	67	65	63	61	59	57	56	54	50	48	44	37
-	2FDX 200/50	40x25	3.7	5	8.7	76	74	72	70	67	65	63	62	58	56	52	47

PERFORMANCE CURVE/CURVA RENDIMIENTO/SOUBLE PERFORMANCE/CРИВА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Horizontal, SS304 double stage centrifugal pump.
- ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ All wetted parts are in stainless steel.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +104°C.

- ◆ Bomba centrífuga horizontal de doble etapa inox304.
- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 104 °C.

- ◆ Pompe centrifuge horizontale à deux étages inox304.
- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ◆ Température du liquide entre -10°C et + 104°C.

- ◆ Горизонтальный двухступенчатый центробежный насос SS304.
- ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +104°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The stainless steel double stage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas doble etapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à deux étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Двухступенчатый насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

2FDX(M) 120/20

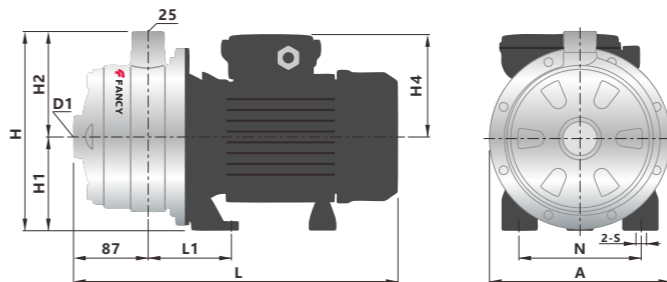
20= Power(hp)x10
Potencia(cv)x10
Puissance(hp)x10
Мощность(л.с.)x10

120= Rated flow(L/min)
Caudal nominal(L/min)
Débit nomina(L/min)
Подача (л/мин)

2FDX= Three phase double impeller pump
Bomba trifásica de doble impulsor
Pompe triphasée à double roue
Трехфазный насос с двойным рабочим колесом

2FDXM= Single phase double impeller pump
Bomba monofásica de doble impulsor
Pompe monophasée à double roue
Однофазный насос с двойным рабочим колесом

DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ											NW Kg	
	A	L1	N	H	H1	H2	S	1-ph L	3-ph H4	L	H4		D1
2FDX 70/10	208	93	120	229	106	123	9	356	108	356	102	32	11
2FDX 70/12	208	95	140	229	106	123	9	382	120	382	111	32	12.5
2FDX 70/15	230	95	140	249	118	131	9	382	132	382	111	32	17
2FDX 70/20	230	109	140	249	118	131	9	397	132	382	111	32	18.5
2FDX 120/15	208	95	140	229	106	123	9	382	132	382	111	32	16
2FDX 120/20	208	109	140	229	106	123	9	397	132	382	118	32	17.5
2FDX 120/30	230	109	140	249	118	131	9	-	-	415	118	32	23.5
2FDX 120/40	230	109	140	249	118	131	9	-	-	437	118	32	25
2FDX 200/30	208	109	140	229	106	123	9	-	-	415	118	40	23.5
2FDX 200/40	230	109	140	249	118	131	9	-	-	437	118	40	25
2FDX 200/50	230	109	160	249	118	131	12	-	-	469	148	40	29

FVH

n≈2900rpm

Horizontal multistage pump
Bomba multietapa horizontal
Pompe multicellulaire horizontale
Горизонтальный многоступенчатый насос



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																		
		kw	hp		GPM	3	4	9	13	15	18	19	22	26	30	35	44	53	66	79	88		
					l/min	10	17	33	50	58	67	72	83	100	112	133	167	200	250	300	333		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																		
FVH1x2/0.3(T)	25x25	0.25	0.33	0.7	17	16	15	11	6	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
FVH1x3/0.3(T)	25x25	0.25	0.33	0.7	25	24	22	16	9	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
FVH1x4/0.5(T)	25x25	0.37	0.5	1	33	30	28	20	11	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
FVH1x5/0.5(T)	25x25	0.37	0.5	1	40	36	33	24	14	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
FVH1x6/0.7(T)	25x25	0.55	0.75	1.4	48	44	41	30	18	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
FVH2x2/0.5(T)	25x25	0.37	0.5	1	25	24	23	19	14	10	6	3	-	-	-	-	-	-	-				
FVH2x3/0.7(T)	25x25	0.55	0.75	1.4	36	34	33	28	20	15	10	6	-	-	-	-	-	-	-				
FVH2x4/1(T)	25x25	0.75	1	1.8	50	48	46	38	26	19	12	8	-	-	-	-	-	-	-				
FVH2x5/1.3(T)	25x25	1	1.3	2.4	61	58	56	47	34	26	16	10	-	-	-	-	-	-	-				
FVH2x6/1.3(T)	25x25	1	1.3	2.4	71	68	65	54	39	30	19	13	-	-	-	-	-	-	-				
FVH4x2/0.7(T)	25x25	0.55	0.75	1.4	26	26	26	24	22	20	18	18	15	10	7	-	-	-	-				
FVH4x3/1(T)	25x25	0.75	1	1.8	40	39	38	36	32	30	28	27	22	16	11	-	-	-	-				
FVH4x4/1.3(T)	25x25	1	1.3	2.4	53	52	52	48	43	40	37	35	30	22	15	-	-	-	-				
FVH4x5/2(T)	25x25	1.5	2	3.5	66	65	64	60	54	51	47	45	38	27	18	-	-	-	-				
FVH4x6/2(T)	25x25	1.5	2	3.5	80	79	78	73	66	62	56	53	45	32	22	-	-	-	-				
FVH6x3/1.5(T)	32x32	1.1	1.5	2.6	45	-	-	-	-	-	34	33	31	28	25	20	12	3	-				
FVH6x4/2(T)	32x32	1.5	2	3.5	59	-	-	-	-	-	48	47	44	40	37	31	20	6	-				
FVH6x5/2.5T	32x32	1.85	2.5	4.1	75	-	-	-	-	-	57	55	52	47	42	35	22	8	-				
FVH6x6/3T	32x32	2.2	3	4.9	89	-	-	-	-	-	70	68	64	58	53	44	28	10	-				
FVH8x2/1.5(T)	40x32	1.1	1.5	2.6	20	-	-	-	-	-	-	-	19	19	19	18	17	14	7				
FVH8x3/1.5(T)	40x32	1.1	1.5	2.6	30	-	-	-	-	-	-	-	29	28	28	27	24	21	10				
FVH8x4/2(T)	40x32	1.5	2	3.55	40	-	-	-	-	-	-	-	38	36	36	34	31	26	14				
FVH8x5/3T	40x32	2.2	3	4.9	50	-	-	-	-	-	-	-	48	47	46	45	41	35	18				
FVH12x2/1.5(T)	40x32	1.1	1.5	2.6	22	-	-	-	-	-	-	-	18	18	17	16	14	12	9				
FVH12x3/2(T)	40x32	1.5	2	3.5	36	-	-	-	-	-	-	-	30	28	27	26	23	20	15				
FVH12x4/3T	40x32	2.2	3	4.9	51	-	-	-	-	-	-	-	46	45	43	42	38	33	25				

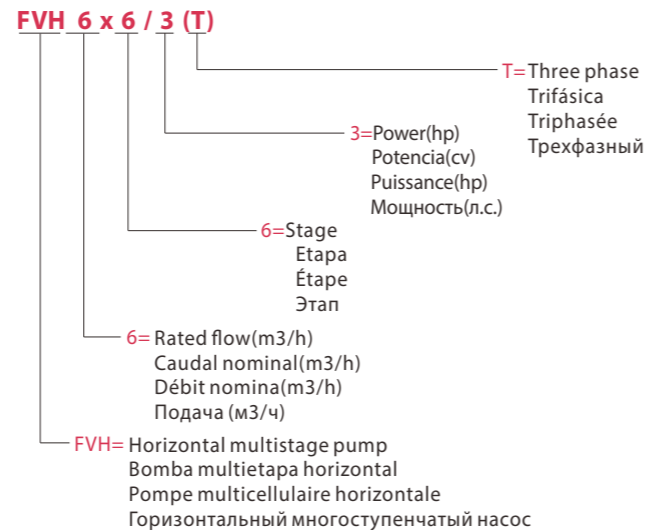
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

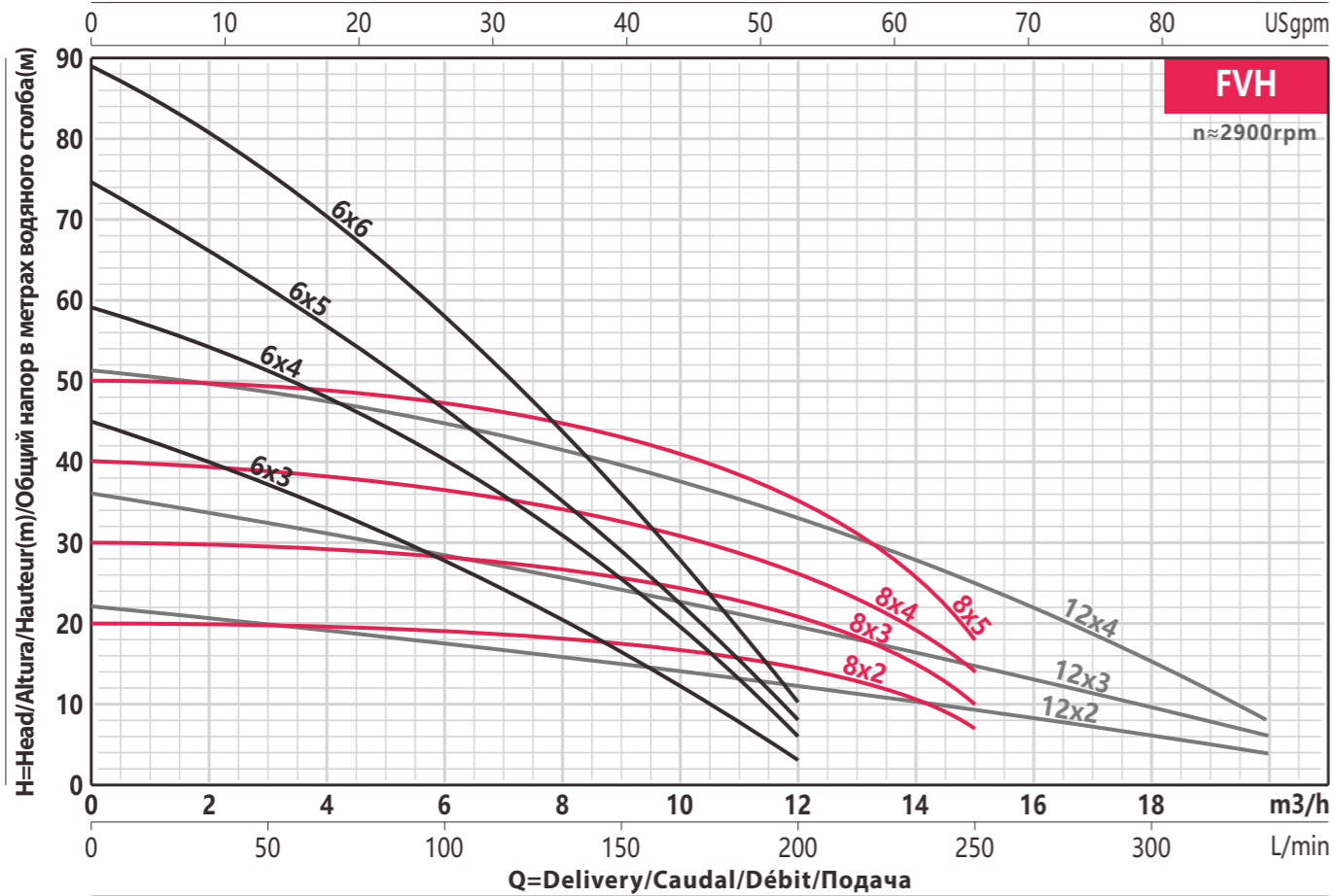
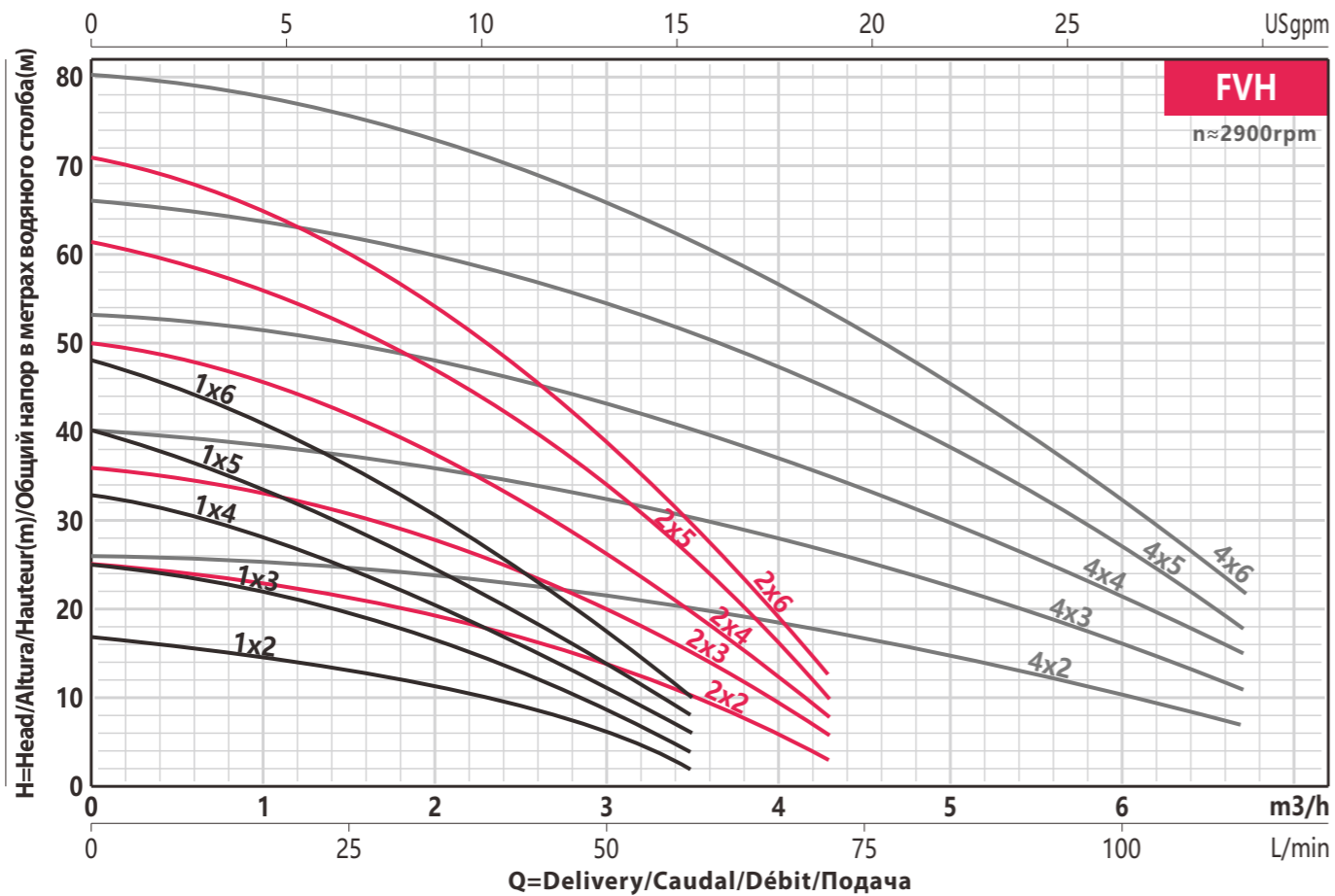
- ◆ New design noiseless, plastic impeller multistage pump.
 - ◆ Ensuring durability and easy in operation.
 - ◆ A wide range of products will meet every requirement.
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - ◆ Impeller in techno-polimer.
 - ◆ Suction and discharge port in cast iron G20 thread.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - ◆ Liquid temperature between -10°C and +80°C.
- ◆ Nuevo diseño silencioso, bomba multietapa con impulsor plástico.
 - ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - ◆ Una amplia gama de productos satisfará todos los requisitos.
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - ◆ Impulsor en tecnopolímero.
 - ◆ Puerto de succión y descarga en rosca G20 de hierro fundido.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 80 °C.
- ◆ Pompe multicellulaire à turbine en plastique silencieuse de nouvelle.
 - ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - ◆ Une large gamme de produits répondra à toutes les exigences.
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - ◆ Turbine en techno-polimer.
 - ◆ Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20 fonte.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - ◆ Température du liquide entre -10°C et + 80°C.
- ◆ Бесшумный многоступенчатый насос с пластиковым рабочим колесом.
 - ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - ◆ Широкий ассортимент продукции удовлетворит любые требования.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - ◆ Рабочее колесо из технополимера.
 - ◆ Всасывающий и нагнетательный патрубки с чугунной резьбой G20.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - ◆ Температура жидкости от -10°C до +80°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

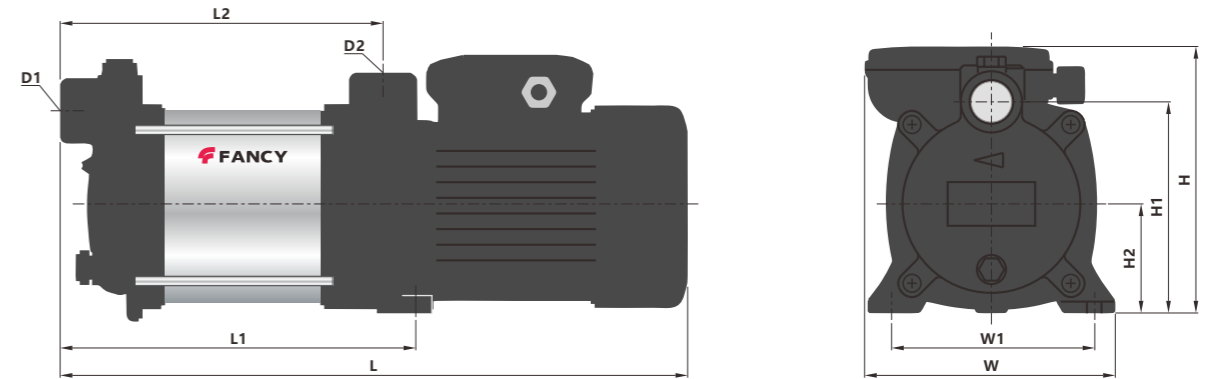
- ◆ The high efficiency and noiseless operation which allows these pumps to be used in conditions households, irrigation, car washes, fire protection systems, air conditioning and lifting installations water pressure in the network.
- ◆ La alta eficiencia y el funcionamiento silencioso que permite que estas bombas se utilicen en hogares, riego, lavado de autos, sistemas de protección contra incendios, aire acondicionado e instalaciones de elevación de agua.
- ◆ Le rendement élevé et le fonctionnement silencieux qui permettent à ces pompes d'être utilisées dans des conditions domestiques, d'irrigation, de lave-autos, de systèmes de protection contre l'incendie.
- ◆ Высокий КПД и бесшумность работы позволяют использовать эти насосы в условиях бытового, поливного, автомоек, противопожарных установок, установок кондиционирования и подъема давления воды в сети.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ





DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

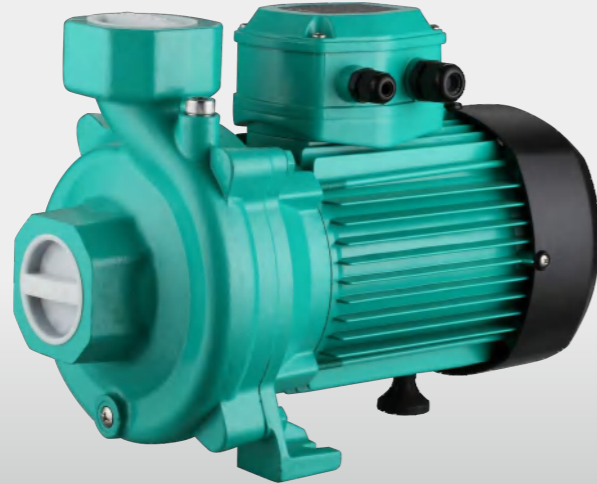


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												NW Kg
	D1	D2	L	L1	L2	W1	H1	H2	1-ph		3-ph		
T for 3ph													
FVH1x2/0.3(T)	25	25	338	164	137	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH1x3/0.3(T)	25	25	362	188	161	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH1x4/0.5(T)	25	25	386	212	185	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH1x5/0.5(T)	25	25	410	236	209	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH1x6/0.7(T)	25	25	434	260	233	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH2x2/0.5(T)	25	25	338	164	137	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH2x3/0.7(T)	25	25	362	188	161	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH2x4/1(T)	25	25	407	212	185	141	145	75	172	181	170	180	-
FVH2x5/1.3(T)	25	25	431	236	209	141	145	75	172	190	170	180	-
FVH2x6/1.3(T)	25	25	455	260	233	141	145	75	172	190	170	180	-
FVH4x2/0.7(T)	25	25	338	164	137	141	145	75	172	180	170	180	-
FVH4x3/1(T)	25	25	383	188	161	141	145	75	172	181	170	180	-
FVH4x4/1.3(T)	25	25	407	212	185	141	145	75	172	181	170	180	-
FVH4x5/2(T)	25	25	465	240	215	120.5	155	85	169	210	170	190	-
FVH4x6/2(T)	25	25	489	264	239	120.5	155	85	169	210	170	190	-
FVH6x3/1.5(T)	32	32	434	198	173	120.5	158	85	177	199	170	198	-
FVH6x4/2(T)	32	32	462	226	201	120.5	158	85	177	210	170	198	-
FVH6x5/2.5(T)	32	32	490	254	229	120.5	158	85	-	-	152	198	-
FVH6x6/3(T)	32	32	518	282	257	120.5	158	85	-	-	152	198	-
FVH8x2/1.5(T)	40	32	427	201	167	120.5	158	85	177	199	152	189	-
FVH8x3/1.5(T)	40	32	466	240	206	120.5	158	85	177	199	152	189	-
FVH8x4/2(T)	40	32	505	279	245	120.5	158	85	177	210	152	189	-
FVH8x5/3(T)	40	32	544	318	284	120.5	158	85	-	-	152	189	-
FVH12x2/1.5(T)	40	32	427	201	167	120.5	158	85	177	199	152	189	-
FVH12x3/2(T)	40	32	466	240	206	120.5	158	85	177	210	152	189	-
FVH12x4/3(T)	40	32	505	279	245	120.5	158	85	-	-	152	189	-

PUN

n≈2900rpm

Centrifugal circulation pump
Bomba de circulación centrífuga
Pompe de circulation centrifuge
Центробежный циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Single impeller centrifugal pumps in thread port design.
 - ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
 - ◆ Compact and proportional design.
 - ◆ Ensuring durability and easy in operation.
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - ◆ Impeller in plastic or SS304.
 - ◆ Suction and discharge port in G20 thread.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Bombas de un solo impulsor con diseño de puerto roscado.
 - ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - ◆ El diseño compacto y proporcional.
 - ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - ◆ Impulsor en plástico o inox 304.
 - ◆ Puerto de succión y descarga en rosca G20.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Pompes centrifuges à une roue avec orifice fileté.
 - ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - ◆ La conception compacte et proportionnelle.
 - ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - ◆ Roue en plastique ou en inox 304.
 - ◆ Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- ◆ Центробежные насосы с одним рабочим колесом и резьбовым соединением.
 - ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
 - ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - ◆ Рабочее колесо из пластика или SS304.
 - ◆ Всасывающий и нагнетательный патрубки с резьбой G20.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Suitable for use with clean water and liquids that are not chemically aggressive towards the materials from which the pump is made. These pumps are widely used in domestic, irrigation, water supply, pressure boosting, HVAC circulation system etc.
- ◆ Se recomiendan para el bombeo agua limpia y líquidos no químicamente agresivos con los materiales de los que está hecha la bomba. Se utilizan en los hogares, el riego, el suministro de agua, aumento de presión, sistema de circulación HVAC etc.
- ◆ Recommandé pour une utilisation avec de l'eau propre et des liquides qui ne sont pas chimiquement agressifs envers le matériau de la pompe. Utilisées dans le ménage, l'irrigation, l'alimentation en eau, surpression, système de circulation HVAC en eau.
- ◆ Подходит для использования с чистой водой и жидкостями, химически не агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлен насос. Эти насосы широко используются в быту, ирригации, водоснабжении, повышении давления, циркуляционной системе отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха и т. д.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +50°C
- ◆ Max. working pressure 5 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 5 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- ◆ Max. pression de service 5 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- ◆ Макс. рабочее давление 5 бар

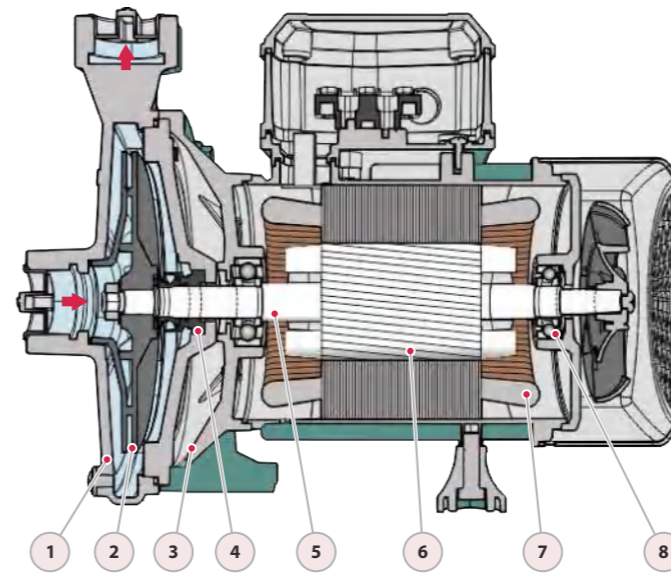
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

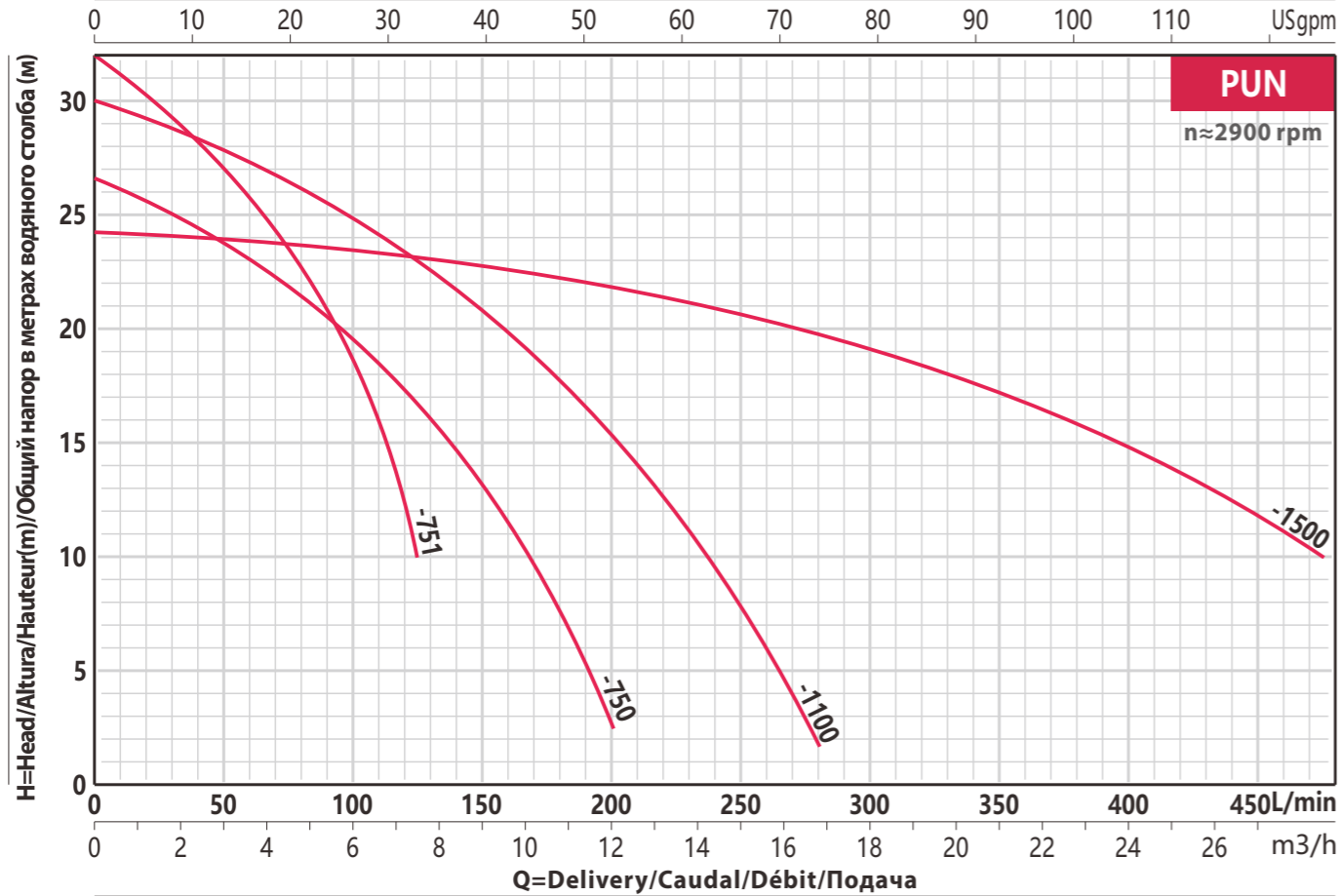
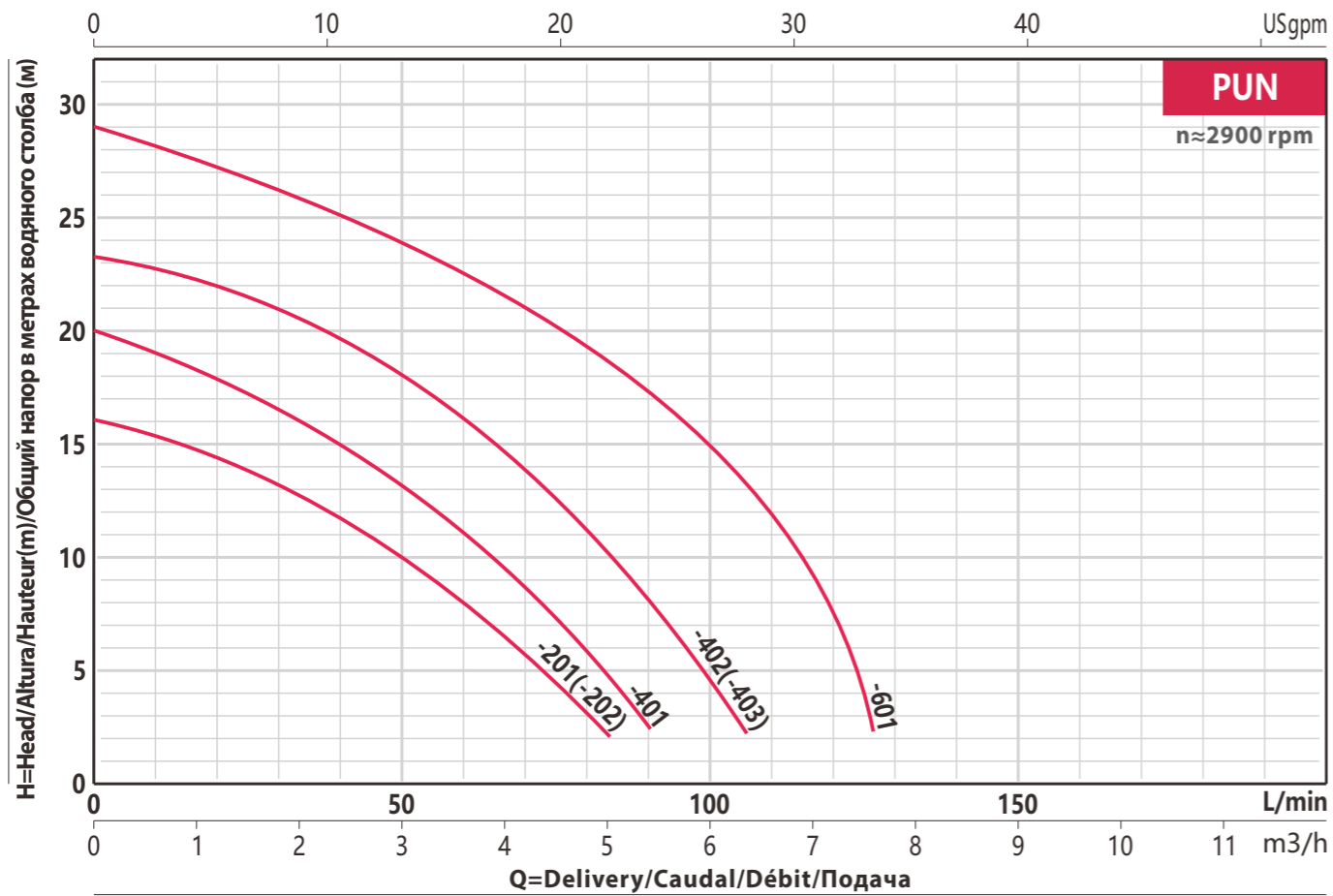
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Impeller	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача													
		kw	hp		GPM 0	13	18	21	24	29	33	40	53	74	93	106	126	
1-ph	3-ph	mm			m³/h 0	3	4	4.8	5.4	6.6	7.5	9	12	16.8	21	24	28.5	
					l/min 0	50	67	80	90	110	125	150	200	280	350	400	475	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																		
PUN-201EH	PUN-201QH	25x25	0.2	0.27	PPO	16	10	6.5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
PUN-202EH	PUN-202QH	32x32	0.2	0.27	PPO	16	10	6.5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
PUN-401EH	PUN-401QH	25x25	0.37	0.5	PPO	20	13	9.5	6	2.5	-	-	-	-	-	-	-	
PUN-402EH	PUN-402QH	32x32	0.4	0.55	PPO	23	18	15	11	8	2	-	-	-	-	-	-	
PUN-403EH	PUN-403QH	25x25	0.4	0.55	PPO	23	18	15	11	8	2	-	-	-	-	-	-	
PUN-601EH	PUN-601QH	25x25	0.6	0.8	PPO	29	24	21.5	19	17.5	12	2.5	-	-	-	-	-	
PUN-750EH	PUN-750QH	32x32	0.75	1	PPO	26.5	24	22.5	21.5	20.5	18.5	16.5	13	2.5	-	-	-	
PUN-751EH	PUN-751QH	32x32	0.8	1.1	SS304	32	27	25	23	21	16	10	-	-	-	-	-	
PUN-1100EH	PUN-1100QH	40x40	1.1	1.5	SS304	30	28	27	26	25.5	24	23	21	15.5	2	-	-	
PUN-1500EH	PUN-1500QH	50x50	1.5	2	SS304	24	24	24	24	23.5	23.3	23	23	22	20	17	15	

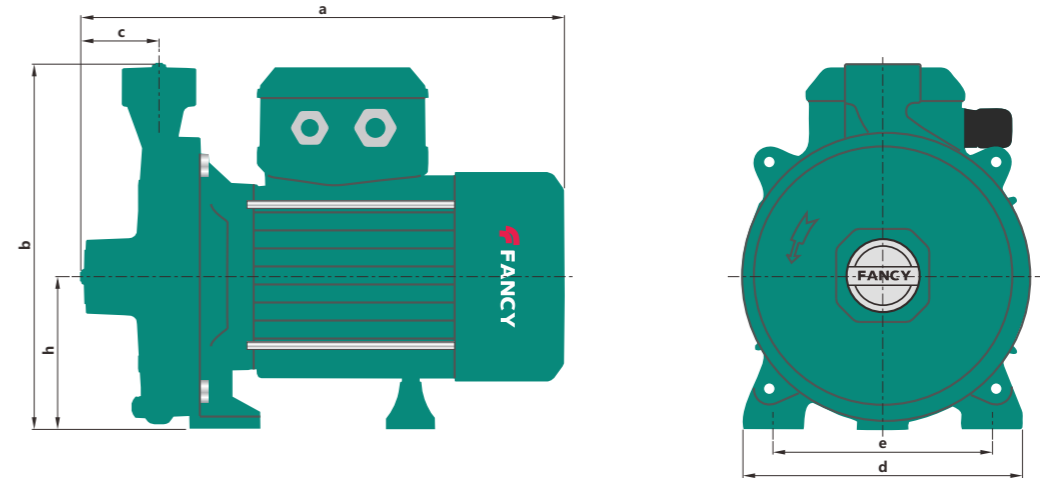
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импелльсор	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
3	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
4	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
5	Shaft/Eje Arbre/Bal	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
6	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
7	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь
8	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm						NW
	a	b	c	d	e	h	Kg
PUN-201/202	255	194	45	142	104	75	7
PUN-401	280	196	45	159	104	81	9
PUN-402/403	281	220	40	172	124	95	10
PUN-601	307	230	47	180	140	98	11.5
PUN-750	327	233	53	183	140	98	12.5
PUN-751	320	235	46	183	140	98	13
PUN-1100	348	254	52	188	140	103	19
PUN-1500	355	246	59	185	140	103	21

PH
n≈2900rpm

Inline circulation pump
Bomba de circulación en línea
Pompe de circulation en ligne
Встроенный циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Single impeller inline circulation pump.
 - ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
 - ◆ Compact and proportional design.
 - ◆ Ensuring durability and easy in operation.
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - ◆ Impeller in plastic or cast iron.
 - ◆ Suction and discharge port in G20 thread.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Bomba de circulación en línea de un solo impulsor.
 - ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - ◆ El diseño compacto y proporcional.
 - ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - ◆ Impulsor en plástico o fundición.
 - ◆ Puerto de succión y descarga en rosca G20.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Pompe de circulation en ligne à une roue.
 - ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - ◆ La conception compacte et proportionnelle.
 - ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - ◆ Roue en plastique ou en fonte.
 - ◆ Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- ◆ Циркуляционный насос с одним рабочим колесом.
 - ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
 - ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
 - ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - ◆ Рабочее колесо из пластмассы или чугуна.
 - ◆ Всасывающий и нагнетательный патрубки с резьбой G20.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Suitable for use with clean water and liquids that are not chemically aggressive towards the materials from which the pump is made. These pumps are widely used in domestic, irrigation, water supply, pressure boosting, HVAC circulation system etc.
- ◆ Se recomiendan para el bombeo agua limpia y líquidos no químicamente agresivos con los materiales de los que está hecha la bomba. Se utilizan en los hogares, el riego, el suministro de agua, aumento de presión, sistema de circulación HVAC etc.
- ◆ Recommandé pour une utilisation avec de l'eau propre et des liquides qui ne sont pas chimiquement agressifs envers le matériau de la pompe. Utilisées dans le ménage, l'irrigation, l'approvisionnement, surpression, système de circulation HVAC en eau.
- ◆ Подходит для использования с чистой водой и жидкостями, химически не агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлен насос. Эти насосы широко используются в быту, ирригации, водоснабжении, повышении давления, циркуляционной системе отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха и т. д.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

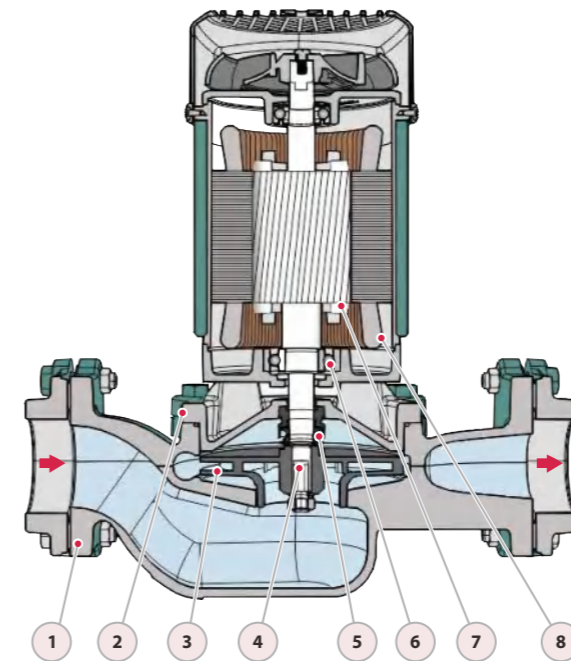
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +50°C
- ◆ Max. working pressure 5 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 5 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- ◆ Max. pression de service 5 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C
- ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- ◆ Макс. рабочее давление 5 бар

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

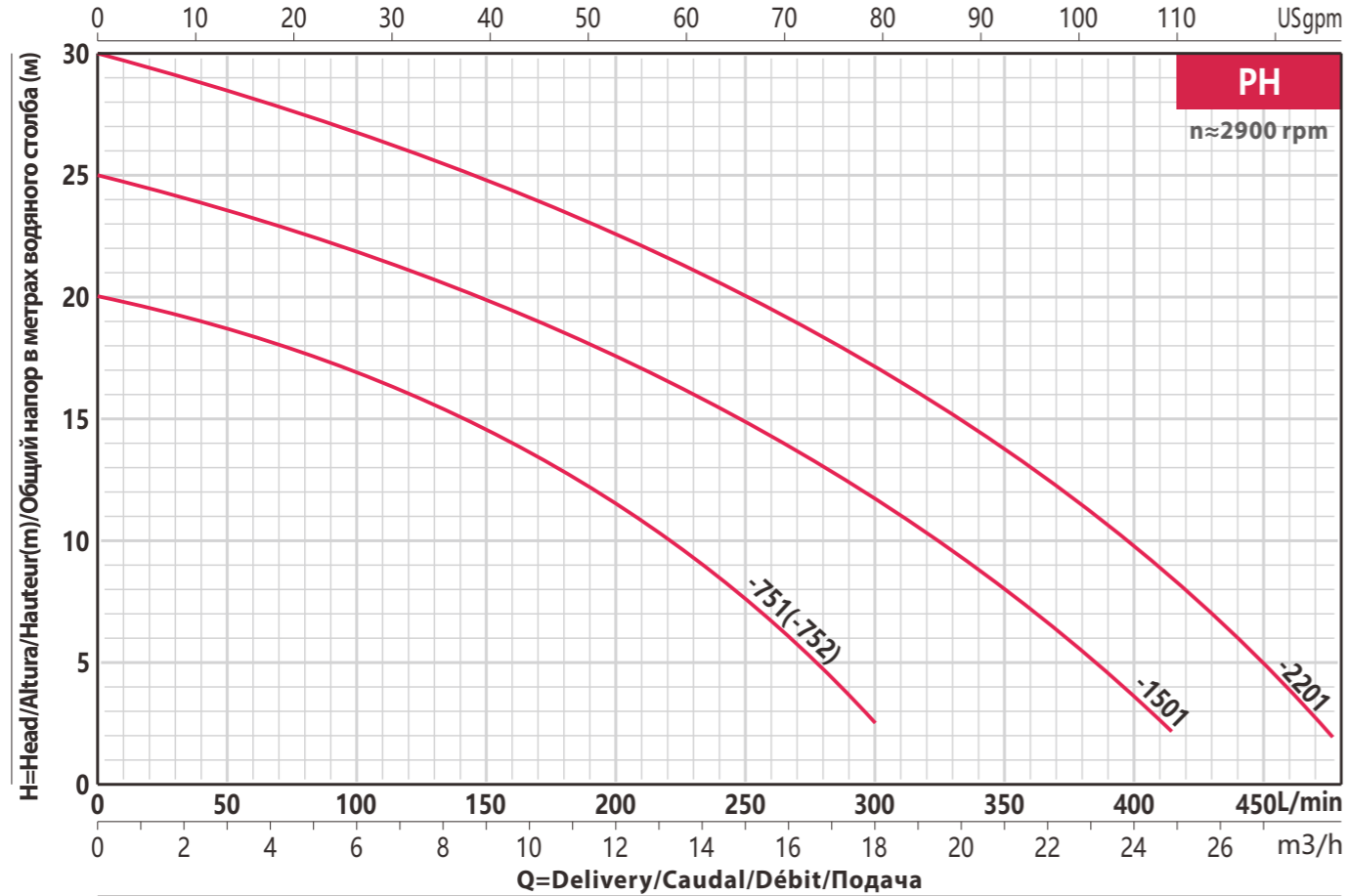
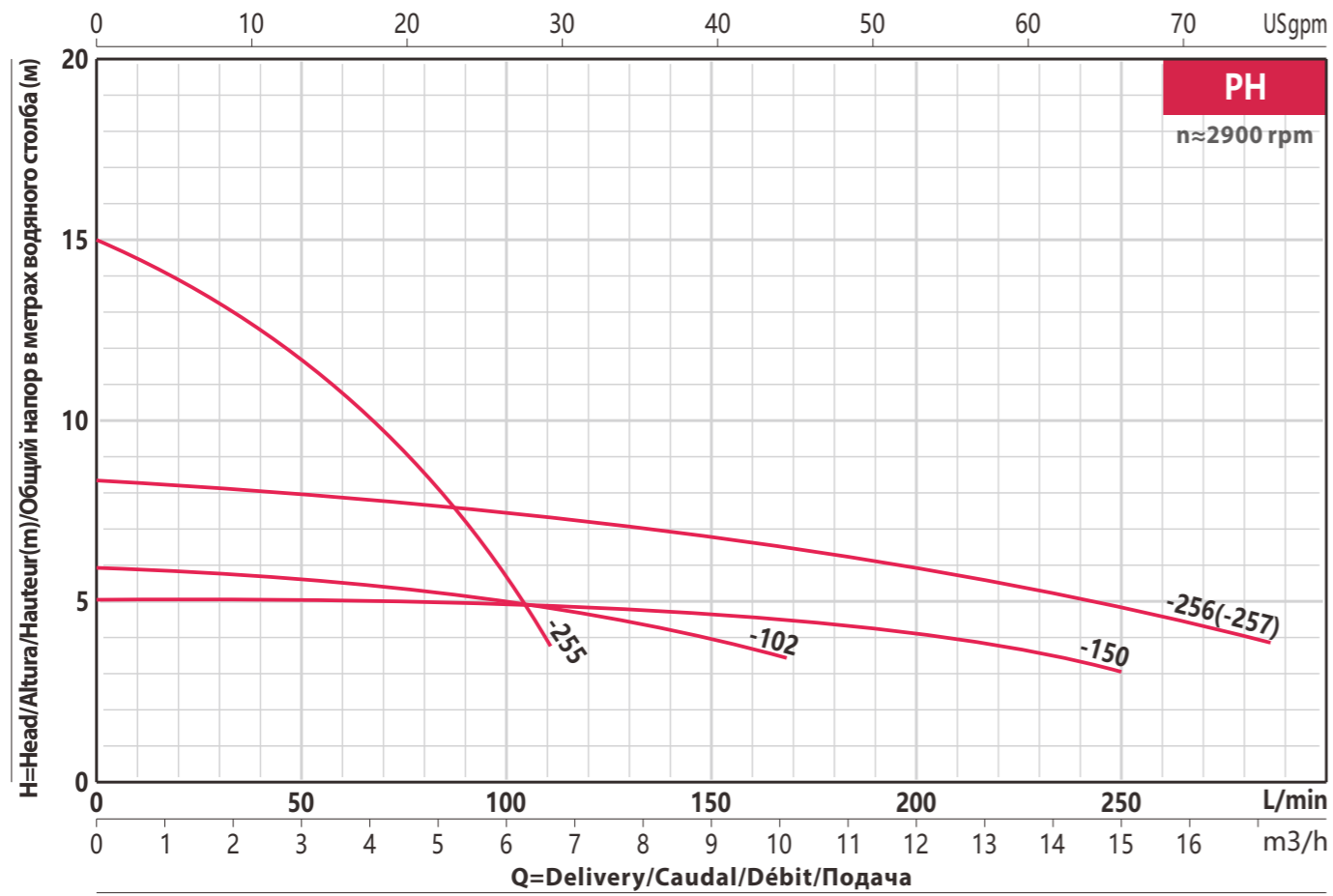
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Impeller	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
		kw	hp		GPM 0	13	21	29	35	45	53	62	66	70	75	79	93	110	126	
1-ph	3-ph	mm			m ³ /h 0	3	4.8	6.6	8	10.2	12	14	15	16	17.1	18	21	24.9	28.5	
					l/min 0	50	80	110	133	170	200	233	250	267	285	300	350	415	475	
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
PH-102EH	PH-102QH	40x40	0.12	0.16	PPO	6	5.7	5.3	5	4.5	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	
PH-150EH	PH-150QH	50x50	0.125	0.17	PPO	5	5	5	5	4.8	4.5	4	3.5	3	-	-	-	-	-	
PH-255EH	PH-255QH	40x40	0.25	0.33	PPO	15	11.7	8.5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PH-256EH	PH-256QH	65x65	0.37	0.5	PPO	8.3	8	7.7	7.3	7	6.5	6	5.3	5	4.5	4	-	-	-	
PH-257EH	PH-257QH	50x50	0.37	0.5	PPO	8.3	8	7.7	7.3	7	6.5	6	5.3	5	4.5	4	-	-	-	
PH-751EH	PH-751QH	50x50	0.75	1	Cast Iron	20	18.7	17.8	16.5	15.5	13.5	11.5	9	7.5	6	4	2.5	-	-	
PH-752EH	PH-752QH	65x65	0.75	1	Cast Iron	20	18.7	17.8	16.5	15.5	13.5	11.5	9	7.5	6	4	2.5	-	-	
-	PH-1501QH	50x50	1.5	2	Cast Iron	25	23.5	22.5	21.5	20.5	19	17.5	16	15	14	12.5	11.8	8	2.3	
-	PH-2201QH	50x50	2.2	3	Cast Iron	30	28.5	27.5	26.5	25.5	24	22.5	21	20	19	18	17	14	8.5	2

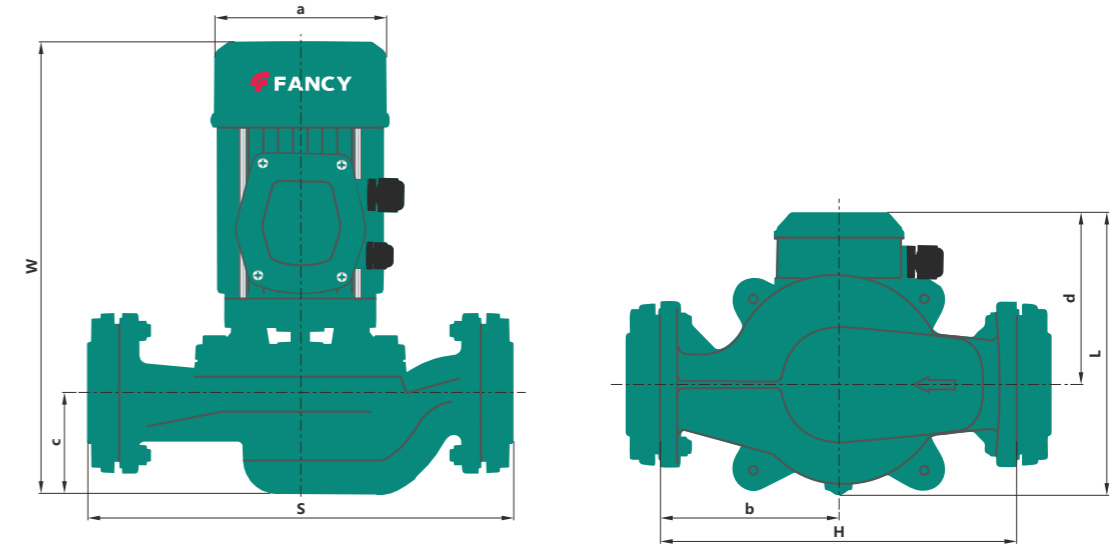
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
4	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
6	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm								NW Kg
	W	L	H	S	a	b	c	d	
PH-102	270	190	210	274	134	105	46	118	8
PH-150	302	196	260	311	134	130	69	119	10.5
PH-255	256	194	260	316	134	130	44	118	9
PH-256/257	347	202	280	330	134	140	73	118	16
PH-751/752	353	206	280	330	134	140	78	119	20
PH-1501	434	268	310	372	172	160	78	150	32
PH-2201	434	268	310	372	172	160	78	150	34

MHI

n≈2900rpm

Multistage circulation pump
Bomba de circulación multietapa
Pompe circulation multicellulaire
Многоступенчатый циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ AISI304 horizontal, multistage circulation pump.
- ◆ New design noiseless, energy-saving multistage pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ All wetted parts are in stainless steel.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C.

- ◆ AISI304 bomba circulación horizontal de etapas múltiples.
- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ◆ Todas las partes húmedas son de acero inoxidable.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 120 °C.

- ◆ Pompe circulation multicellulaire horizontal AISI304.
- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ◆ Toutes les pièces en contact avec le fluide sont en inox.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ◆ Température du liquide entre -10°C et + 120°C.

- ◆ Горизонтальный многоступенчатый циркуляционный насос AISI304.
- ◆ Бесшумный энергосберегающий многоступенчатый насос.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Все смачиваемые части изготовлены из нержавеющей стали.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

MHI - 80 4 Q(E)

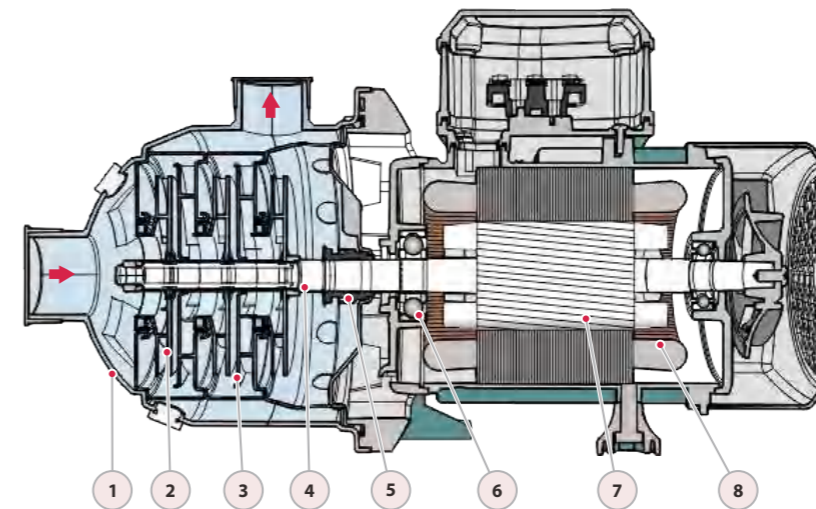
- Q=Three phase/Trifásico/Triphasé/Трёхфазный
- E=Single phase/Monofásico /Monophasé/Однофазный
- 4=Stage/Etapa/Étape/Этап
- 8= Rated flow(m3/h)
Caudal nominal(m3/h)
Débit nomina(m3/h)
Поддача (м3/ч)
- MHI= Multistage circulation pump
Bomba de circulación multietapa
Pompe circulation multicellulaire
Многоступенчатый циркуляционный насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

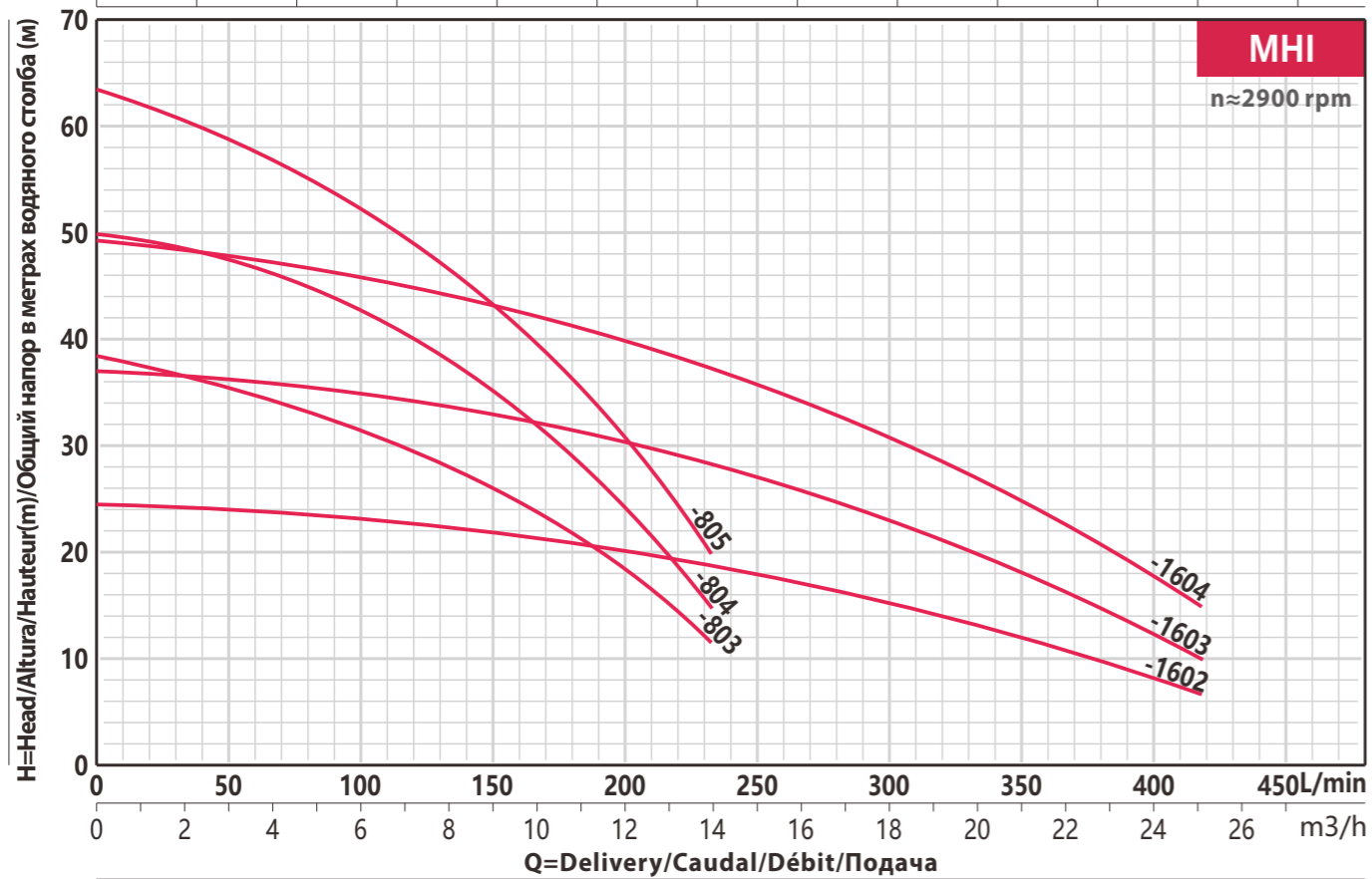
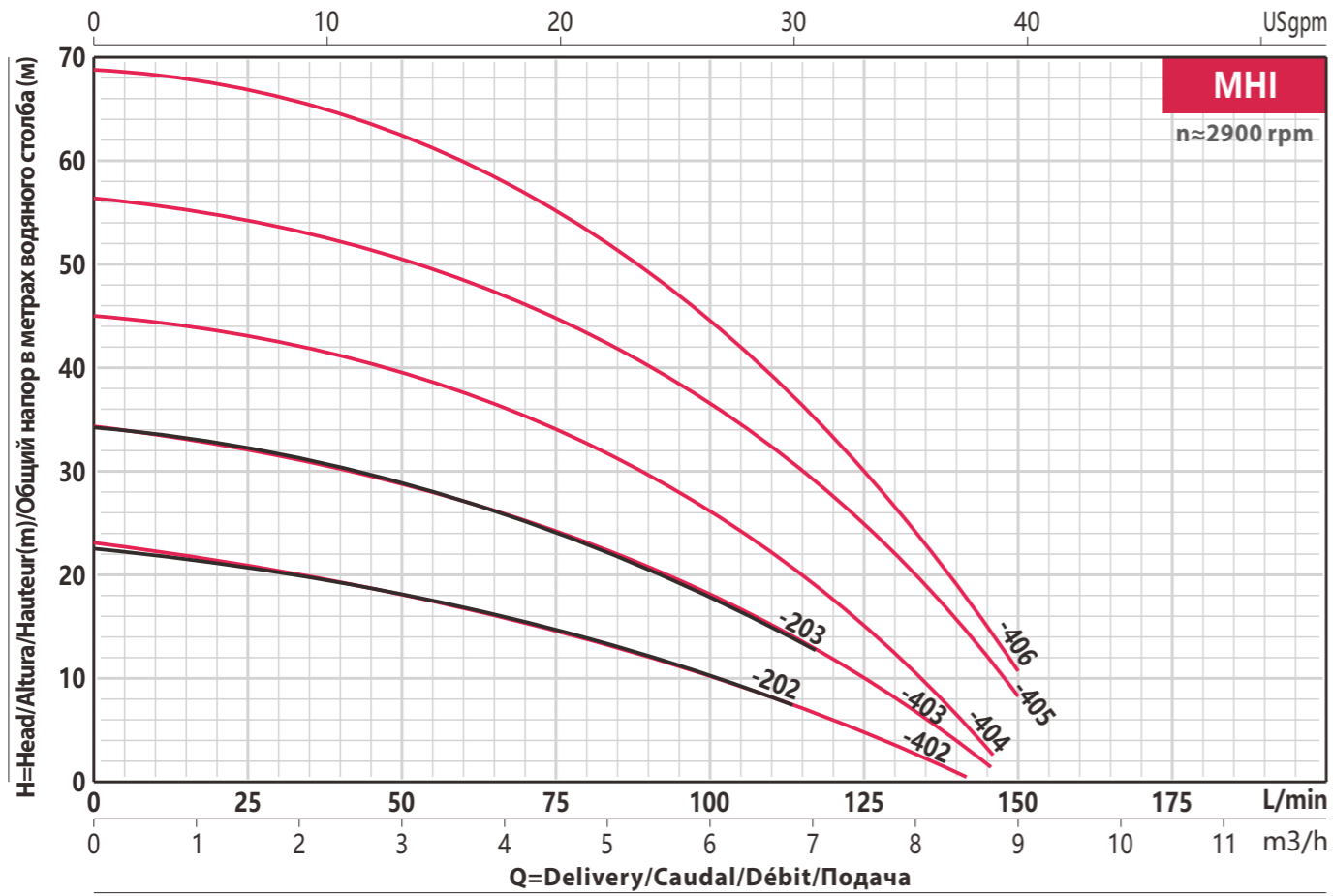
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		SS304	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача															
		kw	hp		GPM 0	9	13	16	18	24	30	35	40	53	62	70	79	93	111	
1-ph	3-ph	mm			m ³ /h 0	2	3	3.6	4	5.4	6.9	8	9	12	14.1	16	18	21	25.2	
					l/min 0	33	50	60	67	90	115	133	150	200	235	267	300	350	420	
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
MHI-202E	MHI-202Q	25x25	0.37	0.5	SS304	22	20	18	17	16	12	7	-	-	-	-	-	-	-	-
MHI-203E	MHI-203Q	25x25	0.55	0.75	SS304	34	31	29	27	26	20	13	-	-	-	-	-	-	-	-
MHI-402E	MHI-402Q	32x25	0.37	0.5	SS304	22	20	18	17	16	12	7	3	1	-	-	-	-	-	-
MHI-403E	MHI-403Q	32x25	0.55	0.75	SS304	34	31	29	27	26	20	13	7	2	-	-	-	-	-	-
MHI-404E	MHI-404Q	32x25	0.75	1	SS304	45	42	39.8	38	36	30	20	10	1.5	-	-	-	-	-	-
MHI-405E	MHI-405Q	32x25	1.1	1.5	SS304	56	53	50.3	48	47	40	30	20	8	-	-	-	-	-	-
MHI-406E	MHI-406Q	32x25	1.5	2	SS304	68.5	66	62	60	58	50	36	24	11	-	-	-	-	-	-
MHI-803E	MHI-803Q	40x32	1.1	1.5	SS304	38	36.3	35.3	35	34	32	30	28	26	18	10	-	-	-	-
MHI-804E	MHI-804Q	40x32	1.5	2	SS304	50	48	47.3	47	46	44	41	38	35	24	15	-	-	-	-
-	MHI-805Q	40x32	1.85	2.5	SS304	63.6	60.5	59	58	57	54	50	46.5	43.3	30	20	-	-	-	-
MHI-1602E	MHI-1602Q	50x40	1.5	2	SS304	24	24	24	24	24	23.5	23	22	22	20	18.3	17	15	12	6
-	MHI-1603Q	50x40	1.85	2.5	SS304	37	36.3	36	36	36	35	34	34	33	30	28	26	23	18	10
-	MHI-1604Q	50x40	2.2	3	SS304	49.5	48.3	48	47.8	47	46	45	44	43.3	40	37	34	31	25	15

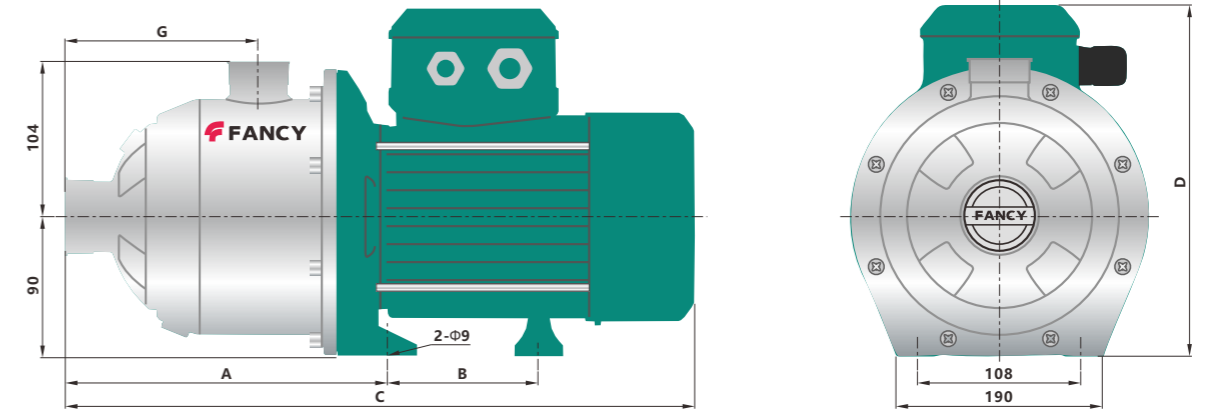
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
3	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
4	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Grafito SiC&Carbon/SiC&Углерод
6	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm								NW Kg
	A	1-ph B	3-ph B	1-ph C	3-ph C	1-ph D	3-ph D	G	
MHI-202	205	70	70	377	377	206	225	110	9
MHI-203	205	88	88	418	418	206	225	110	10
MHI-402	205	70	70	377	377	206	225	110	9
MHI-403	205	88	88	418	418	206	225	110	10
MHI-404	229	106	88	432	418	232	225	134	14
MHI-405	253	106	106	456	456	232	237	158	15
MHI-406	277	106	106	480	480	232	237	182	16
MHI-803	217	106	106	420	420	232	237	122	14
MHI-804	247	106	106	450	450	232	237	152	19
MHI-805	277	-	147	-	524	-	240	182	21
MHI-1602	237	106	106	440	440	237	237	138	18
MHI-1603	237	-	147	-	484	-	240	138	21
MHI-1604	282	-	147	-	529	-	240	138	22

MHIL

n≈2900rpm

Multistage circulation pump
Bomba de circulación multietapa
Pompe circulation multicellulaire
Многоступенчатый циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ AISI304 horizontal, multistage circulation pump.
 - ◆ New design noiseless, energy-saving multistage pump.
 - ◆ Compact and proportional design.
 - ◆ Ensuring durability and easy in operation.
 - ◆ Impeller and shaft are in AISI304.
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C.
- ◆ AISI304 bomba circulación horizontal de etapas múltiples.
 - ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
 - ◆ El diseño compacto y proporcional.
 - ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
 - ◆ El impulsor y el eje son de AISI304.
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 120 °C.
- ◆ Pompe circulation multicellulaire horizontal AISI304.
 - ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
 - ◆ La conception compacte et proportionnelle.
 - ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
 - ◆ La roue et l'arbre sont en AISI304.
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
 - ◆ Température du liquide entre -10°C et + 120°C.
- ◆ Горизонтальный многоступенчатый циркуляционный насос AISI304.
 - ◆ Бесшумный энергосберегающий многоступенчатый насос.
 - ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
 - ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - ◆ Рабочее колесо и вал изготовлены из AISI304.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The stainless steel multistage pumps are suitable for industrial processing systems, washing and cleaning systems, pumping of acids and alkalis, filtration systems, water pressure boosting, water treatment, HVAC etc.
- ◆ Las bombas multietapa de acero inoxidable son adecuadas para sistemas de procesamiento industrial, sistemas de lavado y limpieza, bombeo de ácidos y álcalis, sistemas de filtración, HVAC, riego, etc.
- ◆ Les pompes à plusieurs étages en acier inoxydable conviennent systèmes de traitement industriel, systèmes de lavage et de nettoyage, pompage des acides et des alcalis, systèmes de filtration, à l'irrigation, etc.
- ◆ Многоступенчатые насосы подходят для промышленных системы обработки, системы мойки и очистки, перекачки кислоты и щелочи, системы фильтрации, повышение давления воды, ирригация и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

MHIL - 80 4 T

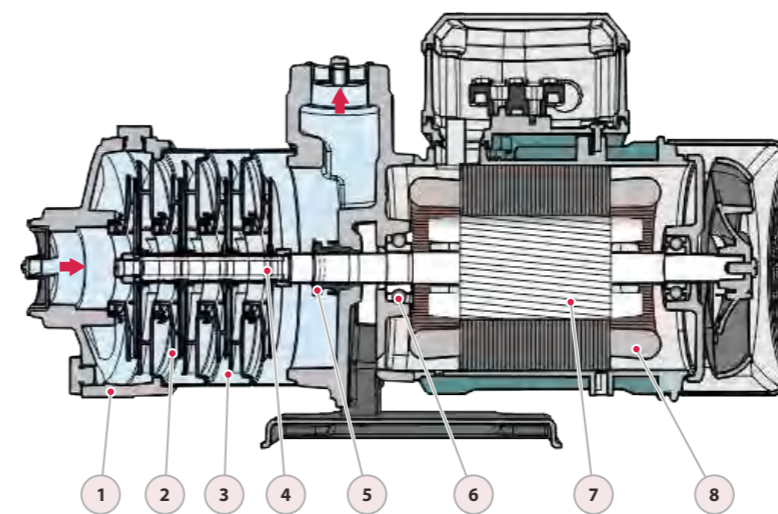
- T=Three phase/Trifásico/Triphasé/Трёхфазный
- Blank=Single phase/Monofásico /Monofasé/Однофазный
- 4=Stage/Etapa/Étape/Этап
- 8= Rated flow(m3/h)
Caudal nominal(m3/h)
Débit nomina(m3/h)
Подача (м3/ч)
- MHIL= Multistage circulation pump
Bomba de circulación multietapa
Pompe circulation multicellulaire
Многоступенчатый циркуляционный насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

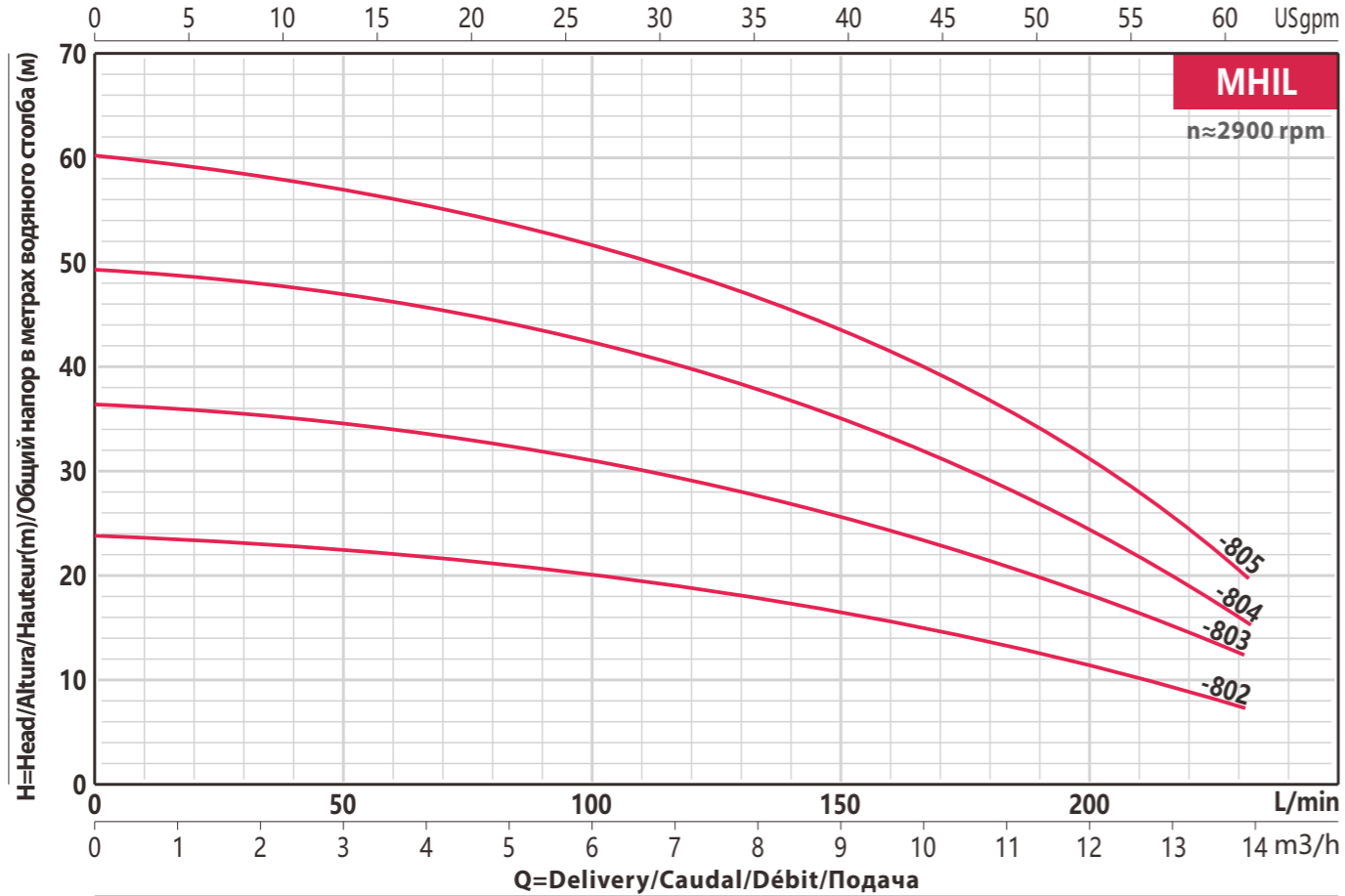
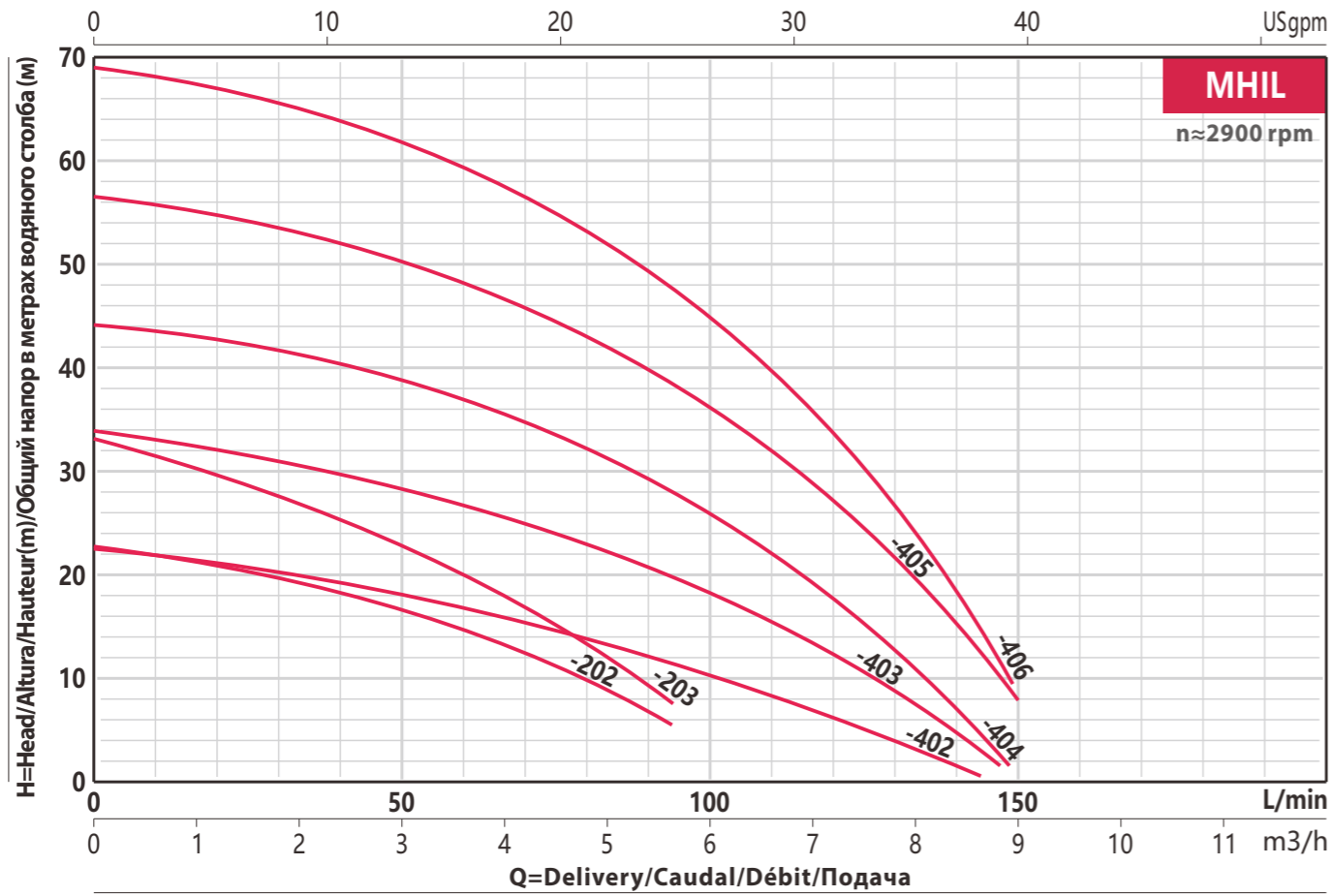
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	SS304	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																
				GPM 0	8	9	13	16	18	19	21	25	29	35	40	53	61			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	m ³ /h 0	1.8	2	3	3.6	4	4.2	4.8	5.7	6.6	8	9	12	13.8		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
MHIL-202	MHIL-202T	25x25	0.37	0.5	SS304	22	20	19.5	17	15	13.5	12	10	6	-	-	-	-	-	
MHIL-203	MHIL-203T	25x25	0.55	0.75	SS304	33	28	27	22.5	20	18	17	13	8	-	-	-	-	-	
MHIL-402	MHIL-402T	32x25	0.55	0.75	SS304	22	20	20	18	17	16	15	14	12	8	3	1	-	-	
MHIL-403	MHIL-403T	32x25	0.55	0.75	SS304	34	31	30.5	28	27	26	25	23	20	16	8	1.5	-	-	
MHIL-404	MHIL-404T	32x25	0.75	1	SS304	44	42	41.5	39	37	36	35	32	28	22	11	2	-	-	
MHIL-405	MHIL-405T	32x25	1.1	1.5	SS304	56	54	53	50	48	47	46	43	38	32	20	8	-	-	
MHIL-406	MHIL-406T	32x25	1.5	2	SS304	69	66	65	62	59	58	56	53	47	40	24	10	-	-	
MHIL-802	MHIL-802T	40x32	0.75	1	SS304	24	23	23	22	22	22	22	21	20	18.8	18	16.5	12	8	
MHIL-803	MHIL-803T	40x32	1.1	1.5	SS304	36	35.8	35.5	35	34	34	33.8	33	31	30	28	26	18	12.3	
MHIL-804	MHIL-804T	40x32	1.5	2	SS304	49	48	48	47	46	46	46	45	43	41	38	35	24	16	
-	MHIL-805T	40x32	1.85	2.5	SS304	60	58	58	57	56	55.5	55	54	52	50	47	44	31	20	

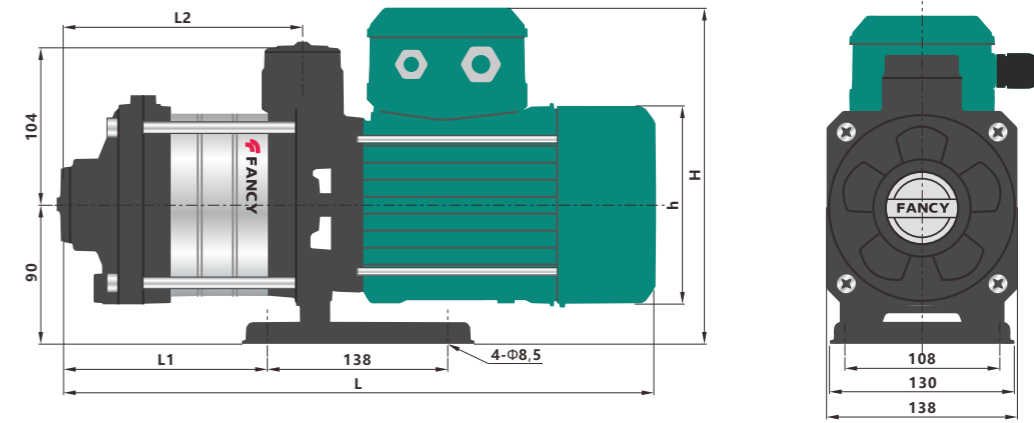
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
3	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
4	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
6	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm								NW Kg
	L1	L2	L		H		h		
			1-ph	3-ph	1-ph	3-ph	1-ph	3-ph	
MHIL-202	88	114	337	337	199	204	114	114	10
MHIL-203	113	138	382	382	199	204	114	114	11
MHIL-402	88	114	357	357	199	204	114	114	10
MHIL-403	113	138	382	382	199	204	114	114	11
MHIL-404	137	162	397	397	208	211	130	130	15
MHIL-405	162	186	444	444	220	223	146	146	16
MHIL-406	186	211	512	469	239	223	172	146	17
MHIL-802	95	120	355	355	208	211	130	130	11
MHIL-803	125	150	408	408	220	223	146	146	15
MHIL-804	156	180	481	438	239	223	172	146	20
MHIL-805	186	210	-	512	-	250	-	172	22

IPL

n≈2900rpm



Inline circulation pump
Bomba de circulación en línea
Pompe de circulation en ligne
Встроенный циркуляционный насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Single impeller inline circulation pump.
- ◆ New design noiseless, energy-saving pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ Impeller in plastic or cast iron.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C.

- ◆ Bomba de circulación en línea de un solo impulsor.
- ◆ Nuevo diseño bomba que silencioso y ahorra energía.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.
- ◆ Asegurando durabilidad y fácil operación.
- ◆ Impulsor en plástico o fundición.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Temperatura del líquido entre -10 °C y + 120 °C.

- ◆ Pompe de circulation en ligne à une roue.
- ◆ Nouvelle conception de pompe silencieuse et économe.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et facile à utiliser.
- ◆ Roue en plastique ou en fonte.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique résistance à l'usure.
- ◆ Température du liquide entre -10°C et + 120°C.

- ◆ Циркуляционный насос с одним рабочим колесом.
- ◆ Бесшумный энергосберегающий насос новой конструкции.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Рабочее колесо из пластмассы или чугуна.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Качественный подшипник и механическое уплотнение.
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

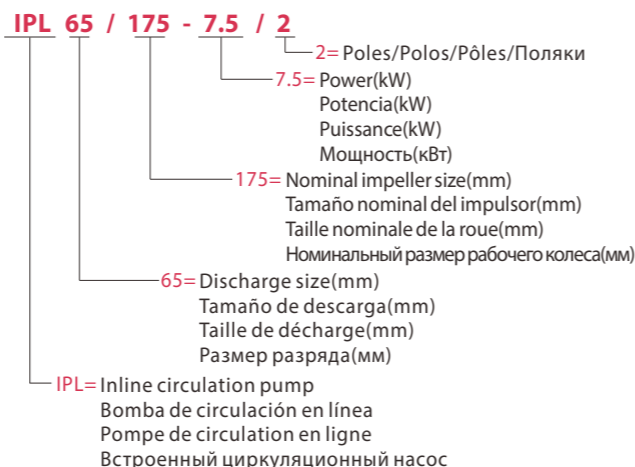
- ◆ Suitable for use with clean water and liquids that are not chemically aggressive towards the materials from which the pump is made. These pumps are widely used in domestic, irrigation, water supply, pressure boosting, HVAC circulation system etc.

- ◆ Se recomiendan para el bombeo agua limpia y líquidos no químicamente agresivos con los materiales de los que está hecha la bomba. Se utilizan en los hogares, el riego, el suministro de agua, aumento de presión, sistema de circulación HVAC etc.

- ◆ Recommandé pour une utilisation avec de l'eau propre et des liquides qui ne sont pas chimiquement agressifs envers le matériau de la pompe. Utilisées dans le ménage, l'irrigation, l'approvisionnement, surpression, système de circulation HVAC en eau.

- ◆ Подходит для использования с чистой водой и жидкостями, химически не агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлен насос. Эти насосы широко используются в быту, ирригации, водоснабжении, повышении давления, циркуляционной системе отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ



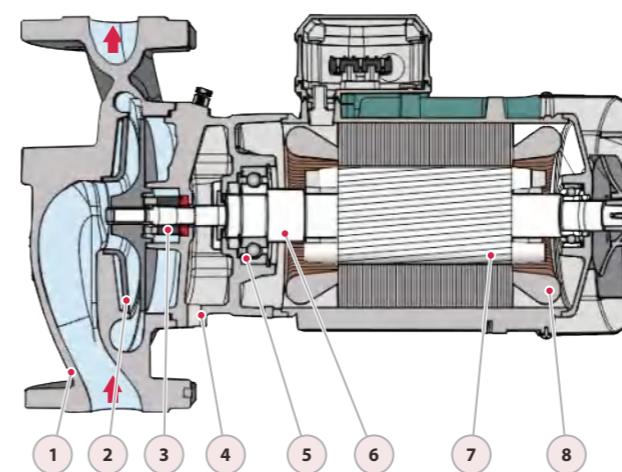
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900 l/min

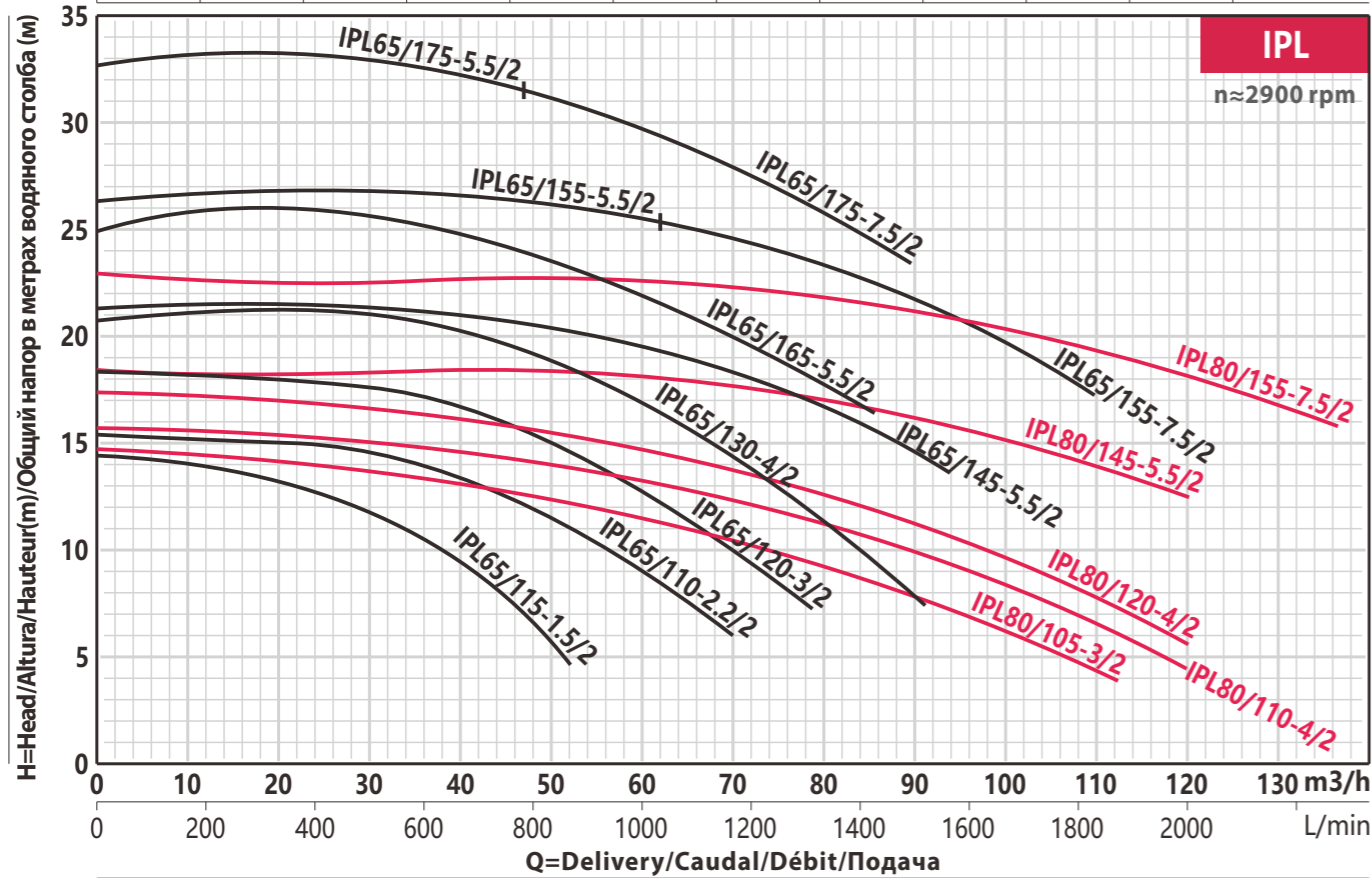
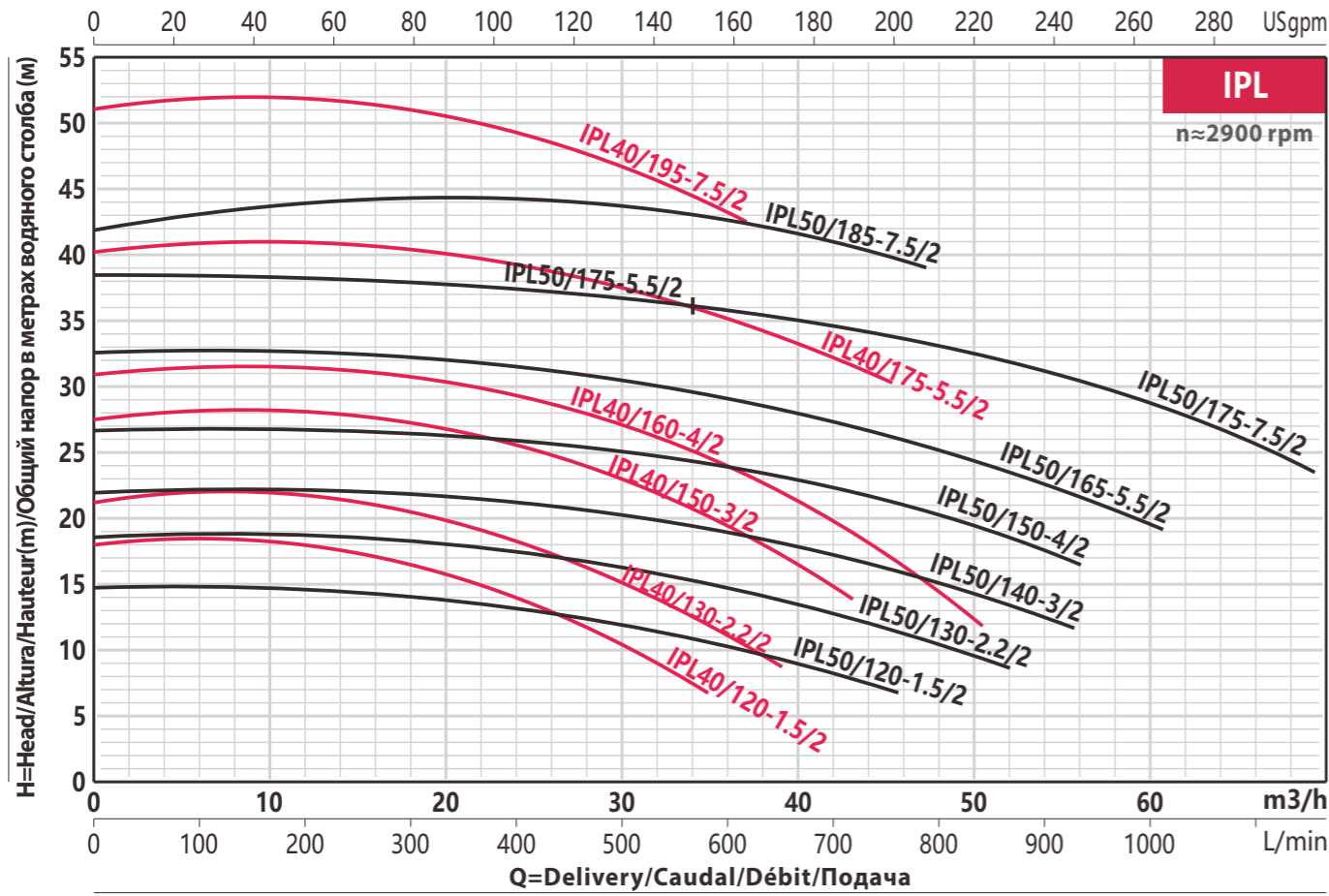
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Impeller	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
		kw	hp		GPM 0	44	88	110	132	154	167	185	203	229	247	264	308		
					l/min 0	167	333	417	500	583	633	700	767	867	933	1000	1167		
3-ph					m³/h 0	10	20	25	30	35	38	42	46	52	56	60	70		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
IPL40/120-1.5/2	40x40	1.5	2	PPO	18	18.2	16	13.5	10.5	6.8	-	-	-	-	-	-	-		
IPL40/130-2.2/2	40x40	2.2	3	PPO	21	22	20	18	15	12	9.7	-	-	-	-	-	-		
IPL40/150-3/2	40x40	3	4	PPO	26	26	27	25	23	20	18	15	-	-	-	-	-		
IPL40/160-4/2	40x40	4	5.5	PPO	31	31.5	30.3	29	27	24.8	22.7	20	16.5	11	-	-	-		
IPL40/175-5.5/2	40x40	5.5	7.5	Cast Iron	40	41	40	39	37.8	35.5	34	32	30	-	-	-	-		
IPL40/195-7.5/2	40x40	7.5	10	Cast Iron	51	52	50.5	49	47	44	42	-	-	-	-	-	-		
IPL50/120-1.5/2	50x50	1.5	2	PPO	15	14.8	14	13	12	10.5	9.8	8.2	6.8	-	-	-	-		
IPL50/130-2.2/2	50x50	2.2	3	PPO	19	19	18	17.2	16.2	15	14	12.9	11.2	8.8	-	-	-		
IPL50/140-3/2	50x50	3	4	PPO	22	22	21.8	21	20.2	19	18.5	17.2	16	13.5	12	-	-		
IPL50/150-4/2	50x50	4	5.5	PPO	27	27	26.2	25.9	25	24	23.5	22.4	21	18.5	16.5	-	-		
IPL50/165-5.5/2	50x50	5.5	7.5	Cast Iron	32.7	32.8	32	31.3	30.5	29.3	28.5	27.4	26	23.5	22	19.5	-		
IPL50/175-5.5/2	50x50	5.5	7.5	Cast Iron	38.5	38.3	37.8	37.2	36.8	36	-	-	-	-	-	-	-		
IPL50/175-7.5/2	50x50	7.5	10	Cast Iron	38.5	38.3	37.8	37.2	36.8	36	35.5	34.6	33.7	32	30.5	28.9	23.2		
IPL50/185-7.5/2	50x50	7.5	10	Cast Iron	42	44	44	44	43.8	43	42	41	39.5	-	-	-	-		

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Impeller	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача														
		kw	hp		GPM 0	132	176	220	273	308	352	374	396	419	485	529	599		
					l/min 0	500	667	833	1033	1167	1333	1417	1500	1583	1833	2000	2267		
3-ph					m³/h 0	30	40	50	62	70	80	85	90	95	110	120	136		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
IPL65/115-1.5/2	65x65	1.5	2	PPO	14.4	12	9.5	5.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
IPL65/110-2.2/2	65x65	2.2	3	PPO	15.5	14.6	13.3	11.5	8.5	6	-	-	-	-	-	-	-		
IPL65/120-3/2	65x65	3	4	PPO	18.3	17.5	16.7	15	12	10	7	-	-	-	-	-	-		
IPL65/130-4/2	65x65	4	5.5	PPO	21	21	20.2	18.9	16.5	14.5	11.2	9.5	8	-	-	-	-		
IPL65/145-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	21.2	21.2	21	20.3	19.2	18.3	16.8	15.7	14.6	13	-	-	-		
IPL65/155-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	26.5	26.9	26.7	26.1	25.5	-	-	-	-	-	-	-	-		
IPL65/155-7.5/2	65x65	7.5	10	Cast Iron	26.5	26.9	26.7	26.1	25.5	24.6	23.3	22.6	21.9	20.7	17.2	-	-		
IPL65/165-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	25	25.7	25	23.5	21.5	20	17.8	16.5	-	-	-	-	-		
IPL65/175-5.5/2	65x65	5.5	7.5	Cast Iron	33	33	32.2	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
IPL65/175-7.5/2	65x65	7.5	10	Cast Iron	33	33	32.2	31	29.2	28	26	24.5	23.5	-	-	-	-		
IPL80/105-3/2	80x80	3	4	PPO	14.7	13.7	13	12.4	11.2	10.5	9.2	8.5	7.9	7	4.4	-	-		
IPL80/110-4/2	80x80	4	5.5	PPO	15.6	15	14.6	14	13	12.4	11.2	10.5	10	9	6.6	4.5	-		
IPL80/120-4/2	80x80	4	5.5	PPO	17.2	16.6	16.8	15.5	14.5	13.8	12.7	12	11.2	10.3	7.8	5.6	-		
IPL80/145-5.5/2	80x80	5.5	7.5	Cast Iron	18.3	18.2	18.5	18.3	18	17.7	17.1	16.8	16.1	15.6	14	12.5	-		
IPL80/155-7.5/2	80x80	7.5	10	Cast Iron	23	22.5	22.8	22.8	22.7	22.2	22	21.6	21.1	20.8	19.3	18	16		

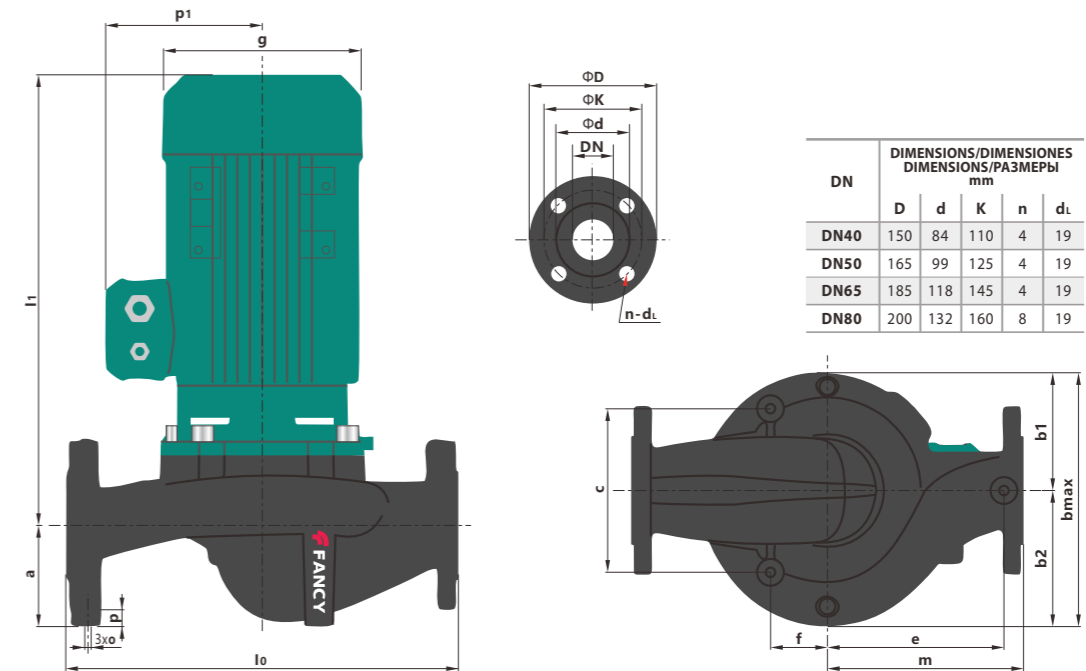
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN MATERIAL/DESCRIPTION MATÉRIEL/ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛА



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Pump Case/Cuerpo Boitier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Plastic/Plástico Cast iron/Fundición Plastique/Пластик Fonte/Чугун
3	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
4	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
5	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
6	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/CUC304
7	Rotor/Rotor Rotor/Ротор	Silicon Steel/Acero al Silicio Acier silicium/Кремниевая сталь
8	Wiring/Alambrado Câblage/Электропроводка	100% copper/100% cobre 100% cuivre/100% медь



DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



DN	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				
	D	d	K	n	dl
DN40	150	84	110	4	19
DN50	165	99	125	4	19
DN65	185	118	145	4	19
DN80	200	132	160	8	19

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm															NW Kg
	DN	l _o	a	b ₁	b ₂	b _{max}	c	e	f	g	l ₁	m	o	p	p ₁	
40/120-1.5/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	193	374	160	M10	20	151	30
40/130-2.2/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	193	374	160	M10	20	151	32
40/150-3/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	217	386	160	M10	20	160	38
40/160-4/2	40	320	75	113	121	234	90	40	50	232	420	160	M10	20	169	44
40/175-5.5/2	40	340	82	113	129	279	130	149	58	279	511	170	M10	20	182	69
40/195-7.5/2	40	440	110	145	149	294	180	172	78	279	520	190	M10	20	188	81
50/120-1.5/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	193	376	170	M10	20	151	33
50/130-2.2/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	193	376	170	M10	20	151	35
50/140-3/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	217	388	170	M10	20	160	41
50/150-4/2	50	340	86	116	131	247	104	40	50	232	422	170	M10	20	169	47
50/165-5.5/2	50	340	103	120	138	279	164	143	48	279	526	170	M10	20	188	74
50/175-5.5/2	50	340	103	120	138	279	164	143	48	279	526	170	M10	20	188	74
50/175-7.5/2	50	340	103	120	138	279	164	143	48	279	526	170	M10	20	188	76
50/185-7.5/2	50	440	120	145	150	295	160	170	70	279	521	190	M10	20	188	83
65/115-1.5/2	65	340	80	100	118	218	-	155	155	193	387	170	M10	20	151	35
65/110-2.2/2	65	340	93	111	132	243	135	32	63	193	379.5	162	M10	20	149.5	37
65/120-3/2	65	340	93	111	132	243	135	32	63	217	414	162	M10	20	169.5	43
65/130-4/2	65	340	93	111	132	243	135	32	63	232	445.5	162	M10	20	174.5	51
65/145-5.5/2	65	340	120	112	134	279	140	140	60	279	531	160	M12	20	188	74
65/155-5.5/2	65	340	120	112	134	279	140	140	60	279	531	160	M12	20	188	74
65/155-7.5/2	65	340	120	112	134	279	140	140	60	279	531	160	M12	20	188	82
65/165-5.5/2	65	430	110	126	146	279	180	195	60	279	531	215	M12	20	188	78
65/175-5.5/2	65	430	110	126	146	279	180	195	60	279	531	215	M12	20	188	79
65/175-7.5/2	65	430	110	126	146	279	180	195	60	279	531	215	M12	20	188	85
80/105-3/2	80	360	105	125	157	282	135	40	55	217	421.5	180	M10	20	169.5	48
80/110-4/2	80	360	105	125	157	282	135	40	55	232	453	180	M10	20	174.5	56
80/120-4/2	80	360	105	125	157	282	135	40	55	232	453	180	M10	20	174.5	56
80/145-5.5/2	80	400	105	123	151	279	180	173	57	279	548	200	M12	20	188	81
80/155-7.5/2	80	400	105	123	151	279	180	173	57	279	548	200	M12	20	188	89

FB

Three speed circulation pump
Bomba circulación tres velocidades
Pompe circulation à trois vitesses
Трёхскоростной циркуляционный насос



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Three speed adjustment for water pressurization.
- ◆ Easy use and installation.
- ◆ Ceramic wet rotor motor, low noise.
- ◆ No mechanical seal, low failure rate.
- ◆ Pump body with anticorrosive electrophoresis.
- ◆ Extreme silent, maintenance-free.
- ◆ Single phase pump for home using.
- ◆ Brass and stainless steel body available.

- ◆ Ajuste de tres velocidades para la pressurización del agua.
- ◆ Fácil uso e instalación.
- ◆ Motor de rotor húmedo de cerámica, bajo nivel de ruido.
- ◆ Sin sello mecánico, baja tasa de fallas.
- ◆ Cuerpo bomba con electroforesis anticorrosiva.
- ◆ Extremadamente silencioso, libre de mantenimiento.
- ◆ Bomba monofásica para uso doméstico.
- ◆ Cuerpo de latón y acero inoxidable disponible.

- ◆ Réglage à trois vitesses pour la pressurisation de l'eau.
- ◆ Utilisation et installation faciles.
- ◆ Moteur à rotor humide en céramique, à faible bruit.
- ◆ Pas de joint mécanique, faible taux d'échec.
- ◆ Corps de pompe avec électrophorèse anticorrosion.
- ◆ Extrêmement silencieux, sans entretien.
- ◆ Pompe monophasée pour usage domestique.
- ◆ Corps en laiton et en acier inoxydable disponibles.

- ◆ Три скорости регулировки давления воды.
- ◆ Простота использования и установки.
- ◆ Двигатель с керамическим мокрым ротором, низкий уровень шума.
- ◆ Отсутствие механического уплотнения, низкий уровень отказов.
- ◆ Корпус насоса с антикоррозийным электрофорезом.
- ◆ Чрезвычайно тихий, не требующий обслуживания.
- ◆ Однофазный насос для домашнего использования.
- ◆ Доступен корпус из латуни и нержавеющей стали.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

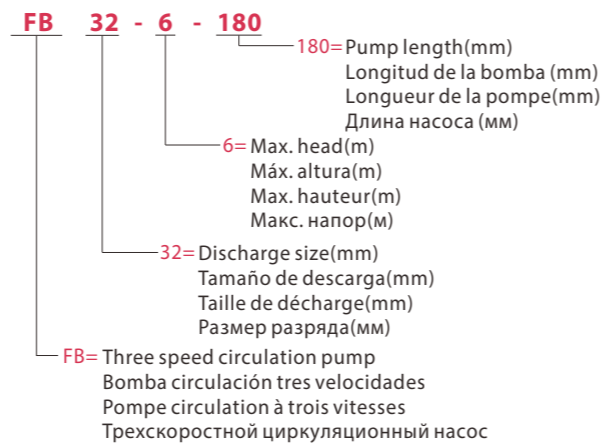
- ◆ Temperature of the liquid to +110 °C.
- ◆ Max pressure up to 15 meters.
- ◆ Motor shaft kept in horizontal direction.
- ◆ Dry running no more than 10 sec.

- ◆ Temperatura del líquido a +110 °C.
- ◆ Presión máxima hasta 15 metros.
- ◆ Eje del motor mantenido en dirección horizontal.
- ◆ Funcionamiento en seco no más de 10 seg.

- ◆ Température du liquide à +110 °C.
- ◆ Pression maximale jusqu'à 15 mètres.
- ◆ Arbre moteur maintenu dans le sens horizontal.
- ◆ Marche à sec pas plus de 10 sec.

- ◆ Температура жидкости до +110 °C.
- ◆ Максимальное давление до 15 метров.
- ◆ Вал двигателя удерживается в горизонтальном направлении.
- ◆ Сухой ход не более 10 сек.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/СODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ



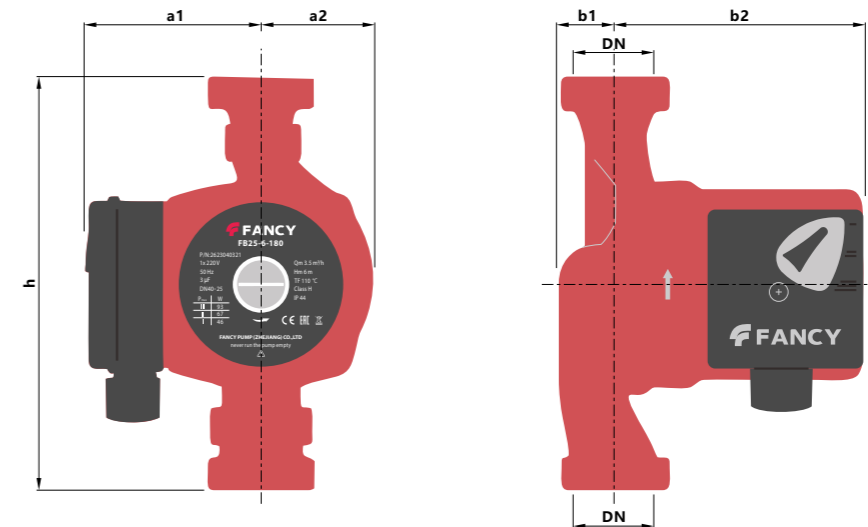
FANCY

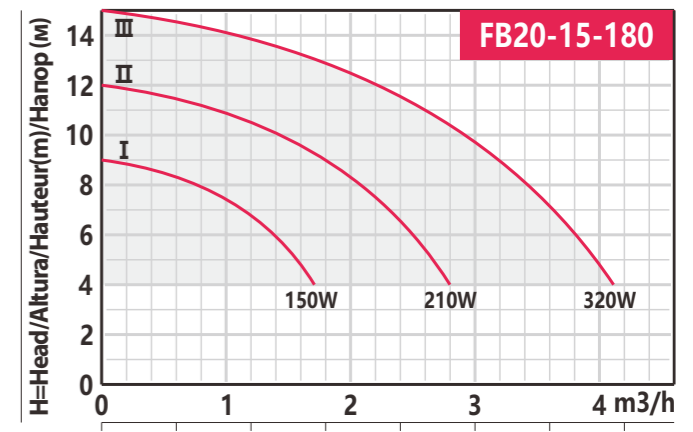
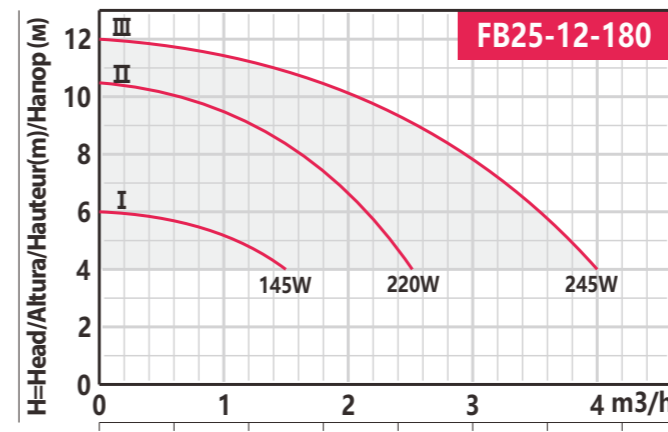
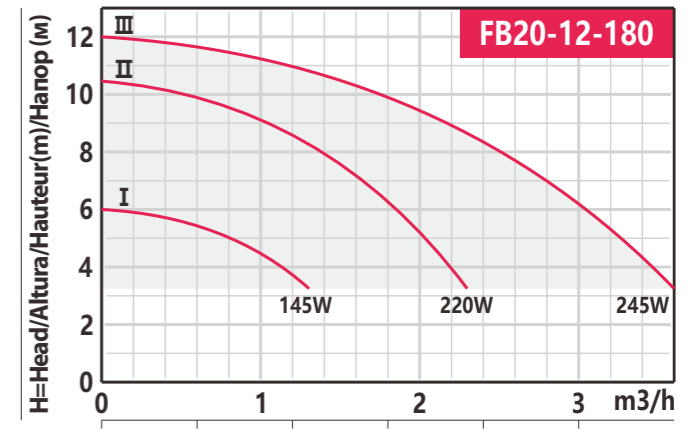
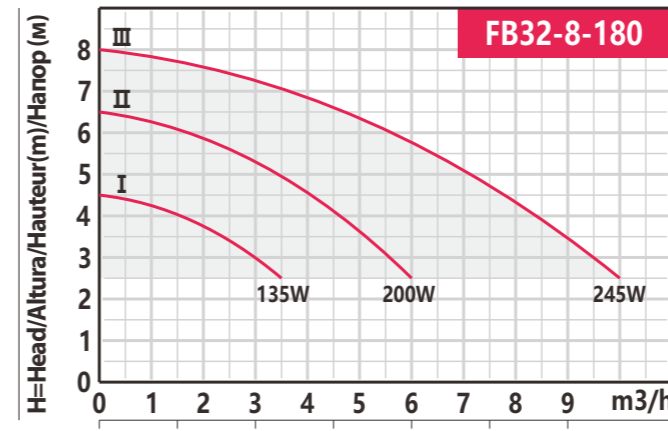
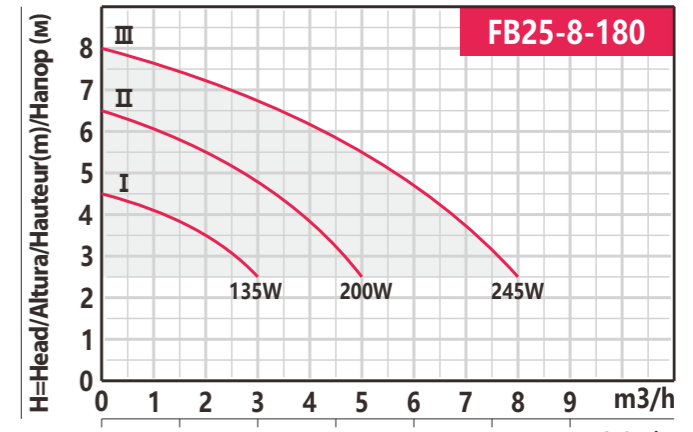
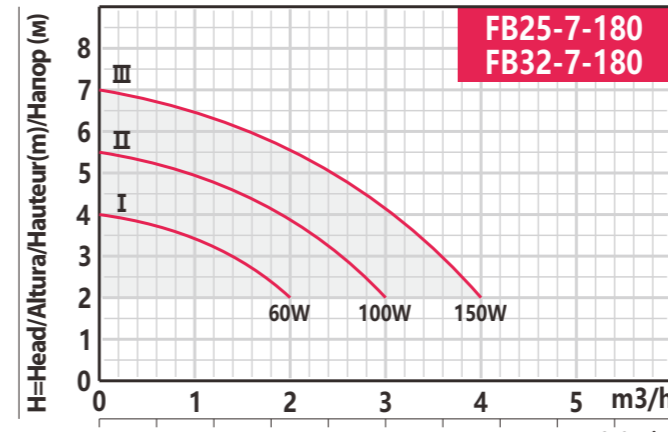
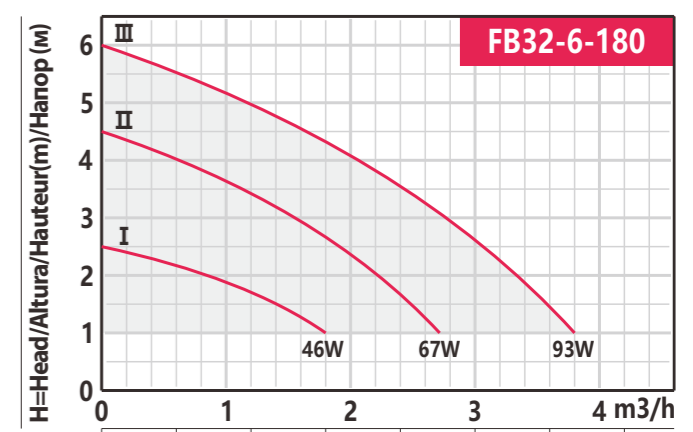
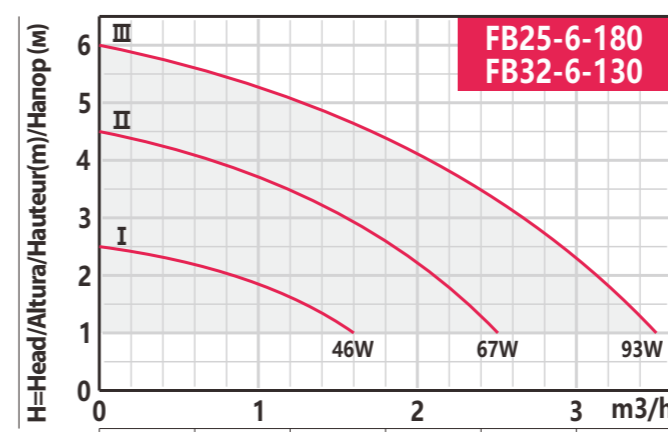
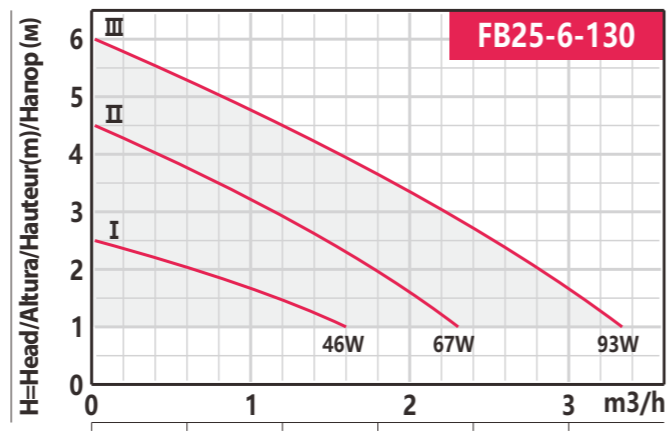
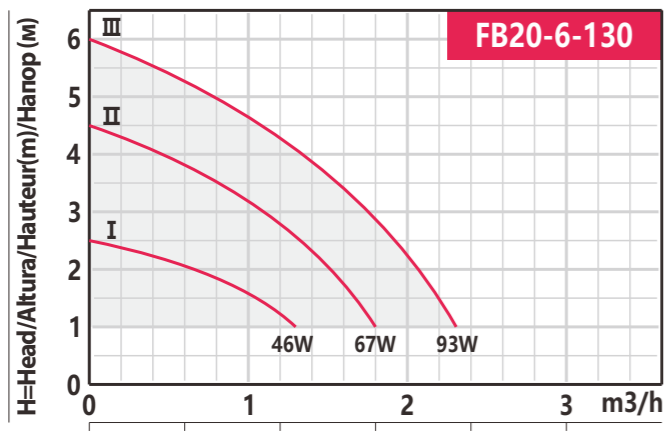
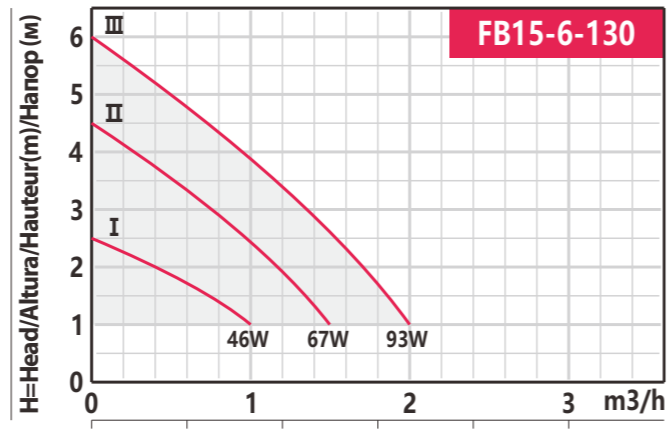
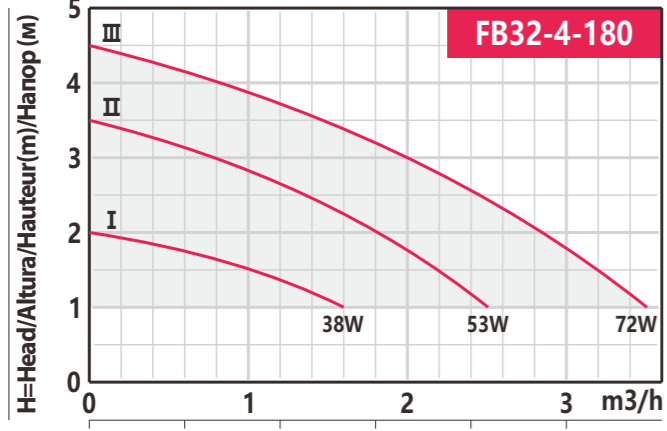
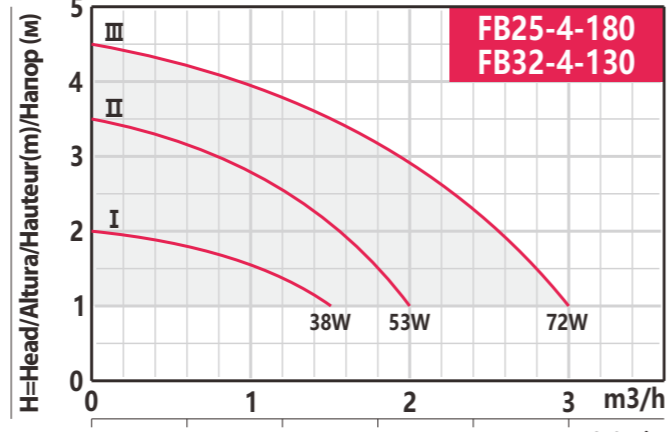
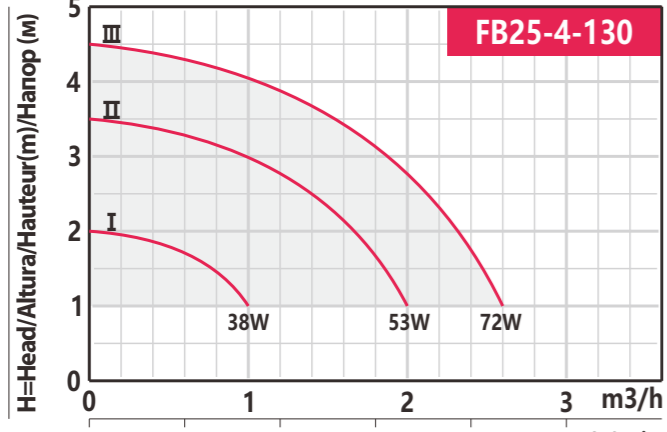
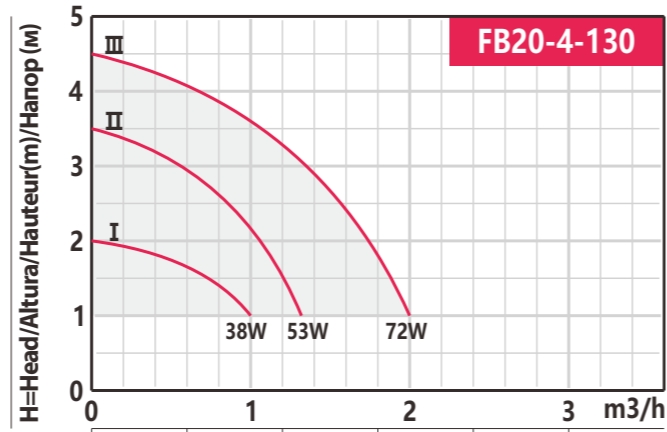
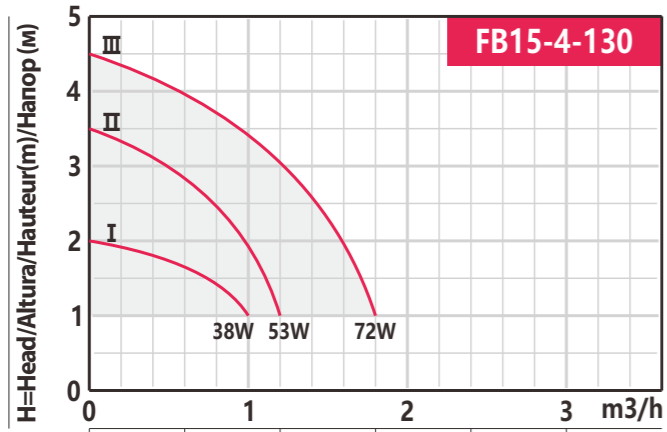
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n_{max}≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность W	Qm m³/h	Hm m	PPO	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																DIMENSIONS DIMENSIONS DIMENSIONS РАЗМЕРЫ mm									
						H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Напор (м)																h	a1	a2	b1	b2					
						GPM	4	8	9	10	11	13	15	16	17	18	35	44	0	15	30						33	38	43	50	55
FB15-4-130	20 to 15	72/53/38	1.8/1.2/1	4.5/3.5/2	PPO	4.5	3.6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	25	100
FB20-4-130	25 to 20	72/53/38	2/1.3/1	4.5/3.5/2	PPO	4.5	3.7	1.8	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	27	104
FB25-4-130	40 to 25	72/53/38	2.6/2/1	4.5/3.5/2	PPO	4.5	4.1	3.2	2.7	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	28	104	
FB25-4-180	40 to 25	72/53/38	3/2/1.5	4.5/3.5/2	PPO	4.5	4	3.2	2.9	2.5	1.9	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	76	50	28	104	
FB32-4-130	50 to 32	72/53/38	3/2/1.5	4.5/3.5/2	PPO	4.5	4	3.2	2.9	2.5	1.9	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	29.5	100	
FB32-4-180	50 to 32	72/53/38	3.5/2.5/1.6	4.5/3.5/2	PPO	4.5	3.9	3.2	3	2.7	2.3	1.8	1.3	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	76	50	29.5	106	
FB15-6-130	20 to 15	93/67/46	2/1.5/1	6/4.5/2.5	PPO	6	4.2	1.7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	25	100	
FB20-6-130	25 to 20	93/67/46	2.3/1.8/1.3	6/4.5/2.5	PPO	6	4.8	2.8	2.3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	27	104	
FB25-6-130	40 to 25	93/67/46	3.3/2.3/1.6	6/4.5/2.5	PPO	6	4.8	3.6	3.3	2.8	2.4	1.7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	28	104	
FB25-6-180	40 to 25	93/67/46	3.5/2.5/1.6	6/4.5/2.5	PPO	6	5.3	4.4	4.1	3.7	3.1	2.3	1.6	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	76	50	28	104	
FB32-6-130	50 to 32	93/67/46	3.5/2.5/1.6	6/4.5/2.5	PPO	6	5.3	4.4	4.1	3.7	3.1	2.3	1.6	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	76	50	29.5	100	
FB32-6-180	50 to 32	93/67/46	3.8/2.7/1.8	6/4.5/2.5	PPO	6	5.3	4.3	4.1	3.7	3.2	2.6	2.1	1.5	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	76	50	29.5	106	
FB25-7-180	40 to 25	150/100/60	4/3/2	7/5.5/4	PPO	7	-	5.8	5.5	5.2	4.8	4.1	3.5	3	2.5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	76	50	28	114	
FB32-7-180	50 to 32	150/100/60	4/3/2	7/5.5/4	PPO	7	-	5.8	5.5	5.2	4.8	4.1	3.5	3	2.5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	76	50	29.5	114	
FB25-8-180	40 to 25	245/200/135	8/5/3	8/6.5/4.5	PPO	8	-	-	7.2	7.1	6.9	6.8	6.6	6.4	6.3	6.2	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	180	85	60	41	135	
FB32-8-180	50 to 32	245/200/135	10/6/3.5	8/6.5/4.5	PPO	8	-	-	7.6	7.5	7.4	7.3	7.2	7	6.9	6.8	4.3	2.5	-	-	-	-	-	-	-	180	85	60	41	135	
FB20-12-180	25 to 20	245/220/145	3.6/2.3/1.3	12/10.5/6	PPO	12	-	-	9.4	8.6	7.7	6.1	4.8	3.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	85	68	20	134	
FB25-12-180	40 to 25	245/220/145	4/2.5/1.5	12/10.5/6	PPO	12	-	-	10	9.5	9	8	6.8	5.8	5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	87	68	23.5	129.5	
FB20-15-180	25 to 20	320/210/150	4.1/2.8/1.7	15/12/9	PPO	15	-	-	12.5	11.8	11	9.8	8.5	7	6	4.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180	92	62	26	143	

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС





**Automatic circulation pump
Bomba circulación automática
Pompe circulation automatique
Автоматический циркуляционный насос**



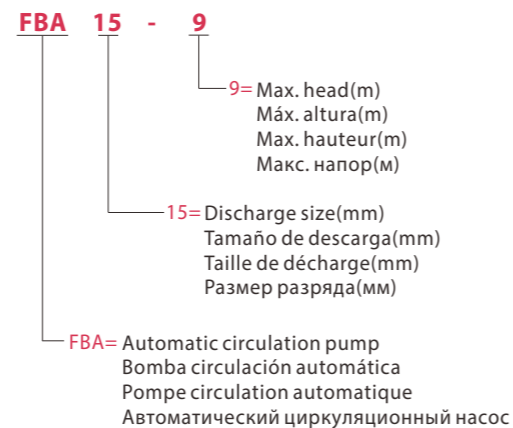
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Automatic start-stop for water pressurization.
 - ◆ Easy use and installation.
 - ◆ Ceramic wet rotor motor, low noise.
 - ◆ No mechanical seal, low failure rate.
 - ◆ Pump body with anticorrosive electrophoresis.
 - ◆ Extreme silent, maintenance-free.
 - ◆ Automatic mode and manual mode both available.
 - ◆ Brass and stainless steel body available.
- ◆ Arranque-paro automático para la presurización agua.
 - ◆ Fácil uso e instalación.
 - ◆ Motor de rotor húmedo de cerámica, bajo nivel ruido.
 - ◆ Sin sello mecánico, baja tasa de fallas.
 - ◆ Cuerpo bomba con electroforesis anticorrosiva.
 - ◆ Extremadamente silencioso, libre mantenimiento.
 - ◆ Modo automático y modo manual disponibles.
 - ◆ Cuerpo de latón y acero inoxidable disponible.
- ◆ Marche-arrêt automatique pour la pressurisation l'eau.
 - ◆ Utilisation et installation faciles.
 - ◆ Moteur à rotor humide en céramique, à faible bruit.
 - ◆ Pas de joint mécanique, faible taux de défaillance.
 - ◆ Corps de pompe avec électrophorèse anticorrosion.
 - ◆ Extrêmement silencieux, sans entretien.
 - ◆ Mode automatique et mode manuel disponibles.
 - ◆ Corps en laiton et en acier inoxydable disponibles.
- ◆ Автоматический старт-стоп для повышения давления воды.
 - ◆ Простота использования и установки.
 - ◆ Двигатель с керамическим мокрым ротором, низкий уровень шума.
 - ◆ Отсутствие механического уплотнения, низкий уровень отказов.
 - ◆ Корпус насоса с антикоррозийным электрофорезом.
 - ◆ Чрезвычайно тихий, не требующий обслуживания.
 - ◆ Доступен как автоматический режим, так и ручной режим.
 - ◆ Доступен корпус из латуни и нержавеющей стали.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Temperature of the liquid to +110 °C.
 - ◆ Max pressure up to 15 meters.
 - ◆ Motor shaft kept in horizontal direction.
 - ◆ Dry running no more than 10 sec.
- ◆ Temperatura del líquido a +110 °C.
 - ◆ Presión máxima hasta 15 metros.
 - ◆ Eje del motor mantenido en dirección horizontal.
 - ◆ Funcionamiento en seco no más de 10 seg.
- ◆ Température du liquide à +110 °C.
 - ◆ Pression maximale jusqu'à 15 mètres.
 - ◆ Arbre moteur maintenu dans le sens horizontal.
 - ◆ Marche à sec pas plus de 10 sec.
- ◆ Температура жидкости до +110 °C.
 - ◆ Максимальное давление до 15 метров.
 - ◆ Вал двигателя удерживается в горизонтальном направлении.
 - ◆ Сухой ход не более 10 сек.

MODEL CODE/ CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

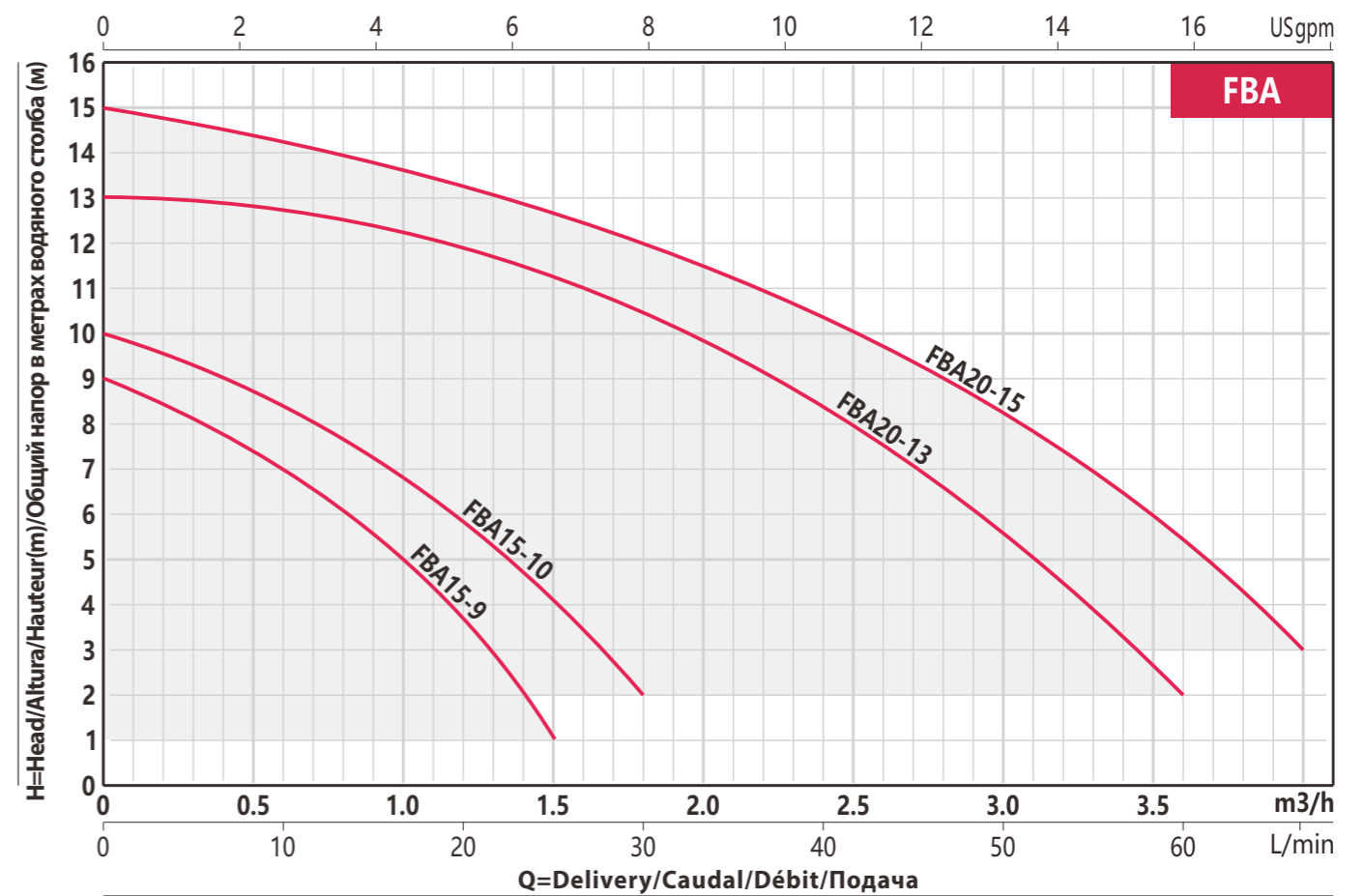


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

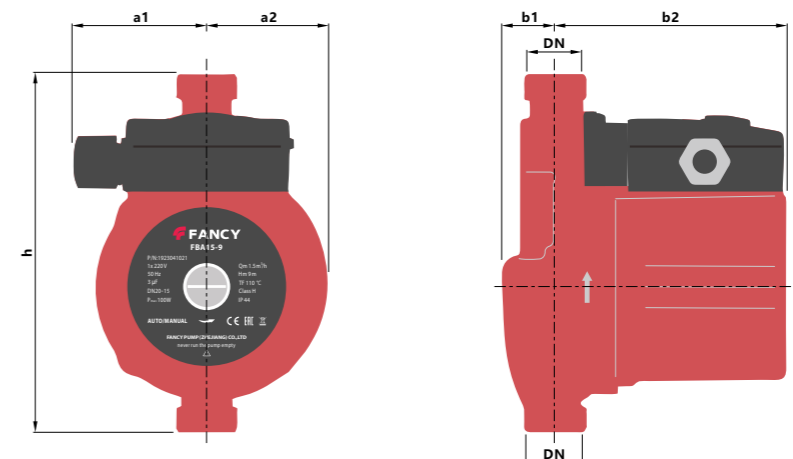
50Hz n_{max}≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность W	Q _m m ³ /h	H _m m	PPO	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача										DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										
						H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Напор (м)										h	a1	a2	b1	b2						
						GPM 0	4	5	7	8	11	13	16	18	l/min 0						15	20	25	30	40	50
FBA15-9	20 to 15	100	1.5	9	PPO	9	5.5	3.7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	160	56	53	23	107			
FBA15-10	20 to 15	120	1.8	10	PPO	10	7.2	5.9	4	2	-	-	-	-	-	-	-	160	56	53	23	116.5				
FBA20-13	25 to 20	245	3.6	13	PPO	13	12.3	11.9	11.2	10	8.2	5.5	2	-	-	-	-	195	57	69	22	133				
FBA20-15	25 to 20	320	4	15	PPO	15	13.7	13.2	12.7	11.7	10.2	8.2	5.3	3	-	-	-	200	62	64	27	142				

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



Single phase single speed circulation pump
Bomba de circulación monofásica de velocidad única
Pompe de circulation monophasée à vitesse unique
Однофазный односкоростной циркуляционный насос



USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

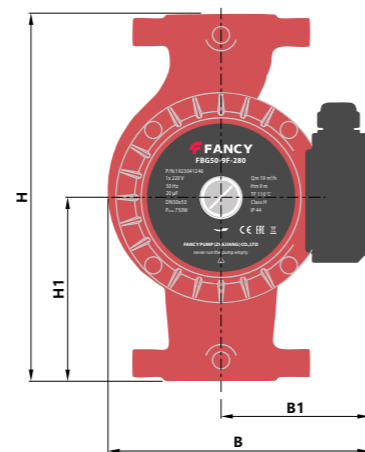
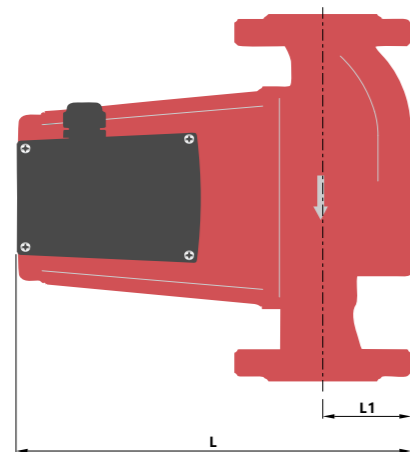
- ◆ Temperature of the liquid to +110 °C.
 - ◆ Max pressure up to 20 meters.
 - ◆ Motor shaft kept in horizontal direction.
 - ◆ Dry running no more than 10 sec.
- ◆ Temperatura del líquido a +110 °C.
 - ◆ Presión máxima hasta 20 metros.
 - ◆ Eje del motor mantenido en dirección horizontal.
 - ◆ Funcionamiento en seco no más de 10 seg.
- ◆ Température du liquide à +110 °C.
 - ◆ Pression maximale jusqu'à 20 mètres.
 - ◆ Arbre moteur maintenu dans le sens horizontal.
 - ◆ Marche à sec pas plus de 10 sec.
- ◆ Температура жидкости до +110 °C.
 - ◆ Максимальное давление до 20 метров.
 - ◆ Вал двигателя удерживается в горизонтальном направлении.
 - ◆ Сухой ход не более 10 сек.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FBG 50 - 12 F - 280

- 280**= Pump length(mm)
Longitud de la bomba (mm)
Longueur de la pompe (mm)
Длина насоса (мм)
- F**= Flange type
Tipo de brida
Type de bride
Тип фланца
- 12**= Max. head(m)
Máx. altura(m)
Max. hauteur(m)
Макс. напор(м)
- 50**= Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(мм)
- FBG**= Single phase single speed circulation pump
Bomba de circulación monofásica de velocidad única
Pompe de circulation monophasée à vitesse unique
Однофазный односкоростной циркуляционный насос

DIMENSIONS AND N.W/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

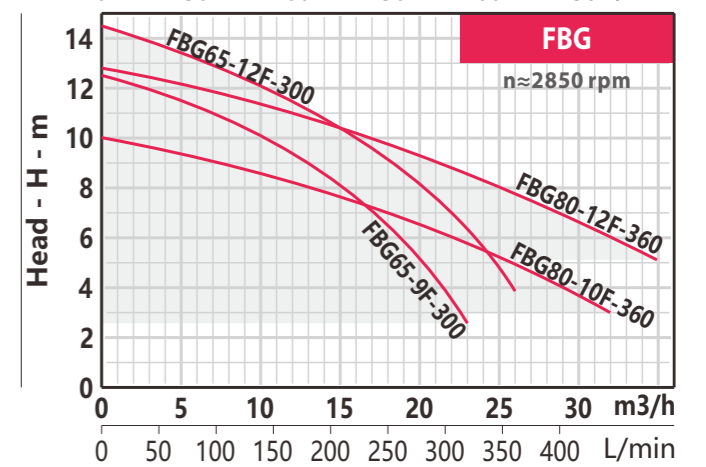
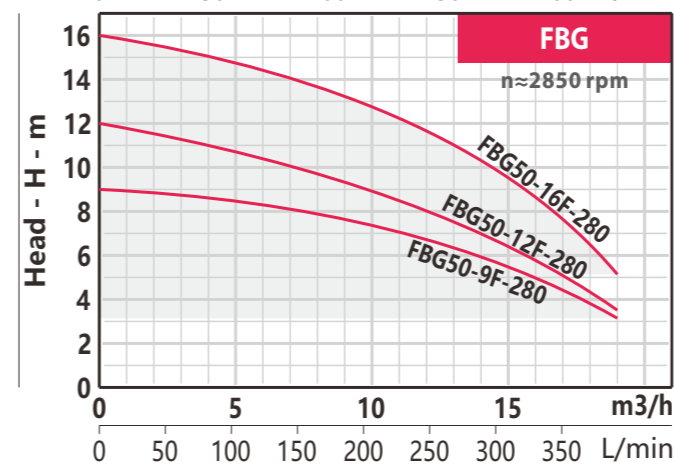
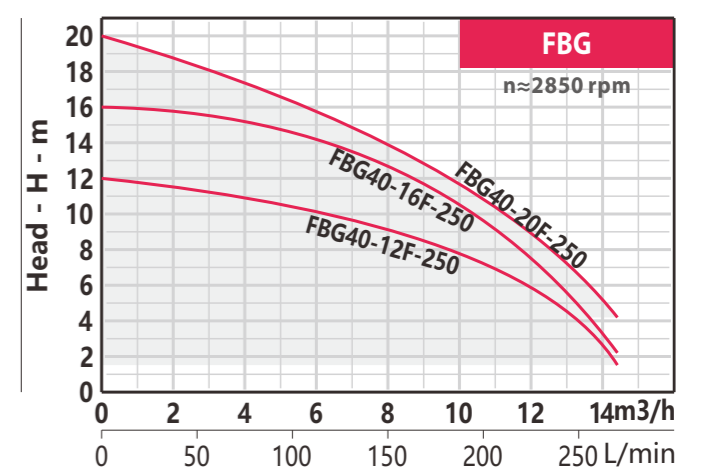
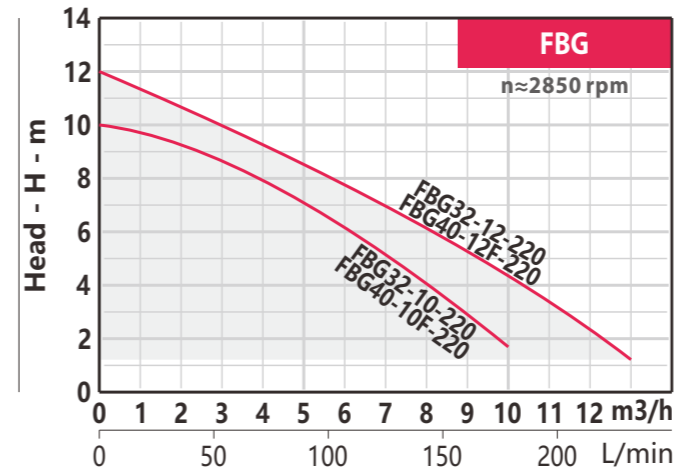


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n_{max}≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность W	Qm m ³ /h	Hm m	SS304	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm																
						H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Напор (м)																L	L1	B	B1	H	H1											
						GPM	0	13	26	40	44	53	57	63	66	84	101	115	141	154	0							50	100	150	167	200	217	240	250	317	383	433
FBG32-10-220	50to32	370	10	10	SS304	10	8.6	6	3	1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	229	44	161	96	220	110			
FBG32-12-220	50to32	550	13	12	SS304	12	10	7.8	5.3	4.5	2.3	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FBG40-10F-220	40x40	370	10	10	SS304	10	8.6	6	3	1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG40-12F-220	40x40	550	13	12	SS304	12	10	7.8	5.3	4.5	2.3	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG40-12F-250	40x40	750	14.4	12	SS304	12	-	10	8.5	7.8	6	4.5	1.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG40-16F-250	40x40	1100	14.4	16	SS304	16	-	14	11.7	10.5	7.5	5.5	2.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG40-20F-250	40x40	1500	14.4	20	SS304	20	-	15.8	12.8	11.7	9	7.2	4.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG50-9F-280	50x50	750	19	9	SS304	9	-	8.2	7.7	7.3	6.7	6.2	5.5	5.5	3.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG50-12F-280	50x50	1100	19	12	SS304	12	-	10.3	9.3	9	8	7.5	6.8	6.5	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG50-16F-280	50x50	1500	19	16	SS304	16	-	14.3	13.2	12.8	11.6	11	10	9.5	5.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG65-9F-300	65x65	1100	23	12.5	SS304	12.5	-	-	10.3	10	9.3	9	8.2	8	6	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG65-12F-300	65x65	1500	26	14.5	SS304	14.5	-	-	12.5	12	11.5	11	10.6	10.4	8.6	6.3	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG80-10F-360	80x80	1000	32	10	PPO	10	-	-	8.7	8.5	8.1	8	7.8	7.7	6.7	5.7	5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBG80-12F-360	80x80	1300	35	12.7	PPO	12.7	-	-	11.5	11.3	11	10.8	10.5	10.4	9.5	8.5	7.9	6	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



Three phase three speed circulation pump
Bomba de circulación trifásica de tres velocidades
Pompe de circulation triphasée à trois vitesses
Трёхфазный трехскоростной циркуляционный насос



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n_{max}≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Qm	Hm	Volt.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																	
						GPM		l/min		m ³ /h		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Напор (м)											
						0	13	26	40	62	75	93	106	123	141	154	167	185	198	216			
3-ph	mm	W	m ³ /h	m	V	3	6	9	14	17	21	24	28	32	35	38	42	45	49				
FBS40-12F	40x40	700/450/400	14/11/8	14.3/12.4/11.2	3~380	14.3	13.6	11.8	8.7	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
FBS40-16F	40x40	1000/700/600	17/13.6/12	16/15.5/14.3	3~380	16	15.5	14.4	12.6	6	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-				
FBS50-12F	50x50	1000/700/600	24/18.5/13	13/11/10	3~380	13	-	12	10.7	8	6	2.6	0.5	-	-	-	-	-	-				
FBS50-16F	50x50	1300/1000/900	28/25.7/24	16.5/15.8/14.8	3~380	16.5	-	15.7	15	13.2	11.7	9	6	0.5	-	-	-	-	-				
FBS50-20F	50x50	1300/1000/900	24.3/22.2/18.5	20/17.5/16	3~380	20	-	18.6	17.3	14.2	11.5	6.2	1	-	-	-	-	-	-				
FBS65-5F	65x65	700/450/400	31.8/28.1/25.2	6.2/5/4.4	3~380	6.2	-	-	5.2	4.4	3.9	3	2.3	1.3	0.5	-	-	-	-				
FBS65-8F	65x65	700/450/400	35/28.1/25.2	8.1/6.5/5.4	3~380	8.1	-	-	7.3	6.5	6	5	4.2	3	1.7	0.5	-	-	-				
FBS65-10F	65x65	1000/700/600	38/34/30	10.2/8.5/7.1	3~380	10.2	-	-	8.9	7.9	7.2	6.1	5.3	4	2.5	1.3	0.5	-	-				
FBS65-12F	65x65	1300/1000/900	49/44/38	13.3/11/9.5	3~380	13.3	-	-	-	10.7	10	9.2	8.1	7	6	5	3.5	2.1	0.5				
FBS80-10F	80x80	1000/700/600	35/29/27	10/8/7	3~380	10	-	-	8.6	7.7	7	6	5.3	4.2	3	2	-	-	-				
FBS80-12F	80x80	1300/1000/900	42/36/33	12/10/9	3~380	12	-	-	-	10	9.5	8.7	8	7	6	5.2	4.3	3	-				

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Three speed adjustment for water pressurization.
- ◆ Three phase circulation pump with flange.
- ◆ Ceramic wet rotor motor, low noise.
- ◆ No mechanical seal, low failure rate.
- ◆ Pump body with anticorrosive electrophoresis.
- ◆ Easy use and installation.
- ◆ Extreme silent, maintenance-free.
- ◆ Temperature of the liquid to +110 °C.

- ◆ Ajuste de tres velocidades para la presurización del agua.
- ◆ Bomba de circulación trifásica con brida.
- ◆ Motor de rotor húmedo de cerámica, bajo nivel de ruido.
- ◆ Sin sello mecánico, baja tasa de fallas.
- ◆ Cuerpo bomba con electroforesis anticorrosiva.
- ◆ Fácil uso e instalación.
- ◆ Extremadamente silencioso, libre de mantenimiento.
- ◆ Temperatura del líquido a +110 °C.

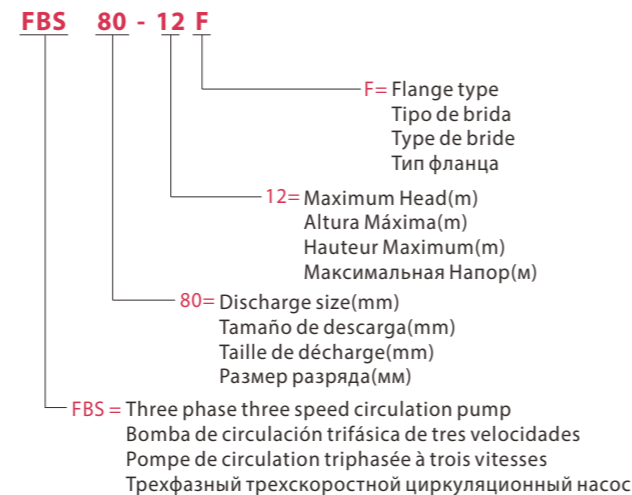
- ◆ Réglage à trois vitesses pour la pressurisation de l'eau.
- ◆ Pompe de circulation triphasée avec bride.
- ◆ Moteur à rotor humide en céramique, à faible bruit.
- ◆ Pas de joint mécanique, faible taux d'échec.
- ◆ Corps de pompe avec électrophorèse anticorrosion.
- ◆ Utilisation et installation faciles.
- ◆ Extrêmement silencieux, sans entretien.
- ◆ Température du liquide à +110 °C.

- ◆ Три скорости регулировки давления воды.
- ◆ Трёхфазный циркуляционный насос с фланцем.
- ◆ Двигатель с керамическим мокрым ротором, низкий уровень шума.
- ◆ Отсутствие механического уплотнения, низкий уровень отказов.
- ◆ Корпус насоса с антикоррозийным электрофорезом.
- ◆ Простота использования и установки.
- ◆ Чрезвычайно тихий, не требующий обслуживания.
- ◆ Температура жидкости до +110 °C.

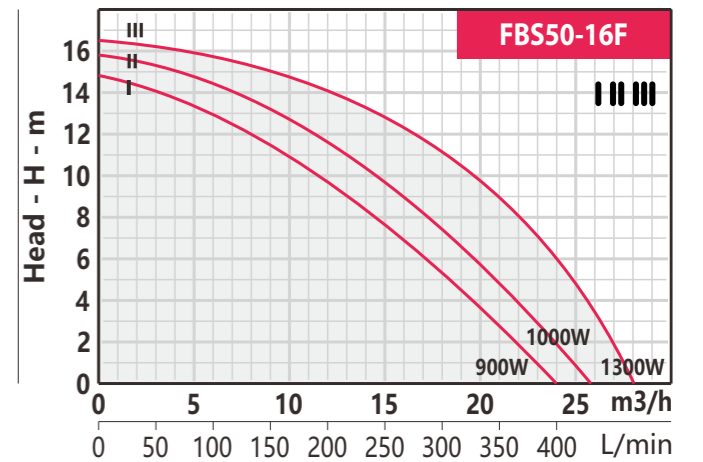
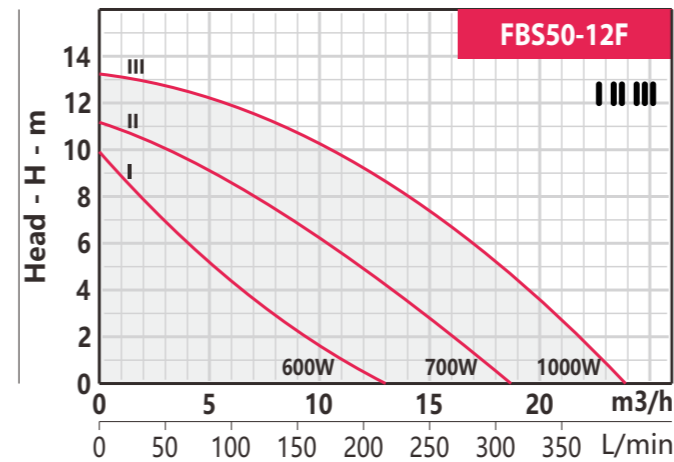
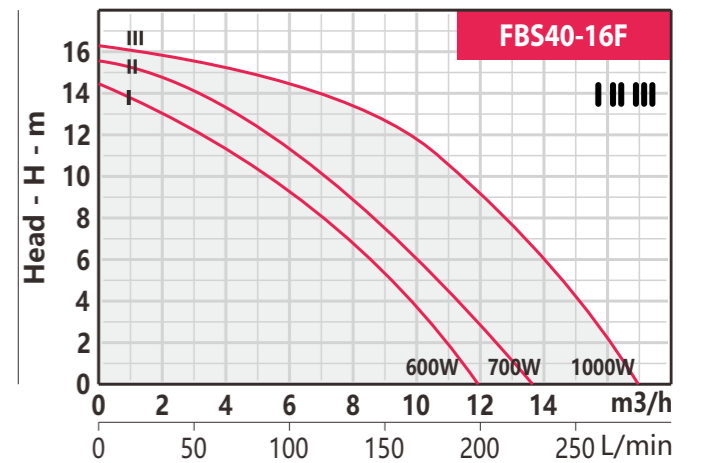
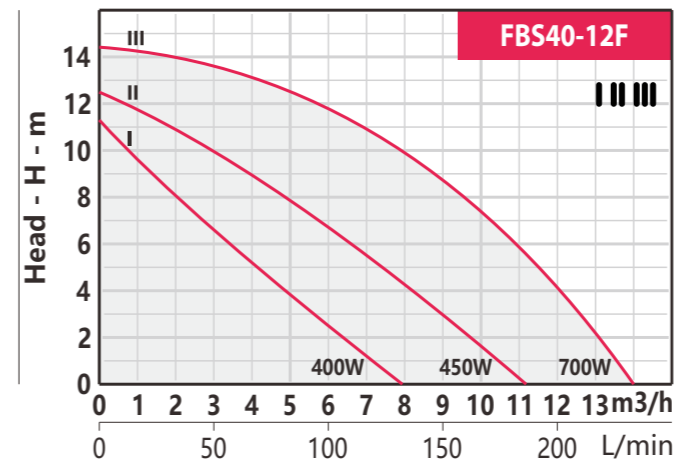
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

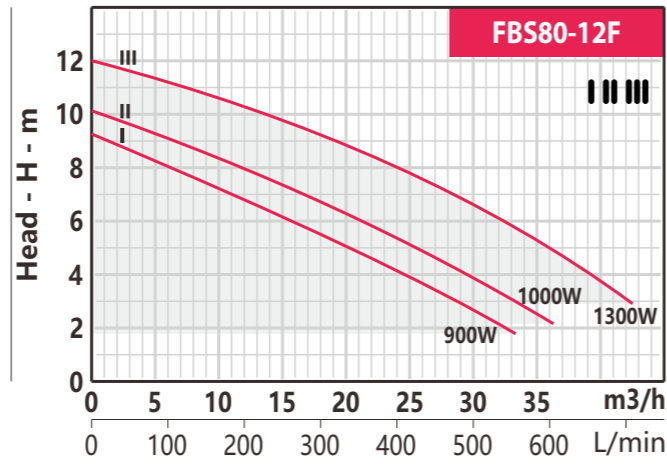
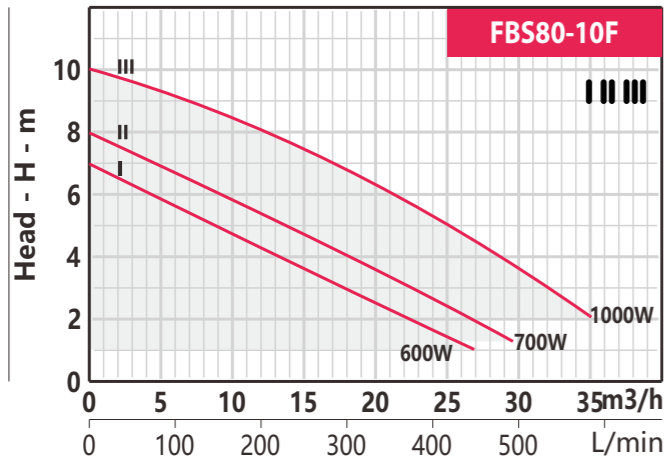
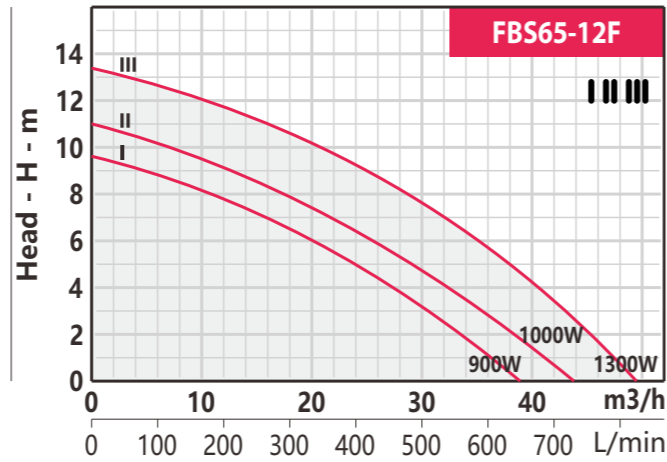
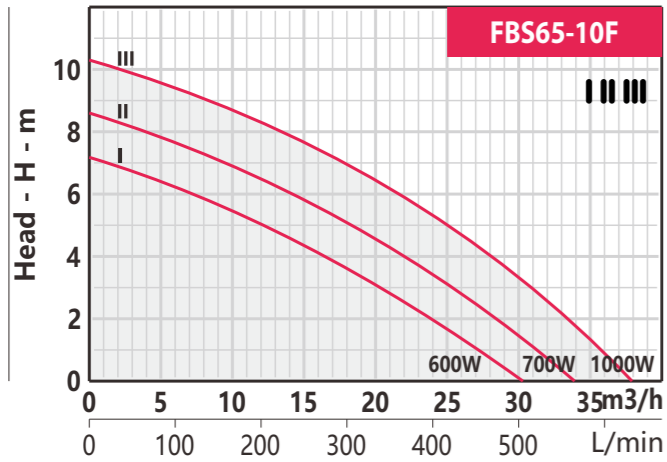
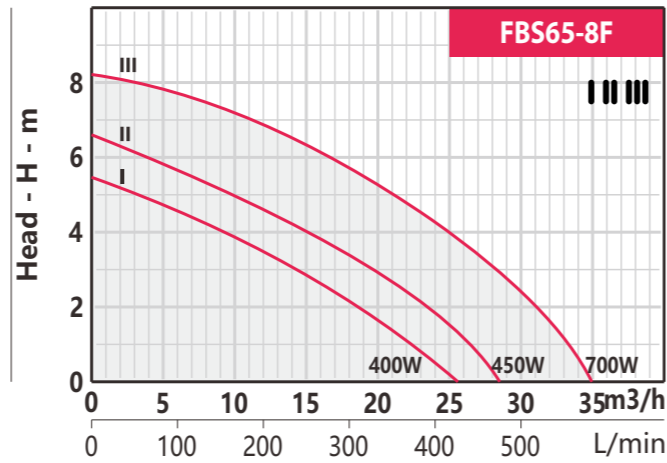
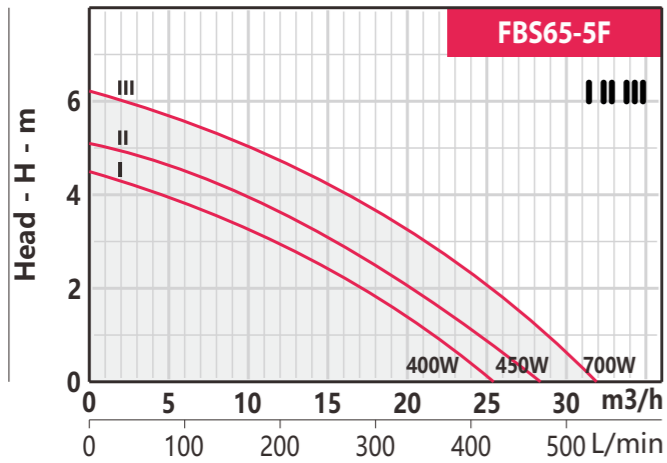
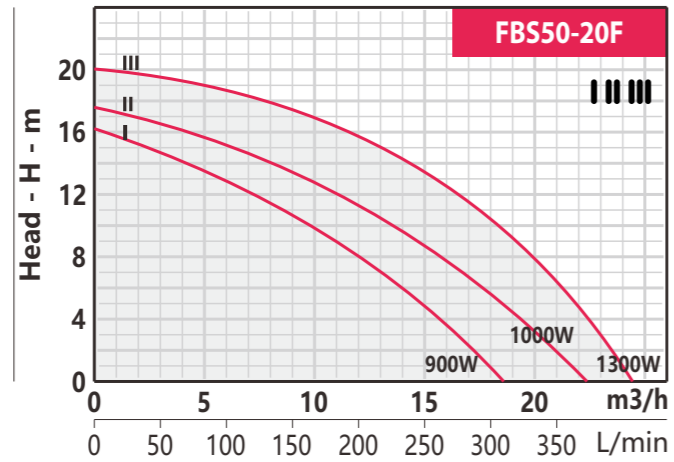
- ◆ For water pressure boosting in household like apartment, villa, residences, cooling or air-conditioning system internal circulation, and boiler and solar system, etc.
- ◆ Para aumentar la presión del agua en hogares como apartamentos, villas, residencias, refrigeración o aire acondicionado Sistema de circulación interna, caldera y sistema solar, etc.
- ◆ Pour augmenter la pression de l'eau dans les ménages comme appartements, les villas, les résidences, le refroidissement ou la climatisation circulation interne du système, et chaudière et système solaire, etc.
- ◆ Для повышения давления воды в домашних условиях, таких как квартира, вилла, жилой дом, охлаждение или кондиционирование воздуха. система внутренней циркуляции, бойлер и солнечная система и т. д.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

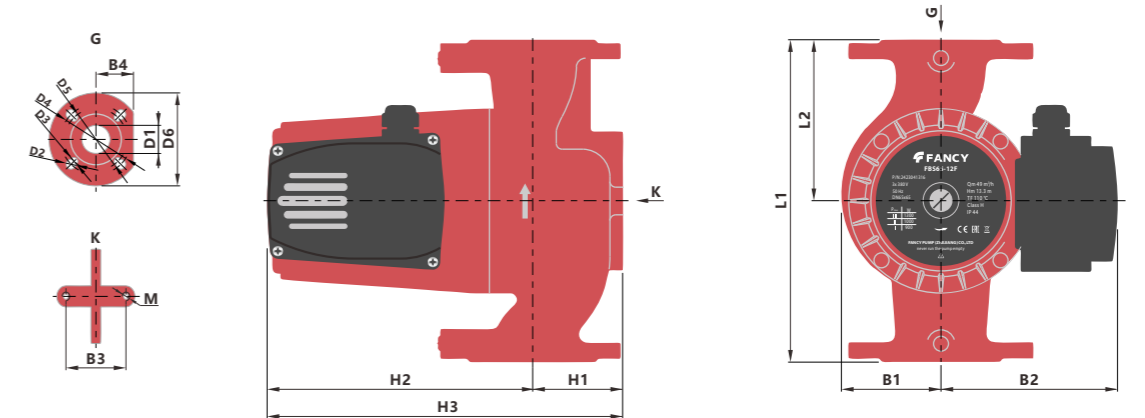


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

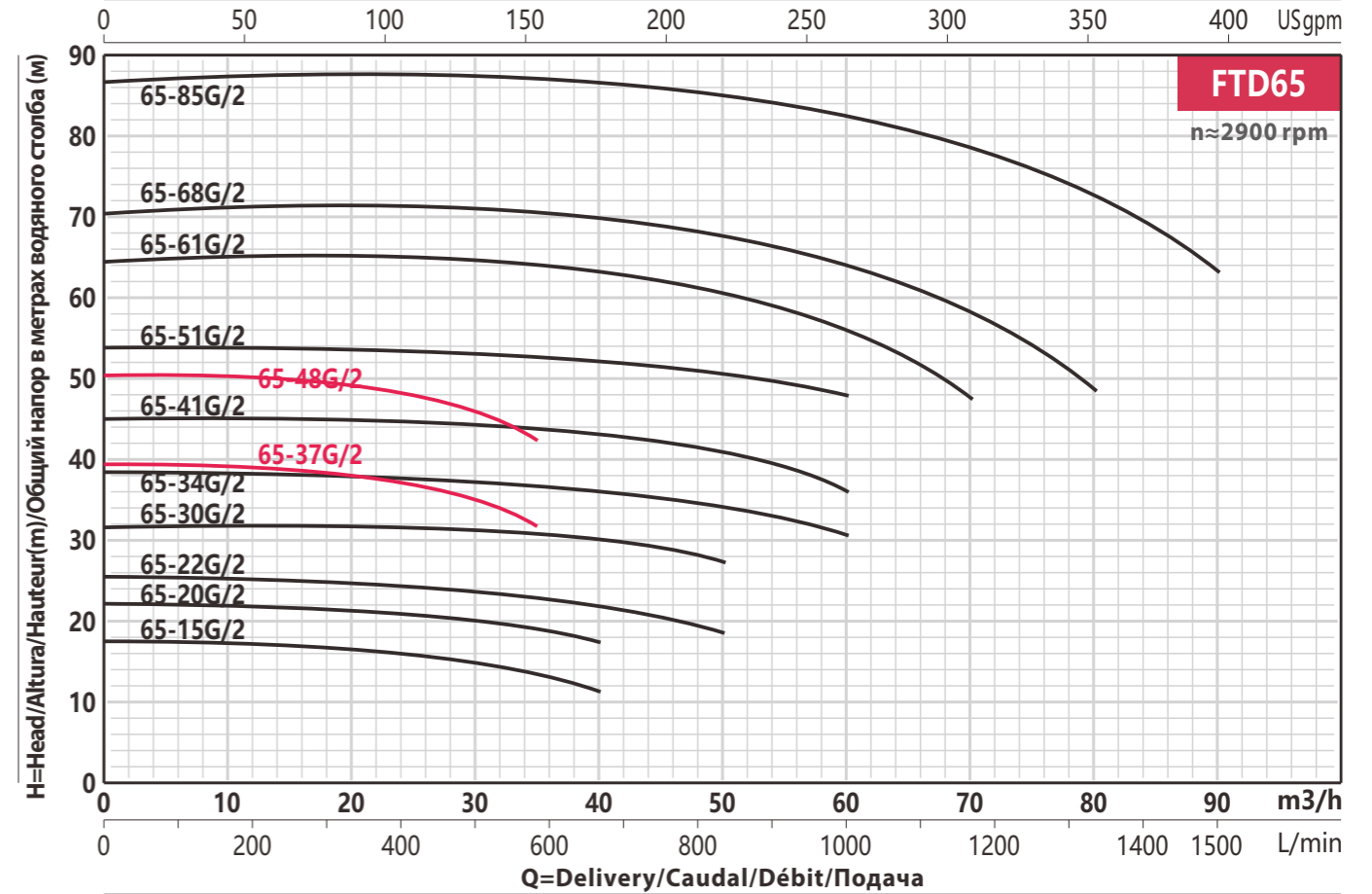
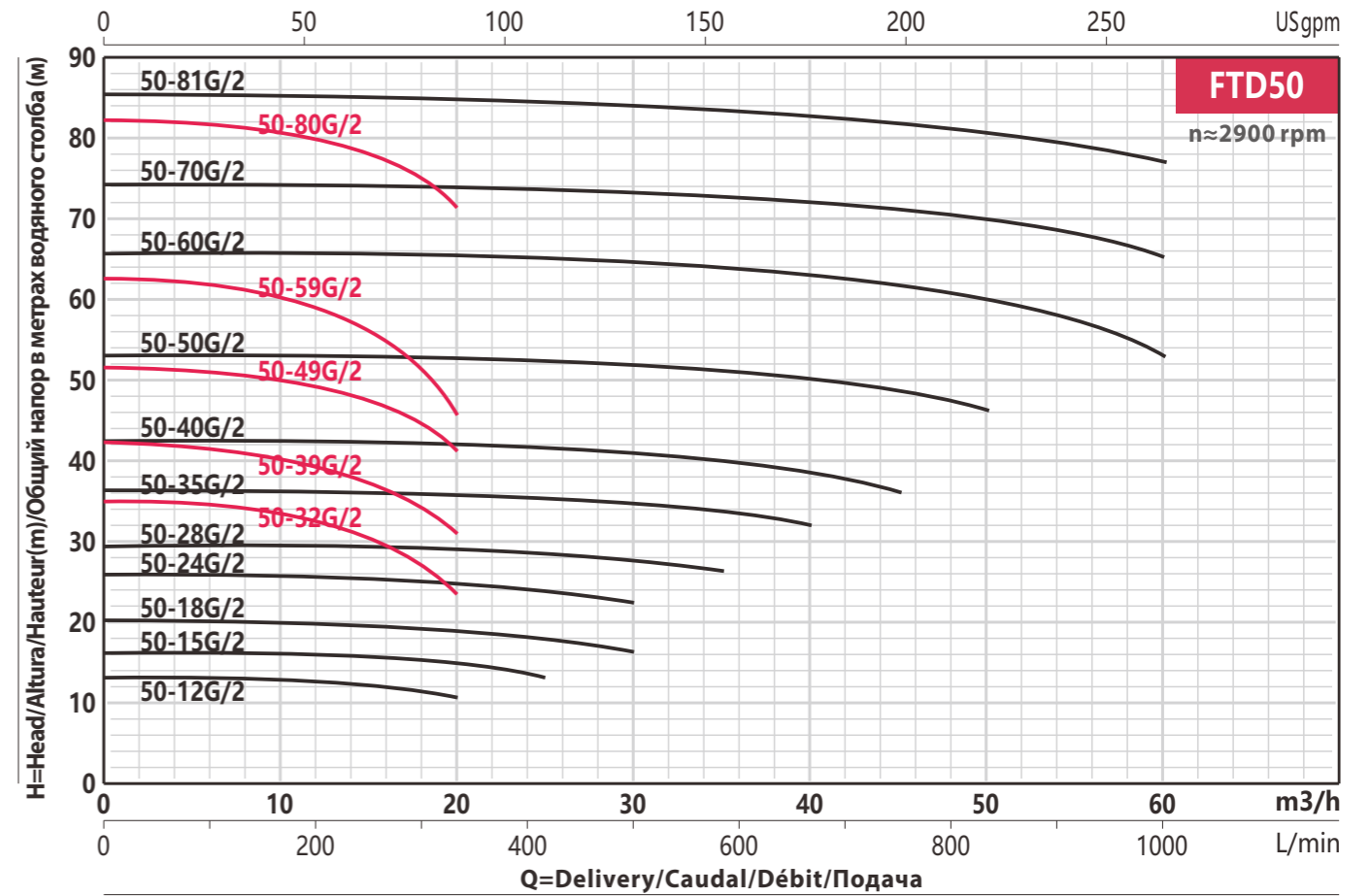
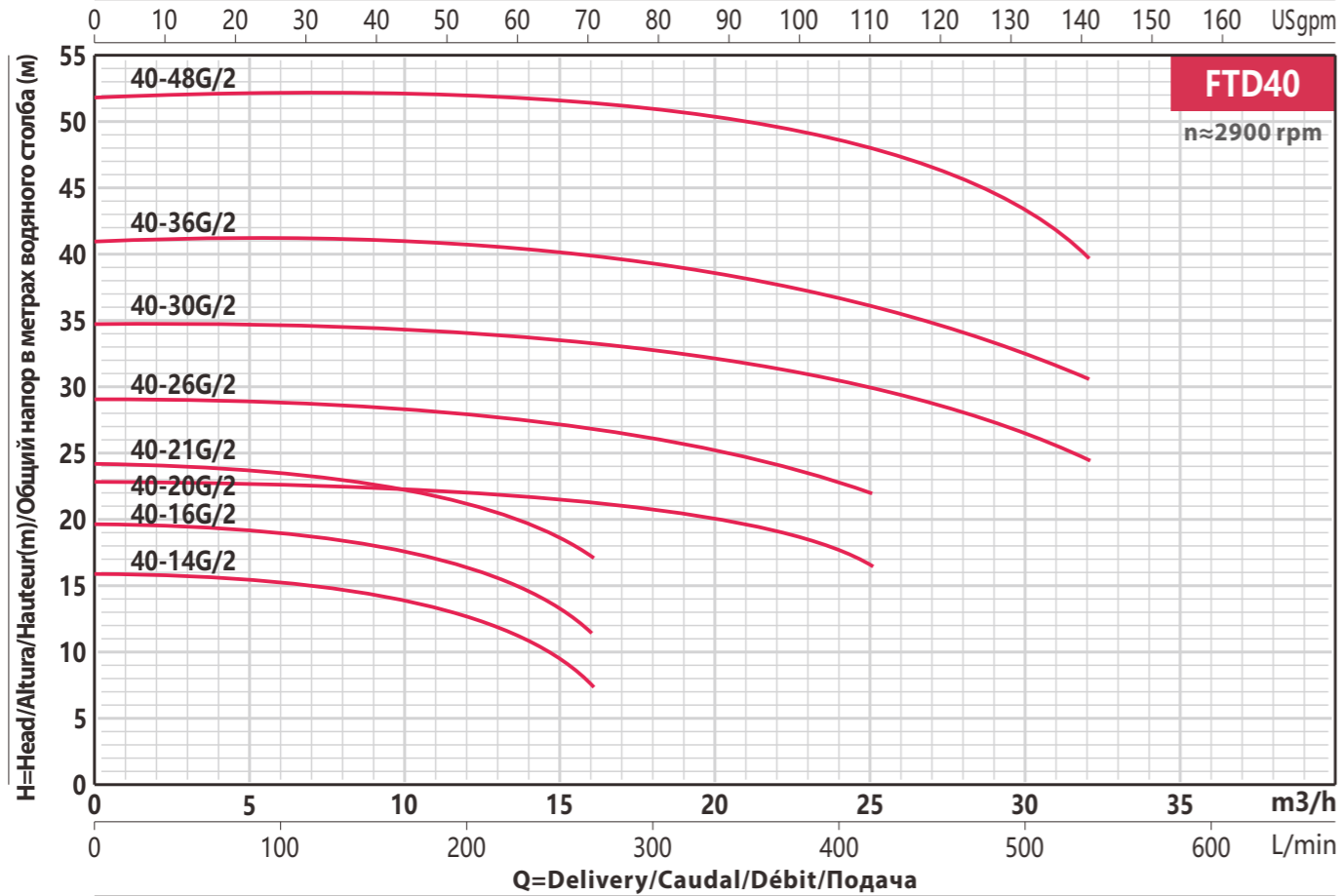
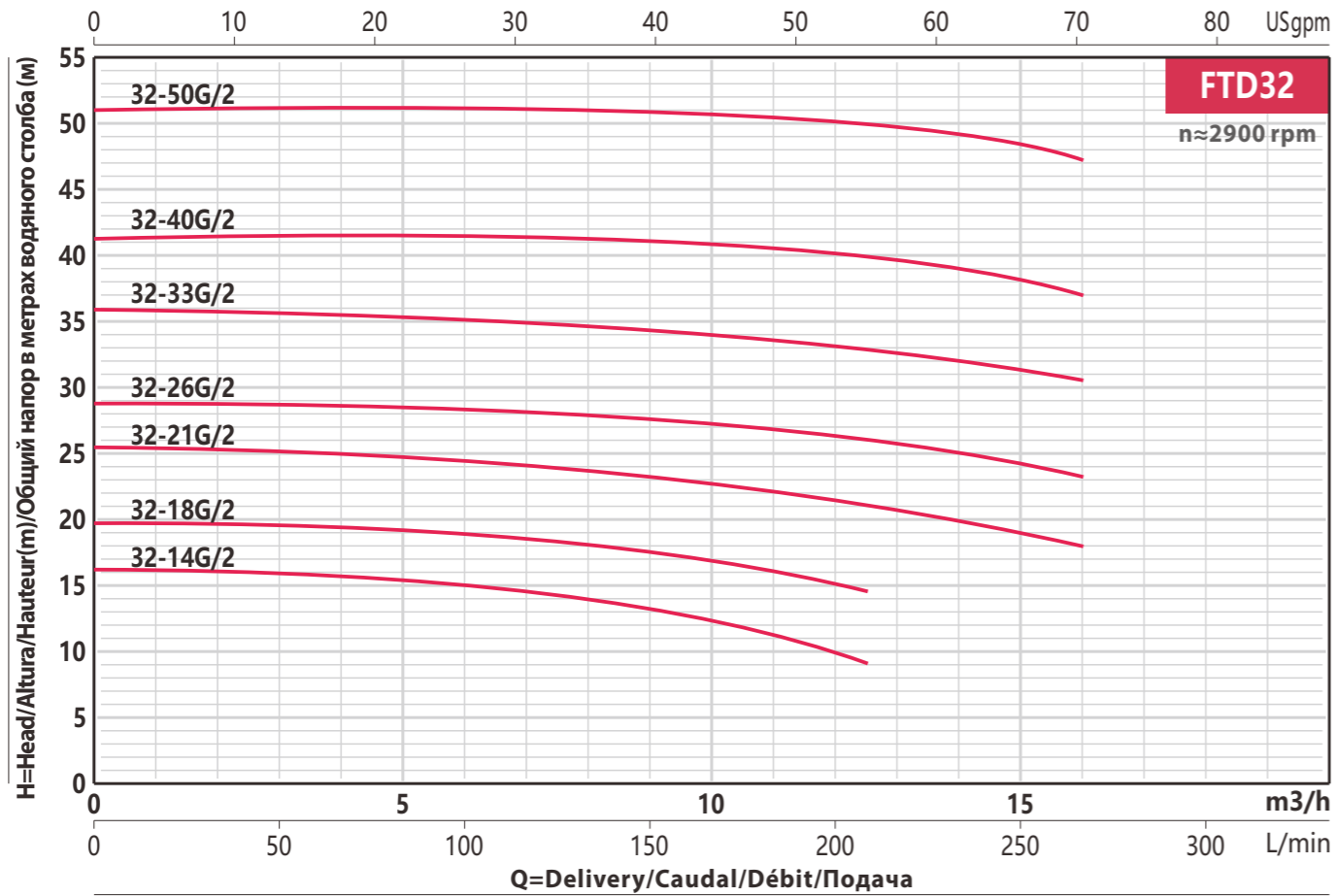


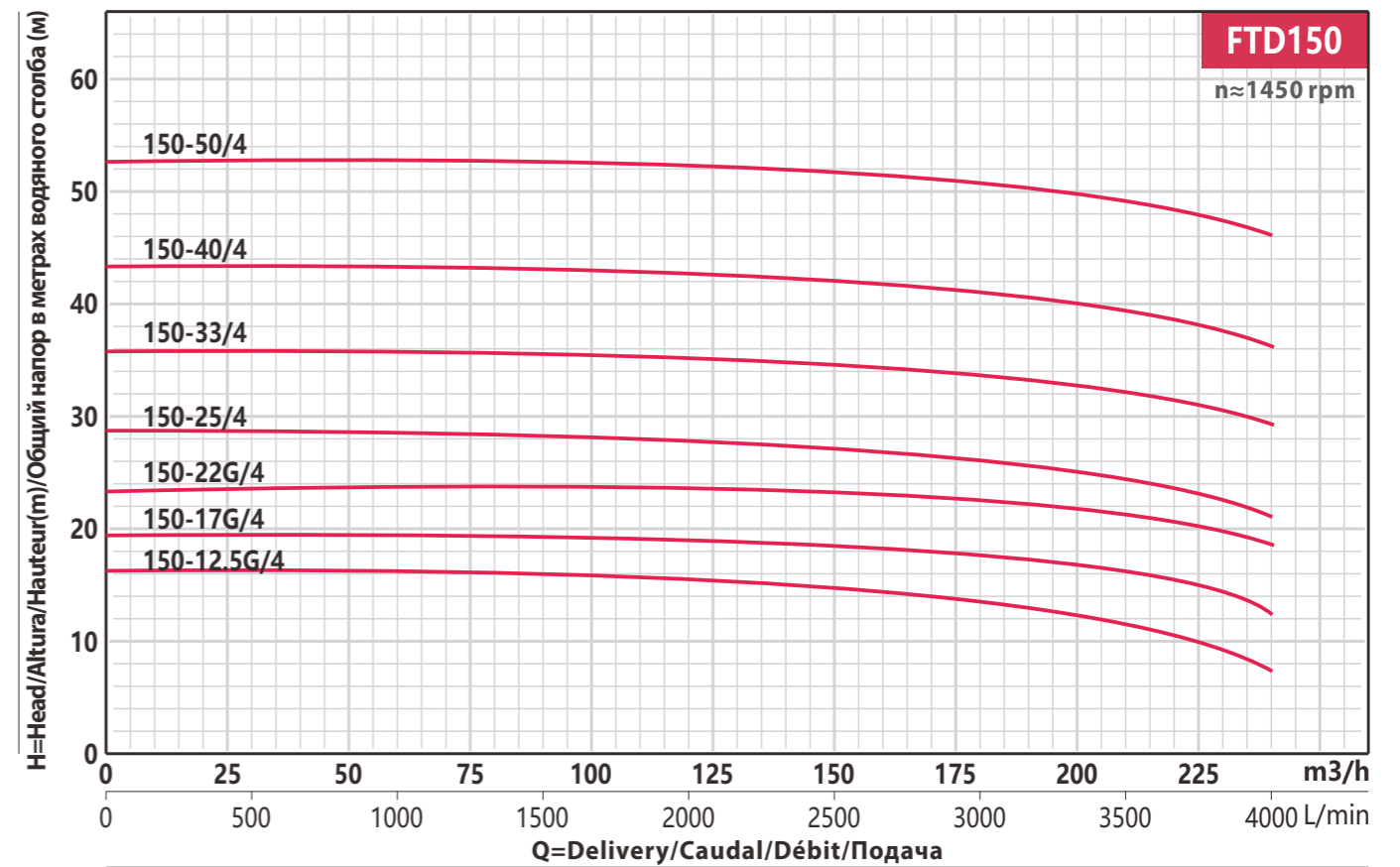
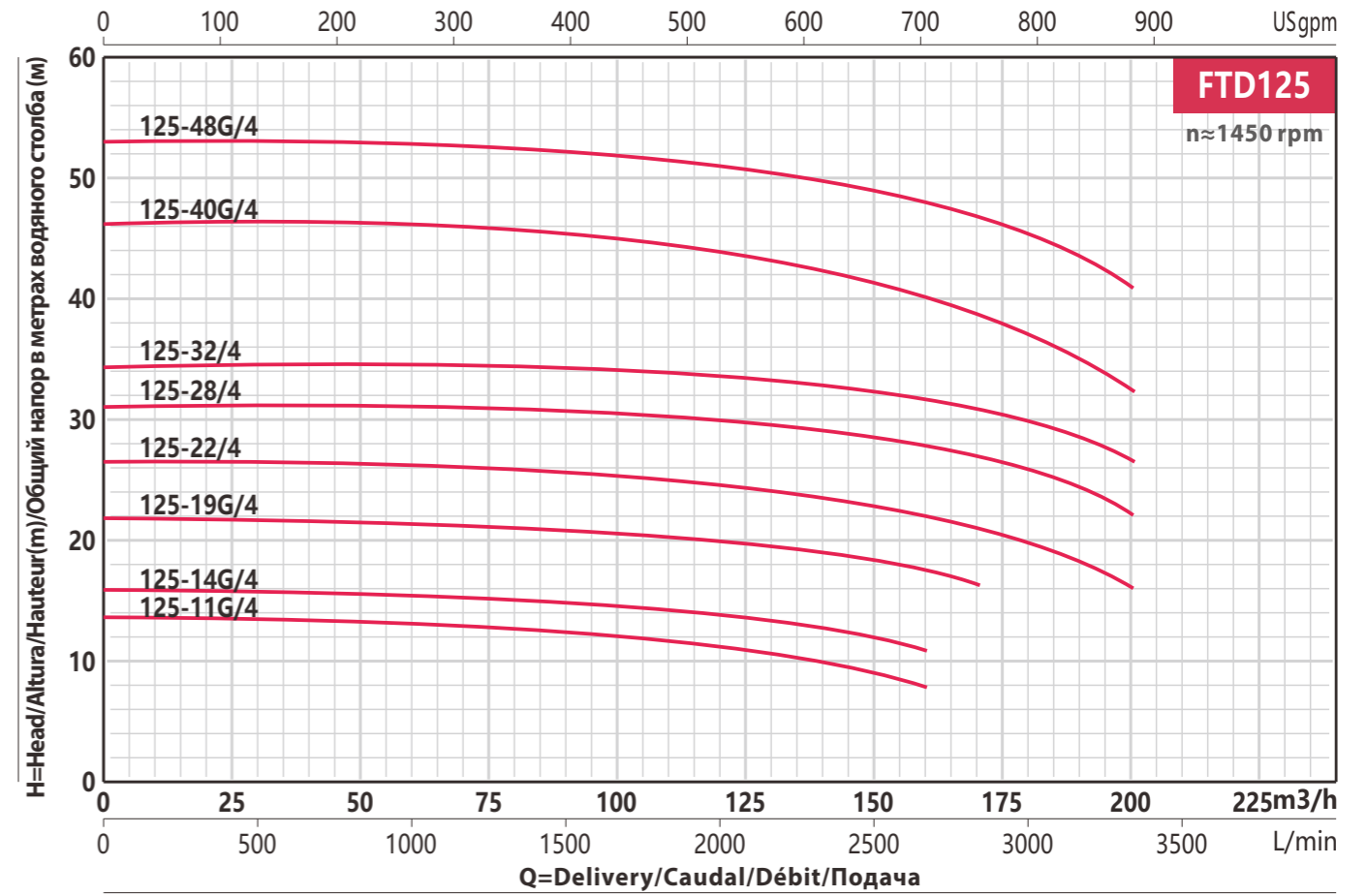
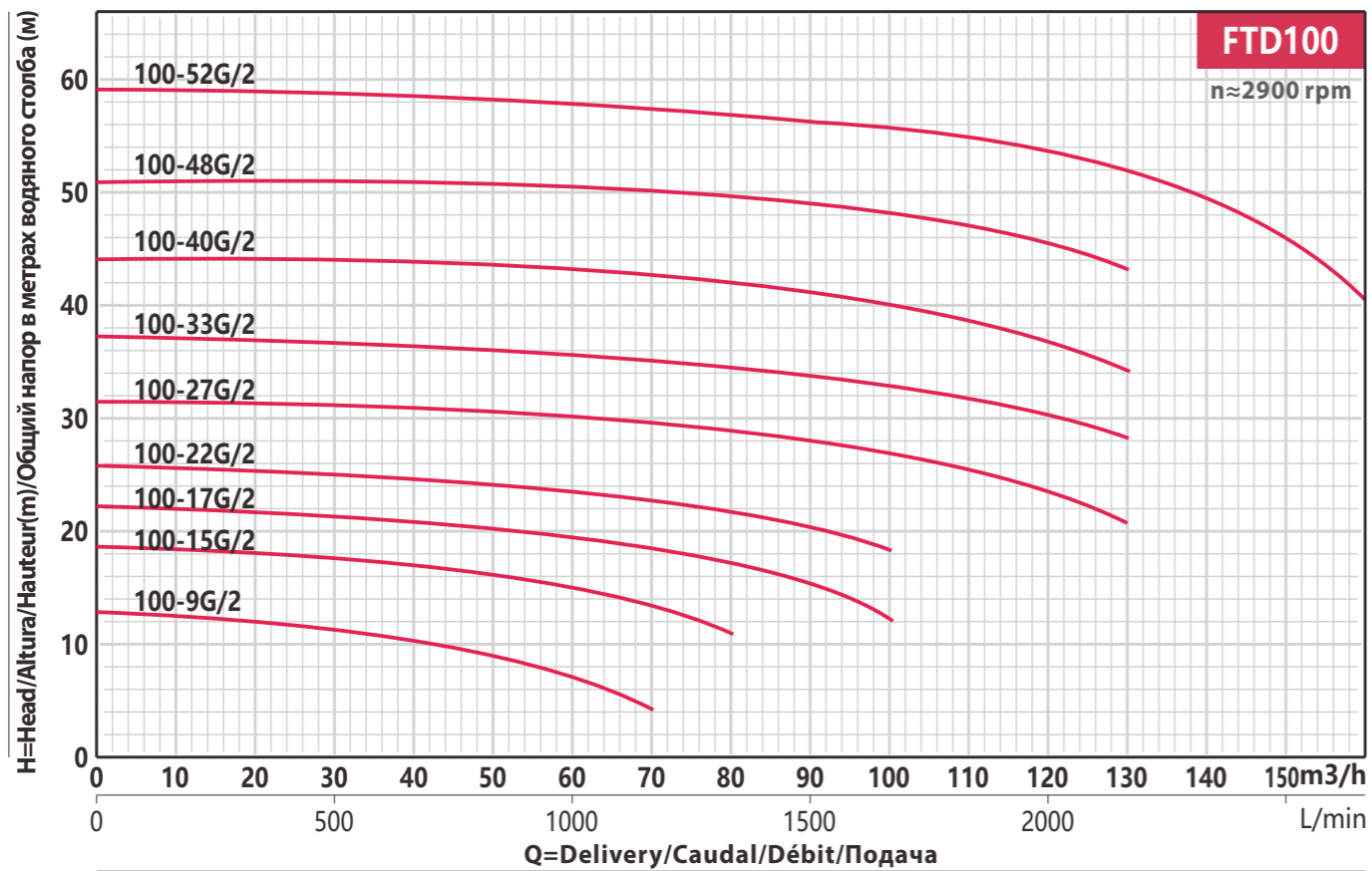
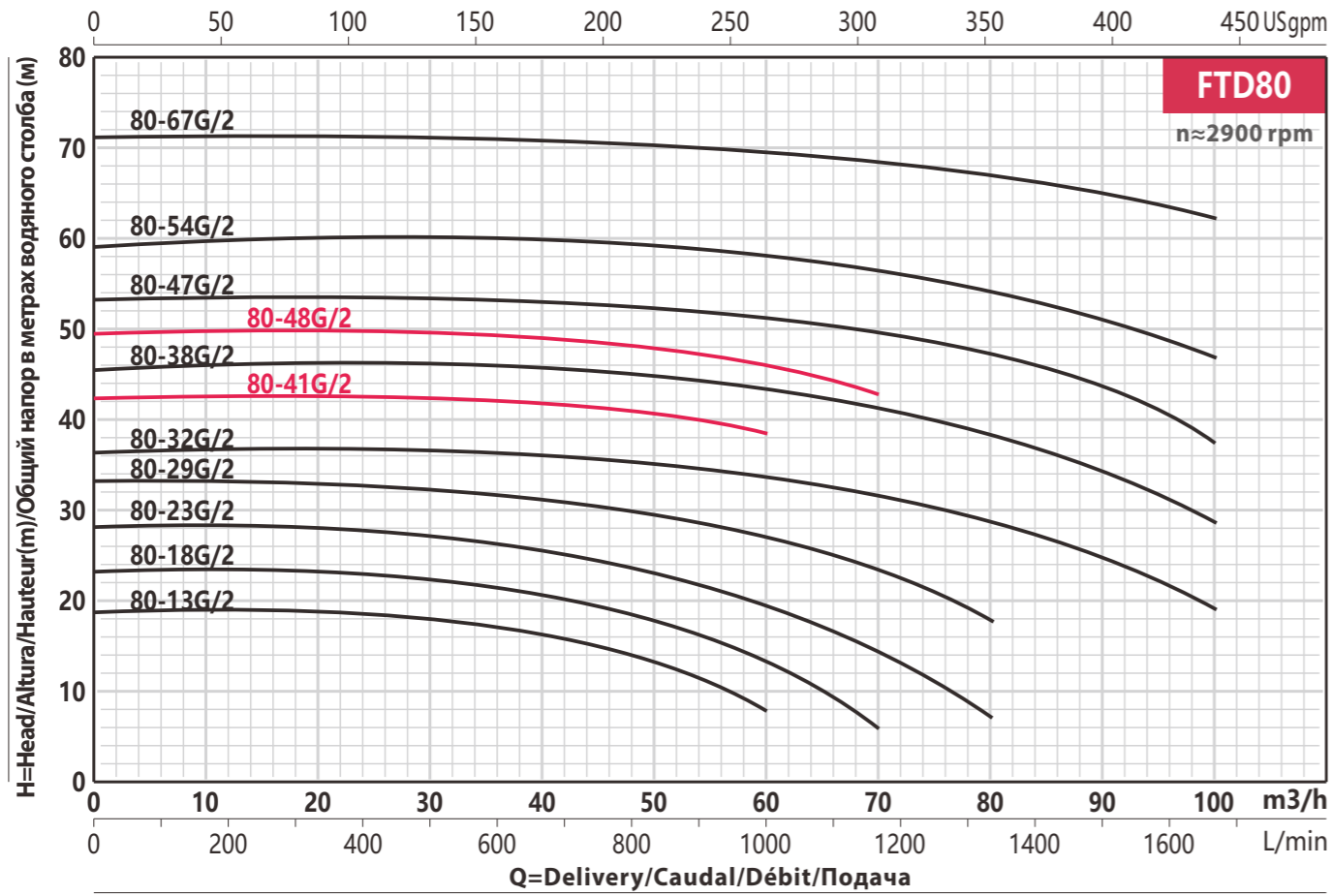


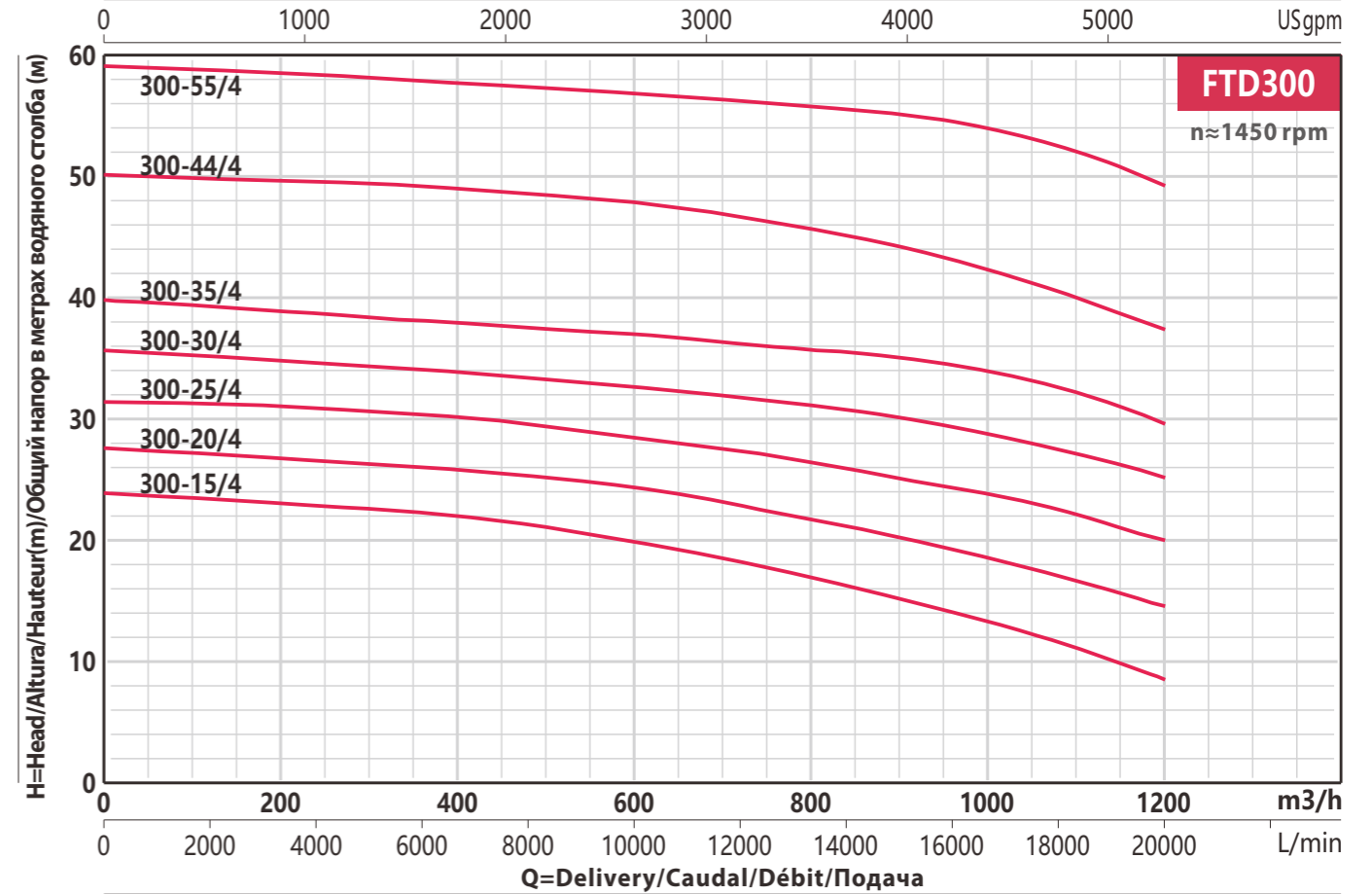
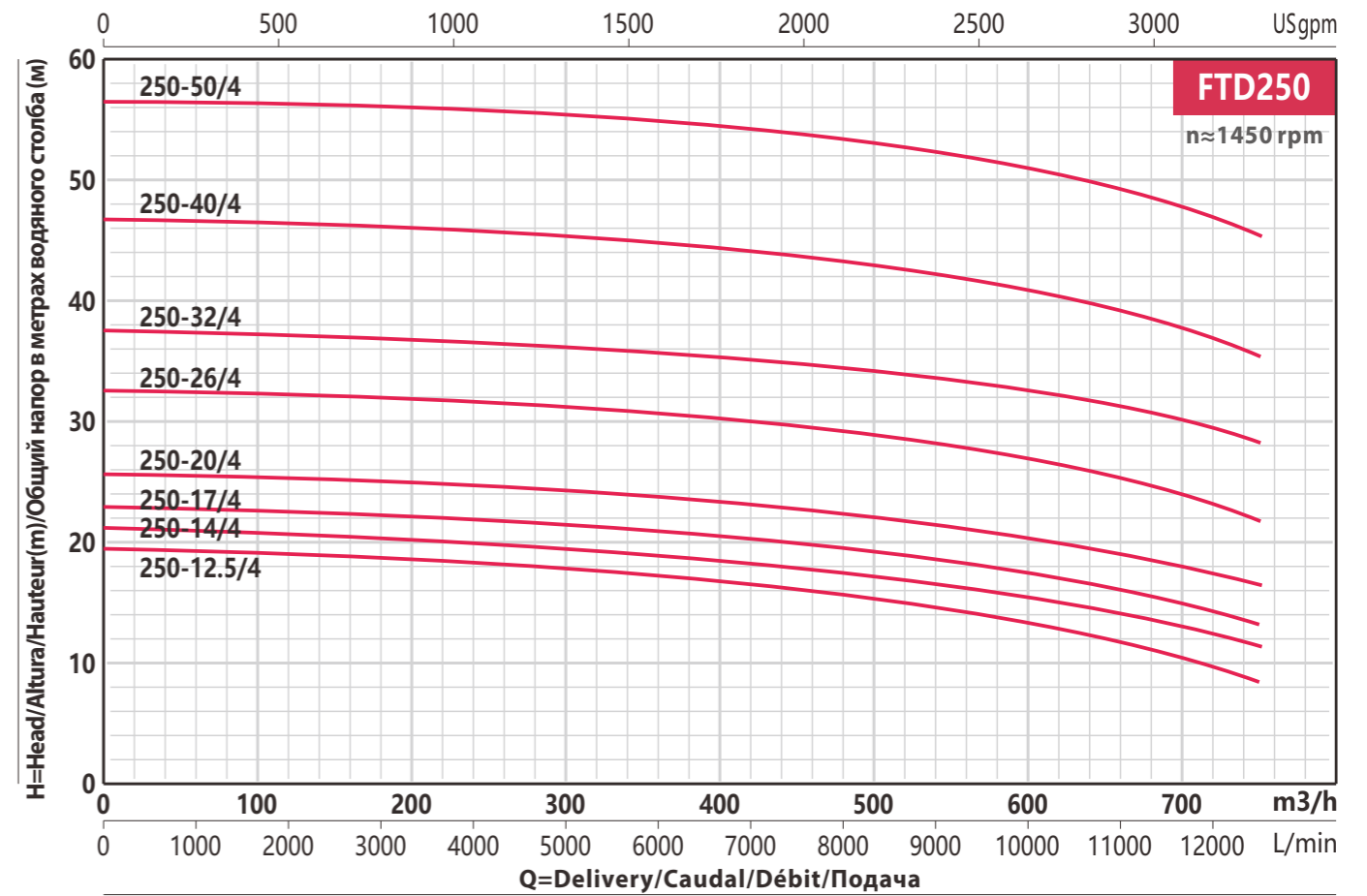
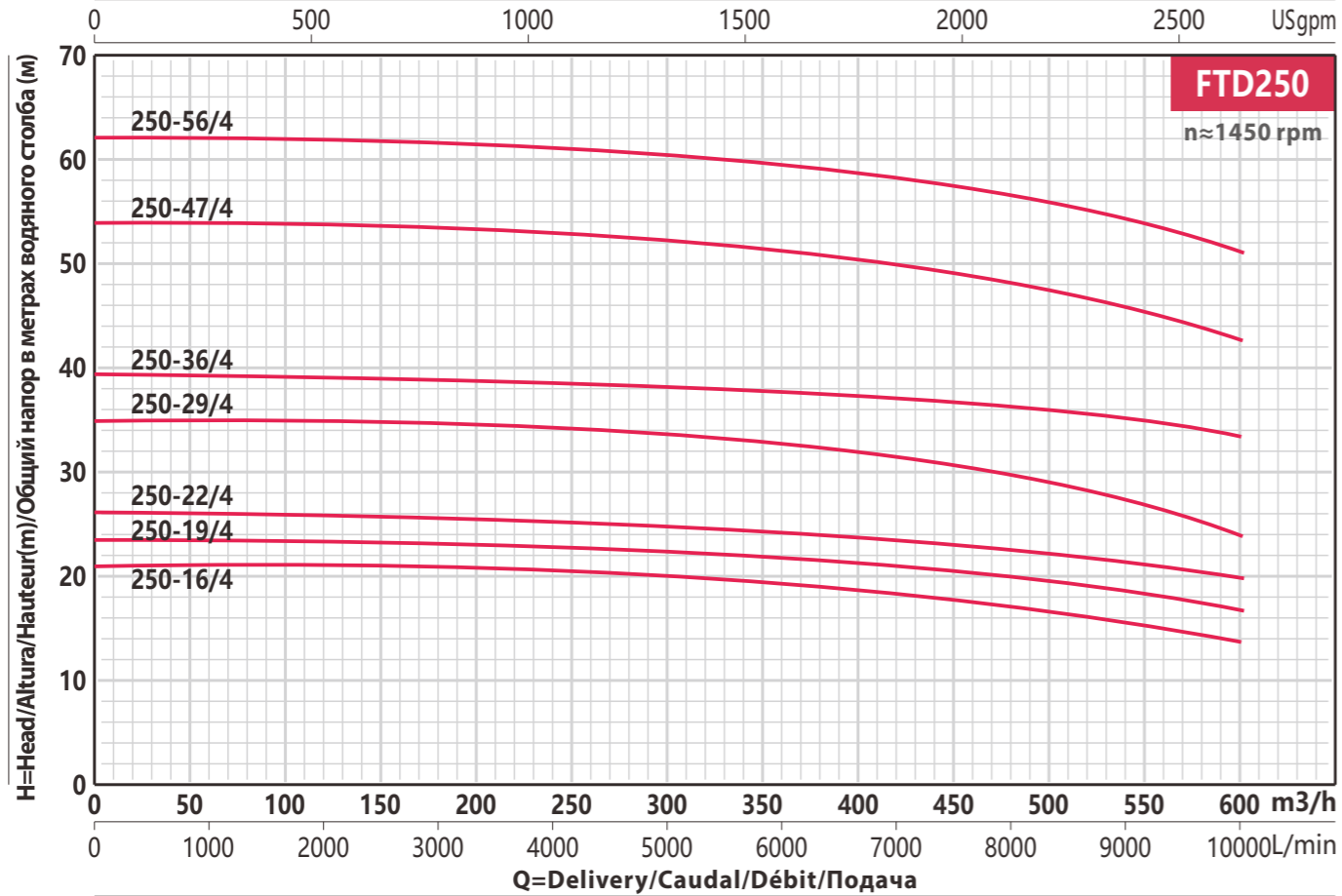
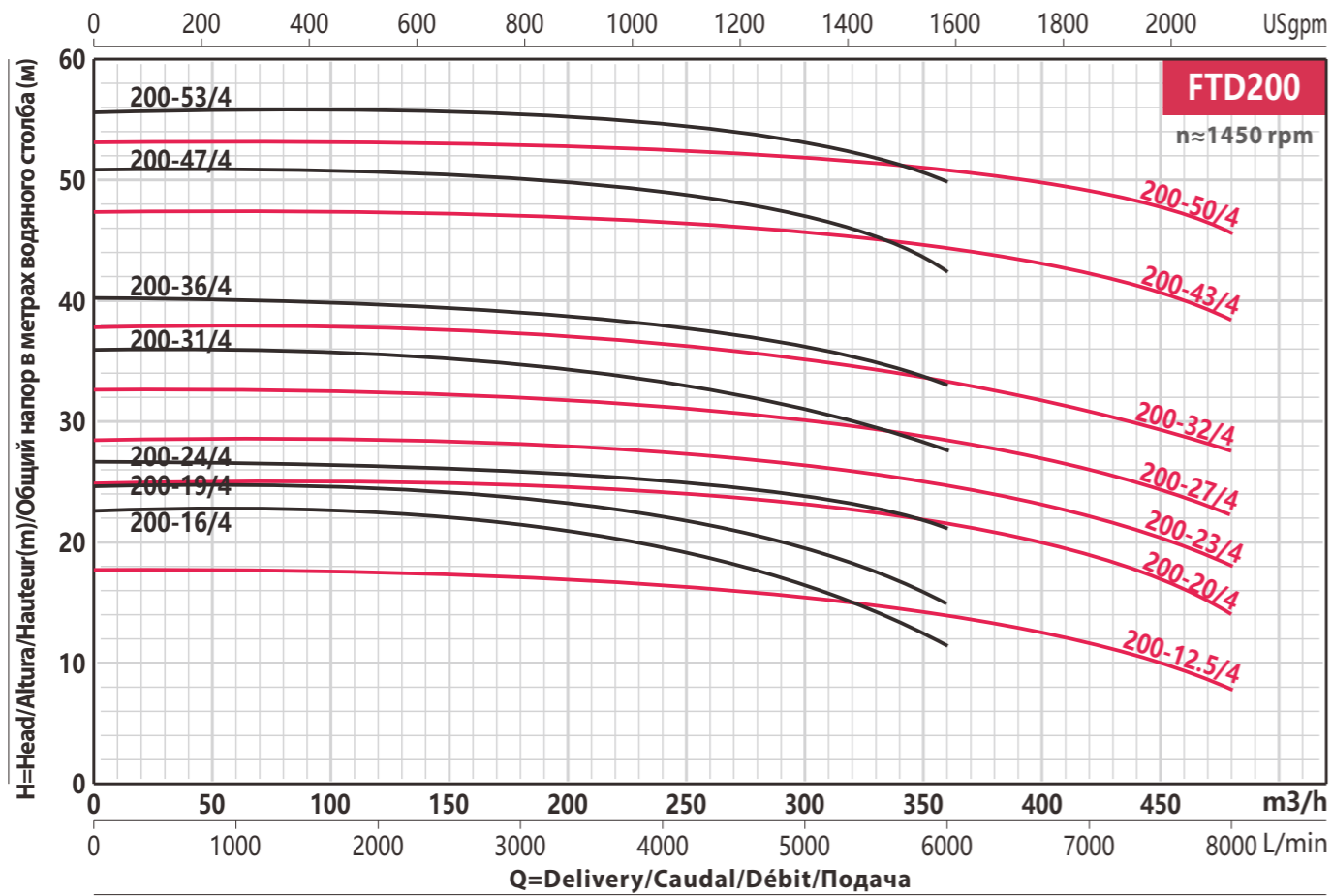
DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	Amp.	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm																N.W. Kg	
		DN	H1	H2	H3	L1	L2	B1	B2	B3	B4	D1	D2	D3	D4	D5	D6		M
FBS40-12F	1.3/0.8/0.7	40x40	65	232	297	250	115	80	154	80	62.5	40	17.5	13.5	110	100	150	10	15.3
FBS40-16F	1.6/1.2/1.0	40x40	65	232	297	250	115	80	154	80	62.5	40	17.5	13.5	110	100	150	10	16.9
FBS50-12F	1.6/1.2/1.0	50x50	72	232	304	280	140	88	154	90	75	50	17.5	13.5	125	110	165	10	17.5
FBS50-16F	2.6/1.7/1.6	50x50	72	257	329	280	140	88	154	90	75	50	17.5	13.5	125	110	165	10	19.6
FBS50-20F	2.6/1.7/1.6	50x50	72	257	329	280	140	88	154	90	75	50	17.5	13.5	125	110	165	10	19.8
FBS65-5F	1.3/0.8/0.7	65x65	78	232	310	280	140	88	154	90	76	65	17.5	13.5	145	130	180	10	18
FBS65-8F	1.3/0.8/0.7	65x65	78	232	310	280	140	88	154	90	76	65	17.5	13.5	145	130	180	10	18.2
FBS65-10F	1.6/1.2/1.0	65x65	78	232	310	280	150	93	154	90	76	65	17.5	13.5	145	130	185	10	19.7
FBS65-12F	2.6/1.7/1.6	65x65	78	257	335	280	150	93	154	90	76	65	17.5	13.5	145	130	185	10	21.5
FBS80-10F	1.6/1.2/1.0	80x80	88	232	320	360	150	93	154	90	76	80	17.5	13.5	150	140	200	10	25
FBS80-12F	2.6/1.7/1.6	80x80	88	257	345	360	150	93	154	90	76	80	17.5	13.5	150	140	200	10	27







FST

n≈2900/1450rpm

Close coupled centrifugal pump
Bomba centrífuga acoplado cerrado
Pompe centrifuge à couple fermé
Моноблочный центробежный насос



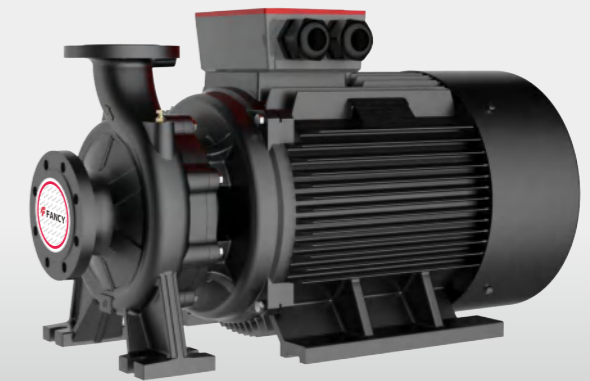
FST



FST(B)



FST(C)



FST≥22kW / FST4

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ New EN733 standard centrifugal pump.
 - ◆ Original design by FANCY (Patent no.201530478502.0).
 - ◆ Both square motor & round motor available.
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating.
 - ◆ Impeller with SS304 or anti-corrosive coating cast iron.
 - ◆ Galvanized counter flange with bolts, nuts and gaskets.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Nuevas bombas centrífugas según norma EN733.
 - ◆ Diseño original de FANCY (Patente no.201530478502.0).
 - ◆ Motor redondo y cuadrado disponible.
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F.
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión.
 - ◆ Impulsor con inox304 o hierro fundido con revestimiento anticorrosivo.
 - ◆ Contrabridas galvanizadas con pernos, tuercas y empaques.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Nouvelle pompe centrifuge standard EN733.
 - ◆ Design original par FANCY (Brevet no.201530478502.0).
 - ◆ Moteur carré et moteur rond disponibles.
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif.
 - ◆ Turbine avec revêtement inox304 ou fonte anti-corrosion.
 - ◆ Contre-bride galvanisée avec boulons, écrous et joints.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- ◆ Новый центробежный насос стандарта EN733.
 - ◆ Оригинальный дизайн FANCY (патент № 201530478502.0).
 - ◆ Доступен как квадратный, так и круглый двигатель.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - ◆ Корпус насоса с антикоррозийным покрытием.
 - ◆ Рабочее колесо из SS304 или из чугуна с антикоррозийным покрытием.
 - ◆ Оцинкованный ответный фланец с болтами, гайками и прокладками.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.

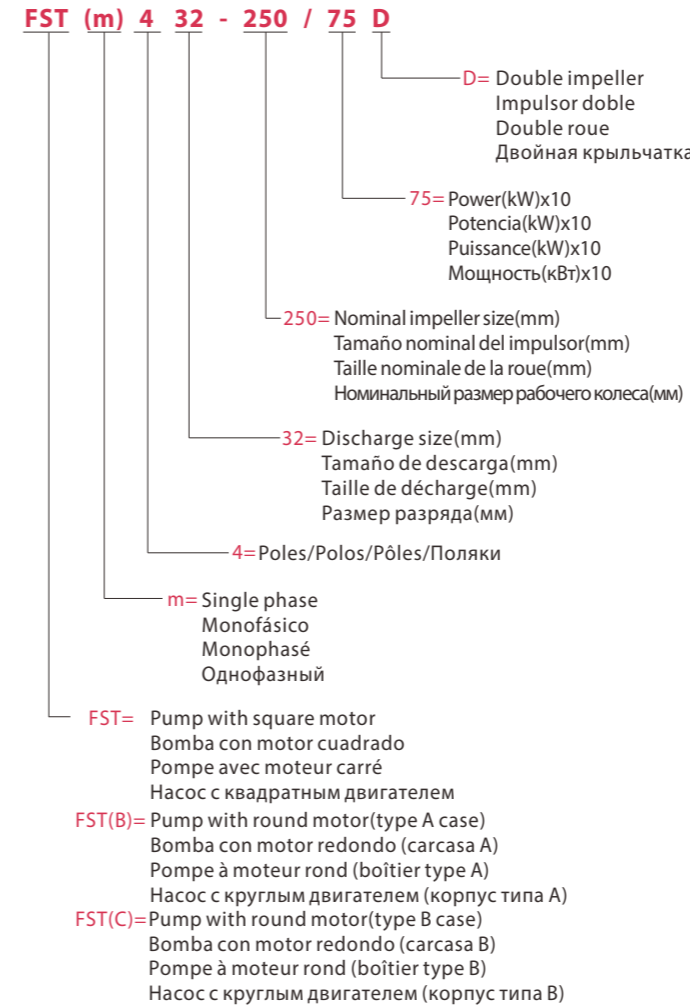
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The EN733 centrifugal pumps are recommended for use in water supply, cleaning sets, pressure boosting, firefighting sets, irrigation, industrial applications, water circulation in climatization sets, agricultural.
- ◆ Las Bombas centrífugas según EN733 diseñadas para abastecimiento hídrico, instalaciones de lavado, presurización, contra incendio, irrigación, industria, circulación del agua, agricultura.
- ◆ Les pompes centrifuges EN733 sont recommandées pour une utilisation dans l'alimentation en eau, kits de nettoyage, boosters de pression, kits anti incendie, irrigation, circulation de l'eau dans les groupes de climatization, agricole.
- ◆ Центробежные насосы EN733 рекомендуются для использования в системах водоснабжения, комплекты для очистки, повышения давления, комплекты для пожаротушения, орошения, промышленные применения, циркуляция воды в установках климатизации, с/х.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
 - ◆ Ambient temperature between -10°C and +50°C
 - ◆ Max. working pressure 16 bar
 - ◆ Continuous service S1
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
 - ◆ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50°C
 - ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 16 bar
 - ◆ Funcionamiento continuo S1
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
 - ◆ Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
 - ◆ Max. pression de service 16 bar
 - ◆ Service continu S1
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C
 - ◆ Температура окружающей среды от -10°C до +50°C
 - ◆ Макс. рабочее давление 16 бар
 - ◆ Непрерывное обслуживание S1

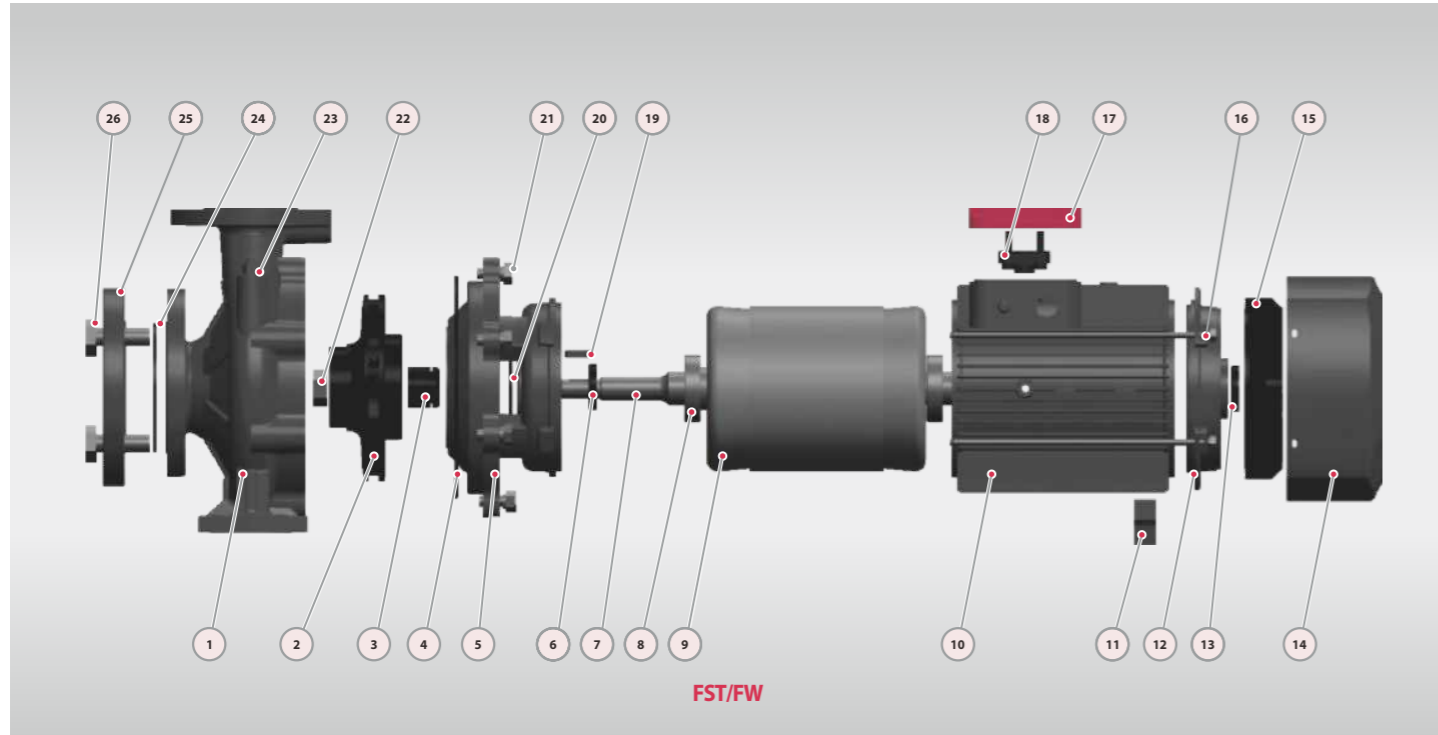
MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODELE/КОД МОДЕЛИ



TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE/ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/MODELO MODELE/МОДЕЛЬ	FST/FST4
Delivery/Caudal Débit/Подача	0-600 m3/h
Head/Altura Hauteur/Напор	0-151 m
Discharge/Descarga Décharge/Разрядка	32-150 mm
Speed/Velocidad Vitesse/Скорость	2900/1450 rpm
Tmax/Tmáx Tmax/Тмакс	120 °C
Power/Potencia Puissance/Мощность	0.75-160kW
Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220/380/400/440 V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50 Hz
Isolation/Aislamiento Isolement/Изоляция	Class F
Protection/Proteccion Protection/Защита	IP 55
Duty/Servicio Devoir/Услуги	S1 continuous
Pump Case/Cuerpo Boitier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Cast iron(SS304)/Fundición(Inox304) Fonte(Inox304)/Чугун(CUC304)
Shaft/Eje Arbre/Вал	SS304/Inox304 Inox304/СУС304
Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

MATERIAL DETAILS/DETALLES MATERIAL/DÉTAILS MATÉRIEL/ДЕТАЛИ МАТЕРИАЛА

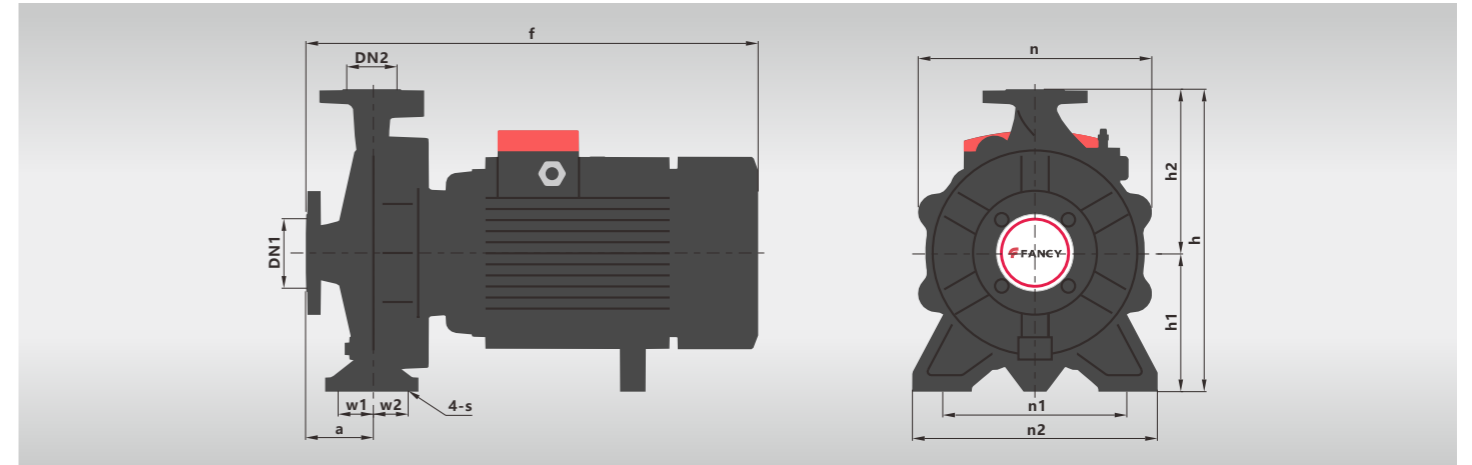


No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Pump Case Cuerpo Boîtier Корпус насоса	Cast iron Fundición Fonte Чугун
2	Impeller Impulsor Roue Импульсор	SUS304/Cast iron Inox304/Fundición Inox304/Fonte СУС304/Чугун
3	Seal Cierre Garniture Тюлень	SiC&Carbon SiC&Grafito SiC&Carbon SiC&Углерод
4	O-ring Junta Tórica Joint torique Хунта Торика	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
5	Connection Conexión Raccordement Подключение	Cast iron Fundición Fonte Чугун
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное уплотнение	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
7	Shaft Eje Arbre Вал	SUS304 Inox304 Inox304 СУС304
8	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ballbearing Bolarodamiento Roulement bille Шарикоподшипник
9	Wiring Alambrado Câblage Электропроводка	100% copper 100% cobre 100% cuivre 100% медь

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
10	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Корпус двигателя	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
11	Support Foot Soporte Pie Pied de support Опорная нога	Plastic Plástico Plastique Пластик
12	Back Cover Tapa Trasera Quatrième couverture Задняя обложка	Cast iron Fundición Fonte Чугун
13	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное уплотнение	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
14	Fan Cover Tapa Ventilador Couvercle ventilateur Крышка вентилятора	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
15	Fan Ventilador Ventilateur Вентилятор	Plastic Plástico Plastique Пластик
16	Through Bolt Perno pasante Traversant le boulon Сквозной болт	Steel Acero Acier Сталь
17	Terminal Box Caja de Bornas Boîte à bornes Клеммная коробка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
18	Terminal Board Tablero de Bornas Terminal Board Клеммная колодка	Plastic Plástico Plastique Пластик

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
19	Impeller Key Chaveta Impulsor Clé de roue Шпонка крыльчатки	Iron Hierro Le fer Железо
20	Water Deflector Deflector de agua Déflecteur d'eau Дефлектор воды	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
21	Connection Bolt Perno de conexión Boulon de connexion Соединительный болт	Steel Acero Acier Сталь
22	Impeller Nut Tuercas de Impulsor Écrou de roue Гайка рабочего колеса	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé Оцинкованная сталь
23	Release Valve Tarón Cebado Soupape de décharge Выпускной клапан	Brass Latón Laiton Латунь
24	Gasket Empaque joint d'étanchéité Прокладка	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
25	Counter Flange Contra Brida Contre bride Ответный фланец	Galvanized Cast iron Fundición Galvanizado Fonte Galvanisée Оцинкованный чугун
26	Flange Bolt Perno de Brida Boulon à bride Фланцевый болт	Steel Acero Acier Сталь

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm													NW kg
	DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	n2	w1	w2	s	
FST 32-125/7	50	32	80	435	255	114	141	202	140	190	35	35	15	24
FST 32-125/11	50	32	80	435	255	114	141	202	140	190	35	35	15	25
FST 32-160/15	50	32	83	435	295	133	162	245	190	245	35	35	15	34
FST 32-160/22	50	32	83	435	295	133	162	245	190	245	35	35	15	39
FST 32-160/30	50	32	83	470	295	133	162	245	190	245	35	35	15	50
FST 32-200/30	50	32	82	490	342	161	181	265	190	240	35	35	15	52
FST 32-200/40	50	32	82	490	342	161	181	265	190	240	35	35	15	53
FST 32-250/55-75	50	32	88	590	405	186	219	333	250	328	50	50	16	66/73
FST 32-250/92	50	32	88	590	405	186	219	333	250	328	50	50	16	80
FST 32-250/110	50	32	88	590	405	186	219	333	250	328	50	50	16	95
FST 32-250/150	50	32	88	712	405	186	219	333	250	328	50	50	16	125
FST 32-250/55D-75D	50	32	160	610	362	162	200	330	216	280	37.5	37.5	14	73/80
FST 40-125/11	65	40	82	440	260	116	144	220	160	212	37.5	37.5	15	27
FST 40-125/15	65	40	82	440	260	116	144	220	160	212	37.5	37.5	15	29
FST 40-125/22	65	40	82	440	260	116	144	220	160	212	37.5	37.5	15	34
FST 40-160/30	65	40	80	490	305	135	170	250	190	241	37.5	37.5	15	48
FST 40-160/40	65	40	80	490	305	135	170	250	190	241	37.5	37.5	15	50
FST 40-200/55-75	65	40	102	560	345	162	183	282	214	267	37.5	37.5	15	66/73
FST 40-250/92	65	40	94	712	415	186	229	327	250	327	50	50	15	100
FST 40-250/110	65	40	94	712	415	186	229	327	250	327	50	50	15	116
FST 40-250/150	65	40	94	712	415	186	229	327	250	327	50	50	15	146
FST 40-250/185	65	40	94	712	415	186	229	327	250	327	50	50	15	155
FST 50-125/22	65	50	102	525	305	135	170	263	190	245	37.5	37.5	15	41
FST 50-125/30	65	50	102	525	305	135	170	263	190	245	37.5	37.5	15	50
FST 50-125/40	65	50	102	525	305	135	170	263	190	245	37.5	37.5	15	52
FST 50-160/55-75	65	50	110	560	348	164	184	270	212	262	37.5	37.5	15	64/71
FST 50-200/92	65	50	104	722	392	186	206	307	232	310	37.5	37.5	15	90
FST 50-200/110	65	50	104	722	392	186	206	307	232	310	37.5	37.5	15	106
FST 50-200/150	65	50	104	722	392	186	206	307	232	310	37.5	37.5	15	145
FST 50-250/150-220	65	50	102	720	416	186	230	330	250	327	50	50	15	148/153/183
FST 65-125/40	80	65	104	580	345	162	183	275	212	280	50	50	15	56
FST 65-125/55-75	80	65	104	580	345	162	183	275	212	280	50	50	15	68/74
FST 65-160/92	80	65	110	730	425	186	239	330	232	309	50	50	15	90
FST 65-160/110	80	65	110	730	425	186	239	330	232	309	50	50	15	106
FST 65-160/150	80	65	110	730	425	186	239	330	232	309	50	50	15	134
FST 65-200/150-220	80	65	111	740	425	186	239	330	232	309	50	50	15	140/145/185
FST 80-125/40	100	80	117	750	357	163	194	330	212	280	50	50	15	56
FST 80-125/55-75	100	80	117	750	357	163	194	330	212	280	50	50	15	68/74
FST 80-160/110	100	80	88	750	435	186	249	330	255	332	50	50	15	113
FST 80-160/150-220	100	80	88	750	435	186	249	330	255	332	50	50	15	143/150/183
FST 100-160/150-220	125	100	100	765	435	186	249	345	262	340	55	55	16	143/150/183

FS

n≈2900/1450rpm

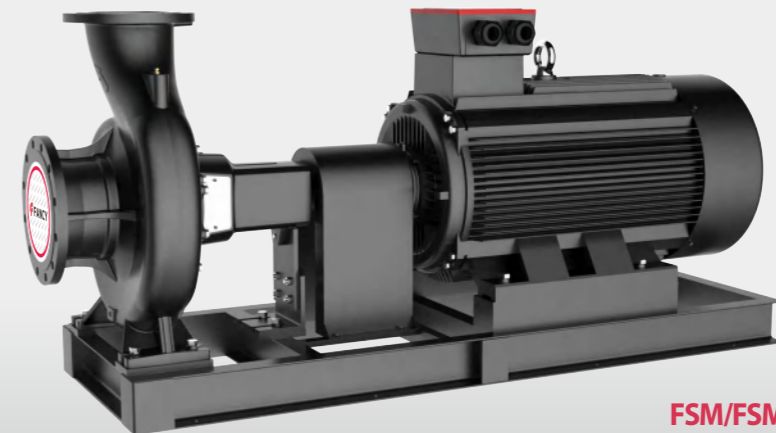


FS/FS4



FSB/FSB4

End suction centrifugal pump
Bomba centrífuga de succión final
Pompe centrifuge aspiration finale
Концевой всасывающий насос



FSM/FSM4

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Complete range with a full series of end suction pumps.
 - ◆ Original design by FANCY (Patent no.201530478502.0).
 - ◆ Outstanding reliability for operation in any application.
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating.
 - ◆ Impeller with SS304 or anti-corrosive coating cast iron.
 - ◆ Customize casting logo on the bearing house as request.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Gama completa con una serie completa de bombas.
 - ◆ Diseño original de FANCY (Patente no.201530478502.0).
 - ◆ Excelente fiabilidad para cualquier aplicación.
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F.
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión.
 - ◆ Impulsor con inox304 o hierro fundido con revestimiento anticorrosivo.
 - ◆ Personalizar el logotipo de fundición en la caja como solicitud.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ Gamme complète avec une série complète de pompes.
 - ◆ Design original par FANCY (Brevet no.201530478502.0).
 - ◆ Fiabilité exceptionnelle pour n'importe quelle application.
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif.
 - ◆ Turbine avec revêtement inox304 ou fonte anti-corrosion.
 - ◆ Personnalisez le logo de coulée sur le palier comme demande.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- ◆ Полный ассортимент с полной серией насосов с торцевым всасыванием.
 - ◆ Оригинальный дизайн FANCY (патент № 201530478502.0).
 - ◆ Выдающаяся надежность для работы в любом приложении.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
 - ◆ Корпус насоса с антикоррозийным покрытием.
 - ◆ Рабочее колесо из SS304 или из чугуна с антикоррозийным покрытием.
 - ◆ Настройте логотип литья на корпусе подшипника по запросу.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ The impressive range end-suction pumps is compatible with an array of application areas, including water intake, heating, industrial pressure boosting, industrial liquid transfer, air-conditioning, district cooling, irrigation, fire fighting and many more.
- ◆ La impresionante gama de bombas de succión final es compatible con una variedad de áreas de aplicación, que incluyen la toma de agua, calefacción, aumento de la presión industrial, transferencia de líquido industrial, aire acondicionado, refrigeración urbana, riego, y muchos más.
- ◆ La gamme impressionnante de pompes à aspiration finale est compatible avec un large éventail de domaines d'application, notamment prise d'eau, chauffage, surpression industrielle, transfert de liquide industriel, climatisation, refroidissement urbain, l'irrigation, lutte contre l'incendie et bien d'autres.
- ◆ Впечатляющая линейка насосов с односторонним всасыванием совместима с целым рядом областей применения, включая водозабор, отопление, промышленное давление наддув, перекачка промышленных жидкостей, кондиционирование воздуха, централизованное охлаждение, полив, пожаротушение и многое другое.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
 - ◆ Ambient temperature between -10°C and +50°C
 - ◆ Max. working pressure 20 bar
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
 - ◆ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50 °C
 - ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 20 bar
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
 - ◆ Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
 - ◆ Max. pression de service 20 bar
- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C
 - ◆ Температура окружающей среды от -10°C до +50°C
 - ◆ Макс. рабочее давление 20 бар

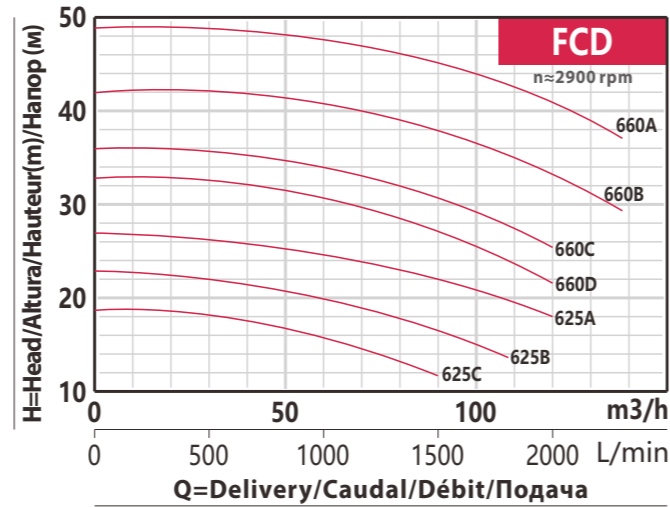
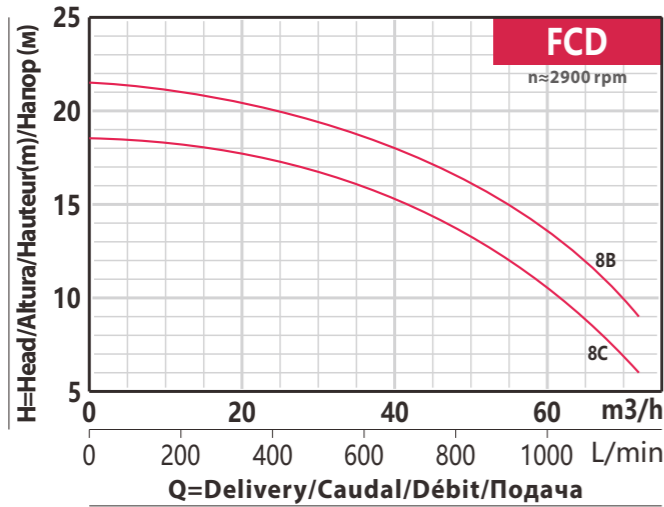
MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

- FS (FSM) 4 50 - 250 / 220**
- 220= Power(kW)x10
Potencia(kW)x10
Puissance(kW)x10
Мощность(кВт)x10
 - 250=Nominal impeller size(mm)
Tamaño nominal del impulsor(mm)
Taille nominale de la roue(mm)
Номинальный размер рабочего колеса(мм)
 - 250H= High flow type
Type à haut débit
Type de caudal grande
Тип высокого расхода
 - 50= Discharge size(mm)
Tamaño de descarga(mm)
Taille de décharge(mm)
Размер разряда(мм)
 - 4= Poles/Polos/Pôles/Поляки
 - FSM= End suction pump with motor&base
Bomba con motor y base
Pompe avec moteur et base
Насос с двигателем и основанием
 - FSBM= With type B bearing house
Con alojamiento de cojinetes tipo B
Avec logement de roulement de type B
С корпусом подшипника типа B
 - FS= End suction pump only
Solo bomba de succión final
Pompe d'aspiration finale uniquement
Только концевой всасывающий насос
 - FSB= With type B bearing house
Con alojamiento de cojinetes tipo B
Avec logement de roulement de type B
С корпусом подшипника типа B

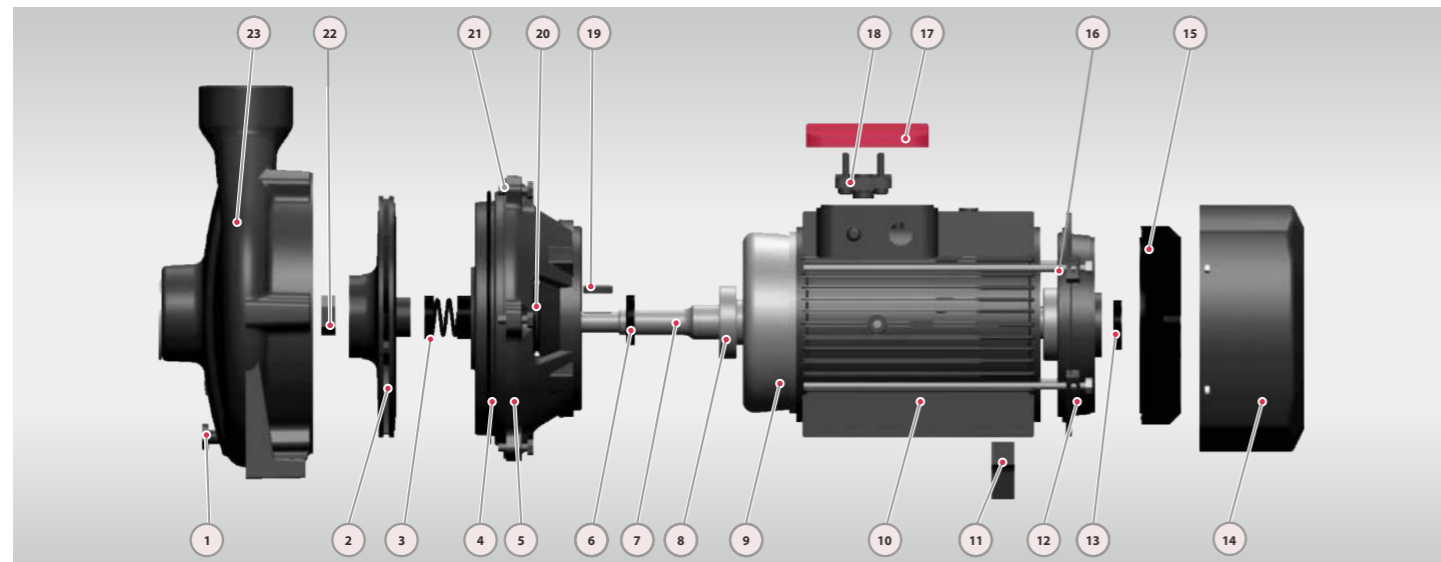
TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE/ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/MODELO MODÈLE/МОДЕЛЬ	FS/FS4
Delivery/Caudal Débit/Подача	0-1500 m3/h
Head/Altura Hauteur/Напор	0-164 m
Discharge/Descarga Décharge/Разрядка	32-250 mm
Speed/Velocidad Vitesse/Скорость	2900/1450 rpm
Tmax/Tmáx Tmax/Тмакс	120 °C
Power/Potencia Puissance/Мощность	1.1-315kW
Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220/380/400/440 V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50 Hz
Isolation/Aislamiento Isolement/Изоляция	Class F
Protection/Proteccion Protection/Защита	IP 55
Duty/Servicio Devoir/Услуги	S1 continuous
Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Cast iron(SS304)/Fundición(Inox304) Fonte(Inox304)/Чугун(CUC304)
Shaft/Eje Arbre/Вал	SS304/Inox304 Inox304/СУС304
Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Графит SiC&Carbon/SiC&Углерод
Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

PERFORMANCE CURVE/CURVA/COURBE/КРИВАЯ

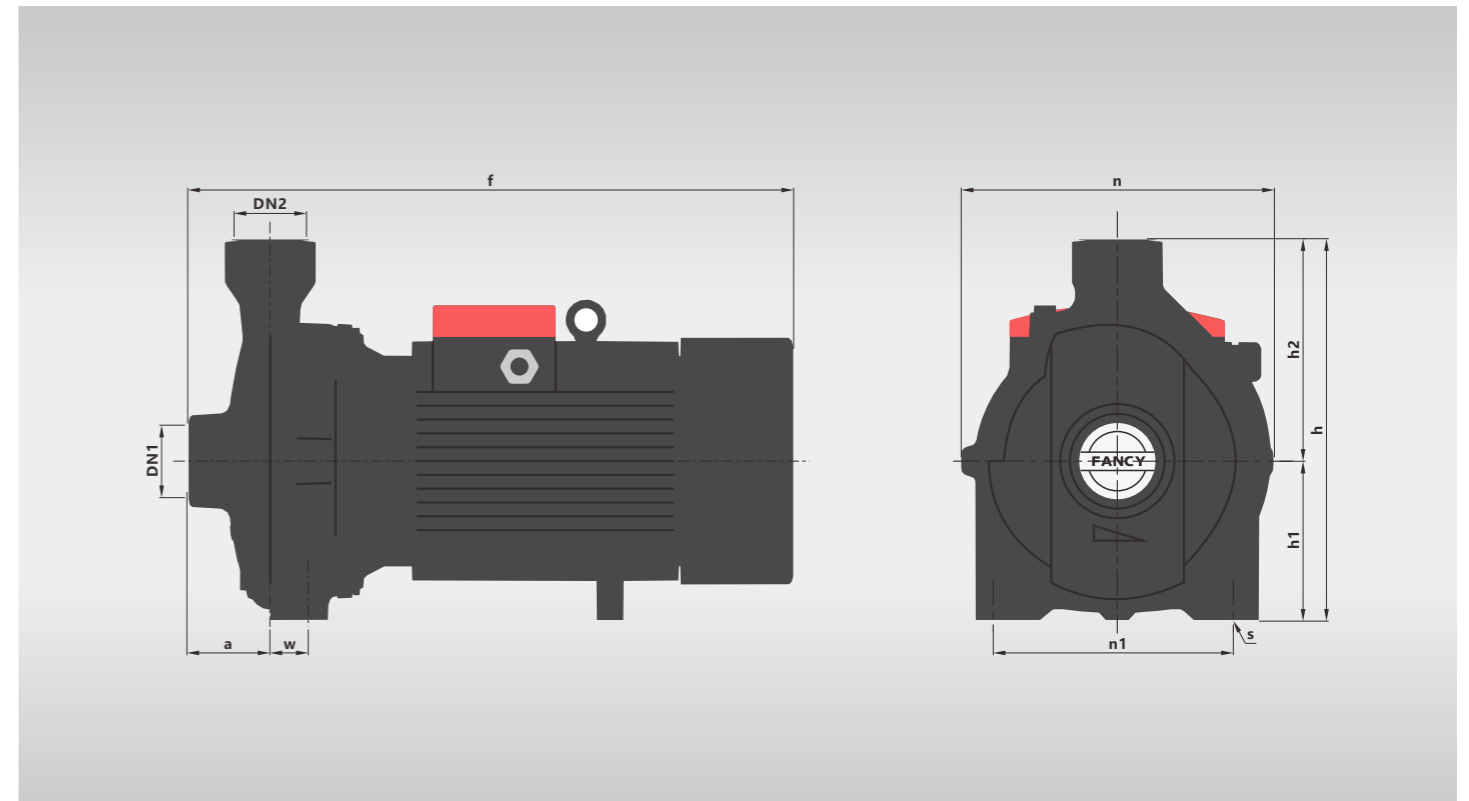


MATERIAL DETAILS/DETALLES MATERIAL/DÉTAILS MATÉRIEL/ДЕТАЛИ МАТЕРИАЛА



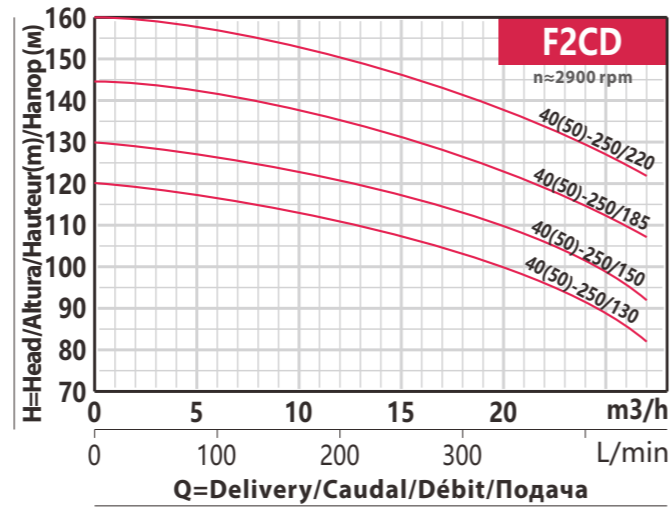
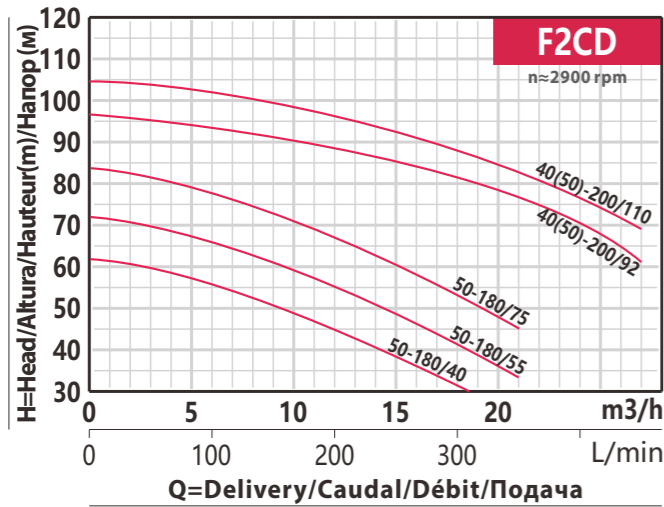
No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал	No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал	No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge Выпускной клапан	Brass Latón Laiton Латунь	9	Wiring Alambrado Câblage Электропроводка	100% copper 100% cobre 100% cuivre 100% медь	17	Terminal Box Caja de Bornas Boîte à bornes Клеммная коробка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
2	Impeller Impulsor Roue Импелсор	Brass Latón Laiton Латунь	10	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Корпус двигателя	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий	18	Terminal Board Tablero de Bornas Terminal Board Клеммная колодка	Plastic Plástico Plastique Пластик
3	Seal Cierre Garniture Тюлень	SiC&Carbon SiC&Grafito SiC&Carbon SiC&Углерод	11	Support Foot Soporte Pie Pied de support Опорная нога	Plastic Plástico Plastique Пластик	19	Impeller Key Chaveta Impulsor Clé de roue Шпонка крыльчатки	Iron Hierro Le fer Железо
4	O-ring Junta Tórica Joint torique Хунта Торика	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	12	Back Cover Tapa Trasera Quatrième couverture Задняя обложка	Cast iron Fundición Fonte Чугун	20	Water Deflector Deflector de agua Déflecteur d'eau Дефлектор воды	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
5	Connection Conexión Raccordement Подключение	Cast iron Fundición Fonte Чугун	13	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	21	Connection Bolt Perno de conexión Boulon de connexion Соединительный болт	Steel Acero Acier Сталь
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	14	Fan Cover Tapa Ventilador Couvercle ventilateur Крышка вентилятора	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий	22	Impeller Nut Tuercas de Impulsor Ecroû de roue Гайка рабочего колеса	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé Оцинкованная сталь
7	Shaft Eje Arbre Вал	SUS304 Inox304 Inox304 СУС304	15	Fan Ventilador Ventilateur Вентилятор	Plastic Plástico Plastique Пластик	23	Pump Case Cuerpo Boîtier Корпус насоса	Cast iron Fundición Fonte Чугун
8	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ball bearing Bola rodamiento Roulement bille Шарикоподшипник	16	Through Bolt Perno pasante Traversant le boulon Сквозной болт	Steel Acero Acier Сталь			

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

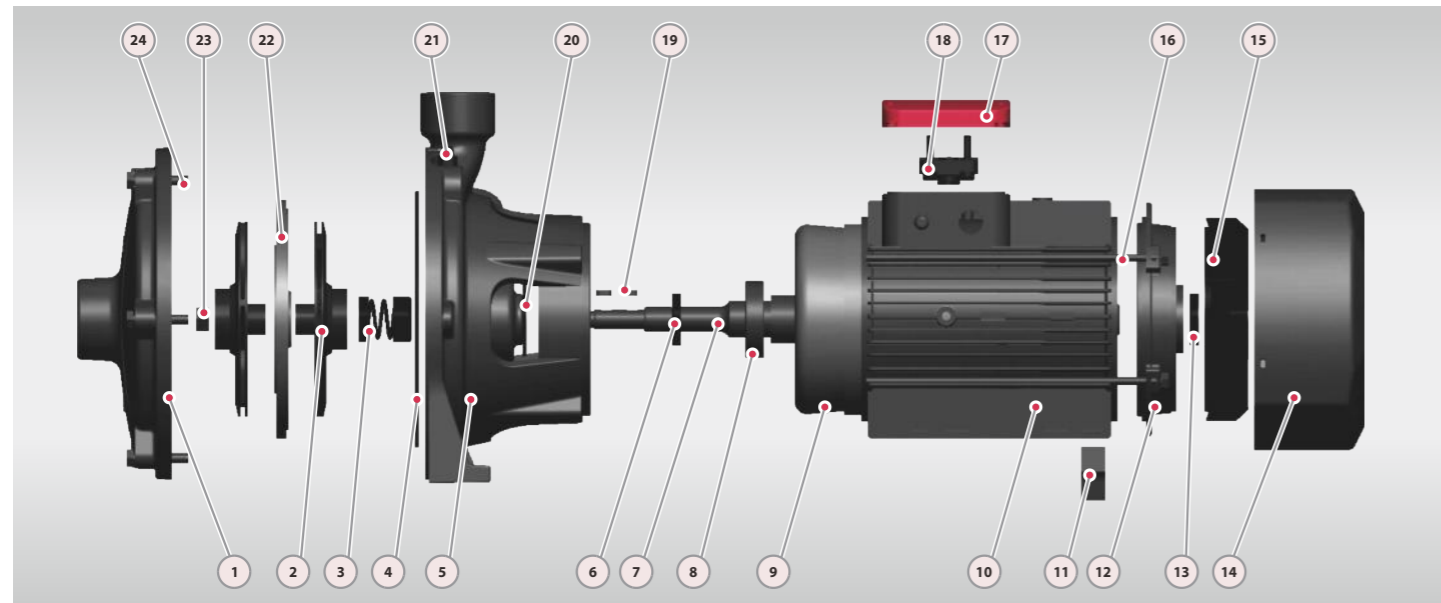


MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											NW kg			
		1-ph	3-ph	DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	w	s	1-ph	3-ph
FCDm5B	FCD5B			50	50	51	398	265	105	160	206	160	1	11	18	17
FCDm5BM	FCD5BM			50	50	51	398	265	105	160	206	160	1	11	19.9	18.9
FCDm5AM	FCD5AM			50	50	51	398	265	105	160	206	160	1	11	21.9	20.9
FCDm220C	FCD220C			50	50	75	472	322	132	190	245	165	40	14	29.5	28.5
FCDm220B	FCD220B			50	50	75	472	322	132	190	245	165	40	14	37	32.3
FCDm680C	FCD680C			50	50	75	535	335	140	195	273	190	40	14	47	42
-	FCD680B			50	50	75	535	335	140	195	273	190	40	14	-	47
FCDm6C	FCD6C			80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	25	24
FCDm6B	FCD6B			80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	26.5	25.5
FCDm6A	FCD6A			80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	27.7	26.7
FCDm6H	FCD6H			80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	39	35
FCDm560C	FCD560C			80	80	79	578	372	163	209	263	212	32	16	64	52
-	FCD560B			80	80	79	578	372	163	209	263	212	32	16	-	64
-	FCD560A			80	80	79	578	372	163	209	263	212	32	16	-	71
FCDm8C	FCD8C			100	100	70	482	322	120	202	245	190	30	14	31	30
FCDm8B	FCD8B			100	100	70	482	322	120	202	245	190	30	14	39	35
FCDm625C	FCD625C			100	100	85	593	373	163	210	267	212	32	16	68	63
-	FCD625B			100	100	85	593	373	163	210	267	212	32	16	-	68
-	FCD625A			100	100	85	593	373	163	210	267	212	32	16	-	74
-	FCD660D			100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	90
-	FCD660C			100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	106
-	FCD660B			100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	134
-	FCD660A			100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	155

PERFORMANCE CURVE/CURVA/COURBE/КРИВАЯ



MATERIAL DETAILS/DETALLES MATERIAL/DÉTAILS MATÉRIEL/ДЕТАЛИ МАТЕРИАЛА

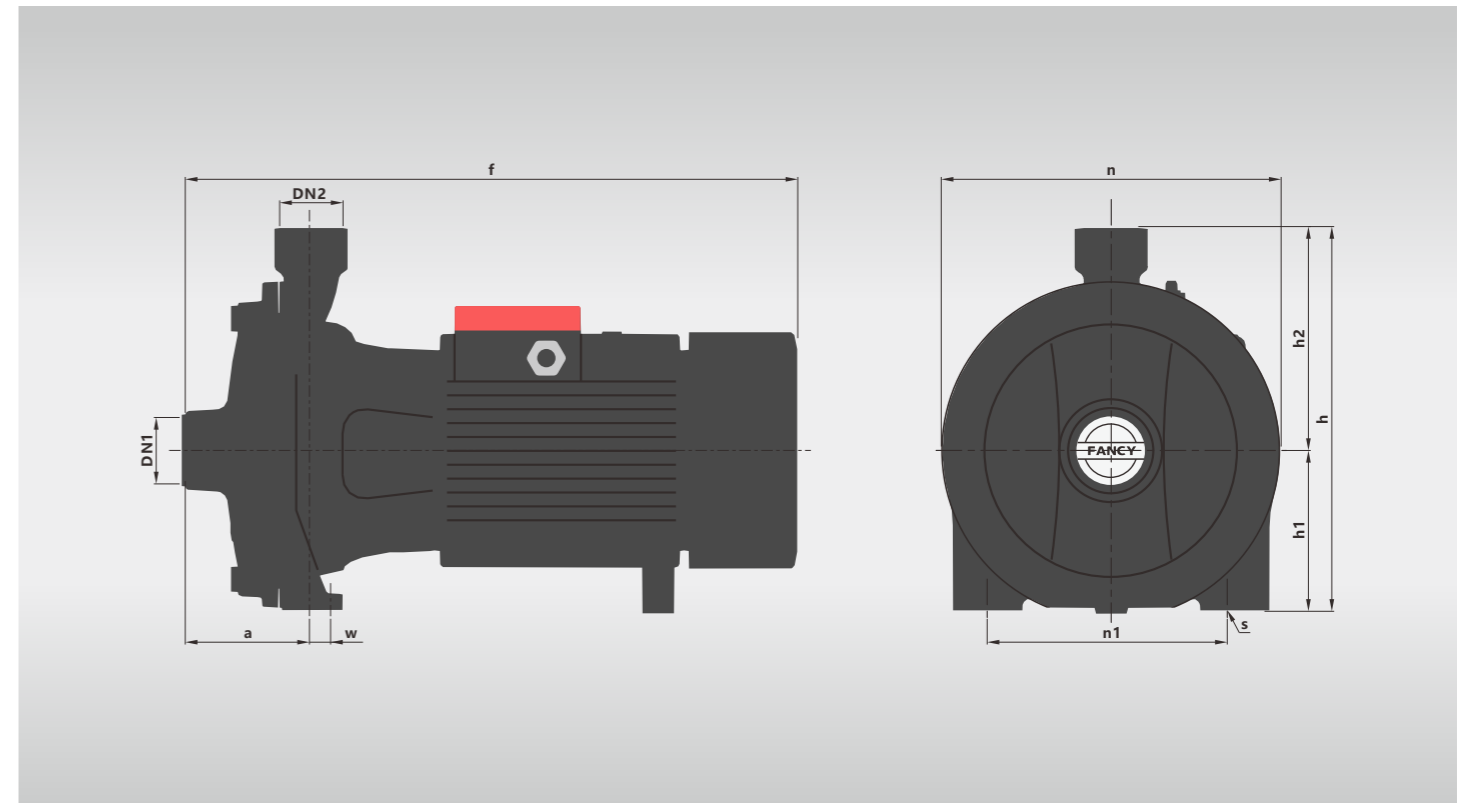


No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Pump Case Cuerpo Boîtier Корпус насоса	Cast iron Fundición Fonte Чугун
2	Impeller Impulsor Roue Импульсор	Brass Latón Laiton Латунь
3	Seal Cierre Garniture Тюлень	SiC&Carbon SiC&Grafito SiC&Carbone SiC&Углерод
4	O-ring Junta Tórica Joint torique Хунта Торика	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
5	Connection Conexión Raccordement Подключение	Cast iron Fundición Fonte Чугун
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
7	Shaft Eje Arbre Вал	SUS304 Inox304 Inox304 СУС304
8	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ballbearing Bola rodamiento Roulement bille Шарикоподшипник

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
9	Wiring Alambrado Câblage Электропроводка	100% copper 100% cobre 100% cuivre 100% медь
10	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Корпус двигателя	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
11	Support Foot Soporte Pie Pied de support Опорная нога	Plastic Plástico Plastique Пластик
12	Back Cover Tapa Trasera Quatrième couverture Задняя обложка	Cast iron Fundición Fonte Чугун
13	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
14	Fan Cover Tapa Ventilador Couvercle ventilateur Крышка вентилятора	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
15	Fan Ventilador Ventilateur Вентилятор	Plastic Plástico Plastique Пластик
16	Through Bolt Perno pasante Traversant le boulon Сквозной болт	Steel Acero Acier Сталь

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
17	Terminal Box Caja de Bornas Boîte à bornes Клеммная коробка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
18	Terminal Board Tablero de Bornas Terminal Board Клеммная колодка	Plastic Plástico Plastique Пластик
19	Impeller Key Chaveta Impulsor Clé de roue Шпонка крыльчатки	Iron Hierro Le fer Железо
20	Water Deflector Deflector de agua Déflecteur d'eau Дефлектор воды	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
21	Release Valve Tarón Cebado Soupape de décharge Выпускной клапан	Brass Latón Laiton Латунь
22	Diffuser Difusor Diffuseur диффузор	Cast iron Fundición Fonte Чугун
23	Impeller Nut Tuerca de Impulsor Ecrou de roue Гайка рабочего колеса	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé Оцинкованная сталь
24	Connection Bolt Perno de conexión Boulon de connexion Соединительный болт	Steel Acero Acier Сталь

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												NW kg	
	1-ph	3-ph	DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	w	s	1-ph
F2CDm25-140/11	F2CD25-140/11	32	25	84	420	232	95	137	200	150	19	10	19.8	18.8
F2CDm25-140/15	F2CD25-140/15	32	25	84	420	232	95	137	200	150	19	10	24	23
F2CDm25-160/11	F2CD25-160/11	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	19.8	18.8
F2CDm25-160/15	F2CD25-160/15	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	24.2	23.2
F2CDm25-160/22	F2CD25-160/22	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	25.5	24.5
F2CDm32-200/30	F2CD32-200/30	40	32	103	503	317	132	185	280	205	16	14	39	38
-	F2CD32-200/40	40	32	103	503	317	132	185	280	205	16	14	-	43
-	F2CD32-210/55	50	32	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	54
-	F2CD32-210/75	50	32	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	61
-	F2CD50-180/40-55-75	50	50	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	49/54/61
-	F2CD40-210/55-75	50	40	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	54/61
-	F2CD40-200/92	50	40	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	89
-	F2CD40-200/110	50	40	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	90
-	F2CD50-200/92	50	50	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	89
-	F2CD50-200/110	50	50	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	90
-	F2CD40-250/130	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	110
-	F2CD40-250/150	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	120
-	F2CD40-250/185	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	130
-	F2CD40-250/220	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	140
-	F2CD50-250/130	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	110
-	F2CD50-250/150	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	120
-	F2CD50-250/185	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	130
-	F2CD50-250/220	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	140

FT
n≈2900rpm



Vertical inline pump
Bomba vertical en-línea
Pompe en ligne verticale
Вертикальный встроенный насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Single-stage centrifugal pumps in inline design.
- ◆ With high temperature seal for using in heating systems.
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F.
- ◆ Pump case with anti-corrosive coating.
- ◆ Impeller in cast iron or AISI304.
- ◆ Galvanized counter flange with bolts, nuts and gaskets.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Compact and proportional design.

- ◆ Bombas centrífugas de una etapa en diseño en línea.
- ◆ Con cierre de alta temperatura para sistemas de calefacción.
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F.
- ◆ Caja de bomba con revestimiento anticorrosivo.
- ◆ Impulsor en hierro fundido o AISI304.
- ◆ Contrabrida galvanizada con pernos, tuercas y juntas.
- ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
- ◆ El diseño compacto y proporcional.

- ◆ Pompes centrifuges à un étage de conception en ligne.
- ◆ Avec garniture haute température pour systèmes de chauffage.
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F.
- ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif.
- ◆ Turbine en fonte ou AISI304.
- ◆ Contre-bride galvanisée avec boulons, écrous et joints.
- ◆ Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
- ◆ La conception compacte et proportionnelle.

- ◆ Одноступенчатые центробежные насосы в рядном исполнении.
- ◆ Высокотемпературный уплотнитель для систем отопления.
- ◆ Высокоэффективный двигатель YE3 с классом защиты IP55 F.
- ◆ Корпус насоса с антикоррозийным покрытием.
- ◆ Рабочее колесо из чугуна или AISI304.
- ◆ Оцинкованный ответный фланец с болтами, гайками и прокладками.
- ◆ Качественный подшипник, износоустойчивое механическое уплотнение.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

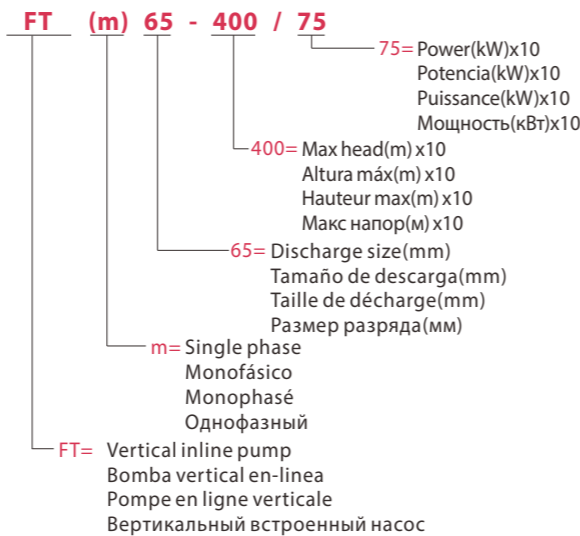
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
- ◆ Ambient temperature between -10°C and +50°C
- ◆ Max. working pressure 16 bar

- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ◆ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 16 bar

- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ◆ Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
- ◆ Max. pression de service 16 bar

- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C
- ◆ Температура окружающей среды от -10°C до +50°C
- ◆ Макс. рабочее давление 16 бар

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

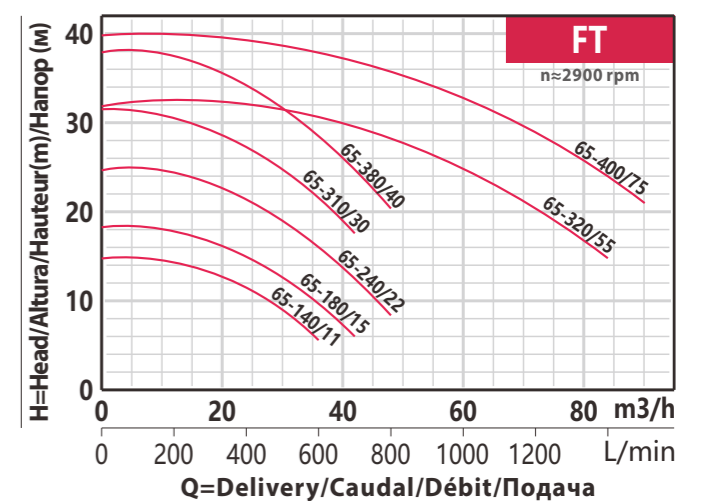
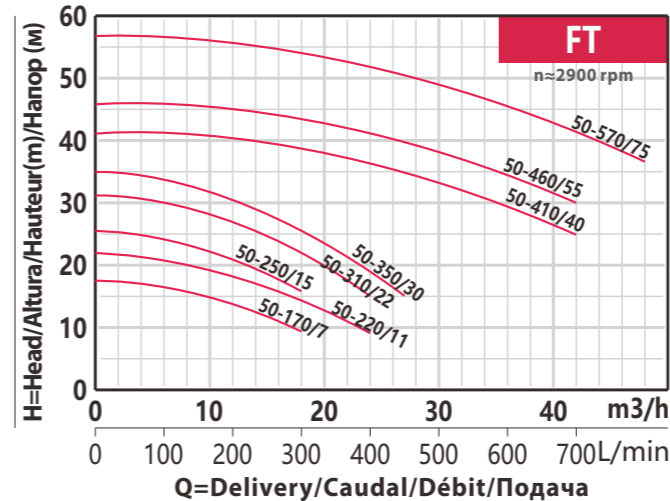


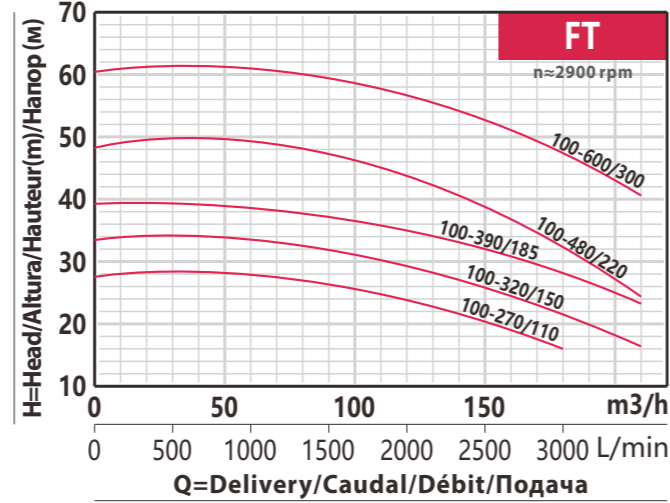
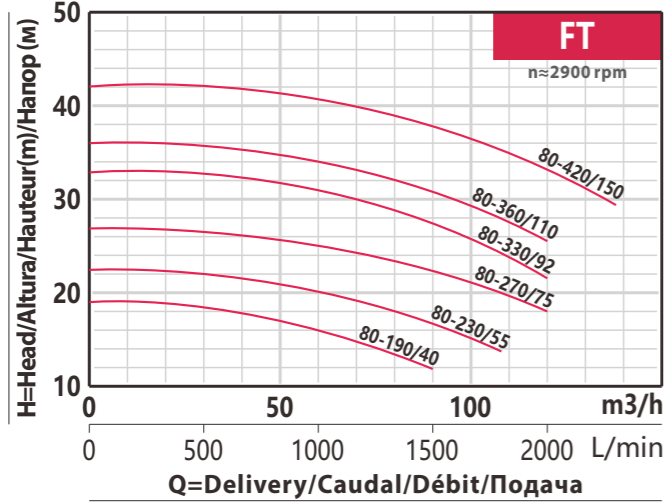
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

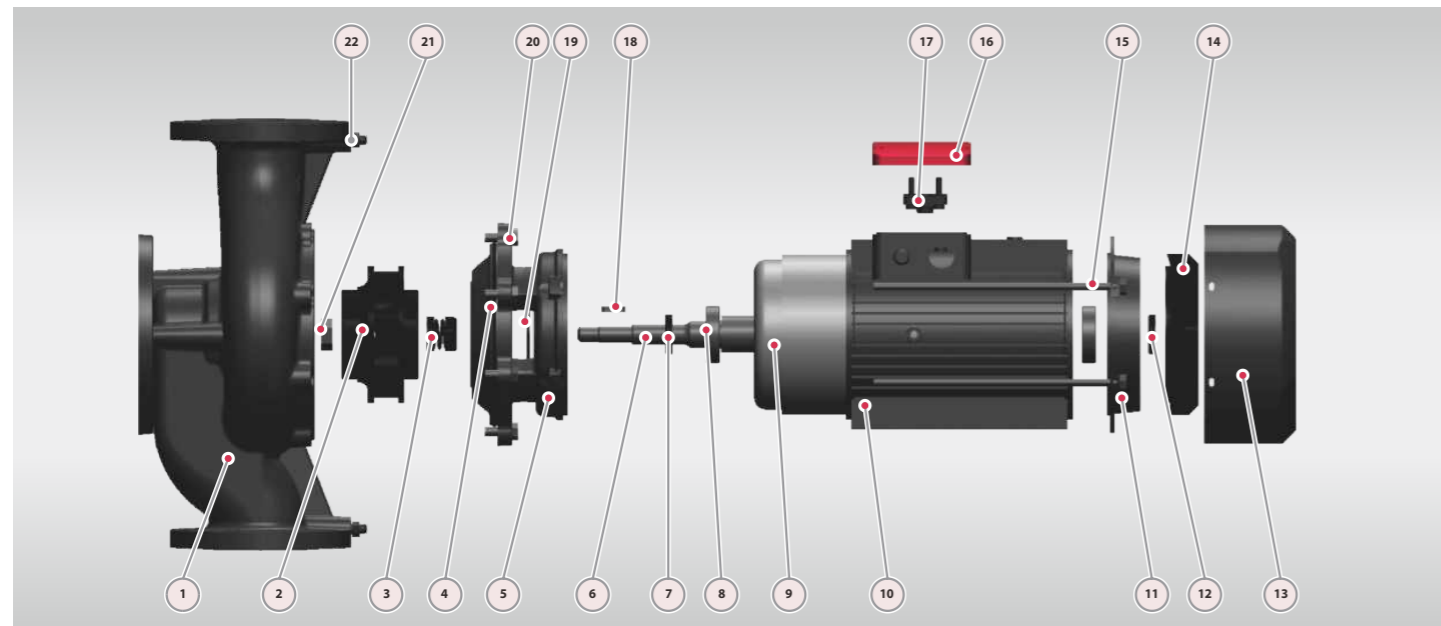
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	380V Amp.	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																				
				GPM 0	26	40	66	79	106	119	159	185	211	238	317	370	396	476	529	608	793	925		
1-ph	3-ph			l/min 0	100	150	250	300	400	450	600	700	800	900	1200	1400	1500	1800	2000	2300	3000	3500		
				m ³ /h 0	6	9	15	18	24	27	36	42	48	54	72	84	90	108	120	138	180	210		
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																				
FT 50-170/7	FT 50-170/7	50x50	SS304	0.75	1	1.7	17.5	16.7	15	12	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FT 50-220/11	FT 50-220/11	50x50	SS304	1.1	1.5	2.4	22	21	19.7	16.5	14.5	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FT 50-250/15	FT 50-250/15	50x50	SS304	1.5	2	3.2	25.4	23.7	22.5	18.5	15.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FT 50-310/22	FT 50-310/22	50x50	SS304	2.2	3	4.6	31	29.6	28.5	24.5	22	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
FT 50-350/30	FT 50-350/30	50x50	SS304	3	4	6	35	33.8	32.2	28	25.5	19	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
-	FT 50-410/40	50x50	SS304	4	5.5	7.8	41	-	-	-	38.5	36.2	35	30	25	-	-	-	-	-	-	-		
-	FT 50-460/55	50x50	SS304	5.5	7.5	10.6	46	-	-	-	43.8	41.3	40.1	35	30	-	-	-	-	-	-	-		
-	FT 50-570/75	50x50	SS304	7.5	10	14.4	57	-	-	-	53.6	51.5	50	45	41	36.5	-	-	-	-	-	-		
FT 65-140/11	FT 65-140/11	65x65	C.Iron	1.1	1.5	2.4	14.7	-	-	-	13.5	11.5	10.1	5.8	-	-	-	-	-	-	-	-		
FT 65-180/15	FT 65-180/15	65x65	C.Iron	1.5	2	3.2	18.1	-	-	-	17	15	13.9	9.6	6	-	-	-	-	-	-	-		
FT 65-240/22	FT 65-240/22	65x65	C.Iron	2.2	3	4.6	24.5	-	-	-	23.2	21.5	20.2	16	13	8.3	-	-	-	-	-	-		
FT 65-310/30	FT 65-310/30	65x65	C.Iron	3	4	6	31.8	-	-	-	29.5	27.5	26.3	21.5	17.5	-	-	-	-	-	-	-		
-	FT 65-380/40	65x65	C.Iron	4	5.5	7.8	38	-	-	-	36	34	33	28.5	25	20.1	-	-	-	-	-	-		
-	FT 65-320/55	65x65	C.Iron	5.5	7.5	10.6	32	-	-	-	-	-	-	30.6	30	28	26.6	20.5	14.8	-	-	-		
-	FT 65-400/75	65x65	C.Iron	7.5	10	14.4	40	-	-	-	-	-	-	38	37	36	34.4	29	24	21	-	-		
-	FT 80-190/40	80x80	C.Iron	4	5.5	7.8	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.3	16.8	14.5	13	11.8	-		
-	FT 80-230/55	80x80	C.Iron	5.5	7.5	10.6	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21.3	20.9	19	17.5	16.7	13.7		
-	FT 80-270/75	80x80	C.Iron	7.5	10	14.4	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	25.6	24.5	23	22.5	20		
-	FT 80-330/92	80x80	C.Iron	9.2	12.5	17.6	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31.5	30	28	27.1	24	21.5		
-	FT 80-360/110	80x80	C.Iron	11	15	20.6	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34.5	33	31.5	30.8	28	25.5		
-	FT 80-420/150	80x80	C.Iron	15	20	27.9	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	40	38.5	37.8	35	33		
-	FT 100-270/110	100x100	C.Iron	11	15	20.6	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27.3	26	24.5		
-	FT 100-320/150	100x100	C.Iron	15	20	27.9	32.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32.5	31.3	30.2		
-	FT 100-390/185	100x100	C.Iron	18.5	25	34.2	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38	36.8	36.7		
-	FT 100-480/220	100x100	C.Iron	22	30	40.5	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47.5	45.5	43.5		
-	FT 100-600/300	100x100	C.Iron	30	40	54.9	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59.5	58	57		

PERFORMANCE CURVE/CURVA/COURBE/КРИВАЯ



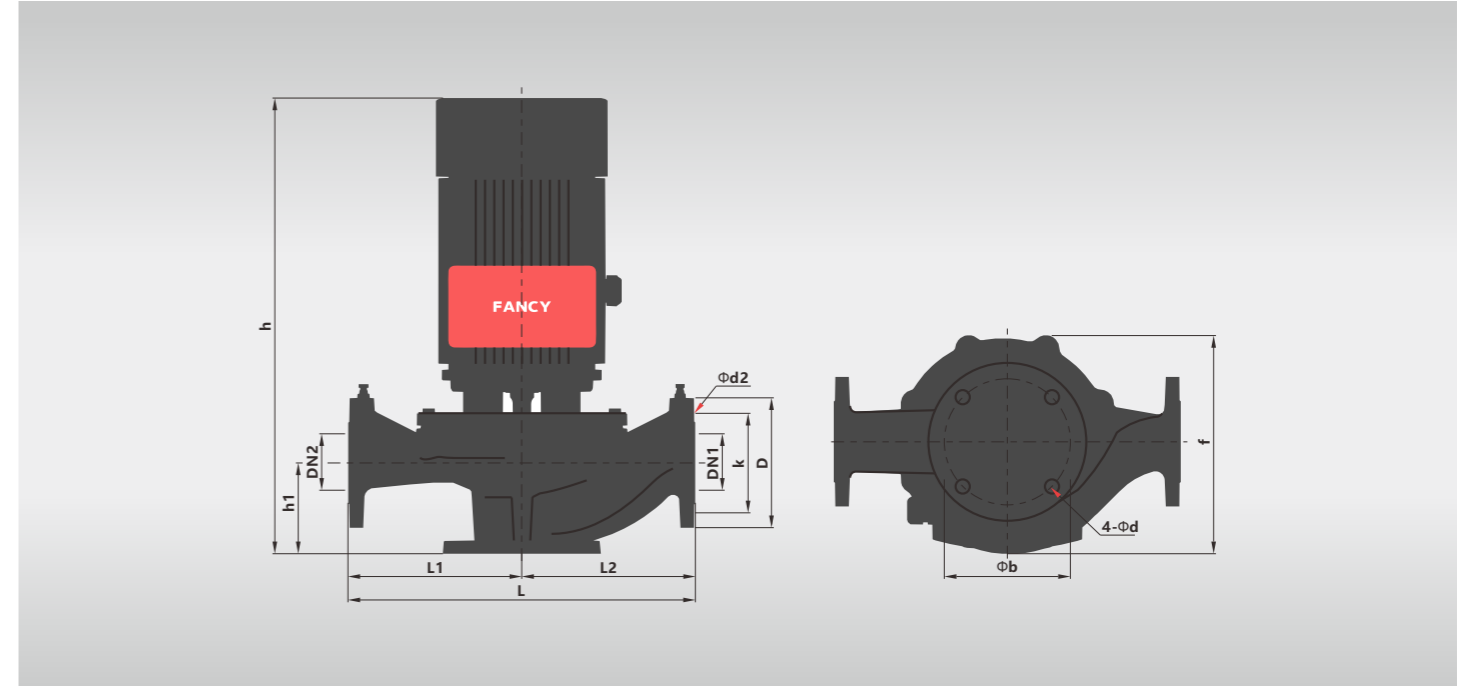


MATERIAL DETAILS/DETALLES MATERIAL/DÉTAILS MATÉRIEL/ДЕТАЛИ МАТЕРИАЛА



No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал	No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Pump Case Cuerpo Boîtier Корпус насоса	Cast iron Fundición Fonte Чугун	9	Wiring Alambrado Câblage Электропроводка	100% copper 100% cobre 100% cuivre 100% медь
2	Impeller Impulsor Roue Импелсор	Cast iron Fundición Fonte Чугун	10	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Корпус двигателя	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
3	Seal Cierre Garniture Тюлень	SiC&Carbon SiC&Grafito SiC&Carbon SiC&Углерод	11	Back Cover Tapa Trasera Quatrième couverture Задняя обложка	Cast iron Fundición Fonte Чугун
4	O-ring Junta Tórica Joint torique Хунта Торика	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	12	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
5	Connection Conexión Raccordement Подключение	Cast iron Fundición Fonte Чугун	13	Fan Cover Tapa Ventilador Couvercle ventilateur Крышка вентилятора	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
6	Shaft Eje Arbre Вал	SUS304 Inox304 Inox304 СУС304	14	Fan Ventilator Ventilateur Вентилятор	Plastic Plástico Plastique Пластик
7	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	15	Through Bolt Perno pasante Traversant le boulon Сквозной болт	Steel Acero Acier Сталь
8	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ball bearing Bola rodamiento Roulement bille Шарикоподшипник	16	Terminal Box Caja de Bornas Boîte à bornes Клемная коробка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
			17	Terminal Board Tablero de Bornas Terminal Board Клемная колодка	Plastic Plástico Plastique Пластик
			18	Impeller Key Chaveta Impulsor Clé de roue Шпонка крыльчатки	Iron Hierro Le fer Железо
			19	Water Deflector Deflector de agua Déflecteur d'eau Дефлектор воды	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
			20	Connection Bolt Perno de conexión Boulon de connexion Соединительный болт	Steel Acero Acier Сталь
			21	Impeller Nut Tuerca de Impulsor Ecrou de roue Гайка рабочего колеса	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé Оцинкованная сталь
			22	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge Выпускной клапан	Brass Latón Laiton Латунь

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											NW kg			
1-ph	3-ph	DN1	DN2	h	h1	L	b	f	d	L1	L2	D	K	d2	1-ph	3-ph
FT 50-170/7	FT 50-170/7	50	50	475	115	340	145	197	18	170	170	165	125	4*18	26	24
FT 50-220/11	FT 50-220/11	50	50	475	115	340	145	197	18	170	170	165	125	4*18	27	25
FT 50-250/15	FT 50-250/15	50	50	450	100	322	145	229	18	161	161	165	125	4*18	36	34
FT 50-310/22	FT 50-310/22	50	50	450	100	322	145	229	18	161	161	165	125	4*18	41	39
FT 50-350/30	FT 50-350/30	50	50	480	100	322	145	229	18	161	161	165	125	4*18	52	50
-	FT 50-410/40	50	50	485	115	440	160	277	18	220	220	165	125	4*18	-	59
-	FT 50-460/55	50	50	485	115	440	160	277	18	220	220	165	125	4*18	-	66
-	FT 50-570/75	50	50	485	115	440	160	277	18	220	220	165	125	4*18	-	73
FT 65-140/11	FT 65-140/11	65	65	465	105	360	145	212	18	180	180	185	145	4*18	29	27
FT 65-180/15	FT 65-180/15	65	65	465	105	360	145	212	18	180	180	185	145	4*18	31	29
FT 65-240/22	FT 65-240/22	65	65	465	105	360	145	212	18	180	180	185	145	4*18	36	34
FT 65-310/30	FT 65-310/30	65	65	530	112	400	160	250	18	200	200	185	145	4*18	50	48
-	FT 65-380/40	65	65	530	112	400	160	250	18	200	200	185	145	4*18	-	50
-	FT 65-320/55	65	65	583	112	400	160	263	18	200	200	185	145	4*18	-	64
-	FT 65-400/75	65	65	583	112	400	160	263	18	200	200	185	145	4*18	-	71
-	FT 80-190/40	80	80	615	135	470	180	267	18	235	235	200	160	8*18	-	56
-	FT 80-230/55	80	80	615	135	470	180	267	18	235	235	200	160	8*18	-	68
-	FT 80-270/75	80	80	615	135	470	180	267	18	235	235	200	160	8*18	-	74
-	FT 80-330/92	80	80	658	135	470	200	290	18	235	235	200	160	8*18	-	90
-	FT 80-360/110	80	80	658	135	470	200	290	18	235	235	200	160	8*18	-	106
-	FT 80-420/150	80	80	780	135	470	200	290	18	235	235	200	160	8*18	-	134
-	FT 100-270/110	100	100	685	160	552	220	310	18	276	276	220	180	8*18	-	113
-	FT 100-320/150	100	100	807	160	552	220	310	18	276	276	220	180	8*18	-	143
-	FT 100-390/185	100	100	807	160	552	220	310	18	276	276	220	180	8*18	-	150
-	FT 100-480/220	100	100	880	160	552	220	322	18	276	276	220	180	8*18	-	212
-	FT 100-600/300	100	100	950	160	552	220	322	18	276	276	220	180	8*18	-	222



Self-priming bare shaft pump
Bomba de eje libre autoaspirante
Pompe à arbre nu auto-amorçante
Самовсасывающий насос с голым валом

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Stable performance, reliable operation.
 - ◆ Rapid self-priming, high suction head.
 - ◆ Back-pull-out construction.
 - ◆ Semi-open impeller structure and non-clogging design.
 - ◆ Impeller in cast iron or AISI304.
 - ◆ Strong passing capacity.
 - ◆ Convenient usage.
 - ◆ The pump should be filled with water for first start.
- ◆ Rendimiento estable, operación confiable.
 - ◆ Cabezal de succión alto y autocebado rápido.
 - ◆ Construcción extraíble hacia atrás.
 - ◆ Estructura del impulsor semiabierto y diseño que no se obstruye.
 - ◆ Impulsor en hierro fundido o AISI304.
 - ◆ Fuerte capacidad de pase.
 - ◆ Uso conveniente.
 - ◆ La bomba debe estar llena de agua para el primer arranque.
- ◆ Performances stables, fonctionnement fiable.
 - ◆ Auto-amorçante rapide, tête d'aspiration élevée.
 - ◆ Construction à retrait arrière.
 - ◆ Structure de turbine semi-ouverte et conception anti-colmatage.
 - ◆ Turbine en fonte ou AISI304.
 - ◆ Forte capacité de dépassement.
 - ◆ Utilisation pratique.
 - ◆ La pompe doit être remplie d'eau pour le premier démarrage.
- ◆ Стабильная работа, надежная работа.
 - ◆ Быстрое самовсасывание, высокая высота всасывания.
 - ◆ Выдвижная конструкция.
 - ◆ Полуоткрытая конструкция рабочего колеса и незасоряющаяся конструкция.
 - ◆ Рабочее колесо из чугуна или AISI304.
 - ◆ Сильная пропускная способность.
 - ◆ Удобное использование.
 - ◆ Насос должен быть заполнен водой для первого запуска.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Suitable for the treatment project of municipal sewage and industrial sewage as well as stage treatment and concentrated treatment system of various sewages. Known as King of Self-priming Sewage pump, it is the most ideal new generation sewage product.
- ◆ Adecuado para el proyecto de tratamiento de aguas residuales municipales y aguas residuales industriales, así como el tratamiento por etapas y el sistema de tratamiento concentrado de diversas aguas residuales. Conocido como Rey de la bomba de aguas residuales autocebantes, es el producto de aguas residuales de nueva generación más ideal.
- ◆ Convient au projet de traitement des eaux usées municipales et des eaux usées industrielles ainsi qu'au traitement par étapes et au système de traitement concentré de diverses eaux usées. Connue sous le nom de Roi de la pompe à eaux usées auto-amorçante, il s'agit du produit d'égout de nouvelle génération le plus idéal.
- ◆ Подходит для проекта очистки городских сточных вод и промышленных сточных вод, а также системы ступенчатой и концентрированной очистки различных сточных вод. Известный как король самовсасывающих насосов для сточных вод, это самый идеальный продукт для очистки сточных вод нового поколения.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FSP - 4

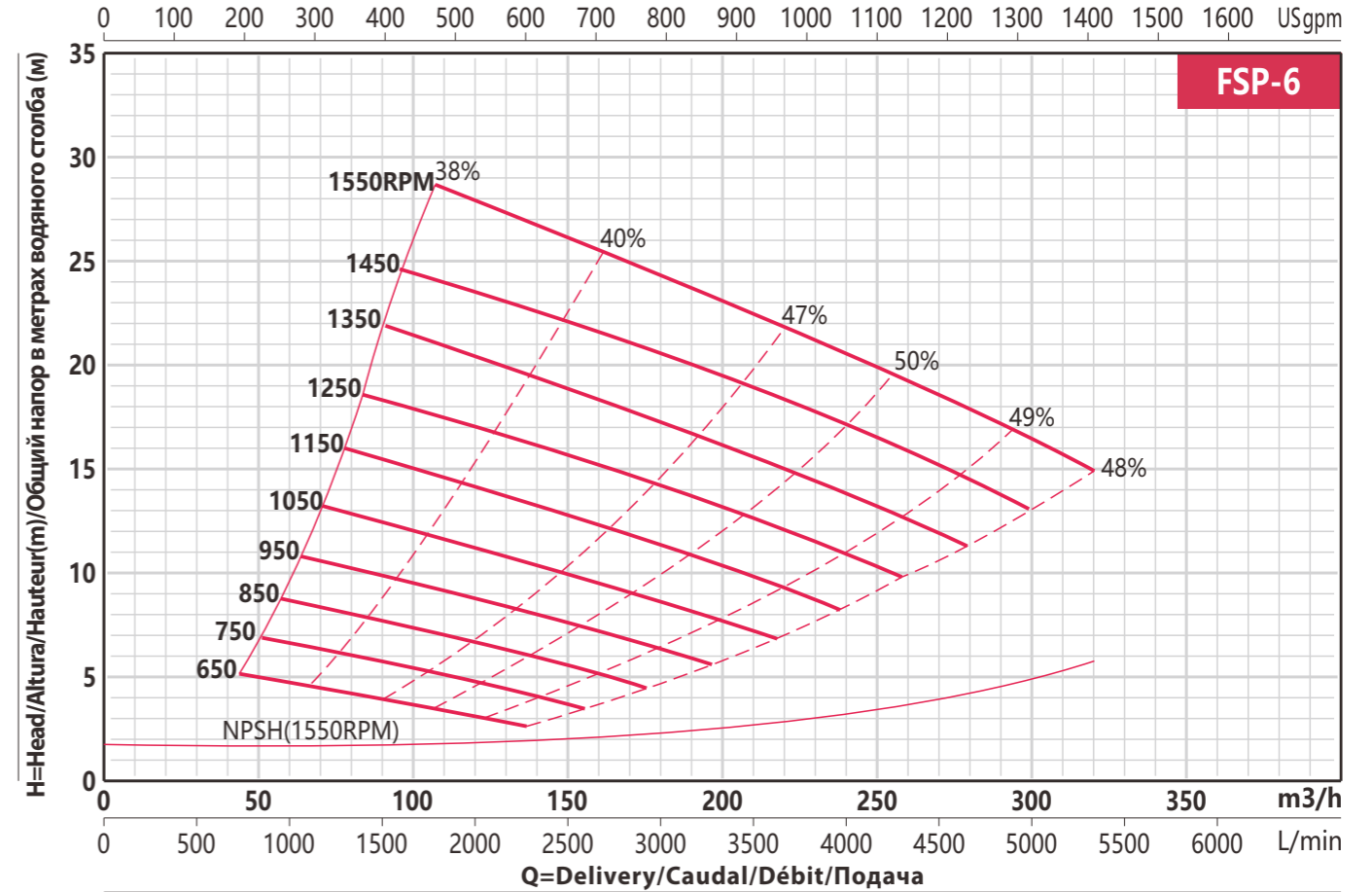
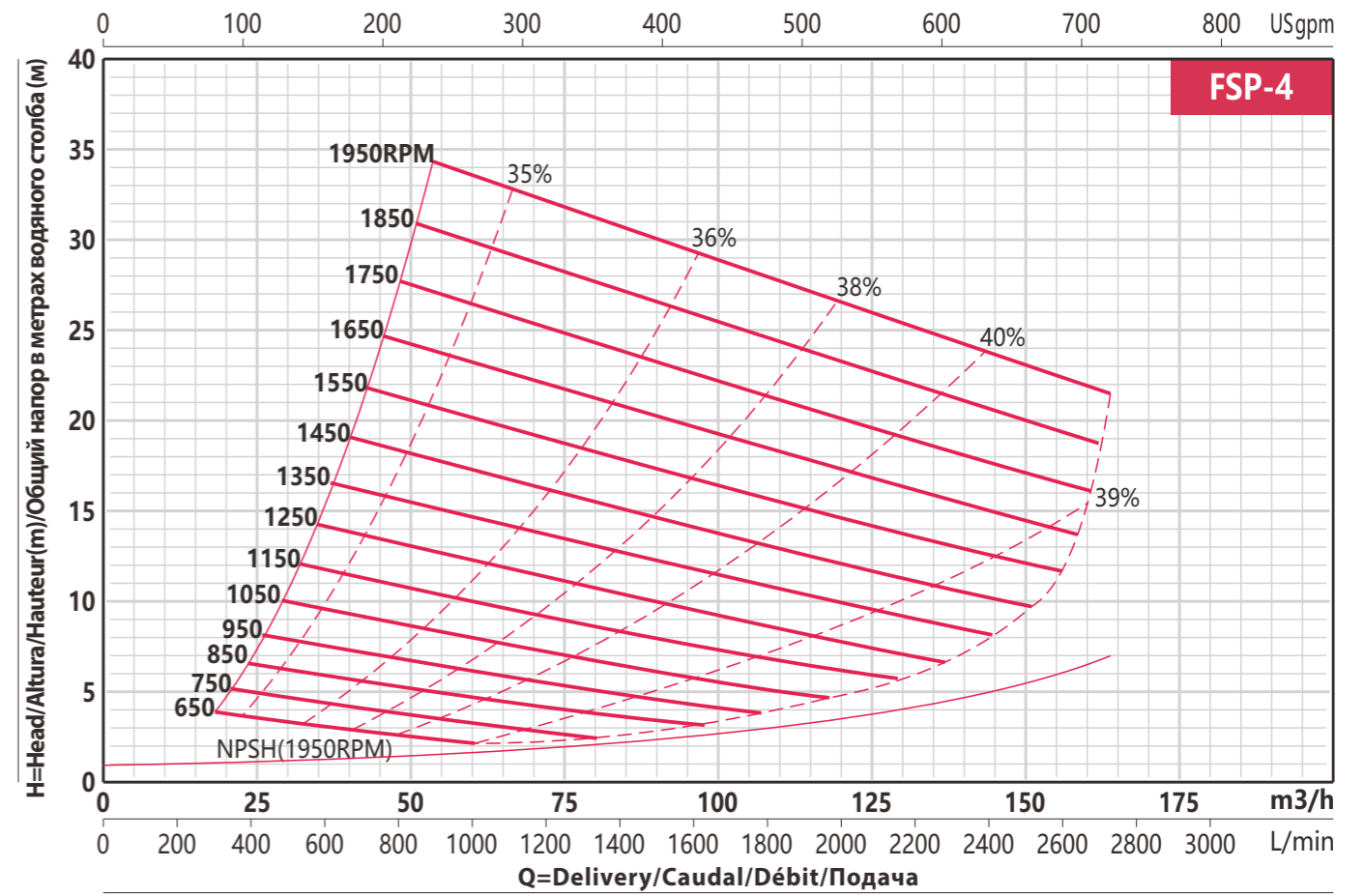
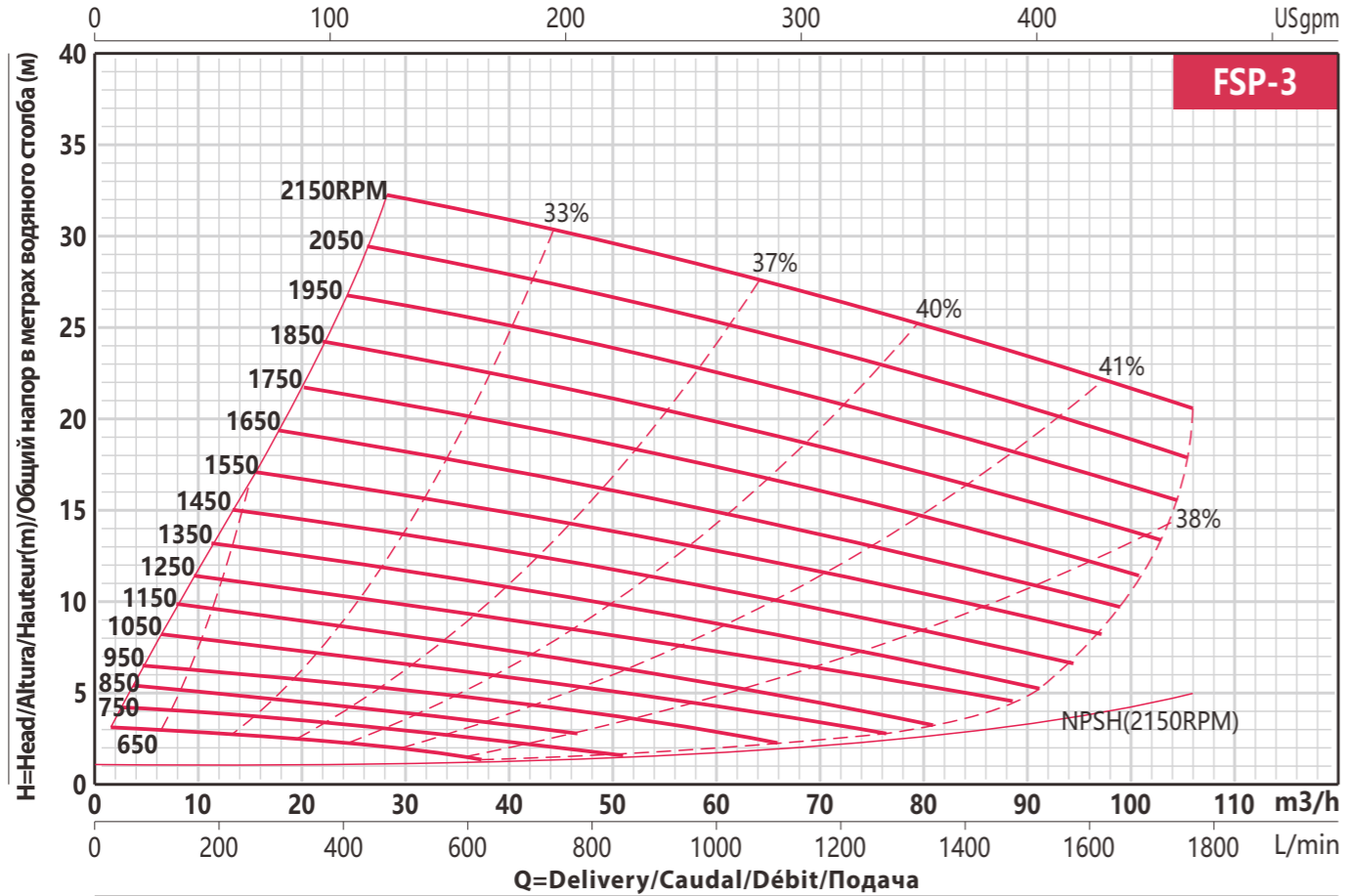
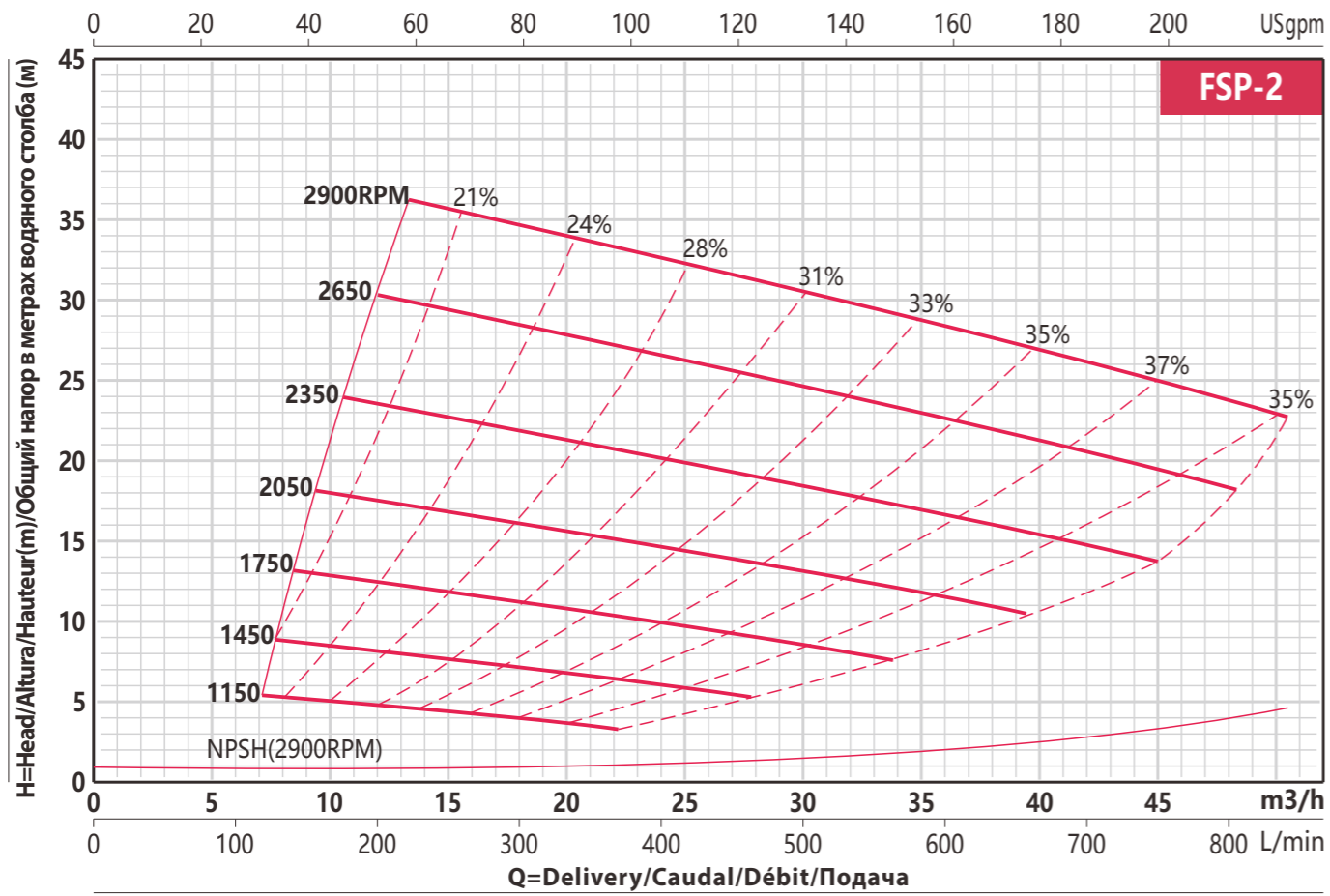
4=Discharge size (inch)
 Tamaño de descarga (pulgada)
 Taille de décharge (pouce)
 Размер разряда (дюйм)

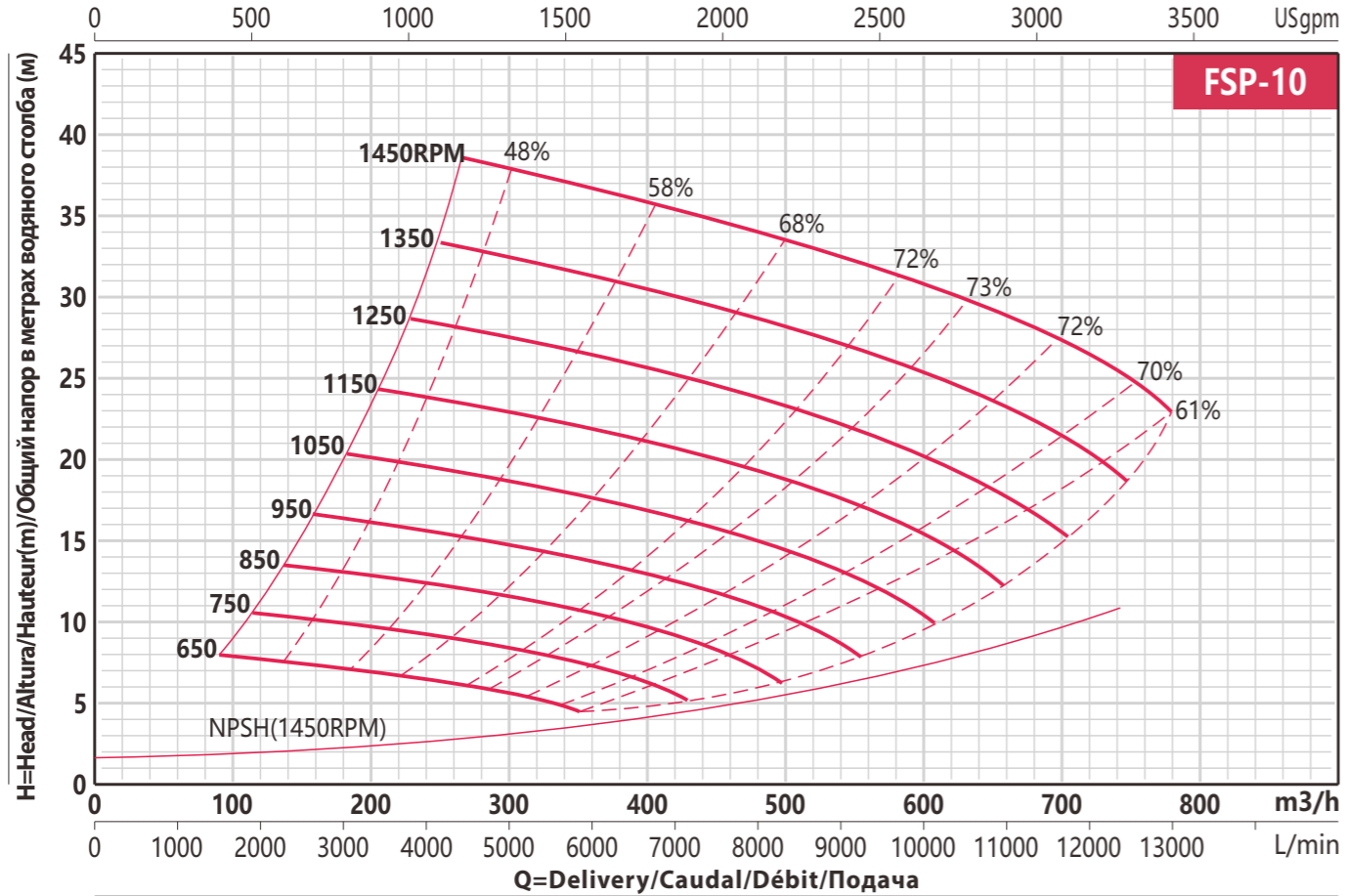
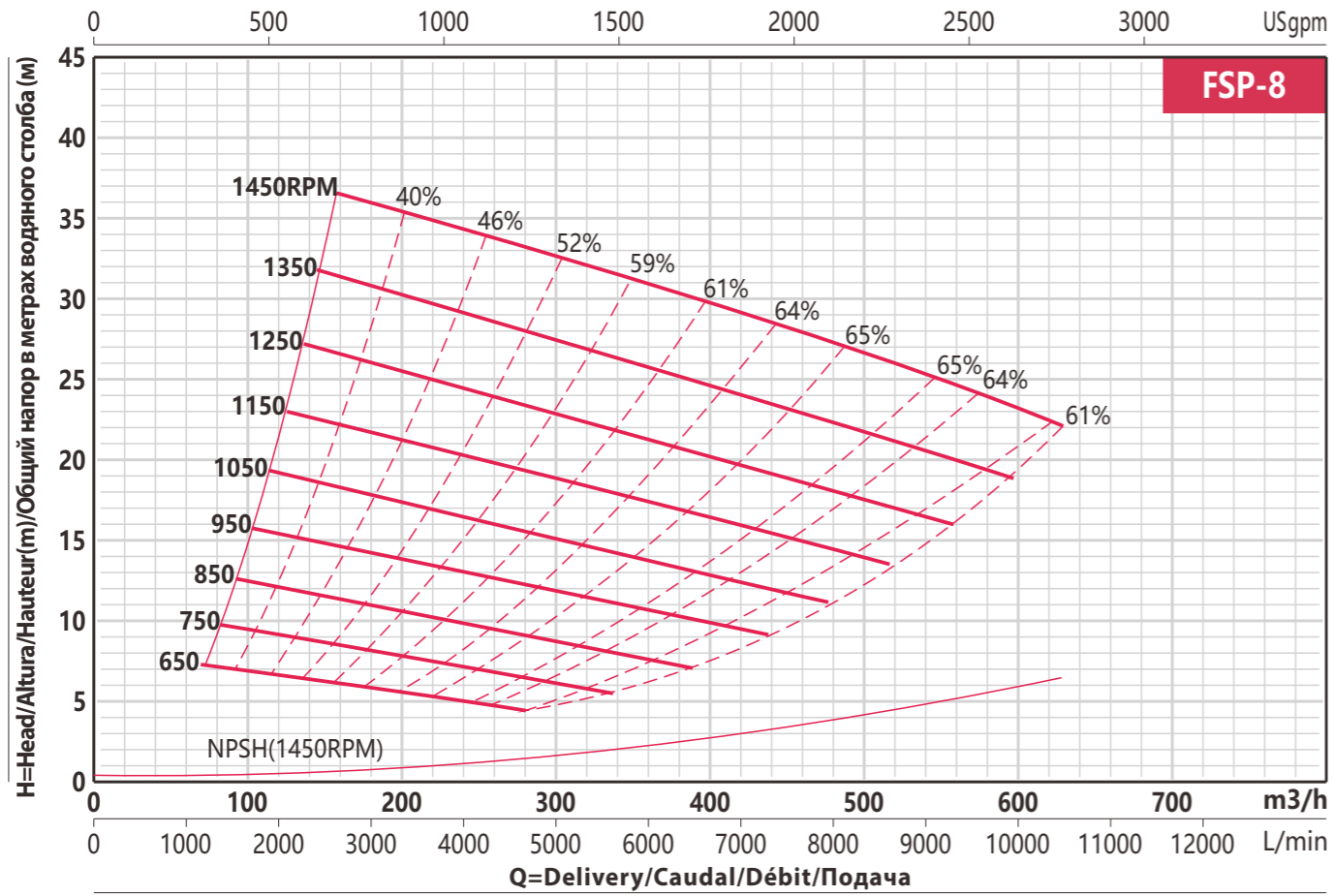
FSP= Self-priming bare shaft pump
 Bomba de eje libre autoaspirante
 Pompe à arbre nu auto-amorçante
 Самовсасывающий насос с голым валом

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

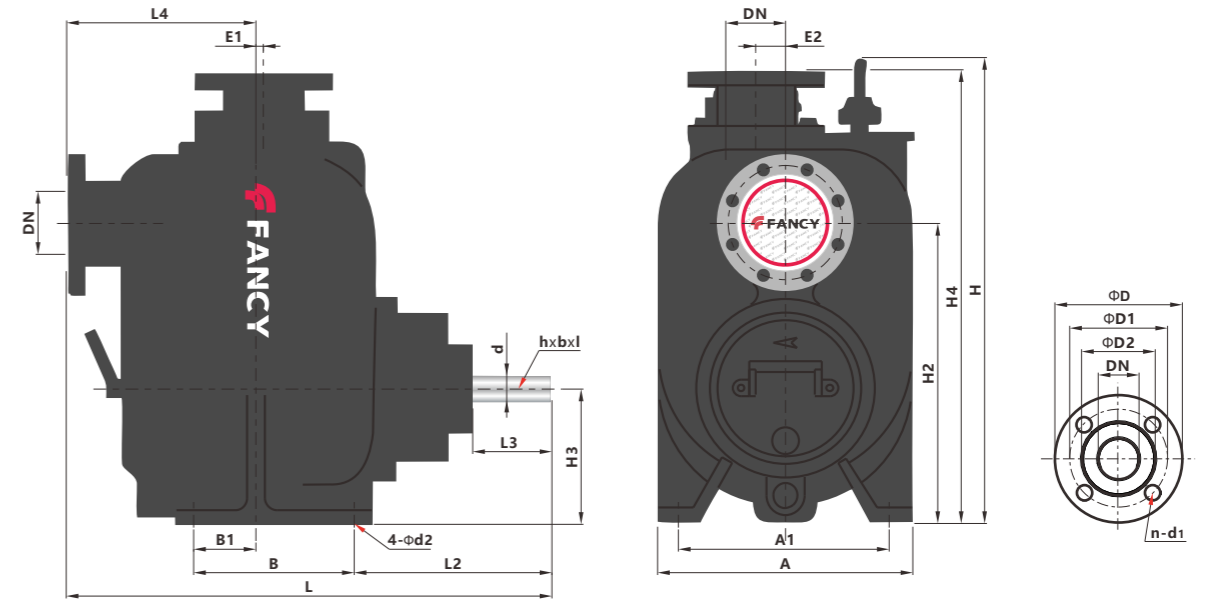
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	RPM	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Q m ³ /h	H m	Suction Succion Otcoc mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача											
			kw	hp				GPM 44	55	66	77	88	110	132	154	176	198		
								l/min167	208	250	292	333	417	500	583	667	750		
FSP-2	1150	50	1.1	1.5	15	4	ø38	5	5.1	4.7	4	3.8	3.5	-	-	-	-	-	
	1450	50	1.5	2	20	6.5	ø38	6.5	8.4	8.1	7.6	7.3	6.5	5.8	-	-	-	-	
	1750	50	3	4	25	9.5	ø38	6.5	12.6	12.2	11.8	11.3	10.8	9.5	8.5	-	-	-	
	2050	50	4	5.5	28	13.5	ø38	6.5	17.9	17.2	16.7	16.1	15.5	14.5	13.2	11.6	-	-	
	2350	50	7.5	10	32	18	ø38	6.5	-	23.2	22.5	21.8	21.2	19.9	18.6	17.2	15.3	-	
	2650	50	7.5	10	35	23	ø38	6.5	-	30.1	29.2	28.4	27.6	26.2	24.8	23	21.6	19.4	-
	2900	50	9.2	12.5	40	27	ø38	6.5	-	-	35.6	34.5	33.7	32.1	30.4	29	27	25.3	-

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	RPM	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Q m ³ /h	H m	Suction Succion Otcoc mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача										
			kw	hp				GPM 44	88	132	176	220	264	308	352	396	441	
								l/min167	333	500	667	833	1000	1167	1333	1500	1667	
FSP-3	650	80	0.75	1	25	2	ø63	1.5	2.9	2.5	2	-	-	-	-	-	-	-
	750	80	1.5	2	30	3	ø63	1.8	3.9	3.5	3	2.3	-	-	-	-	-	-
	850	80	1.5	2	32.5	4	ø63	2.4	5.2	4.7	3.9	3.4	-	-	-	-	-	-
	950	80	1.5	2	40	4.5	ø63	3	6.4	6	5.2	4.5	3.8	-	-	-	-	-
	1050	80	3	4	42.5	5.5	ø63	4	7.9	7.4	6.7	5.9	5	4.3	-	-	-	-
	1150	80	4	5.5	45	7	ø63	4.9	9.7	9	8.3	7.4	6.5	5.6	-	-	-	-
	1250	80	4	5.5	50	8	ø63	5.5	11.3	10.7	10	9.1	8	7.1	6.2	-	-	-
	1350	80	5.5	7.5	52.5	10	ø63	5.8	-	12.6	11.9	11	10	9	7.7	-	-	-
	1450	80	5.5	7.5	55	11.5	ø63	6.4	-	14.7	14	12.9	12	10.8	9.6	8.3	-	-
	1550	80	7.5	10	60	12.5	ø63	6.4	-	16.8	16.1	15.1	14	12.5	11.7	10.4	9.1	-
	1650	80	11	15	65	14.5	ø63	6.7	-	19.3	18.5	17.4	16.2	15	13.6	12.3	11.1	-
	1750	80	11	15	70	16	ø63	6.7	-	-	20.9	19.7	18.7	17.5	16	14.5	13.2	11.8
	1850	80	15	20	72.5	18	ø63	7.6	-	-	23.5	22.5	21.2	20	18.4	16.9	15.3	14
	1950	80	15	20	75	20	ø63	7.6	-	-	26.2	25.3	24.1	22.7	21	19.6	17.9	16.4
	2050	80	18.5	25	80	22.5	ø63	7.6	-	-	29	28	26.8	25.3	24	22.5	20.5	18.9
2150	80	18.5	25	85	24.5	ø63	7.6	-	-	32.1	31	29.7	28.2	26.8	25.1	23.4	21.7	



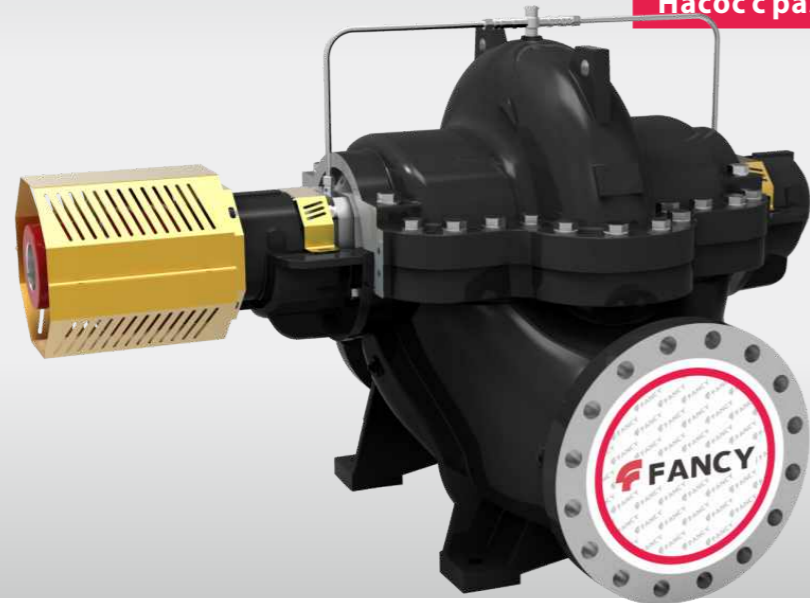


DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		FSP-2	FSP-3	FSP-4	FSP-6	FSP-8	FSP-10
Flange Dimension Brida Dimension Bride Dimension Фланец Измерение (mm)	PN	0.6MPa	0.6MPa	1.0MPa	1.0MPa	1.0MPa	1.6MPa
	DN	50	80	100	150	200	250
	D	140	190	228.6	285	340	405
	D1	110	150	180	240	295	355
	D2	90	127	158	212	266	320
	n-d1	4-14	4-19	8-19	8-23	8-23	12-26
	hxbxl	10x5x95	10x5x80	10x5x90	10x5x95	14x3.5x127	14x3.5x120
Installation Dimension Instalación Dimension Installation Dimension Монтаж Измерение (mm)	H2	318	431.8	495.3	574.3	723.8	639.8
	A	308	377	428	580	716	705
	A1	281	328	373	527	635	635
	B	163.2	228.6	279.4	279.4	304.8	304.8
	B1	54	76.2	110	77.8	101.6	101.6
	L2	274.8	285	326	294	407.1	320.6
	d2	14	18	18	18	24	24
	H3	151.5	190.5	222.2	257.2	330.2	355.6
	L3	104	102	127	127	170	123
	d	38	38	38	38	48	48
Profile Dimension Perfil Dimension Profil Dimension Профиль Измерение (mm)	H	552	697.5	760	875	989	1017
	Am	321	389	429	580	716	786
	H4	502	652	735	887.7	1069.3	1047.8
	L	615	712.2	813.5	906.6	1023	1244.7
	L4	233	277	318	411	412.8	720.9
	E1	27.5	15	13	0	0	0
	E2	70	50	50	50	0	0
N.W/kg	99	190	275	438	655	705	

Double suction split case pump
Succión doble bomba de cámara partida
Pompe à double corps d'aspiration
Насос с разъемным корпусом



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Axially split volute pump casing design.
- ◆ Pump case with anti-corrosive coating HT250.
- ◆ Double-entry radial impeller in AISI 304 or HT250.
- ◆ Shaft protecting sleeves in the seal area.
- ◆ Mechanical seal and gland packing are both available.
- ◆ Grease-packed rolling element bearings sealed for life.
- ◆ Reliable complete with motor or diesel for fire fighting etc.
- ◆ High efficiency design.

- ◆ Diseño de carcasa de bomba de voluta dividida axialmente.
- ◆ Caja de bomba con recubrimiento anticorrosivo HT250.
- ◆ Impulsor radial de doble entrada en inox304 o HT250.
- ◆ Mangas de protección del eje en el área del sello.
- ◆ El sello mecánico y el empaque de la glándula están disponibles.
- ◆ Rodamientos de elementos rodantes rellenos de grasa.
- ◆ Completamente confiable con motor o diesel para incendios etc.
- ◆ Diseño de alta eficiencia.

- ◆ Conception de corps de pompe à volute divisée axialement.
- ◆ Carter de pompe avec revêtement anti-corrosif HT250.
- ◆ Roue radiale à double entrée en inox304 ou HT250.
- ◆ Manchons de protection d'arbre dans la zone d'étanchéité.
- ◆ Le joint mécanique et le presse-étoupe sont disponibles.
- ◆ Roulements d'éléments roulants graissés scellés à vie.
- ◆ Fiable complet avec moteur ou diesel pour la lutte l'incendie etc.
- ◆ Conception à haut rendement.

- ◆ Конструкция корпуса насоса со спиральным разъемом в осевом направлении.
- ◆ Корпус насоса с антикоррозионным покрытием HT250.
- ◆ Радиальное рабочее колесо с двойным входом из стали AISI 304 или HT250.
- ◆ Защитные втулки вала в области уплотнения.
- ◆ Доступны как механическое уплотнение, так и сальниковая набивка.
- ◆ Подшипники качения с консистентной смазкой на весь срок службы.
- ◆ Надежный комплект с мотором или дизелем для пожаротушения и т.п.
- ◆ Высокоэффективный дизайн.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

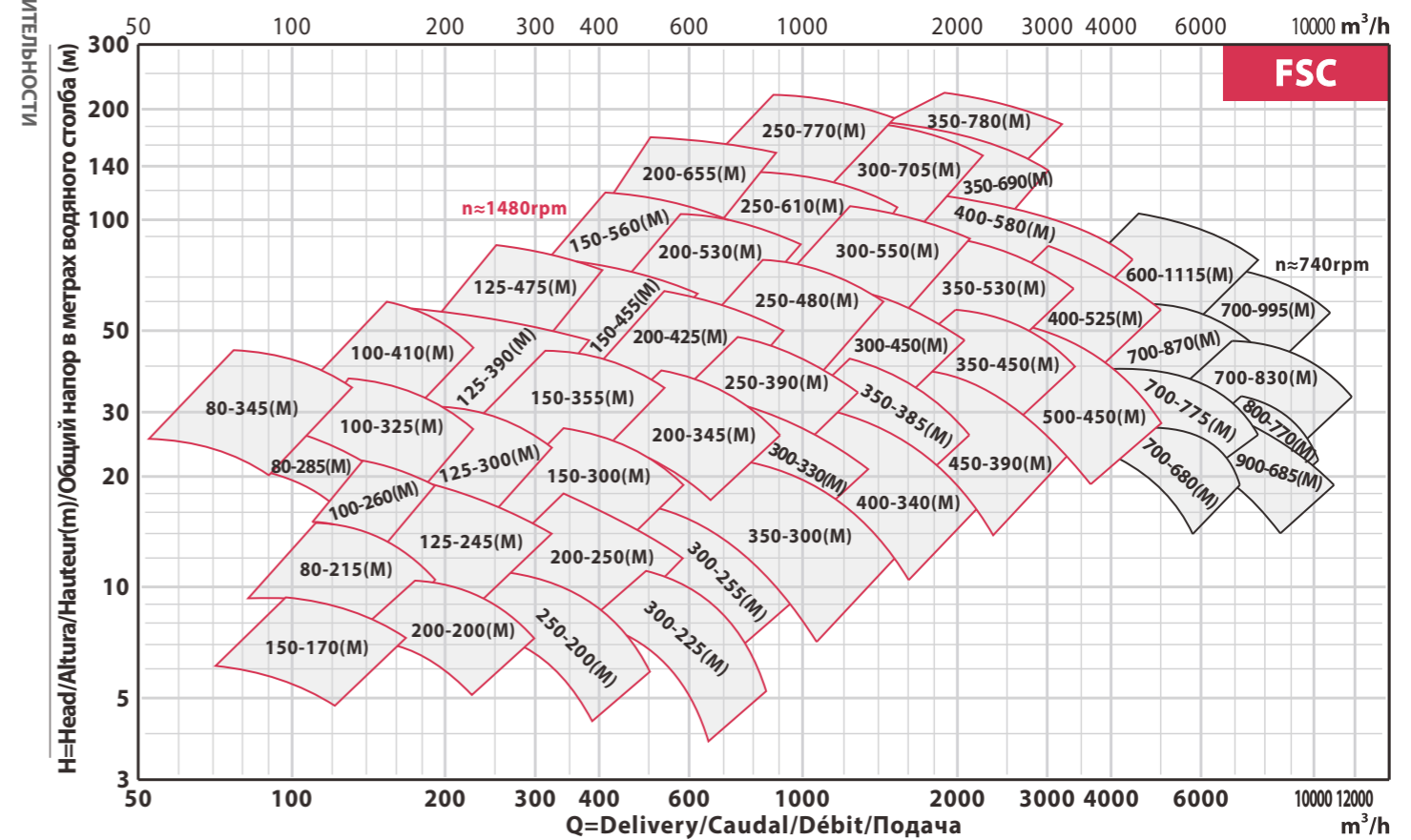
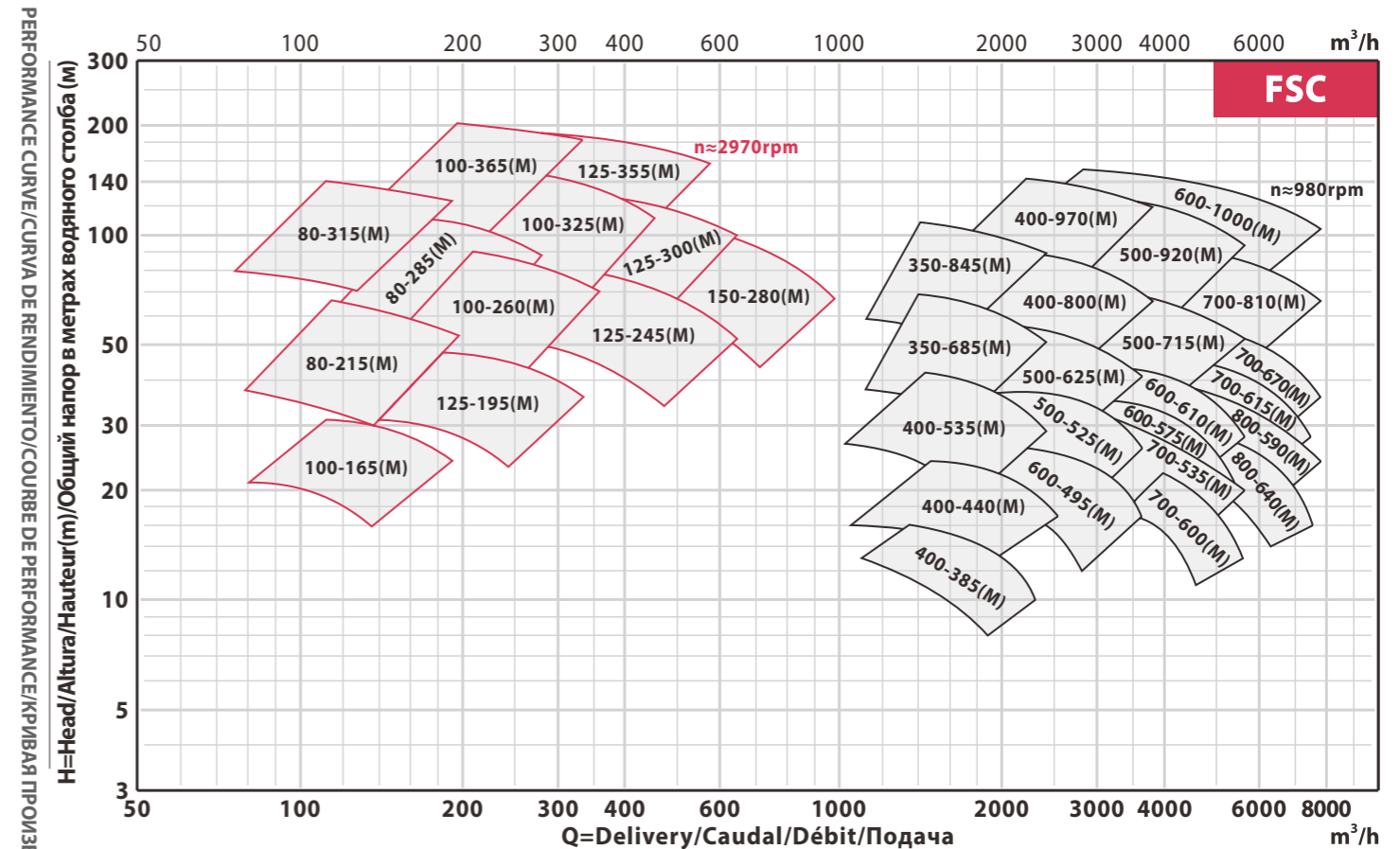
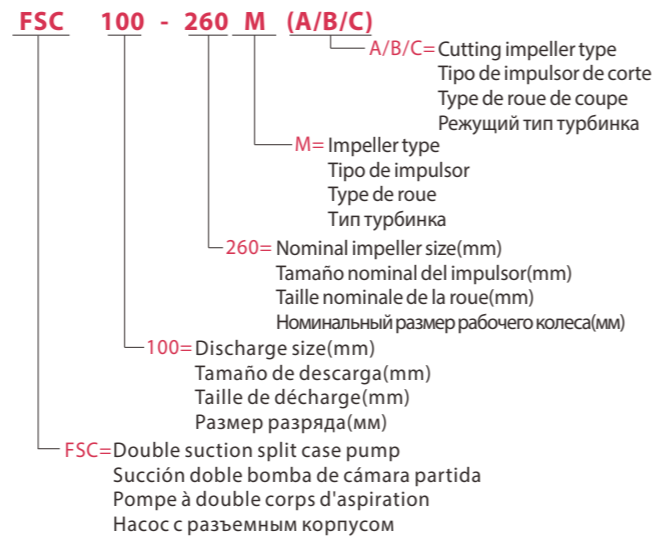
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
- ◆ Ambient temperature between -10°C and +50°C
- ◆ Max. working pressure 25 bar

- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ◆ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 25 bar

- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ◆ Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
- ◆ Max. pression de service 25 bar

- ◆ Температура жидкости от -10°C до +120°C
- ◆ Температура окружающей среды от -10°C до +50°C
- ◆ Макс. рабочее давление 25 бар

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ



FEDJ

n≈2900rpm



Fire fighting system Sistema de contra incendio Système anti-incendie Система пожаротушения

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ♦ Fire pumps are designed for whole operational life, the maximum reliability is always the first priority.
- ♦ The components affixed onto a steel framing structure.
- ♦ Each controller has its own individual pressure sensing line.
- ♦ The suction line should never include a strainer.
- ♦ Check valve and butterfly valve in the discharge line.
- ♦ NFPA 20 not allows suction from negative level for end suction and split case pumps.
- ♦ Bombas contra incendios están diseñadas para vida operativa completa, la máxima fiabilidad es siempre primera prioridad.
- ♦ Los componentes se fijarán en una estructura armazón de acero.
- ♦ Cada controlador tendrá su propia línea detección presión.
- ♦ La línea de succión nunca debe incluir un filtro.
- ♦ Válvula de retención y mariposa en la línea de descarga.
- ♦ NFPA 20 no permite la succión desde el nivel negativo para la succión final y las bombas de carcasa dividida.
- ♦ Pompes à incendie sont conçues pour toute la durée de vie opérationnelle, la fiabilité maximale est toujours la première priorité.
- ♦ Tous les composants fixés sur une structure charpente en acier.
- ♦ Chaque contrôleur possède sa propre ligne détection pression.
- ♦ La conduite d'aspiration ne doit jamais comprendre de crépine.
- ♦ Clapet anti-retour et papillon dans la conduite de refoulement.
- ♦ NFPA 20 n'autorise pas l'aspiration à partir du niveau négatif pour les pompes à aspiration d'extrémité et à boîtier divisé.
- ♦ Пожарные насосы рассчитаны на весь срок службы, максимальная надежность всегда на первом месте.
- ♦ Детали крепятся к стальному каркасу.
- ♦ Каждый контроллер имеет индивидуальную сенсорную линию.
- ♦ Линия всасывания никогда не должна включать сетчатый фильтр.
- ♦ Обратный клапан и дроссельная заслонка на линии нагнетания.
- ♦ NFPA 20 не допускает всасывания с отрицательного уровня для конечного насосы всасывающие и с разъемным корпусом.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

FEDJ 500 / 8 - 50 - 58 - 5.5

5.5= Power(hp)-Jockey
Potencia(cv)-Jockey
Puissance(hp)-Jockey
Мощность(л.с.)-Жокей

58= Power(hp)-Diesel
Potencia(cv)-Diésel
Puissance(hp)-Diesel
Мощность(л.с.)-Дизель

50= Power(hp)-Electric
Potencia(cv)-Eléctrica
Puissance(hp)-Électrique
Мощность(л.с.)-Электр.

8= Rated head(Bar)
Altura nominal(Bar)
Hauteur nomina(Bar)
Напор номинальный(Бар)

500= Rated flow(GPM)
Caudal nominal(GPM)
Débit nomina(GPM)
Подача номинальный(галлон в минуту)

FEDJ= Pump type/Tipo de bomba/Type de pompe/Тип насоса
E=Electric driven pump/Bomba eléctrico
Pompe électrique/Насос с электроприводом
D=Diesel driven pump/Bomba diesel
Pompe diesel/Насос с дизельным приводом
J=Jockey pump/Bomba Jockey
Pompe Jockey/Жокей-насос

NFPA20 VERSIONS/VERSIONES DE NFPA20/VERSIONS DE NFPA20/ВЕРСИИ NFPA20

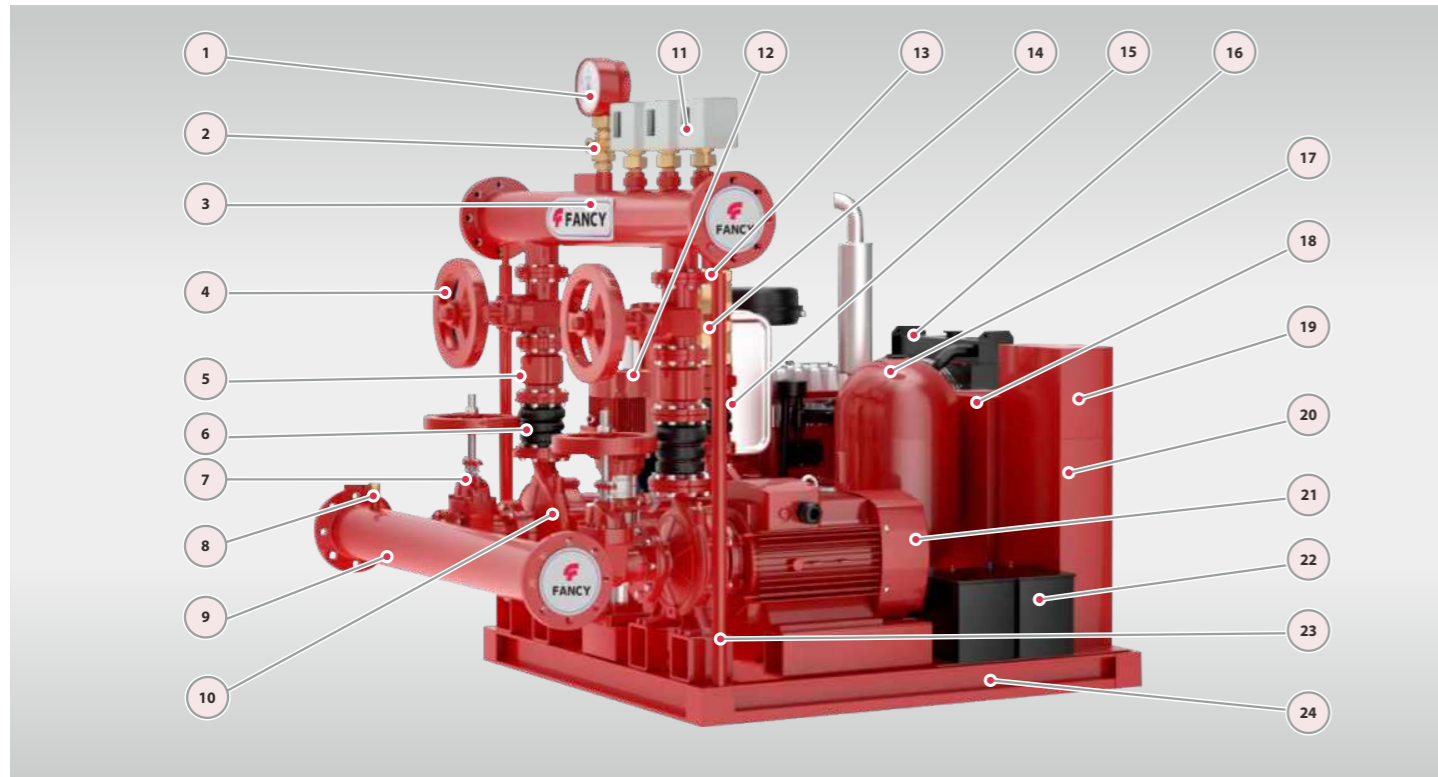
DESCRIPTION/DESCRIPCION/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ	TYPE/TIPO/TYPE/ТИП
<ul style="list-style-type: none"> ♦ Fire pump set consists of Electric pump+Diesel pump+ Jockey pump and all accessories ♦ Consiste en una bomba eléctrica + bomba diesel + bomba Jockey y todos los accesorios ♦ L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe diesel +pompe Jockey et tous les accessoires ♦ Комплект пожарного насоса состоит из электрического насоса, дизельного насоса, жокей-насоса и всех аксессуаров. 	<p>FEDJ:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ♦ Fire pump set consists of Diesel pump+ Jockey pump and all accessories ♦ Consiste en una bomba diesel + bomba Jockey y todos los accesorios ♦ L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe diesel +pompe Jockey et tous les accessoires ♦ Комплект пожарного насоса состоит из дизельного насоса, жокей-насоса и всех аксессуаров. 	<p>FDJ:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ♦ Fire pump set consists of Electric pump+ Jockey pump and all accessories ♦ Consiste en una bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios ♦ L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe Jockey et tous les accessoires ♦ Комплект пожарного насоса состоит из электрического насоса, жокей-насоса и всех аксессуаров. 	<p>FEJ:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ♦ Fire pump set consists of Electric pump+Electric pump+ Jockey pump and all accessories ♦ Consiste en una bomba eléctrica + bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios ♦ L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe électrique +pompe Jockey et tous les accessoires ♦ Комплект пожарного насоса состоит из электрического насоса, электрического насоса, жокей-насоса и всех аксессуаров. 	<p>FEEJ:</p>

PRINCIPLE/PRINCIPIO/PRINCIPE/ПРИНЦИП

- ♦ When pressure drops below the set value, jockey starts running with the signal from the pressure switch and continues running for 10 minutes till the system pressure reaches the set value. If the pressure continues drop, first the main pump starts to run. If the system pressure can't supply and pressure continues drop, the standby pump starts to run.
- ♦ Cuando la presión cae por debajo del valor, jockey comienza a funcionar con la señal del interruptor de presión y continúa funcionando durante 10 minutos hasta que la presión del sistema alcanza el valor establecido. Si la presión continúa bajando, primero la bomba principal comienza a funcionar. Si la presión del sistema no puede suministrar y la presión continúa bajando, la bomba de reserva comienza a funcionar.

- ♦ Lorsque la pression chute en dessous de la valeur, jockey commence à fonctionner avec le signal du pressostat et continue de fonctionner pendant 10 minutes jusqu'à ce que la pression du système atteigne la valeur définie. Si la pression continue de chuter, la pompe principale commence d'abord à fonctionner. Si la pression du système ne peut pas fournir et que la pression continue de chuter, la pompe de secours commence à fonctionner.
- ♦ Когда давление падает ниже установленного значения, жокей начинает работать с сигнал от реле давления и продолжает работать в течение 10 минут до давление в системе достигает установленного значения. Если давление продолжает падать, сначала начинает работать главный насос. Если давление в системе не может обеспечить и давление продолжает падать, начинает работать резервный насос.

MATERIAL DETAILS/DETALLES MATERIAL/DÉTAILS MATÉRIEL/ДЕТАЛИ МАТЕРИАЛА



No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Pressure Gauge Manómetro Маномètre Манометр	0-16bar 0-16bar 0-16bar 0-16бар
2	Relief Valve Válvula de alivio Soupape décharge Клапан сброса	Brass Latón Laiton Латунь
3	Discharge pipeline Tubería de descarga Canalisation de décharge Выпускной трубопровод	Carbon steel Acero carbono Acier carbone Углеродистая сталь
4	Gate Valve Válvula compuerta Robinet-vanne Задвижка	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile Ковкий чугун
5	Check Valve La válvula retención Clapet anti-retour обратный клапан	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile Ковкий чугун
6	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible Гибкий сустав	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
7	OS&Y valve Válvula OS&Y Vanne OS&Y Клапан OS&Y	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile Ковкий чугун
8	Relief Valve Válvula seguridad Soupape décharge Клапан сброса	Brass Latón Laiton Латунь

No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
9	Suction pipeline Tubería de succión Canalisation d'aspiration Всасывающая линия	Carbon steel Acero carbono Acier carbone Углеродистая сталь
10	Diesel pump Bomba diesel Pompe diesel Дизельный насос	Standby supplier Proveedor en espera Fournisseur de secours запасной поставщик
11	Pressure Switch Interruptor presión Pressostat Реле давления	0-16bar 0-16bar 0-16bar 0-16бар
12	Jockey pump Bomba jockey Pompe jockey Жокей насос	Maintain supplier Maintenir le fournisseur Поддерживать поставщика
13	Jockey Check Valve Válvula retención jockey Clapet anti-retour jockey Жокей обратный клапан	Brass Latón Laiton Латунь
14	Jockey Gate Valve Válvula compuerta jockey Robinet-vanne jockey Жокей Задвижка	Brass Latón Laiton Латунь
15	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible Гибкий сустав	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
16	Diesel engine Motor diesel Moteur diesel Дизель	Internal combustion Combustión interna Combustion interne Внутреннее сгорание

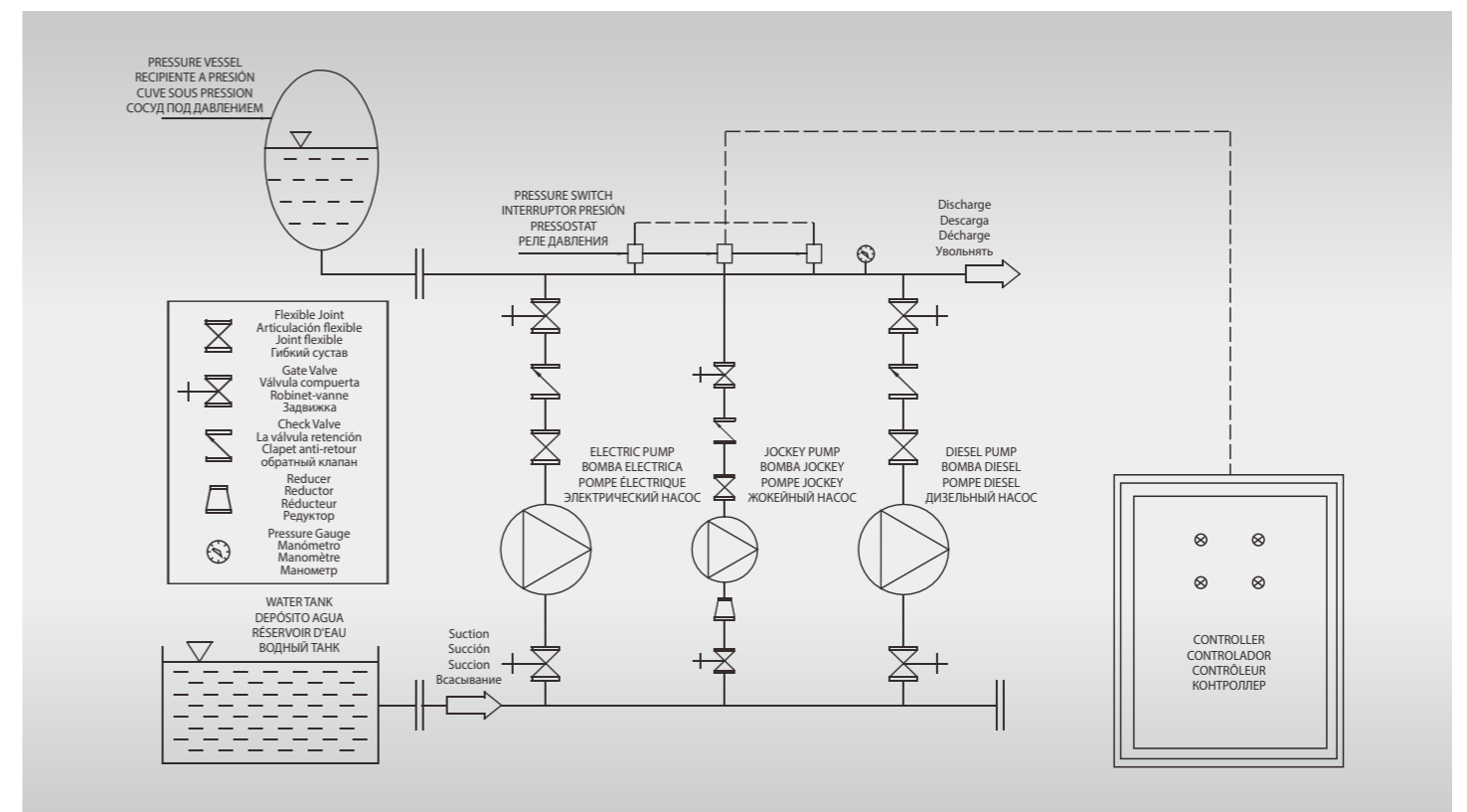
No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
17	Pressure tank Tanque presión Réservoir pression Напорный бак	Iron/EPDM membrane Hierro/Membrana EPDM Fer-Membrane EPDM Железо/EPDM
18	Electric controller Controladora eléctrica Contrôleur lectrique Электрический контроллер	DOL/Star-delta DOL/Star-delta DOL/étoile-delta ДОЛ/звезда-треугольник
19	Jockey controller Controladora jockey Contrôleur Jockey Жокей-контроллер	DOL DOL DOL ДОЛ
20	Diesel controller Controladora diesel Contrôleur diesel Дизельный контроллер	DOL DOL DOL ДОЛ
21	Electric pump Bomba eléctrica Pompe électrique Электрический насос	Main supplier Proveedor principal Fournisseur principal Основной поставщик
22	Batteries Pilas Piles Батареи	Main/Standby Principal/En espera Principal/Veille Основной/Резервный
23	Support rod Barra de soporte Tige de support Опорный стержень	Iron Hierro Le fer Железо
24	Base Base Base База	Iron Hierro Le fer Железо

PIPE DIAMETERS TABLE/TABLA DE DIÁMETROS TUBERÍA/TABLEAU DES DIAMÈTRES TUYAUX/ТАБЛИЦА ДИАМЕТРОВ ТРУБ

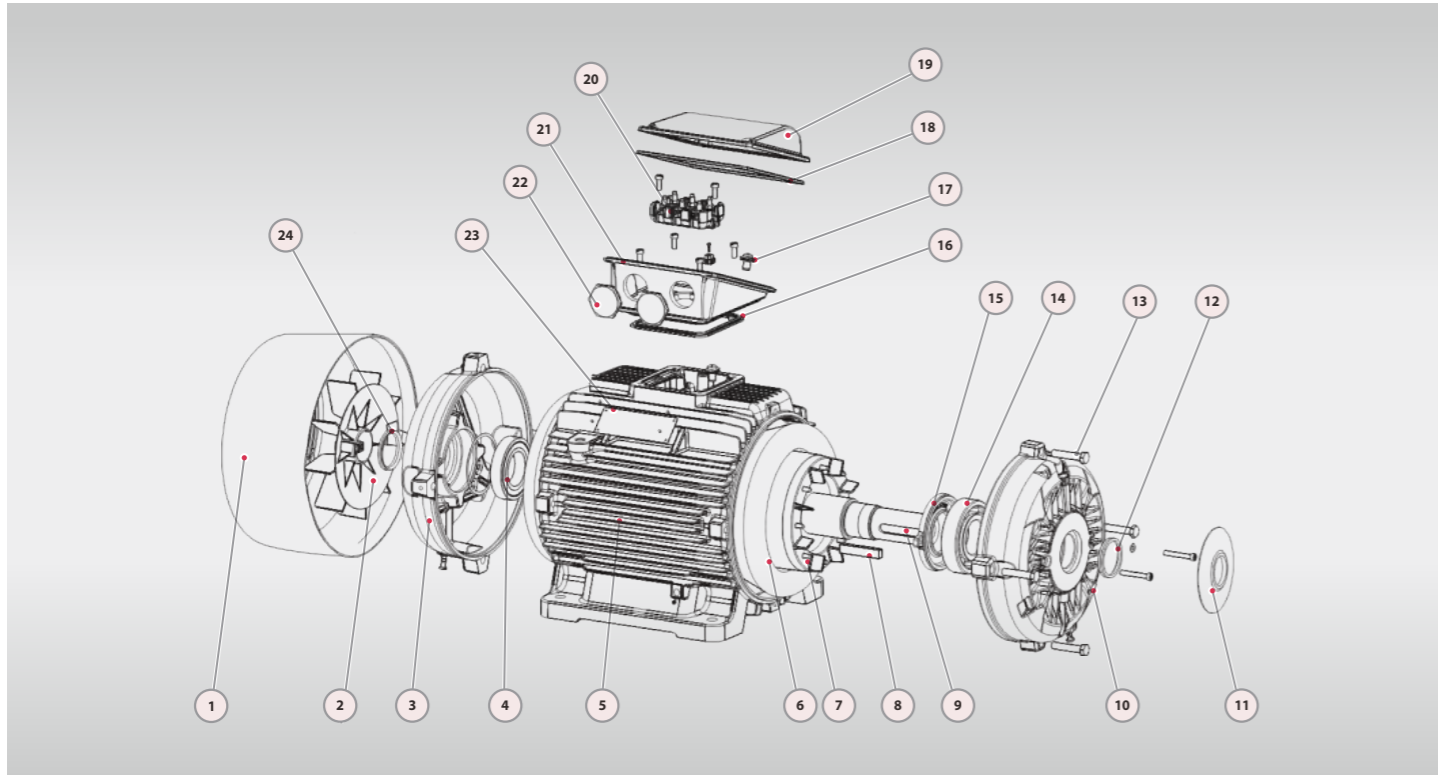
Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe Расход насоса		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería (nominal) Diamètres minimum de tuyau (nominal) Минимальные диаметры труб (номинальные)	
GPM	m3/h	Suction Succión Succion Всасывание	Discharge Descarga Décharge Увольнять
25	6	1"-DN25	1"-DN25
50	11	1 ½"-DN40	1 ¼"-DN32
100	23	2"-DN50	2"-DN50
150	34	2 ½"-DN65	2 ½"-DN65
200	45	3"-DN80	3"-DN80
250	57	4"-DN100	3"-DN80
300	68	4"-DN100	4"-DN100
400	91	4"-DN100	4"-DN100
450	102	5"-DN125	5"-DN125
500	114	5"-DN125	5"-DN125

Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe Расход насоса		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería (nominal) Diamètres minimum de tuyau (nominal) Минимальные диаметры труб (номинальные)	
GPM	m3/h	Suction Succión Succion Всасывание	Discharge Descarga Décharge Увольнять
750	170	6"-DN150	6"-DN150
1000	227	8"-DN200	8"-DN200
1250	284	8"-DN200	8"-DN200
1500	341	8"-DN200	8"-DN200
2000	455	10"-DN250	10"-DN250
2500	568	10"-DN250	10"-DN250
3000	682	12"-DN300	12"-DN300
3500	795	12"-DN300	12"-DN300
4000	909	14"-DN350	12"-DN300
4500	1023	16"-DN400	14"-DN350
5000	1136	16"-DN400	14"-DN350

SCHEMATIC DIAGRAM/DIAGRAMA SCHEMATIC/SCHÉMA SCHEMATIQUE/ПРИНЦИПАЛЬНАЯ СХЕМА

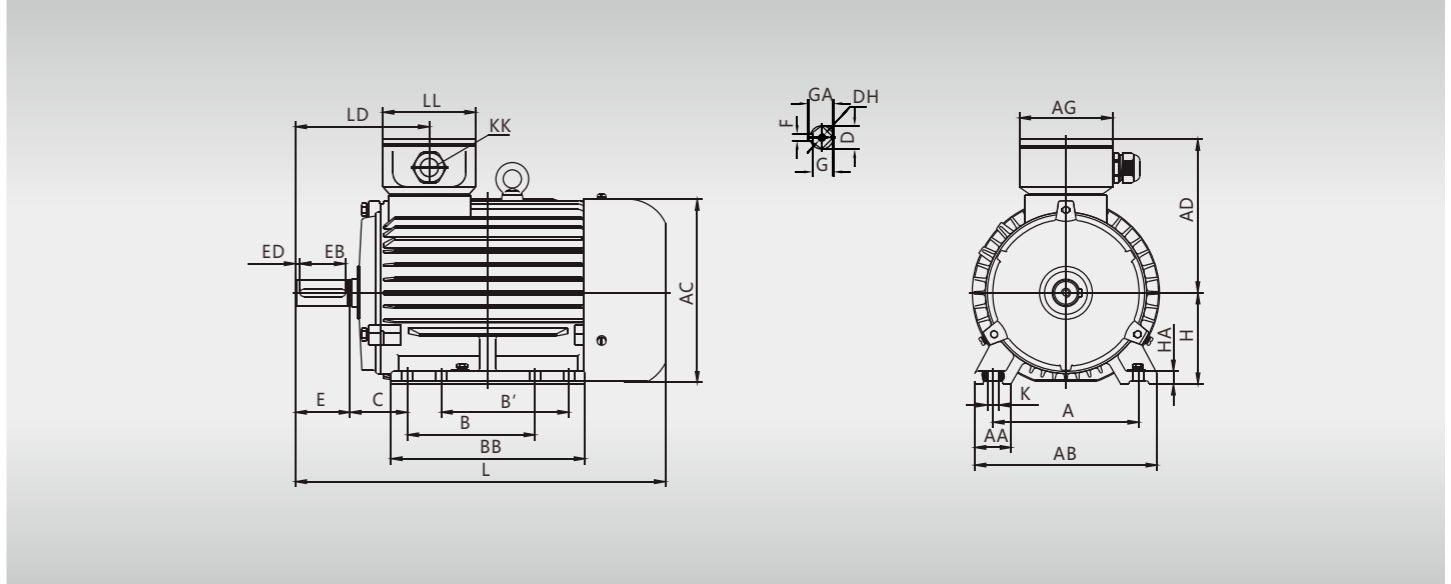


MATERIAL DETAILS/DETALLES MATERIAL/DÉTAILS MATÉRIEL/ДЕТАЛИ МАТЕРИАЛА



No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал	No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал	No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Fan cover Tapa ventilador Capot de ventilateur Крышка вентилятора	Iron Hierro Le fer Железо	9	Shaft Eje Arbre Вал	45# Steel 45# Acero 45# Acier 45# Сталь	17	Screw Tornillo Vis Винт	Steel Acero Acier Сталь
2	Fan Ventilador Ventilateur Вентилятор	Plastic Plástico Plastique Пластик	10	Front endshield Escudo frontal Pare-brise avant Передний боковой щит	Cast iron Fundición Fonte Чугун	18	Gasket Empaquetadura Joint Прокладка	Rubber Caucho Caoutchouc Резина
3	Rear endshield Escudo trasero Pare-brise arrière Задний боковой щит	Cast iron Fundición Fonte Чугун	11	Bearing cap Tapa de rodamiento Carcouche roulement Крышка подшипника	Cast iron Fundición Fonte Чугун	19	Terminal box cover Tapa de la caja Couvercle boîte à bornes Клеммная крышка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
4	Rear bearing Rodamiento trasero Roulement arrière Задний подшипник	Ball bearing Bolarodamiento Roulement bille Шарикоподшипник	12	Seal Sello Joint Тюлень	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	20	Terminal board Tablero terminales Plaque bornes Клеммная колодка	Plastic Plástico Plastique Пластик
5	Frame Marco Cadre Рамка	Cast iron Fundición Fonte Чугун	13	Bolt Tornillo Boulon Болт	Steel Acero Acier Сталь	21	Terminal box Caja de terminales Boîte à bornes Клеммная коробка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé Усиленное уплотнение	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	14	Front bearing Rodamiento delantero Roulement avant Передний подшипник	Ball bearing Bolarodamiento Roulement bille Шарикоподшипник	22	Terminal box plug Enchufe de la caja Fiche de boîte à bornes Штекер клеммной коробки	Plastic Plástico Plastique Пластик
7	Rotor Rotor Rotor Ротор	Silicon Steel Acero al Silicio Acier au silicium Кремниевая сталь	15	Internal bearing cap Tapa interna de rodamiento Chapeau de palier interne Внутренняя крышка подшипника	Cast iron Fundición Fonte Чугун	23	Nameplate Placa de nombre Plaque signalétique Паспортная табличка	Aluminum Aluminio Aluminium Алюминий
8	Key Llave Clé Ключ	Iron Hierro Le fer Железо	16	Gasket Empaquetadura Joint Прокладку	Rubber Caucho Caoutchouc Резина	24	Seal Sello Scellé Тюлень	Rubber Caucho Caoutchouc Резина

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm																							
	A	AA	AB	AC	AD	AG	B	BB	C	D	DH	E	EB	ED	F	G	GA	H	HA	K	KK	L	LD	LL
80	125	34	160	167	147	102	100	150	50	19	M6X16	40	30	2.5	6	15.5	21.5	80	10	4-φ10	1-M25X1.5	304	119	102
90S	140	36	176	182.4	154.5	102	100	161	56	24	M8X19	50	40	5	8	20	27	90	12	4-φ10	1-M25X1.5	336	143	102
90L	140	36	176	182.4	154.5	102	125	186	56	24	M8X19	50	40	5	8	20	27	90	12	4-φ10	1-M25X1.5	361	143	102
100L	160	40	200	205.4	166	102	140	213	63	28	M10X22	60	50	5	8	24	31	100	14	4-φ12	1-M32X1.5	406	147	102
112M	190	50	240	230	188	118	140	188	70	28	M10X22	60	50	5	8	24	31	112	15	4-φ12	2-M32X1.5	394	147	110
132S	216	55	265	258.4	203	118	140	186	89	38	M12X28	80	65	5	10	33	41	132	18	4-φ12	2-M32X1.5	438	172	110
132M	216	55	265	258.4	203	118	178	224	89	38	M12X28	80	65	7.5	10	33	41	132	18	4-φ12	2-M32X1.5	476	172	110
160M	254	65	314	314	251	162	210	260	108	42	M16X36	110	90	7.5	12	37	45	160	20	4-φ14.5	2-M40X1.5	608	256	152
160L	254	65	314	314	251	162	254	304	108	42	M16X36	110	90	10	12	37	45	160	20	4-φ14.5	2-M40X1.5	652	256	152
180M	279	70	349	355	267	162	241	311	121	48	M16X36	110	90	10	14	42.5	51.5	180	22	4-φ14.5	2-M40X1.5	688	271	152
180L	279	70	349	355	267	162	279	349	121	48	M16X36	110	90	10	14	42.5	51.5	180	22	4-φ14.5	2-M40X1.5	726	271	152
200L	318	70	388	397	299	210	305	369	133	55	M20X42	110	100	10	16	49	59	200	25	4-φ18.5	2-M50X1.5	779	296	190
225S	356	75	431	446	322	210	286	368	149	60	M20X42	140	125	5	18	53	64	225	28	4-φ18.5	2-M50X1.5	824	329	190
225M	356	75	431	446	322	210	311	393	149	55	M20X42	110	100	7.5	16	49	59	225	28	4-φ18.5	2-M50X1.5	819	299	190
250M	406	80	484	485	358	248	349	445	168	60	M20X42	140	125	7.5	18	53	64	250	30	4-φ24	2-M63X1.5	910	347	218
280S	457	85	542	547	387	248	368	485	190	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	280	35	4-φ24	2-M63X1.5	982	355.5	218
280M	457	85	542	547	387	248	419	536	190	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	280	35	4-φ24	2-M63X1.5	1033	355.5	218
315S	508	120	628	620	527	320	406	570	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-φ28	2-M63X1.5	1194	397	280
315M	508	120	628	620	527	320	457	680	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-φ28	2-M63X1.5	1304	397	280
315L	508	120	628	620	527	320	508	680	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-φ28	2-M63X1.5	1304	397	280
355M	610	116	726	698	642	380	560	750	254	75	M20X42	140	130	5	20	67.5	79.5	355	52	6-φ28	2-M63X1.5	1486	414	330
355L	610	116	726	698	642	380	630	750	254	75	M20X42	140	130	5	20	67.5	79.5	355	52	6-φ28	2-M63X1.5	1486	414	330

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE/ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/MODELO/МОДЕЛЬ	FV/CDL for fire
Delivery/Caudal/Дébit/Подача	0-110 m ³ /h
Head/Altura/Hauteur/Напор	0-305 m
Discharge/Descarga/Décharge/Разрядка	25-100 mm
Speed/Velocidad/Vitesse/Скорость	2900 rpm
Tmax/Tmáx/Tmax/Tмакс	120 °C
Power/Potencia/Puissance/Мощность	0.37-45kW
Voltage/Voltaje/Tension/Напряжение	220/380/400/440 V
Frequency/Frecuencia/Fréquence/Частота	50 Hz
Pump Case/Cuerpo/Boítier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición/Fonte/Чугун
Impeller/Impulsor/Roue/Импелсор	Plastic/Plástico/SS304/Inox304/Plastique/Пластик/Inox304/CUC304
Shaft/Eje/Arbre/Вал	SS304/Inox304/Inox304/CUC304
Seal/Cierre/Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Grafito/SiC&Carbon/SiC&Углерод
Bearing/Cojinete/Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento/Roulement bille/Шарикоподшипник

Jockey/Jockey/Jockey/Жокей

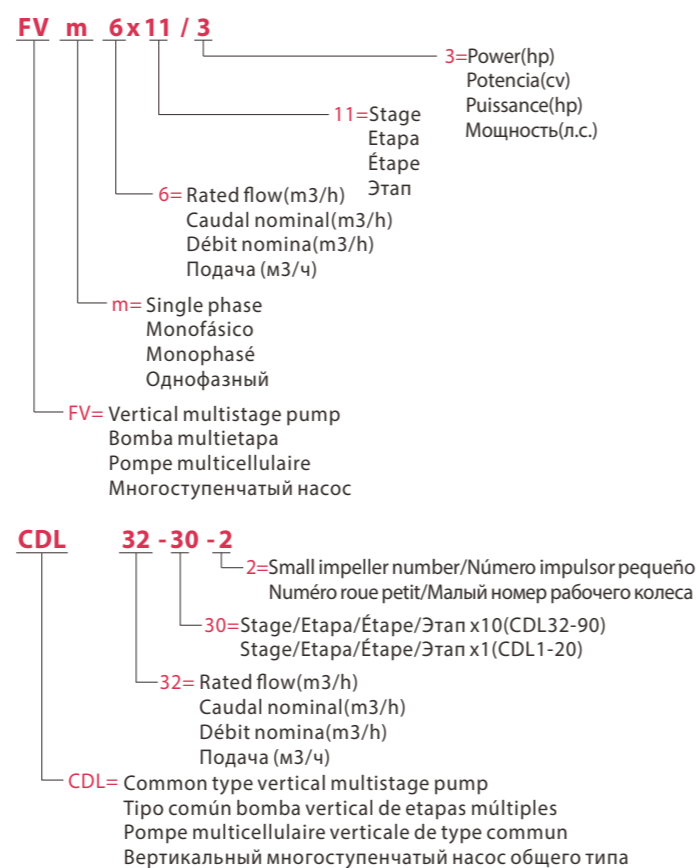
- Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
- Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
- Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système
- Жокей-насос для поддержания необходимого давления в системе



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
 - Rated capacity not less than any normal leakage rate.
 - Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
- La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua.
 - Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal.
 - Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios.
- La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le(s) système(s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
 - Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
 - Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
- Жокей-насос предназначен для поддержания давления в системе противопожарной защиты в пределах заданных пределов, когда в систему не поступает вода.
 - Номинальная мощность не менее любой нормальной скорости утечки.
 - Давление нагнетания, достаточное для поддержания необходимого давления в системе противопожарной защиты.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- Equipped with Smartgen display screen, integrates digitalization, intellectualization and network technologies for precise data measurement, alarm protection, remote control, measuring.
 - DOL or Star Delta starter.
 - All controllers completely assembled, wired, and tested.
 - Self-acting to start, run, and protect the driver.
- Equipado con una pantalla de visualización Smartgen, se integra con las tecnologías digitalización, intelectualización y red para medición precisa de datos, protección de alarmas, control remoto, medición.
 - DOL o Star Delta starter.
 - Todos los controladores completamente cableados y probados.
 - De acción automática para iniciar, ejecutar y proteger al conductor.
- Équipé d'un écran d'affichage Smartgen, s'intègre aux technologies de numérisation, d'intellectualisation et de réseau pour la mesure précise des données, la protection des alarmes, la télécommande.
 - Démarrageur DOL ou Star Delta.
 - Tous les contrôleurs sont complètement assemblés, câblés et testés.
 - Agit automatiquement pour démarrer, exécuter et protéger conducteur.
- Оснащен дисплеем Smartgen, объединяет цифровизацию, интеллектуализацию и сетевые технологии для точного измерения данных, защиты от аварийных сигналов, дистанционного управления, измерения и связи.
 - Стартер DOL или Star Delta.
 - Все контроллеры полностью собраны, подключены и протестированы.
 - Автоматический запуск, запуск и защита драйвера.

Controller/Controladora/Contrôleur/Контроллер

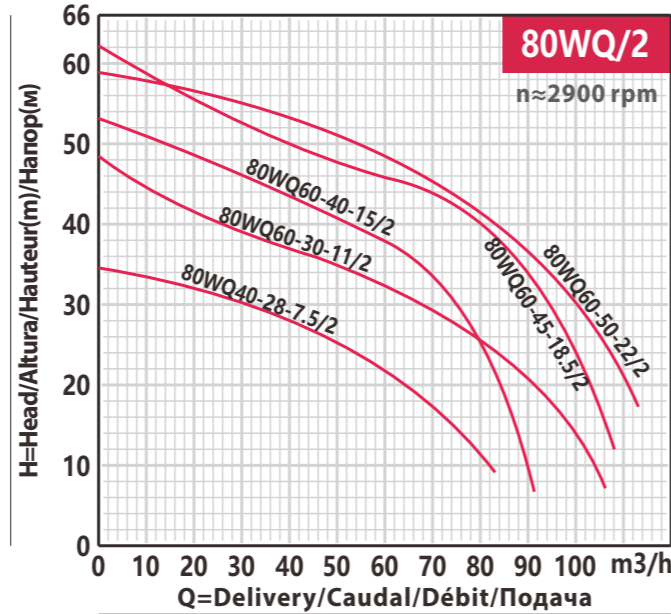
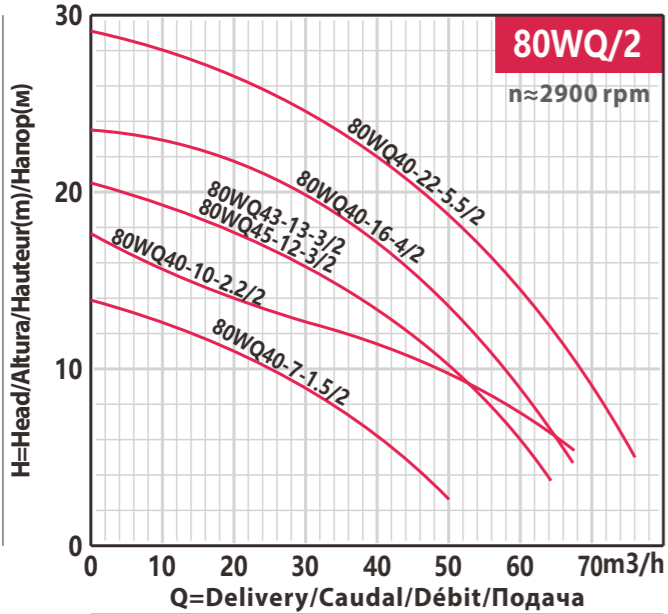
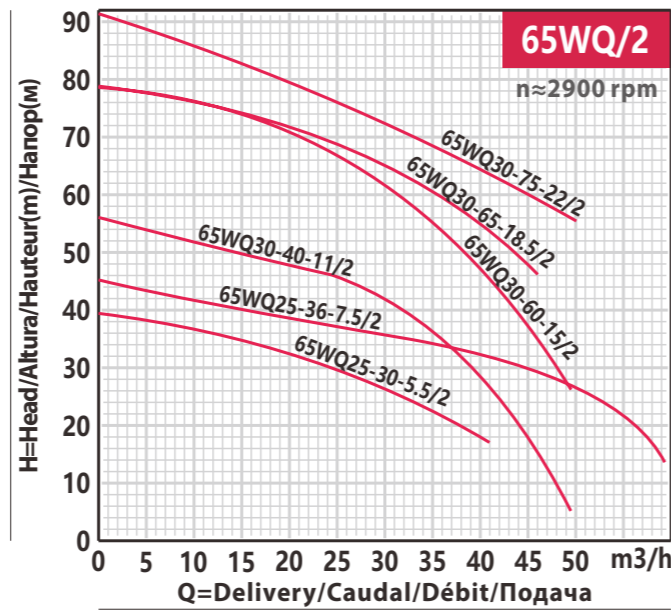
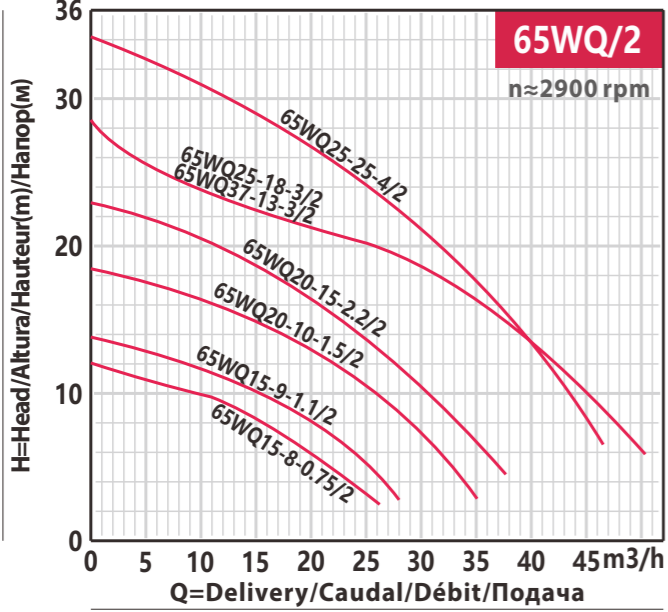
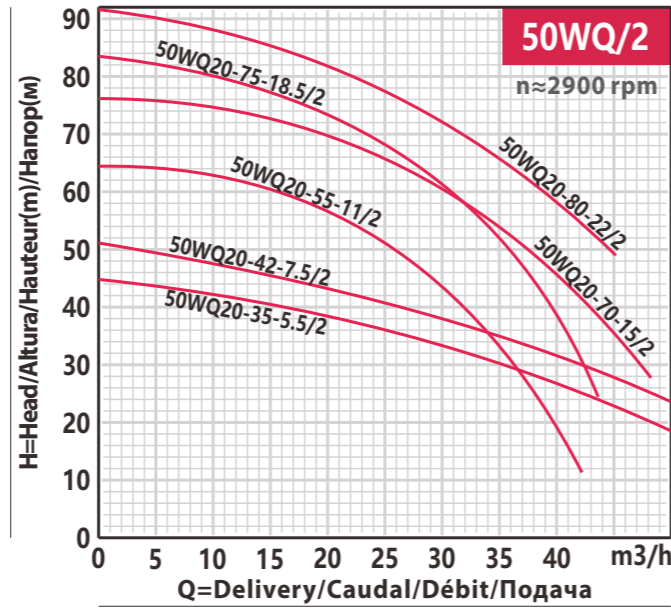
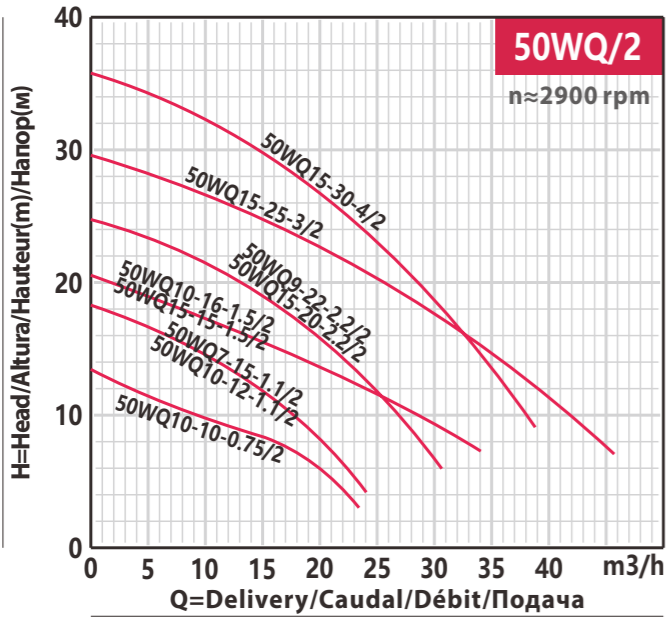
- Fire pump controllers are used to monitor and to start and stop fire pumps.
 - Los controladores se utilizan para monitorear y para iniciar y detener bombas.
- Les contrôleurs sont utilisés pour surveiller et pour démarrer et arrêter les pompes.
- Контроллеры пожарных насосов используются для контроля, запуска и остановки пожарных насосов.



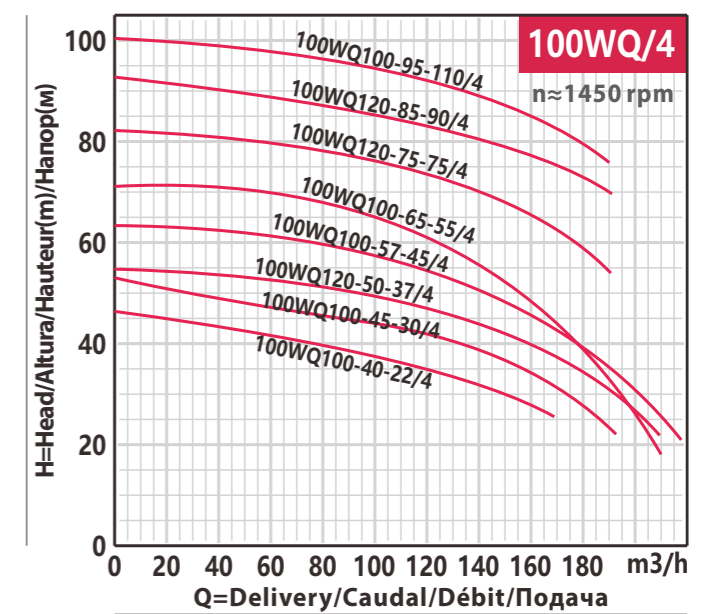
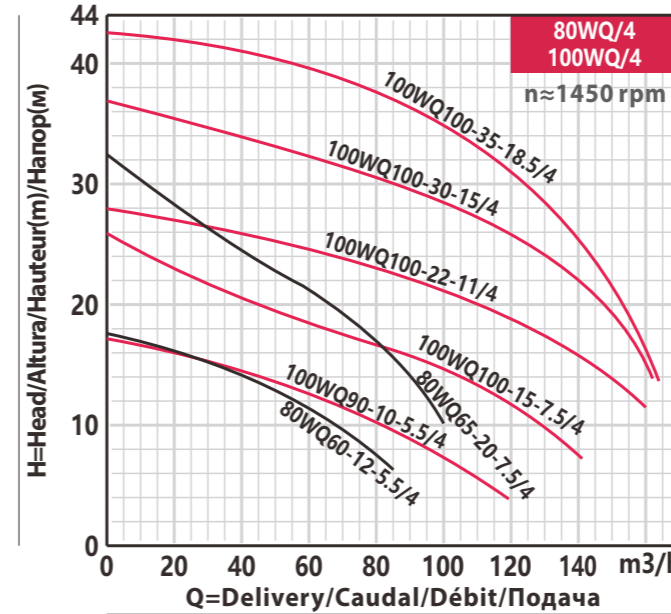
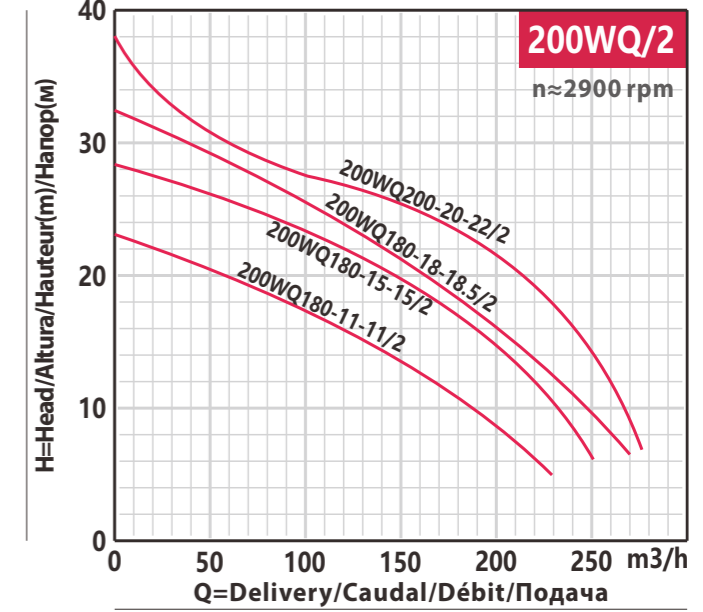
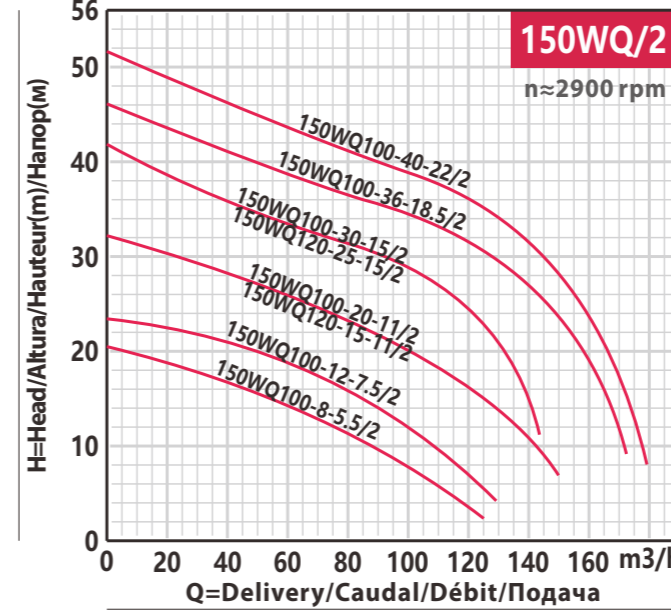
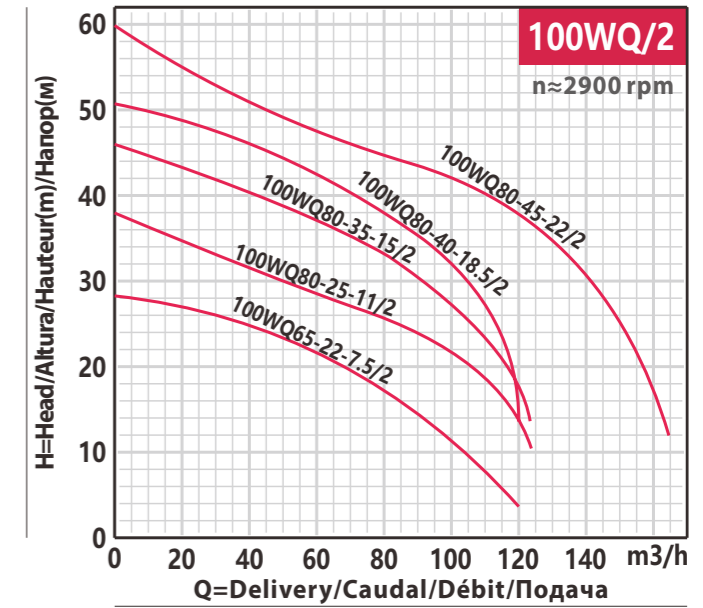
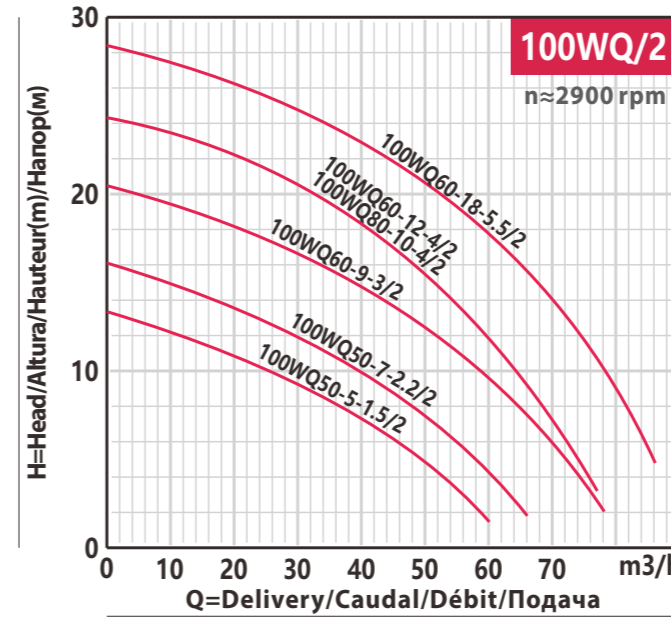
ACCESSORIES/ACCESORIOS/ACCESSOIRES/ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Suction and discharge line Tubo de succión y descarga Ligne d'aspiration et de refoulement Линия всасывания и нагнетания	Brass Gate Valve Válvula latón Robinet-vanne Латуновая задвижка	Brass Check Valve válvula antirretorno Clapet anti-retour Латунный обратный клапан	Pressure Gauge Manómetro Manomètre Манометр	Pressure Switch Interruptor presión Pressostat Реле давления
OS&Y valve Válvula OS&Y Clapet OS&Y Клапан OS&Y	Gate Valve Válvula compuerta Robinet-vanne Задвижка	Check Valve Válvula antirretorno Clapet anti-retour обратный клапан	Flexible Joint Junta flexible Joint flexible Гибкое соединение	
Battery/Bateria Batterie/Аккумулятор	Pressure tank Tanque presión Réservoir pression Напорный бак	Coupling Acoplamiento Couplage Связь	Fuel tank Tanque Réservoir d'essence Топливный бак	
Muffler Silenciador Silencieux Глушитель	Air filter Filtro de aire Filtre à air Воздушный фильтр	Radiator Radiador Radiateur Радиатор	Solenoid Solenóide Solénoide Соленоид	

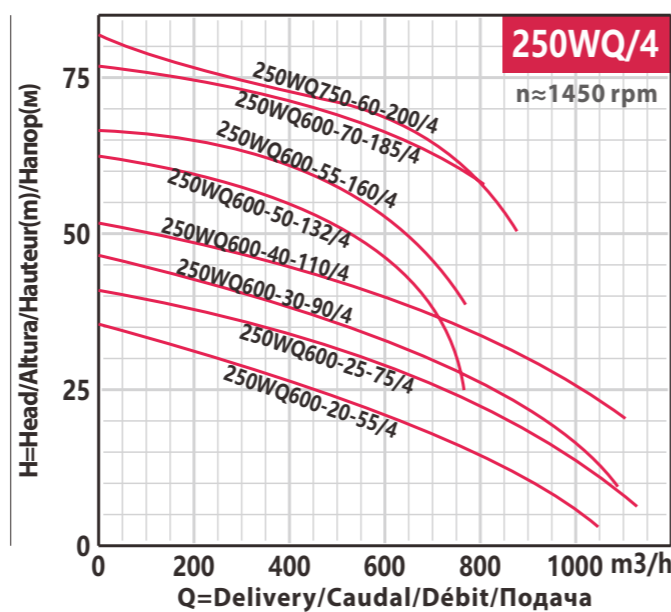
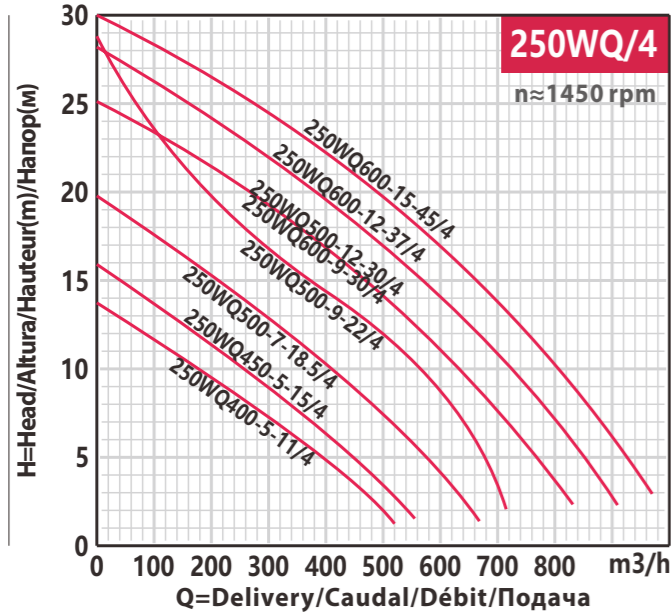
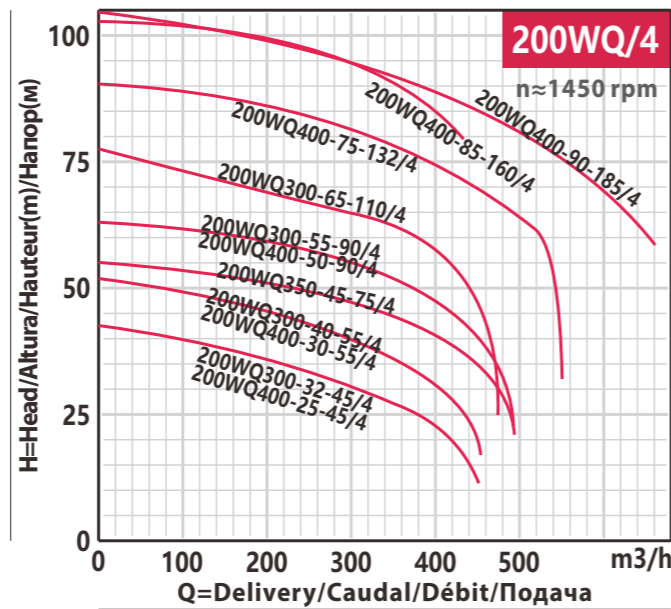
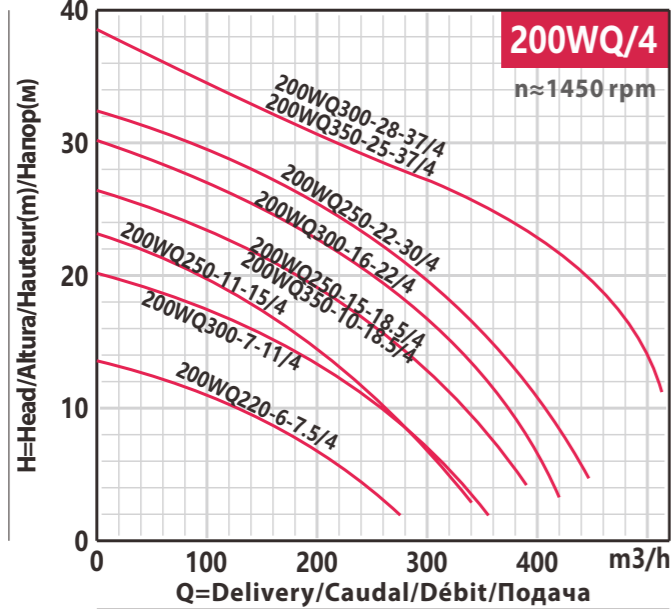
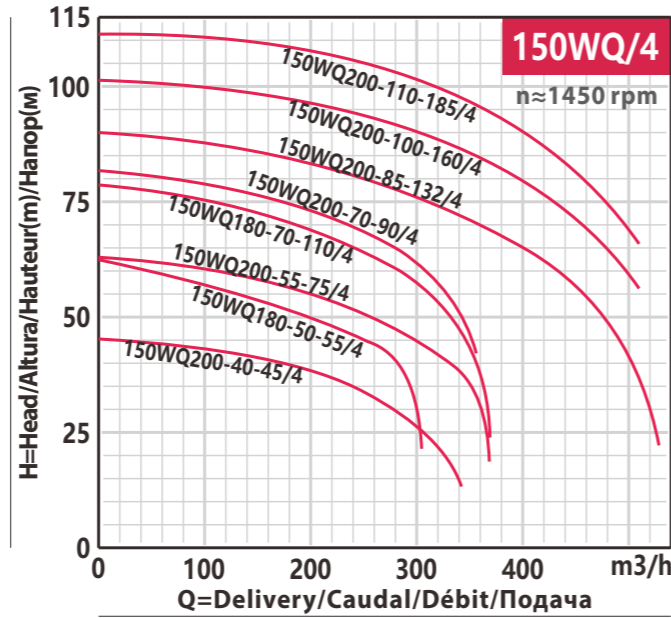
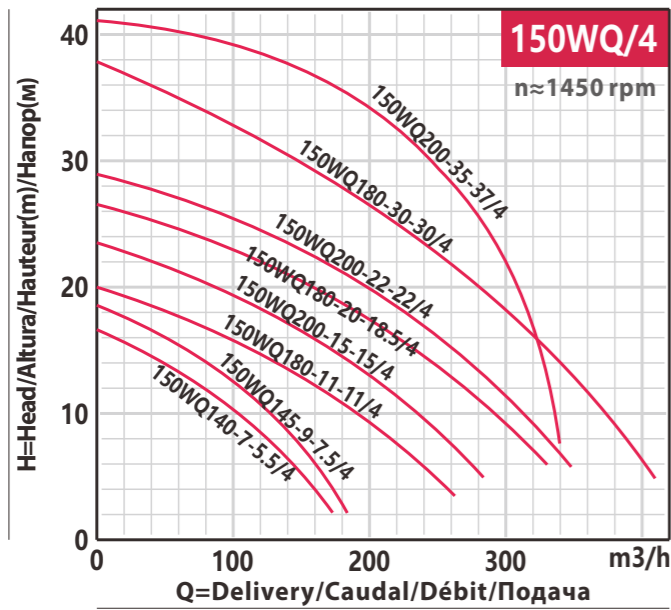
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



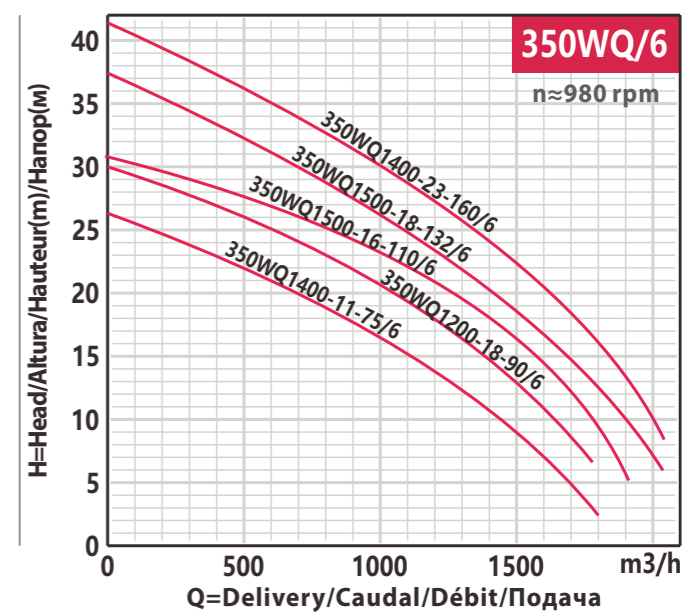
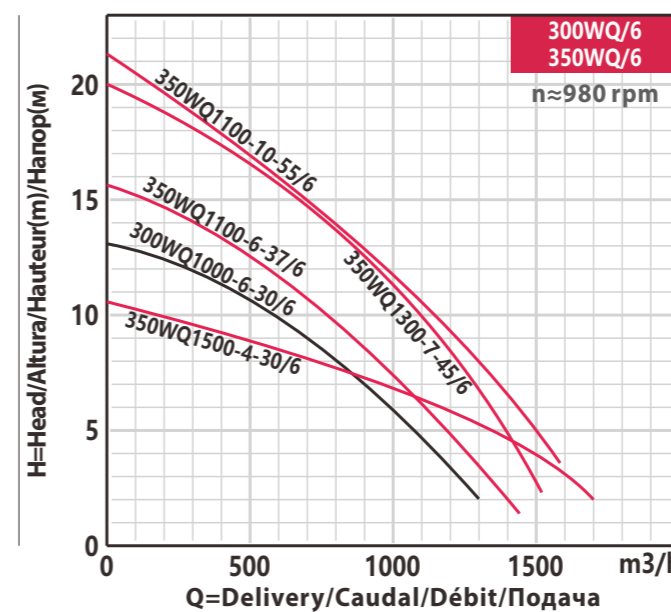
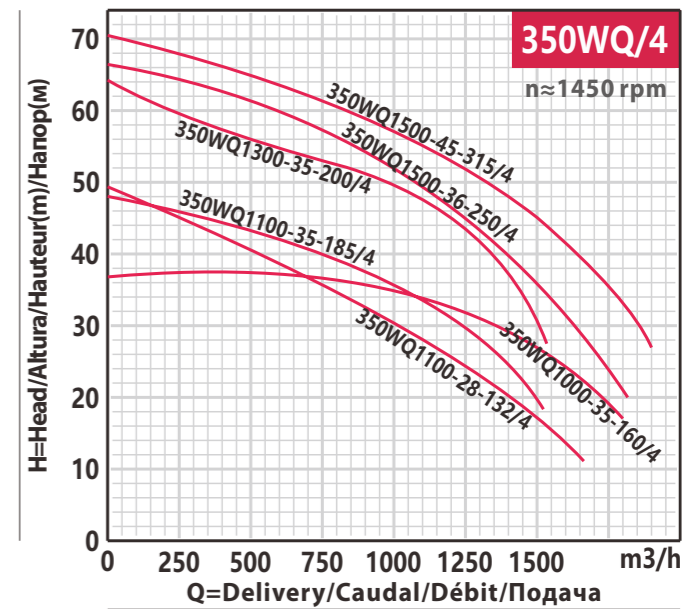
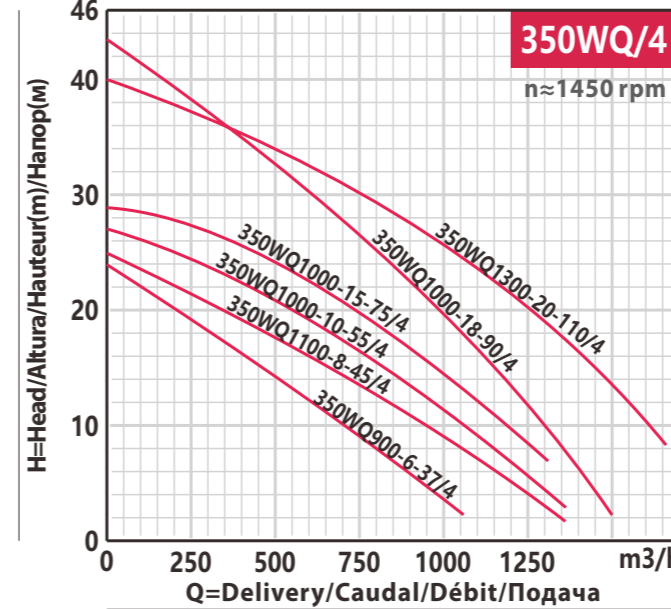
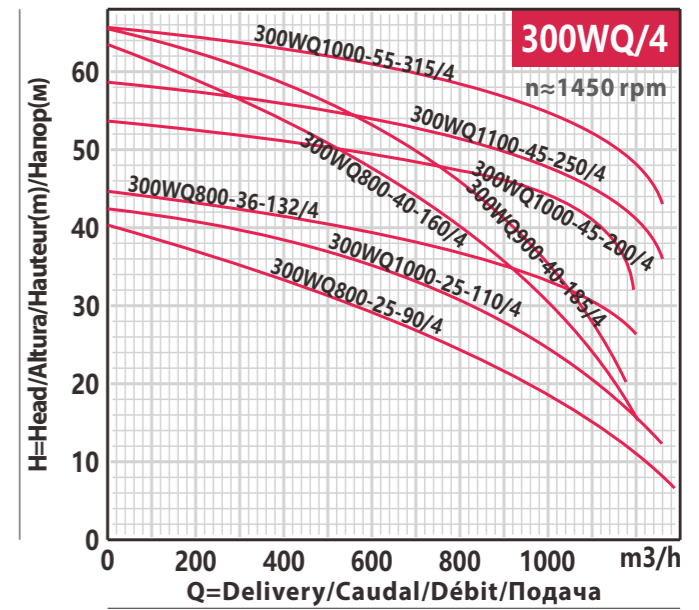
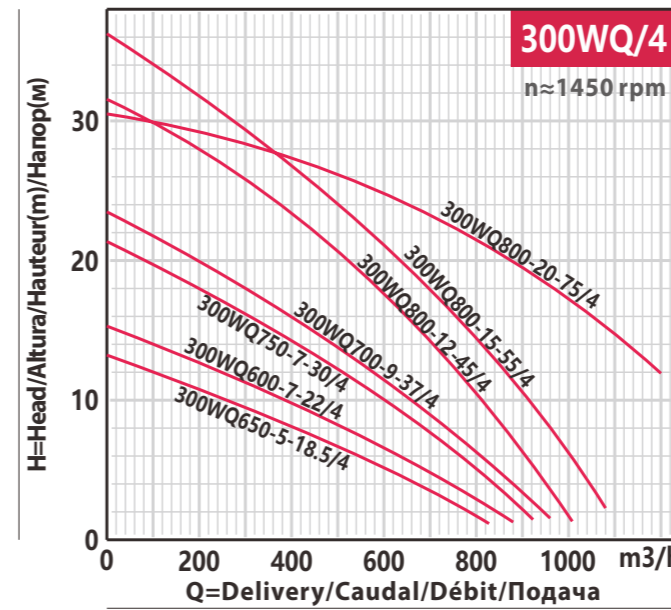
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



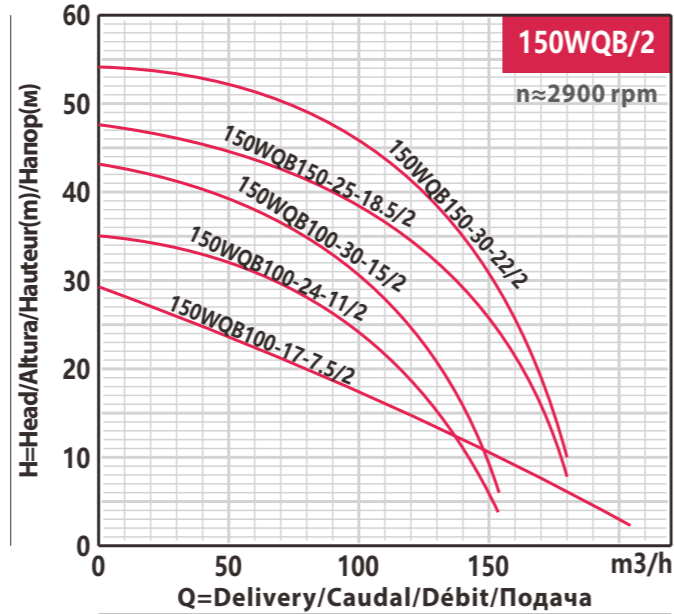
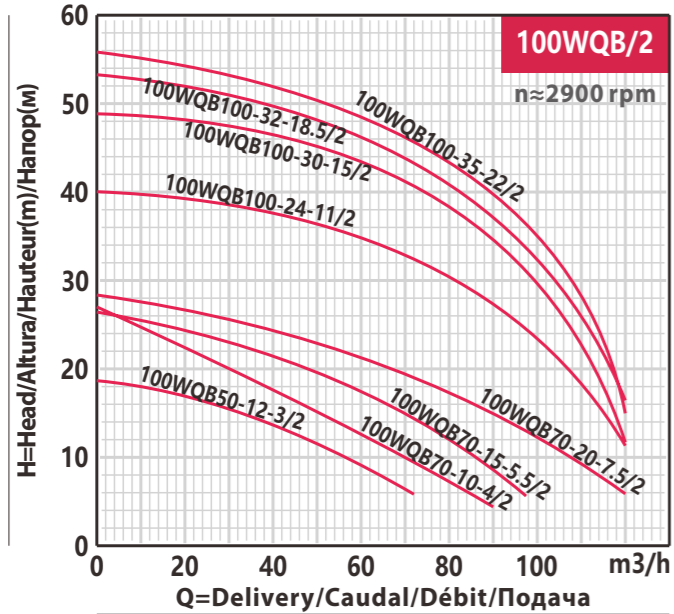
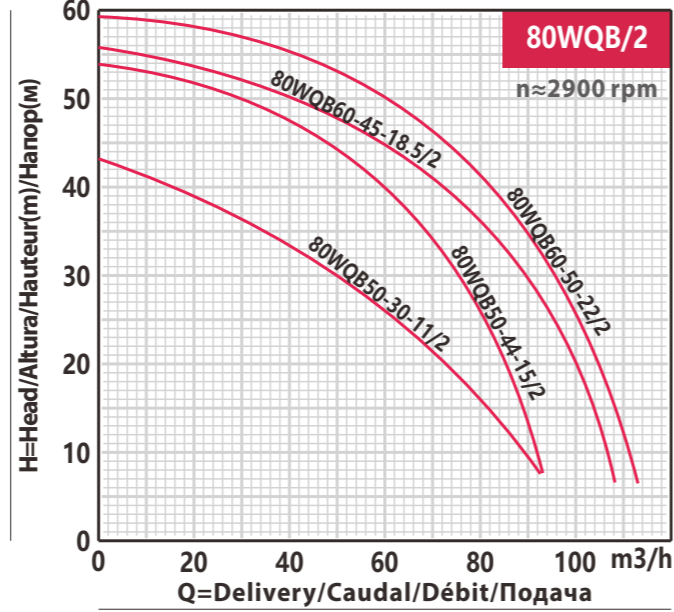
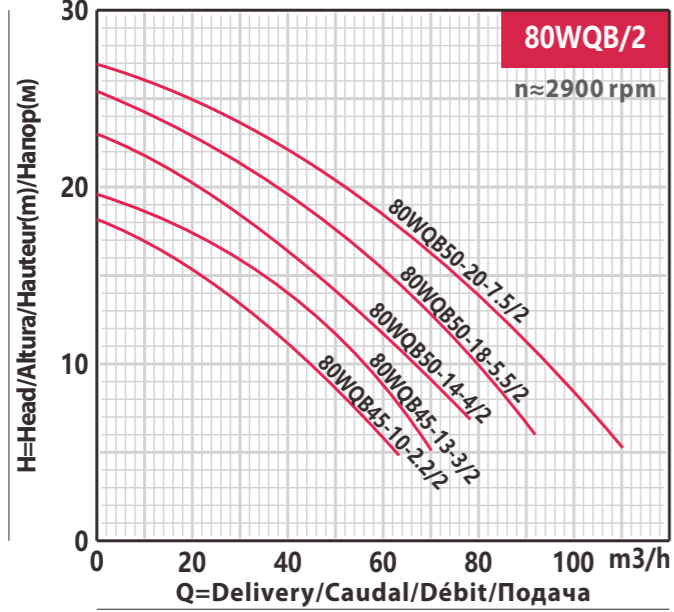
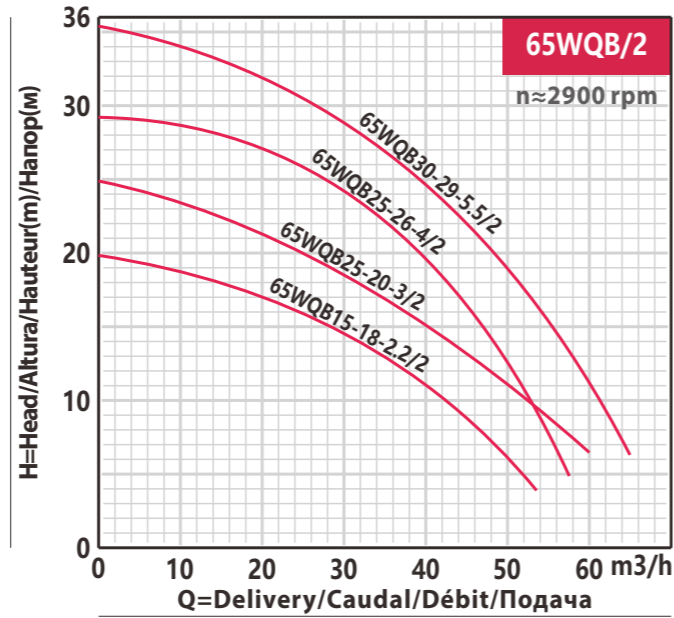
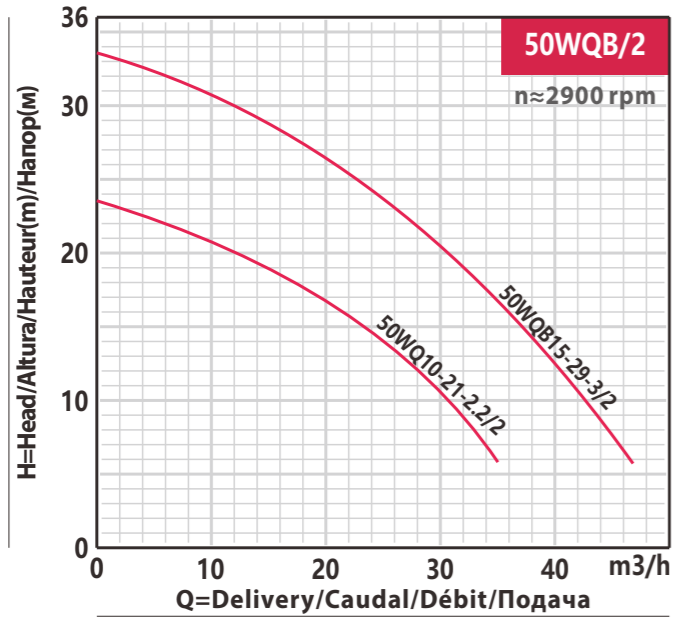
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



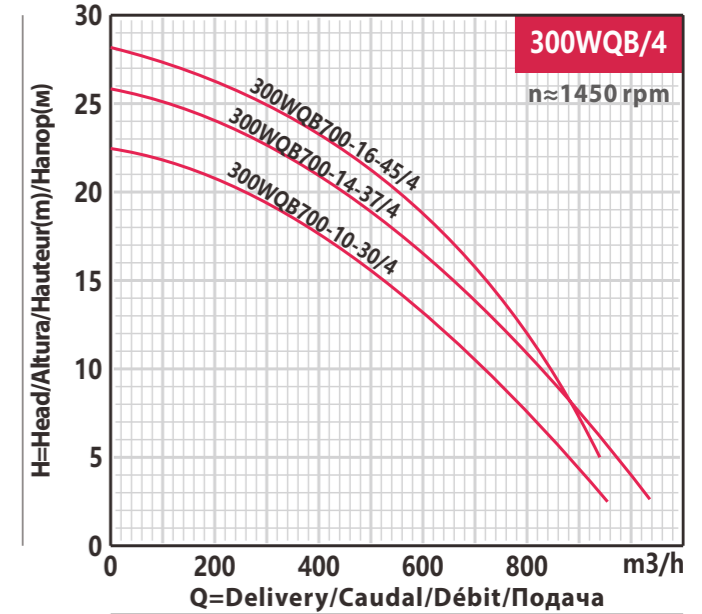
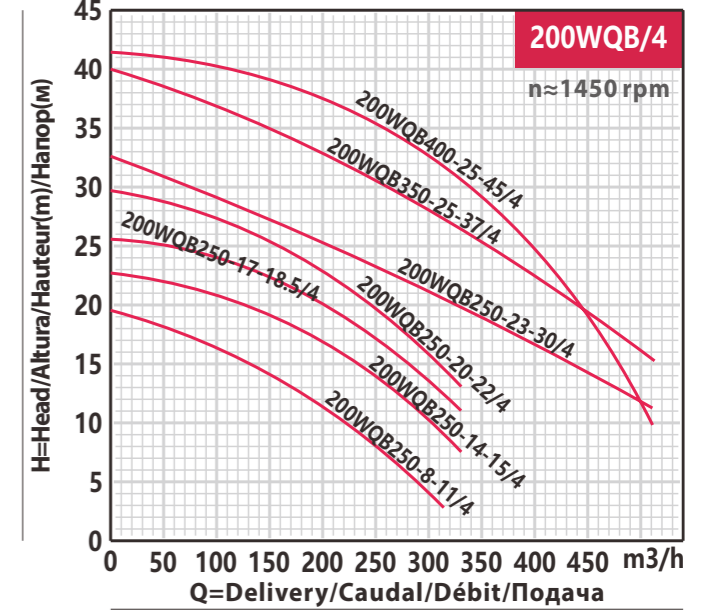
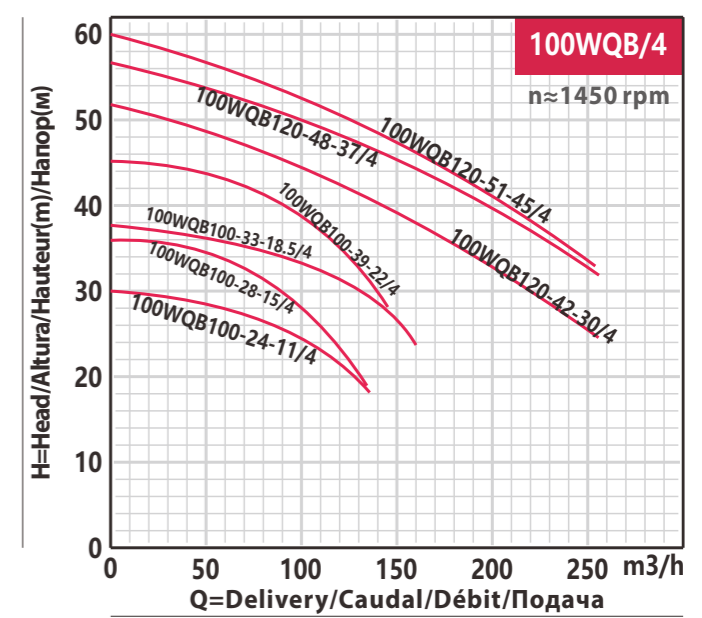
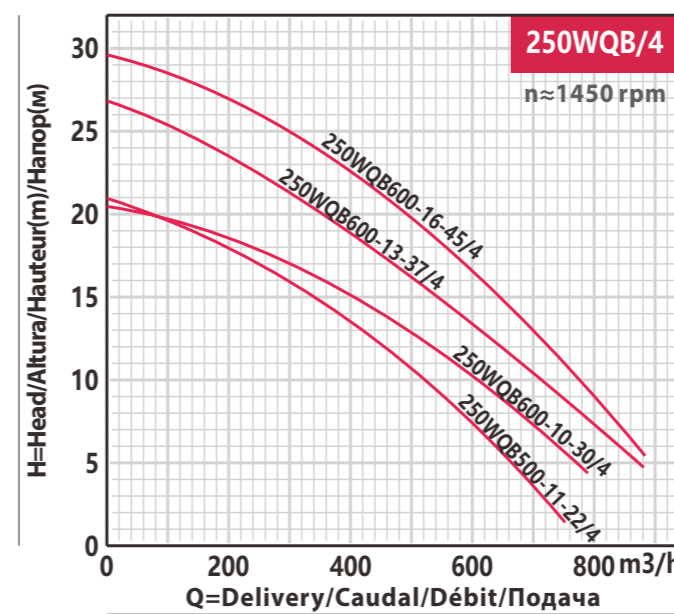
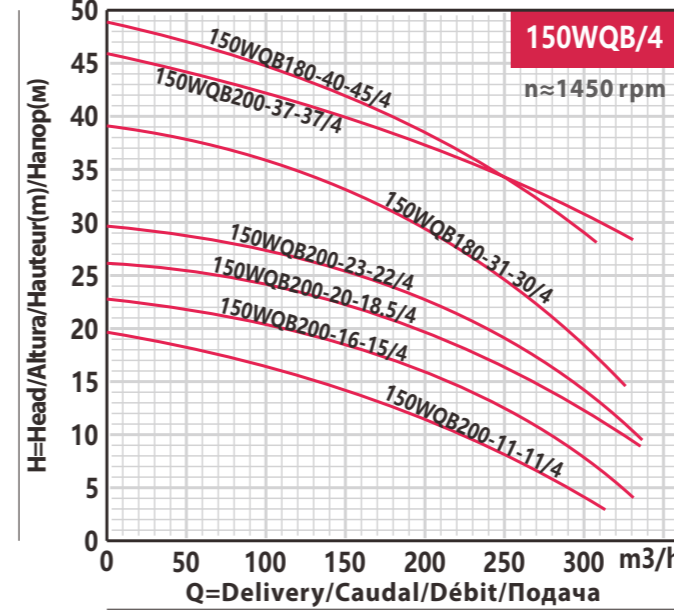
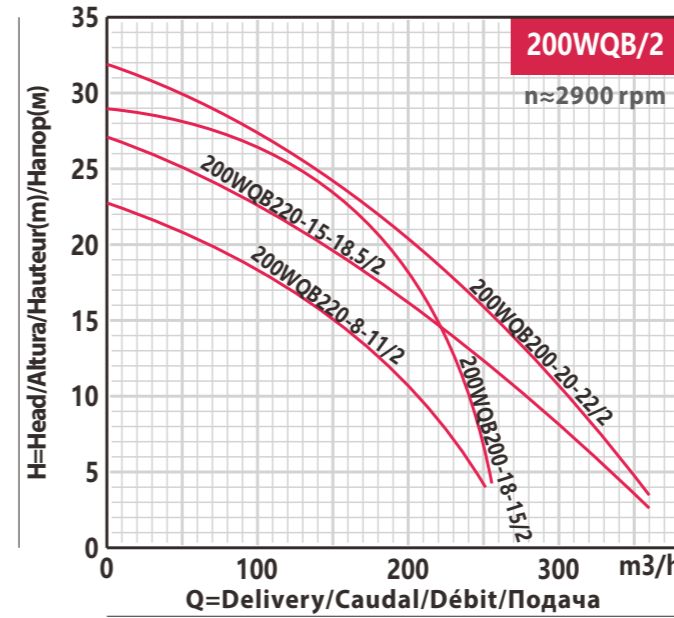
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

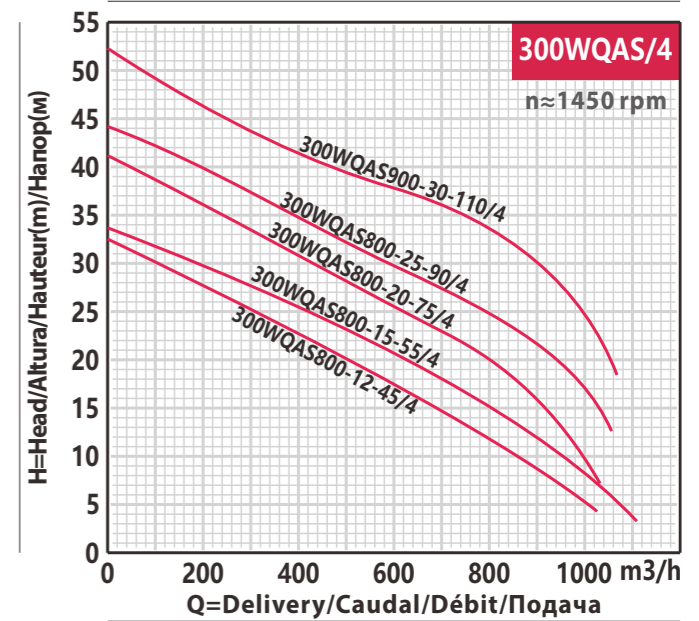
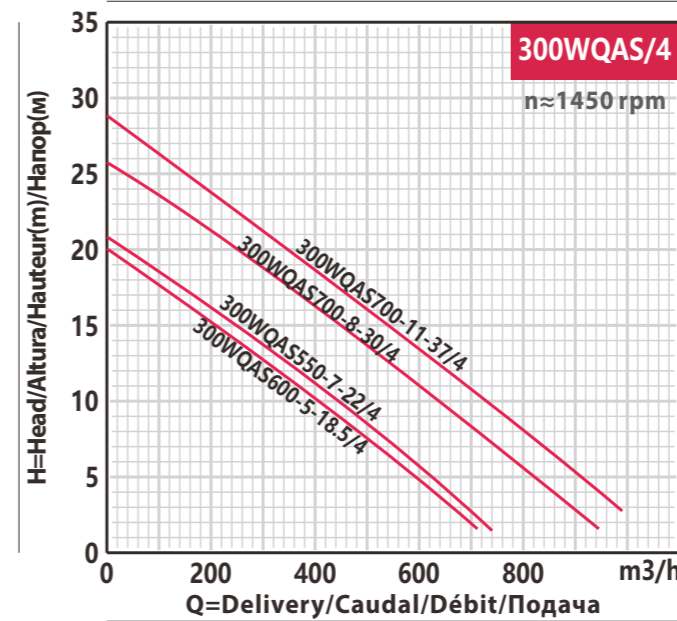
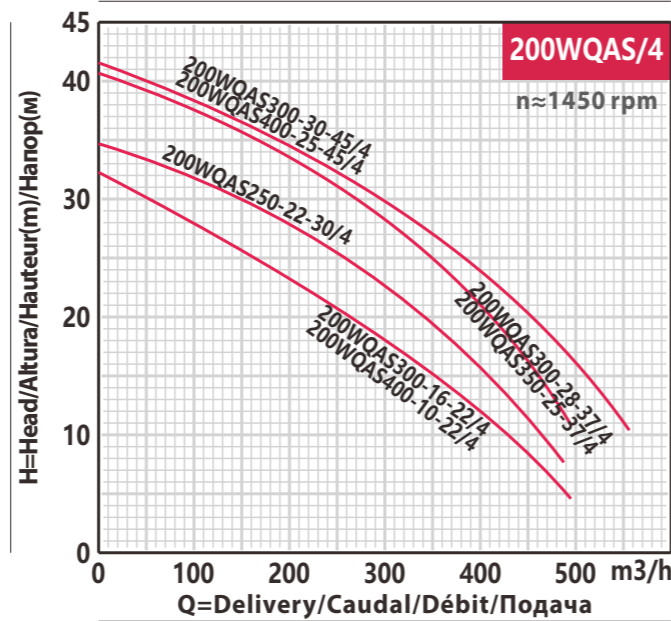
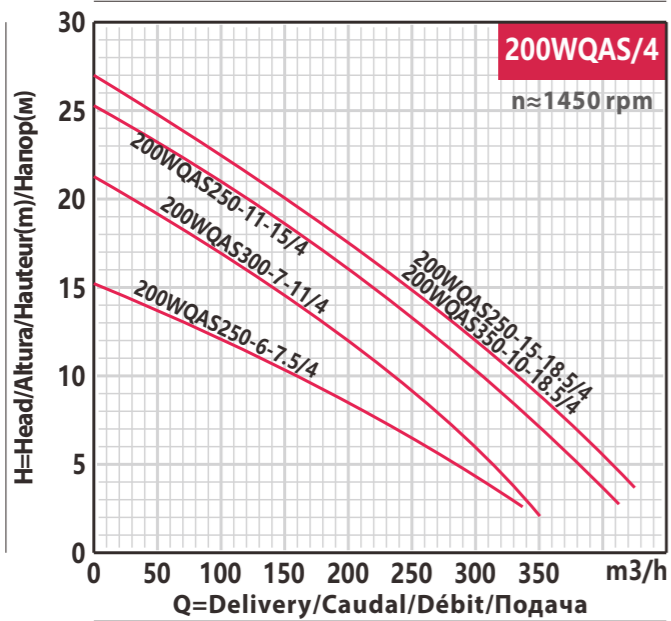
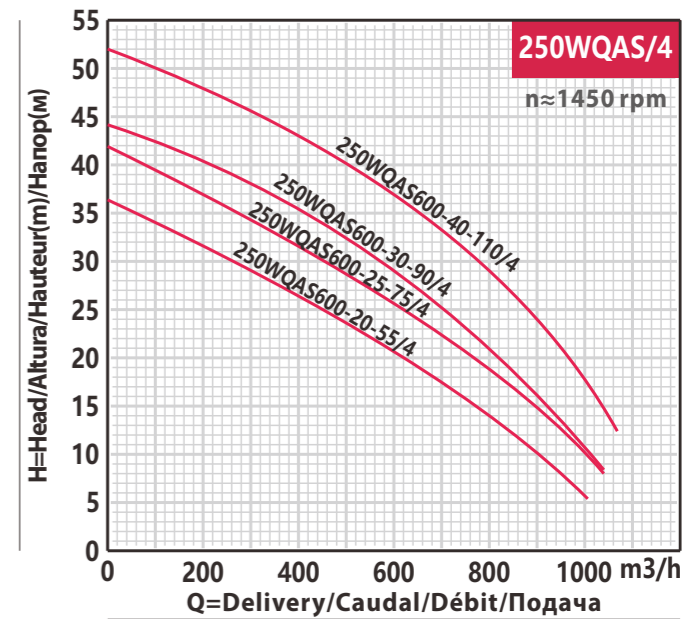
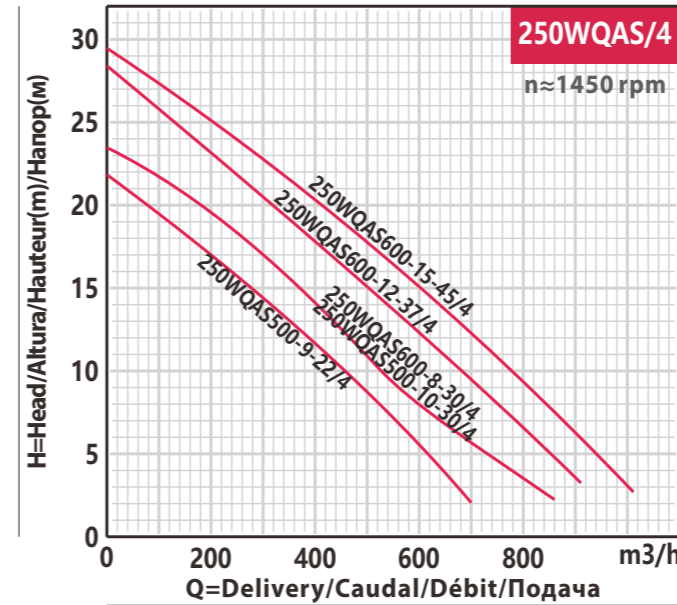
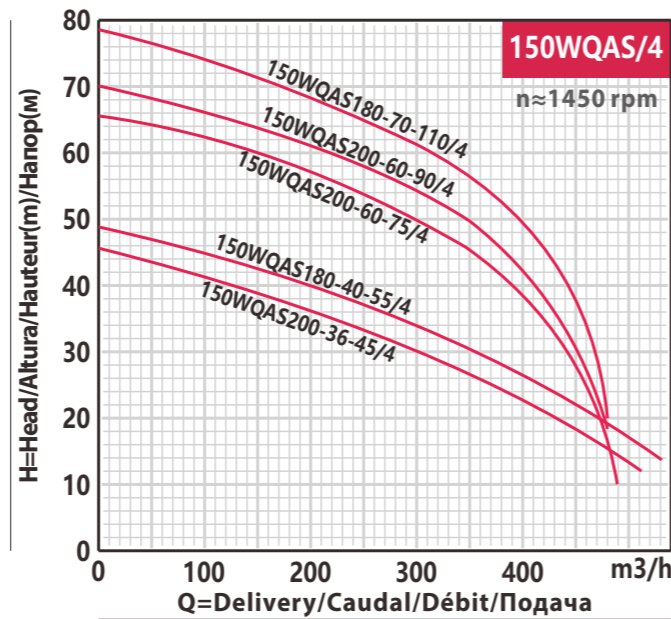
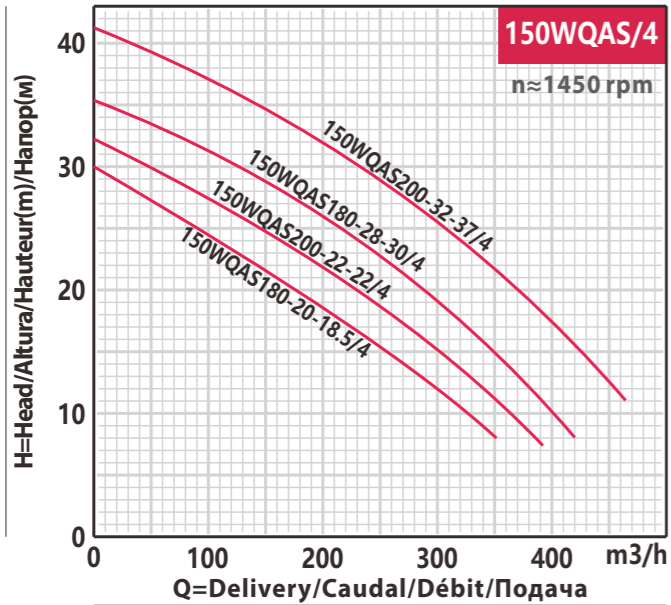
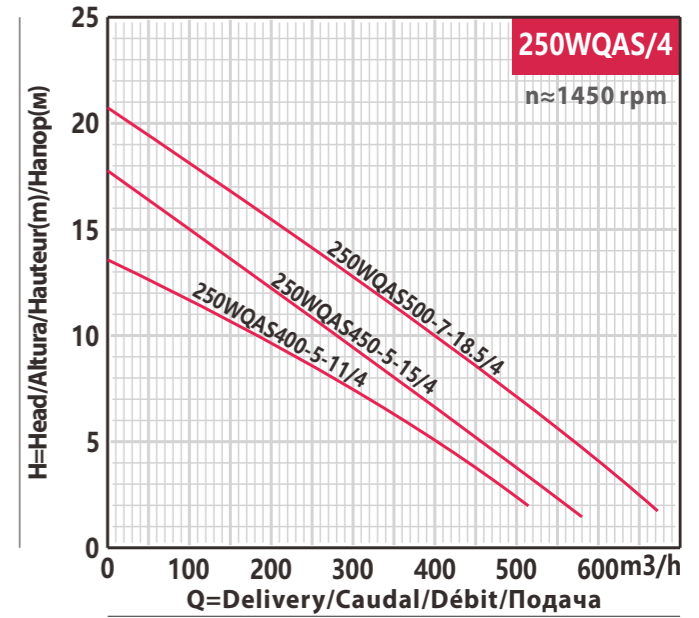
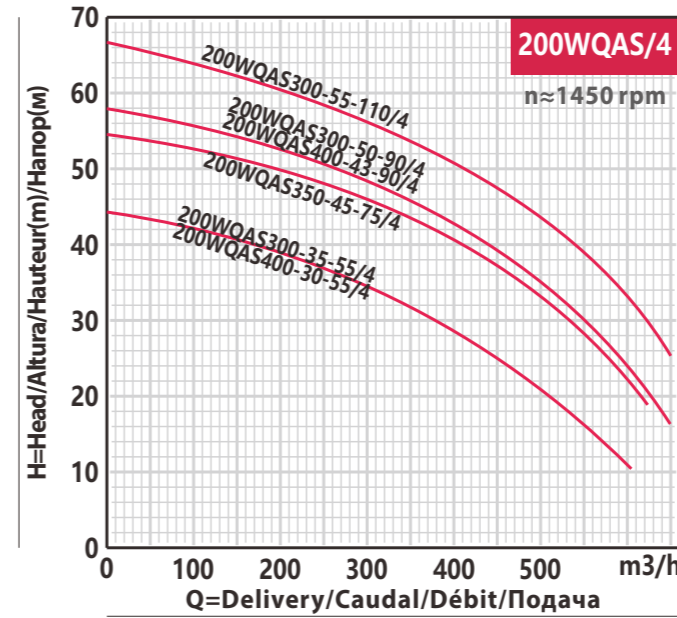
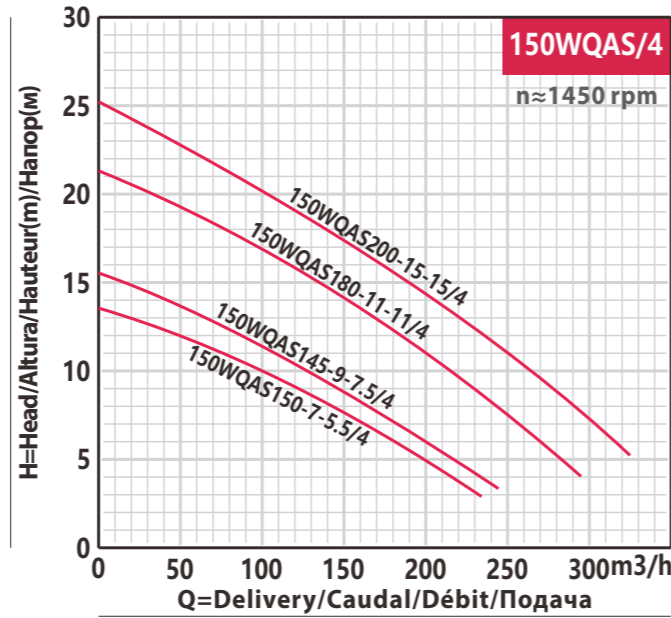
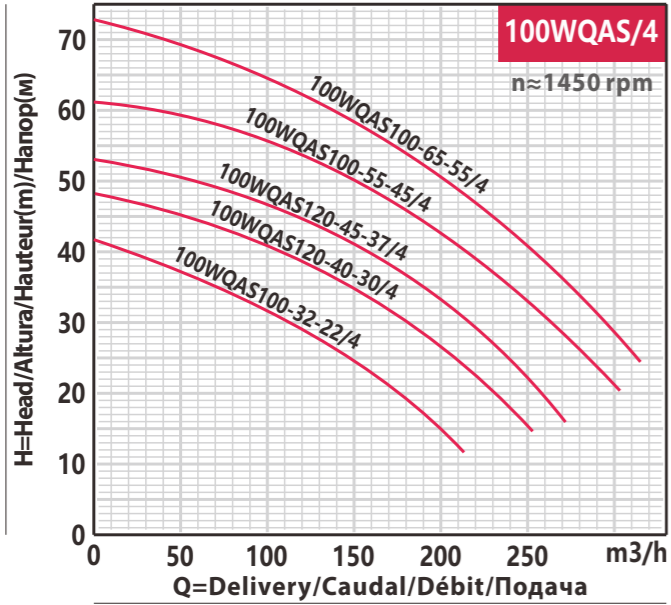


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



WQV

n≈2900/1450rpm



Vortex cutting submersible pump
Vórtice bomba sumergible de corte
Pompe submersible de coupe Vortex
Вихревой режущий погружной насос



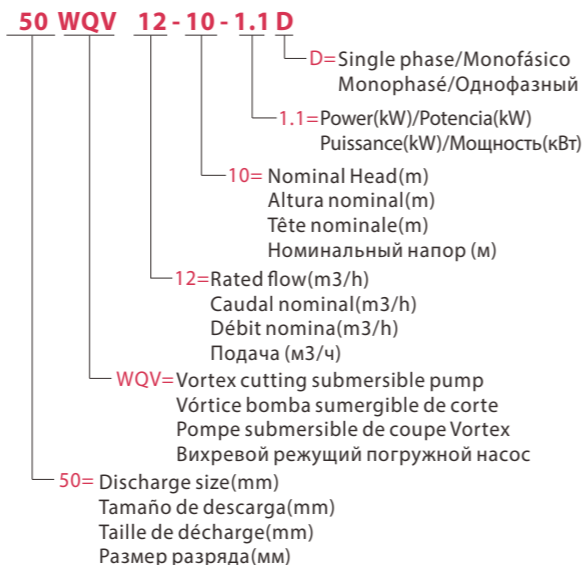
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ New cutting submersible sewage pumps design.
 - ◆ Equipped with vortex alloy impeller with 48HR(hardness).
 - ◆ Better hydraulic characteristics.
 - ◆ Pump case in heavy gauge robust cast iron HT250.
 - ◆ Casing resistant to abrasion and long-lasting.
 - ◆ Discharge port with bolts,nuts and gaskets.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - ◆ Available with auto coupling system.
- ◆ Nuevo diseño de bombas sumergibles corte para aguas residuales.
 - ◆ Equipado con impulsor de aleación vortex con 48HR (dureza).
 - ◆ Mejores características hidráulicas.
 - ◆ Caja de bomba en hierro fundido robusto de gran calibre HT250.
 - ◆ Carcasa resistente a la abrasión y duradera.
 - ◆ Puerto de descarga con pernos, tuercas y empalmes.
 - ◆ Rodamiento de calidad y cierre mecánico personalizado.
 - ◆ Disponible con sistema de acoplamiento automático.
- ◆ Nouvelle conception de pompes submersibles coupe pour eaux usées.
 - ◆ Équipé d'une roue en alliage vortex avec 48HR (dureté).
 - ◆ Meilleures caractéristiques hydrauliques.
 - ◆ Carter de pompe en fonte robuste de fort calibre HT250.
 - ◆ Boîtier résistant à l'abrasion et durable.
 - ◆ Orifice de décharge avec boulons, écrous et joints.
 - ◆ Roulement qualité, joint mécanique de résistance à l'usure.
 - ◆ Disponible avec système de couplage automatique.
- ◆ Новая конструкция режущих погружных насосов для сточных вод.
 - ◆ Оснащен крыльчаткой из вихревого сплава с твердостью 48HR.
 - ◆ Улучшенные гидравлические характеристики.
 - ◆ Корпус насоса из толстого прочного чугуна HT250.
 - ◆ Корпус стойкий к истиранию и долговечный.
 - ◆ Нагнетательный порт с болтами, гайками и прокладками.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - ◆ Доступен с автоматической системой сцепления.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
 - ◆ Maximum immersion depth: 5m
 - ◆ Solid passage \varnothing : 25-65mm, Cable length: 7m
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
 - ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - ◆ Paso sólido \varnothing : 25-65mm, Longitud cable: 7m
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - ◆ Passage solide \varnothing : 25-65mm, Longueur câble : 7m
- ◆ Температура воды: до 40°C
 - ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
 - ◆ Сплошной проход \varnothing : 25-65мм, Длина кабеля: 7м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

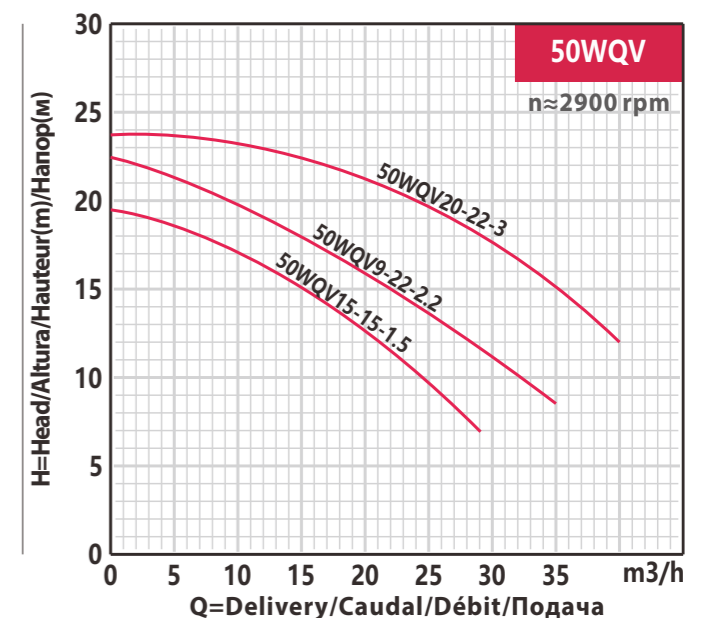
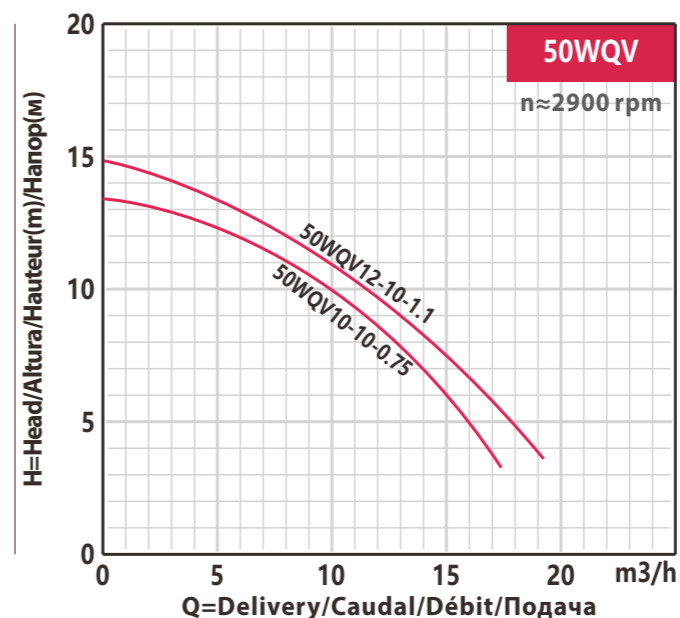


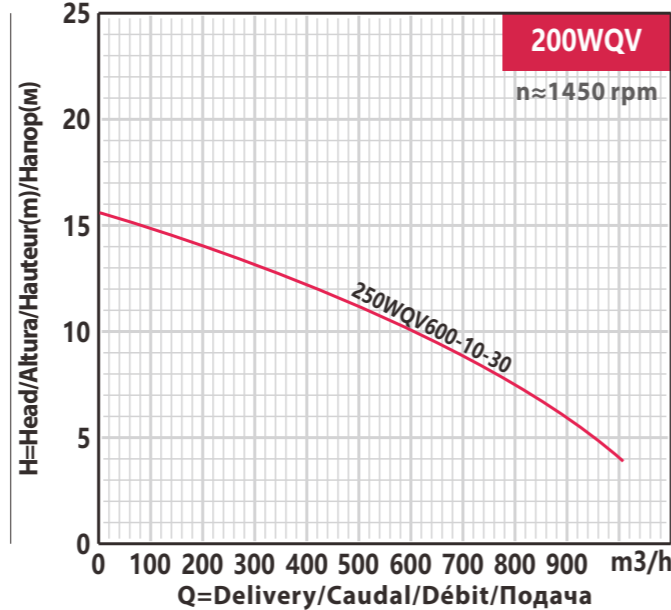
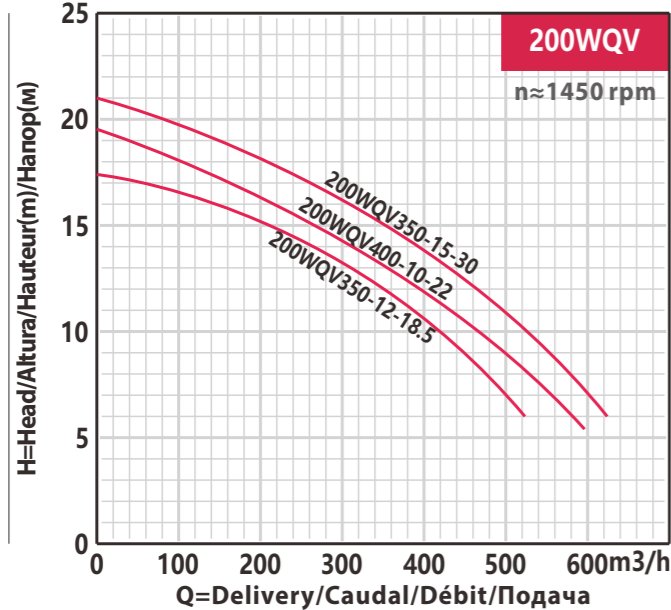
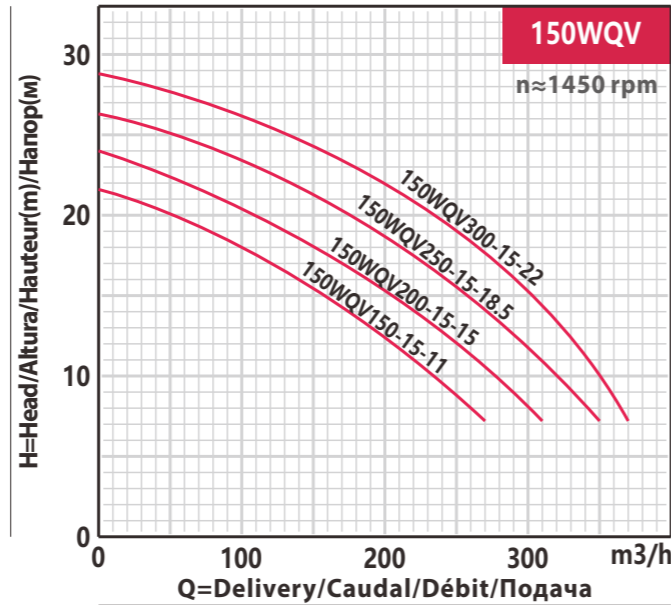
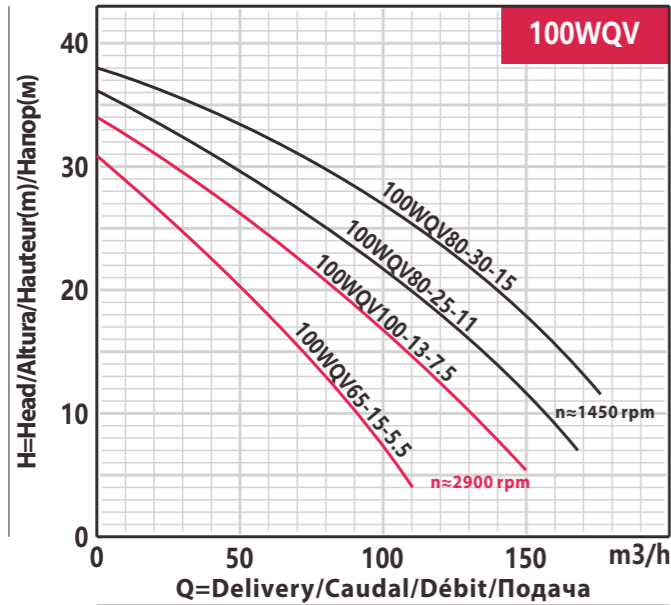
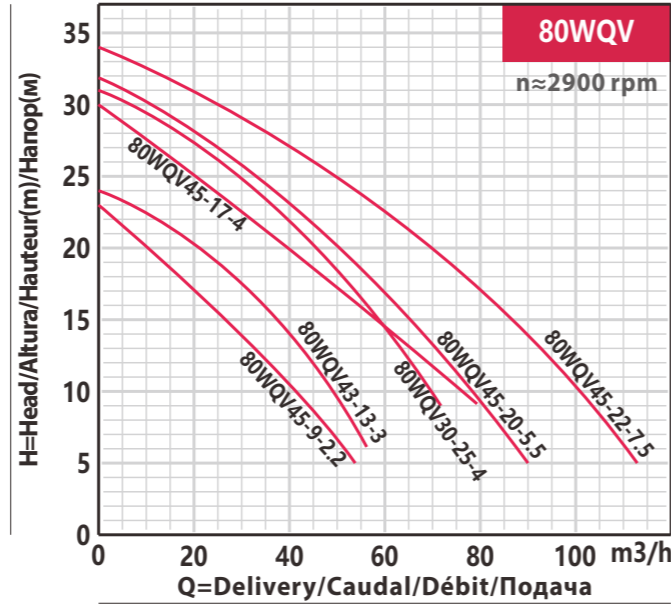
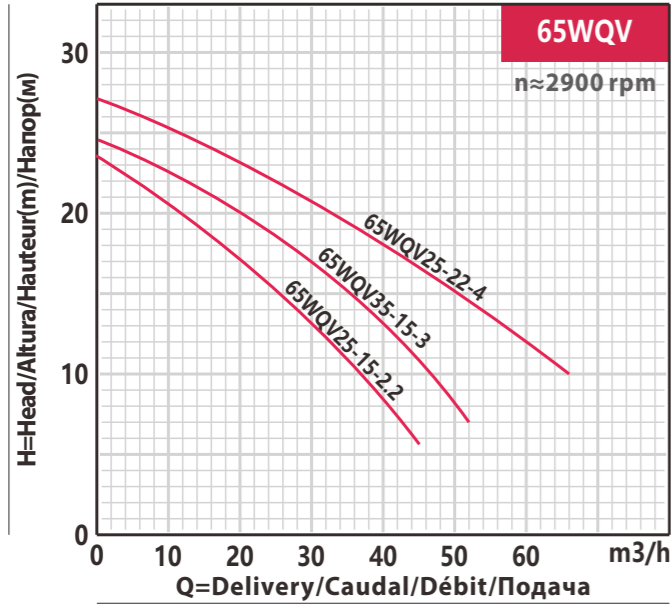
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900/1450 l/min

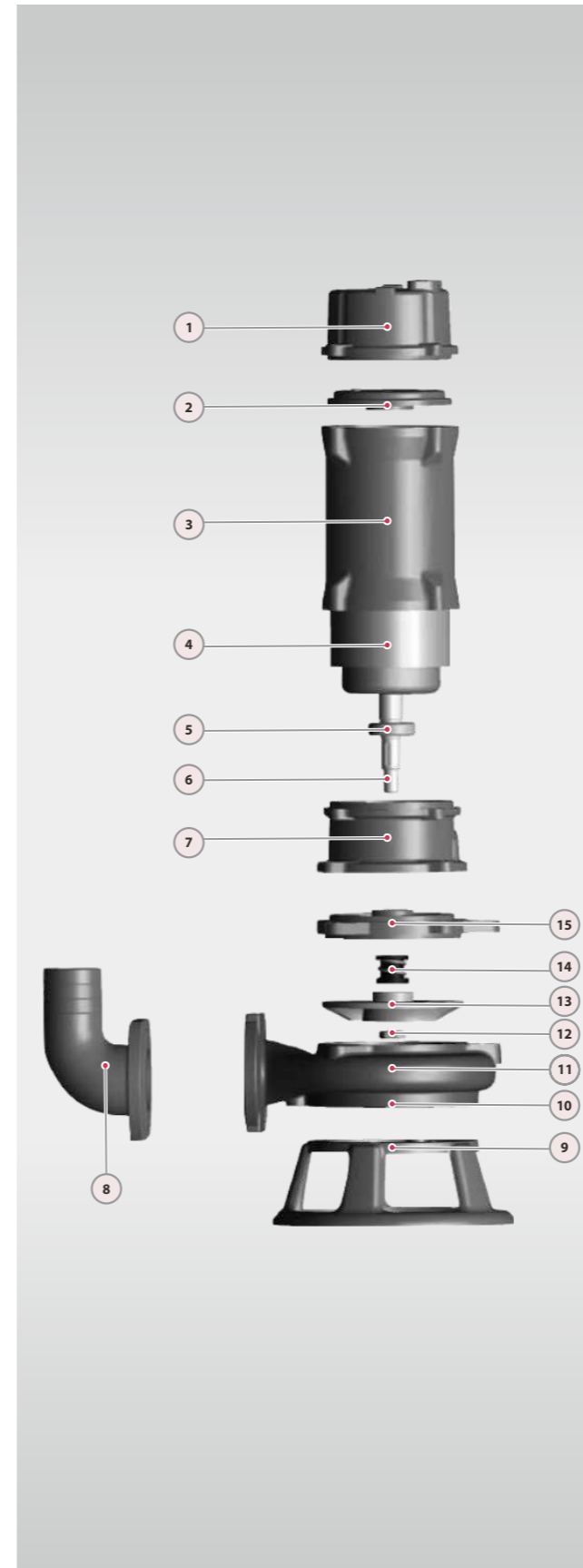
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		380V Amp.	mm	Q m ³ /h	H m	Qm m ³ /h	Hm m	n rpm	Dim. cm	NW. kgs
		kw	hp									
50WQV10-10-0.75D	50	0.75	1	1.7	ø10	10	10	17.4	13.5	2900	48*20*22	22.5
50WQV12-10-1.1D	50	1.1	1.5	2.4	ø10	12	10	19.2	15	2900	48*20*22	23.7
50WQV15-15-1.5D	50	1.5	2	3.2	ø10	15	15	29	19.5	2900	60*27*25	36.5
-	50	2.2	3	4.6	ø10	9	22	35	22.5	2900	61*29*29	40.1
-	65	2.2	3	4.6	ø15	25	15	45	23.5	2900	61*29*29	41.4
-	80	2.2	3	4.6	ø20	45	9	54	23	2900	61*29*29	43.4
-	50	3	4	6	ø10	20	22	40	23.7	2900	63*26*30	45.8
-	65	3	4	6	ø15	35	15	52	24.5	2900	63*26*30	46.6
-	80	3	4	6	ø20	43	13	56	24	2900	63*26*30	47.4
-	65	4	5.5	7.8	ø15	25	22	66	27	2900	64*29*32	52.2
-	80	4	5.5	7.8	ø20	45	17	78	30	2900	64*29*32	52.9
-	80	4	5.5	7.8	ø20	30	25	72	31	2900	64*29*32	53.5
-	80	5.5	7.5	10.6	ø20	45	20	90	32	2900	73*29*34	62.5
-	100	5.5	7.5	10.6	ø20	65	15	110	31	2900	73*29*34	63.6
-	80	7.5	10	14.4	ø20	45	22	112	34	2900	73*31*35	72
-	100	7.5	10	14.4	ø20	100	13	150	34	2900	73*31*35	73.5
-	100	11	15	21.5	ø20	80	25	168	36	1450	96*53*44	187
-	150	11	15	21.5	ø30	150	15	270	21.6	1450	101*52*42	201
-	100	15	20	28.8	ø20	80	30	176	38	1450	100*53*44	208
-	150	15	20	28.8	ø30	200	15	310	24	1450	105*52*42	222
-	150	18.5	25	35.3	ø30	250	15	350	26.4	1450	115*57*44	286
-	200	18.5	25	35.3	ø40	350	12	520	17.4	1450	120*58*46	294
-	150	22	30	41.8	ø30	300	15	370	28.8	1450	125*57*44	307
-	200	22	30	41.8	ø40	400	10	580	19.5	1450	120*58*46	324
-	200	30	40	56.6	ø40	350	15	630	21	1450	135*57*67	440
-	250	30	40	56.6	ø50	600	10	1000	15.6	1450	140*60*67	440

PERFORMANCE CURVE/CURVA/СОРВЕ/КРИВАЯ





MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ



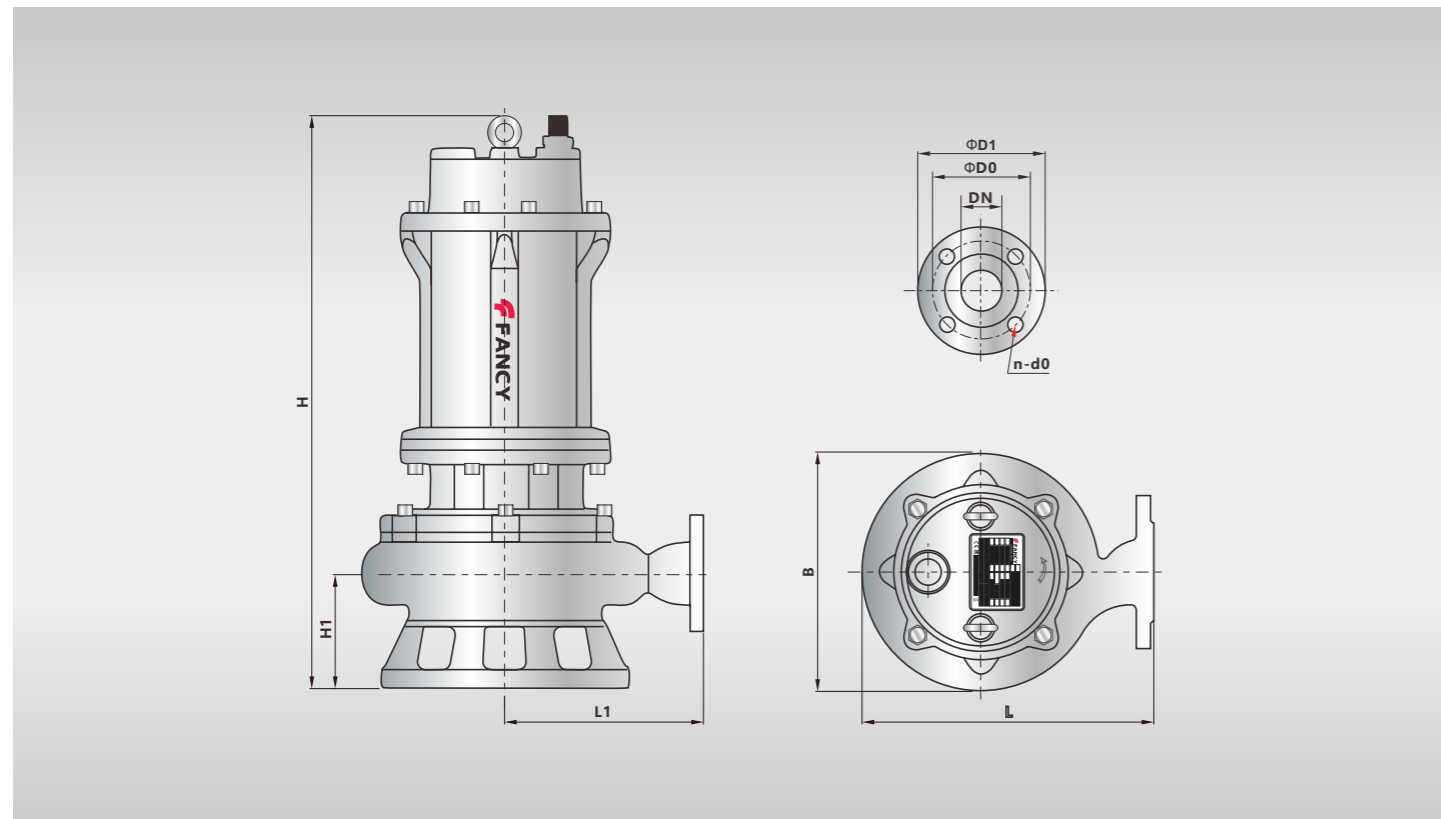
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Motor cover Tapa de motor Capot moteur Крышка мотора	Cast iron Fundición Fonte Чугун
2	Plate Plato Assiette Тарелка	Cast iron Fundición Fonte Чугун
3	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Мотор Корпус	Cast iron Fundición Fonte Чугун
4	Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor Статор/ротор	Silicon Steel/Copper Silicio/Cobre Silicium/Cuivre Кремниевая сталь/медь
5	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle шарикоподшипник
6	Shaft Eje Arbre Вал	SUS304 Inox304 Inox304 СУС304
7	Chamber Sala Chambre Камера	Cast iron Fundición Fonte Чугун
8	Output flange Brida de salida Bride de sortie Выходной фланец	Cast iron Fundición Fonte Чугун
9	Base Base Base База	Cast iron Fundición Fonte Чугун
10	Cutter plate Placa de corte Plaque de coupe Режущий диск	Alloy 48HR Aleación 48HR Alliage 48HR Сплав 48HR
11	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier pompe Корпус насоса	Cast iron Fundición Fonte Чугун
12	Impeller Nut Tuerca del impulsor Écrou de turbine Гайка крыльчатки	SUS304 Inox304 Inox304 СУС304
13	Impeller Impulsor Roue Импульсор	Alloy 48HR Aleación 48HR Alliage 48HR Сплав 48HR
14	Mechanical Seal Cierre Mecánico Garniture Механическая печать	TuC&Carbon TuC&Grafito TuC&Carbon TuC&Углерод
15	Seal plate Plato sello Plaque d'étanchéité Уплотнительная пластина	Cast iron Fundición Fonte Чугун

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

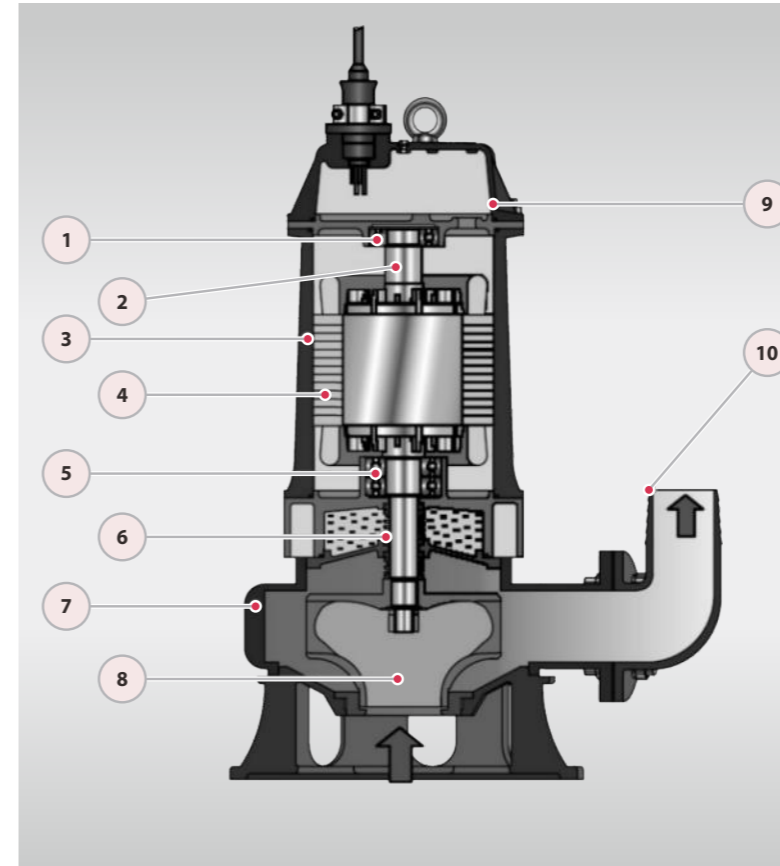
50Hz n≈1450l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Volt. V	Amp.	mm	Q m³/h	H m	Qm m³/h	Hm m	n rpm	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										NW. kgs
		kw	hp									L	L1	B	H	H1	D0	n-d0	D1			
100WQ100-20-11S4	100	11	15	380	21.8	ø35	100	20	170	25.5	1450	620	359	521	1008	208	170	4-17.5	210	200		
150WQ180-11-11S4	150	11	15	380	21.8	ø45	180	11	320	20	1450	566	325	485	1017	212	225	8-17.5	265	205		
200WQ300-7-11S4	200	11	15	380	21.8	ø50	300	7	350	21	1450	558	323	470	1037	222	280	8-18.5	320	210		
100WQ100-25-15S4	100	15	20	380	29.4	ø35	100	25	165	36	1450	620	359	521	1008	208	170	4-17.5	210	220		
150WQ180-15-15S4	150	15	20	380	29.4	ø45	180	15	365	24	1450	566	325	485	1017	212	225	8-17.5	265	225		
200WQ250-11-15S4	200	15	20	380	29.4	ø50	250	11	365	23.5	1450	558	323	470	1037	222	280	8-18.5	320	230		
100WQ100-30-18.5S4	100	18.5	25	380	35.5	ø35	100	30	165	43	1450	620	359	521	1047	222	170	4-17.5	210	250		
150WQ180-20-18.5S4	150	18.5	25	380	35.5	ø45	180	20	410	27.5	1450	627	372	550	1030	208	225	8-17.5	265	260		
200WQ250-15-18.5S4	200	18.5	25	380	35.5	ø50	250	15	520	19.5	1450	670	395	521	1045	271	280	8-18.5	320	270		
100WQ100-35-22S4	100	22	30	380	42.2	ø35	100	35	165	46	1450	620	359	521	1047	222	170	4-17.5	210	330		
150WQ180-25-22S4	150	22	30	380	42.2	ø45	180	25	425	29	1450	627	372	550	1030	208	225	8-17.5	265	340		
200WQ250-20-22S4	200	22	30	380	42.2	ø50	250	20	540	25	1450	670	395	521	1045	225	280	8-18.5	320	350		
100WQ100-45-30S4	100	30	40	380	56.9	ø35	100	45	190	53	1450	/	/	/	/	/	170	4-17.5	210	445		
150WQ180-30-30S4	150	30	40	380	56.9	ø45	180	30	410	37	1450	/	/	/	/	/	225	8-17.5	265	450		
200WQ250-22-30S4	200	30	40	380	56.9	ø50	250	22	470	30.5	1450	/	/	/	/	/	280	8-18.5	320	460		
250WQ600-9-30S4	250	30	40	380	56.9	ø55	600	9	710	25	1450	/	/	/	/	/	335	12-16	375	485		
150WQ180-37-37S4	150	37	50	380	69.8	ø45	180	37	340	41	1450	630	372	550	1290	175	225	8-17.5	265	510		
200WQ350-25-37S4	200	37	50	380	69.8	ø50	350	25	510	37	1450	630	395	525	1310	185	280	8-18.5	320	520		
250WQ600-12-37S4	250	37	50	380	69.8	ø55	600	12	880	22.5	1450	710	410	600	1345	200	335	12-16	375	550		
300WQ800-9-37S4	300	37	50	380	69.8	ø60	800	9	920	21.5	1450	789	460	670	1376	313	395	12-20	440	560		
150WQ200-40-45S4	150	45	60	380	83.9	ø45	200	40	350	46	1450	630	372	550	1290	175	225	8-17.5	265	640		
200WQ400-25-45S4	200	45	60	380	83.9	ø50	400	25	600	38.5	1450	670	395	525	1310	185	280	8-18.5	320	650		
250WQ600-15-45S4	250	45	60	380	83.9	ø55	600	15	720	28	1450	710	410	600	1345	200	335	12-16	375	680		
300WQ800-12-45S4	300	45	60	380	83.9	ø60	800	12	1050	30	1450	789	460	670	1379	313	375	12-20	440	690		

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

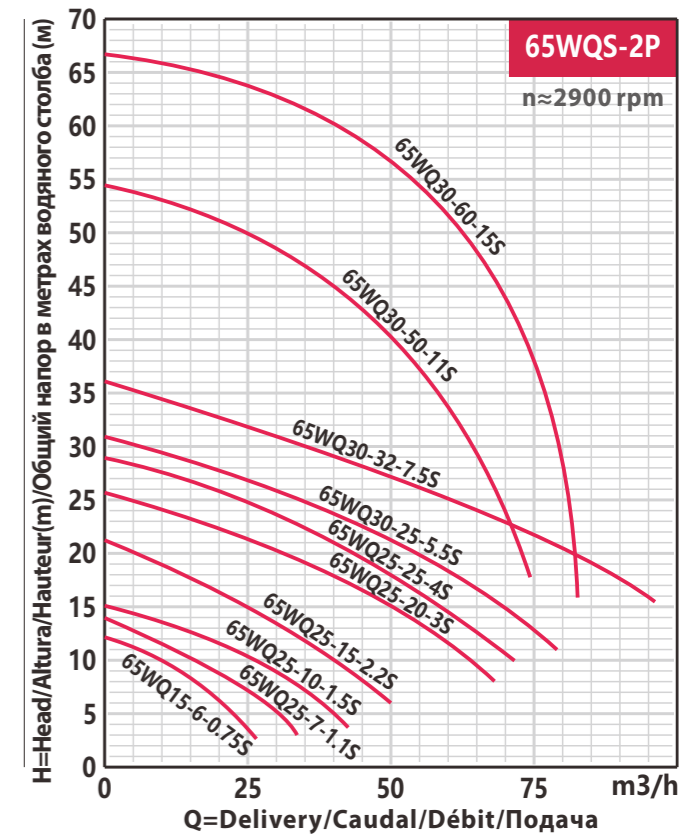
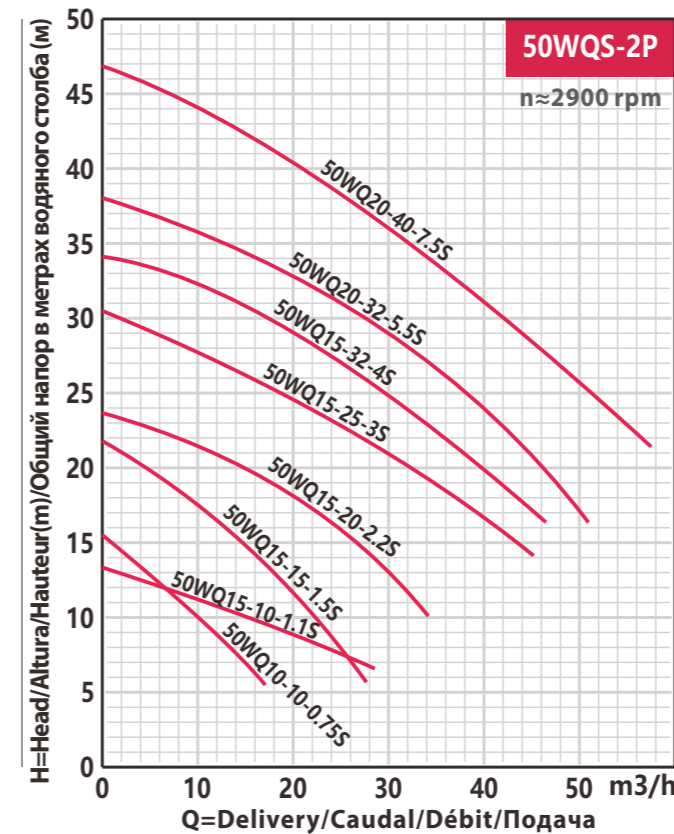


MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/МАТЕРИАЛ

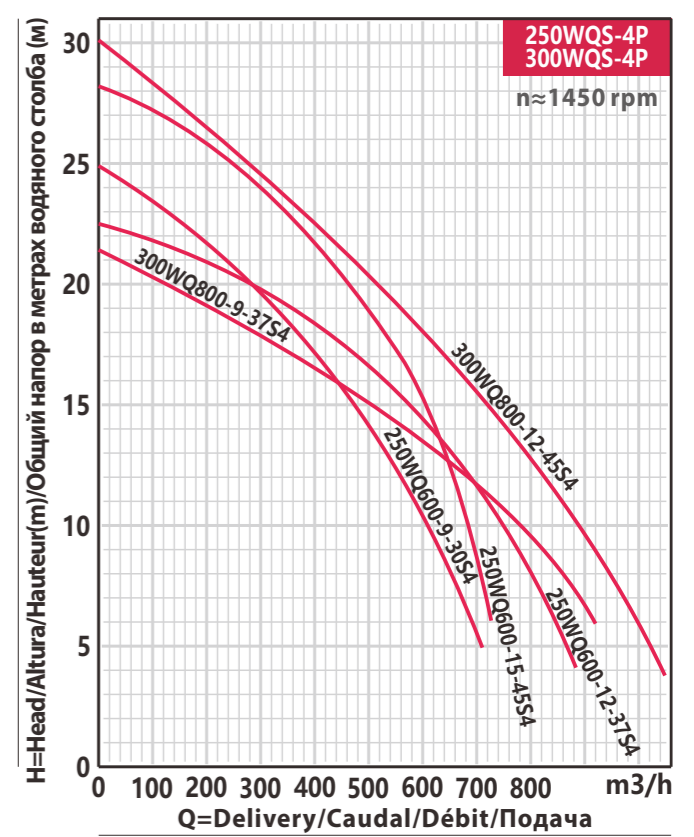
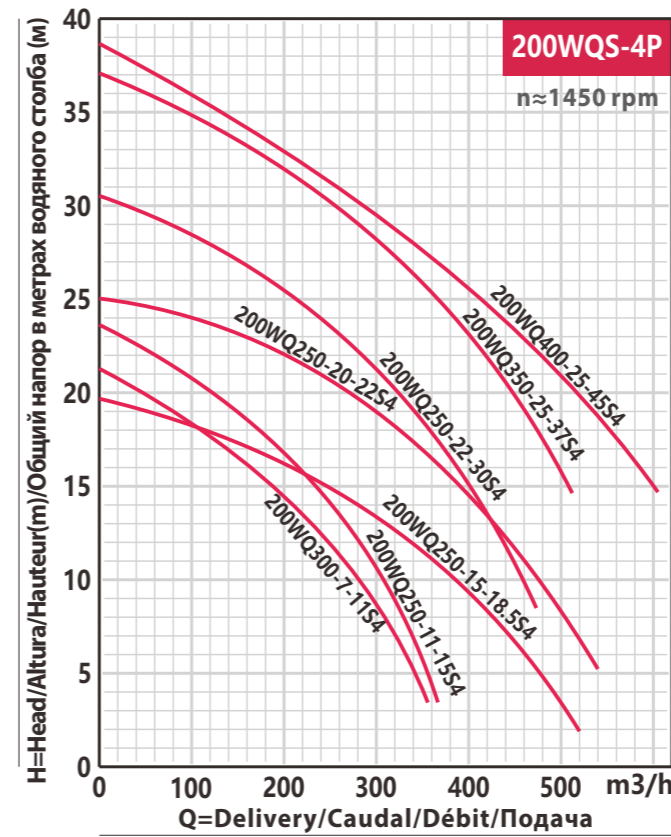
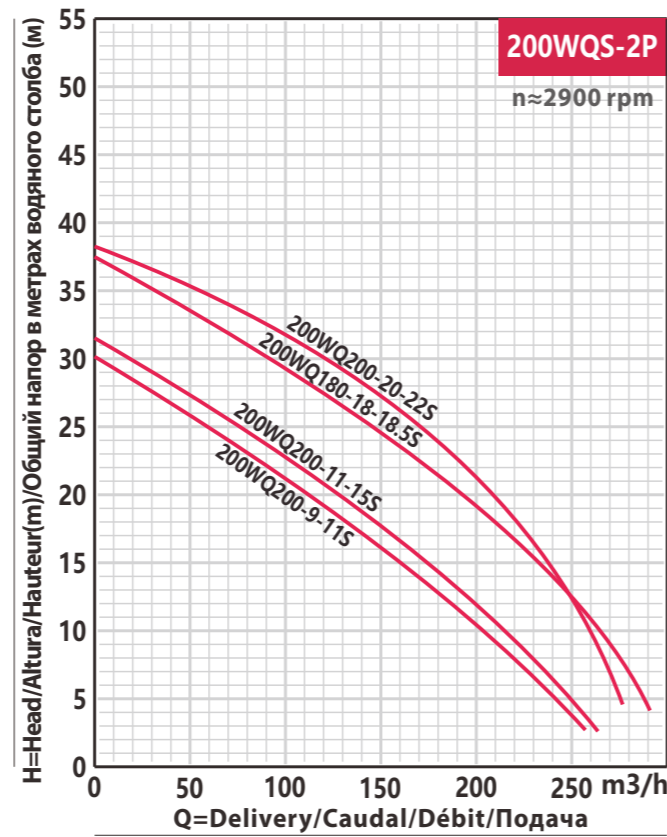
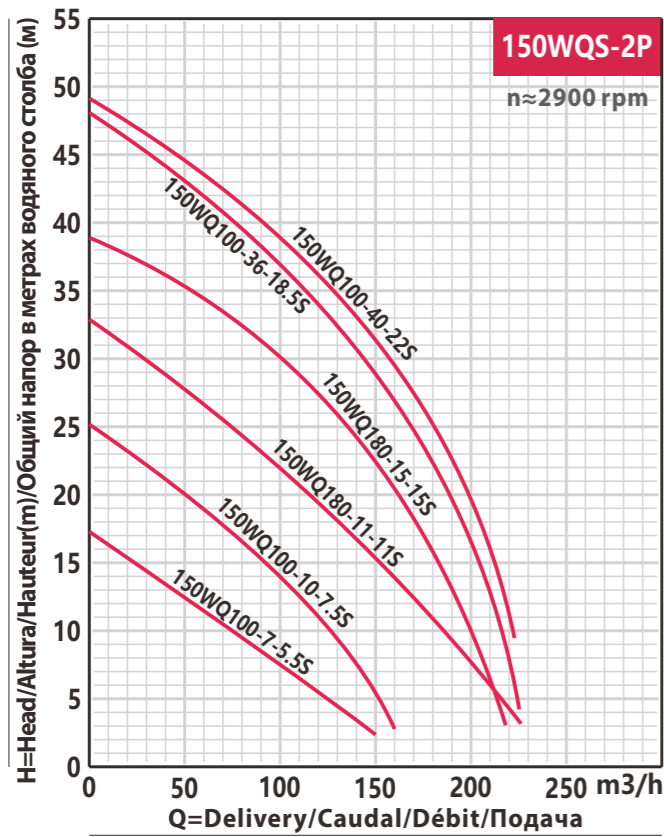
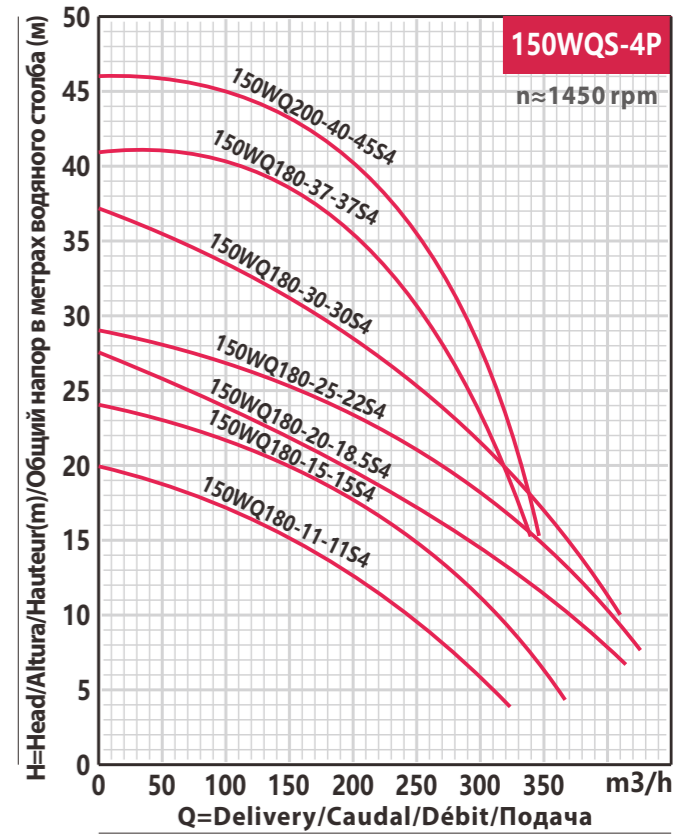
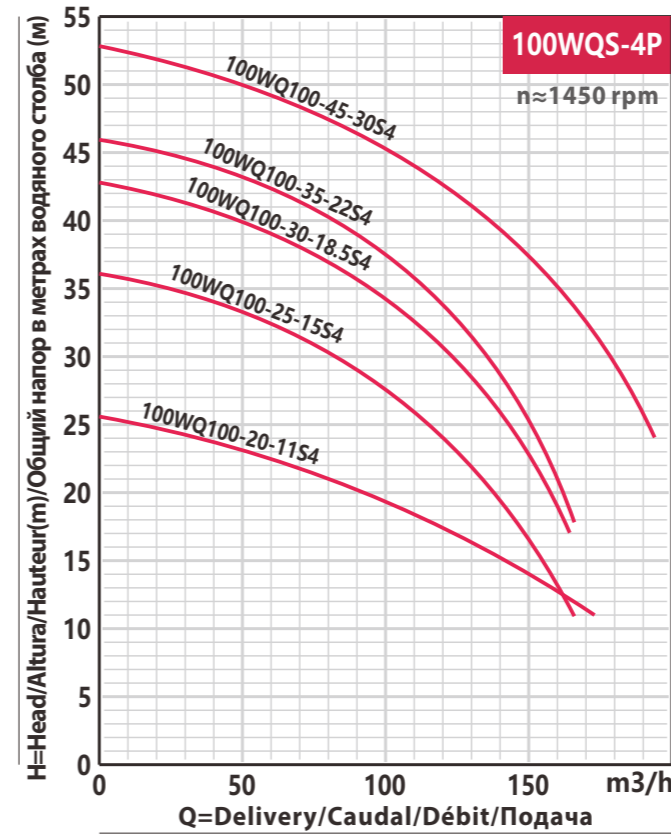
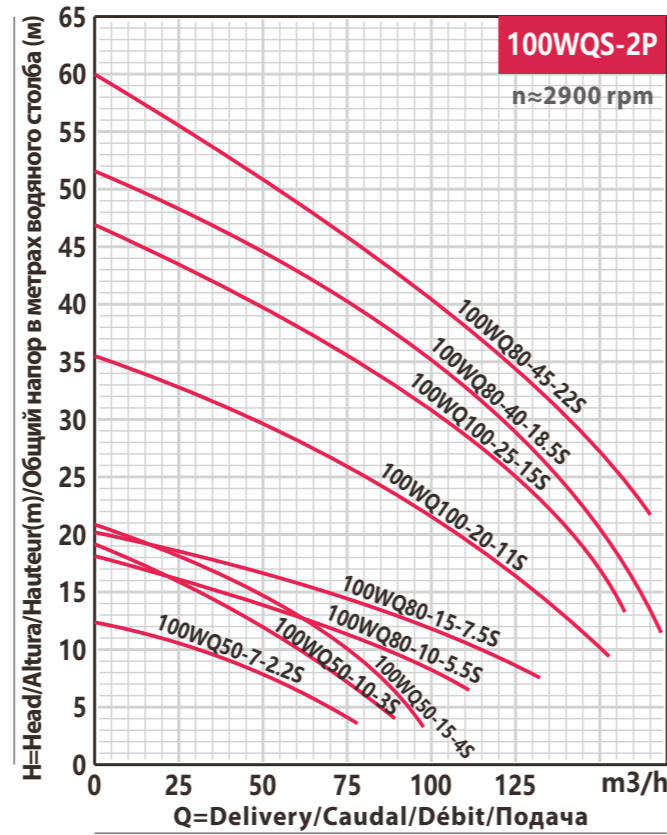
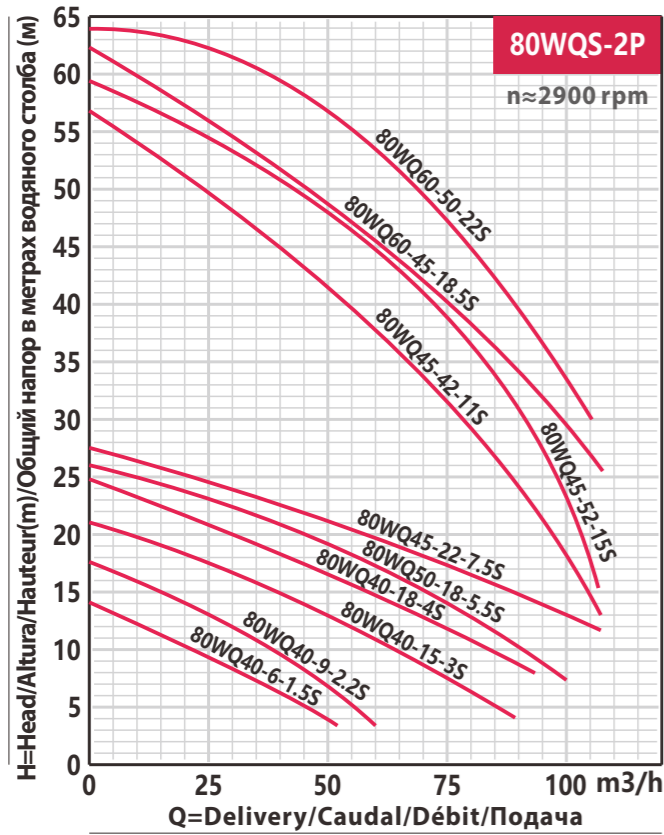


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Материал
1	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle шарикоподшипник
2	Shaft Eje Arbre Вал	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 СУС304/316
3	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur Мотор Корпус	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 СУС304/316
4	Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor Статор/ротор	Silicon Steel/Copper Silicio/Cobre Silicium/Cuivre Кремниевая сталь/медь
5	Bearing Cojinete Palier Подшипник	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle шарикоподшипник
6	Mechanical Seal Cierre Mecánico Garniture Механическая печать	SiC&SiC SiC&SiC SiC&SiC SiC&SiC
7	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier pompe Корпус насоса	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 СУС304/316
8	Impeller Impulsor Roue Импульсор	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 СУС304/316
9	Motor cover Tapa de motor Capot moteur Крышка мотора	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 СУС304/316
10	Output flange Brida de salida Bride de sortie Выходной фланец	SUS304/316 Inox304/316 Inox304/316 СУС304/316

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/СОРВЕ/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



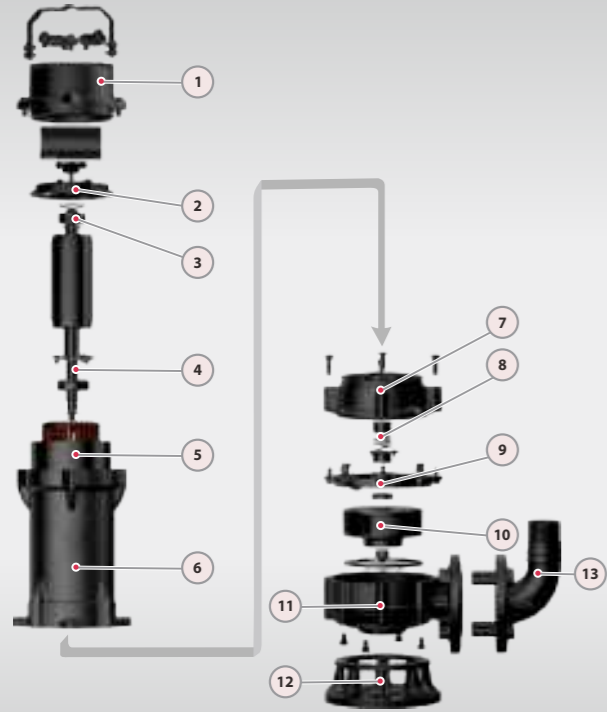
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



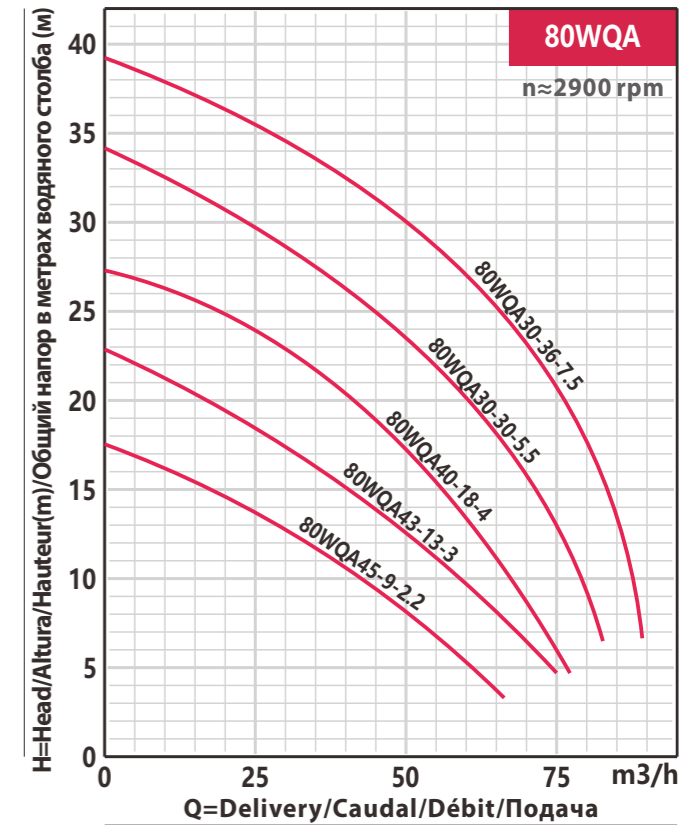
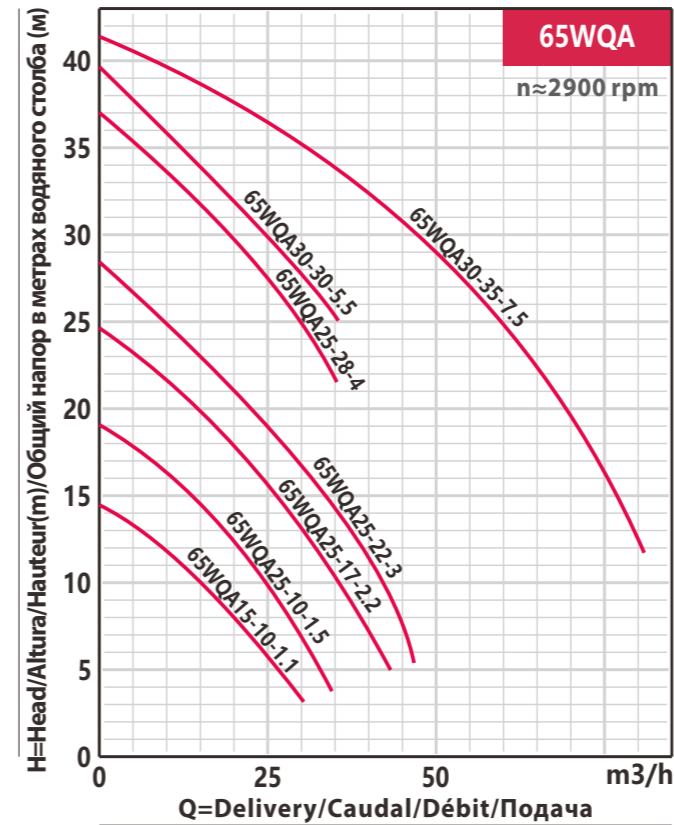
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ

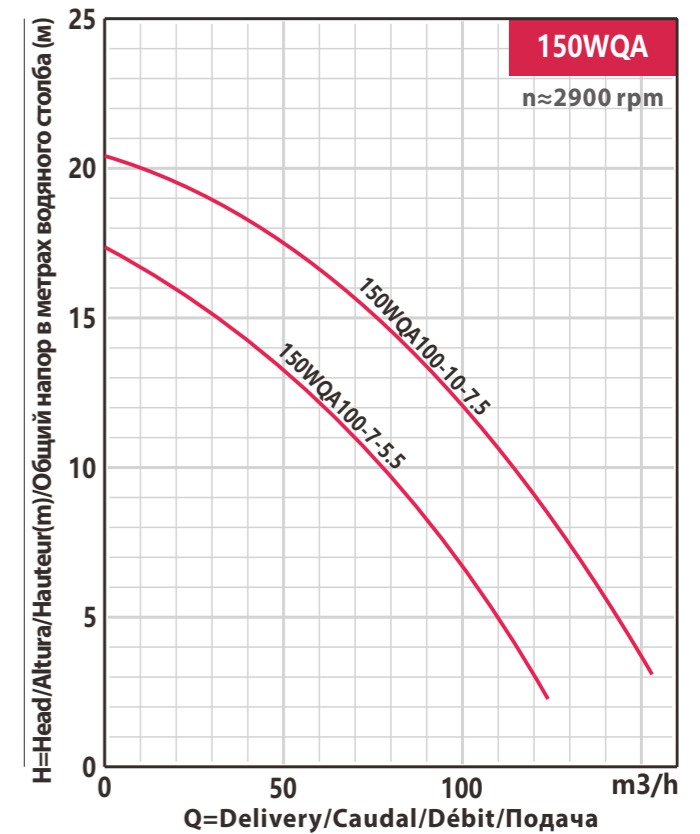
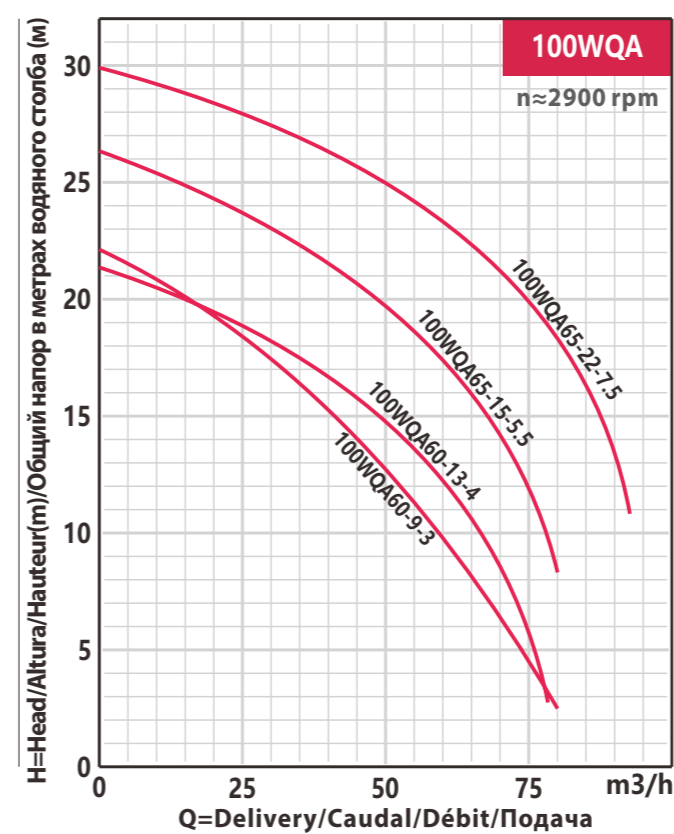
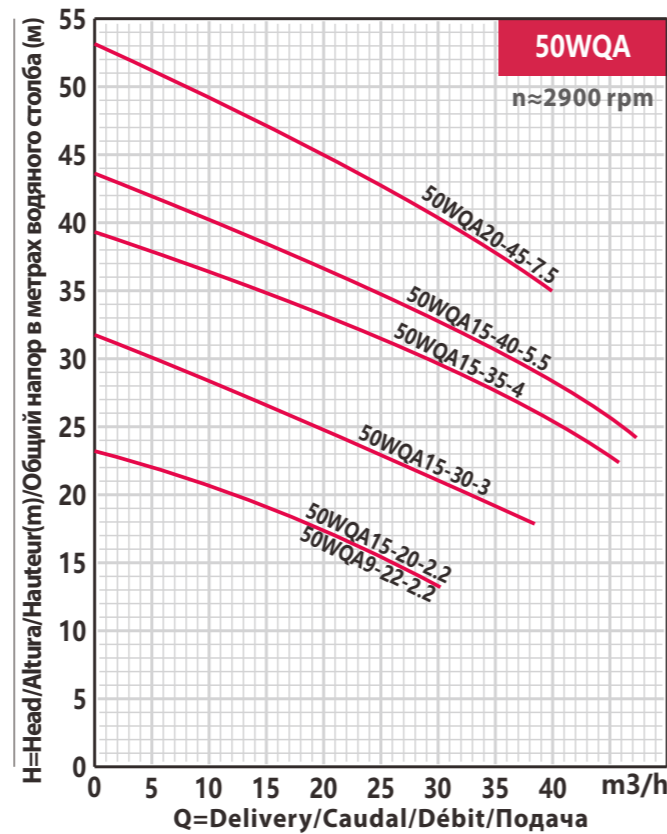
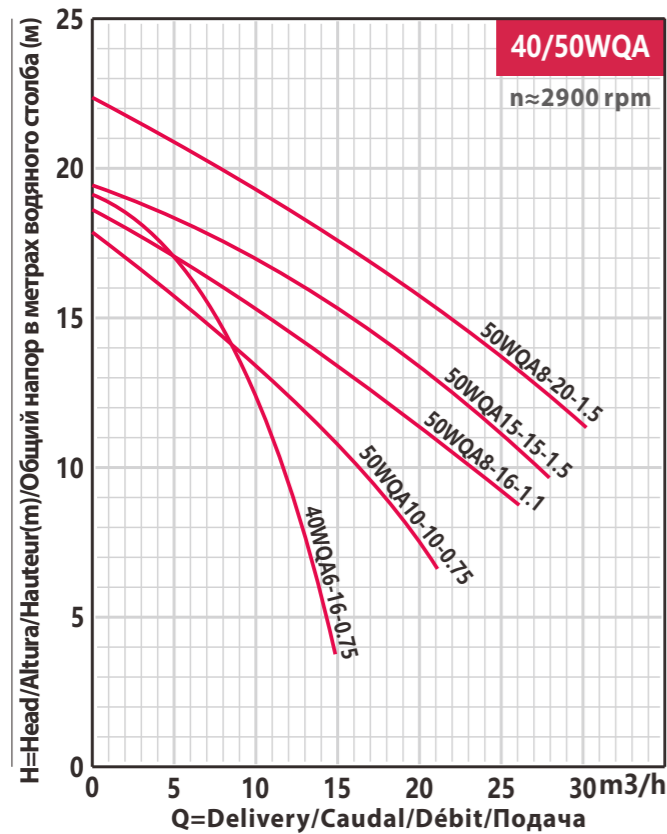
No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Motor cover/Tapa de motor Capot moteur/Крышка мотора	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Plate/Plato Assiette/Тарелка	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier Balle/шарикоподшипник
4	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
5	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Copper/Silicio/Cobre Silicium/Cuivre/Кремниевая/медь
6	Motor Case/Cuerpo Motor Boitier moteur/Мотор Корпус	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
7	Chamber/Sala Chambre/Камера	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
8	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
9	Seal plate/Plato sello Plaque/Уплотнительная пластина	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
10	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
11	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boitier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
12	Base/Base Base/База	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
13	Output flange/Brida de salida Bride de sortie/Выходной фланец	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун

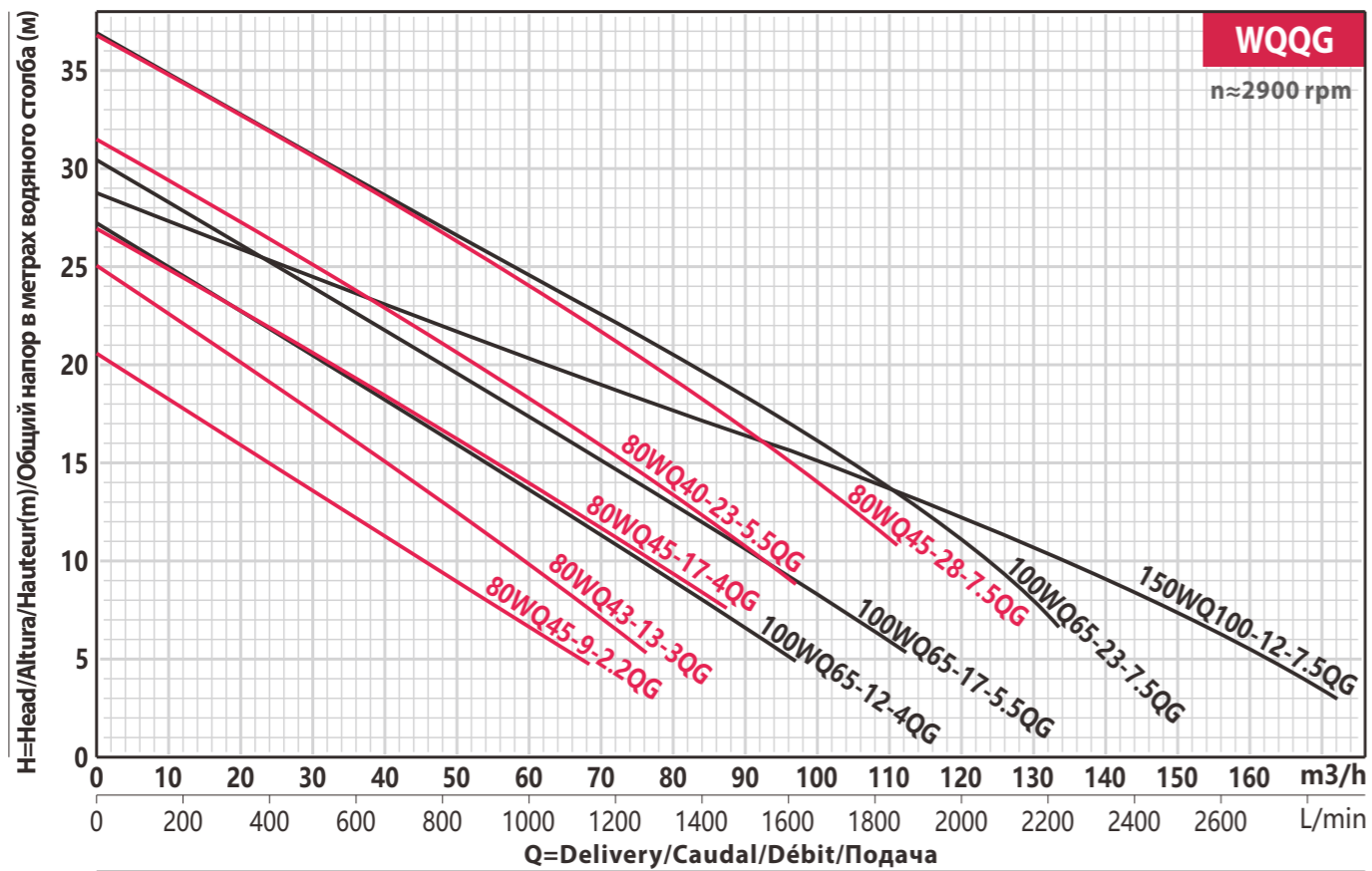
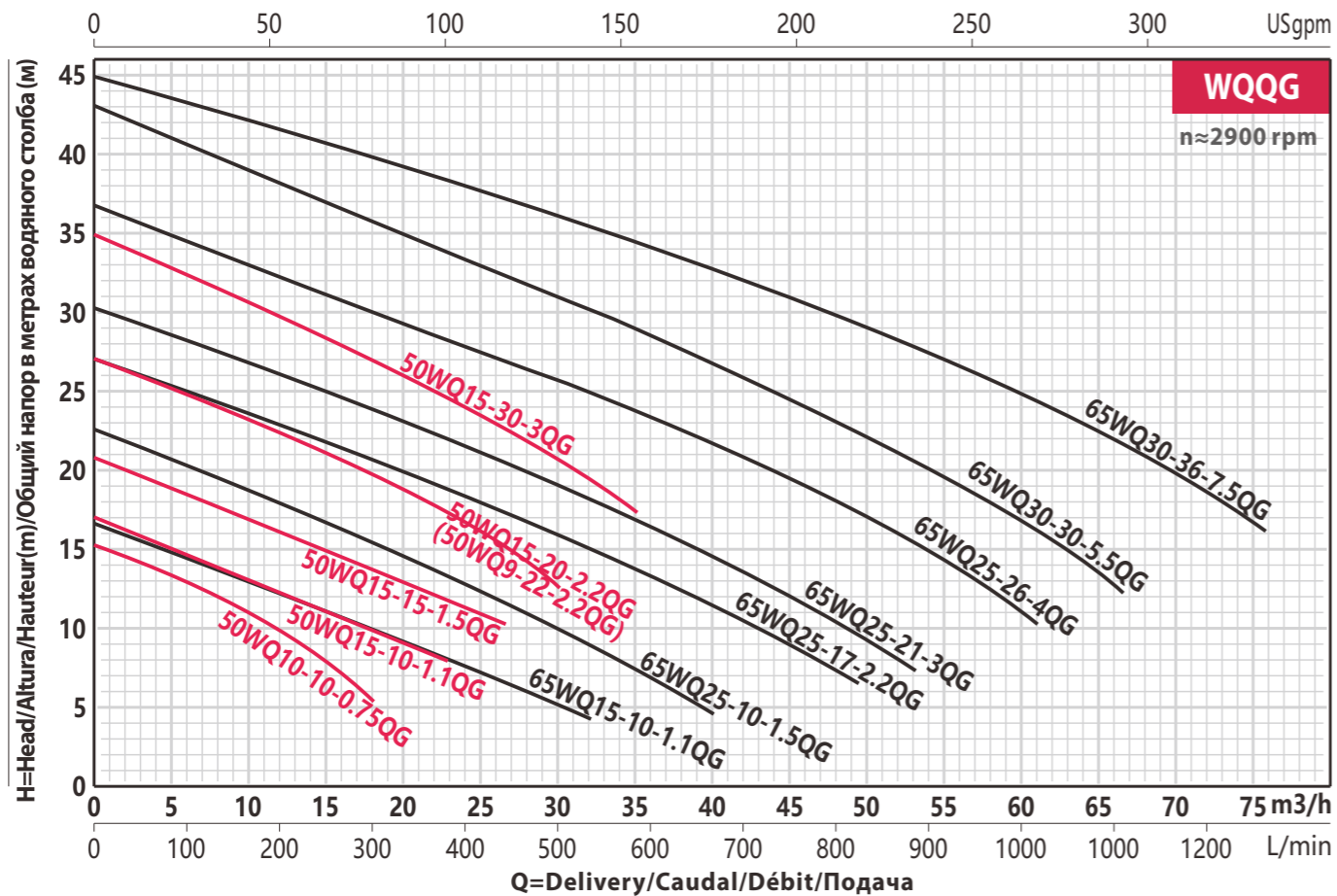


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/SOUBLE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

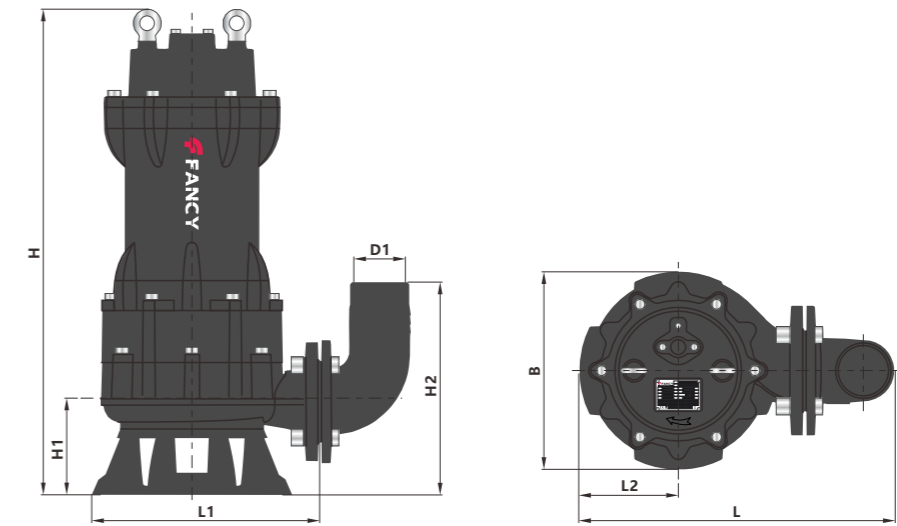


PERFORMANCE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



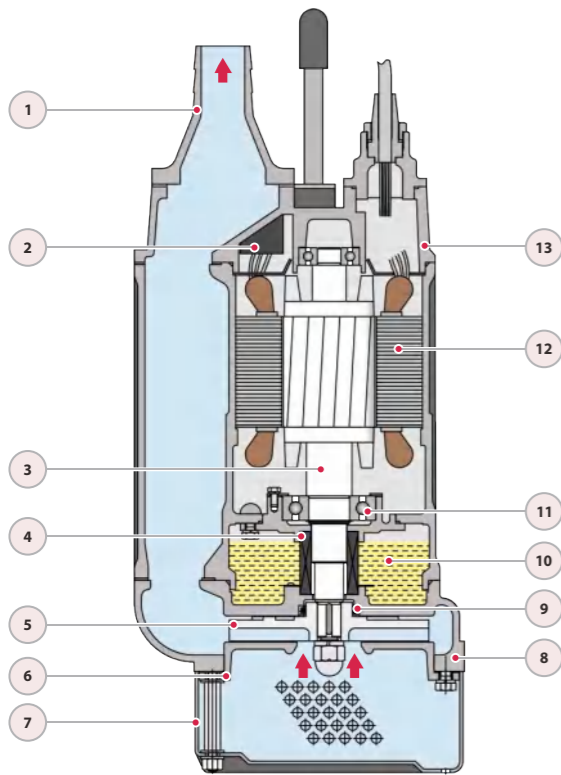


DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



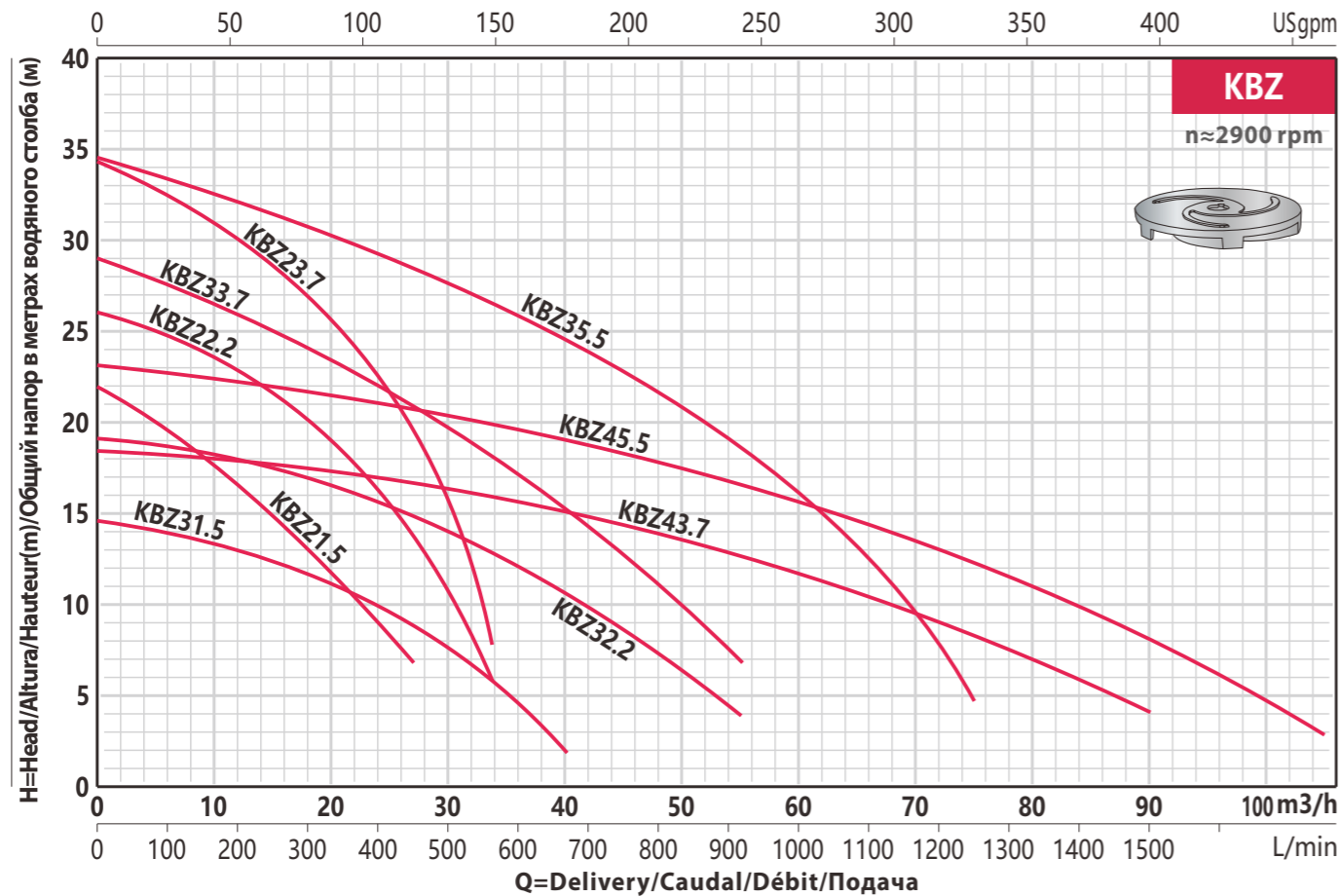
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ										NW Kg	GW Kg
	DN mm	L mm	L1 mm	L2 mm	B mm	H mm	H1 mm	H2 mm	D1 inch	LxWxH mm		
50WQ10-10-0.75QG	50	311.5	224	105	210	496	94	218	G1 1/2	600*365*290	27	32
50WQ15-10-1.1QG	50	367.5	271	110	222	547.5	104	227	G1 1/2	600*365*290	29	34
50WQ15-15-1.5QG	50	367.5	271	110	222	547.5	104	227	G1 1/2	600*365*290	32	37
50WQ15-20-2.2QG	50	363	275	119	238	582.5	115	239	G1 1/2	640*360*270	39	53
50WQ9-22-2.2QG	50	363	275	119	238	582.5	115	239	G1 1/2	640*360*270	39	53
50WQ15-30-3QG	50	363	275	119	238	618	115	239	G1 1/2	680*360*270	43	57
65WQ15-10-1.1QG	65	363	272	111	222	547.5	104	259	G1 1/2	600*365*270	30	36
65WQ25-10-1.5QG	65	388.5	272	111	222	547.5	104	259	G2	600*365*290	33	39
65WQ25-17-2.2QG	65	373	281	119	241	584	115	271	G2	640*360*270	39	53
65WQ25-21-3QG	65	373	281	119	241	618.7	115	271	G2	680*360*270	43	57
65WQ25-26-4QG	65	444.5	327	151	302	690.5	140	296	G2	760*360*350	65	80
65WQ30-30-5.5QG	65	444.5	327	151	302	730.5	140	296	G2	800*360*350	70	84
65WQ30-36-7.5QG	65	477.5	360	168	336	803.5	151	306	G2	850*410*380	131	145
80WQ45-9-2.2QG	80	419	299	119	245	595	123	295	G2 1/2	640*380*280	42	55
80WQ43-13-3QG	80	419	299	119	245	627.5	123	295	G2 1/2	700*380*300	46	59
80WQ45-17-4QG	80	485	362	151	311	703	145	320	G2 1/2	760*410*350	70	87
80WQ40-23-5.5QG	80	485	362	151	311	745	145	320	G2 1/2	800*410*350	75	91
80WQ45-28-7.5QG	80	502	379	168	336	811	155	330	G2 1/2	860*420*380	134	148
100WQ65-12-4QG	100	517	366	151	312	704.5	147	344.5	G3 1/2	760*410*350	73	93
100WQ65-17-5.5QG	100	517	366	151	312	744.5	147	344.5	G3 1/2	800*410*350	78	98
100WQ65-23-7.5QG	100	534	382	168	336	812	156	354.5	G3 1/2	860*420*380	137	150
150WQ100-12-7.5QG	150	623	397	168	336	836.5	166	404.5	/	880*450*390	149	163

MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ

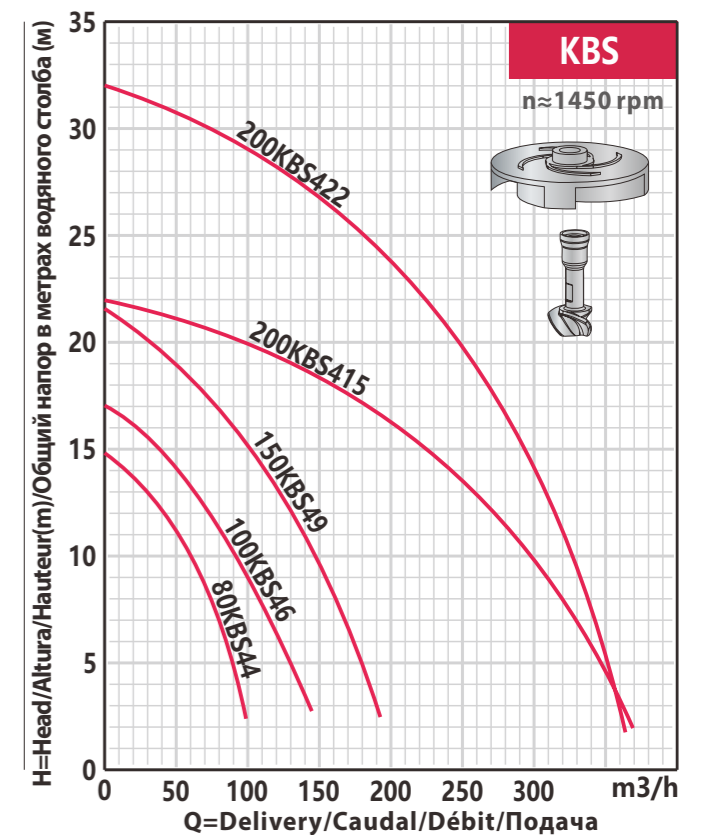
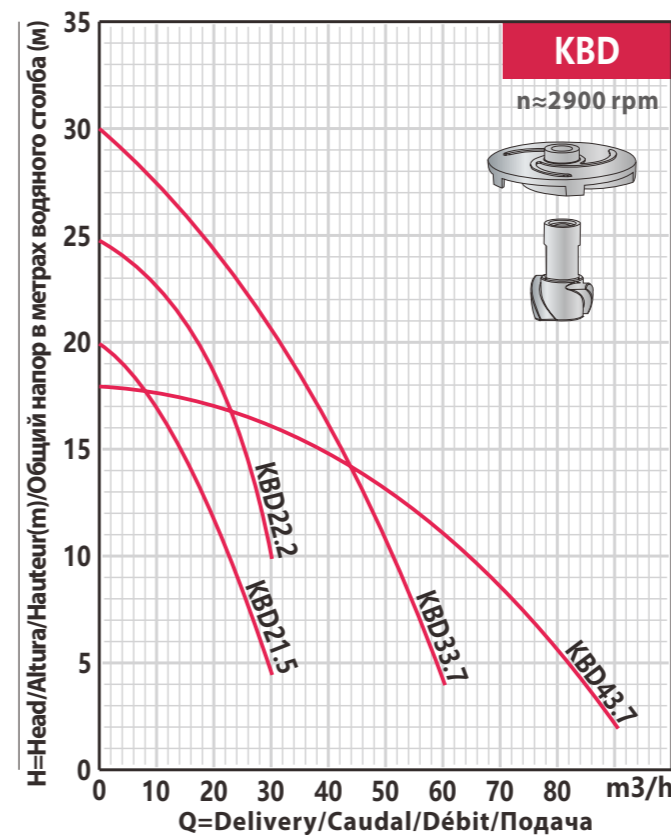
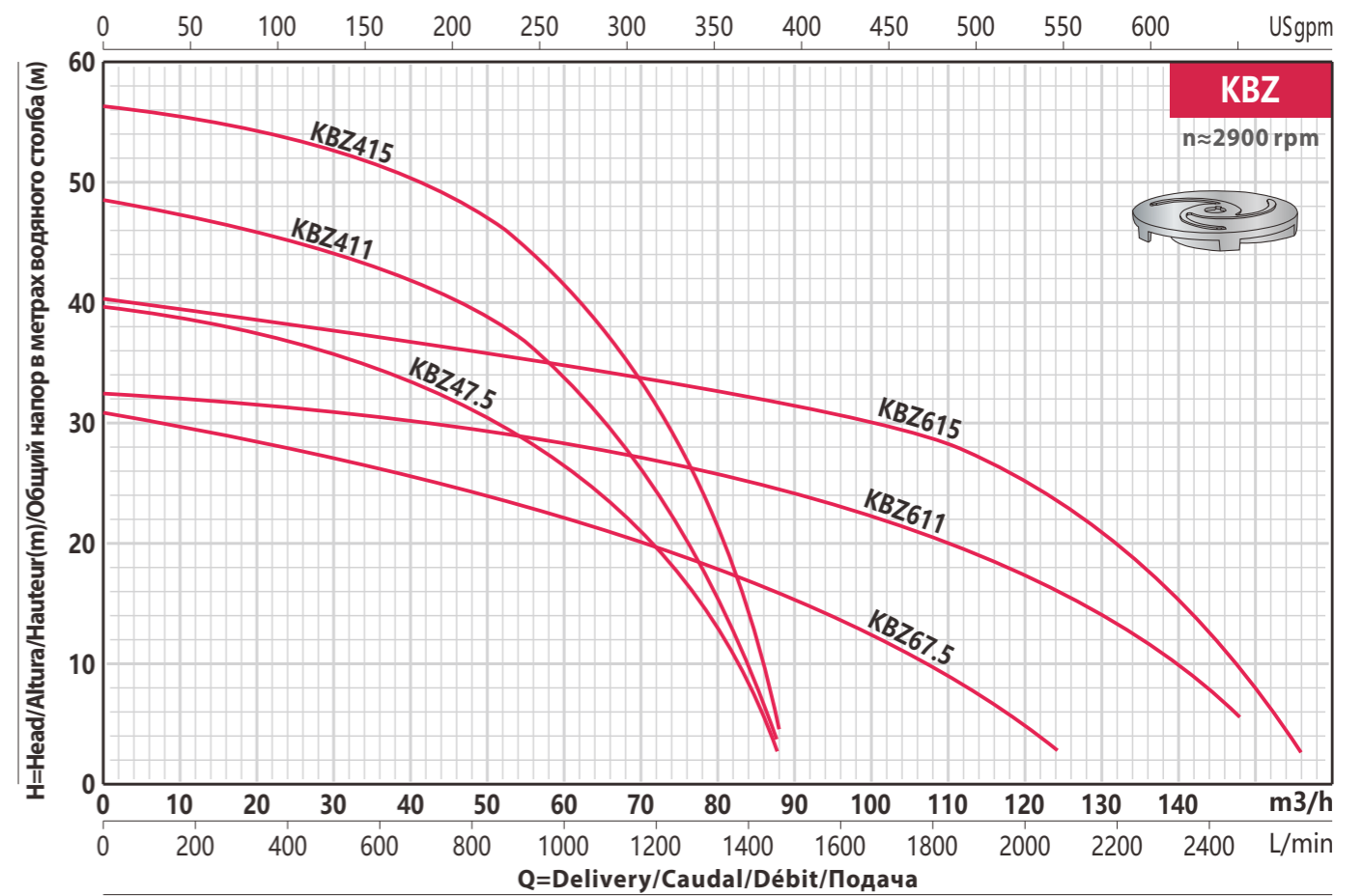


No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Output/salida Sortie/Выходной	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Thermal protector/Protector térmico Protecteur thermique/Термальный протектор	Assembly/Asamblea Assemblée/Ассамблея
3	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS420/Inox420 Inox420/СУС420
4	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
5	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Chromium alloy/Aleación cromo Alliage chrome/Хромовый сплав
6	Base/Base Base/База	Chromium alloy/Aleación cromo Alliage chrome/Хромовый сплав
7	Strainer/Colador Passoire/Ситечко	Steel/Acero Acier/Сталь
8	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boitier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
9	Reinforce seal/Reforzar sello Renforcer joint/Усилить уплотнение	Rubber/Goma Caoutchouc/Резина
10	Chamber/Sala Chambre/Камера	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
11	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier Balle/шарикоподшипник
12	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Copper/Silicio/Cobre Silicium/Cuivre/Кремниевая/медь
13	Motor cover/Tapa de motor Capot moteur/Крышка мотора	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун

PERFORMANCE/RENDIMENTO/ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



QDX

n≈2900rpm

Submersible water pump Bomba de agua sumergible Pompe à eau submersible Погружной водяной насос



QDX

QDXB

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Aluminum and SS304 submersible water pump.
- ◆ Different casing design for aluminum submersible pump.
- ◆ Compact and proportional design.
- ◆ Ensuring durability and easy in operation.
- ◆ Impeller in aluminum or plastic.
- ◆ High efficient motor, with protection IP68 class F.
- ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
- ◆ Better hydraulic characteristics.

- ◆ Bomba de agua sumergible de aluminio y SS304.
- ◆ Diseño de carcasa diferente para bomba sumergible.
- ◆ Diseño compacto y proporcional.
- ◆ Garantizar la durabilidad y fácil en la operación.
- ◆ Impulsor en aluminio o plástico.
- ◆ Motor de alta eficiencia, con protección IP68 clase F.
- ◆ Cojinete de calidad, sello mecánico resistente al desgaste.
- ◆ Mejores características hidráulicas.

- ◆ Pompe à eau submersible en aluminium et SS304.
- ◆ Conception de boîtier différente pour pompe submersible.
- ◆ Conception compacte et proportionnelle.
- ◆ Assurer la durabilité et la facilité d'utilisation.
- ◆ Turbine en aluminium ou en plastique.
- ◆ Moteur à haut rendement, avec protection IP68 classe F.
- ◆ Roulement de qualité, joint mécanique résistant à l'usure.
- ◆ Meilleures caractéristiques hydrauliques.

- ◆ Погружной водяной насос из алюминия и нержавеющей стали SS304.
- ◆ Различная конструкция корпуса алюминиевого погружного насоса.
- ◆ Компактный и пропорциональный дизайн.
- ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
- ◆ Рабочее колесо из алюминия или пластика.
- ◆ Высокоэффективный двигатель с классом защиты IP68 F.
- ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
- ◆ Улучшенные гидравлические характеристики.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage $\leq 0.2\text{mm}$, Cable length: 8m

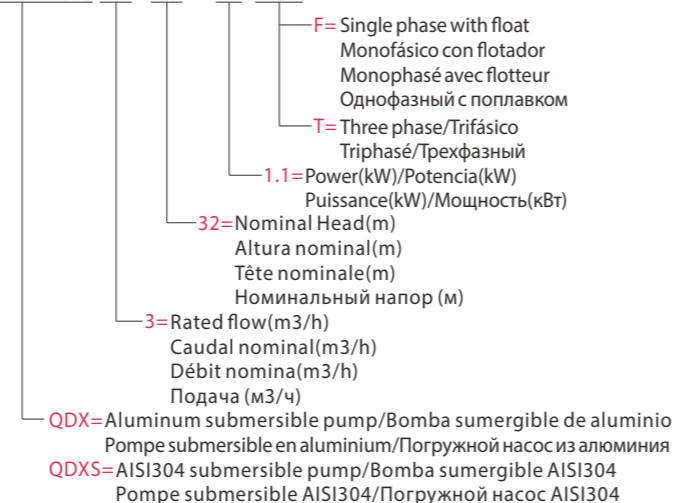
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido $\leq 0.2\text{mm}$, Longitud cable: 8m

- ◆ Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- ◆ Passage solide $\leq 0.2\text{mm}$, Longueur câble: 8m

- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Сплошной проход $\leq 0.2\text{mm}$, Длина кабеля: 8 м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

QDX (S) 3 - 32 - 1.1 F (T)



QDXC

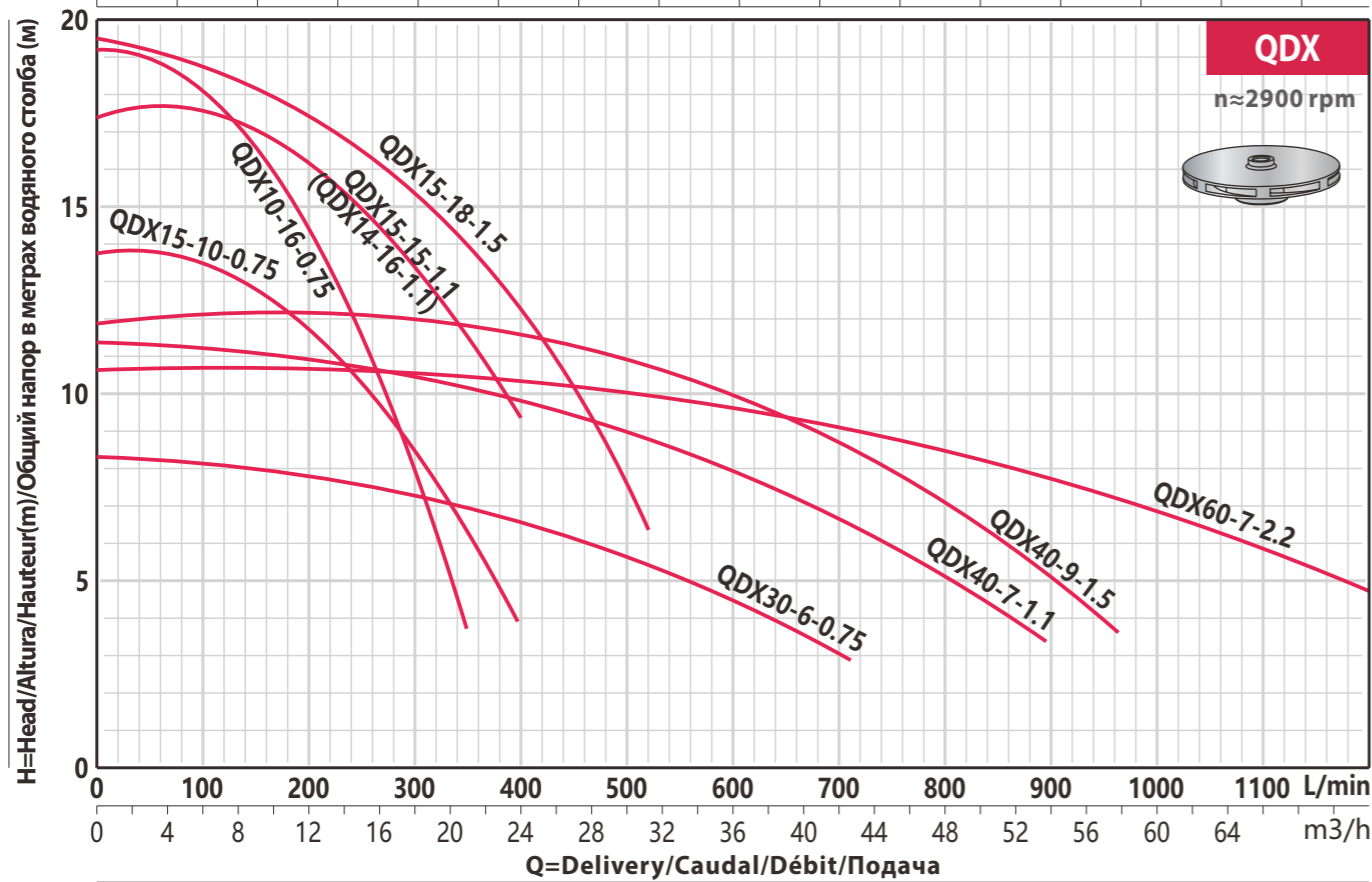
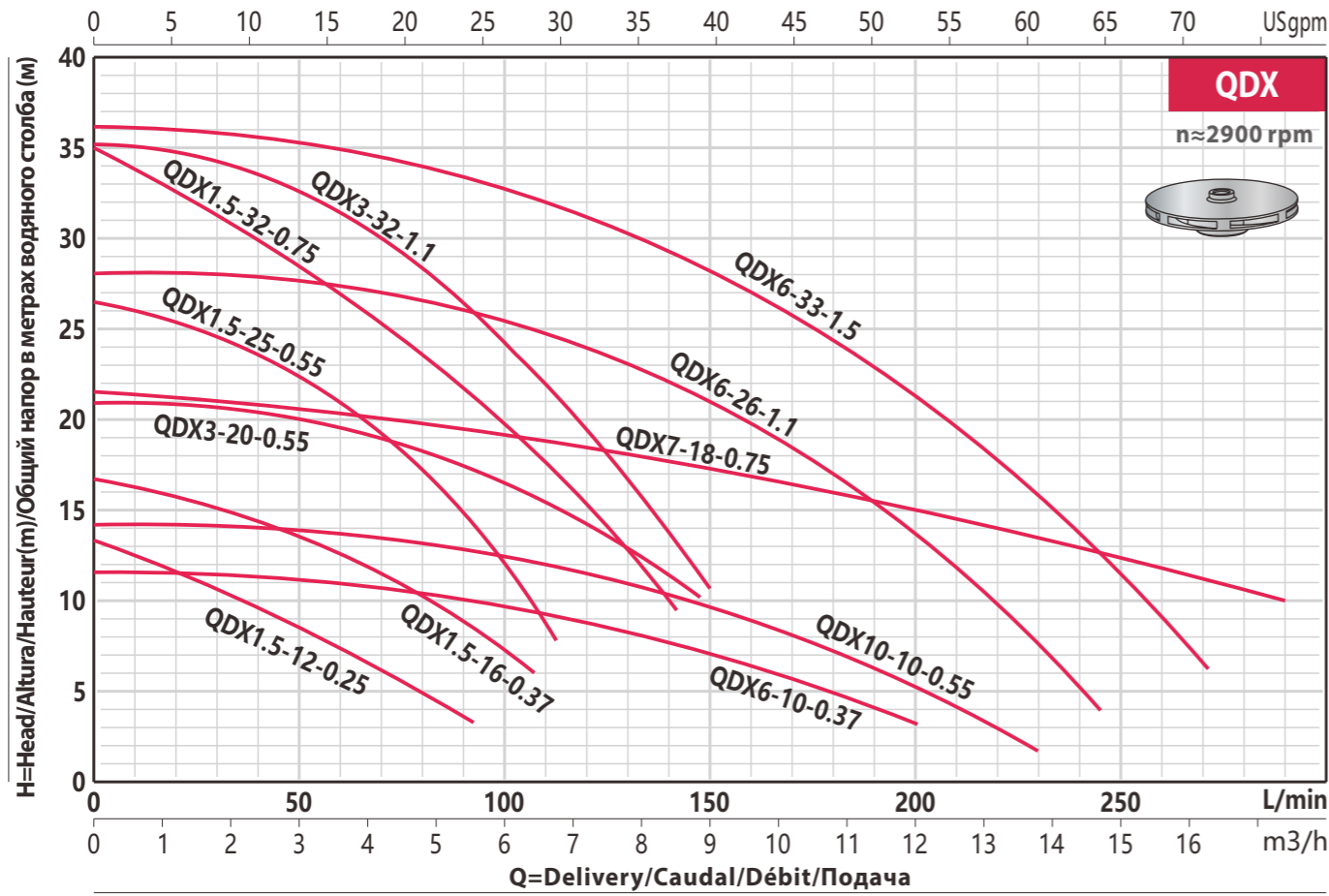
QDXS

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

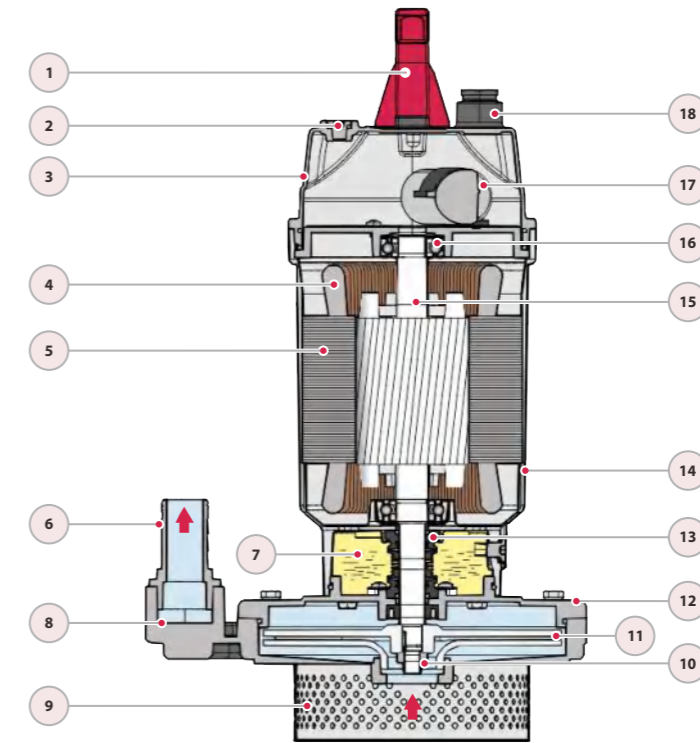
50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	GPM 0 m ³ /h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				6.6	13.2	23.8	29.1	37.0	39.6	52.9	60.8	64.8	71.4	76.7			
1ph with float	3ph			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
QDX1.5-12-0.25F	QDX1.5-12-0.25T	25	0.25 0.33	≤0.2	13.2	11.3	8.5	3.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QDX1.5-16-0.37F	QDX1.5-16-0.37T	25	0.37 0.5	≤0.2	16.8	15.5	13.5	9	6	-	-	-	-	-	-	-	-
QDX6-10-0.37F	QDX6-10-0.37T	40	0.37 0.5	≤0.2	11.6	11.5	11	10.1	9.2	7.6	7	3.3	-	-	-	-	-
QDX1.5-25-0.55F	QDX1.5-25-0.55T	25	0.55 0.75	≤0.2	26.5	25	22.5	15	8.8	-	-	-	-	-	-	-	-
QDX3-20-0.55F	QDX3-20-0.55T	25	0.55 0.75	≤0.2	21	21	20	17.5	15.5	11.5	10	-	-	-	-	-	-
QDX10-10-0.55F	QDX10-10-0.55T	40	0.55 0.75	≤0.2	14	14	14	13	12	10.3	9.8	5.2	2	-	-	-	-
QDX1.5-32-0.75F	QDX1.5-32-0.75T	25	0.75 1	≤0.2	35	32	28.5	22	17.5	10	-	-	-	-	-	-	-
QDX7-18-0.75F	QDX7-18-0.75T	40	0.75 1	≤0.2	21.5	21	20.6	19.5	19	17.8	17.2	15	13.5	12.5	11	10	-
QDX3-32-1.1F	QDX3-32-1.1T	25	1.1 1.5	≤0.2	35	34.6	32.5	26.5	22	13.5	11	-	-	-	-	-	-
QDX6-26-1.1F	QDX6-26-1.1T	40	1.1 1.5	≤0.2	28	28	27.7	26.2	25	22	21	14	7.5	4	-	-	-
QDX6-33-1.5F	QDX6-33-1.5T	40	1.5 2	≤0.2	36	36	35.2	34	32	29.2	28	21.3	16	12.5	6.5	-	-

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	GPM 0 m ³ /h 0 l/min 0	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				26	53	66	93	106	137	159	185	238	254	317			
1ph with float	3ph			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
QDX10-16-0.75F	QDX10-16-0.75T	50	0.75 1	≤0.2	19	18	14.4	11.5	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-
QDX15-10-0.75F	QDX15-10-0.75T	65	0.75 1	≤0.2	13.8	13.5	11.7	10.3	6.2	4	-	-	-	-	-	-	-
QDX30-6-0.75F	QDX30-6-0.75T	80	0.75 1	≤0.2	8.3	8	7.8	7.5	7	6.6	5.5	4.5	3	-	-	-	-
QDX14-16-1.1F	QDX14-16-1.1T	50	1.1 1.5	≤0.2	17.5	17.5	16.1	15	11.5	9.3	-	-	-	-	-	-	-
QDX15-15-1.1F	QDX15-15-1.1T	65	1.1 1.5	≤0.2	17.5	17.5	16.1	15	11.5	9.3	-	-	-	-	-	-	-
QDX40-7-1.1F	QDX40-7-1.1T	80	1.1 1.5	≤0.2	11.4	11.2	11	10.7	10.2	9.8	8.8	8	7.7	3.5	-	-	-
QDX15-18-1.5F	QDX15-18-1.5T	65/50	1.5 2	≤0.2	19.5	18.7	17.5	16.6	14	12.2	6.5	-	-	-	-	-	-
QDX40-9-1.5F	QDX40-9-1.5T	80	1.5 2	≤0.2	12	12	12.1	12	11.8	11.6	10.8	10	8.7	5	3.7	-	-
QDX60-7-2.2F	QDX60-7-2.2T	100	2.2 3	≤0.2	10.7	10.7	10.7	10.7	10.5	10.3	10	9.7	9	7.7	7.2	4.8	-



MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MATERIAL



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Handle/Manejar Poignée/Ручка	QDX: Plastic/Plástico QDXS: SUS304/Inox304 Plastique/Пластик Inox304/СУС304
2	Float switch port/Puerto de flotador Port de flotteur/Плавающий порт	/
3	Motor cover/Tapa de motor Capot moteur/Крышка мотора	QDX: Aluminum/Aluminio QDXS: SUS304/Inox304 Aluminium/Алюминий Inox304/СУС304
4	Wiring/Alambrado Câblage/Проводка	Copper/Cobre Cuivre/Медь
5	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Silicio Silicium/Кремниевая
6	Output/salida Sortie/Выходной	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий
7	Chamber/Sala Chambre/Камера	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий
8	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boitier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
9	Strainer/Colador Passoire/Ситечко	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304

No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
10	Impeller nut/Tuerca del impulsor Écrou de roue/Гайка крыльчатки	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
11	Impeller/Impulsor Roue/Импелсор	QDX: Aluminum/Aluminio QDXS: Plastic/Plástico Aluminium/Алюминий Plastique/Пластик
12	Seal plate/Plato sello Plaque/Уплотнительная пластина	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
13	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
14	Motor Case/Cuerpo Motor Boitier moteur/Мотор Корпус	QDX: Aluminum/Aluminio QDXS: SUS304/Inox304 Aluminium/Алюминий Inox304/СУС304
15	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
16	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier Balle/шарикоподшипник
17	Capacitor/Condensador Condensateur/Конденсатор	Assembly/Asamblea Assemblée/Ассамблея
18	Cable port/Puerto de cables Port de câble/Кабельный порт	/

QD
n≈2900rpm



Oil immersed submersible pump
Bomba sumergible en aceite
Pompe immergée dans l'huile
Погружной масляный насос

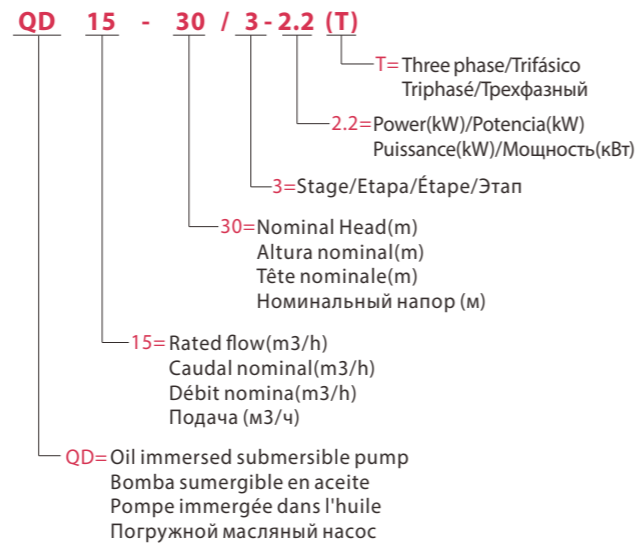
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Oil immersed submersible pump.
 - ◆ New casing design for submersible pump.
 - ◆ Working medium is non-corrosive clean water.
 - ◆ Ensuring durability and easy in operation.
 - ◆ Impeller in aluminum.
 - ◆ High efficient motor, with protection IP68 class F.
 - ◆ Quality bearing, wear resistance mechanical seal.
 - ◆ The pump should be completely immersed in water.
- ◆ Bomba sumergible sumergida en aceite.
 - ◆ Nuevo diseño de carcasa para bomba sumergible.
 - ◆ El medio de trabajo es agua limpia no corrosiva.
 - ◆ Garantizar la durabilidad y fácil en la operación.
 - ◆ Impulsor en aluminio.
 - ◆ Motor de alta eficiencia, con protección IP68 clase F.
 - ◆ Cojinete de calidad, sello mecánico resistente al desgaste.
 - ◆ La bomba debe estar completamente sumergida en agua.
- ◆ Pompe submersible immergée dans l'huile.
 - ◆ Nouveau design de carter pour pompe submersible.
 - ◆ Le milieu de travail est de l'eau propre non corrosive.
 - ◆ Assurer la durabilité et la facilité d'utilisation.
 - ◆ Turbine en aluminium.
 - ◆ Moteur à haut rendement, avec protection IP68 classe F.
 - ◆ Roulement de qualité, joint mécanique résistant à l'usure.
 - ◆ La pompe doit être complètement immergée dans l'eau.
- ◆ Погружной масляный насос.
 - ◆ Новая конструкция корпуса погружного насоса.
 - ◆ Рабочая среда – неагрессивная чистая вода.
 - ◆ Обеспечение долговечности и простоты в эксплуатации.
 - ◆ Рабочее колесо из алюминия.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель с классом защиты IP68 F.
 - ◆ Качественный подшипник, износостойкое механическое уплотнение.
 - ◆ Насос должен быть полностью погружен в воду.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
 - ◆ Maximum immersion depth: 5m
 - ◆ Solid passage $\leq 0.2\text{mm}$, Cable length: 13-17m
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
 - ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - ◆ Paso sólido $\leq 0.2\text{mm}$, Longitud cable: 13-17m
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - ◆ Passage solide $\leq 0.2\text{mm}$, Longueur câble : 13-17m
- ◆ Температура воды: до 40°C
 - ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
 - ◆ Сплошной проход $\leq 0.2\text{мм}$, Длина кабеля: 13-17м

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/ CODE MODÈLE/ КОД МОДЕЛИ

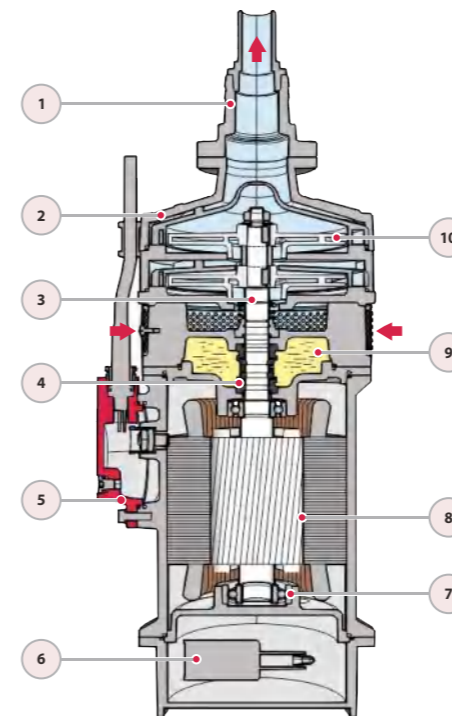


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900 l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Cable Cable Câble Кабель	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																
		kw	hp		GPM	0	13	20	26	33	40	44	48	53	61	66	79	93			
1ph	3ph	mm		mm	m	m ³ /h	0	3	4.5	6	7.5	9	10	10.8	12	13.8	15	18	21		
						H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяной столба (м)															
QD3-30/2-0.75	QD3-30/2-0.75T	25	0.75	1	≤0.2	13	37	32	28	23	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
QD3-50/3-1.1	QD3-50/3-1.1T	25	1.1	1.5	≤0.2	15	52.5	48	40	28	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
QD3-60/4-1.1	QD3-60/4-1.1T	25	1.1	1.5	≤0.2	15	65	58	50	34	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
QD3-82/5-1.8	QD3-82/5-1.8T	25	1.8	2.5	≤0.2	17	90	82	75	67	55	33	-	-	-	-	-	-	-	-	
QD3-96/6-2.2	QD3-96/6-2.2T	25	2.2	3	≤0.2	17	106	97	87	73	55	31	-	-	-	-	-	-	-	-	
Q3-112/7-3	QD3-112/7-3T	25	3	4	≤0.2	17	125	112	100	82	55	29	-	-	-	-	-	-	-	-	
QD6-28/2-0.75	QD6-28/2-0.75T	40	0.75	1	≤0.2	13	30	30	29	27	24	20	18	15	12	4	-	-	-	-	
QD6-32/2-1.1	QD6-32/2-1.1T	40	1.1	1.5	≤0.2	15	38	37	35	32	30	25	22	20	15	5	-	-	-	-	
QD6-45/3-1.5	QD6-45/3-1.5T	40	1.5	2	≤0.2	15	53	52	48	45	40	35	30	25	18	6	-	-	-	-	
QD6-60/4-2.2	QD6-60/4-2.2T	40	2.2	3	≤0.2	15	70	67	63	60	53	45	37	27	-	-	-	-	-	-	
QD6-75/5-2.8	QD6-75/5-2.8T	40	2.8	3.8	≤0.2	15	90	83	80	75	70	63	57	53	45	28	12	-	-	-	
QD15-20/2-1.5	QD15-20/2-1.5T	65	1.5	2	≤0.2	15	32	-	-	29	28	27	26	25.5	25	23	21	16	8	-	
QD10-26/2-1.5	QD10-26/2-1.5T	50	1.5	2	≤0.2	15	32	-	-	29	28	27	26	25.5	25	23	21	16	8	-	
QD10-30/3-1.5	QD10-30/3-1.5T	50	1.5	2	≤0.2	15	40	-	-	37	34	32	30	28	25	20	15	3	-	-	
QD12-36/3-1.8	QD12-36/3-1.8T	50	1.8	2.5	≤0.2	15	43	-	-	42	40	38	37	36.5	35	33	29	19	3	-	
QD10-40/3-2.2	QD10-40/3-2.2T	50	2.2	3	≤0.2	15	45	-	-	44	42	40.5	40	38	37	34	30	20	6	-	
QD15-30/3-2.2	QD15-30/3-2.2T	65	2.2	3	≤0.2	15	45	-	-	44	42	40.5	40	38	37	34	30	20	6	-	
QD10-50/4-2.8	QD10-50/4-2.8T	50	2.8	3.8	≤0.2	15	58	-	-	56	53	52	50	48	45	42	38	28	16	-	
QD15-40/4-2.8	QD15-40/4-2.8T	65	2.8	3.8	≤0.2	15	58	-	-	56	53	52	50	48	45	42	38	28	16	-	
QD10-65/5-4Y	QD10-65/5-4YT	50	4	5.5	≤0.2	17	69	-	-	68	67	65	64	63	60	57	53	40	20	-	
QD15-55/5-4Y	QD15-55/5-4YT	65	4	5.5	≤0.2	17	69	-	-	68	67	65	64	63	60	57	53	40	20	-	

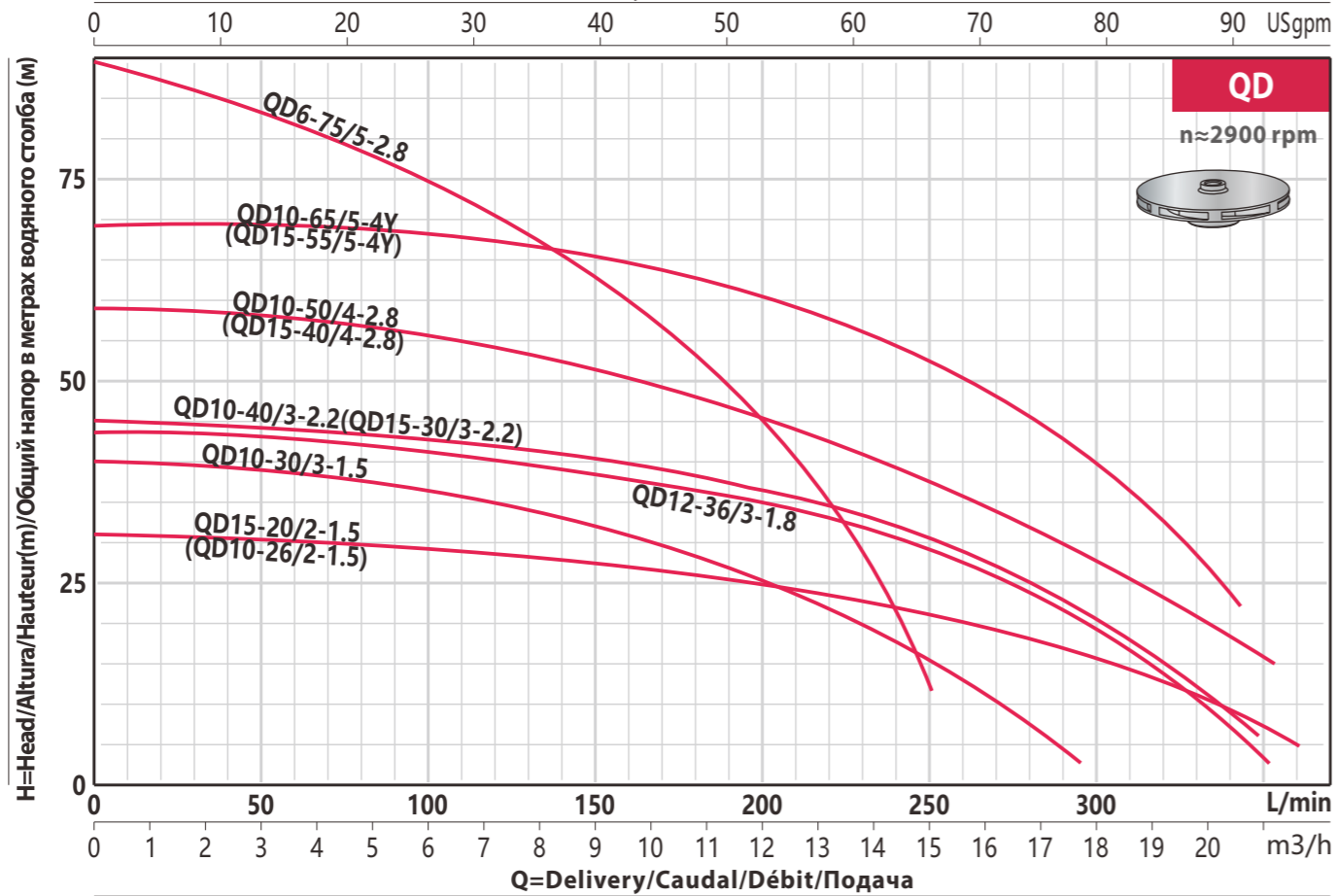
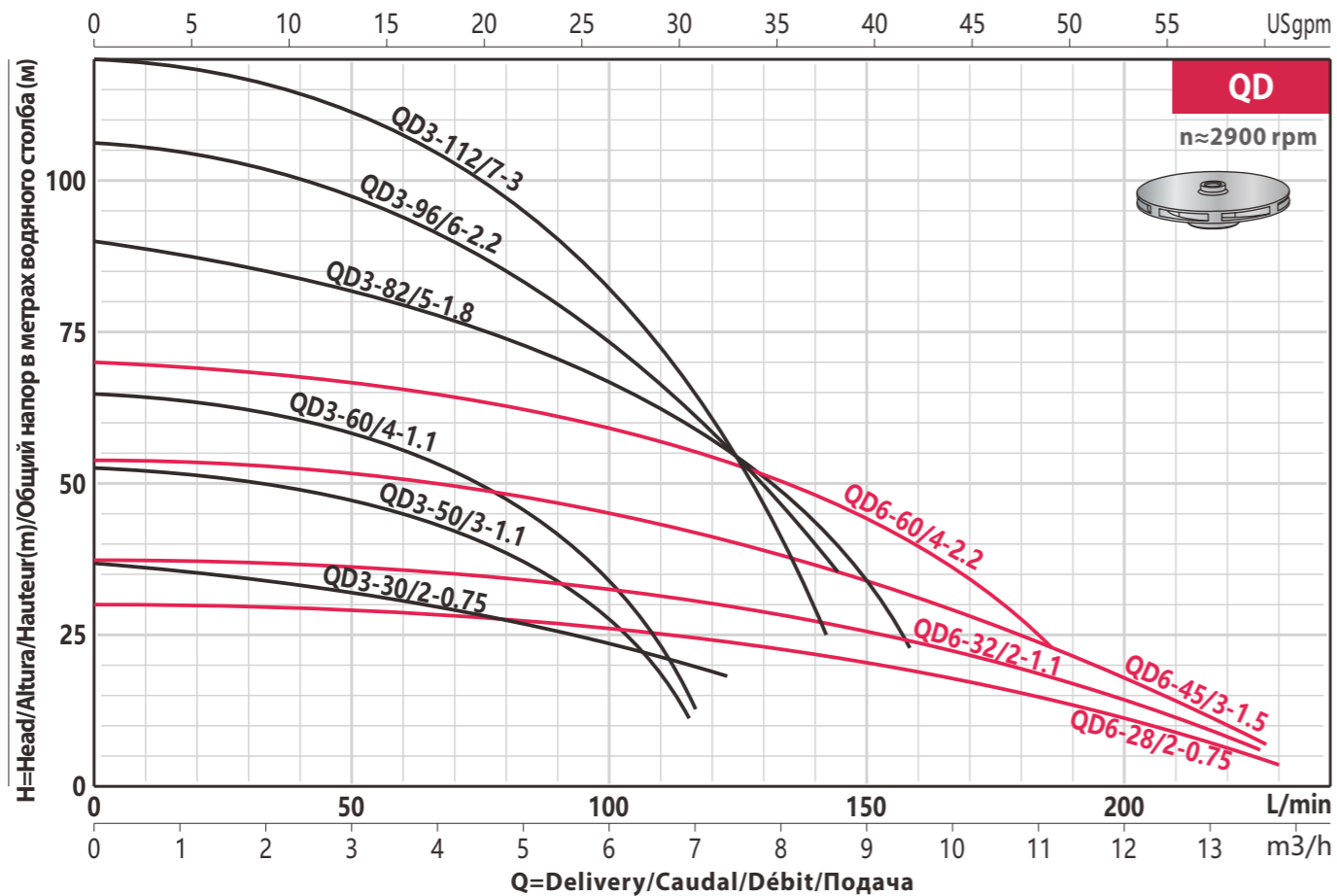
MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ



No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Material
1	Output/salida Sortie/Выходной	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boitier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/CVC304
4	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
5	Terminal box/Caja de terminales Boîte à bornes/Клеммная коробка	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
6	Capacitor/Condensador Condensateur/Конденсатор	Assembly/Asamblea Assemblée/Ассамблея
7	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier Balle/шарикоподшипник
8	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Copper/Silicio/Cobre Silicium/Cuivre/Кремниевая/медь
9	Chamber/Sala Chambre/Камера	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
10	Impeller/Impulsor Roue/Импелсор	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий

QD

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



QY

n ≈ 2900rpm



Oil immersed submersible pump
Bomba sumergible en aceite
Pompe immergée dans l'huile
Погружной масляный насос

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage ϕ : $\leq 0.2\text{mm}$, Cable length: 8-10m

- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido ϕ : $\leq 0.2\text{mm}$, Longitud cable: 8-10m

- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
- ◆ Passage solide ϕ : $\leq 0.2\text{mm}$, Longueur câble : 8-10m

- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Сплошной проход ϕ : $\leq 0.2\text{мм}$, Длина кабеля: 8-10м

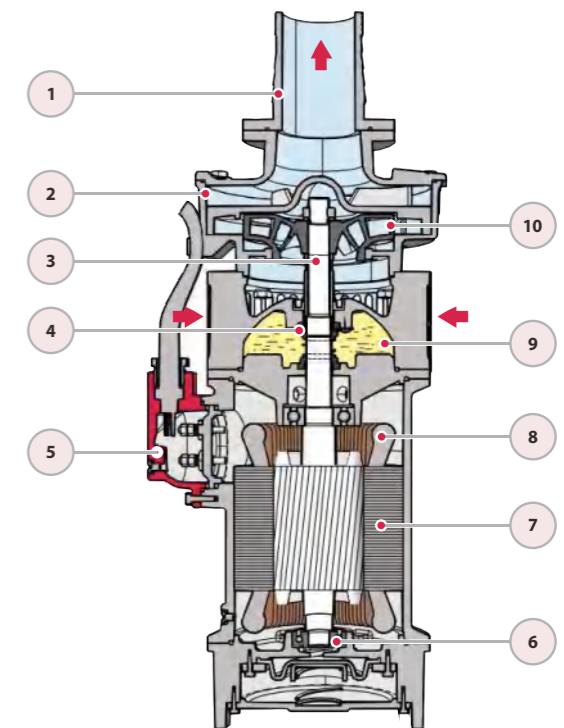
MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

QY 10 - 83 / 3 - 5.5

- 10 = Rated flow (m³/h)
Caudal nominal (m³/h)
Débit nomina (m³/h)
Поддача (м³/ч)
- 83 = Nominal Head (m)
Altura nominal (m)
Tête nominale (m)
Номинальный напор (м)
- 3 = Stage/Etapa/Étape/Этап
- 5.5 = Power (kW)/Potencia (kW)
Puissance (kW)/Мощность (кВт)

QY = Oil immersed submersible pump
 Bomba sumergible en aceite
 Pompe immergée dans l'huile
 Погружной масляный насос

MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/МАТЕРИАЛ



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

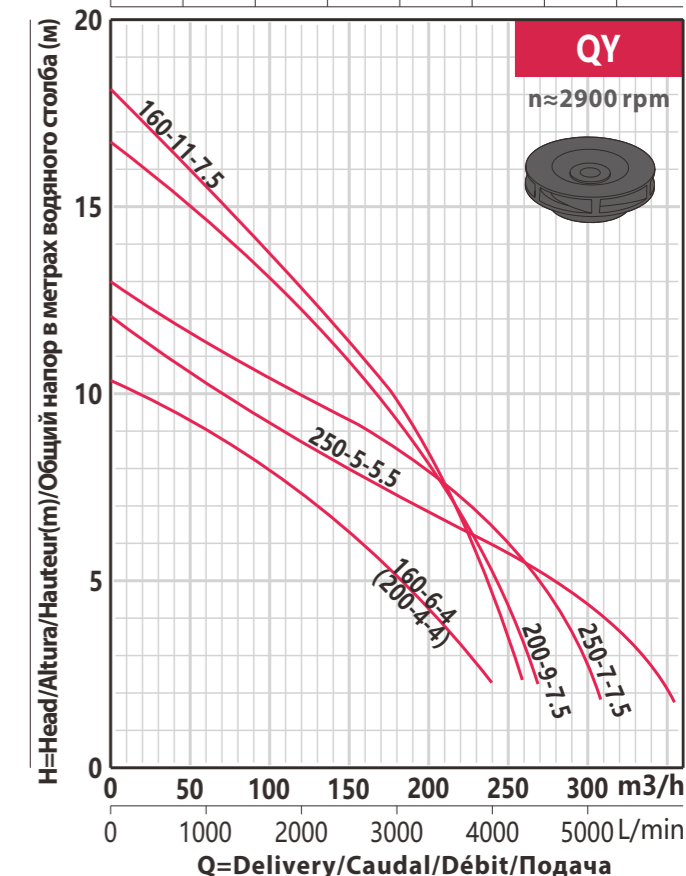
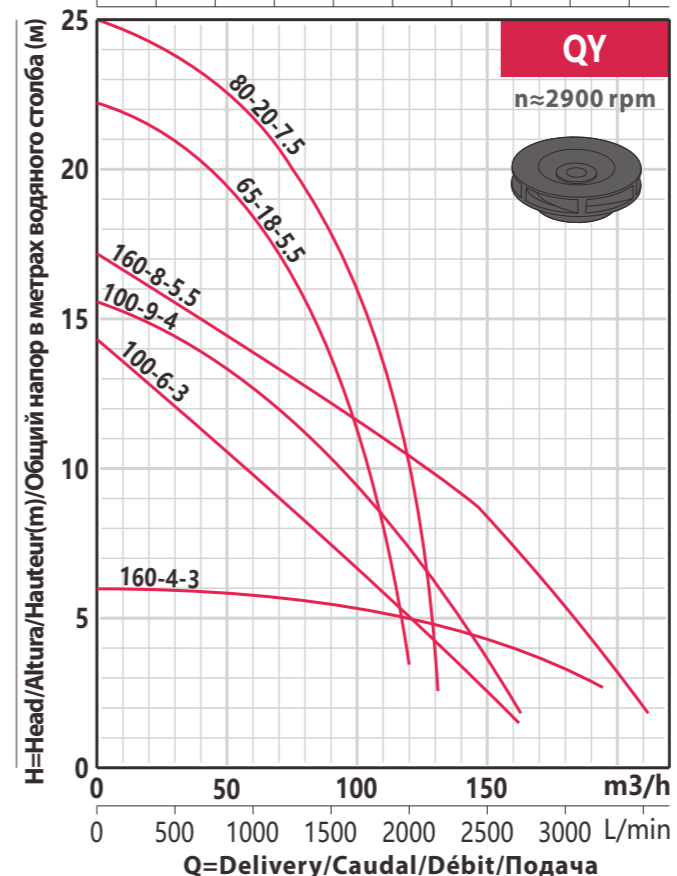
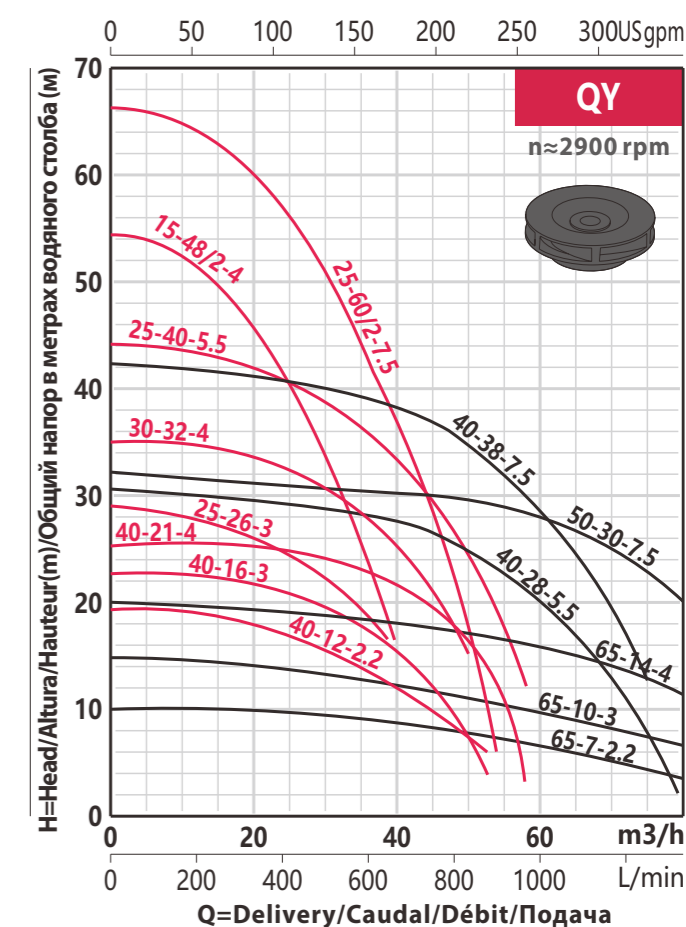
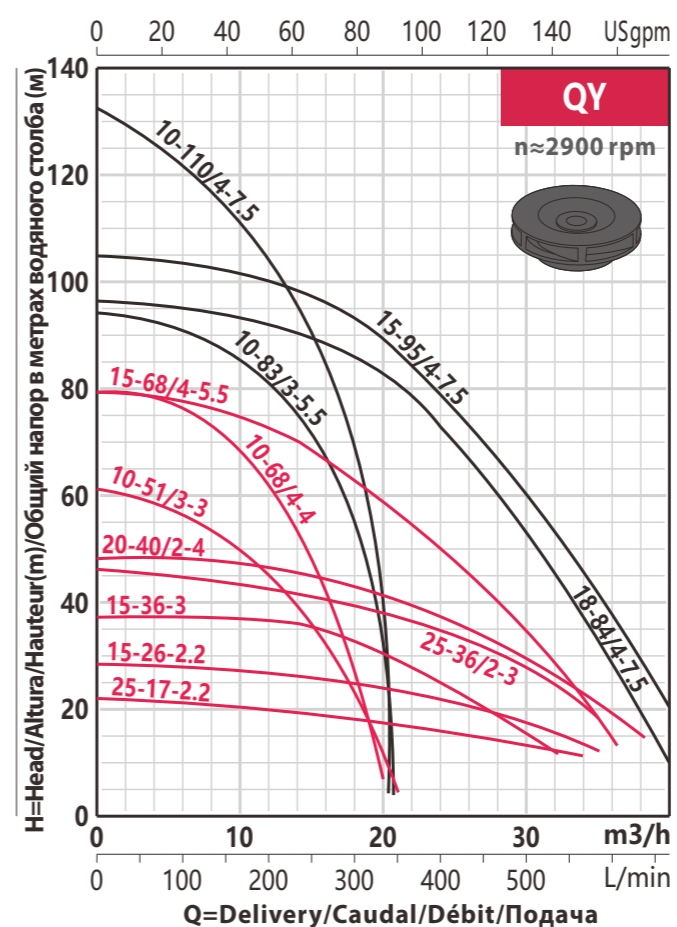
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Volt. V	Amp.	mm	Cable Cable Câble Кабель m	Q m³/h	H m	Qm m³/h	Hm m	n rpm	DIMENSIONS DIMENSIONES DIMENSIONS РАЗМЕРЫ mm	NW. kgs
		kw	hp											
QY15-26-2.2	50	2.2	3	380	4.6	≤0.2	10	15	26	35	28	2900	265x265x570	43
QY25-17-2.2	65	2.2	3	380	4.6	≤0.2	10	25	17	34	22	2900	255x255x550	43
QY40-12-2.2	80	2.2	3	380	4.6	≤0.2	10	40	12	53	19	2900	255x255x550	43
QY65-7-2.2	100	2.2	3	380	4.6	≤0.2	8	65	7	80	10	2900	240x240x605	42
QY10-51/3-3	50	3	4	380	6.5	≤0.2	10	10	51	21	61	2900	245x245x700	50
QY15-36-3	50	3	4	380	6.5	≤0.2	10	15	36	32	37	2900	290x290x595	50
QY25-26-3	65	3	4	380	6.5	≤0.2	10	25	26	40	29	2900	265x265x585	49
QY25-36/2-3	65	3	4	380	6.5	≤0.2	10	25	36	42	47	2900	265x265x600	51
QY40-16-3	80	3	4	380	6.5	≤0.2	10	40	16	53	23	2900	265x265x600	51
QY65-10-3	100	3	4	380	6.5	≤0.2	8	65	10	80	15	2900	240x240x630	51
QY100-6-3	150	3	4	380	6.5	≤0.2	8	100	6	160	14	2900	240x240x690	48
QY160-4-3	150	3	4	380	6.5	≤0.2	8	160	4	195	6	2900	245x245x685	49
QY10-68/4-4	50	4	5.5	380	8	≤0.2	10	10	68	20	80	2900	270x270x670	59
QY15-48/2-4	50	4	5.5	380	8	≤0.2	10	15	48	40	54	2900	270x270x680	59
QY20-40/2-4	65	4	5.5	380	8	≤0.2	10	20	40	38	48	2900	270x270x675	59
QY30-32-4	65	4	5.5	380	8	≤0.2	10	30	32	50	35	2900	265x265x635	54
QY40-21-4	80	4	5.5	380	8	≤0.2	10	40	21	58	26	2900	265x265x635	54
QY65-14-4	100	4	5.5	380	8	≤0.2	10	65	14	80	20	2900	280x280x675	59
QY100-9-4	150	4	5.5	380	8	≤0.2	8	100	9	160	15.5	2900	255x255x695	54
QY160-6-4	150	4	5.5	380	8	≤0.2	8	160	6	240	10.5	2900	250x250x725	54
QY200-4-4	200	4	5.5	380	8	≤0.2	8	200	4	240	10.5	2900	250x250x740	56
QY10-83/3-5.5	50	5.5	7.5	380	11	≤0.2	10	10	83	21	94	2900	265x265x960	81
QY15-68/4-5.5	65	5.5	7.5	380	11	≤0.2	10	15	68	36	80	2900	265x265x805	68
QY25-40-5.5	65	5.5	7.5	380	11	≤0.2	10	25	40	58	44	2900	265x265x675	57
QY40-28-5.5	80	5.5	7.5	380	11	≤0.2	10	40	28	80	30	2900	265x265x680	57
QY65-18-5.5	100	5.5	7.5	380	11	≤0.2	10	65	18	120	22	2900	265x265x720	61
QY160-8-5.5	150	5.5	7.5	380	11	≤0.2	8	160	8	210	17	2900	265x265x770	65
QY250-5-5.5	200	5.5	7.5	380	11	≤0.2	8	250	5	360	12	2900	275x275x815	65
QY10-110/4-7.5	50	7.5	10	380	15.5	≤0.2	10	10	110	20	133	2900	265x265x1060	97
QY15-95/4-7.5	65	7.5	10	380	15.5	≤0.2	10	15	95	40	105	2900	275x275x1065	97
QY18-84/4-7.5	65	7.5	10	380	15.5	≤0.2	10	18	84	40	96	2900	275x275x1065	97
QY25-60/2-7.5	65	7.5	10	380	15.5	≤0.2	10	25	60	54	66	2900	290x290x815	97
QY40-38-7.5	80	7.5	10	380	15.5	≤0.2	10	40	38	75	42	2900	265x265x725	78
QY50-30-7.5	100	7.5	10	380	15.5	≤0.2	10	50	30	80	32	2900	295x295x750	78
QY80-20-7.5	100	7.5	10	380	15.5	≤0.2	10	80	20	130	25	2900	265x265x750	78
QY160-11-7.5	150	7.5	10	380	15.5	≤0.2	8	160	11	260	18	2900	265x265x885	78
QY200-9-7.5	200	7.5	10	380	15.5	≤0.2	8	200	9	270	17	2900	265x265x900	78
QY250-7-7.5	200	7.5	10	380	15.5	≤0.2	8	250	7	310	13	2900	255x255x890	78

MATERIAL/MATERIAL/MATÉRIEL/MАТЕРИАЛ

No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
1	Output/salida Sortie/Выходной	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
2	Pump Case/Cuerpo de Bomba Boitier pompe/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
3	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304
4	Mechanical Seal/Cierre Mecánico Garniture/Механическая печать	SiC-SiC/SiC-SiC SiC-SiC/SiC-SiC
5	Terminal box/Caja de terminales Boite à bornes/Клеммная коробка	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун

No.	Description/Descripción Description/Описание	Material/Material Matériel/Mатериал
6	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball Bearing/Bola Rodamiento Palier Balle/шарикоподшипник
7	Stator/Estator Stator/Статор	Silicon/Silicio Silicium/Кремниевая
8	Wiring/Alambrado Câblage/Проводка	Copper/Cobre Cuivre/Медь
9	Chamber/Sala Chambre/Камера	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
10	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/SOUBLE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



Submersible sewage pump Bomba sumergible para aguas sucias Pompe submersible pour eaux usées Погружной насос для сточных вод



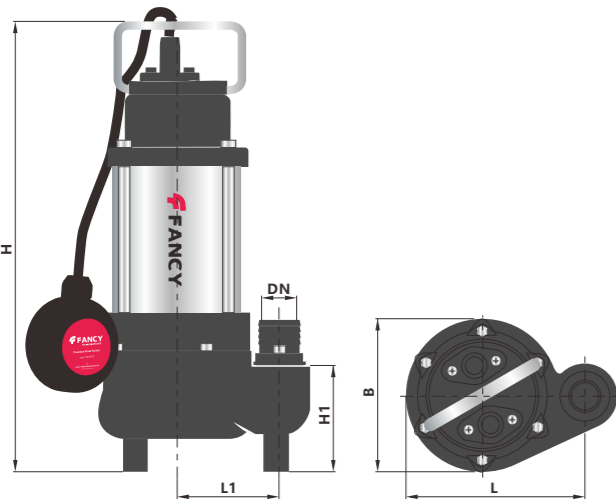
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Semi-open impeller for big solid passage.
- ◆ V type cast iron submersible sewage pump.
- ◆ V series impeller:PPO(0.18-0.25kW), cast iron(0.37-2.2kW).
- ◆ VN type full AISI304 submersible sewage pump.
- ◆ Impulsor semiabierto para paso de sólidos grandes.
- ◆ Bomba sumergible para aguas residuales de hierro fundido tipo V.
- ◆ Impulsor 0,18-0,25kW en PPO, 0,37-2,2kW en hierro fundido.
- ◆ Bomba sumergible para aguas residuales tipo VN full AISI304.
- ◆ Roue semi-ouverte pour grand passage de solides.
- ◆ Pompe à eaux usées submersible en fonte de type V.
- ◆ Roue 0,18-0,25kW en PPO, 0,37-2,2kW en fonte.
- ◆ Pompe à eaux usées submersible AISI304 de type VN.
- ◆ Полуоткрытое рабочее колесо для большого прохода твердых частиц.
- ◆ Чугунный погружной канализационный насос типа V.
- ◆ Рабочее колесо серии V: PPO (0,18-0,25 кВт), чугун (0,37-2,2 кВт).
- ◆ Погружной канализационный насос типа VN AISI304.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage ϕ : 5-30mm
- ◆ Cable length: 6m(0.18-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido ϕ : 5-30mm
- ◆ Longitud del cable: 6m(0.18-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
- ◆ Passage solide ϕ : 5-30mm
- ◆ Longueur du câble : 6m(0.18-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Твердый проход ϕ : 5-30мм
- ◆ Длина кабеля: 6м(0.18-1.5кВт)/8м(2.2кВт)

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



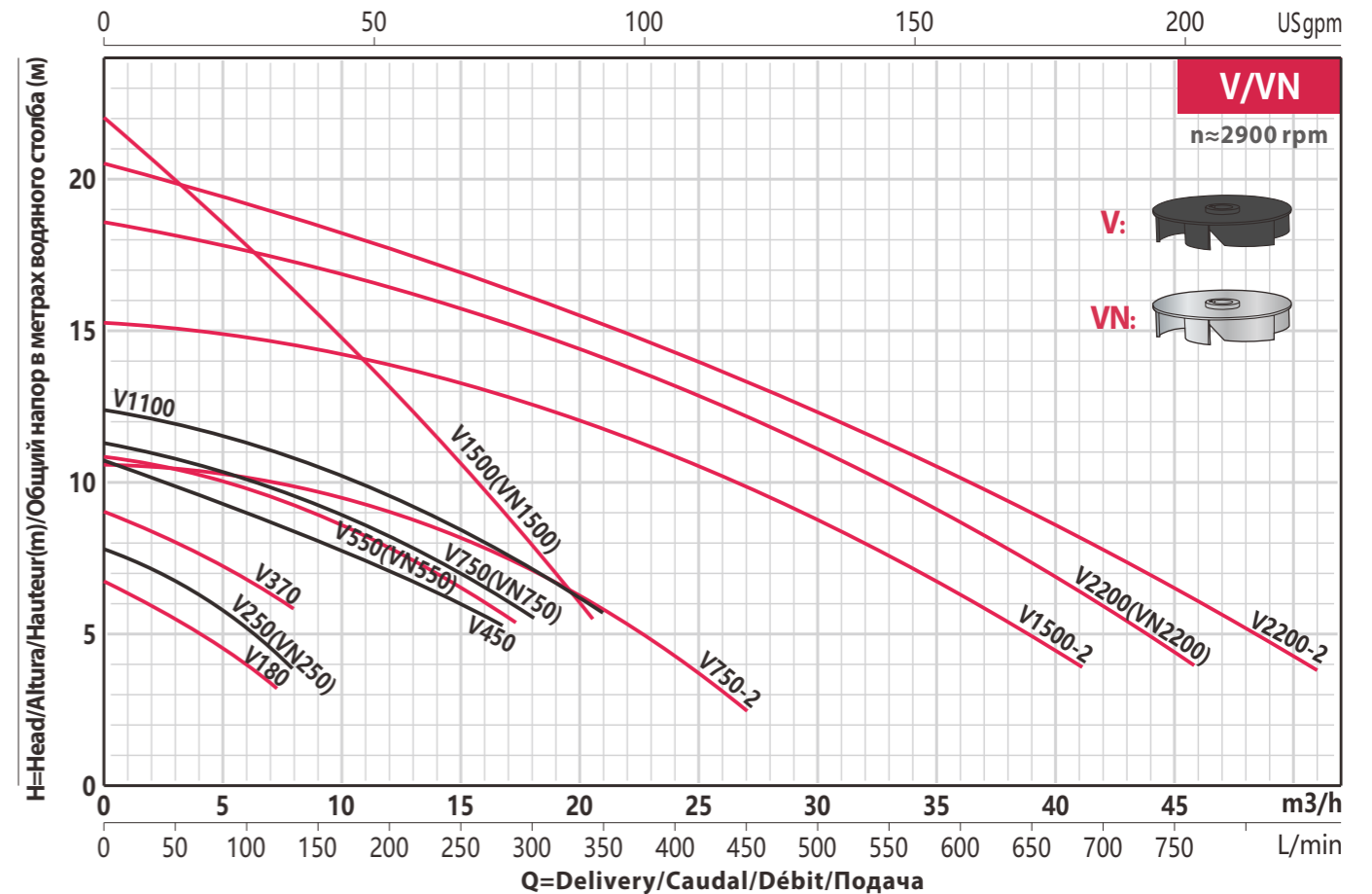
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm							GW Kg
	DN	H	H1	L1	L	B	Packing	
V180	25/40	343	79	78	138	120	180x190x400	9
V(N)250	25/40	363	79	78	138	120	180x190x400	9.8
V370	25/40	385	79	78	138	120	180x190x430	13
V450	50	446	130	110	190	140	260x200x490	17
V(N)550	50	446	130	110	190	140	260x200x490	18
V(N)750	50	485	130	110	190	160	260x200x530	20
V750-2	80	485	130	110	190	160	260x200x530	21
V1100	50	525	182	120	220	200	280x220x560	24
V(N)1500	50	530	116	135	235	200	280x220x560	25
V1500-2	80	560	182	120	220	200	250x250x580	26
V(N)2200	80	530	139	150	242	188	580x220x330	34
V2200-2	100	530	139	150	242	188	580x240x360	37

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	GPM l/min m³/h	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																			
				13	22	31	35	44	53	66	75	79	93	106	119	132	159	181	203	225			
V180F	V180T	25/40	0.18	0.25	0.10	6.8	5.5	4.5	3.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
V250F	V250T	25/40	0.25	0.33	0.10	7.8	6.8	6	4.5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
V370F	V370T	25/40	0.37	0.5	0.10	9	8	7	6.5	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
V450F	V450T	50	0.45	0.6	0.13	10.8	10	9.2	8.7	8.3	6.8	7	6	5.3	-	-	-	-	-	-	-		
V550F	V550T	50	0.55	0.75	0.13	10.9	10.5	10	9.5	9.3	8.6	8	6.5	5.5	-	-	-	-	-	-	-		
V750F	V750T	50	0.75	1	0.15	11.3	10.8	10.3	9.8	9.5	9	8.2	7	6	5.5	-	-	-	-	-	-		
V750-2F	V750-2T	80	0.75	1	0.15	10.5	-	-	-	-	9.5	9	8.1	7.5	7	5.9	4.2	2.5	-	-	-		
V1100F	V1100T	50	1.1	1.5	0.25	12.4	-	-	-	-	10.2	9.5	8.5	7.5	7	5.7	-	-	-	-	-		
V1500F	V1500T	50	1.5	2	0.05	22	-	-	-	-	15	13	10.6	9	8	5.5	-	-	-	-	-		
V1500-2F	V1500-2T	80	1.5	2	0.30	15.2	-	-	-	-	-	-	13.3	12.8	12.5	11.8	11	10	9	6.5	4		
V2200F	V2200T	80	2.2	3	0.15	18.5	-	-	-	-	-	-	15.6	15.2	15	14	13.2	12.1	11	8.8	6.4	4	
V2200-2F	V2200-2T	100	2.2	3	0.15	20.5	-	-	-	-	-	-	17	16.5	16	15.2	14.3	13.3	12.3	10.1	8.1	6	4
VN250F	VN250T	25/40	0.25	0.33	0.10	7.8	6.8	6	4.5	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
VN550F	VN550T	50	0.55	0.75	0.13	10.9	10.5	10	9.5	9.3	8.6	8	6.5	5.5	-	-	-	-	-	-	-	-	
VN750F	VN750T	50	0.75	1	0.15	11.3	10.8	10.3	9.8	9.5	9	8.2	7	6	5.5	-	-	-	-	-	-	-	
VN1500F	VN1500T	50	1.5	2	0.05	22	-	-	-	-	15	13	10.6	9	8	5.5	-	-	-	-	-	-	
VN2200F	VN2200T	80	2.2	3	0.15	18.5	-	-	-	-	-	-	15.6	15.2	15	14	13.2	12.1	11	8.8	6.4	4	

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



VD
n≈2900rpm



Cutting sewage pump
Bomba de aguas residuales de corte
Pompe à eaux usées de coupe
Резка канализационного насоса

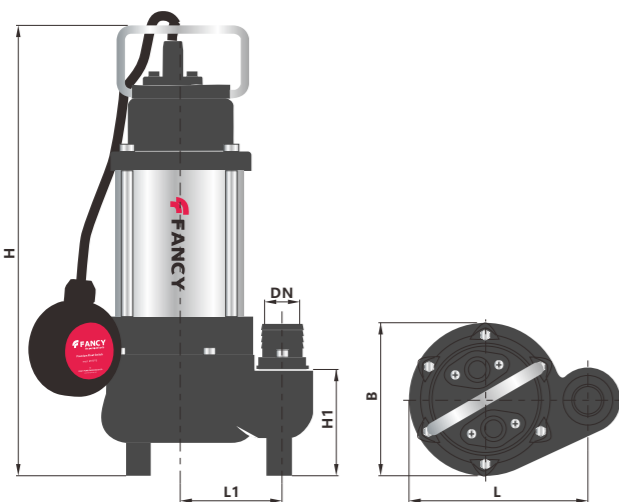
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Semi-open impeller for big solid passage.
- ◆ VD series impeller in cast iron.
- ◆ VD series sewage pump with cutting disc.
- ◆ Cutting disc easy removal design.
- ◆ Impulsor semiabierto para paso de sólidos grandes.
- ◆ Impulsor serie VD en hierro fundido.
- ◆ Bomba de aguas residuales serie VD con disco de corte.
- ◆ Diseño de disco de corte de fácil extracción.
- ◆ Roue semi-ouverte pour grand passage de solides.
- ◆ Roue série VD en fonte.
- ◆ Pompe à eaux usées série VD avec disque de coupe.
- ◆ Conception de retrait facile du disque de coupe.
- ◆ Полуоткрытое рабочее колесо для большого прохода твердых частиц.
- ◆ Рабочее колесо серии VD из чугуна.
- ◆ Канализационный насос серии ВД с отрезным диском.
- ◆ Режущий диск легко снимается.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage \varnothing : 10-25mm
- ◆ Cable length: 6m(0.37-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido \varnothing : 10-25mm
- ◆ Longitud del cable: 6m(0.37-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
- ◆ Passage solide \varnothing : 10-25mm
- ◆ Longueur du câble : 6m(0.37-1.5kW)/8m(2.2kW)
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Твердый проход \varnothing : 10-25мм
- ◆ Длина кабеля: 6м(0.37-1.5кВт)/8м(2.2кВт)

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



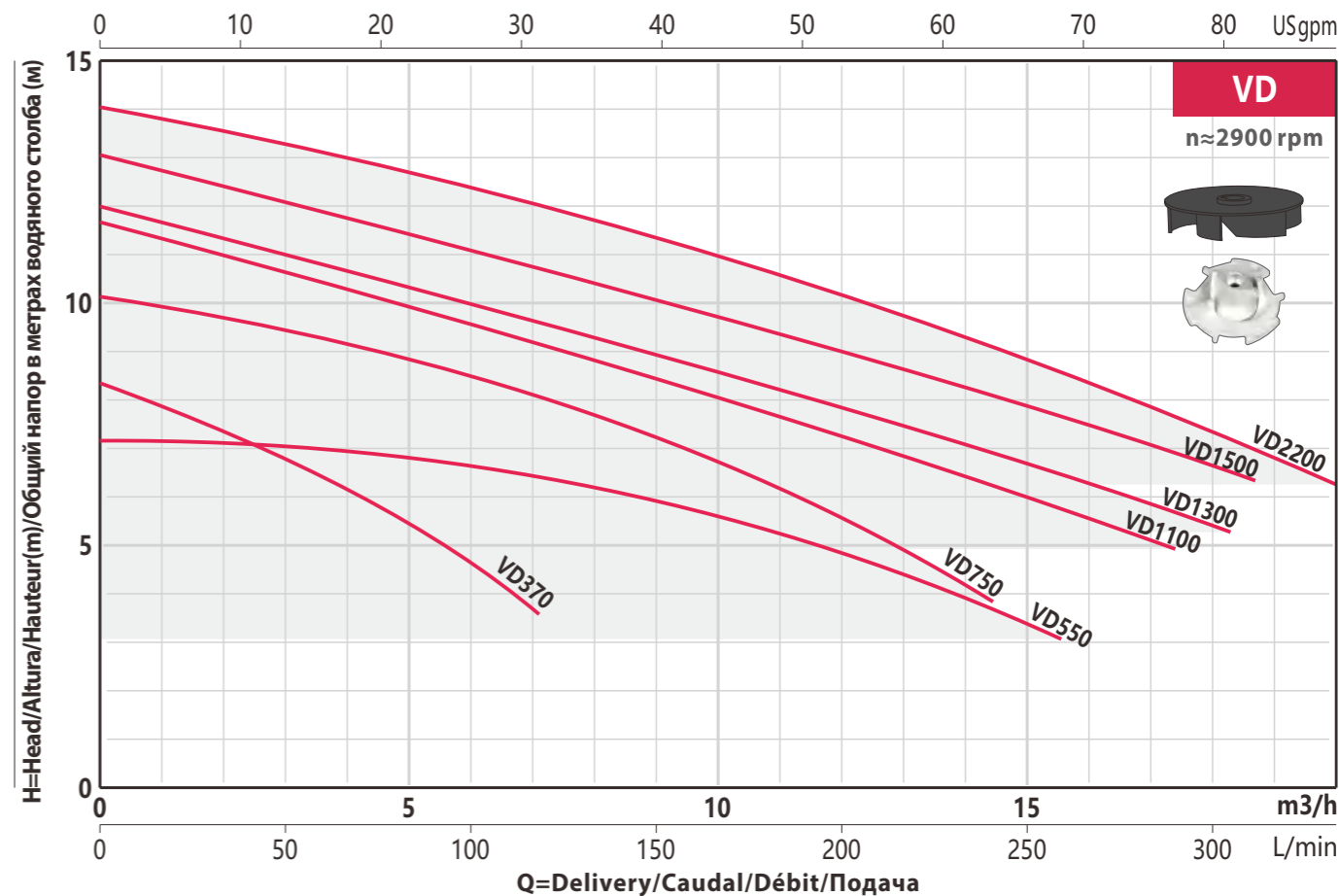
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm							GW Kg
	DN	H	H1	L1	L	B	Packing	
VD370	40	385	79	78	138	120	180x190x400	11
VD550	50	400	120	146	160	225	260x200x470	17
VD750	50	429	120	146	160	225	260x200x490	18
VD1100	50	476	96	155	191	251	580x240x280	24
VD1300	50	496	96	155	191	251	580x240x280	26
VD1500	50	496	96	155	191	251	580x240x280	29
VD2200	80	516	120	160	191	286	580x240x280	33

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																
				GPM	13	20	26	32	40	44	53	59	66	69	73	77	81	88		
1ph with float	3ph			0	50	75	100	120	150	167	200	225	250	260	275	290	305	333		
				m ³ /h	3	4.5	6	7.2	9	10	12	13.5	15	15.6	16.5	17.4	18.3	20		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
VD370F	VD370T	40	0.37 0.5	ø10	8.3	6.8	5.8	4.7	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
VD550F	VD550T	50	0.55 0.75	ø13	7.1	-	-	6.7	6.4	6	5.5	4.8	4.1	3.5	3	-	-	-	-	
VD750F	VD750T	50	0.75 1	ø15	10.1	-	-	8.5	8	7.2	6.8	5.5	4.5	3.3	-	-	-	-	-	
VD1100F	VD1100T	50	1.1 1.5	ø25	11.6	-	-	-	9.1	8.5	8	7.3	6.6	6	5.7	5.2	5	-	-	
VD1300F	VD1300T	50	1.3 1.8	ø25	12	-	-	-	9.5	9	8.5	7.9	7.3	6.7	6.5	6	5.6	5.3	-	
VD1500F	VD1500T	50	1.5 2	ø25	13	-	-	-	10.7	10	9.7	9	8.4	8	7.7	7.3	6.9	6.5	-	
VD2200F	VD2200T	80	2.2 3	ø25	14	-	-	-	12	11.3	11	10.1	9.5	9	8.5	8	7.6	7	6.3	

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SPA

n≈2900rpm



Submersible water pump
Bomba de agua sumergible
Pompe à eau submersible
Погружной водяной насос

FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	mm	kw	hp	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
							GPM	13	20	26	33	40	46	53	59	63	67	70	73
							l/min	50	75	100	125	150	175	200	225	240	255	265	275
							3	4.5	6	7.5	9	10.5	12	13.5	14.4	15.3	15.9	16.5	
							H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)												
1ph with float	3ph																		
SPA6-28/2-1.1F	SPA6-28/2-1.1T	50	1.1	1.5	≤0.2	28.5	26.5	25	23.5	21	19	16	13	9.2	7	5	-	-	
SPA6-39/3-1.5F	SPA6-39/3-1.5T	50	1.5	2	≤0.2	42	40.2	38.5	36.5	34	31	27	23	18	14	11.2	9	-	
SPA6-50/4-1.8F	SPA6-50/4-1.8T	50	1.8	2.5	≤0.2	48	46	44	42	39	36	32	27.5	22	18	15	12.5	9	

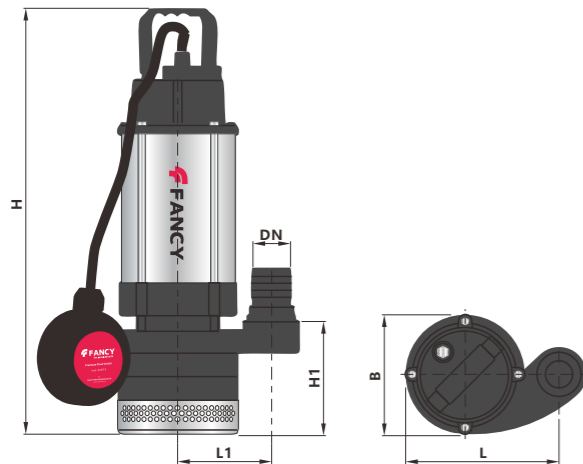
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ SPA series submersible water pump.
- ◆ Close impeller for clean water.
- ◆ SPA series impeller in cast iron.
- ◆ Multistage impeller for high pressure use.
- ◆ Bomba de agua sumergible serie SPA.
- ◆ Cierre el impulsor para obtener agua limpia.
- ◆ Impulsor serie SPA en fundición.
- ◆ Impulsor multietapa para uso a alta presión.
- ◆ Pompe à eau submersible série SPA.
- ◆ Fermez la turbine pour obtenir de l'eau propre.
- ◆ Roue série SPA en fonte.
- ◆ Roue à plusieurs étages pour utilisation haute pression.
- ◆ Погружной водяной насос серии SPA.
- ◆ Закройте крыльчатку для чистой воды.
- ◆ Рабочее колесо серии SPA из чугуна.
- ◆ Многоступенчатое рабочее колесо для работы под высоким давлением.

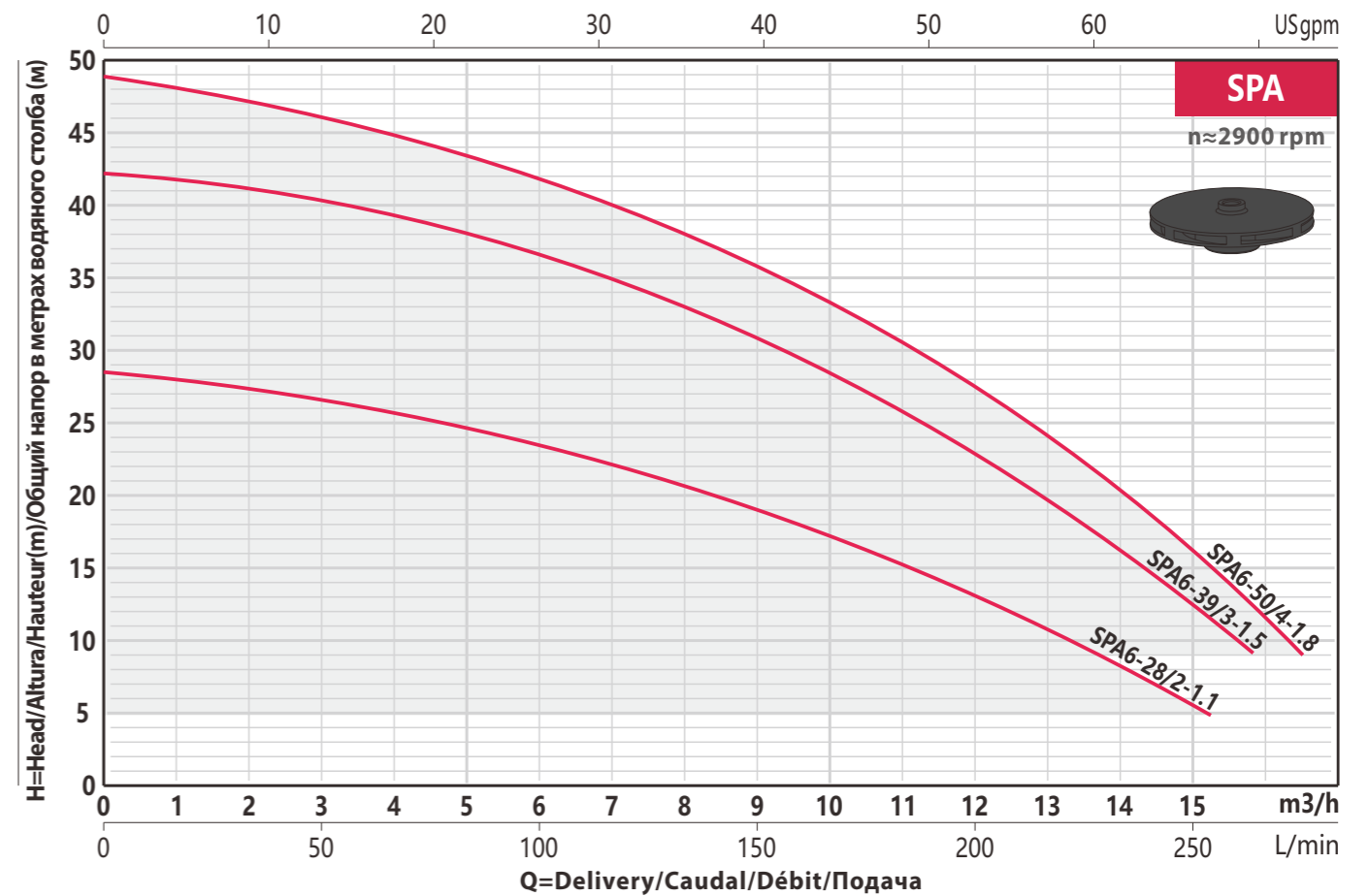
- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage $\leq 0.2\text{mm}$
- ◆ Cable length: 6m
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido $\leq 0.2\text{mm}$
- ◆ Longitud del cable: 6m
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
- ◆ Passage solide $\leq 0.2\text{mm}$
- ◆ Longueur du câble : 6m
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Твердый проход $\leq 0.2\text{mm}$
- ◆ Длина кабеля: 6м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ							GW Kg
	DN	H	H1	L1	L	B	Packing	
SPA6-28/2-1.1	50	503	98	162	153	232	280x220x560	20
SPA6-39/3-1.5	50	560	128	162	153	232	280x220x600	25
SPA6-50/4-1.8	50	620	190	162	153	232	280x220x600	27

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



HS
n≈2900rpm



Submersible water pump
Bomba de agua sumergible
Pompe à eau submersible
Погружной водяной насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	mm	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
					GPM	2	4	9	13	18	26	35	44	53	59	66	71
					l/min	8	17	33	50	67	100	133	167	200	225	250	270
1ph with float	3ph				0.5	1	2	3	4	6	8	10	12	13.5	15	16.2	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																	
HS2.4	HS2.4T	50	0.45	0.6	ø7	10.3	10.1	10	9.7	9.3	8.8	7.2	5.1	2.8	-	-	-
HS2.75	HS2.75T	50	0.75	1	ø7	15.6	-	-	15.1	14.8	14.4	13.4	12	10.3	8.3	6.7	4.8
HS3.75	HS3.75T	80	0.75	1	ø7	15.6	-	-	15.1	14.8	14.4	13.4	12	10.3	8.3	6.7	4.8

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ HS series submersible water pump.
- ◆ Semi-open impeller for slight dirty water.
- ◆ HS series impeller in high quantity plastic.
- ◆ Single phase pump with thermal protector.

- ◆ Bomba de agua sumergible serie HS.
- ◆ Impulsor semiabierto para aguas ligeramente sucias.
- ◆ Impulsor serie HS en plástico de gran cantidad.
- ◆ Bomba monofásica con protector térmico.

- ◆ Pompe à eau submersible série HS.
- ◆ Roue semi-ouverte pour eaux légèrement sales.
- ◆ Roue série HS en plastique en grande quantité.
- ◆ Pompe monophasée avec protection thermique.

- ◆ Погружной водяной насос серии HS.
- ◆ Полуоткрытая крыльчатка для незначительной грязной воды.
- ◆ Рабочее колесо серии HS из большого количества пластика.
- ◆ Однофазный насос с термозащитой.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

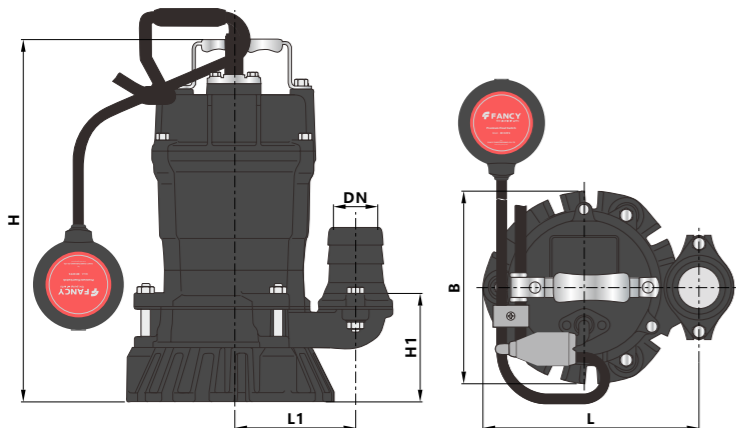
- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage : ≤7mm
- ◆ Cable length: 6m

- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido : ≤7mm
- ◆ Longitud del cable: 6m

- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
- ◆ Passage solide : ≤7mm
- ◆ Longueur du câble : 6m

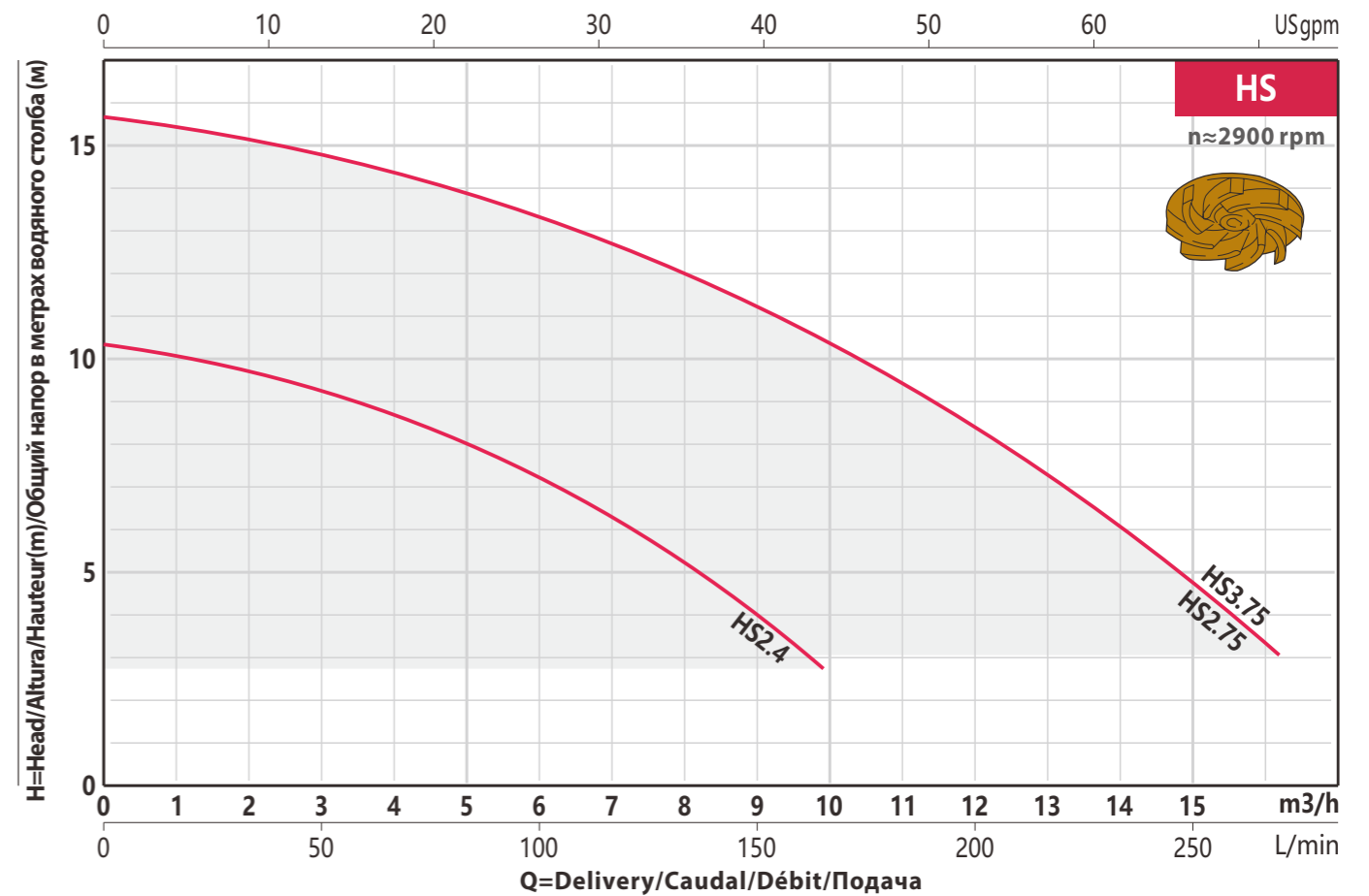
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Твердый проход : ≤7мм
- ◆ Длина кабеля: 6м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ							GW Kg
	DN	H	H1	L1	L	B	Packing	
HS2.4	50	330	107	110	200	160	230x200x380	13
HS2.75	50	395	110	135	225	175	260x200x420	16
HS3.75	80	395	110	135	225	175	260x200x420	16

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/РЕФОРМАНСЕ/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SPL

n≈2900rpm



Plastic submersible pump
Bomba sumergible de plástico
Pompe submersible en plastique
Пластиковый погружной насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	mm	kw	hp	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
							GPM	3	4	5	7	8	9	11	13	19	22	26	33	
							l/min	10	15	20	25	30	35	40	50	70	83	100	125	
							0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	3	4.2	5	6	7.5		
							H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
SPL100	SPL100T	25	0.1	0.13	≤0.2	6	5.4	5.3	4.7	4.5	4.3	4	3.6	-	-	-	-	-		
SPL250	SPL250T	25	0.25	0.33	≤0.2	5.6	5.4	5.3	5.1	4.8	4.7	4.5	4.3	3.8	-	-	-	-		
SPL370	SPL370T	40	0.37	0.5	≤0.2	6.7	-	-	6.2	6.1	6	5.8	5.7	5.5	4.9	4.6	4	3.2		
SPLW370	SPLW370T	40	0.37	0.5	∅10	6.7	-	-	6.2	6.1	6	5.8	5.7	5.5	4.9	4.6	4	3.2		

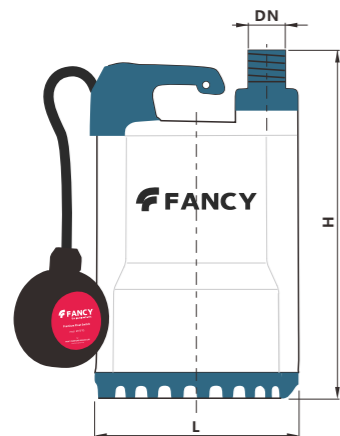
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ SPL/SPLW series plastic submersible pump.
- ◆ SPL series use for clean water.
- ◆ SPLW series use for dirty water.
- ◆ Impeller in high quantity plastic.
- ◆ Bomba sumergible de plástico serie SPL/SPLW.
- ◆ Uso de la serie SPL para agua limpia.
- ◆ Serie SPLW uso para aguas sucias.
- ◆ Impulsor en gran cantidad de plástico.
- ◆ Pompe submersible en plastique série SPL/SPLW.
- ◆ Utilisation de la série SPL pour l'eau propre.
- ◆ Utilisation de la série SPLW pour l'eau sale.
- ◆ Roue en plastique en grande quantité.
- ◆ Пластиковый погружной насос серии SPL/SPLW.
- ◆ Серия SPL используется для чистой воды.
- ◆ Серия SPLW используется для грязной воды.
- ◆ Крыльчатка из большого количества пластика.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

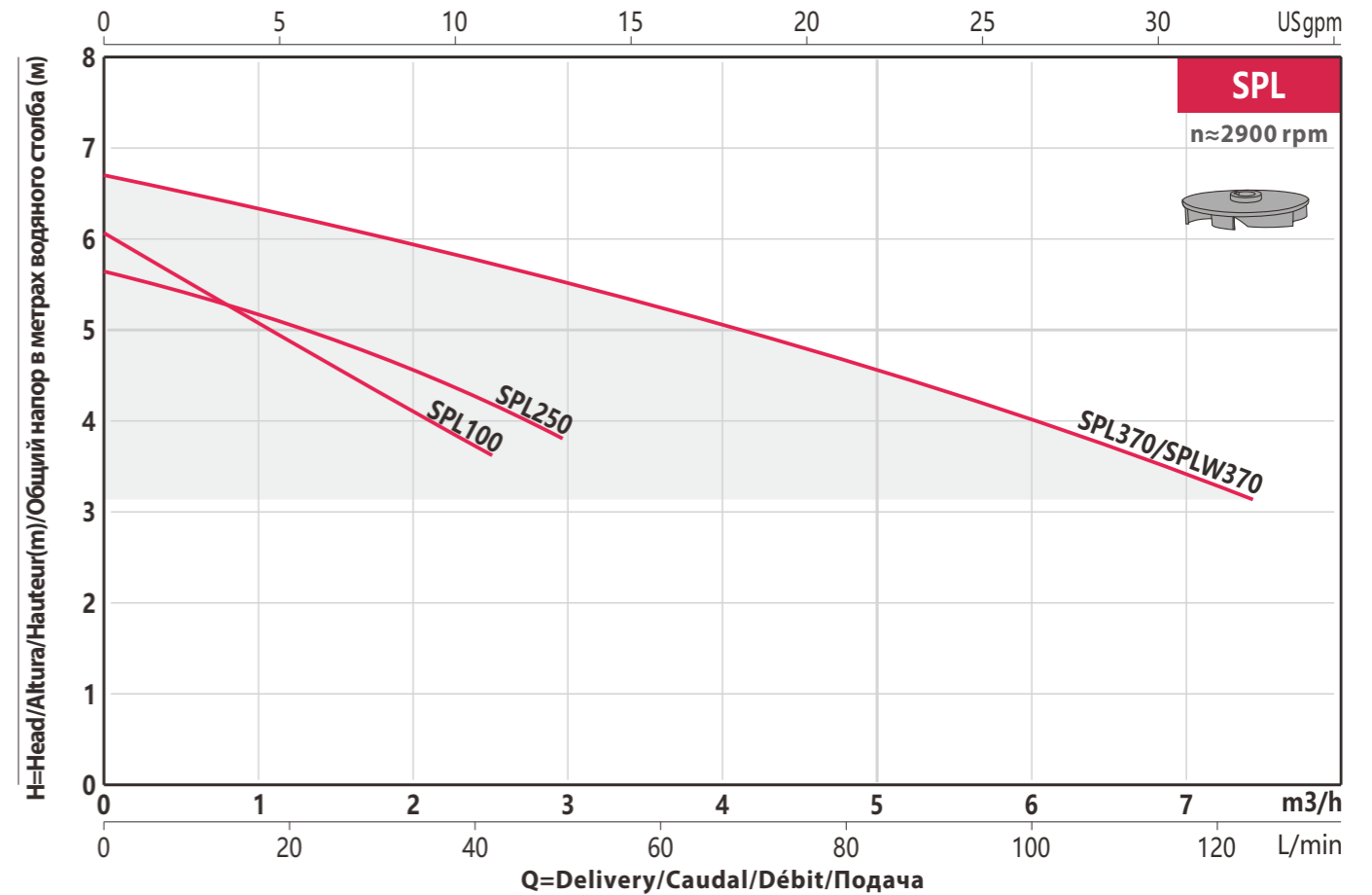
- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage ∅ : ≤0.2mm/10mm
- ◆ Cable length: 3.5m
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido ∅ : ≤0.2mm/10mm
- ◆ Longitud del cable: 3.5m
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5m
- ◆ Passage solide ∅ : ≤0.2mm/10mm
- ◆ Longueur du câble : 3.5m
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Твердый проход ∅ : ≤0.2мм/10мм
- ◆ Длина кабеля: 3.5м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ				GW Kg
	DN	H	L	Packing	
SPL100	25	293	157	160x160x260	4
SPL250	25	267	153	160x160x260	4.5
SPL370	40	292	153	170x170x280	5
SPLW370	40	292	153	170x170x280	5

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SPS

n≈2900rpm

Stainless submersible pump
Bomba sumergible inoxidable
Pompe submersible en acier inoxydable
Погружной насос из нержавеющей стали



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ SPS stainless submersible pump.
- ◆ Impeller in stainless steel(0.15kW), PPO(0.2-0.25kW).
- ◆ Impeller in cast iron(0.4-0.7kW), Brass(1.5-3.7kW).
- ◆ Single phase pump with thermal protector.
- ◆ Bomba sumergible inoxidable SPS.
- ◆ Impulsor en acero inoxidable (0,15kW), PPO (0,2-0,25kW).
- ◆ Impulsor en hierro fundido (0,4-0,7kW), latón (1,5-3,7kW).
- ◆ Bomba monofásica con protector térmico.
- ◆ Pompe submersible en acier inoxydable SPS.
- ◆ Roue en acier inoxydable (0,15 kW), PPO (0,2-0,25 kW).
- ◆ Roue en fonte (0,4-0,7 kW), en laiton (1,5-3,7 kW).
- ◆ Pompe monophasée avec protection thermique.
- ◆ Погружной насос из нержавеющей стали SPS.
- ◆ Рабочее колесо из нержавеющей стали (0,15 кВт), PPO (0,2-0,25 кВт).
- ◆ Рабочее колесо из чугуна (0,4-0,7 кВт), латуни (1,5-3,7 кВт).
- ◆ Однофазный насос с термозащитой.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage ϕ : ≤0.2mm
- ◆ Cable length: 6m(0.15-0.7kW)/8m(1.5-3.7kW)
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido ϕ : ≤0.2mm
- ◆ Longitud del cable: 6m(0.15-0.7kW)/8m(1.5-3.7kW)
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
- ◆ Passage solide ϕ : ≤0.2mm
- ◆ Longueur du câble : 6m(0.15-0.7kW)/8m(1.5-3.7kW)
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Твердый проход ϕ : ≤0.2мм
- ◆ Длина кабеля: 6м(0.15-0.7кВт)/8м(1.5-3.7кВт)

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				GW Kg
	DN	H	L	Packing	
SPS150	80	200	410	200x200x480	11
SPS200	25	246	116	140x140x290	13
SPS250	40	300	142	200x190x350	10
SPS400	50	388	170	202x190x460	16
SPS700	50	388	170	220x190x460	19
SPS32A	80	620	239	620x270x270	52
SPS33A	80	648	239	680x270x270	56
SPS45A	100	620	239	680x270x270	61

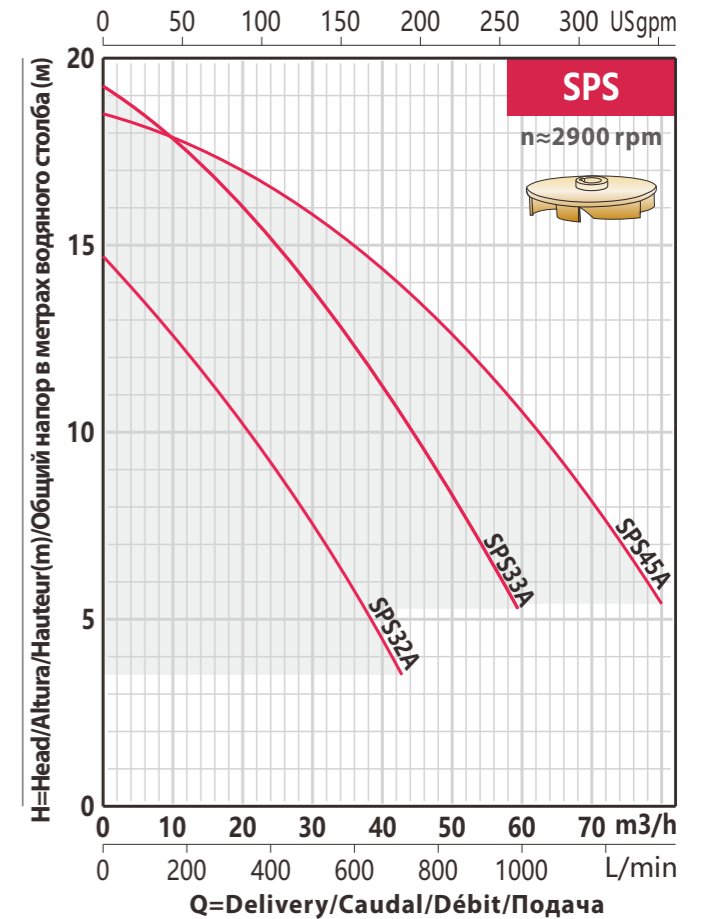
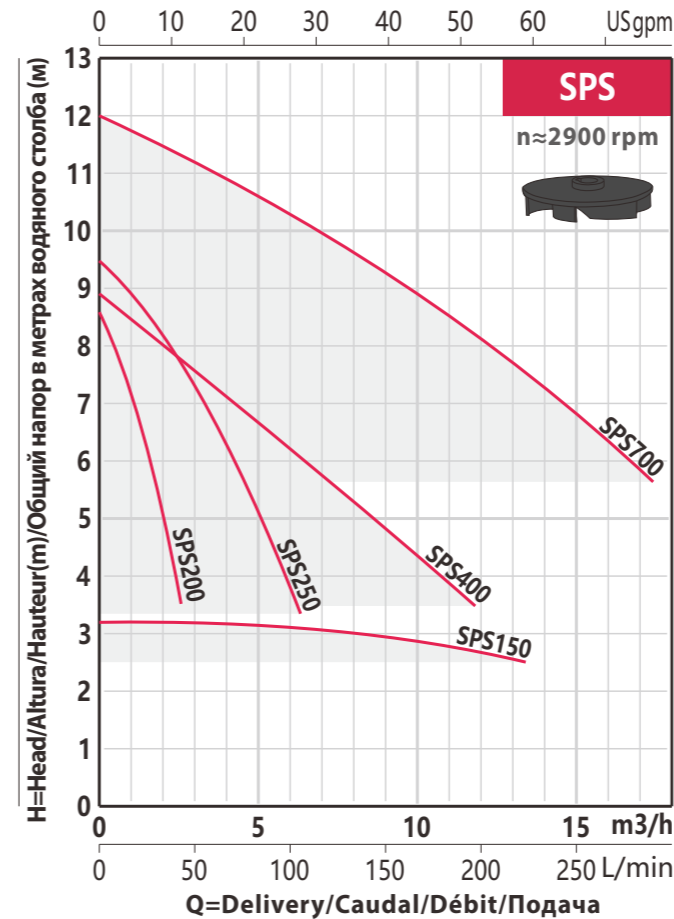
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																	
				GPM 0 l/min 0 m ³ /h 0	7 25 1.5	12 45 2.7	20 75 4.5	28 105 6.3	40 150 9	53 200 12	59 225 13.5	77 290 17.4	106 400 24	159 600 36	185 700 42	211 800 48	238 900 54	264 1000 60	291 1100 66	317 1200 72	352 1333 80
1ph with float	3ph			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																	
SPS150	80	0.15 0.2	≤0.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.1	3	2.8	2.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS200	25	0.2 0.27	≤0.2	8.5	6.3	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS250	40	0.25 0.33	≤0.2	9.5	8.7	7.5	5.6	3.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS400	50	0.4 0.55	≤0.2	8.8	8.3	7.7	6.8	6	4.8	3.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS700	50	0.7 0.95	≤0.2	12	-	11.3	10.7	10.1	9.3	8.5	7.5	5.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPS32A	80	1.5 2	≤0.2	14.6	-	-	-	-	12.8	12	11.8	10.8	9.2	5.7	3.5	-	-	-	-	-	-
SPS33A	80	2.2 3	≤0.2	19.2	-	-	-	-	-	17.5	17.1	16.5	15	12.2	10.5	9	7	5.3	-	-	-
-	SPS45AT	100	3.7 5	≤0.2	18.5	-	-	-	-	17.8	17.7	17.3	16.6	15	14	13	11.8	10.5	9	7.5	5.5

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



QCK

n≈2900rpm

Stainless submersible pump
Bomba sumergible inoxidable
Pompe submersible en acier inoxydable
Погружной насос из нержавеющей стали



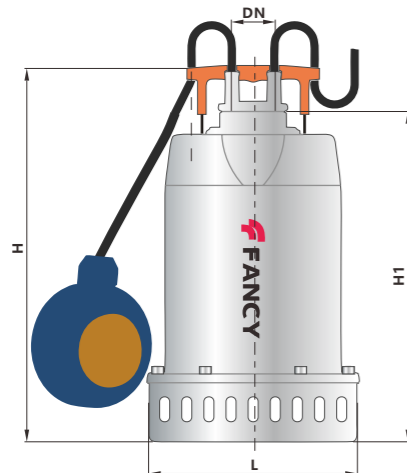
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ QCK full stainless submersible pump.
- ✦ Semi-open impeller for big solid passage.
- ✦ QCK series impeller in stainless steel.
- ✦ Single phase pump with thermal protector.
- ✦ Bomba sumergible QCK totalmente inoxidable.
- ✦ Impulsor semiabierto para paso de sólidos grandes.
- ✦ Impulsor serie QCK en acero inoxidable.
- ✦ Bomba monofásica con protector térmico.
- ✦ Pompe submersible QCK entièrement en acier inoxydable.
- ✦ Roue semi-ouverte pour grand passage de solides.
- ✦ Roue série QCK en acier inoxydable.
- ✦ Pompe monophasée avec protection thermique.
- ✦ Погружной насос QCK из нержавеющей стали.
- ✦ Полуоткрытое рабочее колесо для большого прохода твердых частиц.
- ✦ Рабочее колесо серии QCK из нержавеющей стали.
- ✦ Однофазный насос с термозащитой.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✦ Water temperature: up to 50°C
- ✦ Maximum immersion depth: 5m
- ✦ Solid passage \varnothing : 10mm
- ✦ Cable length: 10m
- ✦ Temperatura del agua: hasta 50°C
- ✦ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ✦ Paso sólido \varnothing : 10mm
- ✦ Longitud del cable: 10m
- ✦ Température de l'eau: jusqu'à 50°C
- ✦ Profondeur d'immersion maximale: 5 m
- ✦ Passage solide \varnothing : 10mm
- ✦ Longueur du câble: 10m
- ✦ Температура воды: до 50°C
- ✦ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ✦ Твердый проход \varnothing : 10мм
- ✦ Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



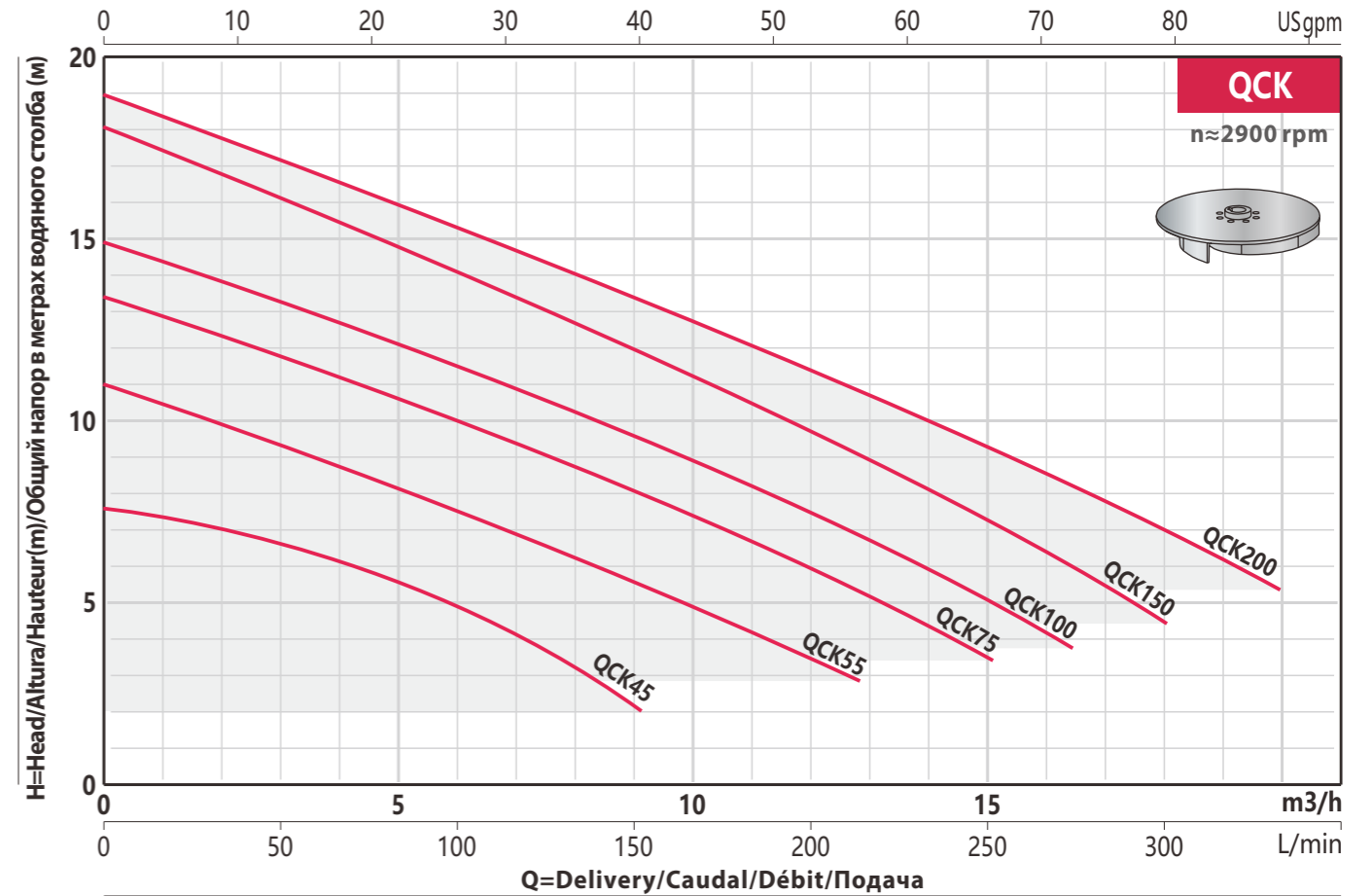
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm					GW Kg
	DN	H	H1	L	Packing	
QCK45	25/32	273	231	167	210x190x320	5.5
QCK55	40	360	324	211	420x260x300	9.6
QCK75	40	360	324	211	420x260x300	9.8
QCK100	40	360	324	211	420x260x300	10.5
QCK150	40	375	339	211	420x260x300	12
QCK200	40	375	339	211	420x260x300	13

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																				
				GPM		l/min		m ³ /h		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
				0	13	0	20	0	26	0	40	0	46	0	53	0	57	0	66	0	73	0	79	0
1ph with float	3ph			3	4.5	6	9	10.5	12	13	15	16.5	18	20										
QCK45M	-	25/32	0.25 0.33	ø10	7.5	6.6	5.8	5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QCK55M	QCK55	40	0.37 0.5	ø10	11	9.3	8.5	7.5	5.5	4.5	3.5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QCK75M	QCK75	40	0.55 0.75	ø10	13.5	11.8	10.9	10	8	7	6	5	3.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QCK100M	QCK100	40	0.75 1	ø10	15	13.2	12.4	11.5	9.5	8.5	7.5	6.7	5	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QCK150M	QCK150	40	1.1 1.5	ø10	18	16	15	14	12	10.8	9.7	9	7.2	6	4.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
QCK200M	QCK200	40	1.5 2	ø10	19	17.1	16.2	15.3	13.5	12.3	11.4	10.6	9.2	8	7	5.3	-	-	-	-	-	-	-	-

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



VX
n≈2900rpm

Submersible sewage pump
Bomba sumergible para aguas sucias
Pompe submersible pour eaux usées
Погружной насос для сточных вод



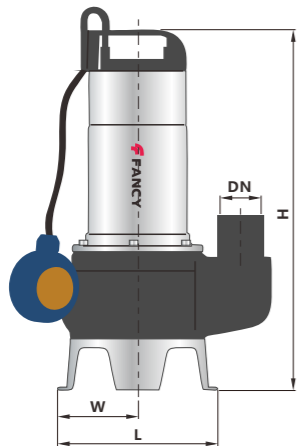
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ VX series submersible sewage pump.
- ◆ Vortex semi open impeller for big solid passage.
- ◆ VX/VX-1 series impeller in stainless steel.
- ◆ Pump case: cast iron(VX), AISI304(VX-1).
- ◆ Bomba sumergible para aguas residuales serie VX.
- ◆ Impulsor semiabierto Vortex para paso de sólidos grandes.
- ◆ Impulsor serie VX/VX-1 en acero inoxidable.
- ◆ Caja de bomba: hierro fundido (VX), AISI304 (VX-1).
- ◆ Pompe à eaux usées submersible série VX.
- ◆ Roue Vortex semi-ouverte pour un grand passage de solides.
- ◆ Roue série VX/VX-1 en acier inoxydable.
- ◆ Corps de pompe : fonte (VX), AISI304 (VX-1).
- ◆ Погружной канализационный насос серии VX.
- ◆ Полуоткрытое рабочее колесо Vortex для большого прохода твердых частиц.
- ◆ Рабочее колесо серии VX/VX-1 из нержавеющей стали.
- ◆ Корпус насоса: чугун(VX), AISI304(VX-1).

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum immersion depth: 5m
- ◆ Solid passage :35mm
- ◆ Cable length: 10m
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
- ◆ Paso sólido :35mm
- ◆ Longitud del cable: 10m
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
- ◆ Passage solide :35mm
- ◆ Longueur du câble : 10m
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
- ◆ Твердый проход :35мм
- ◆ Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



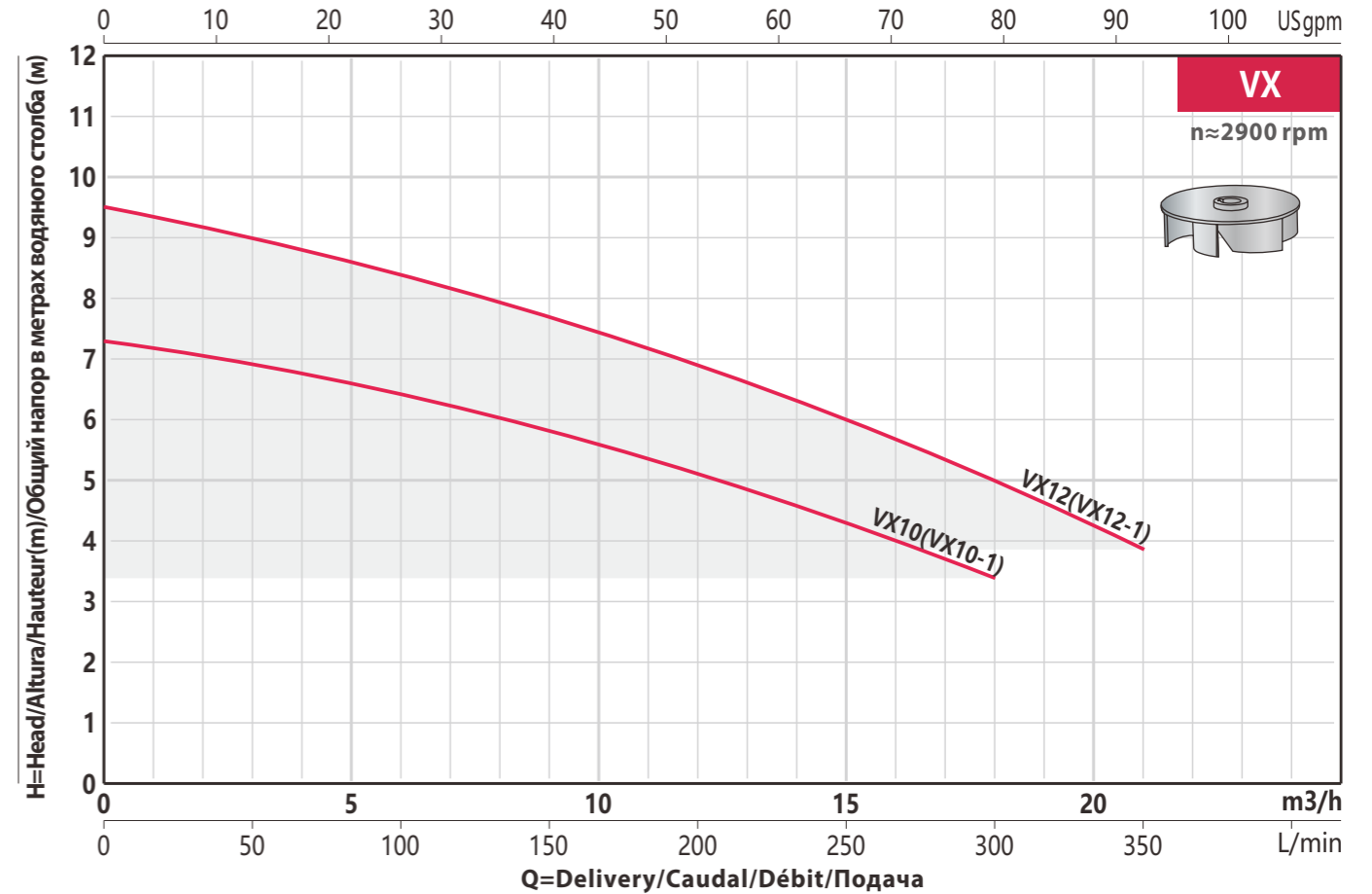
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				NW Kg
	DN	W	L	H	
VX10	50	92	250	415	11.4
VX12	50	92	250	415	12.1
VX10-1	50	92	200	415	7.6
VX12-1	50	92	200	415	8.4

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	3ph	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		mm	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача							
			kw	hp		GPM 0 l/min 0 m³/h 0	13	26	40	53	66	79	93
VXD10	VX10	50	0.55	0.75	ø35	7.3	6.9	6.4	5.8	5.1	4.3	3.1	-
VXD12	VX12	50	0.75	1	ø35	9.5	9	8.4	7.7	6.9	6	5	3.9
VXD10-1	VX10-1	50	0.55	0.75	ø35	7.3	6.9	6.4	5.8	5.1	4.3	3.1	-
VXD12-1	VX12-1	50	0.75	1	ø35	9.5	9	8.4	7.7	6.9	6	5	3.9

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



L
n≈1450rpm

Large volume submersible pump
Bomba sumergible de gran volumen
Pompe submersible grand volume
Погружной насос большого объема



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ L series large volume submersible pump
 - ◆ Axial flow impeller for big flow.
 - ◆ Impeller: cast iron(L-63),stainless steel(L-200/250/300).
 - ◆ With high duty pump housing design.
- ◆ Bomba sumergible de gran volumen serie L
 - ◆ Impulsor de flujo axial para grandes caudales.
 - ◆ Impulsor: hierro fundido (L-63), acero inoxidable (L-200/250/300).
 - ◆ Con diseño de carcasa de bomba de alta resistencia.
- ◆ Pompe submersible grand volume série L
 - ◆ Roue à flux axial pour gros débit.
 - ◆ Roue : fonte (L-63), acier inoxydable (L-200/250/300).
 - ◆ Avec une conception de boîtier de pompe très résistante.
- ◆ Погружной насос большого объема серии L
 - ◆ Крыльчатка с осевым потоком для большого расхода.
 - ◆ Рабочее колесо: чугун (L-63), нержавеющая сталь (L-200/250/300).
 - ◆ С высокопроизводительной конструкцией корпуса насоса.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Water temperature: up to 40°C
 - ◆ Maximum immersion depth: 5m
 - ◆ Solid passage :20-23mm
 - ◆ Cable length: 8m
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
 - ◆ Profundidad máxima de inmersión: 5m
 - ◆ Paso sólido :20-23mm
 - ◆ Longitud del cable: 8m
- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
 - ◆ Profondeur d'immersion maximale : 5 m
 - ◆ Passage solide :20-23mm
 - ◆ Longueur du câble : 8m
- ◆ Температура воды: до 40°C
 - ◆ Максимальная глубина погружения: 5 м
 - ◆ Твердый проход :20-23мм
 - ◆ Длина кабеля: 8м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



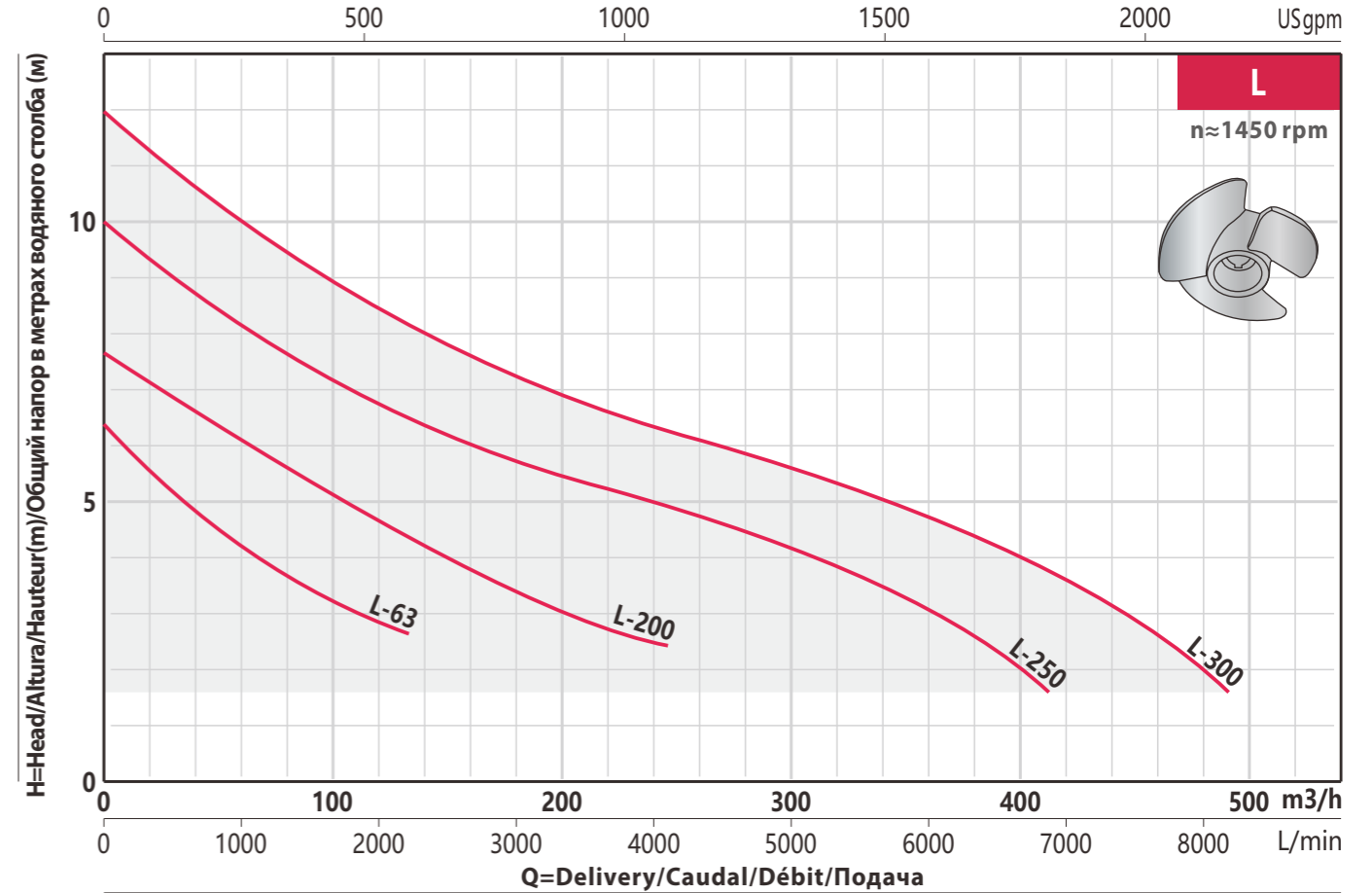
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				GW Kg
	DN	H	L	Packing	
L-63	150	621	279	320x320x650	65
L-200	200	935	332	370x370x1050	140
L-250	250	1010	380	410x410x1080	170
L-300	300	1078	428	440x440x1150	190

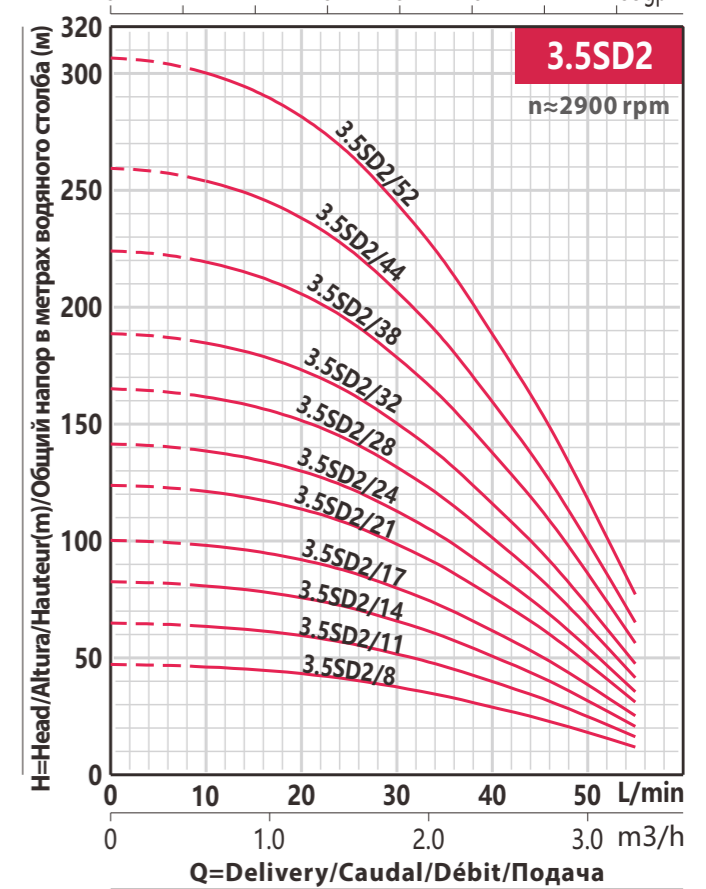
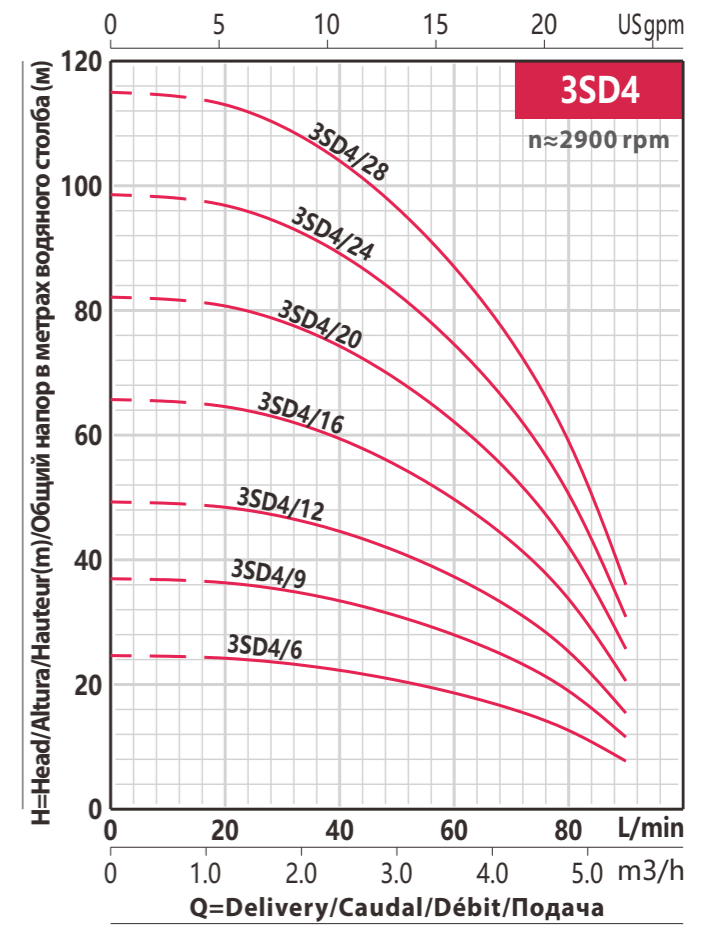
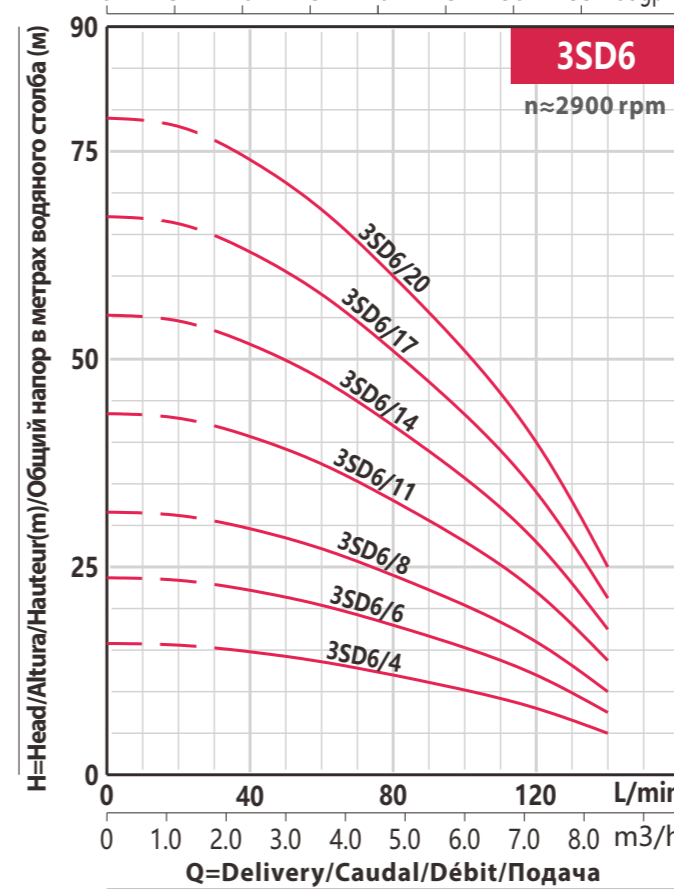
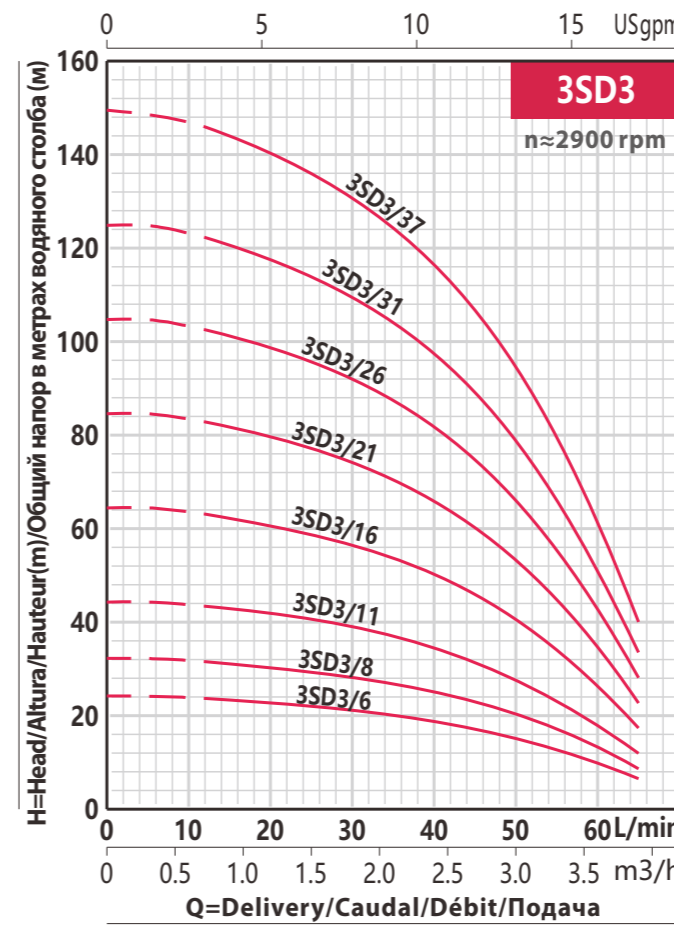
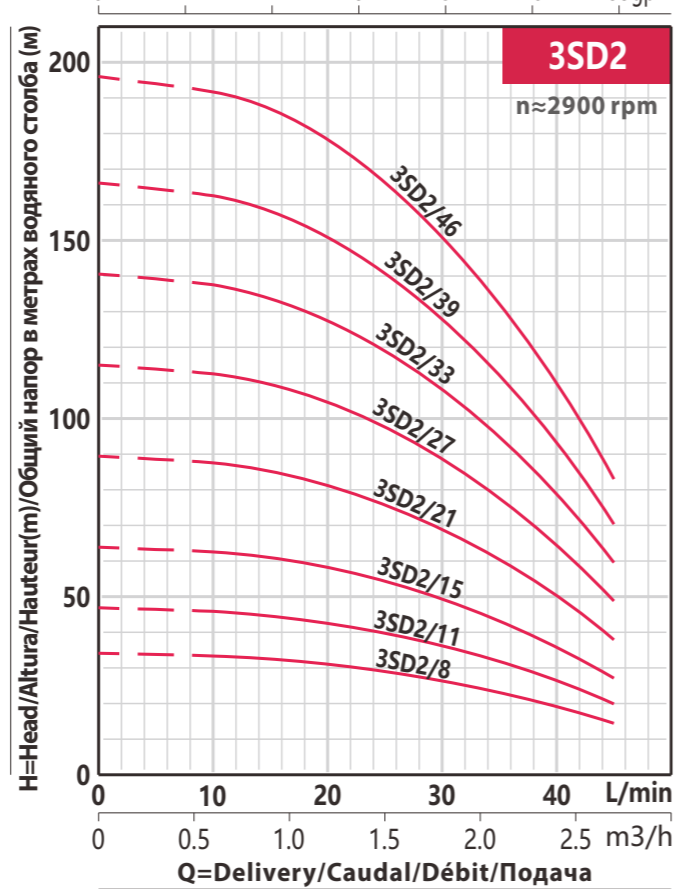
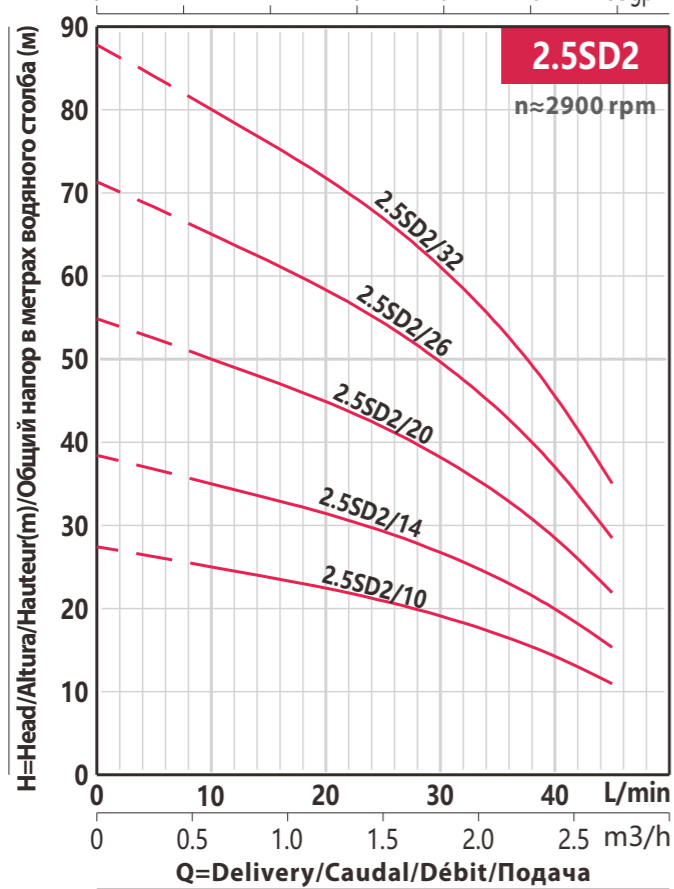
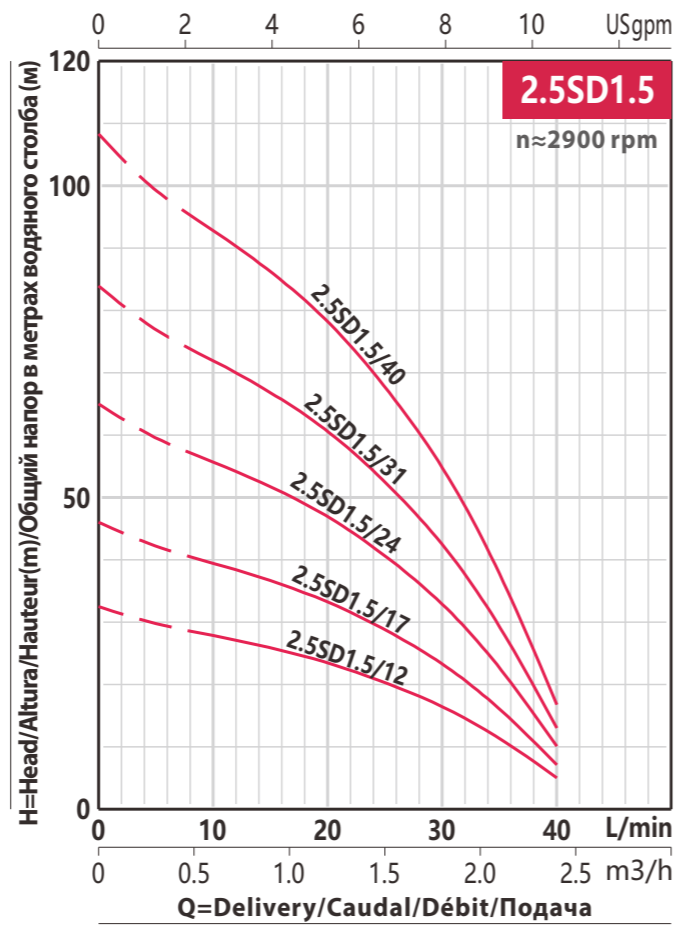
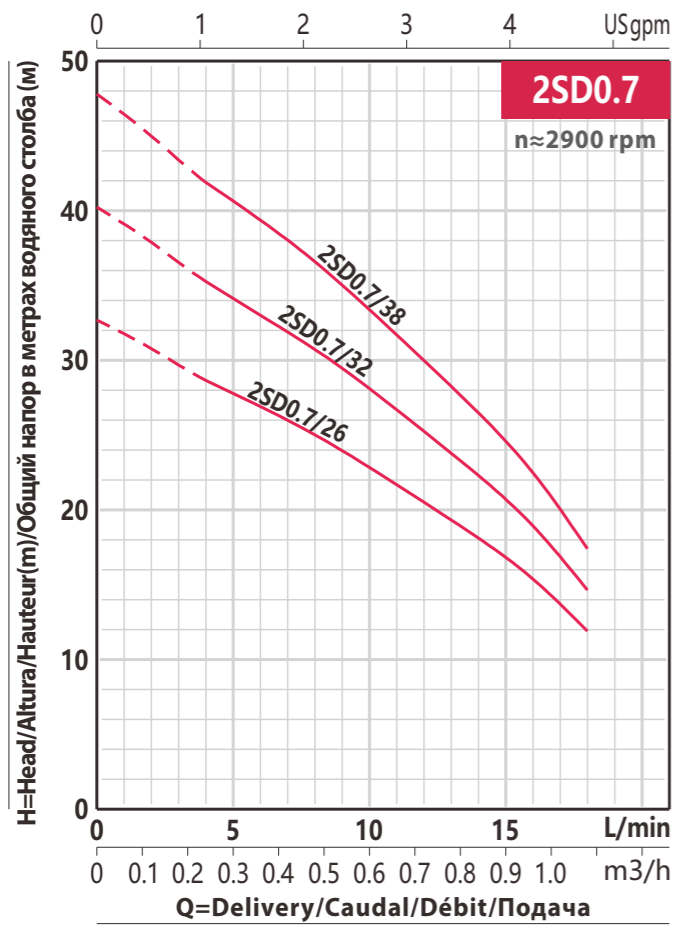
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

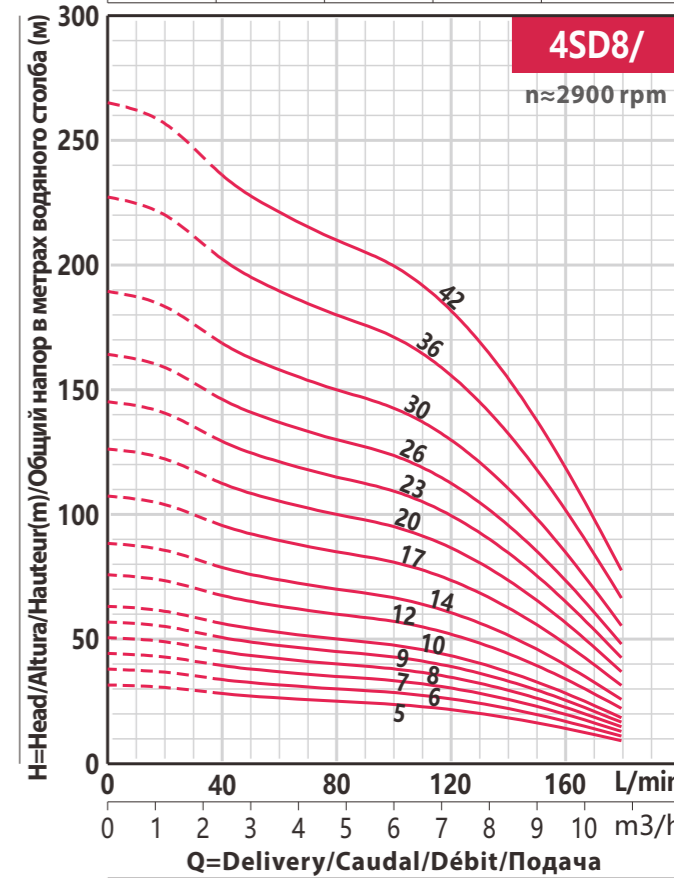
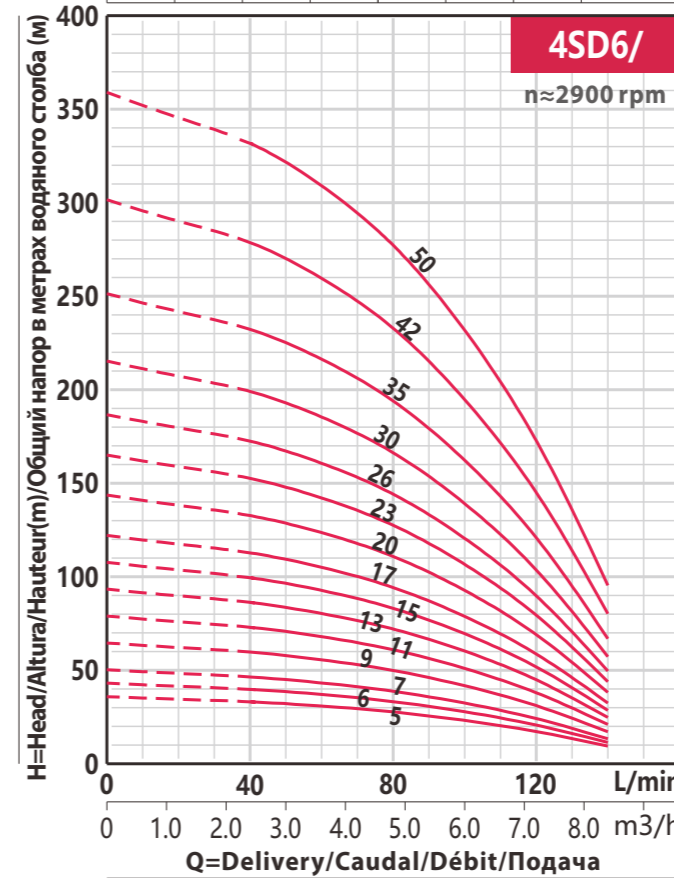
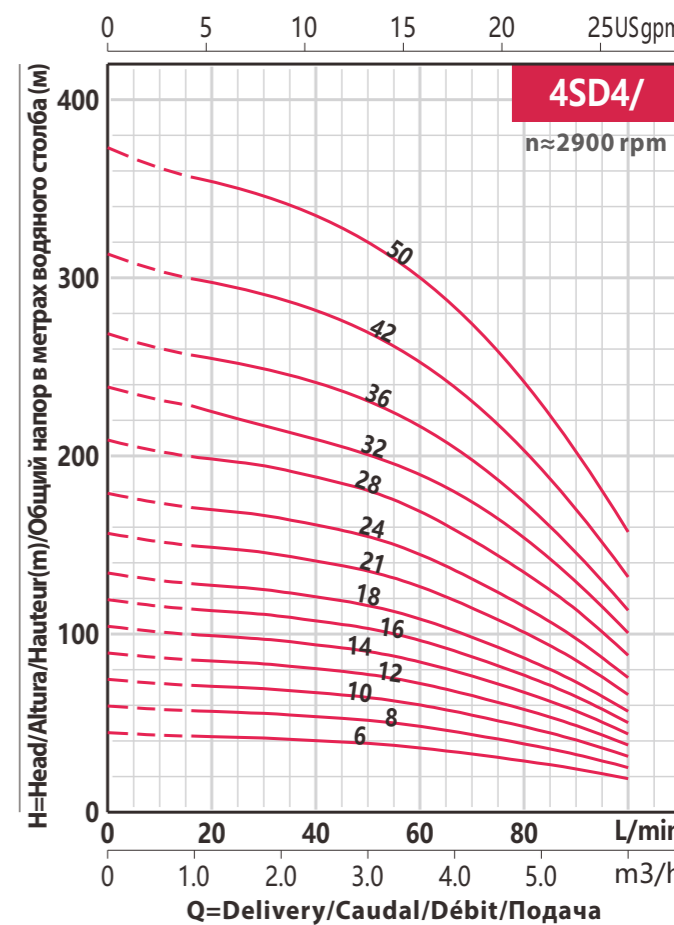
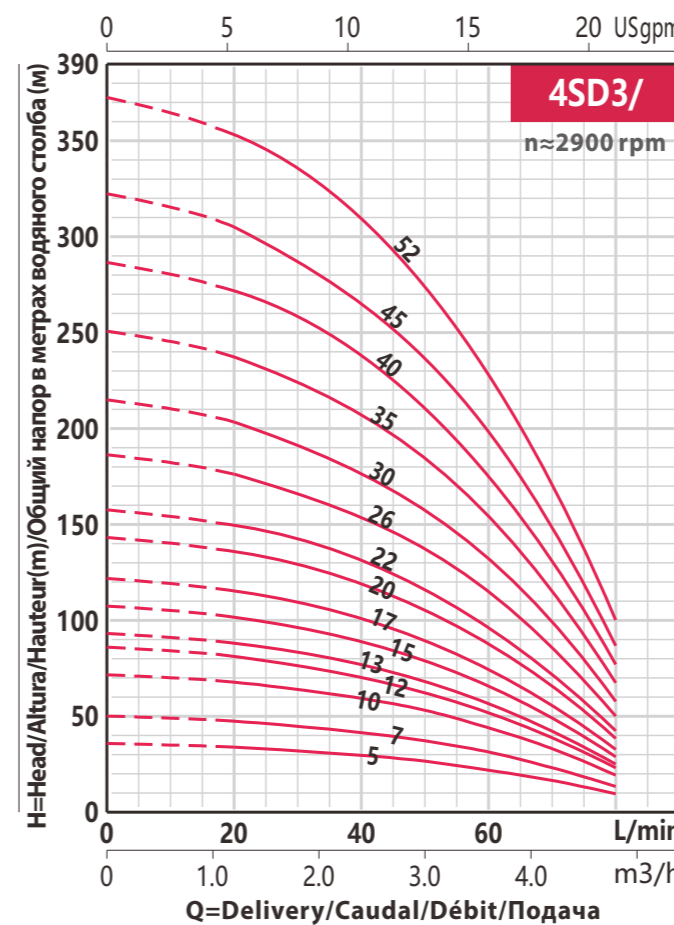
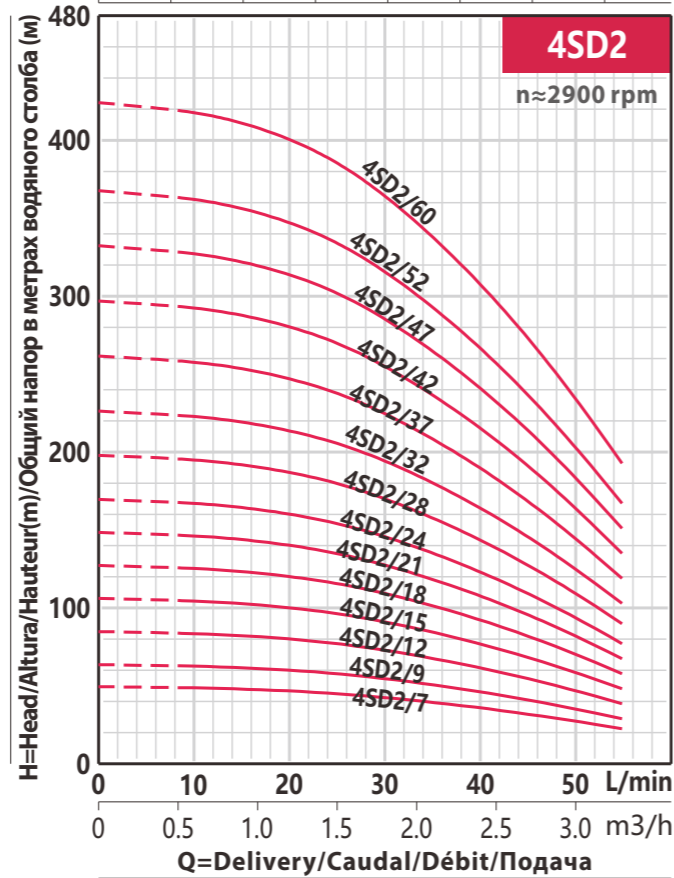
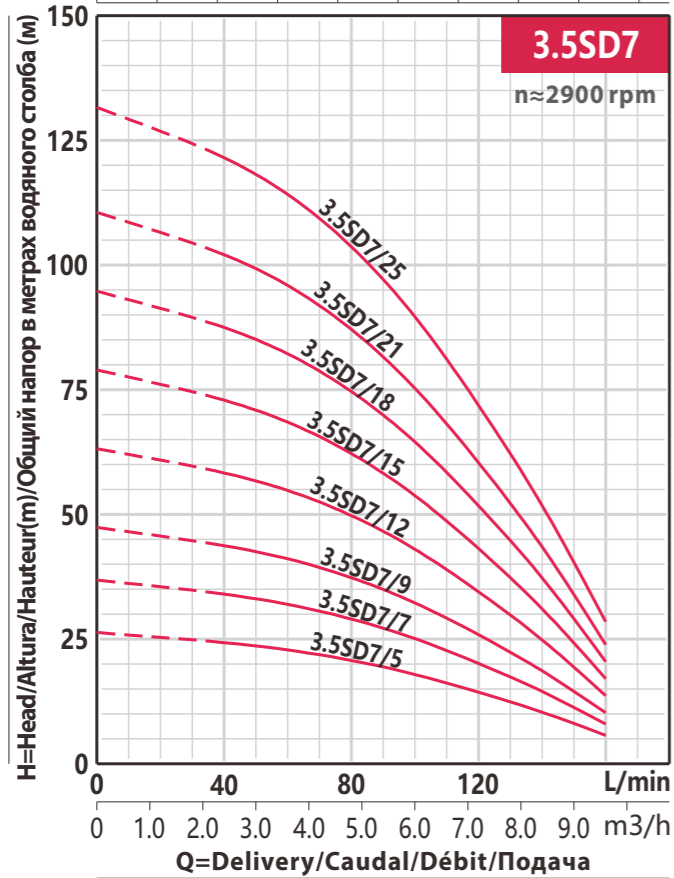
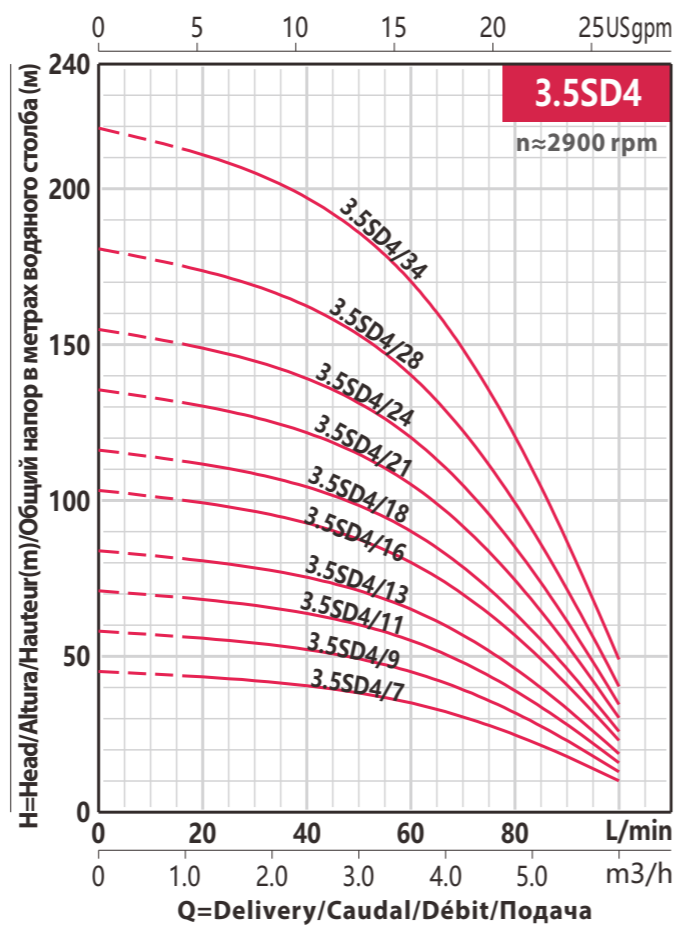
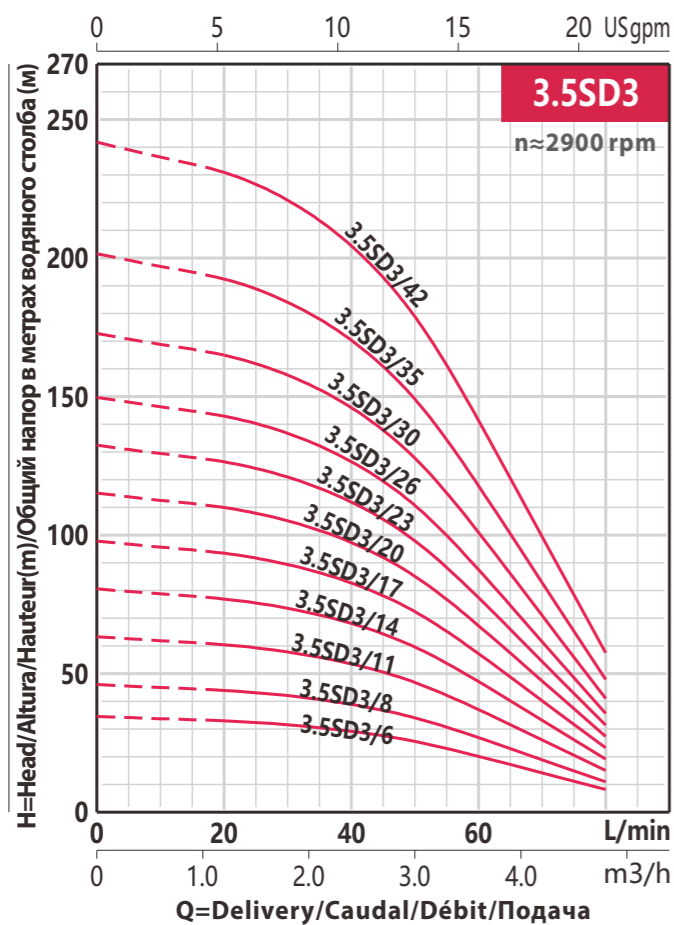
50Hz n≈1450/min

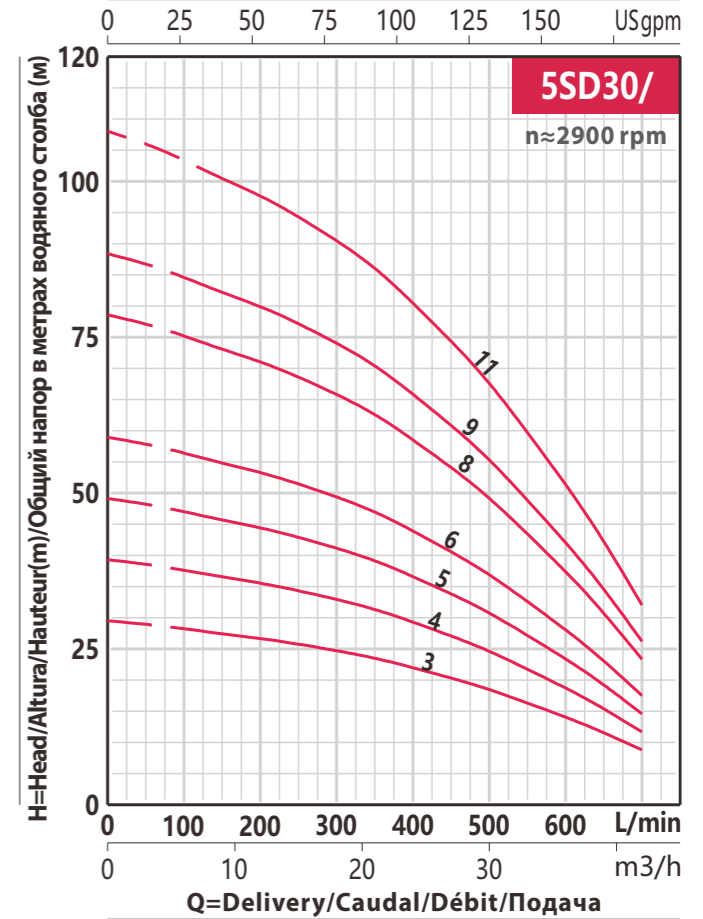
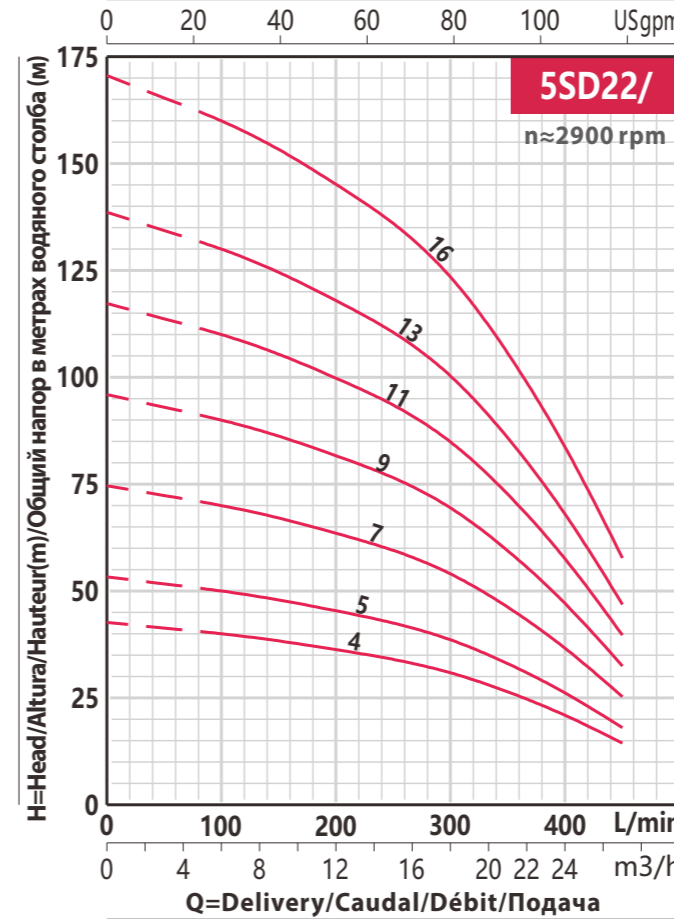
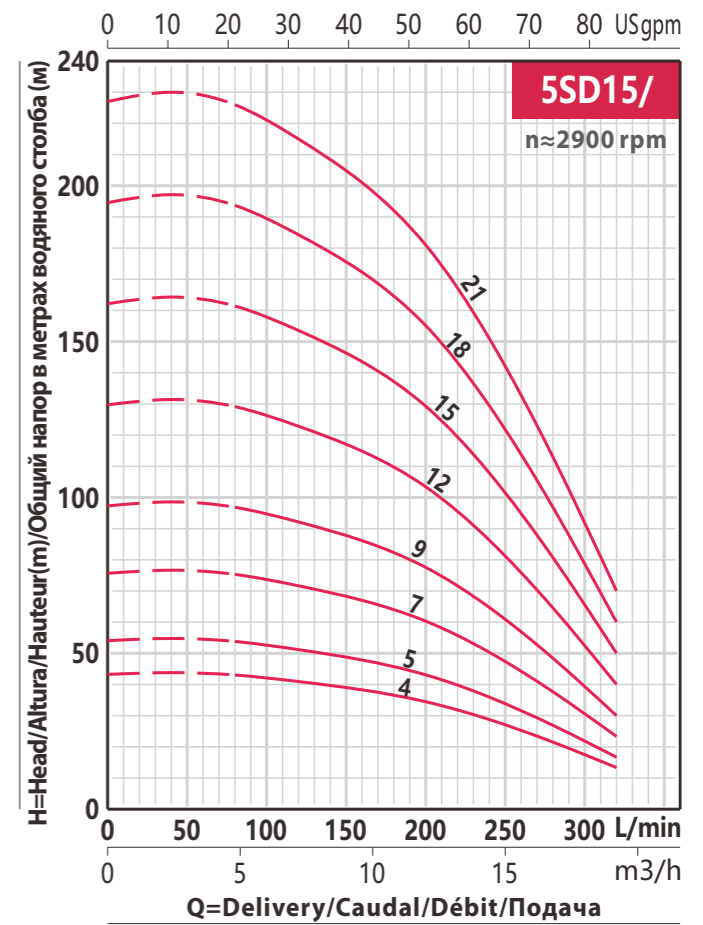
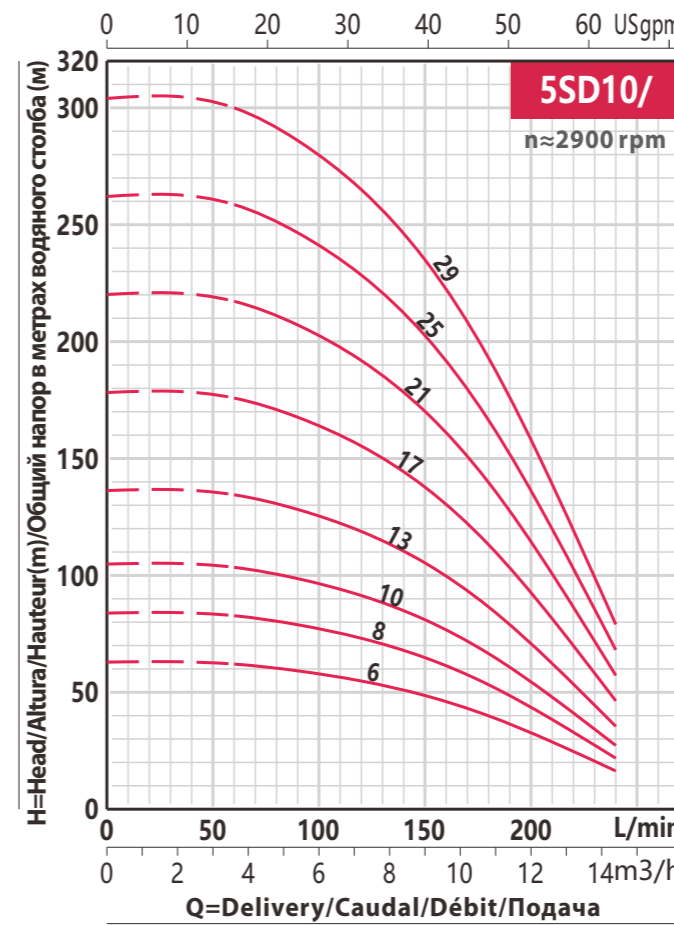
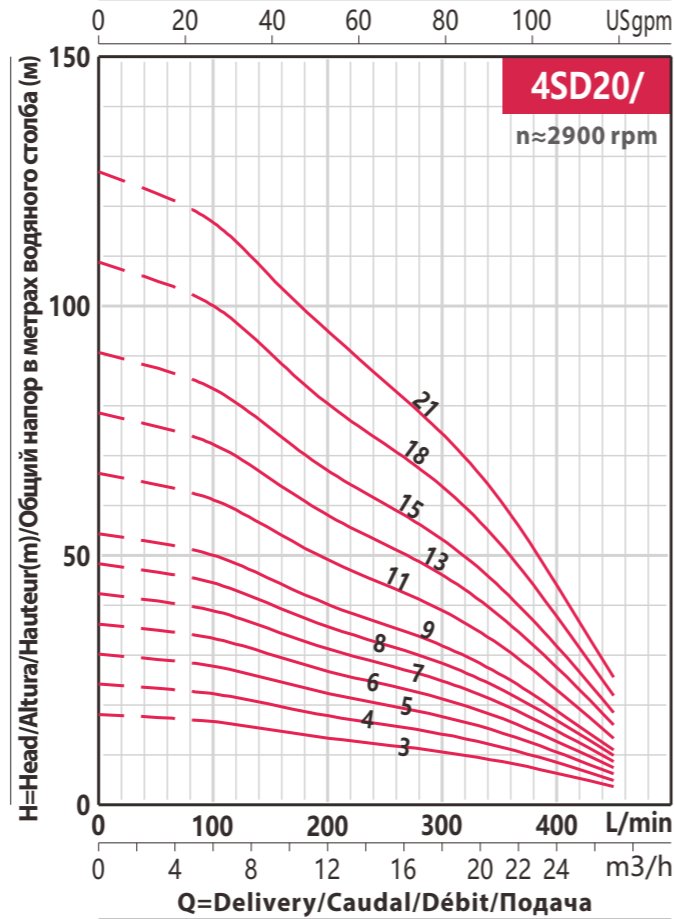
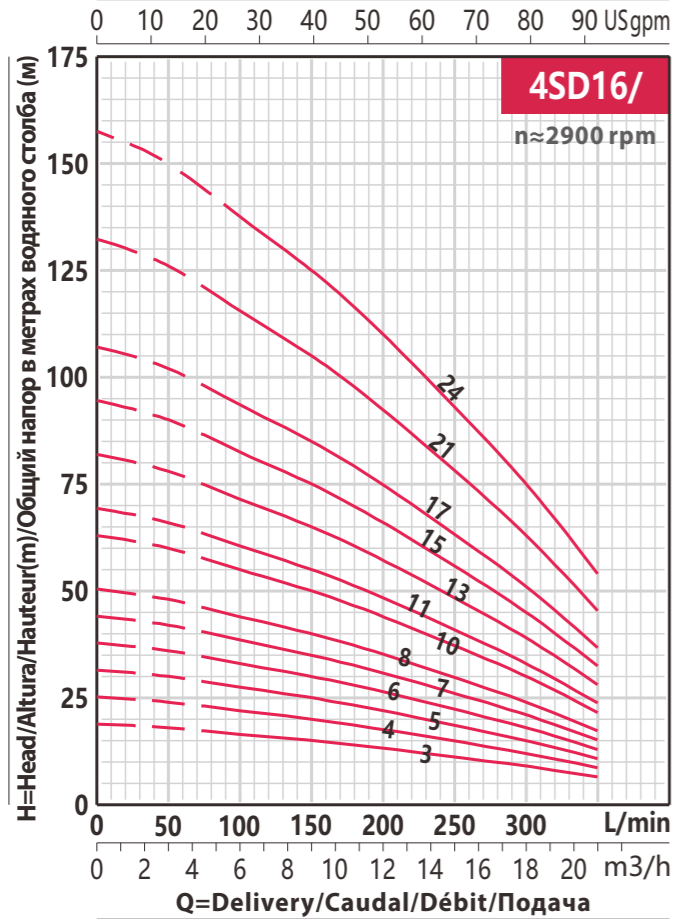
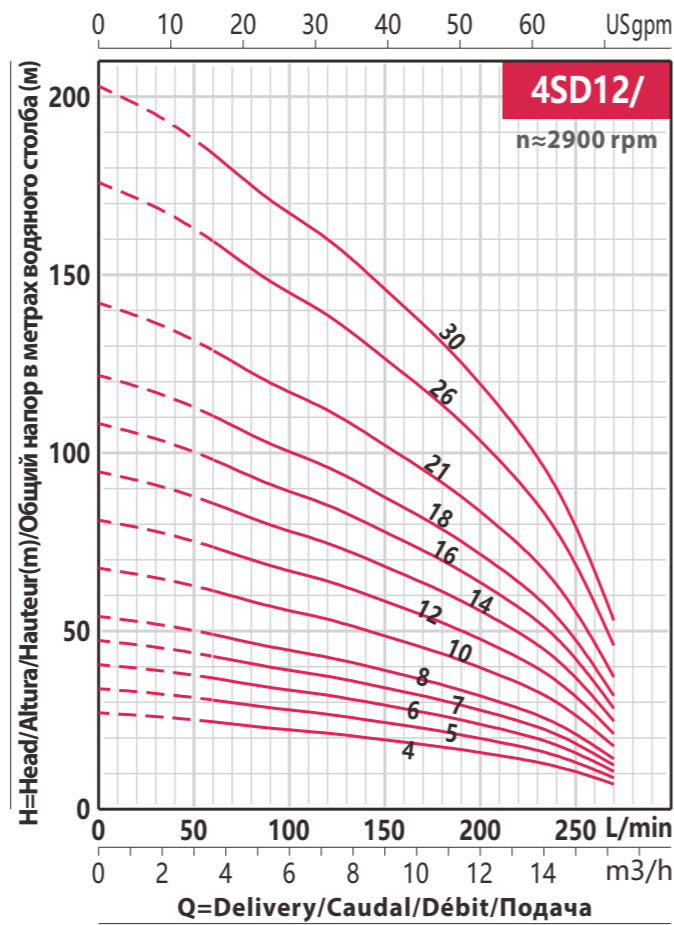
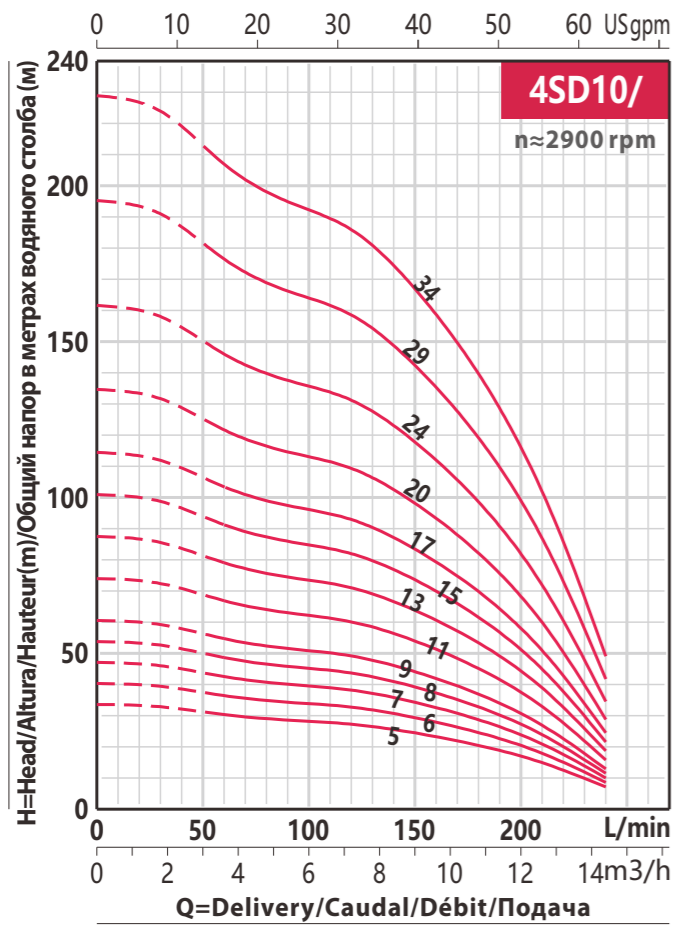
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw hp	mm	GPM l/min m ³ /h	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
					132	264	396	529	595	661	793	925	1101	1322	1586	1806	1982	2159		
1ph	3ph				30	60	90	120	135	150	180	210	250	300	360	410	450	490		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
-	L-63	150	2.2	3	ø20	6.3	5.2	4.2	3.5	2.8	2.7	-	-	-	-	-	-	-	-	
-	L-200	200	5.5	7.5	ø22	7.6	6.9	6.1	5.4	4.7	4.4	4	3.5	2.8	2.5	-	-	-	-	
-	L-250	250	7.5	10	ø22	10	9	8.2	7.5	6.8	6.5	6.2	5.7	5.3	4.8	4.2	3	1.6	-	
-	L-300	300	11	15	ø23	12	11	10	9.2	8.5	8.2	7.8	7.3	6.8	6.2	5.6	4.7	3.7	2.8	1.6

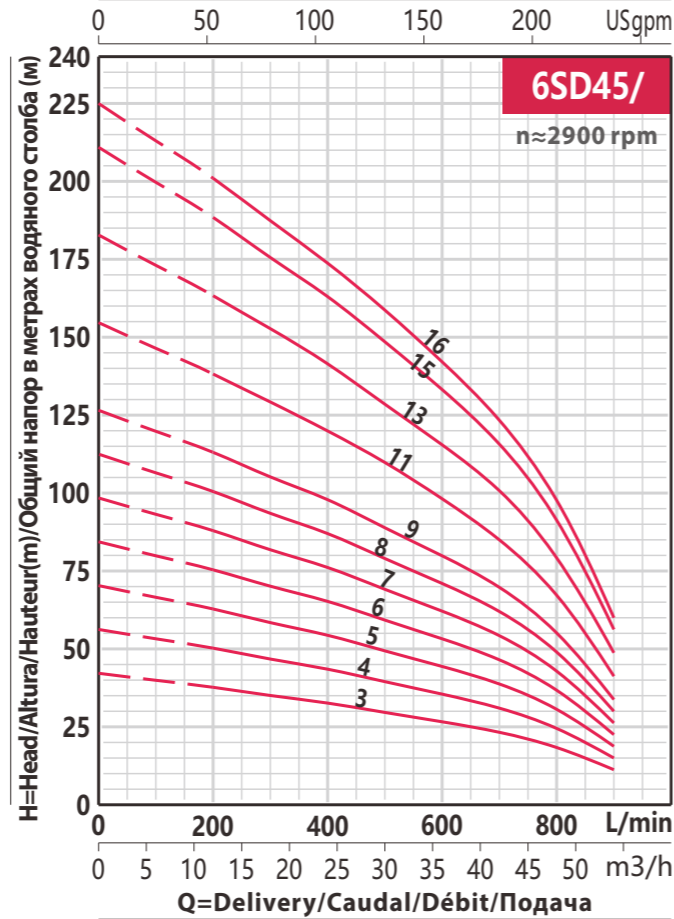
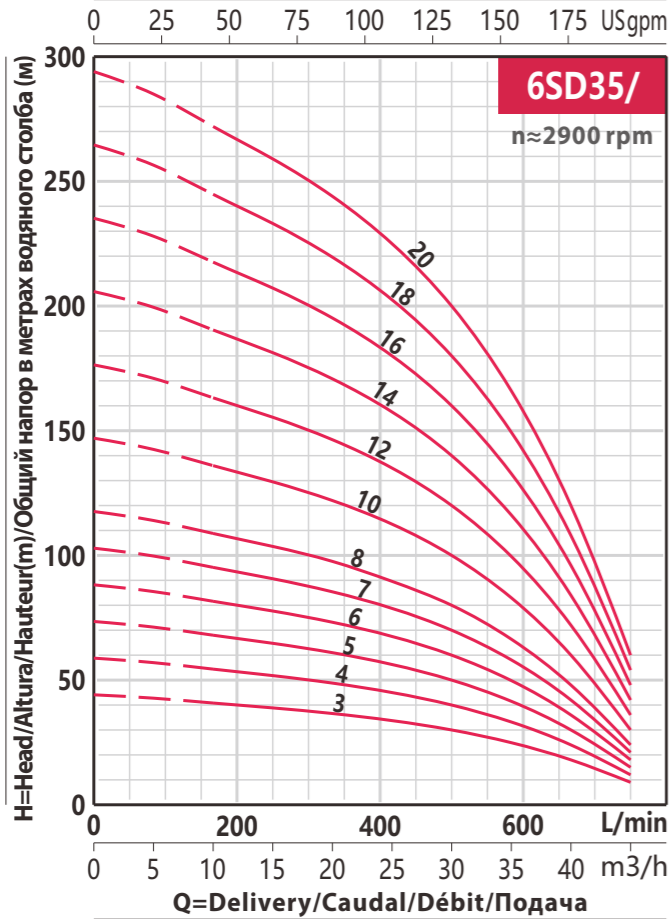
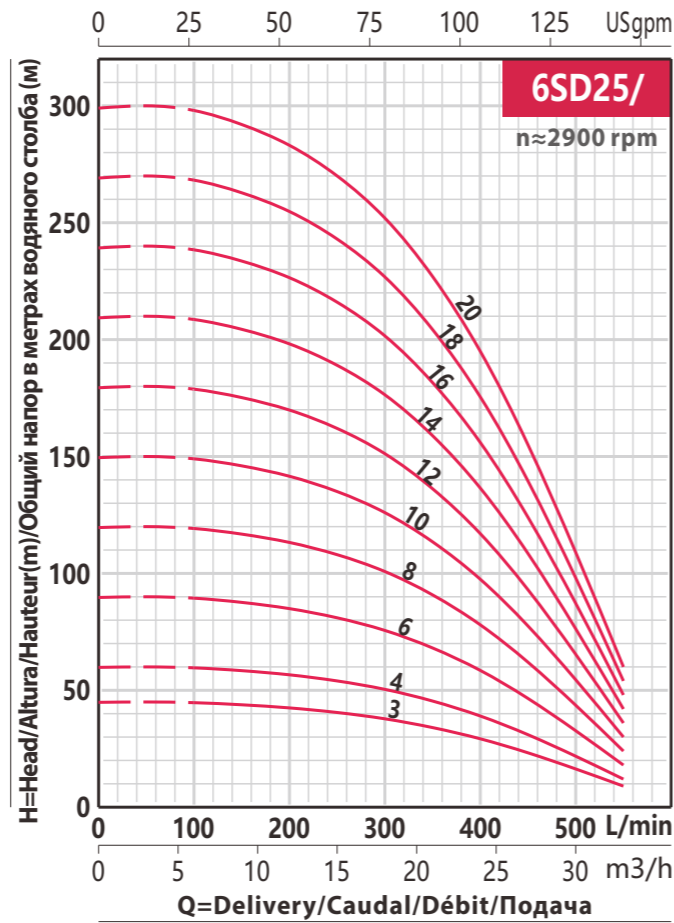
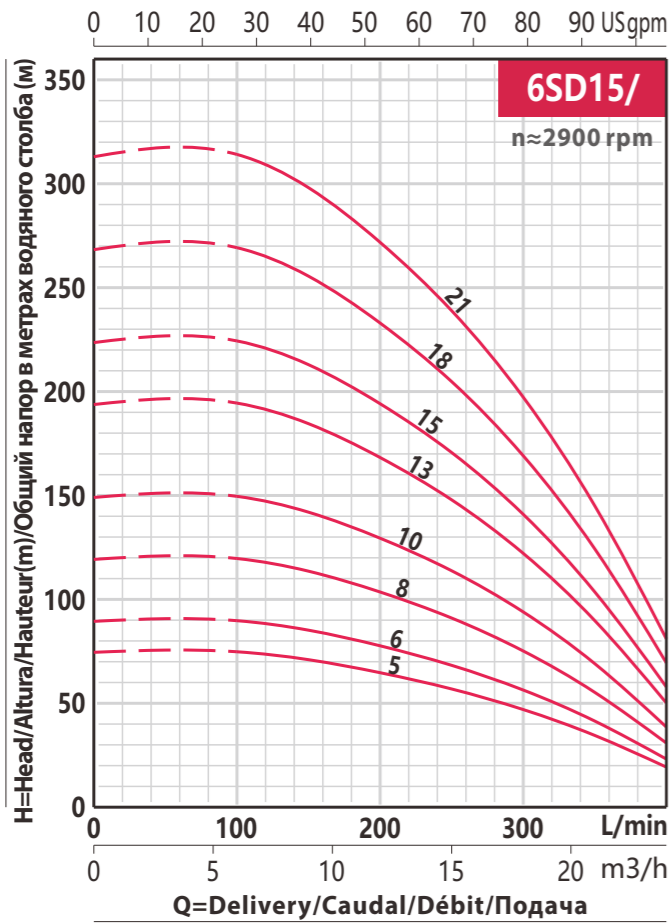
PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ







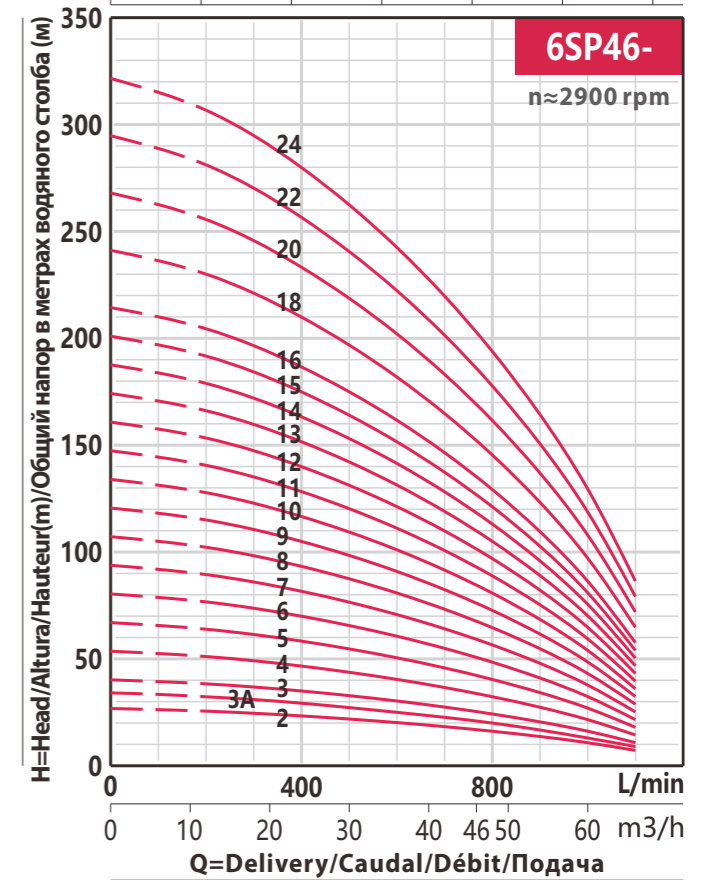
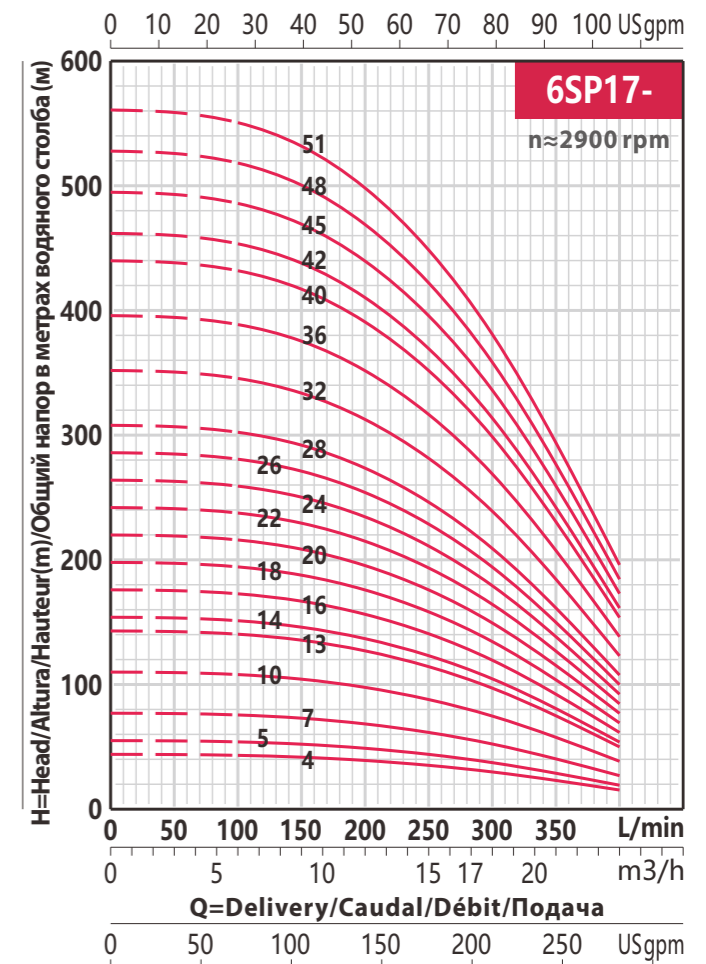
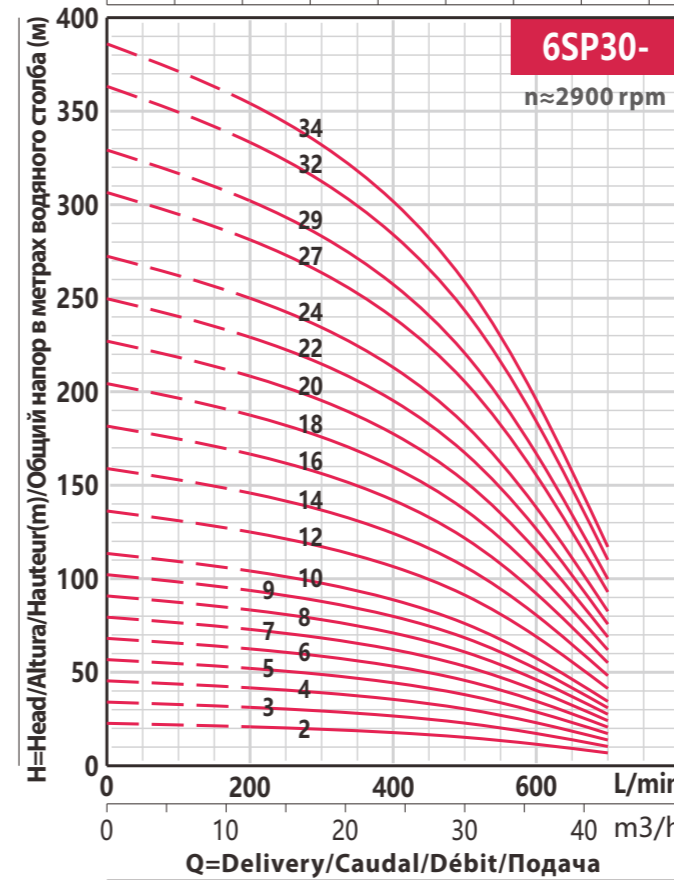
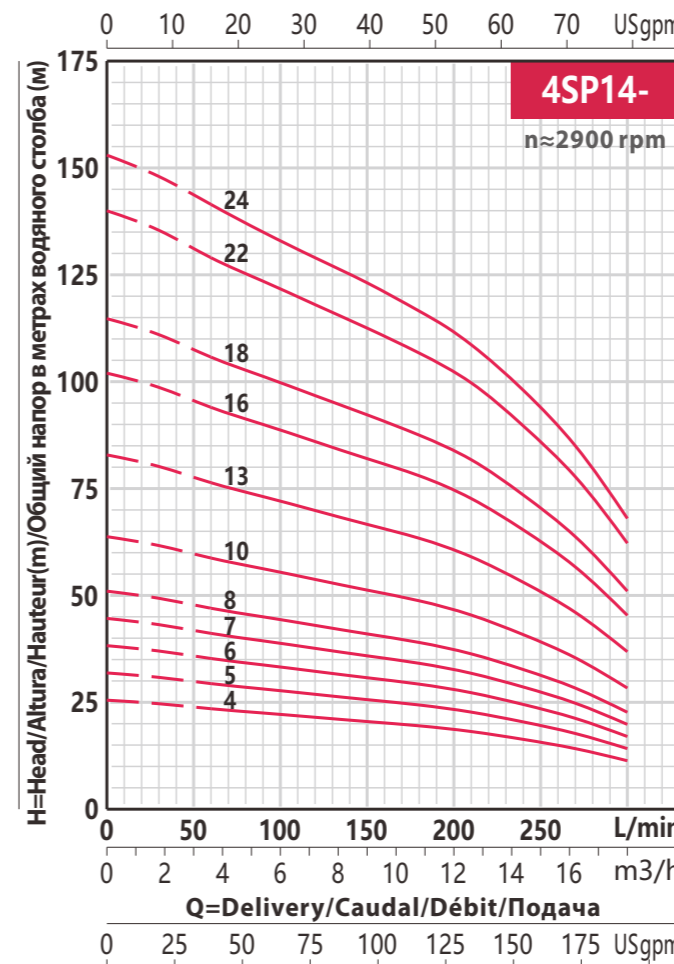
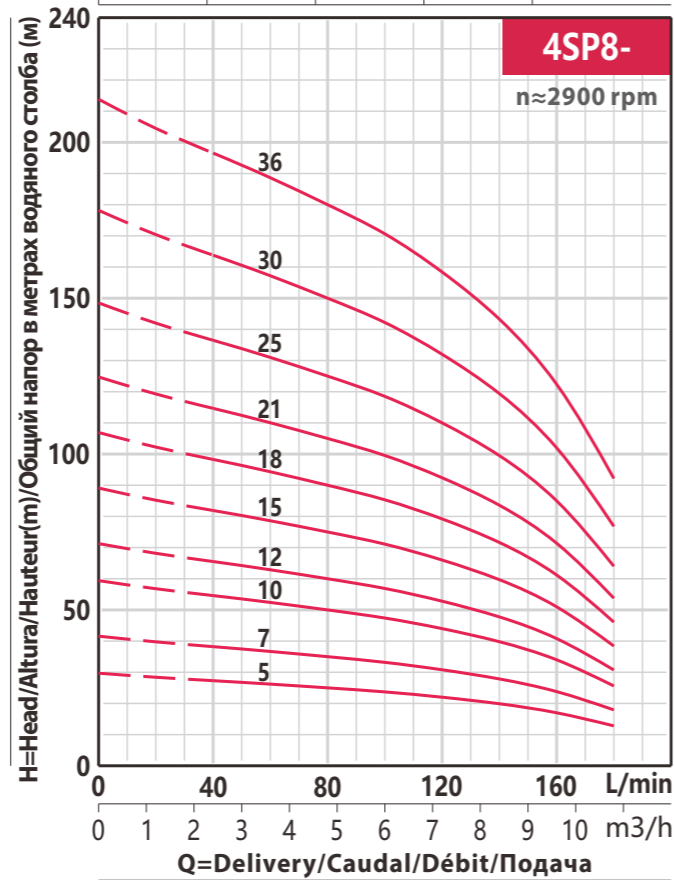
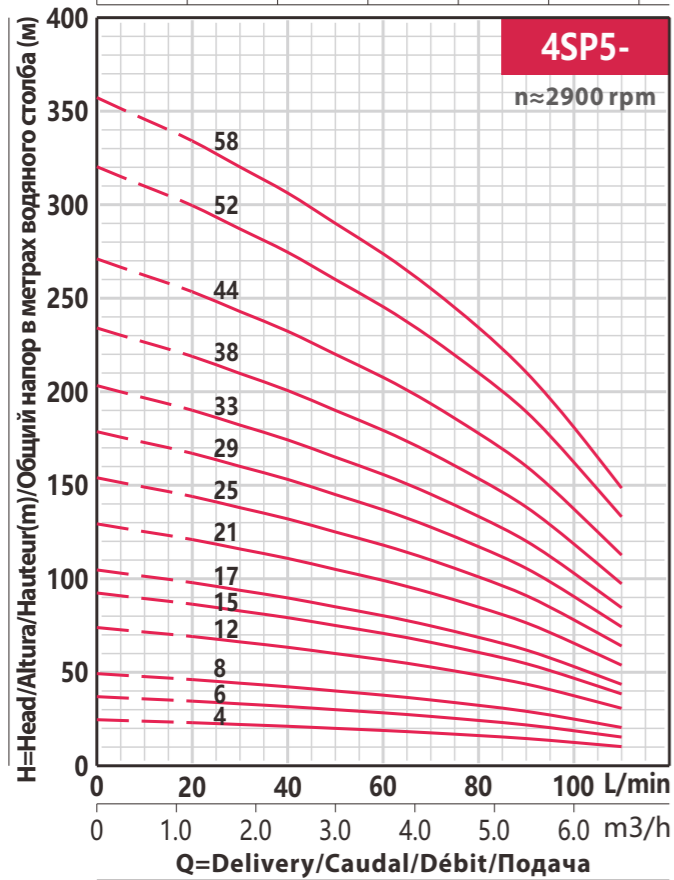
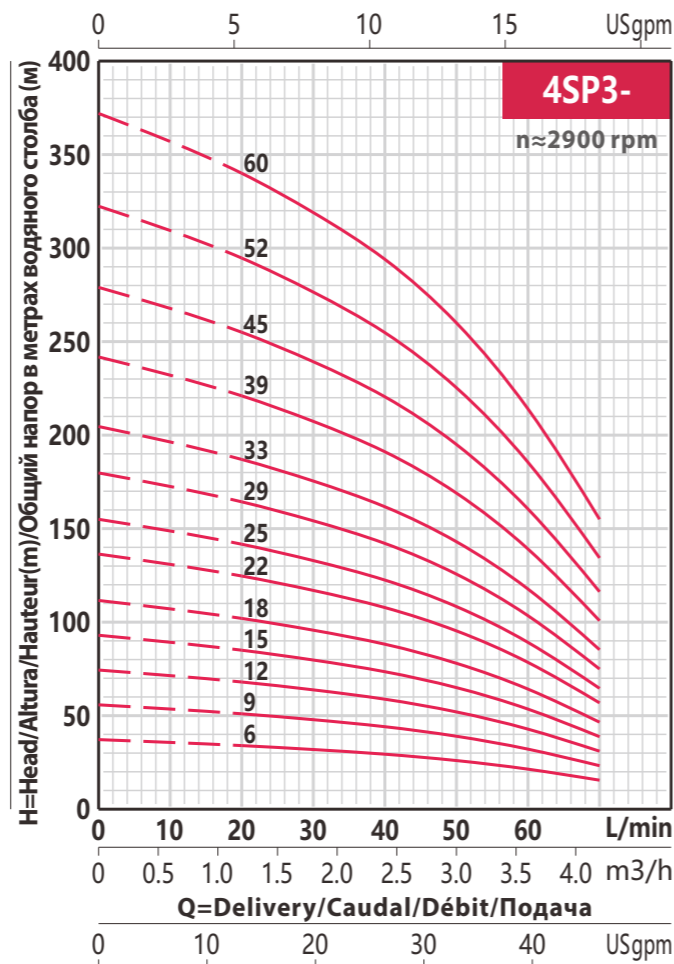
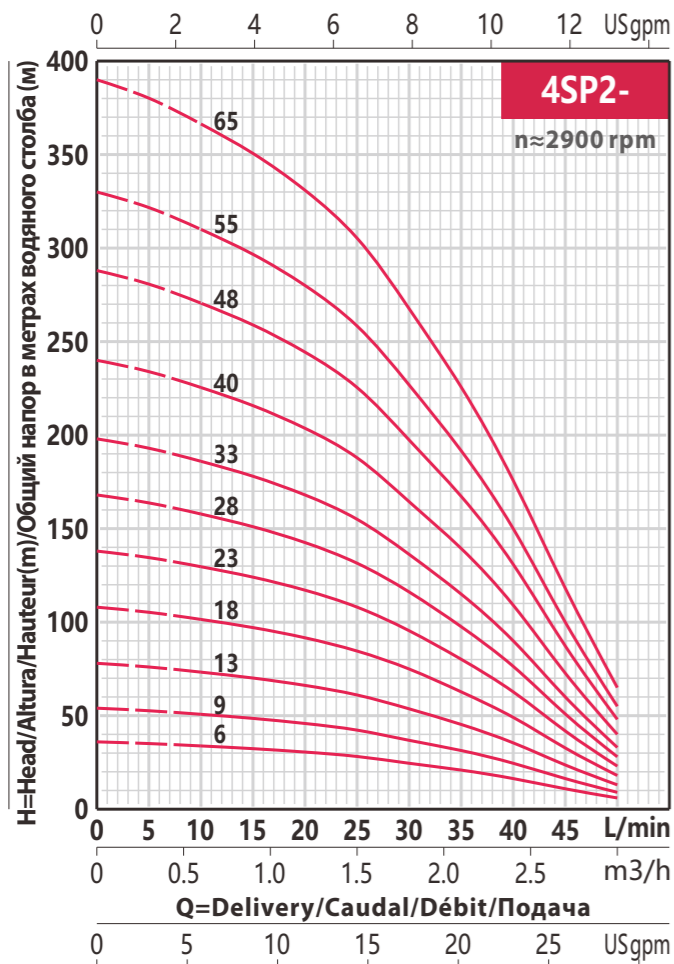




DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm								NW kg				
		P		M		T		$\Phi D1$	$\Phi D2$	P	M		T	
		1-ph	3-ph	1-ph	3-ph	1-ph	3-ph	1-ph	3-ph		1-ph	3-ph	1-ph	3-ph
2SDM0.7/26	-	0.5"/0.75"	746	422	-	1168	-	51	50	2.0	4.3	-	6.3	-
2SDM0.7/32	-	0.5"/0.75"	903	422	-	1325	-	51	50	2.3	4.3	-	6.6	-
2SDM0.7/38	-	0.5"/0.75"	1039	422	-	1461	-	51	50	2.6	4.3	-	6.9	-
2.5SDM1.5/12	-	1"	490	278	-	768	-	66	65	1.5	6.9	-	8.4	-
2.5SDM1.5/17	-	1"	645	303	-	948	-	66	65	2.1	7.6	-	9.7	-
2.5SDM1.5/24	-	1"	831	338	-	1160	-	66	65	3.1	8.2	-	11.3	-
2.5SDM1.5/31	-	1"	1040	388	-	1428	-	66	65	3.9	8.9	-	12.8	-
2.5SDM1.5/40	-	1"	1279	438	-	1717	-	66	65	5.1	9.6	-	14.7	-
2.5SDM2/10	-	1"	437	278	-	716	-	66	65	1.3	6.9	-	8.2	-
2.5SDM2/14	-	1"	565	303	-	868	-	66	65	1.8	7.6	-	9.4	-
2.5SDM2/20	-	1"	725	338	-	1063	-	66	65	2.5	8.2	-	10.7	-
2.5SDM2/26	-	1"	885	388	-	1273	-	66	65	3.3	8.9	-	12.2	-
2.5SDM2/32	-	1"	1066	438	-	1504	-	66	65	4.1	9.6	-	13.7	-
3SDM2/8	3SD2/8	1"/1.2"/1.5"	378	281	281	659	659	75	73	1.9	4.0	4.0	5.9	5.9
3SDM2/11	3SD2/11	1"/1.2"/1.5"	447	301	301	748	748	75	73	2.2	4.8	4.0	7.0	6.2
3SDM2/15	3SD2/15	1"/1.2"/1.5"	539	331	331	870	870	75	73	2.6	5.6	4.8	8.2	7.4
3SDM2/21	3SD2/21	1"/1.2"/1.5"	701	361	361	1062	1062	75	73	3.3	6.4	5.6	9.7	8.9
3SDM2/27	3SD2/27	1"/1.2"/1.5"	839	401	401	1240	1240	75	73	3.8	7.5	6.4	11.3	10.2
3SDM2/33	3SD2/33	1"/1.2"/1.5"	1001	441	441	1442	1442	75	73	4.6	8.7	7.5	13.3	12.1
3SDM2/39	3SD2/39	1"/1.2"/1.5"	1116	486	486	1602	1602	75	73	5.3	10.0	8.7	15.3	14.0
3SDM2/46	3SD2/46	1"/1.2"/1.5"	1324	536	536	1860	1860	75	73	6.1	11.3	10.0	17.4	16.1
3SDM3/6	3SD3/6	1"/1.2"/1.5"	350	281	281	631	631	75	73	1.6	4.8	4.0	6.4	5.6
3SDM3/8	3SD3/8	1"/1.2"/1.5"	402	301	301	703	703	75	73	1.9	4.8	4.0	6.7	5.9
3SDM3/11	3SD3/11	1"/1.2"/1.5"	480	331	331	811	811	75	73	2.2	5.6	4.8	7.8	7
3SDM3/16	3SD3/16	1"/1.2"/1.5"	634	361	361	995	995	75	73	2.8	6.4	5.6	9.2	8.4
3SDM3/21	3SD3/21	1"/1.2"/1.5"	764	401	401	1165	1165	75	73	3.4	7.5	6.4	10.9	9.8
3SDM3/26	3SD3/26	1"/1.2"/1.5"	894	441	441	1335	1335	75	73	3.9	8.7	6.4	12.6	10.3
3SDM3/31	3SD3/31	1"/1.2"/1.5"	1048	486	486	1534	1534	75	73	4.6	10.0	7.5	14.6	12.1
3SDM3/37	3SD3/37	1"/1.2"/1.5"	1204	536	536	1740	1740	75	73	5.2	11.3	10.0	16.5	15.2
3SDM4/6	3SD4/6	1"/1.2"/1.5"	382	301	301	683	683	75	73	1.5	4.8	4.0	6.3	5.5
3SDM4/9	3SD4/9	1"/1.2"/1.5"	477	331	331	808	808	75	73	2.0	5.6	4.8	7.6	6.8
3SDM4/12	3SD4/12	1"/1.2"/1.5"	596	361	361	957	957	75	73	2.4	6.4	5.6	8.8	8
3SDM4/16	3SD4/16	1"/1.2"/1.5"	722	401	401	1123	1123	75	73	3.0	7.5	6.4	10.5	9.4
3SDM4/20	3SD4/20	1"/1.2"/1.5"	848	441	441	1289	1289	75	73	3.5	8.7	7.5	12.2	11.0
3SDM4/24	3SD4/24	1"/1.2"/1.5"	998	486	486	1484	1484	75	73	4.1	10.0	8.7	14.1	12.8
3SDM4/28	3SD4/28	1"/1.2"/1.5"	1124	536	536	1660	1660	75	73	4.7	11.3	10.0	16.0	14.7
3SDM6/4	3SD6/4	1.2"/1.5"	335	301	301	636	636	75	73	1.3	4.8	4.0	6.1	5.3
3SDM6/6	3SD6/6	1.2"/1.5"	401	331	331	732	732	75	73	1.6	5.6	4.8	7.2	6.4
3SDM6/8	3SD6/8	1.2"/1.5"	466	361	361	827	827	75	73	2	6.4	5.6	8.4	7.6
3SDM6/11	3SD6/11	1.2"/1.5"	565	401	401	966	966	75	73	2.3	7.5	6.4	9.8	8.7
3SDM6/14	3SD6/14	1.2"/1.5"	687	441	441	1272	1272	75	73	2.8	8.7	7.5	11.5	10.3
3SDM6/17	3SD6/17	1.2"/1.5"	786	486	486	1472	1472	75	73	3.2	10.0	8.7	13.2	11.9
3SDM6/20	3SD6/20	1.2"/1.5"	884	536	536	1620	1620	75	73	3.6	11.3	10.0	14.9	13.6
3.5SDM2/8	3.5SD2/8	1.2"/1.5"	397	288	278	685	675	86	85	2.4	5.4	5.4	7.8	7.8
3.5SDM2/11	3.5SD2/11	1.2"/1.5"	468	303	288	771	756	86	85	2.9	6.0	5.4	8.9	8.3
3.5SDM2/14	3.5SD2/14	1.2"/1.5"	538	323	303	861	841	86	85	3.3	6.7	6.0	10.0	9.3
3.5SDM2/17	3.5SD2/17	1.2"/1.5"	635	348	323	983	958	86	85	3.8	7.7	6.7	11.5	10.5
3.5SDM2/21	3.5SD2/21	1.2"/1.5"	729	373	348	1102	1077	86	85	4.3	8.7	7.7	13.0	12.0
3.5SDM2/24	3.5SD2/24	1.2"/1.5"	824	398	373	1222	1197	86	85	4.8	9.6	8.7	14.4	13.5
3.5SDM2/28	3.5SD2/28	1.2"/1.5"	918	423	398	1341	1316	86	85	5.3	10.6	9.6	15.9	14.9
3.5SDM2/32	3.5SD2/32	1.2"/1.5"	1038	448	423	1486	1461	86	85	6.0	11.6	10.6	17.6	16.6
3.5SDM2/38	3.5SD2/38	1.2"/1.5"	1156	478	448	1634	1604	86	85	6.8	12.8	11.6	19.6	18.4
-	3.5SD2/44	1.2"/1.5"	1297	-	478	-	1775	86	85	7.6	-	12.8	-	20.4
-	3.5SD2/52	1.2"/1.5"	1512	-	556	-	2068	86	85	8.8	-	16	-	24.8



SC
n≈2900rpm



Submersible water pump
Bomba de agua sumergible
Pompe à eau submersible
Погружной водяной насос

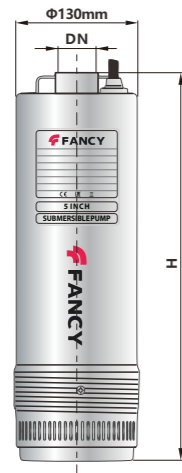
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- SC/SSC series 5" submersible water pump.
 - SC model impeller and diffuser in plastic.
 - SSC model impeller and diffuser in SS304.
 - Available with float switch and control box.
- Bomba de agua sumergible de 5" serie SC/SSC.
 - Impulsor y difusor modelo SC en plástico.
 - Impulsor y difusor modelo SSC en SS304.
 - Disponible con interruptor de flotador y caja de control.
- Pompe à eau submersible série SC/SSC 5".
 - Roue et diffuseur modèle SC en plastique.
 - Roue et diffuseur modèle SSC en SS304.
 - Disponible avec interrupteur à flotteur et boîtier de commande.
- Погружной водяной насос серии SC/SSC 5 дюймов.
 - Рабочее колесо модели SC и диффузор из пластика.
 - Рабочее колесо и диффузор модели SSC из нержавеющей стали SS304.
 - Доступен с поплавковым выключателем и блоком управления.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Water temperature: up to 40°C
 - Maximum sand content: 0,15%
 - Minimum well diameter: Φ130mm
 - Cable length: 10m
- Temperatura del agua: hasta 40°C
 - Contenido máximo de arena: 0,15%
 - Diámetro mínimo del pozo: Φ130mm
 - Longitud del cable: 10m
- Température de l'eau: jusqu'à 40°C
 - Teneur maximale en sable: 0,15 %
 - Diamètre minimum du puits: Φ130 mm
 - Longueur du câble: 10m
- Температура воды: до 40°C
 - Максимальное содержание песка: 0,15%
 - Минимальный диаметр колодца: Φ130 мм
 - Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL/MODELO MODÈLE/МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm			NW. kgs	
1ph	3ph	DN	H _{1ph}	H _{3ph}	1ph	3ph
SCM3	SC3	32	499	499	13.1	12.5
SCM4	SC4	32	538	538	15	14.6
SCM5	SC5	32	577	577	17.5	17
SCM6	SC6	32	616	616	19.5	19
SCM7	SC7	32	655	655	21.8	21.5
SCM8	SC8	32	694	694	24	23.6
SSCM3	SSC3	32	529	529	13.3	12.8
SSCM4	SSC4	32	571	571	15.5	15
SSCM5	SSC5	32	616	616	18	17.5
SSCM6	SSC6	32	655	655	20	19.5
SSCM7	SSC7	32	698	698	22	21.6
SSCM8	SSC8	32	740	740	24.8	24.5

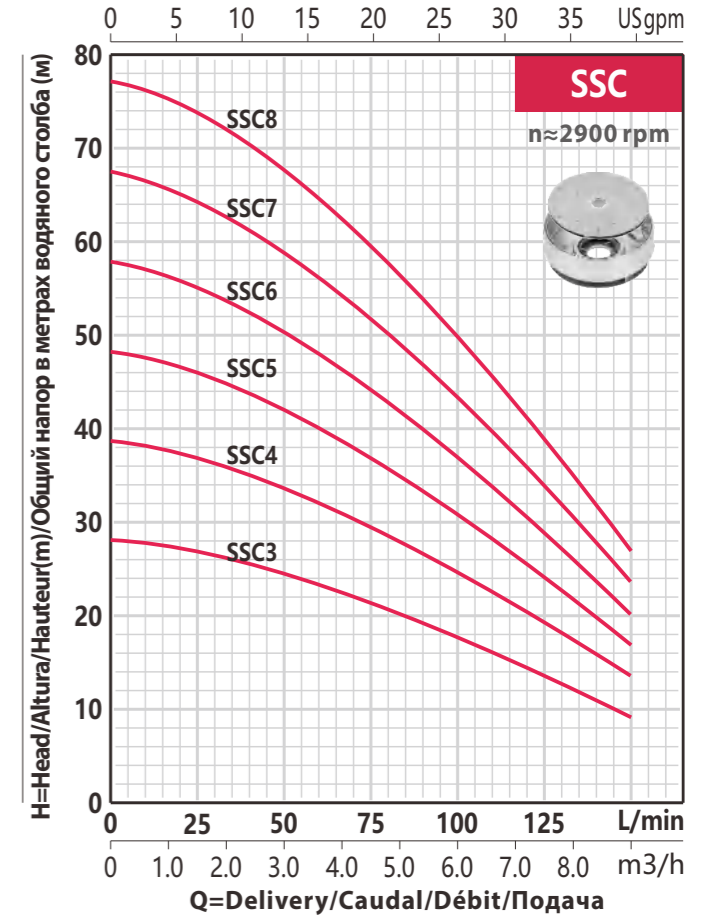
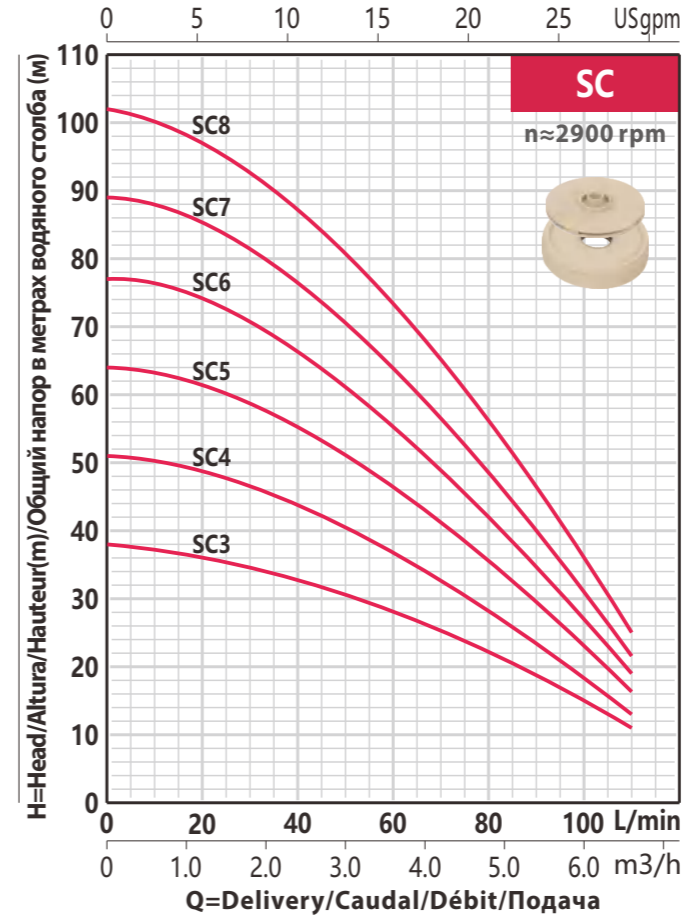
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
			GPM 0	2.6	5.3	7.9	10.6	13.2	15.9	18.5	21.1	23.8	26.4	29.1		
			m ³ /h 0	0.6	1.2	1.8	2.4	3	3.6	4.2	4.8	5.4	6	6.6		
1ph with float	3ph	mm	kw	hp	l/min 0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																
SCM3	SC3	32	0.55	0.75	38	37	36	35	33	30	28	25	22	19	15	11
SCM4	SC4	32	0.75	1	51	50	49	47	44	41	36	33	27	24	19	13
SCM5	SC5	32	0.92	1.25	64	62	61	59	55	51	47	42	36	31	24	17
SCM6	SC6	32	1.1	1.5	77	74	73	71	66	61	54	46	40	34	27	19
SCM7	SC7	32	1.3	1.75	89	87	85	82	77	71	63	55	48	40	31	21
SCM8	SC8	32	1.5	2	102	99	97	94	88	81	73	64	56	47	38	26

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
			GPM 0	4.0	7.9	11.9	15.9	19.8	23.8	27.8	31.7	35.7	39.6			
			m ³ /h 0	0.9	1.8	2.7	3.6	4.5	5.4	6.3	7.2	8.1	9			
1ph with float	3ph	mm	kw	hp	l/min 0	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																
SSCM3	SSC3	32	0.55	0.75	29	28	27	26	24	22	20	17	15	13	10	
SSCM4	SSC4	32	0.75	1	38	38	36	34	32	30	26	23	20	17	14	
SSCM5	SSC5	32	0.92	1.25	48	47	45	43	40	37	33	29	25	21	17	
SSCM6	SSC6	32	1.1	1.5	58	56	54	52	48	44	40	35	30	25	20	
SSCM7	SSC7	32	1.3	1.75	67	66	63	60	56	52	46	41	35	29	24	
SSCM8	SSC8	32	1.5	2	77	75	72	69	64	59	53	46	40	34	27	

PERFORMANCE CURVE/RENDIMENTO/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



QG
n≈2900rpm



Screw deep well pump
Bomba de tornillo para pozo
Pompe à puits profond à vis
Винтовой глубинный насос

FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача										
		kw	hp	GPM 0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9	
				m³/h 0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7	
1ph	3ph			l/min 0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
3QGD1-25-0.25	3QG1-25-0.25	25	0.25	0.33	56	48	38	30	20	11	5	-	-	-
3QGD1-40-0.37	3QG1-40-0.37	25	0.37	0.5	80	72	59	47	36	27	13	-	-	-
3QGD1-60-0.55	3QG1-60-0.55	25	0.55	0.75	104	91	77	62	48	35	20	-	-	-
3.5QGD1-30-0.25	3.5QG1-30-0.25	25	0.25	0.33	68	57	46	32	16	8	-	-	-	-
3.5QGD1-50-0.37	3.5QG1-50-0.37	25	0.37	0.5	105	91	71	51	32	10	-	-	-	-
3.5QGD1.5-50-0.55	3.5QG1.5-50-0.55	25	0.55	0.75	110	96	85	71	56	42	27	10	-	-
3.5QGD1.8-50-0.75	3.5QG1.8-50-0.75	25	0.75	1	120	108	96	84	74	61	50	37	24	12
4QGD1.2-50-0.37	4QG1.2-50-0.37	25	0.37	0.5	95	83	72	60	48	35	22	-	-	-
4QGD1.8-50-0.55	4QG1.8-50-0.55	25	0.55	0.75	107	95	86	81	71	61	50	36	23	-
4QGD1.5-75-0.75	4QG1.5-75-0.75	25	0.75	1	135	125	110	98	80	68	50	35	20	-

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ QG series screw submersible water pump.
- ◆ With rewindable submersible motor.
- ◆ Single phase motor with build-in capacitor.
- ◆ Motor top chock in cast iron.

- ◆ Bomba de agua sumergible de tornillo serie QG.
- ◆ Con motor sumergible rebobinable.
- ◆ Motor monofásico con condensador incorporado.
- ◆ Calzo superior del motor en hierro fundido.

- ◆ Pompe à eau submersible à vis série QG.
- ◆ Avec moteur submersible rebobinable.
- ◆ Moteur monophasé avec condensateur intégré.
- ◆ Cale supérieure moteur en fonte.

- ◆ Винтовой погружной водяной насос серии QG.
- ◆ С перематываемым погружным двигателем.
- ◆ Однофазный двигатель со встроенным конденсатором.
- ◆ Верхняя колодка двигателя из чугуна.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

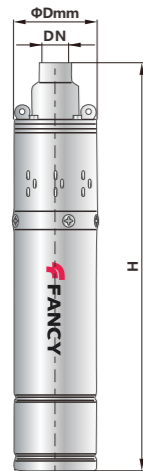
- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum sand content: 3%
- ◆ Minimum well diameter: 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
- ◆ Cable length: 10m

- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Contenido máximo de arena: 3%
- ◆ Diámetro mínimo del pozo: 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
- ◆ Longitud del cable: 10m

- ◆ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ◆ Teneur maximale en sable : 3%
- ◆ Diamètre minimum du puits : 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
- ◆ Longueur du câble : 10m

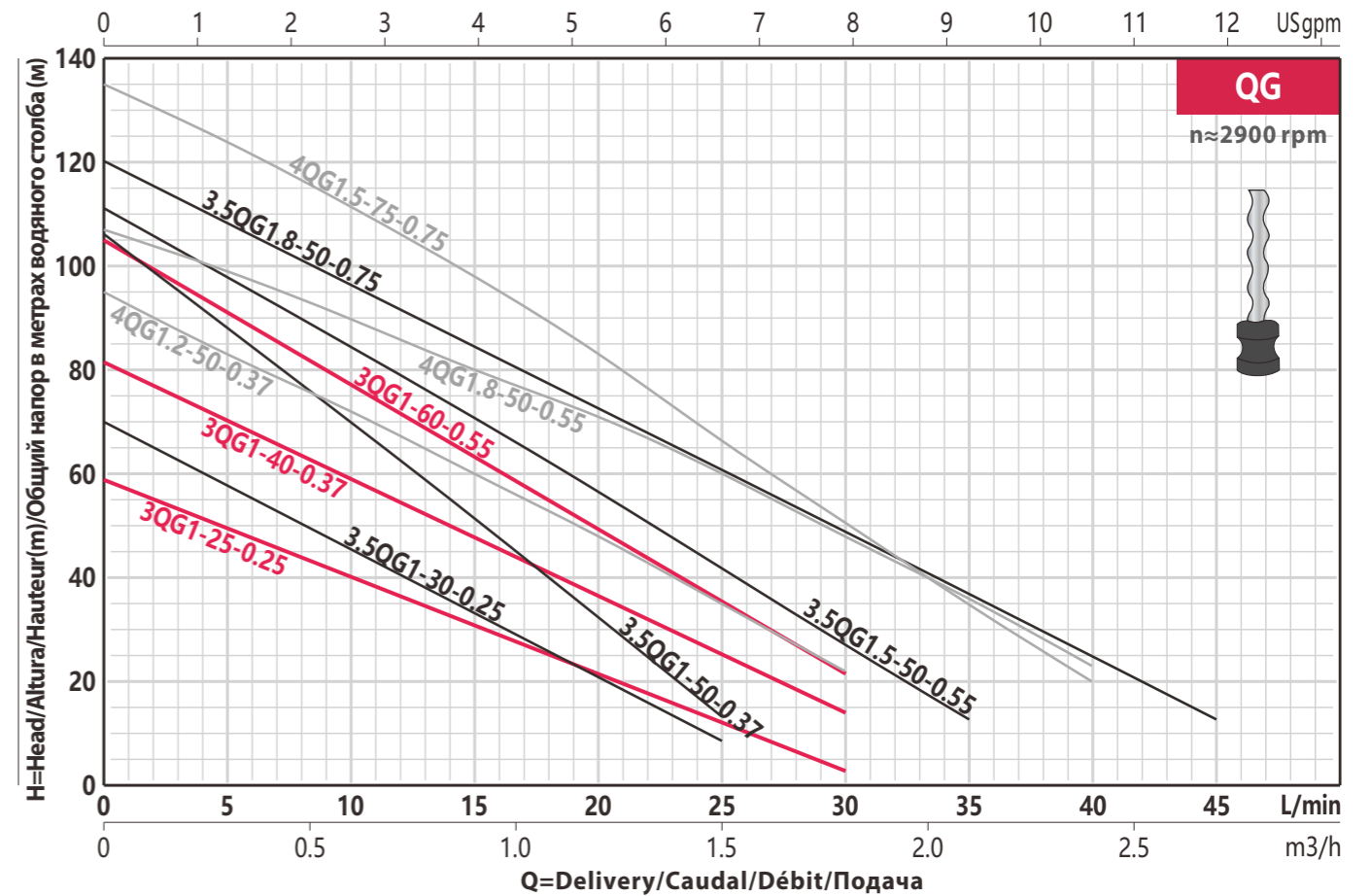
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальное содержание песка: 3%
- ◆ Минимальный диаметр колодца: 3"(3QG)/3.5"(3.5QG)/4"(4QG)
- ◆ Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				NW. kgs	
	DN	ØD	H1ph	H3ph	1ph	3ph
3QG1-25-0.25	25	Ø72	531	521	5	4.7
3QG1-40-0.37	25	Ø72	551	536	5.5	5.2
3QG1-60-0.55	25	Ø72	581	565	6.2	5.8
3.5QG1-30-0.25	25	Ø85	529	519	6.4	6.1
3.5QG1-50-0.37	25	Ø85	538	528	7	6.8
3.5QG1.5-50-0.55	25	Ø85	567	552	7.5	7.3
3.5QG1.8-50-0.75	25	Ø85	586	566	8	7.7
4QG1.2-50-0.37	25	Ø95	630	620	7.5	7.2
4QG1.8-50-0.55	25	Ø95	659	644	8.7	8.4
4QG1.5-75-0.75	25	Ø95	728	713	10.5	10

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SK
n≈2900rpm



Peripheral submersible water pump
Bomba de agua sumergible periférica
Pompe à eau submersible périphérique
Периферийный погружной водяной насос

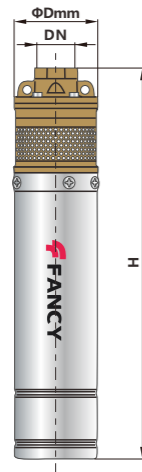
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✦ SK series peripheral submersible water pump.
- ✦ Brass peripheral impeller and brass outlet.
- ✦ Equipped with start control box.
- ✦ Seal lubricant oil for food machinery use.
- ✦ Bomba de agua sumergible periférica serie SK.
- ✦ Impulsor periférico de latón y salida de latón.
- ✦ Equipado con caja de control de arranque.
- ✦ Aceite lubricante de sellado para uso en maquinaria alimentaria.
- ✦ Pompe à eau submersible périphérique série SK.
- ✦ Roue périphérique en laiton et sortie en laiton.
- ✦ Equipé d'un boîtier de commande de démarrage.
- ✦ Huile lubrifiante pour joints destinés aux machines alimentaires.
- ✦ Погружной водяной насос серии SK.
- ✦ Латунная периферийная крыльчатка и латунное выпускное отверстие.
- ✦ Оборудован блоком управления запуском.
- ✦ Масло-смазка уплотнений для пищевого оборудования.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✦ Water temperature: up to 40°C
- ✦ Maximum sand content: 0.15%
- ✦ Minimum well diameter: 3"(3SK)/4"(4SK)
- ✦ Cable length: 10m
- ✦ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ✦ Contenido máximo de arena: 0,15%
- ✦ Diámetro mínimo del pozo: 3"(3SK)/4"(4SK)
- ✦ Longitud del cable: 10m
- ✦ Température de l'eau : jusqu'à 40°C
- ✦ Teneur maximale en sable : 0,15 %
- ✦ Diamètre minimum du puits : 3"(3SK)/4"(4SK)
- ✦ Longueur du câble : 10m
- ✦ Температура воды: до 40°C
- ✦ Максимальное содержание песка: 0,15%
- ✦ Минимальный диаметр колодца: 3"(3SK)/4"(4SK)
- ✦ Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



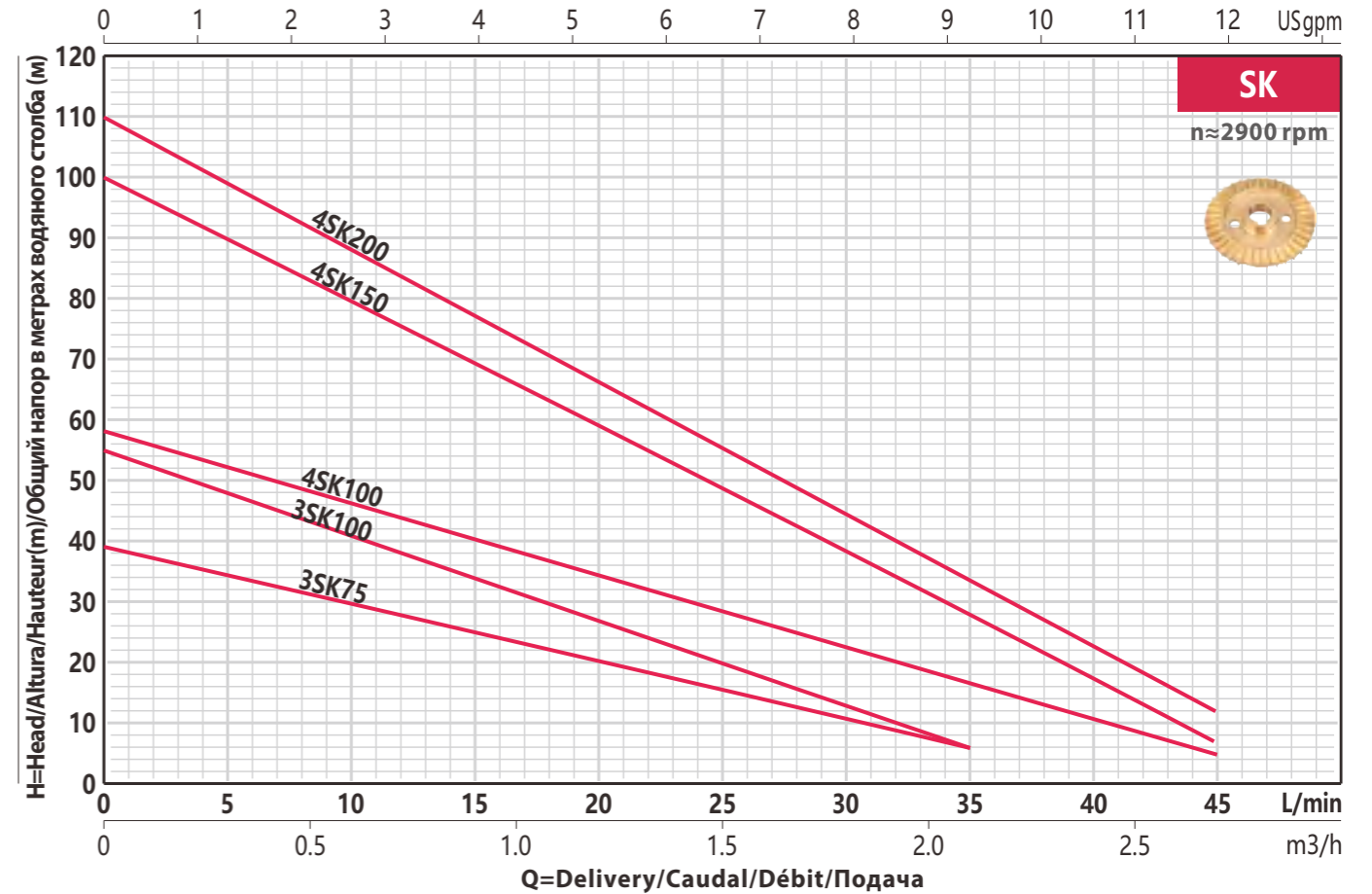
MODEL/MODELO MODÈLE/МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				NW. kgs	
1ph	3ph	DN	ΦD	H _{1ph}	H _{3ph}	1ph	3ph
3SKM75	3SK75	25	Φ74	451	447	7.5	7.2
3SKM100	3SK100	25	Φ74	509	494	8.1	7.5
4SKM100	4SK100	25	Φ96	458	443	9.3	8.7
4SKM150	4SK150	25	Φ96	514	494	11.2	10.4
4SKM200	4SK200	25	Φ96	560	535	13.4	12.4

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN mm	Power Potencia Puissance Мощность kw	hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
				GPM 0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9			
				m ³ /h 0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7			
				l/min 0	5	10	15	20	25	30	35	40	45			
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)												
1ph	3ph	3SKM75	3SK75	25	0.55	0.75	39	34	30	25	20	15	11	6	-	-
		3SKM100	3SK100	25	0.75	1	55	48	41	34	27	20	13	6	-	-
		4SKM100	4SK100	25	0.75	1	58	52	46	40	34	28	22	16	10	5
		4SKM150	4SK150	25	1.1	1.5	100	89	79	69	59	48	38	28	17	7
		4SKM200	4SK200	25	1.5	2	110	99	88	78	67	56	45	34	23	12

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SV
n≈2900rpm



Peripheral submersible water pump
Bomba de agua sumergible periférica
Pompe à eau submersible périphérique
Периферийный погружной водяной насос

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача												
			GPM 0	1.3	2.6	4.0	5.3	6.6	7.9	9.3	10.6	11.9			
				m ³ /h 0	0.3	0.6	0.9	1.2	1.5	1.8	2.1	2.4	2.7		
				l/min 0	5	10	15	20	25	30	35	40	45		
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)											
1ph	3ph	mm	kw	hp											
4SVM100	4SV100	25	0.75	1	58	52	46	40	34	28	22	16	10	5	
4SVM150	4SV150	25	1.1	1.5	100	89	79	69	59	48	38	28	17	7	
4SVM200	4SV200	25	1.5	2	110	99	88	78	67	56	45	34	23	12	

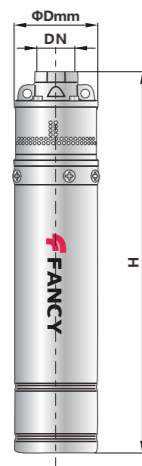
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ SV series peripheral submersible water pump.
- ◆ Brass peripheral impeller and stainless outlet.
- ◆ Equipped with start control box.
- ◆ Seal lubricant oil for food machinery use.
- ◆ Bomba de agua sumergible periférica serie SV.
- ◆ Impulsor periférico de latón y salida de acero inoxidable.
- ◆ Equipado con caja de arranque.
- ◆ Aceite lubricante de sellado para uso en maquinaria alimentaria.
- ◆ Pompe à eau submersible périphérique série SV.
- ◆ Roue périphérique en laiton et sortie en acier inoxydable.
- ◆ Equipé d'un boîtier de commande de démarrage.
- ◆ Huile lubrifiante pour joints destinés aux machines alimentaires.
- ◆ Погружной водяной насос серии SV.
- ◆ Латунное рабочее колесо и выпускное отверстие из нержавеющей стали.
- ◆ Оборудован блоком управления запуском.
- ◆ Масло-смазка уплотнений для пищевого оборудования.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

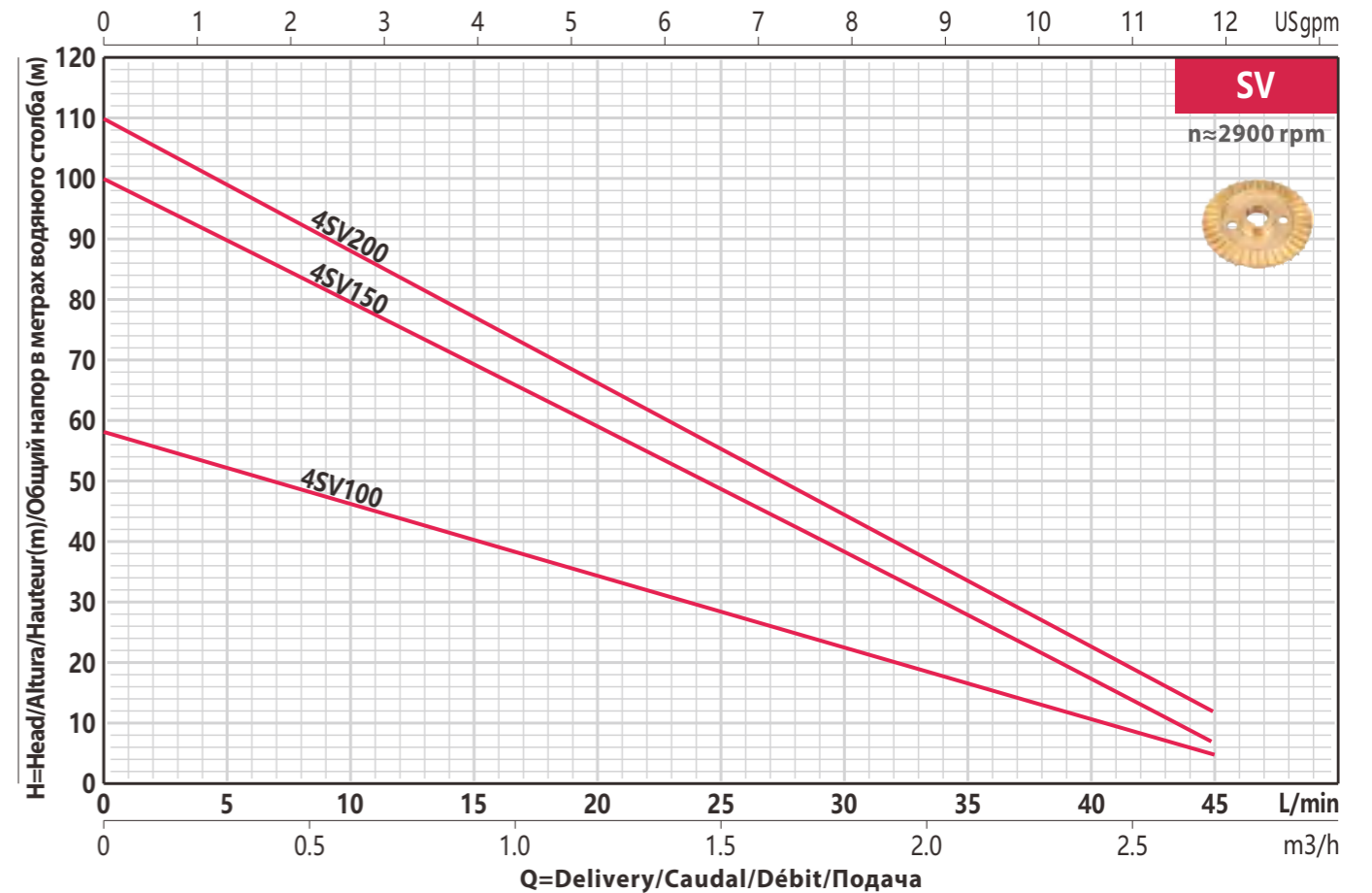
- ◆ Water temperature: up to 40°C
- ◆ Maximum sand content: 0.15%
- ◆ Minimum well diameter: 4"
- ◆ Cable length: 10m
- ◆ Temperatura del agua: hasta 40°C
- ◆ Contenido máximo de arena: 0,15%
- ◆ Diámetro mínimo del pozo: 4"
- ◆ Longitud del cable: 10m
- ◆ Température de l'eau: jusqu'à 40°C
- ◆ Teneur maximale en sable: 0,15%
- ◆ Diamètre minimum du puits: 4"
- ◆ Longueur du câble: 10m
- ◆ Температура воды: до 40°C
- ◆ Максимальное содержание песка: 0,15%
- ◆ Минимальный диаметр колодца: 4"
- ◆ Длина кабеля: 10м

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС

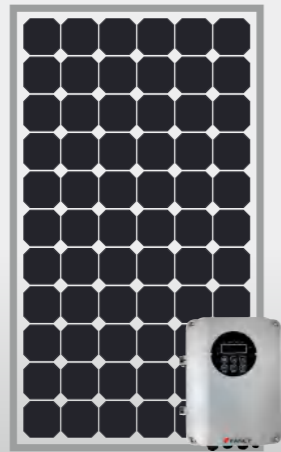


MODEL/MODELO MODÈLE/МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm				NW. kgs	
1ph	3ph	DN	ΦD	H _{1ph}	H _{3ph}	1ph	3ph
4SVM100	4SV100	25	Φ96	441	426	9	8.4
4SVM150	4SV150	25	Φ96	497	477	10.2	9.4
4SVM200	4SV200	25	Φ96	543	518	12.3	11.3

PERFORMANCE CURVE/RENDIMIENTO/PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SQG
n≈4000rpm



Solar borehole screw pump
Bomba de tornillo de pozo solar
Pompe à vis de forage solaire
Солнечный винтовой насос

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Solar brushless borehole pump with screw design.
 - ◆ High efficiency permanent magnetic motor.
 - ◆ Efficiency improved by 15-30%.
 - ◆ With solar panel convert solar into electric energy.
 - ◆ Environmental protection with clean energy.
 - ◆ Can be powered by both solar panel and battery.
 - ◆ Over-load protection, under-load protection.
 - ◆ Lock-rotor protection, thermal protection.
- ◆ Bomba de pozo solar sin escobillas con diseño de tornillo.
 - ◆ Motor magnético permanente de alta eficiencia.
 - ◆ La eficiencia mejoró entre un 15% y un 30%.
 - ◆ Con panel solar convierte energía solar en energía eléctrica.
 - ◆ Protección del medio ambiente con energías limpias.
 - ◆ Puede funcionar tanto con panel solar como con batería.
 - ◆ Protección contra sobrecarga, protección contra carga baja.
 - ◆ Protección del rotor de bloqueo, protección térmica.
- ◆ Pompe de forage solaire sans balais avec conception à vis.
 - ◆ Moteur magnétique permanent à haut rendement.
 - ◆ Efficacité améliorée de 15 à 30 %.
 - ◆ Avec panneau solaire, convertissez l'énergie solaire en énergie électrique.
 - ◆ Protection de l'environnement avec une énergie propre.
 - ◆ Peut être alimenté à la fois par un panneau solaire et une batterie.
 - ◆ Protection contre les surcharges, protection contre les sous-charges.
 - ◆ Protection du rotor de verrouillage, protection thermique.
- ◆ Бесщеточный винтовой скважинный насос на солнечных батареях.
 - ◆ Высокоэффективный двигатель с постоянными магнитами.
 - ◆ Эффективность повысилась на 15-30%.
 - ◆ Преобразование солнечной энергии в электрическую.
 - ◆ Защита окружающей среды с помощью чистой энергии.
 - ◆ Может питаться как от солнечной панели, так и от аккумулятора.
 - ◆ Защита от перегрузки, защита от недостаточной нагрузки.
 - ◆ Защита стопорного ротора, термозащита.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ◆ Temperature of the liquid to +40 °C.
 - ◆ Open voltage must below controller max voltage.
24V:<60V, 36V:<60V, 48V:<110V, 72V:<170V, 110V:<220V
 - ◆ Ensure correct connection without electric.
 - ◆ No dry running without water.
- ◆ Temperatura del líquido hasta +40 °C.
 - ◆ El voltaje abierto debe estar por debajo del voltaje máximo del controlador.
24 V:<60 V, 36 V:<60 V, 48 V:<110 V, 72 V:<170 V, 110 V:<220 V
 - ◆ Asegurar la conexión correcta sin electricidad.
 - ◆ No funciona en seco sin agua.
- ◆ Température du liquide à +40 °C.
 - ◆ La tension ouverte doit être inférieure à la tension maximale du contrôleur.
24 V:<60 V, 36 V:<60 V, 48 V:<110 V, 72 V:<170 V, 110 V:<220 V
 - ◆ Assurer une connexion correcte sans électricité.
 - ◆ Pas de marche à sec sans eau.
- ◆ Температура жидкости до +40°C.
 - ◆ Открытое напряжение должно быть ниже максимального напряжения контроллера.
24 В:<60 В, 36 В:<60 В, 48 В:<110 В, 72 В:<170 В, 110 В:<220 В
 - ◆ Обеспечьте правильное подключение без электричества.
 - ◆ Никакого сухого хода без воды.

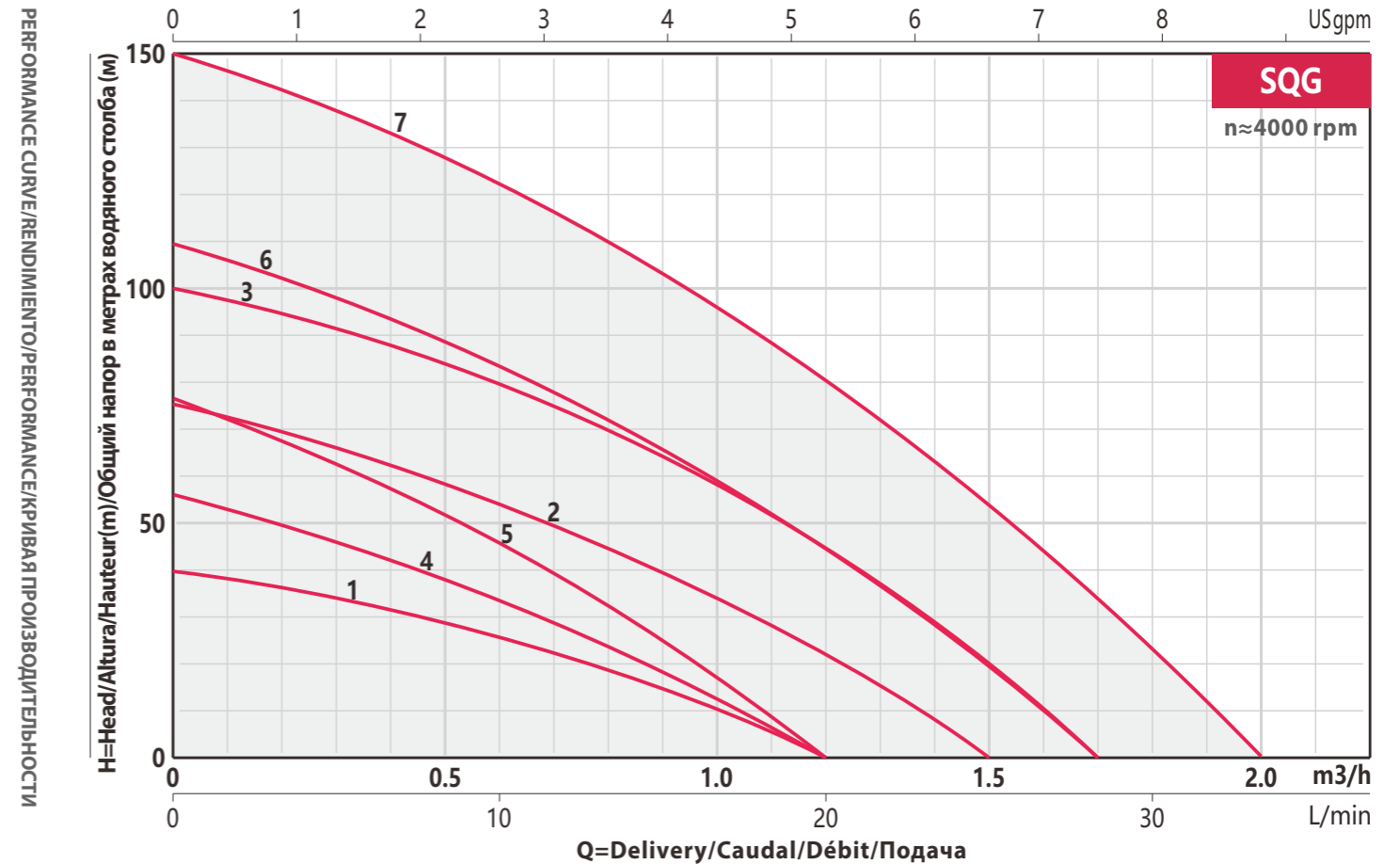
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ◆ Suitable for extracting groundwater from deep wells in sunny, remote and non-electric areas.
- ◆ Adecuado para extraer agua subterránea de pozos profundos en zonas soleadas, remotas y sin electricidad.
- ◆ Convient pour extraire les eaux souterraines de puits profonds dans des zones ensoleillées, isolées et non électriques.
- ◆ Подходит для добычи грунтовых вод из глубоких колодцев в солнечных, отдаленных и неэлектрифицированных районах.

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

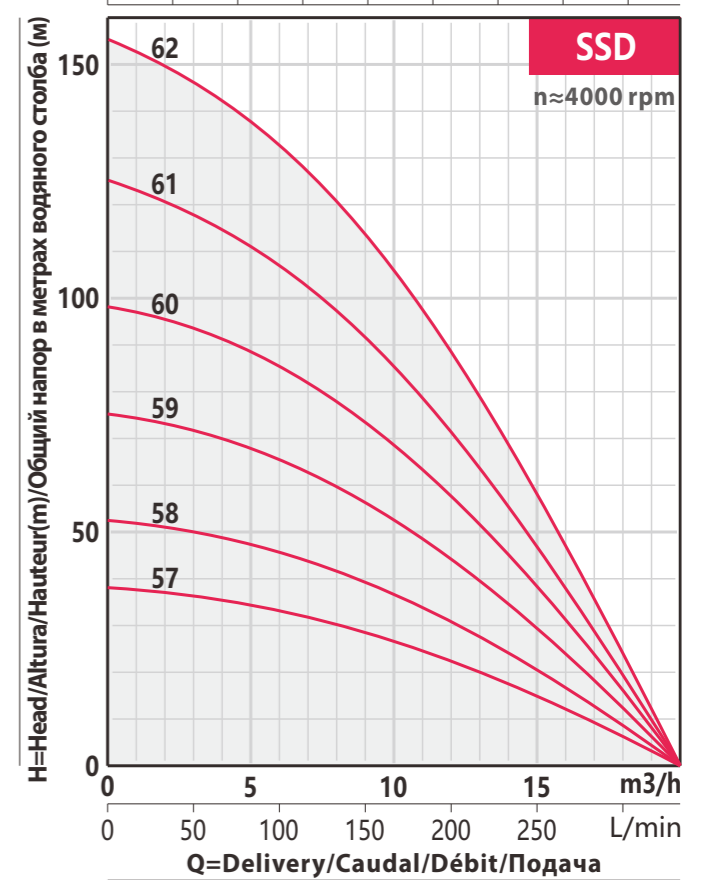
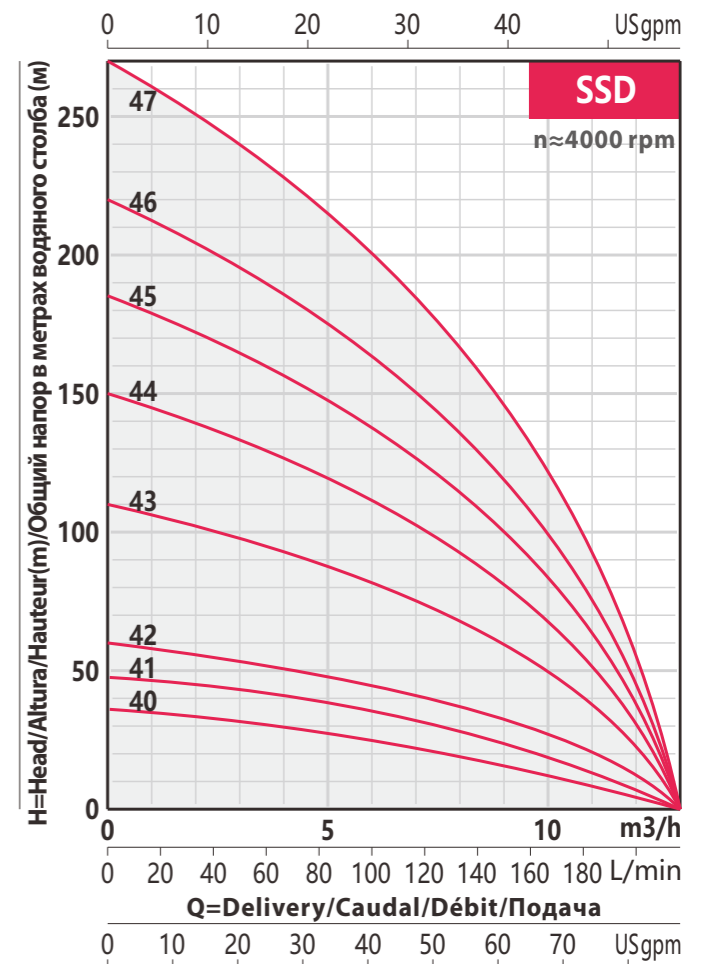
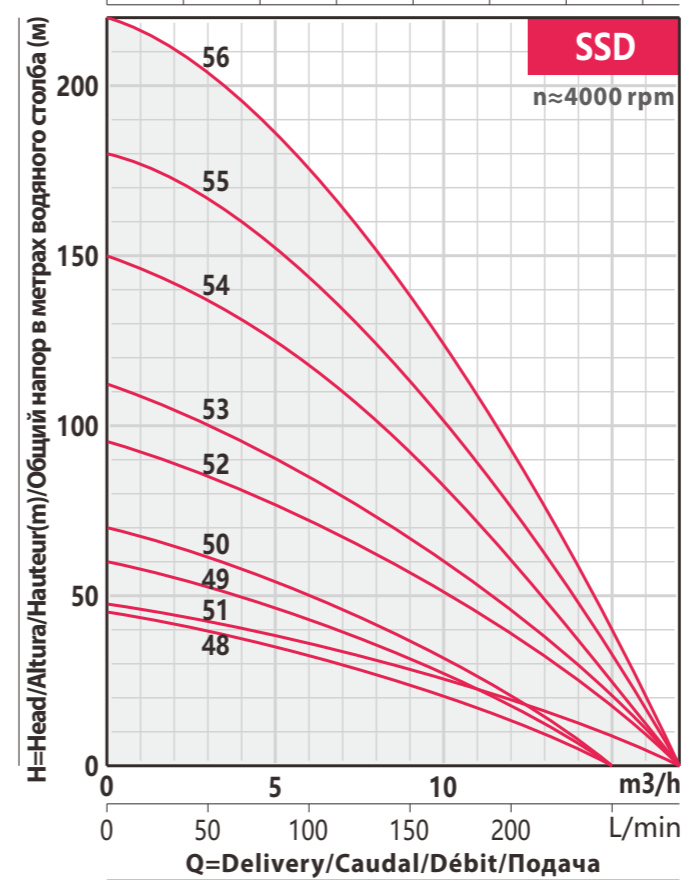
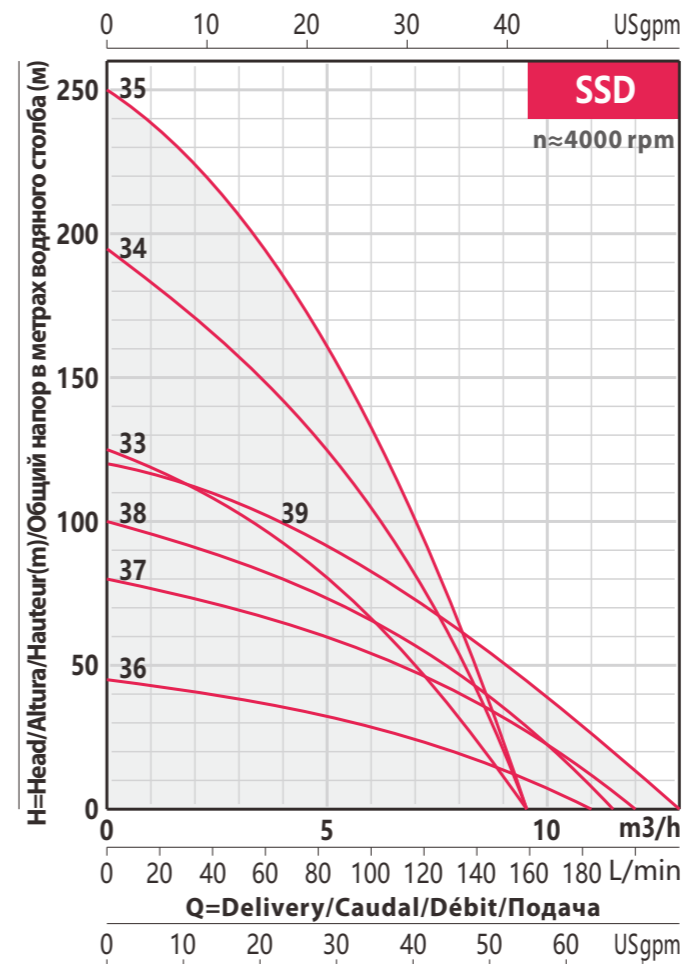
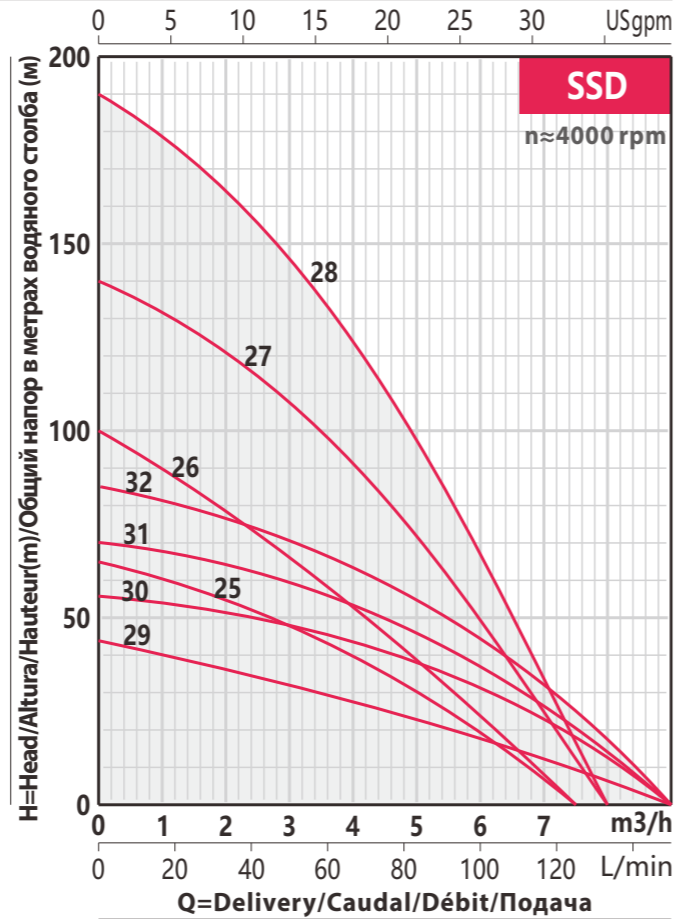
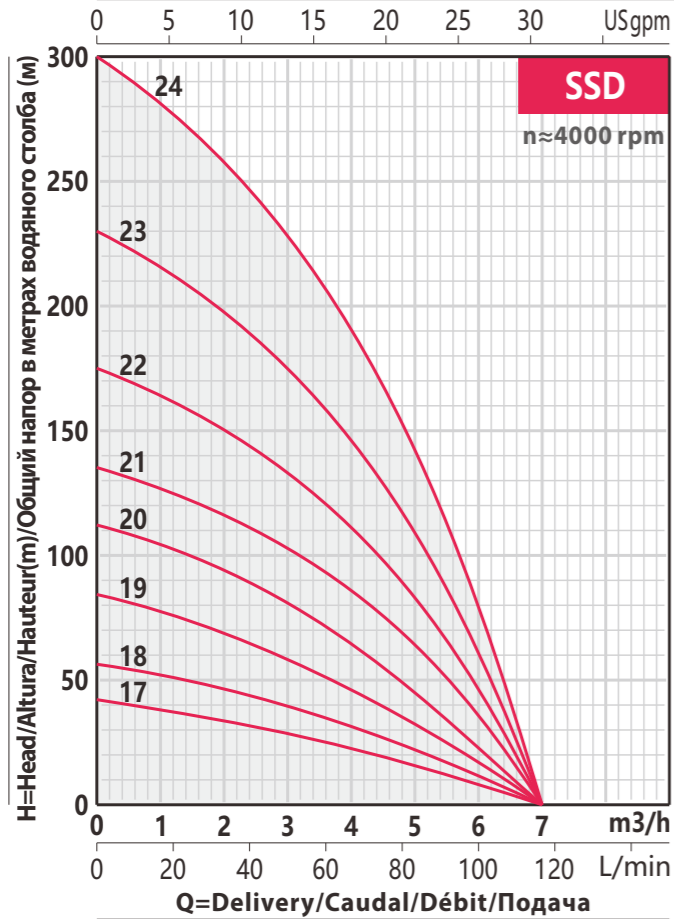
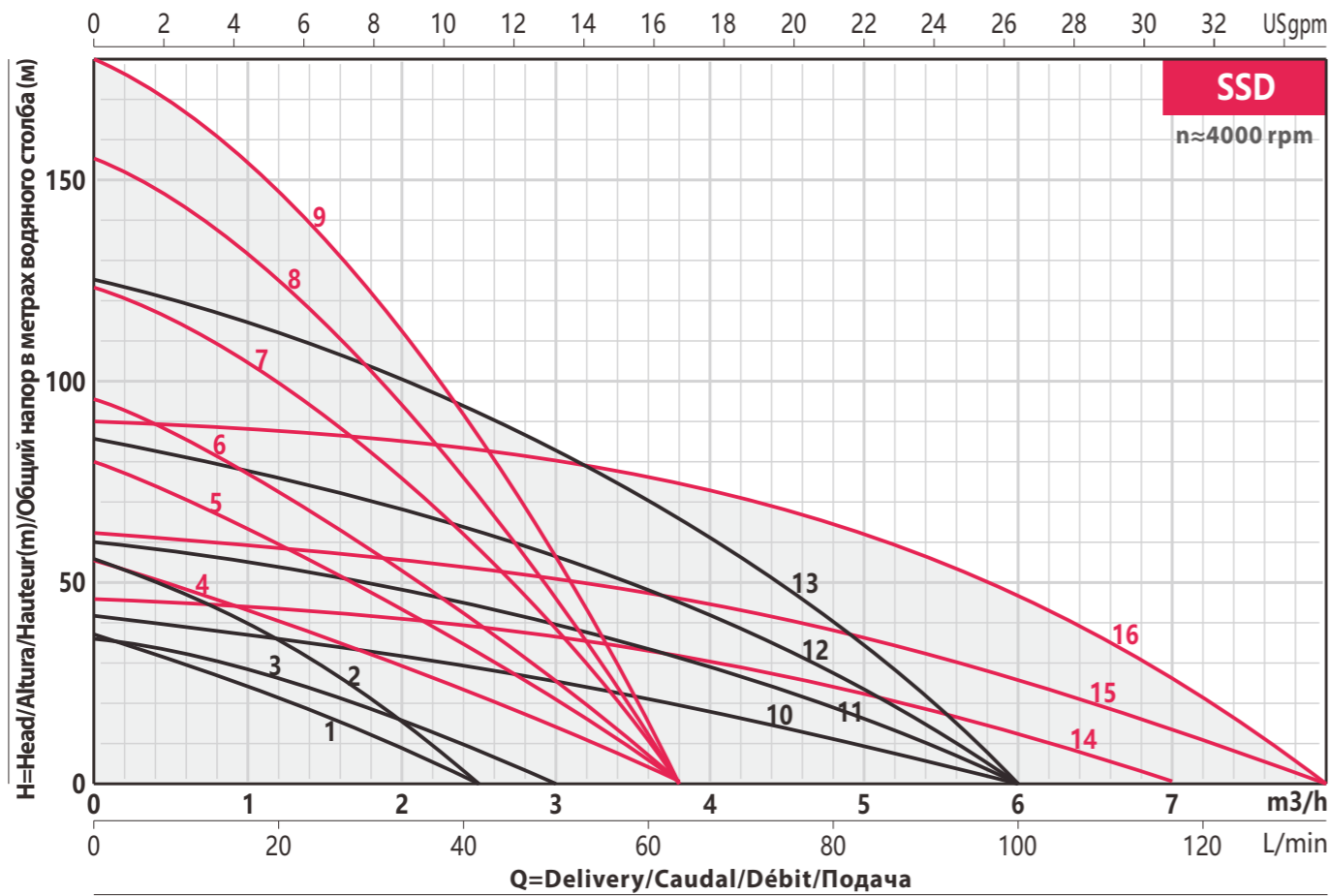
50Hz n≈4000 l/min

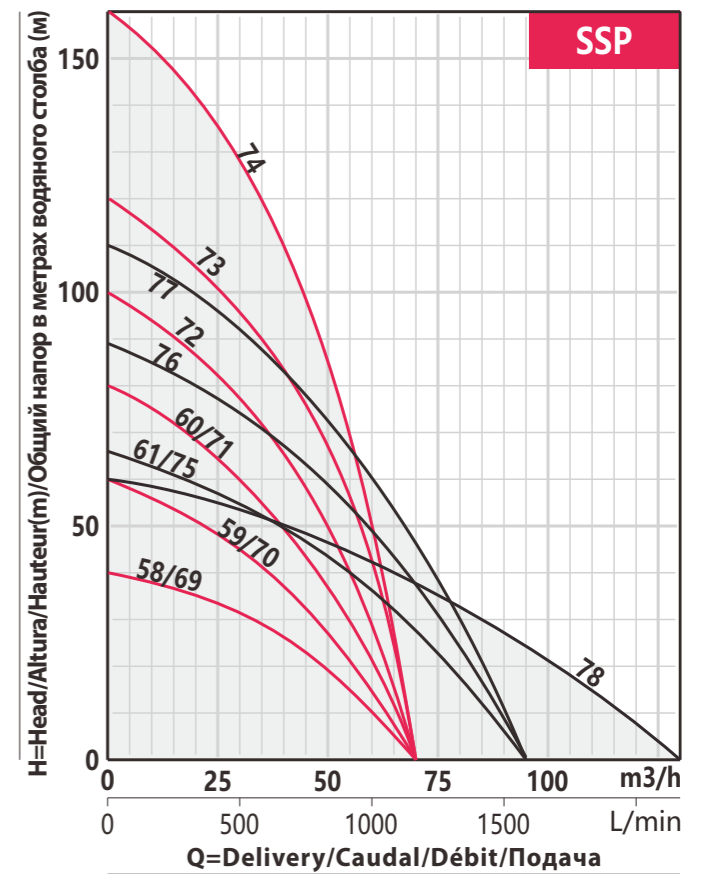
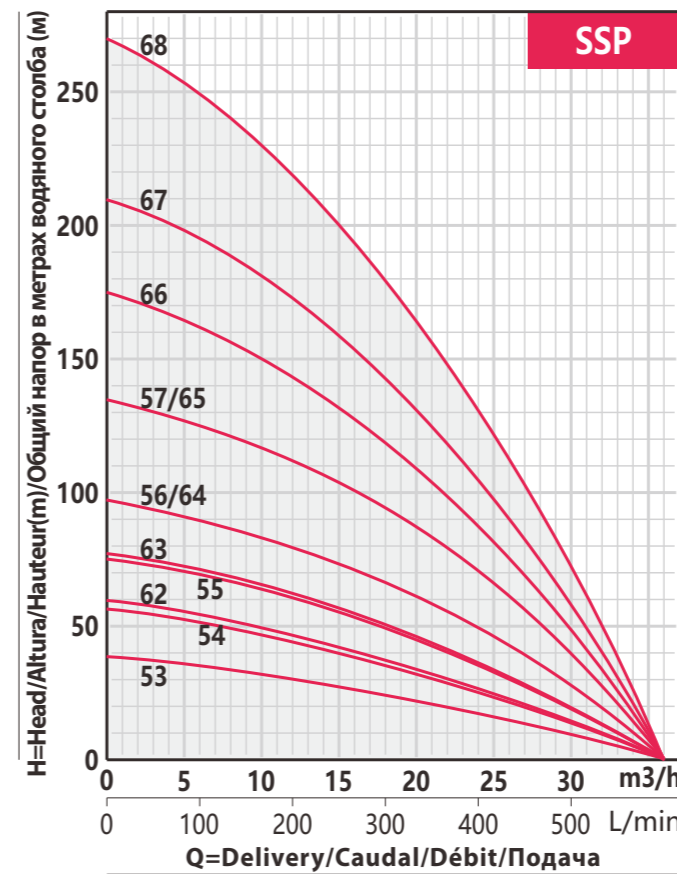
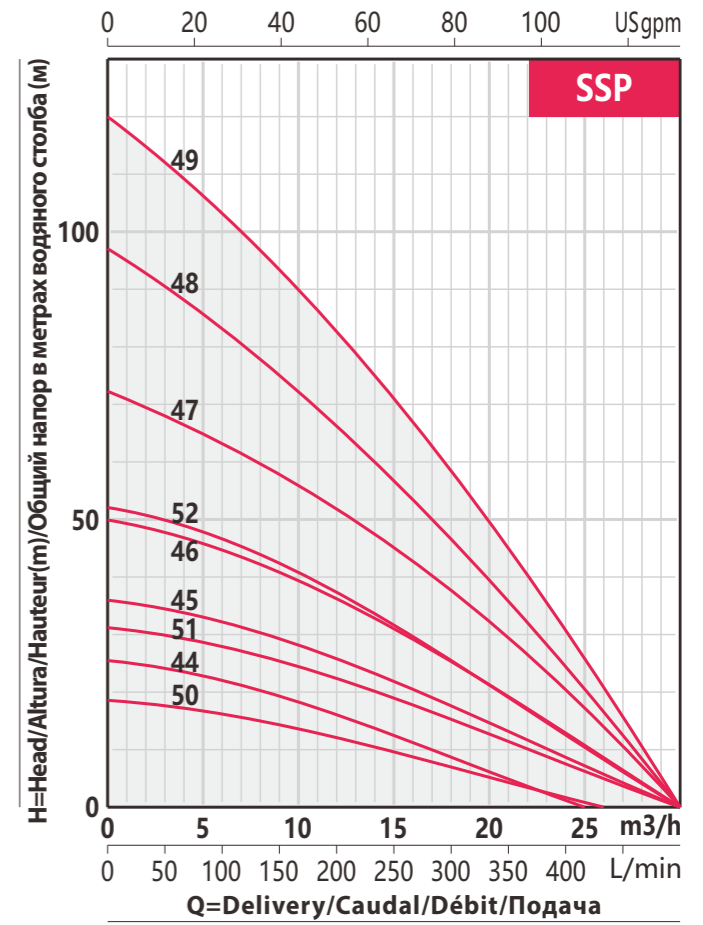
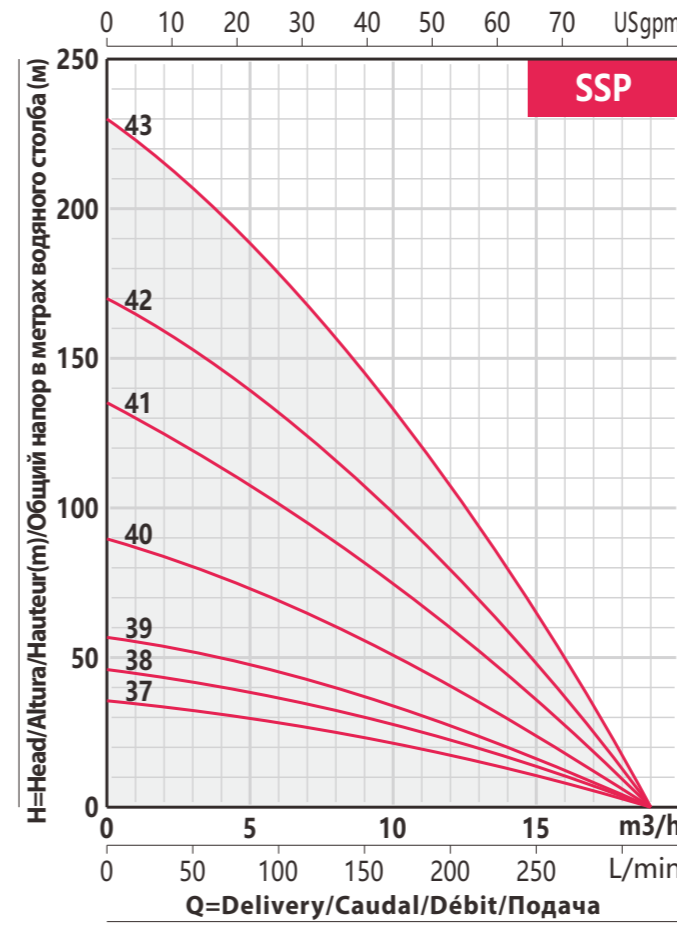
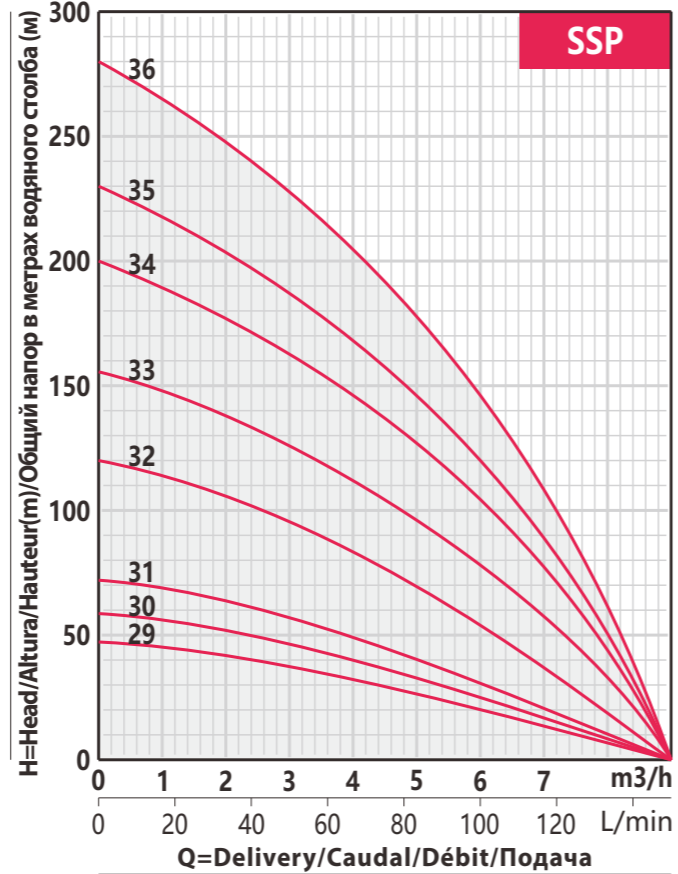
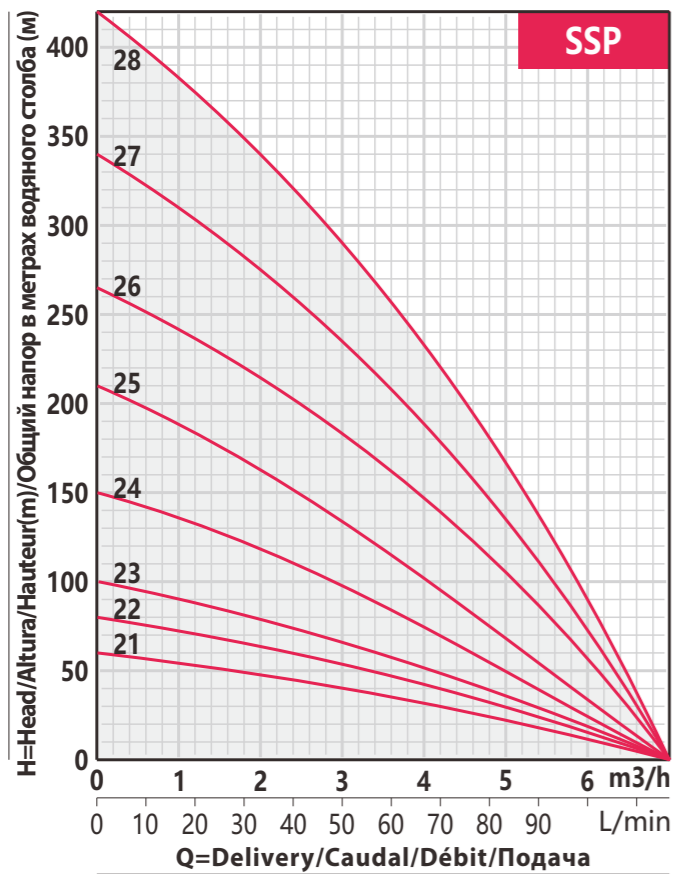
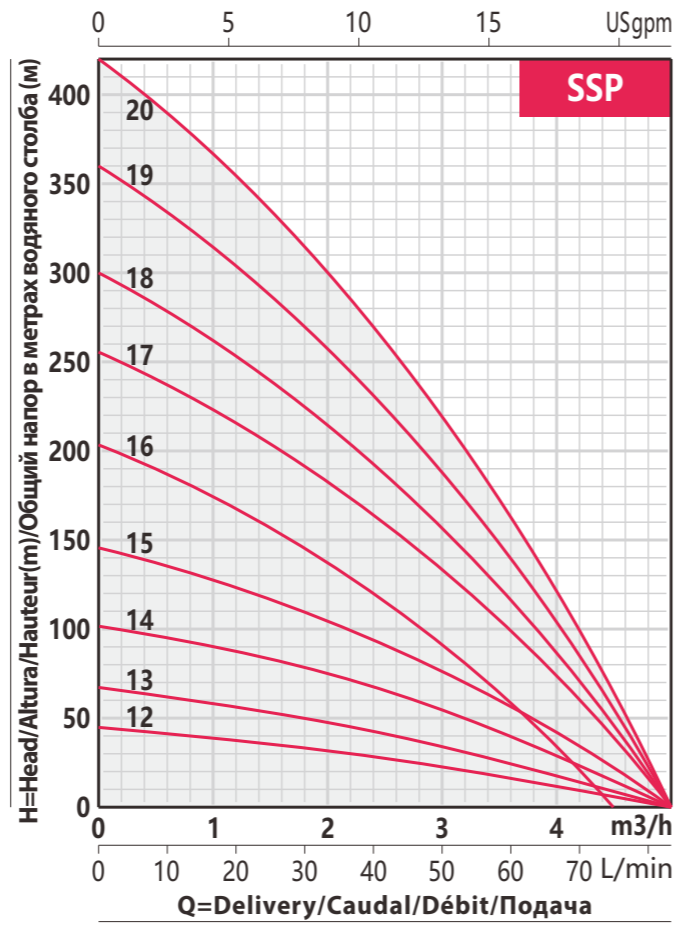
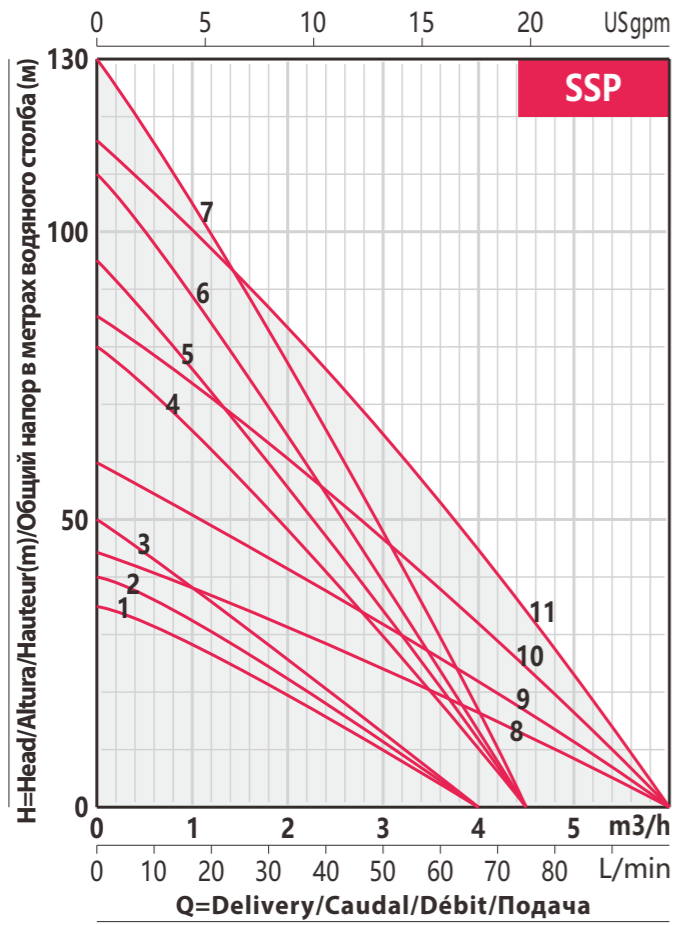
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	Curve Curva Courbe Изгиб	Voltage Voltage Voltage Напряжение V	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт. V	Power Potencia Puissance Мощность W	Qmax m3/h	Hmax m	DN inch	Cable Cable Câble Кабель m	Solar panel/Panel solar Panneau solaire/Солнечная панель	Open voltage/Voltage abierto Tension ouverte Открытое напряжение	Power/Potencia Puissance Мощность
2SQG1.2-40-120-24	1	24	30-48	120	1.2	40	0.75"	1.5	<60V	≥250w	
2SQG1.5-75-210-36	2	36	30-58	210	1.5	75	0.75"	1.5	<60V	≥300w	
2SQG1.7-100-500-48	3	48	60-90	500	1.7	100	0.75"	1.5	<110V	≥600w	
3SQG1.2-56-120-24	4	24	30-48	120	1.2	56	0.75"	2	<60V	≥250W	
3SQG1.2-77-210-36	5	36	30-58	210	1.2	77	0.75"	2	<60V	≥300W	
3SQG1.7-109-500-48	6	48	60-90	500	1.7	109	0.75"	2	<110V	≥600W	
3SQG2.0-150-750-72	7	72	90-120	750	2	150	0.75"	2	<170V	≥1000W	



Controller data/Datos del controlador/Données du contrôleur/Данные контроллера

Type Tipo Type Тип	Voltage Voltage Voltage Напряжение	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт.	Volt. max	Amp. max	Type Tipo Type Тип	Voltage Voltage Voltage Напряжение	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт.	Volt. max	Amp. max	Best DC volt. Mejor volt. DC Meilleur volt. DC Лучший DC вольт.
LV-DC Low volt. Bajo volt. Faible volt. Низкое вольт	24V	30V-48V	<60V	15A	AC/DC	110V-750W	110V-130V	<430V	15A	110V-240V
	36V	30V-58V	<60V	15A		150V-1100W	150V-180V	<430V	15A	110V-240V
	48V	60V-90V	<110V	15A		200V-1300W	190V-210V	<430V	15A	150V-240V
	72V	90V-120V	<170V	15A		200V-1500W	190V-210V	<430V	15A	150V-240V
HV-DC High volt. Alto volt. Haute volt. Высокое вольт	110V	110V-150V	<220V	15A	VFD	300V-2200W	280V-320V	<430V	15A	180V-240V
	110V-750W	110V-130V	<430V	15A		220V-2200W	280V-320V	450V	10A	220V±15%
	150V-1100W	150V-180V	<430V	15A		380V-2200W	480V-530V	800V	5A	380V±15%
	200V-1300W	190V-210V	<430V	15A		380V-3000W	480V-530V	800V	10A	380V±15%
	200V-1500W	190V-210V	<430V	15A		380V-4000W	480V-530V	800V	10A	380V±15%
	300V-2200W	280V-320V	<430V	15A		380V-5500W	480V-530V	800V	13A	380V±15%
						380V-7500W	480V-530V	800V	16A	380V±15%
						380V-9200W	480V-530V	800V	20A	380V±15%
				380V-11000W	480V-530V	800V	25A	380V±15%		
				380V-15000W	480V-530V	800V	32A	380V±15%		





SPP

n≈2900rpm



SPP550-1500



SPP1800-2200

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна

FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
		kw	hp	GPM	0	26	40	53	66	79	93	110	123	132	137	159	176		
1-ph	3-ph	mm			l/min	0	100	150	200	250	300	350	417	467	500	517	600	667	
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
SPPm550	SPP550	50	0.55	0.75	14	12.4	11.2	10	8.3	6.8	5	-	-	-	-	-	-	-	
SPPm750	SPP750	50	0.75	1	16.2	14.7	13.8	12.6	11.5	10.1	8.9	7	-	-	-	-	-	-	
SPPm1100	SPP1100	50	1.1	1.5	17.2	16.2	15.3	14.2	13	11.6	10	8	6	-	-	-	-	-	
SPPm1500	SPP1500	50	1.5	2	18.6	17.6	17	16	15	13.9	12.5	10.5	8.9	7.7	-	-	-	-	
SPPm1800	SPP1800	65	1.8	2.5	19.1	18.1	17.5	16.8	15.9	14.9	13.5	11.6	9.9	8.4	7.8	-	-	-	
SPPm2200	SPP2200	65	2.2	3	23	22.6	22.1	21.6	21	20	19	17.5	16.1	15	14.6	11.5	8.5	-	

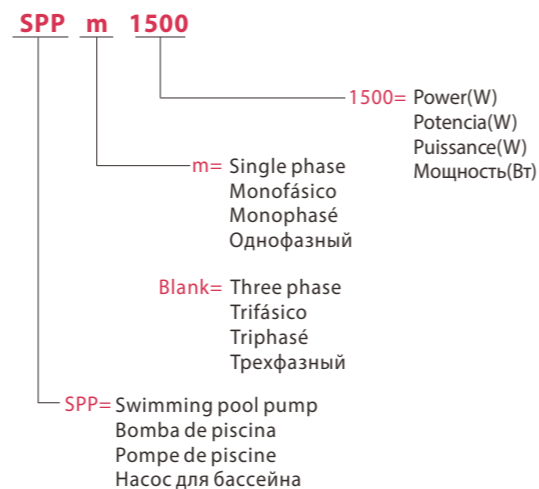
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ◆ Particularly sturdy and corrosion resistant electric pumps.
 - ◆ Ensuring a long life and quiet operation.
 - ◆ Waters for use in swimming pools (pH 6.5 – 8.4).
 - ◆ High flow rate with low energy consumption.
 - ◆ Pre-filter complete with transparent lid to facilitate visual inspection.
 - ◆ Extra-large filter basket.
 - ◆ Reduce the frequency of cleaning operations.
 - ◆ High resistance to heat and to chemical and salt corrosion.
- ◆ Electrobombas especialmente robustas y resistentes a la corrosión.
 - ◆ Garantizando una larga vida útil y un funcionamiento silencioso.
 - ◆ Aguas para uso en piscinas (pH 6,5 – 8,4).
 - ◆ Alto caudal con bajo consumo de energía.
 - ◆ Prefiltro completo con tapa transparente para facilitar la inspección visual.
 - ◆ Cesta de filtro extragrande.
 - ◆ Reducir la frecuencia de las operaciones de limpieza.
 - ◆ Alta resistencia al calor ya la corrosión química y salina.
- ◆ Pompes électriques particulièrement robustes et résistantes à la corrosion.
 - ◆ Assurant une longue durée de vie et un fonctionnement silencieux.
 - ◆ Eaux pour piscines (pH 6,5 – 8,4).
 - ◆ Débit élevé avec une faible consommation d'énergie.
 - ◆ Pré-filtre avec couvercle transparent pour faciliter l'inspection visuelle.
 - ◆ Panier filtre extra-large.
 - ◆ Réduire la fréquence des opérations de nettoyage.
 - ◆ Haute résistance à la chaleur et à la corrosion chimique et saline.
- ◆ Особо прочные и устойчивые к коррозии электронасосы.
 - ◆ Обеспечивает долгий срок службы и бесшумную работу.
 - ◆ Воды для использования в плавательных бассейнах (pH 6,5 – 8,4).
 - ◆ Высокая скорость потока при низком энергопотреблении.
 - ◆ Предварительный фильтр с прозрачной крышкой для визуального осмотра.
 - ◆ Очень большая корзина фильтра.
 - ◆ Уменьшите частоту операций по очистке.
 - ◆ Высокая стойкость к нагреву, химической и солевой коррозии.

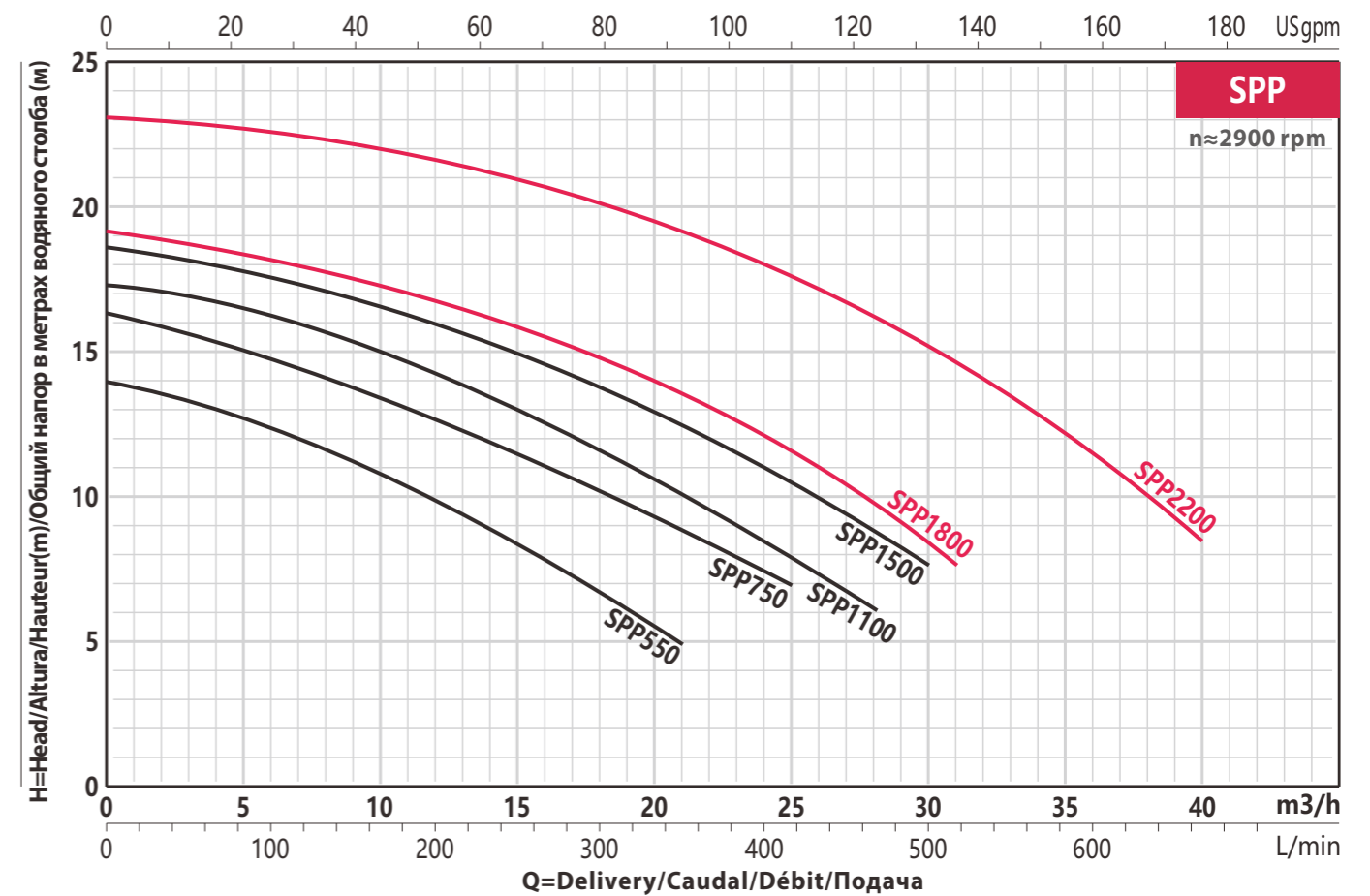
USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

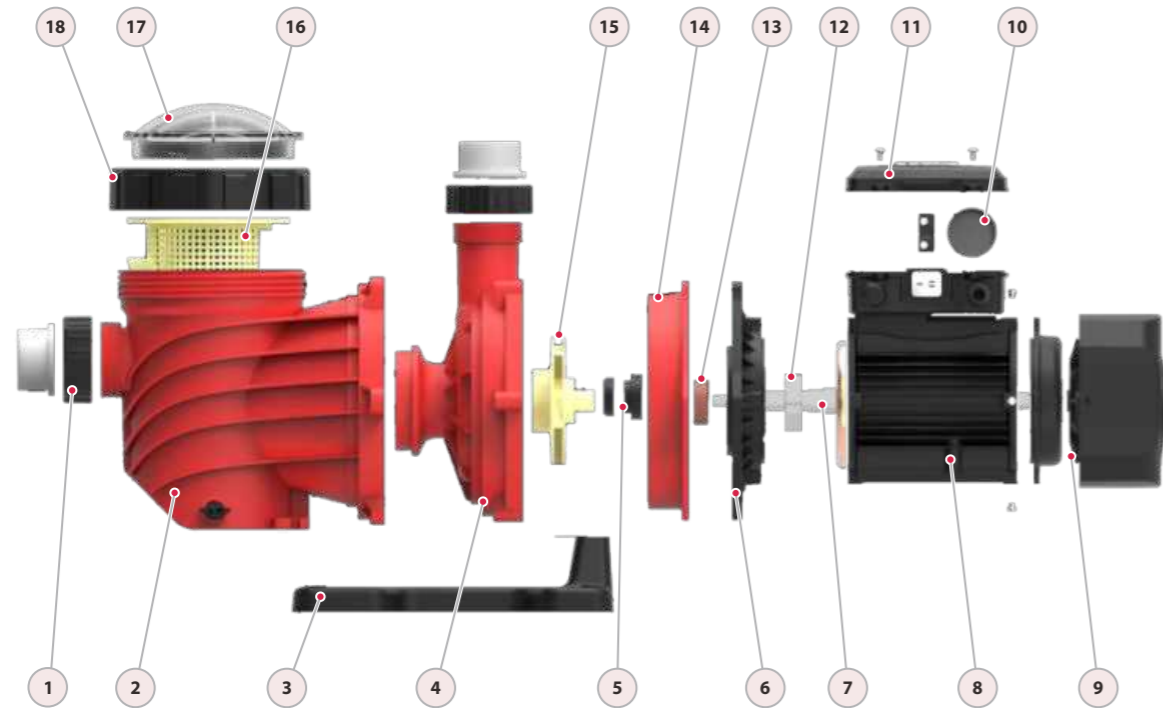
- ◆ Liquid temperature between +5°C and +50°C
 - ◆ Ambient temperature between 0°C and +50°C
 - ◆ Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- ◆ Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
 - ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
 - ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- ◆ Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
 - ◆ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
 - ◆ Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- ◆ Температура жидкости от +5°C до +50°C
 - ◆ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
 - ◆ Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/COE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ

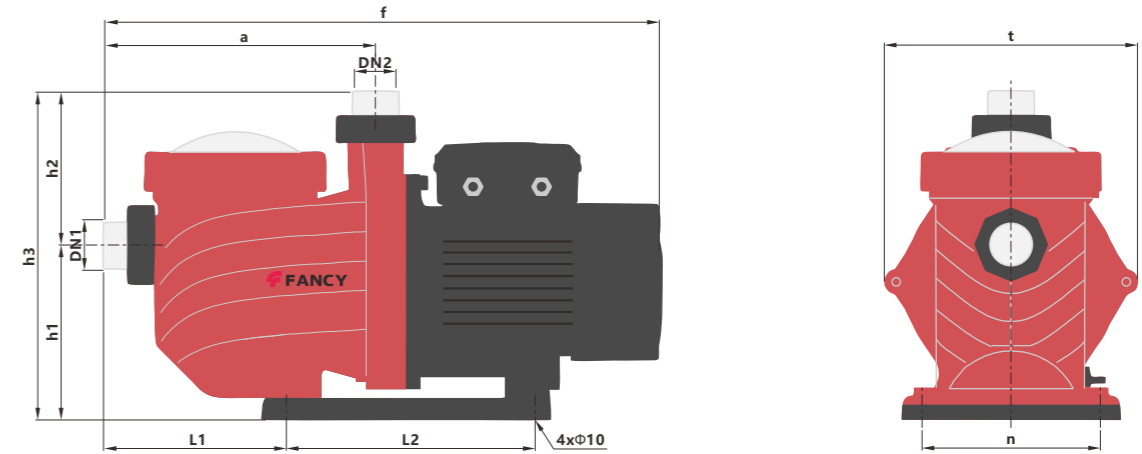


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/SOUBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ





No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал	No.	Description Descripción Description Описание	Material Material Matériel Материал
1	Inlet/Entrée Entrada/Вход	ABS Plastic/Plástico ABS Plastique ABS/АБС-пластик	10	Capacitor/Condensador Condensateur/Конденсатор	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
2	Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Polypropylene/Polipropileno Polypropylène/Полипропилен	11	Terminal box/Caja de Bornas Boîte à bornes/Терминал	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
3	Base Plate/Placa Base Plaque base/Базовая плита	Polypropylene/Polipropileno Polypropylène/Полипропилен	12	Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник
4	Diffuser/Difusor Diffuseur/Диффузор	Noryl/Noril Noryl/Норил	13	Reinforced Seal/Sello Reforzado Joint renforcé /Усиленное уплотнение	Rubber/Caucho Caoutchouc/Резина
5	Seal/Cierre Garniture/Тюлень	Viton/SiC/AISI304 Vitón/SiC/AISI304 Viton/SiC/AISI304 Витон/SiC/AISI304	14	Diffuser plate/Placa difusor Plaque diffuseur /Пластина рассеивателя	Noryl/Noril Noryl/Норил
6	Connection/Conexión Lien/Связь	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун	15	Impeller/Impulsor Roue/Импульсор	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
7	Shaft/Eje Arbre/Вал	SUS304/Inox304 Inox304/СУС304	16	Strainer/Colador Passoire/Ситечко	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
8	Motor Case/Cuerpo Motor Boîtier moteur/Корпус двигателя	Aluminum/Aluminio Aluminium/Алюминий	17	Visible cover/cubierta visible Couverture visiblecover /Видимая крышка	Plastic/Plástico Plastique/Пластик
9	Fan/Ventilador Ventilateur/Вентилятор	Plastic/Plástico Plastique/Пластик	18	Cover body nut/Tuerca del tapa Couvercle écrou /Гайка корпуса крышки	ABS Plastic/Plástico ABS Plastique ABS/АБС-пластик



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ		DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										N.W	G.W	Size	
1-ph	3-ph	DN1	DN2	a	f	h1	h2	h3	t	n	L1	L2	kg	kg	mm
SPPm550	SPP550	50	50	279	573	179	157	336	259	182.5	183.5	254.5	14.7	17.3	555x280x360
SPPm750	SPP750	50	50	279	573	179	157	336	259	182.5	183.5	254.5	15.4	18	555x280x360
SPPm1100	SPP1100	50	50	279	573	179	157	336	259	182.5	183.5	254.5	16.4	19	555x280x360
SPPm1500	SPP1500	50	50	279	573	179	157	336	259	182.5	183.5	254.5	17.4	20	555x280x360
SPPm1800	SPP1800	65	65	276	613	215	140	355	232	183	163	255	19.8	22.2	625x290x390
SPPm2200	SPP2200	65	65	276	613	215	140	355	232	183	163	255	20.9	23.9	625x290x390

SMP

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



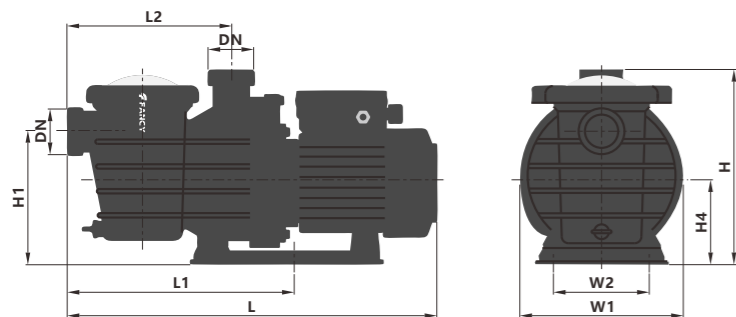
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type with max suction 1.5m
Tipo europeo con succión máxima de 1,5 m
Type européen avec aspiration maximale 1,5 m
Европейский тип с максимальной высотой всасывания 1,5 м

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm								GW Kg
	L	L1	L2	W1	W2	H	H1	H4	
SMP015	436	188	208	161	122	204	124	73	5.5
SMP020	436	188	208	161	122	204	124	73	6
SMP35	502	303	224	220	122	265	185	115	8.1
SMP50	502	303	224	220	122	265	185	115	9.3
SMP75	502	303	224	220	122	265	185	115	10.6
SMP100	502	303	224	220	122	265	185	115	11.4
SMP120	502	303	224	220	122	265	185	115	11.8
SMP150	502	303	224	220	122	265	185	115	12.8

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ♦ Liquid temperature between +5°C and +50°C
- ♦ Ambient temperature between 0°C and +50°C
- ♦ Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- ♦ Temperatura del líquido de +5°C hasta +50°C
- ♦ Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
- ♦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- ♦ Température du liquide entre +5°C et +50°C
- ♦ Température ambiante entre 0°C et +50°C
- ♦ Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- ♦ Температура жидкости от +5°C до +50°C
- ♦ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- ♦ Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

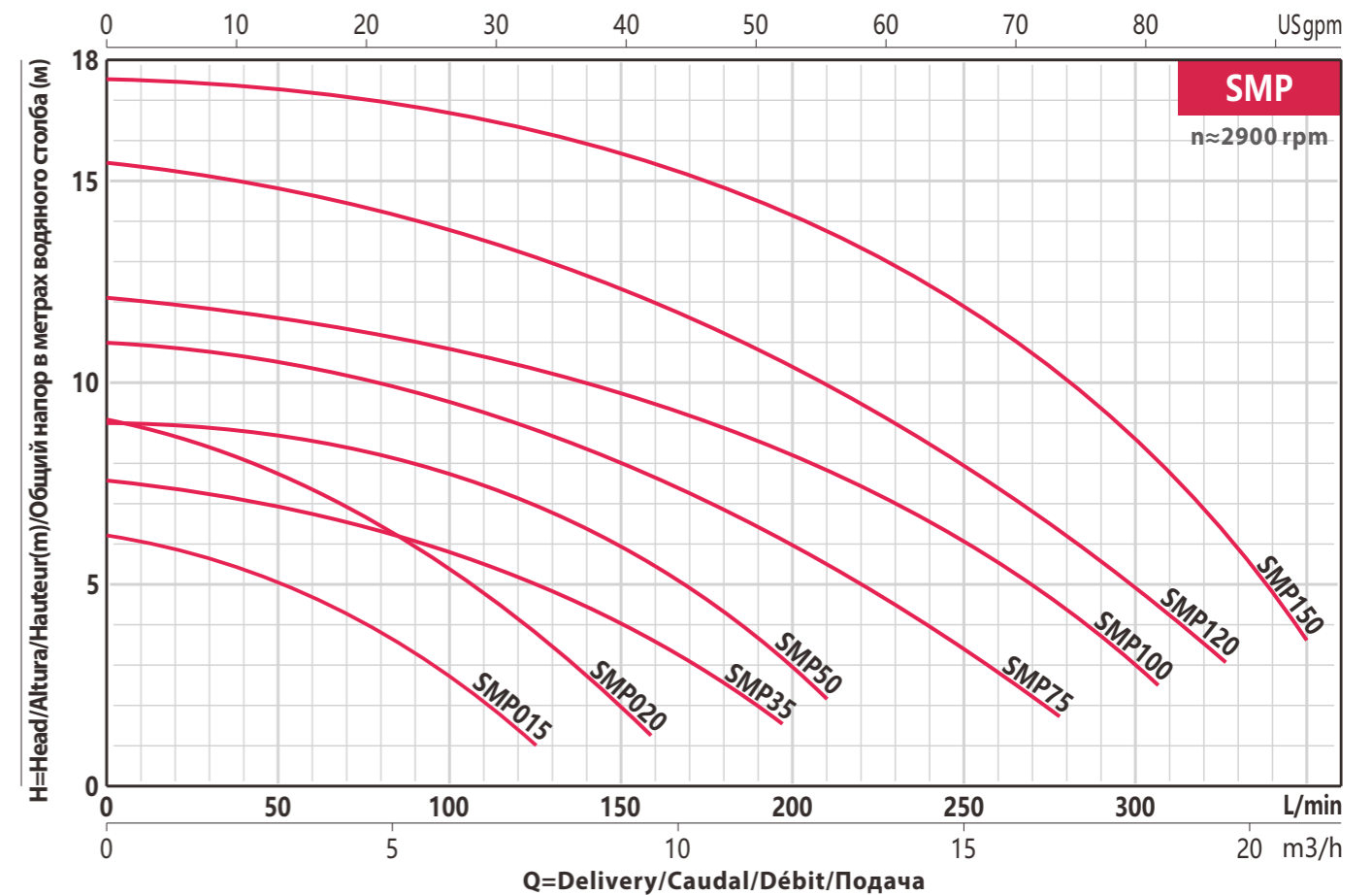
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN inch	Power Potencia Puissance Мощность P1 kw hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача													
			GPM 0	13	26	33	42	50	56	66	74	79	82	87	93	
			m ³ /h 0	3	6	7.5	9.6	11.4	12.6	15	16.8	18	18.6	19.8	21	
			I/min 0	50	100	125	160	190	210	250	280	300	310	330	350	
			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
SMP015	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.18 0.25	6	5	2.8	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SMP020	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.25 0.35	9	7.8	5.3	3.7	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SMP35	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.25 0.35	7.5	7	5.9	5	3.5	2	-	-	-	-	-	-	-	-
SMP50	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.37 0.5	9	8.8	7.7	7	5.5	3.6	2.2	-	-	-	-	-	-	-
SMP75	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.55 0.75	11	10.5	9.5	8.8	7.7	6.5	5.5	3.5	1.7	-	-	-	-	-
SMP100	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.75 1	12	11.6	10.9	10.3	9.5	8.5	8	6	4.3	3	2.5	-	-	-
SMP120	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.9 1.2	15.5	15	13.8	13	12	11	10	8	6.2	5	4.2	3	-	-
SMP150	1 1/2FBTx1 1/2FBT	1.1 1.5	17.5	17.3	16.7	16.2	15.5	14.5	13.8	12	10	8.5	7.7	6	3.7	-

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



STP

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



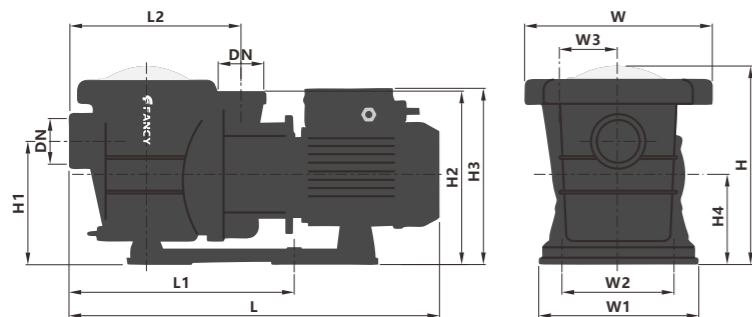
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Economic and practical type
Tipo económico y práctico
Type économique et pratique
Экономичный и практичный тип

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ✚ Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- ✚ Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- ✚ Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- ✚ Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm													GW Kg
	L	L1	L2	W	W1	W2	W3	H	H1	H2	H3	H4		
STP35	443	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	6.5	
STP50	443	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	7	
STP75	465	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	8.8	
STP100	465	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	9.5	
STP120	465	298	215	-	160	122	-	234	151	204	215	100	9.8	
STP150	573	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	14	
STP200	573	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	15.5	
STP250	573	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	16.5	
STP300	598	351	263	271	230	180	75	287	179	250	253	130	18	

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ✚ Liquid temperature between +5°C and +50°C
- ✚ Ambient temperature between 0°C and +50°C
- ✚ Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- ✚ Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
- ✚ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- ✚ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- ✚ Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
- ✚ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- ✚ Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- ✚ Температура жидкости от +5°C до +50°C
- ✚ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- ✚ Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

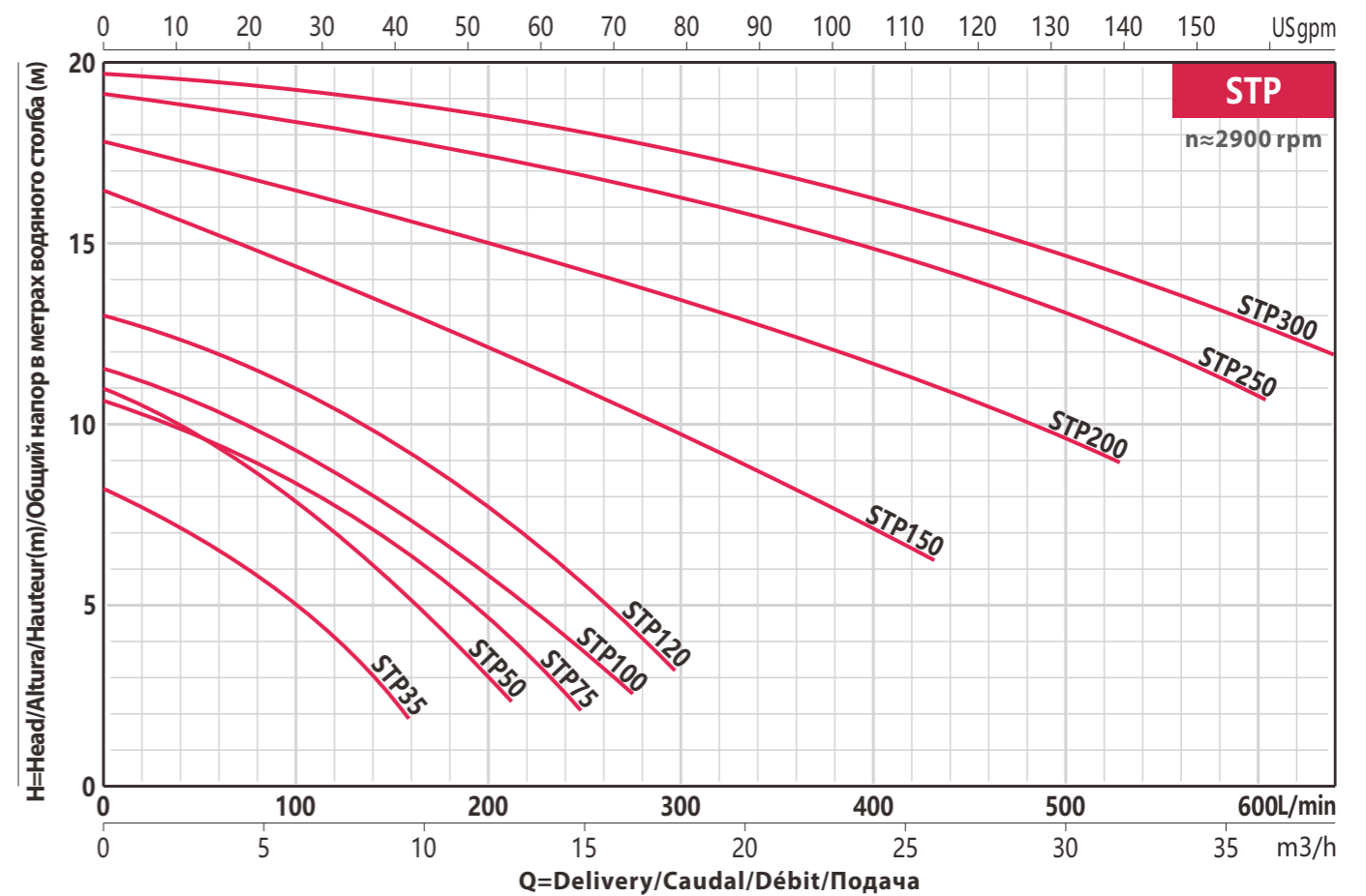
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN inch	Power Potencia Puissance Мощность P1 kw hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																
			GPM	13	26	37	42	56	63	71	79	93	114	137	145	159	168		
			m ³ /h	0	3	6	8.4	9.6	12.6	14.4	16.2	18	21	25.8	31.2	33	36	38.1	
			I/min	0	50	100	140	160	210	240	270	300	350	430	520	550	600	635	
			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																
STP35	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.25 0.35	8	6.7	5	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
STP50	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.37 0.5	11	9.6	7.9	6	5	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
STP75	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.55 0.75	10.5	9.6	8.2	7	6.4	4	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
STP100	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.75 1	11.5	10.5	9.2	8	7.3	5.4	4.2	2.8	-	-	-	-	-	-	-	-	
STP120	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.9 1.2	13	12.1	11	10	9	7.2	6	4.5	3	-	-	-	-	-	-	-	
STP150	2FBTx2FBT	1.1 1.5	16.5	15.3	14.3	13.5	13	11.8	11	10.3	9.7	8.5	6.2	-	-	-	-	-	
STP200	2FBTx2FBT	1.5 2	18	17	16.5	16	15.5	14.8	14.5	14	13.5	12.5	11	9	-	-	-	-	
STP250	2FBTx2FBT	1.85 2.5	19	18.8	18.3	18	17.8	17.2	17	16.6	16.2	15.5	14.3	12.7	12	10.8	-	-	
STP300	2FBTx2FBT	2.2 3	19.5	19.4	19.2	19	18.9	18.3	18	17.8	17.5	17	15.7	14.2	13.7	12.8	12	-	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SUP

n≈2900/1450rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



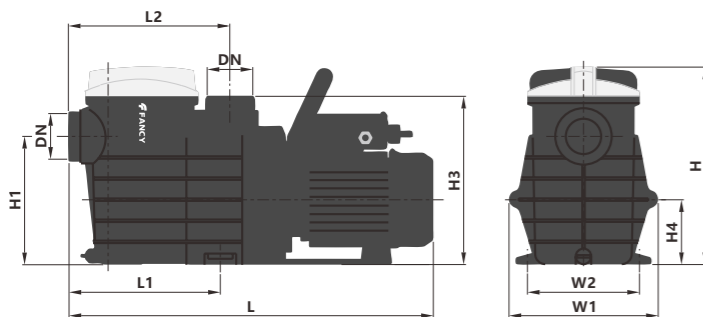
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type with max suction 1.5m
Tipo europeo con succión máxima de 1,5 m
Type européen avec aspiration maximale 1,5 m
Европейский тип с максимальной высотой всасывания 1,5 м

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm									GW Kg
	L	L1	L2	W1	W2	H	H1	H3	H4	
SUPB100	593	254	264	240	194	320	207	272	105	16
SUPB150	593	254	264	240	194	320	207	272	105	17.3
SUPB200	593	254	264	240	194	320	207	272	105	19
SUPB250	593	254	264	240	194	320	207	272	105	20.8
SUPB300	609	254	264	240	194	320	207	272	105	22.3
SUPA150	628	254	264	240	194	320	207	272	105	19.3
SUPA200	628	254	264	240	194	320	207	272	105	21
SUPA250	628	254	264	240	194	320	207	272	105	23
SUPA300	628	254	264	240	194	320	207	272	105	24.1
SUPA200-II	646	254	264	240	194	320	207	272	105	22
SUPA250-II	646	254	264	240	194	320	207	272	105	24
SUPA300-II	646	254	264	240	194	320	207	272	105	24.8

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ♦ Liquid temperature between +5°C and +50°C
- ♦ Ambient temperature between 0°C and +50°C
- ♦ Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- ♦ Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
- ♦ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- ♦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- ♦ Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
- ♦ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- ♦ Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- ♦ Температура жидкости от +5°C до +50°C
- ♦ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- ♦ Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

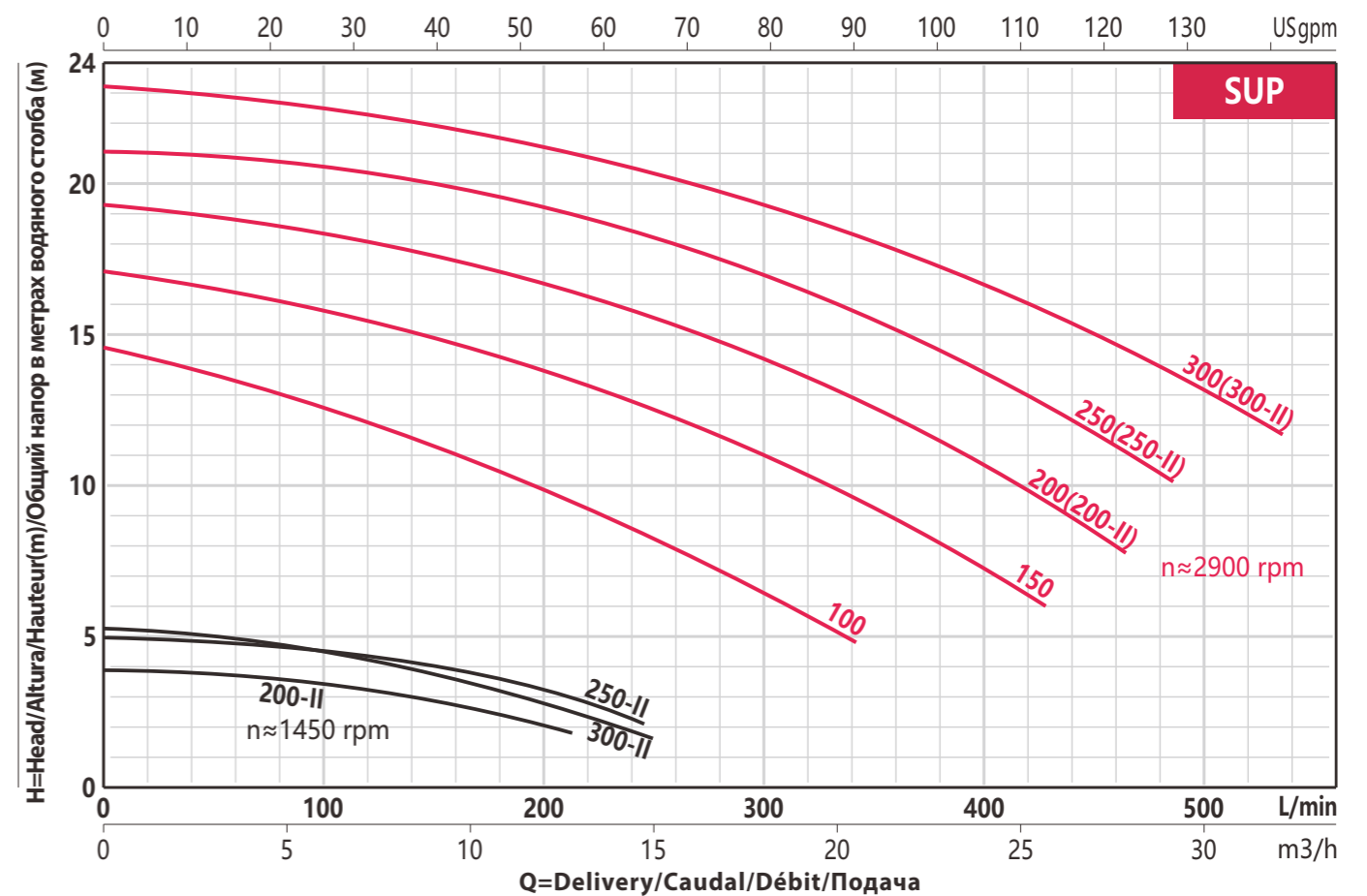
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900/1450l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	1-ph	rpm	DN inch	Power Potencia Puissance Мощность P1 kw hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
					GPM 0	26	40	53	57	61	66	82	90	111	123	127	143	
					m ³ /h 0	6	9	12	12.9	13.8	15	18.6	20.4	25.2	27.9	28.8	32.4	
					l/min 0	100	150	200	215	230	250	310	340	420	465	480	540	
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
SUPB100	2900	2FBTx2FBT	0.75	1	14.5	12.5	11.2	10	9.3	9	8.2	6	5	-	-	-	-	
SUPB150	2900	2FBTx2FBT	1.1	1.5	17	16	15	14	13.3	13	12.5	10.5	9.5	5.3	-	-	-	
SUPB200	2900	2FBTx2FBT	1.5	2	19	17.5	17.5	16.7	16.5	16	15.5	14	13	10	8	-	-	
SUPB250	2900	2FBTx2FBT	1.85	2.5	21	20.5	20	19	19	18.5	18.1	16.7	16	13	11	10	-	
SUPB300	2900	2FBTx2FBT	2.2	3	23	22.5	22	21	21	20.7	20.3	19	18.5	16	14.5	14	11.7	
SUPA150	2900	2FBTx2FBT	1.1	1.5	17	16	15	14	13.3	13	12.5	10.5	9.5	5.3	-	-	-	
SUPA200	2900	2FBTx2FBT	1.5	2	19	17.5	17.5	16.7	16.5	16	15.5	14	13	10	8	-	-	
SUPA250	2900	2FBTx2FBT	1.85	2.5	21	20.5	20	19	19	18.5	18.1	16.7	16	13	11	10	-	
SUPA300	2900	2FBTx2FBT	2.2	3	23	22.5	22	21	21	20.7	20.3	19	18.5	16	14.5	14	11.7	
SUPA200-II	1450	2FBTx2FBT	0.35	0.47	4	3.5	3	2	1.9	-	-	-	-	-	-	-	-	
SUPA200-II	2900	2FBTx2FBT	1.5	2	19	17.5	17.5	16.7	16.5	16	15.5	14	13	10	8	-	-	
SUPA250-II	1450	2FBTx2FBT	0.4	0.55	5	4.5	4	3.2	3	2.5	2	-	-	-	-	-	-	
SUPA250-II	2900	2FBTx2FBT	1.85	2.5	21	20.5	20	19	19	18.5	18.1	16.7	16	13	11	10	-	
SUPA300-II	1450	2FBTx2FBT	0.45	0.6	5.5	4.5	3.8	2.8	2.6	2	1.5	-	-	-	-	-	-	
SUPA300-II	2900	2FBTx2FBT	2.2	3	23	22.5	22	21	21	20.7	20.3	19	18.5	16	14.5	14	11.7	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SWP

n≈2900/1450rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



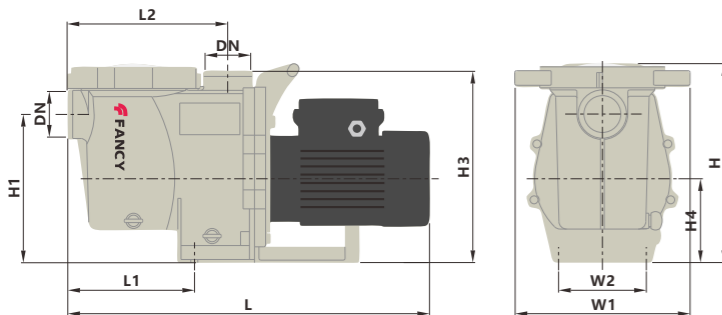
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Stainless steel rings on the ports, max suction 3m
Anillos de acero inoxidable en los puertos, succión máxima de 3 m
Anneaux en acier inoxydable sur les ports, aspiration max 3 m
Кольца из нержавеющей стали на портах, макс. всасывание 3 м

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикольтуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	W1	W2	H	H1	H2	H3	H4	
SWPB075	572	200	253	276	142	314	234	302	132	14.6	
SWPB100	572	200	253	276	142	314	234	302	132	15.5	
SWPB120	572	200	253	276	142	314	234	302	132	16.3	
SWPB150	572	200	253	276	142	314	234	302	132	17.3	
SWPB200	572	200	253	276	142	314	234	302	132	18.3	
SWPB250	572	200	253	276	142	314	234	302	132	20.4	
SWPB300	585	200	253	276	142	314	234	302	132	21.6	
SWPA150-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	18.6	
SWPA200-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	19.7	
SWPA250-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	21	
SWPA300-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	22.6	
SWPA400-I	619	200	253	276	142	314	234	302	132	24.3	
SWPA150-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	20	
SWPA200-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	21	
SWPA250-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	22.5	
SWPA300-II	605	200	253	276	142	314	234	302	132	24.5	

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

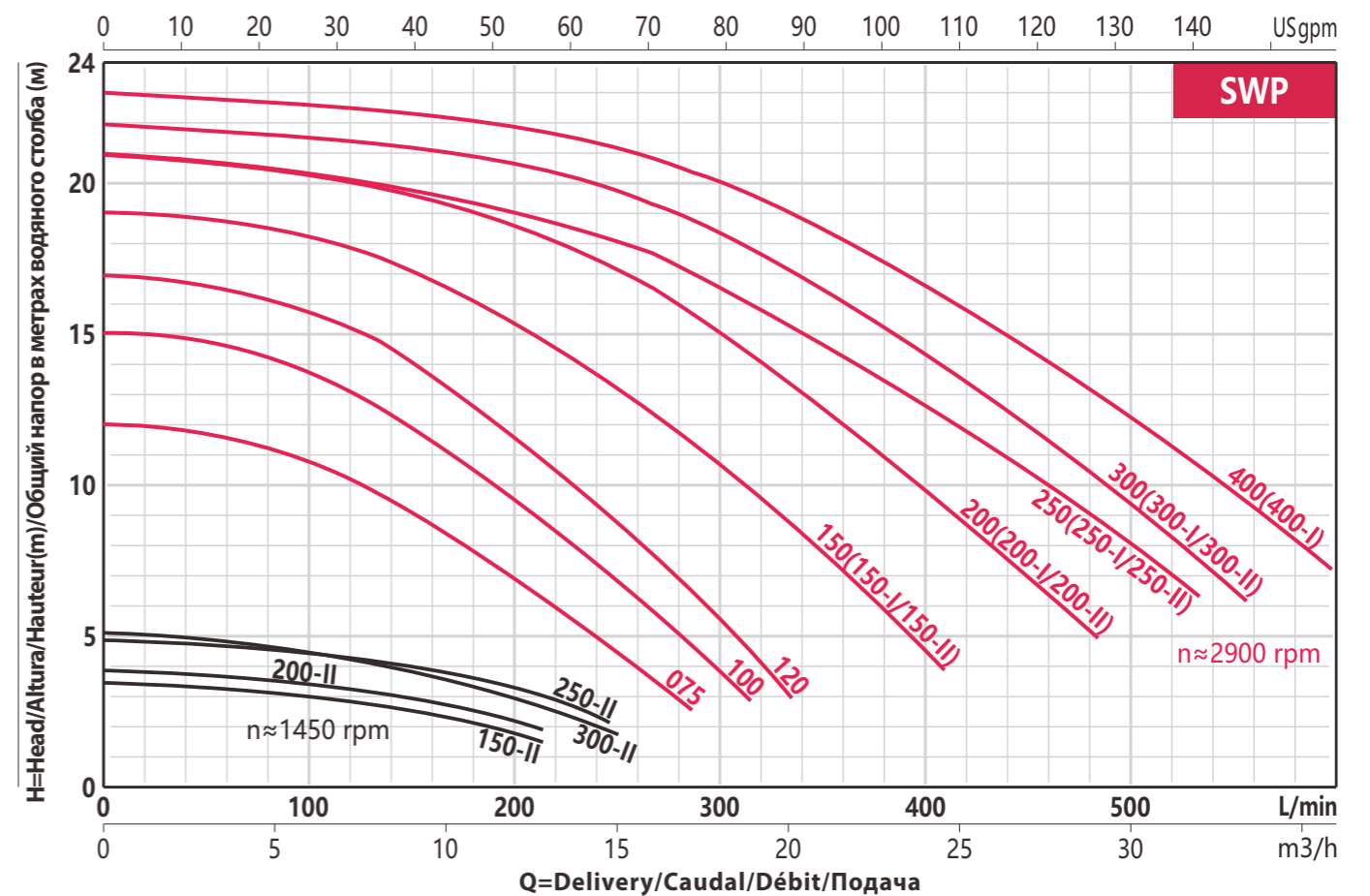
- Liquid temperature between +5°C and +50°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5°C до +50°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900/1450l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	1-ph	rpm	DN inch	Power Potencia Puissance Мощность P1 kw hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
					GPM	0	26	53	57	66	75	83	89	106	127	140	145	159		
					m ³ /h	0	6	12	12.9	15	17.1	18.9	20.1	24	28.8	31.8	33	36		
I/min	0	100	200	215	250	285	315	335	400	480	530	550	600							
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																				
SWPB075	2900	G2xG2	0.55	0.75	12	11	7	6.3	4.5	3.7	-	-	-	-	-	-	-			
SWPB100	2900	G2xG2	0.75	1	15	13.8	9.5	8.7	6.7	4.7	3	-	-	-	-	-	-			
SWPB120	2900	G2xG2	0.9	1.2	17	15.8	11.5	10.6	8.5	6.5	4.5	3	-	-	-	-	-			
SWPB150	2900	G2xG2	1.1	1.5	19	18.2	15.4	14.7	13	11.5	10	8.7	4.5	-	-	-	-			
SWPB200	2900	G2xG2	1.5	2	21	20.2	18.5	18.2	17	15.5	14.3	13.2	10	5	-	-	-			
SWPB250	2900	G2xG2	1.85	2.5	21	20.2	19	18.7	18	17	16	15.2	12.5	9	6.5	-	-			
SWPB300	2900	G2xG2	2.2	3	22	21.5	20.5	20.4	19.6	18.6	18	17	14.5	10.5	7.5	6.5	-			
SWPA150-I	2900	G2xG2	1.1	1.5	19	18.2	15.4	14.7	13	11.5	10	8.7	4.5	-	-	-	-			
SWPA200-I	2900	G2xG2	1.5	2	21	20.2	18.5	18.2	17	15.5	14.3	13.2	10	5	-	-	-			
SWPA250-I	2900	G2xG2	1.85	2.5	21	20.2	19	18.7	18	17	16	15.2	12.5	9	6.5	-	-			
SWPA300-I	2900	G2xG2	2.2	3	22	21.5	20.5	20.4	19.6	18.6	18	17	14.5	10.5	7.5	6.5	-			
SWPA400-I	2900	G2xG2	3	4	23	22.6	22	21.7	21.2	20.3	19.7	19	16.5	13	10.7	9.7	7			
SWPA150-II	1450	G2xG2	0.3	0.4	3.5	3	1.8	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
SWPA150-II	2900	G2xG2	1.1	1.5	19	18.2	15.4	14.7	13	11.5	10	8.7	4.5	-	-	-	-			
SWPA200-II	1450	G2xG2	0.35	0.47	4	3.5	2.2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
SWPA200-II	2900	G2xG2	1.5	2	21	20.2	18.5	18.2	17	15.5	14.3	13.2	10	5	-	-	-			
SWPA250-II	1450	G2xG2	0.4	0.55	5	4.5	3.3	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-			
SWPA250-II	2900	G2xG2	1.85	2.5	21	20.2	19	18.7	18	17	16	15.2	12.5	9	6.5	-	-			
SWPA300-II	1450	G2xG2	0.45	0.6	5.2	4.5	3	2.8	1.9	-	-	-	-	-	-	-	-			
SWPA300-II	2900	G2xG2	2.2	3	22	21.5	20.5	20.4	19.6	18.6	18	17	14.5	10.5	7.5	6.5	-			

PERFORMANCE CURVE/SUVA DE RENDIMIENTO/SOUBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SFP

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



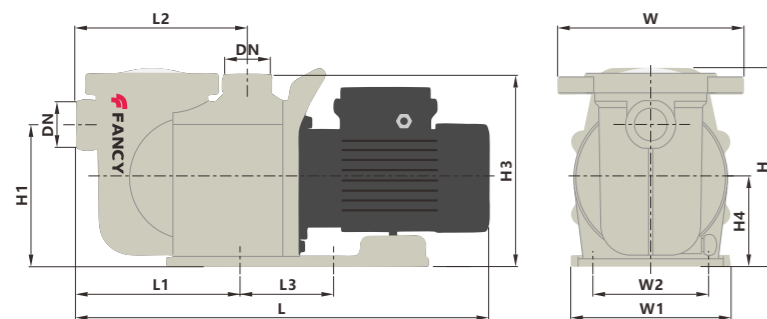
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type with max suction 3m
Tipo europeo con succión máxima de 3m
Type européen avec aspiration maximale 3m
Европейский тип с максимальной высотой всасывания 3м

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H3	H4	
SFP075	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	13.2
SFP100	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	13.8
SFP120	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	14.5
SFP150	550	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	15
SFP200	572	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	17.2
SFP250	572	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	19
SFP300	586	226	237	133	257	220	152	274	196	266	122	20

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Liquid temperature between +5°C and +50°C
- Ambient temperature between 0°C and +50°C
- Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
- Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
- Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +5°C до +50°C
- Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

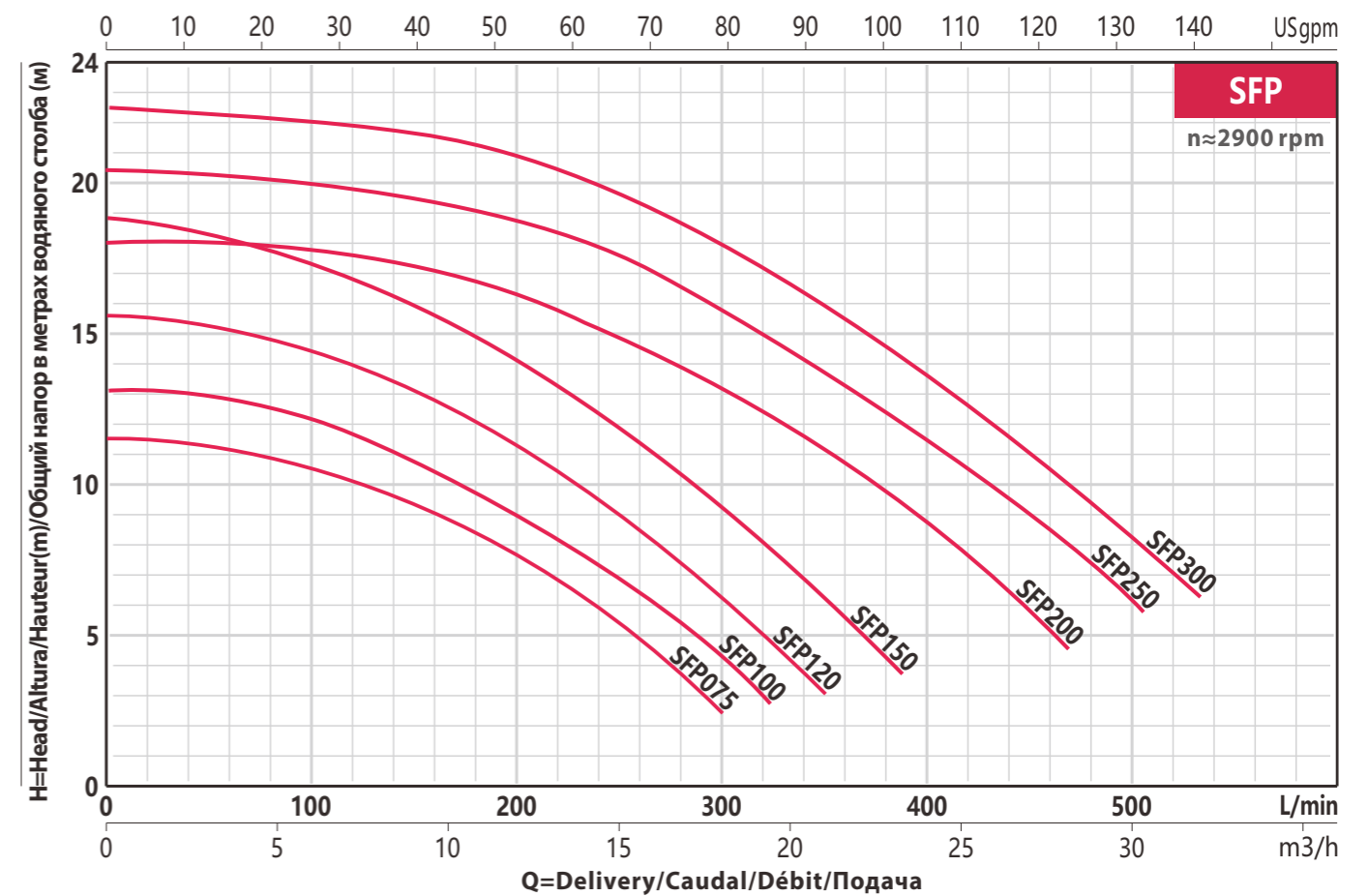
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN inch	Power Potencia Puissance Мощность P1 kw hp		Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача														
				GPM	26	40	53	66	79	85	93	103	119	124	132	140		
				m ³ /h	0	6	9	12	15	18	19.2	21	23.4	27	28.2	30	31.8	
					100	150	200	250	300	320	350	390	450	500	530			
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
SFP075	G1 1/2xG1 1/2	0.55	0.75	11.5	10.5	9.3	7.7	5.2	2.5	-	-	-	-	-	-	-		
SFP100	G1 1/2xG1 1/2	0.75	1	13	12	10.7	9	6.8	4.4	3	-	-	-	-	-	-		
SFP120	G1 1/2xG1 1/2	0.9	1.2	15.5	14.5	13	11.2	9	6.2	5	3	-	-	-	-	-		
SFP150	G1 1/2xG1 1/2	1.1	1.5	19	17.4	16	14	11.8	9.2	8	6	3.8	-	-	-	-		
SFP200	G1 1/2xG1 1/2	1.5	2	18	17.8	17.2	16.3	14.9	13	12.5	11	9.3	6	4.5	-	-		
SFP250	G1 1/2xG1 1/2	1.85	2.5	20.5	20	19.5	17.7	17.5	16	15	13.7	12	9	8	6	-		
SFP300	G1 1/2xG1 1/2	2.2	3	22.5	22	21.6	21	19.5	18	17	16	14	11	10	8.2	6.2		

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/SOULVE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SFE

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



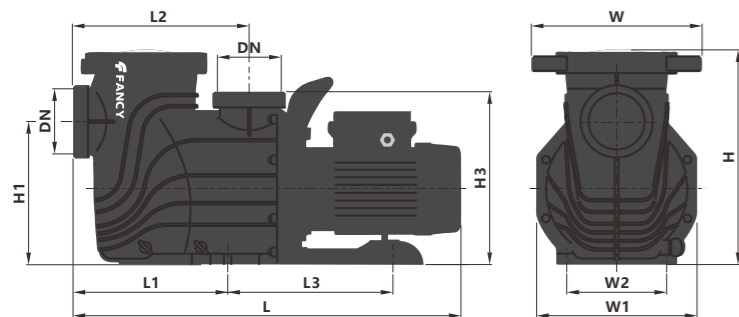
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, high efficiency, energy saving, max suction 3m
Gran flujo, alta eficiencia, ahorro de energía, succión máxima de 3m
Grand débit, haute efficacité, économie d'énergie, aspiration max 3m
Большой поток, высокая эффективность, макс. всасывание 3м

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H3	
SFE200	625	256	286	250	276	260	195	349	232	280	27.5
SFE300	642	256	286	250	276	260	195	349	232	280	30.5
SFE400	656	256	286	250	276	260	195	349	232	280	32.5
SFE400S	656	256	286	250	276	260	195	349	232	280	31

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Liquid temperature between +0°C and +75°C
- Ambient temperature between 0°C and +50°C
- Max. working pressure 7 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +0°C hasta +75°C
- Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
- Presión máxima en el cuerpo de la bomba 7 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +0°C et +75°C
- Température ambiante entre 0°C et +50°C
- Max. pression de service 7 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +0°C до +75°C
- Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- Макс. рабочее давление 7 бар. IP55, F

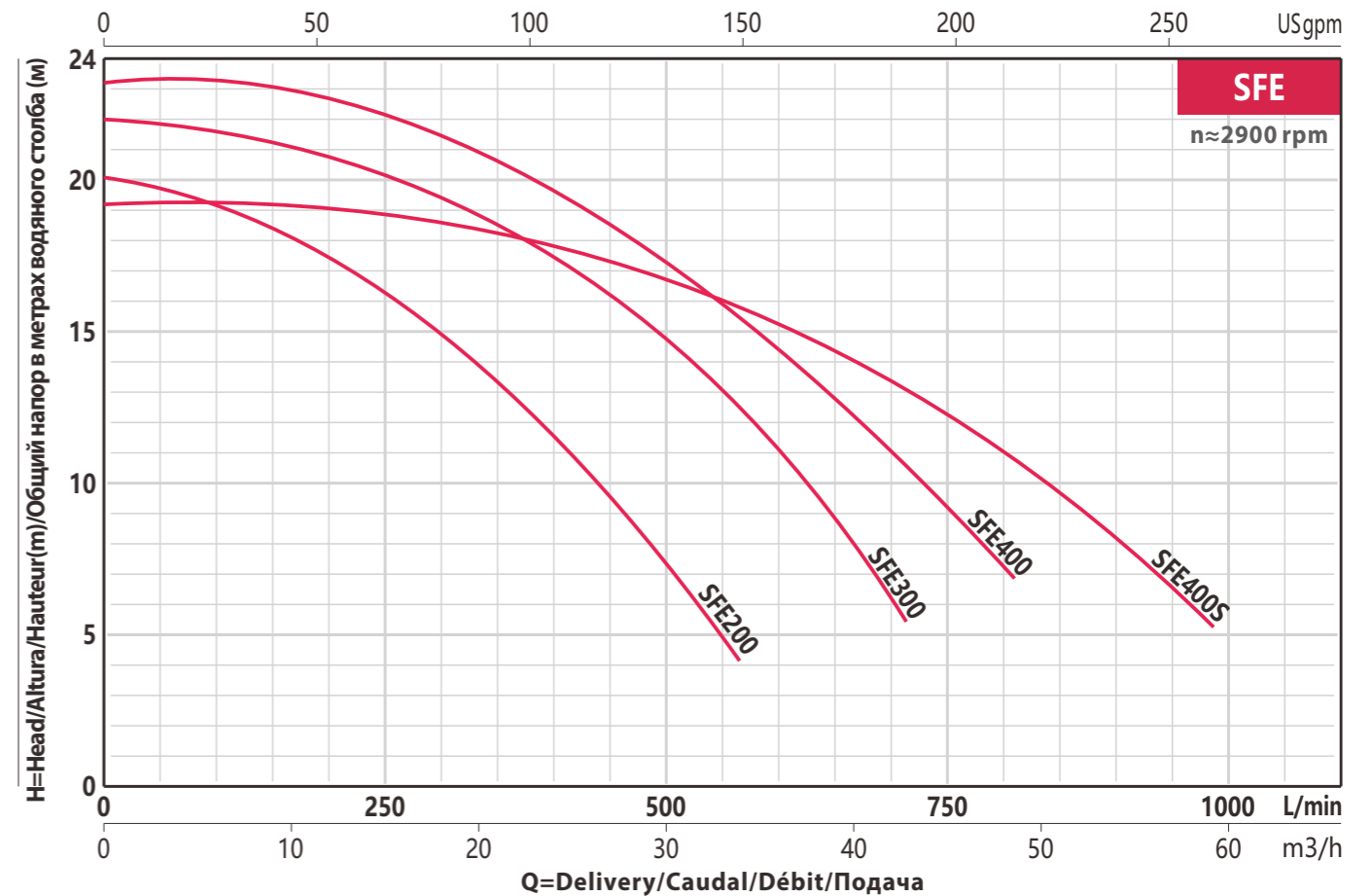
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1	kw	hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача															
					GPM	0	40	66	93	119	132	148	172	189	198	211	238	259		
					m ³ /h	0	9	15	21	27	30	33.6	39	42.9	45	48	54	58.8		
					l/min	0	150	250	350	450	500	560	650	715	750	800	900	980		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)															
SFE200	SFE200T	2.5/3inch	1.5	2	20	18.3	16.2	13.2	9.5	7.5	4.2	-	-	-	-	-	-	-		
SFE300	SFE300T	2.5/3inch	2.2	3	22	21.2	20	18.5	16	14.7	12.8	9	5.5	-	-	-	-	-		
SFE400	SFE400T	2.5/3inch	3	4	23	23	22	20.5	18.5	17.4	15.7	13	10.7	9	7	-	-	-		
SFE400S	SFE400ST	2.5/3inch	3	4	19	19	19	18.2	17.3	16.8	15.9	14.5	13	12.2	11	8	5.2	-		

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SEQ/WEQ

n≈2900rpm



Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1		Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
				GPM	132	220	264	396	441	485	529	595	661	793	819	846	
				l/min	500	833	1000	1500	1667	1833	2000	2250	2500	3000	3100	3200	
3-ph	inch	kw	hp	m ³ /h	0	30	50	60	90	100	110	120	135	150	180	186	192
				H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
SEQ400T(WEQ400T)	G6xG6	3	4	16	15.5	14	12.6	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEQ500T(WEQ500T)	G6xG6	4	5	17	16.2	15	13.8	7.6	3	-	-	-	-	-	-	-	-
SEQ750T(WEQ750T)	G6xG6	5.5	7.5	22	21.7	20.5	19.5	14.2	11	3	-	-	-	-	-	-	-
SEQ1000T(WEQ1000T)	G6xG6	7.5	10	22	22	21.6	21	18.8	17.6	16	14.5	11	6	-	-	-	-
SEQ1500T(WEQ1500T)	G6xG6	11	15	26	25.6	25.1	25	23.5	23	22	21	19	16.2	11	-	-	-
SEQ2000T(WEQ2000T)	G6xG6	15	20	29	29	28.7	28.5	27.5	26.5	25.5	24	22.2	20	13.3	11	-	-
SEQ2500T(WEQ2500T)	G6xG6	18.5	25	31	31	30.5	30.2	29	28.8	28	27.5	26	24.5	19.2	17	12	-

FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, high efficiency, energy saving, with 6inch flange
Gran flujo, alta eficiencia, ahorro de energía, con brida de 6 pulgadas
Grand débit, haute efficacité, économie d'énergie, avec brida de 6 pouces
Большой поток, высокая эффективность, с 6-дюймовым фланцем

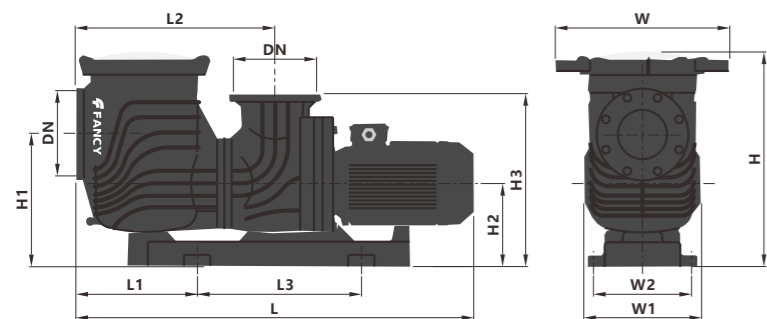
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Switzerland: Suitable for natural hot spring water circulation, large water world, aquarium and large swimming pool.
- Spain: Adecuado para la circulación natural de aguas termales, grandes mundos acuáticos, acuarios y piscinas grandes.
- France: Convient à la circulation naturelle de l'eau de source chaude, au grand monde aquatique, à l'aquarium et à la grande piscine.
- Russia: Подходит для естественной циркуляции воды из горячих источников, большого водного мира, аквариума и большого бассейна.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

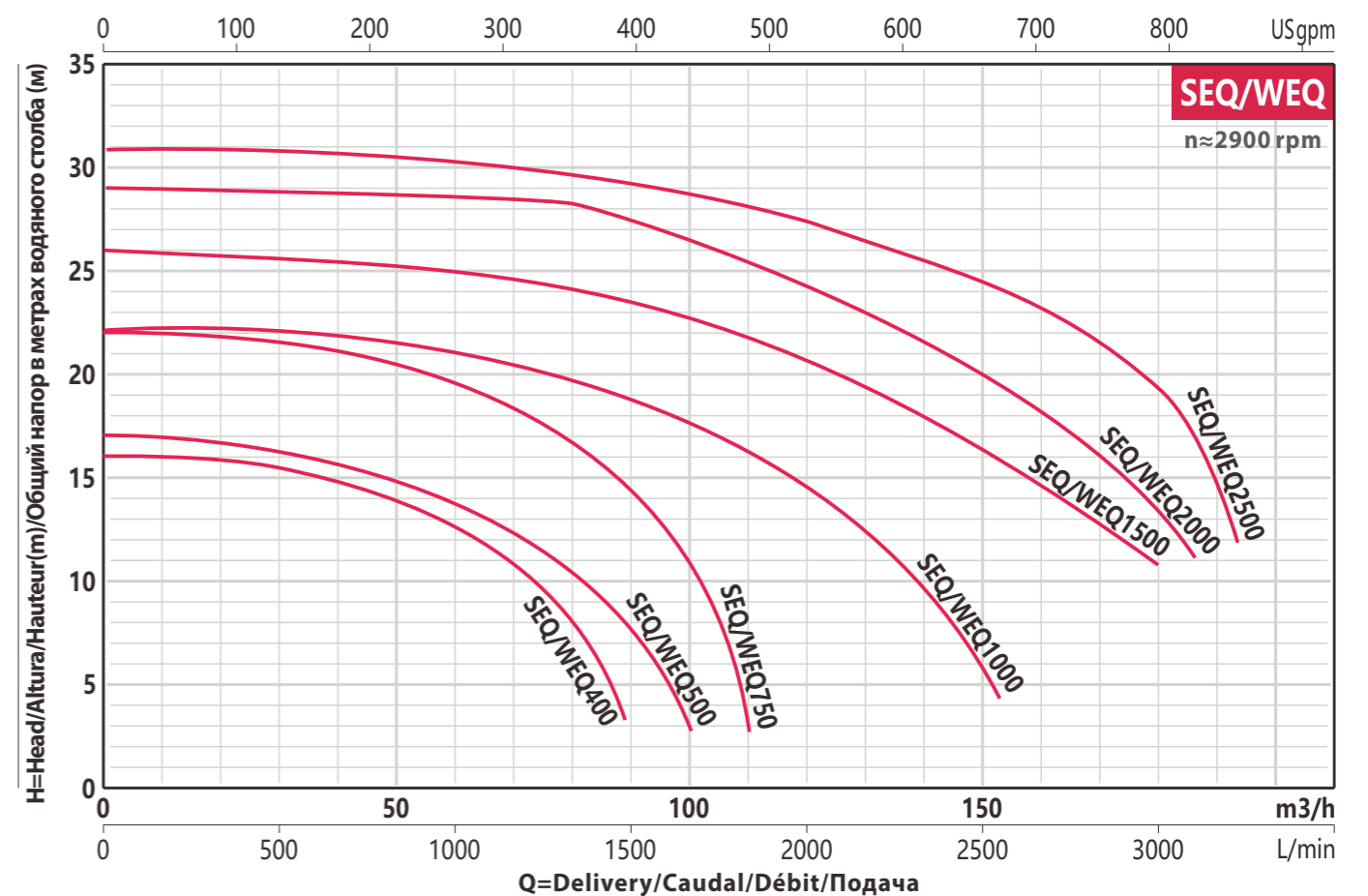
- Switzerland: Liquid temperature between +0°C and +75°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 7 bar. IP55, F
- Spain: Temperatura del líquido de +0°C hasta +75°C
Temperatura ambiente de 0°C hasta +50°C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 7 bar. IP55, F
- France: Température du liquide entre +0°C et +75°C
Température ambiante entre 0°C et +50°C
Max. pression de service 7 bar. IP55, F
- Russia: Температура жидкости от +0°C до +75°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 7 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ												GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H2	H3		
SEQ400T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	88.5	
SEQ500T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	88.5	
SEQ750T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	91.5	
SEQ1000T	1155	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	95	
SEQ1500T	1210	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	129	
SEQ2000T	1251	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	137	
SEQ2500T	1251	367	605	500	526	350	290	656	403	253	523	144	

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



SLP/WLP

n≈2900rpm



SLP



WLP

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна

FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, high efficiency, energy saving, with 4inch
Gran flujo, alta eficiencia, ahorro de energía, con 4 pulgadas
Grand débit, haute efficacité, économie d'énergie, avec 4 pouces
Большой поток, высокая эффективность, с 4-дюймовым

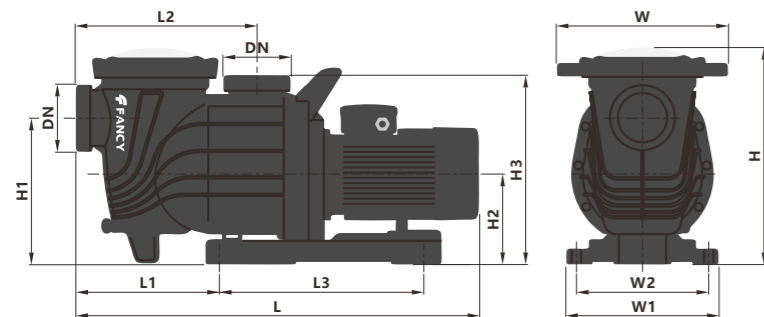
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for natural hot spring water circulation, large water world, aquarium and large swimming pool.
- Adecuado para la circulación natural de aguas termales, grandes mundos acuáticos, acuarios y piscinas grandes.
- Convient à la circulation naturelle de l'eau de source chaude, au grand monde aquatique, à l'aquarium et à la grande piscine.
- Подходит для естественной циркуляции воды из горячих источников, большого водного мира, аквариума и большого бассейна.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Liquid temperature between +0°C and +75°C
Ambient temperature between 0°C and +50°C
Max. working pressure 7 bar. IP55, F
- Temperatura del líquido de +0 °C hasta +75 °C
Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
Presión máxima en el cuerpo de la bomba 7 bar. IP55, F
- Température du liquide entre +0 °C et +75 °C
Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
Max. pression de service 7 bar. IP55, F
- Температура жидкости от +0°C до +75°C
Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
Макс. рабочее давление 7 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



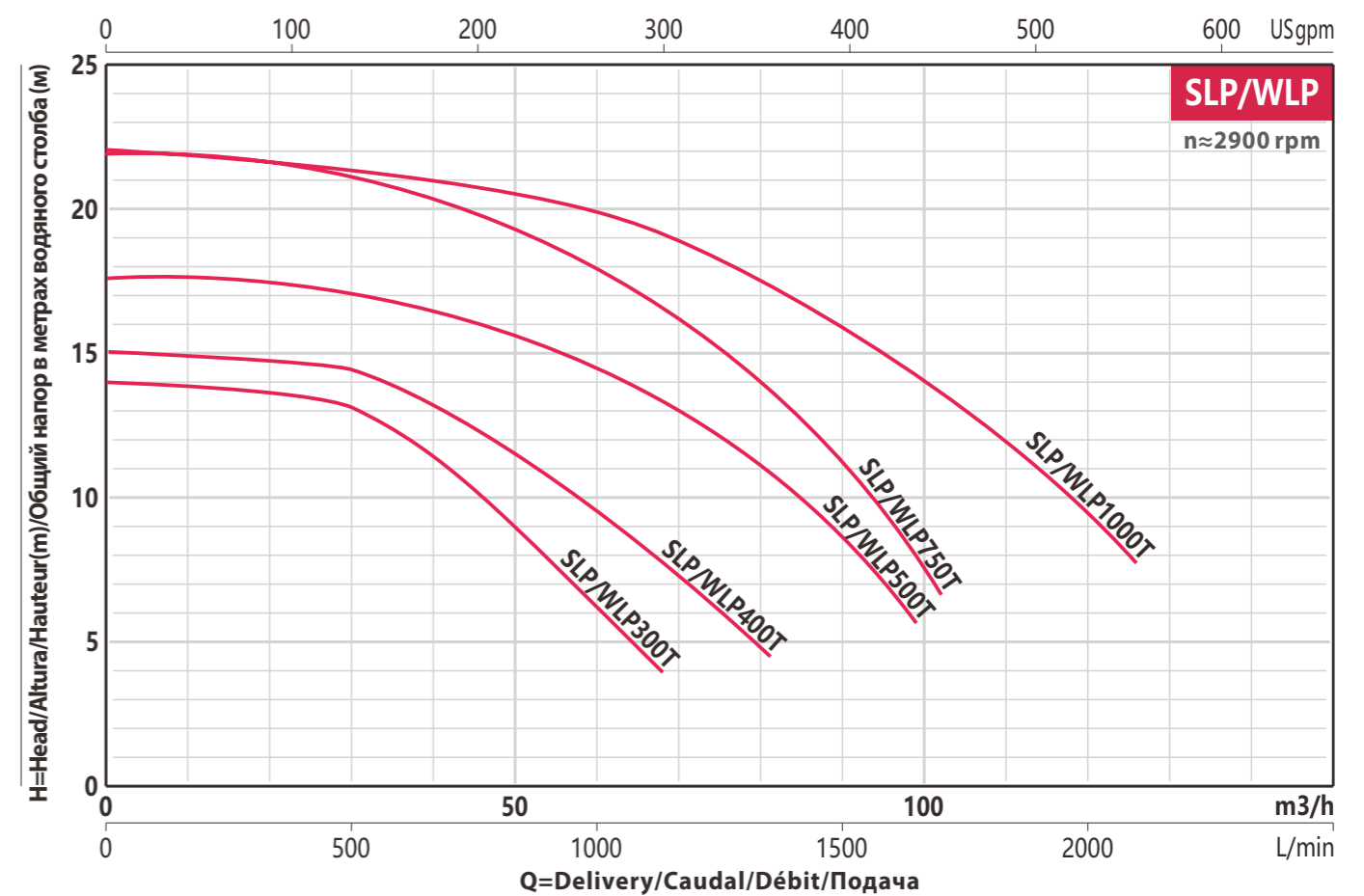
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm												GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H2	H3		
SLP300T	800	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	45.5	
SLP400T	800	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	47	
SLP500T	857	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	54.5	
SLP750T	857	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	60.3	
SLP1000T	887	313	385	430	360	320	280	456	310	190	400	64.5	

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача																														
			GPM	0	66	132	198	264	291	317	344	396	423	449	502	555																	
		1-ph		3-ph		I/min		0		250		500		750		1000		1100		1200		1300		1500		1600		1700		1900		2100	
		m³/h		0		15		30		45		60		66		72		78		90		96		102		114		126					
		H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																															
SLP/WLP300	SLP/WLP300T	G4xG4	2.2	3	14	13.7	13	10	6.2	4.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
SLP/WLP400	SLP/WLP400T	G4xG4	3	4	15	14.7	14.5	12.5	9.5	8.2	6.5	5.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
-	SLP/WLP500T	G4xG4	4	5.5	17.5	17.5	17	16	14.5	13.5	12.6	11.5	8.6	6.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
-	SLP/WLP750T	G4xG4	5.5	7.5	22	21.7	21	19.8	18	17	15.6	14.5	11	9	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
-	SLP/WLP1000T	G4xG4	7.5	10	21.8	21.7	21.2	20.6	20	19.3	18.5	17.8	16	15	13.8	11	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



FZS

n≈2900rpm

**Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна**



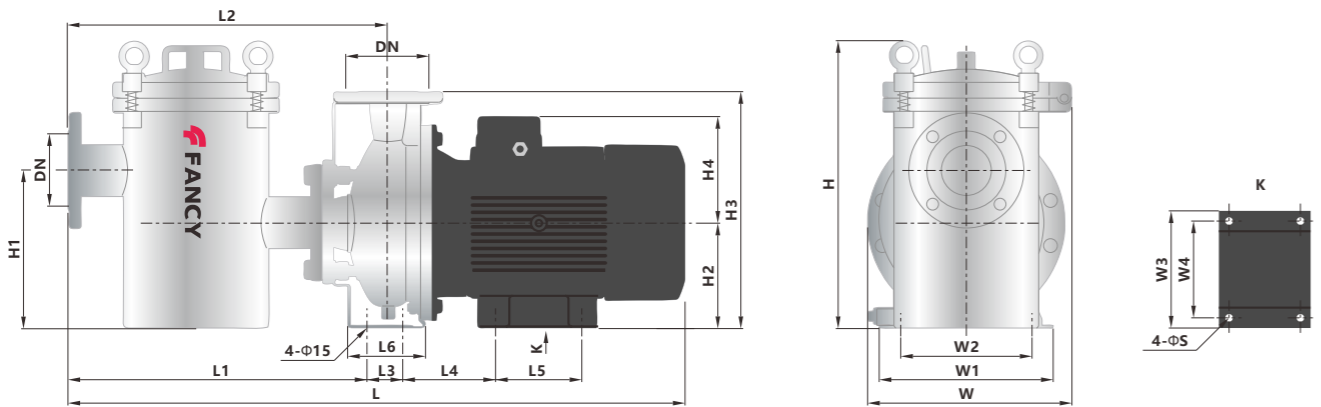
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

- ✚ All pump and filter wet-end components are made of stainless steel. Strong corrosion resistance.
- ✚ Todos los componentes del extremo húmedo de la bomba y el filtro están hechos de acero inoxidable. Fuerte resistencia a la corrosión.
- ✚ Tous les composants de la partie humide de la pompe et du filtre sont en acier inoxydable. Forte résistance à la corrosion.
- ✚ Все компоненты проточной части насоса и фильтра изготовлены из нержавеющей стали. Сильная коррозионная стойкость.

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- ✚ Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- ✚ Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- ✚ Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- ✚ Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

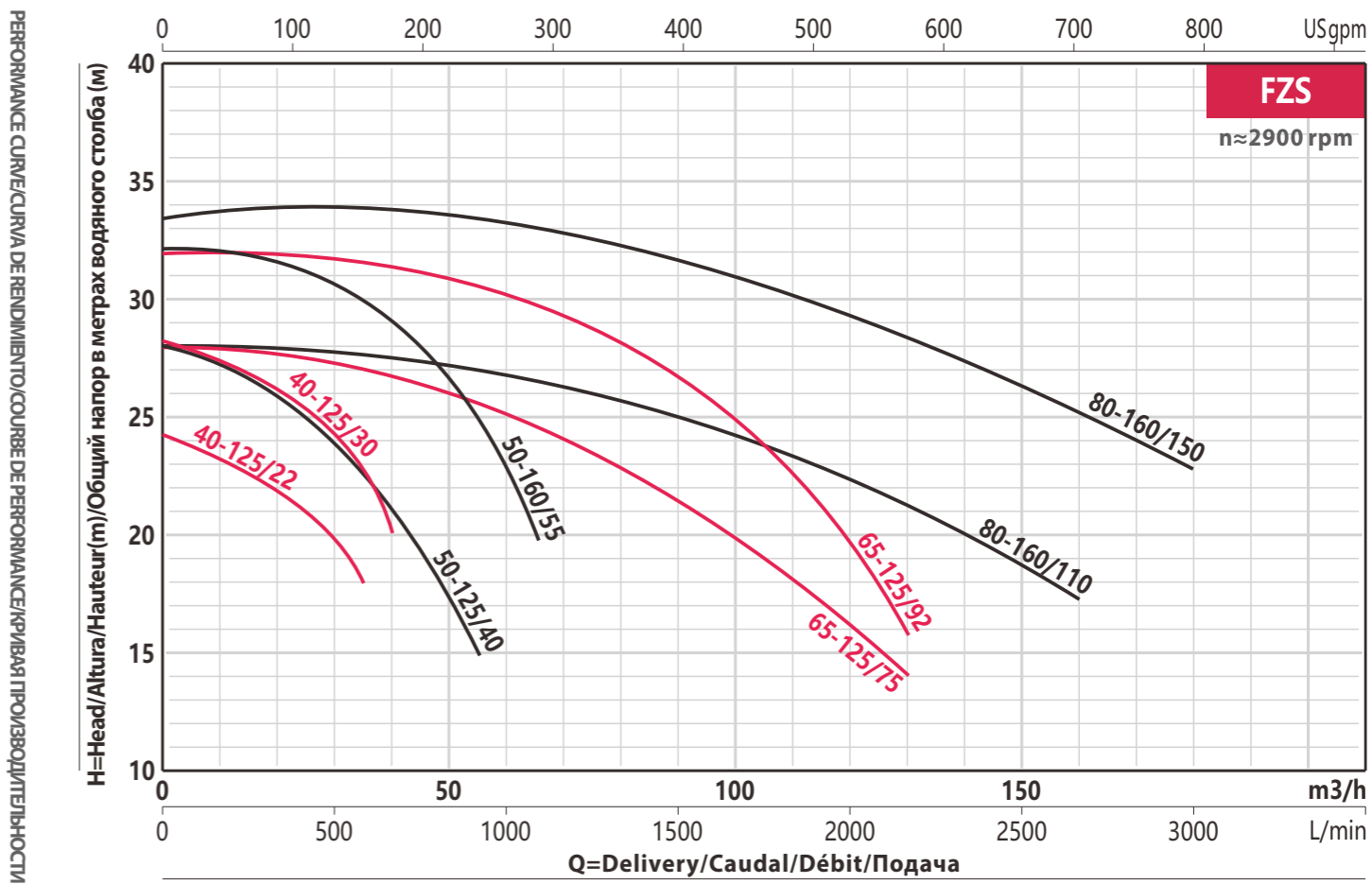
DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача																
			GPM	0	66	132	154	176	220	242	286	396	485	573	705	793			
1-ph	3-ph	mm	kw	hp	l/min	0	250	500	583	667	833	917	1083	1500	1833	2167	2667	3000	
					m ³ /h	0	15	30	35	40	50	55	65	90	110	130	160	180	
H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)																			
FZS40-125/22	FZS40-125/22T	65x40	2.2	3	24	22.5	20	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	FZS40-125/30T	65x40	3	4	28	26.7	24.2	22.8	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	FZS50-125/40T	65x50	4	5.5	28	26.5	24	22.5	21	17.5	15	-	-	-	-	-	-	-	-
-	FZS50-160/55T	65x50	5.5	7.5	32	31.8	30.5	30	29	26.5	25	20	-	-	-	-	-	-	-
-	FZS65-125/75T	80x65	7.5	10	28	27.8	27.2	27	26.8	26	25.5	24.5	21.5	18	14	-	-	-	-
-	FZS65-125/92T	80x65	9.2	12.5	32	32	31.8	31.6	31.4	31	30.5	29.6	26.7	22.5	16	-	-	-	-
-	FZS80-160/110T	100x80	11	15	28	28	27.7	27.6	27.5	27.2	27	26.5	25	23.4	21.2	17.2	-	-	-
-	FZS80-160/150T	100x80	15	20	34	34	34	34	33.8	33.5	33.3	33	31.7	30	28.2	25	23	-	-



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ																GW Kg		
	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	W	W1	W2	W3	W4	H	H1	H2	H3		H4	S
FZS40-125/22(T)	815	435	470	70	110	100	115	310	190	160	190	160	437	240	112	255	119	12	63.5
FZS40-125/30T	850	435	470	70	115	100	118	310	240	190	190	160	437	240	132	292	119	12	62.5
FZS50-125/40T	888	435	470	70	115	140	115	310	240	190	225	190	437	240	132	292	142	15	72
FZS50-160/55T	944	455	490	70	124	140	118	310	264	212	230	190	437	240	160	360	162	15	87.5
FZS65-125/75T	988	473	520	95	113	140	152	310	250	212	230	190	437	240	160	340	162	15	96
FZS65-125/92T	1056	473	520	95	175	140	152	310	250	212	255	216	437	240	160	340	179	15	106.5
FZS80-160/110T	1142	551	598	95	183	140	176	363	290	250	255	216	487	280	180	405	179	15	128
FZS80-160/150T	1184	551	598	95	183	140	176	363	290	250	255	216	487	280	180	405	179	15	141

WTB

n≈2900rpm

Swimming pool pump
Bomba de piscina
Pompe de piscine
Насос для бассейна



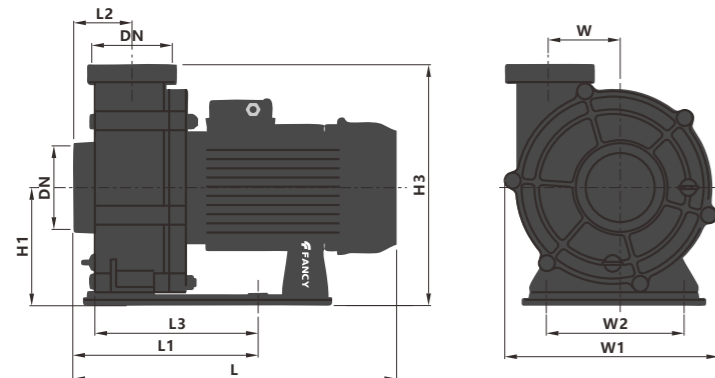
FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

Large flow, with european type
Gran caudal, con tipo europeo
Grand débit, de type européen
Большой поток, с европейским типом

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H1	H3		
WTB220(T)	412	245	77	215	95	281	180	156	323	23.2	
WTB250(T)	412	245	77	215	95	281	180	156	323	24.4	
WTB300T	412	245	77	215	95	281	180	156	323	23.9	
WTB400T	429	245	77	215	95	281	180	156	323	25.6	
WTB550T	469	245	77	215	95	281	180	168	335	28	

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ♦ Liquid temperature between +5°C and +50°C
- ♦ Ambient temperature between 0°C and +50°C
- ♦ Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- ♦ Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
- ♦ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- ♦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- ♦ Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
- ♦ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- ♦ Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- ♦ Температура жидкости от +5°C до +50°C
- ♦ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
- ♦ Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

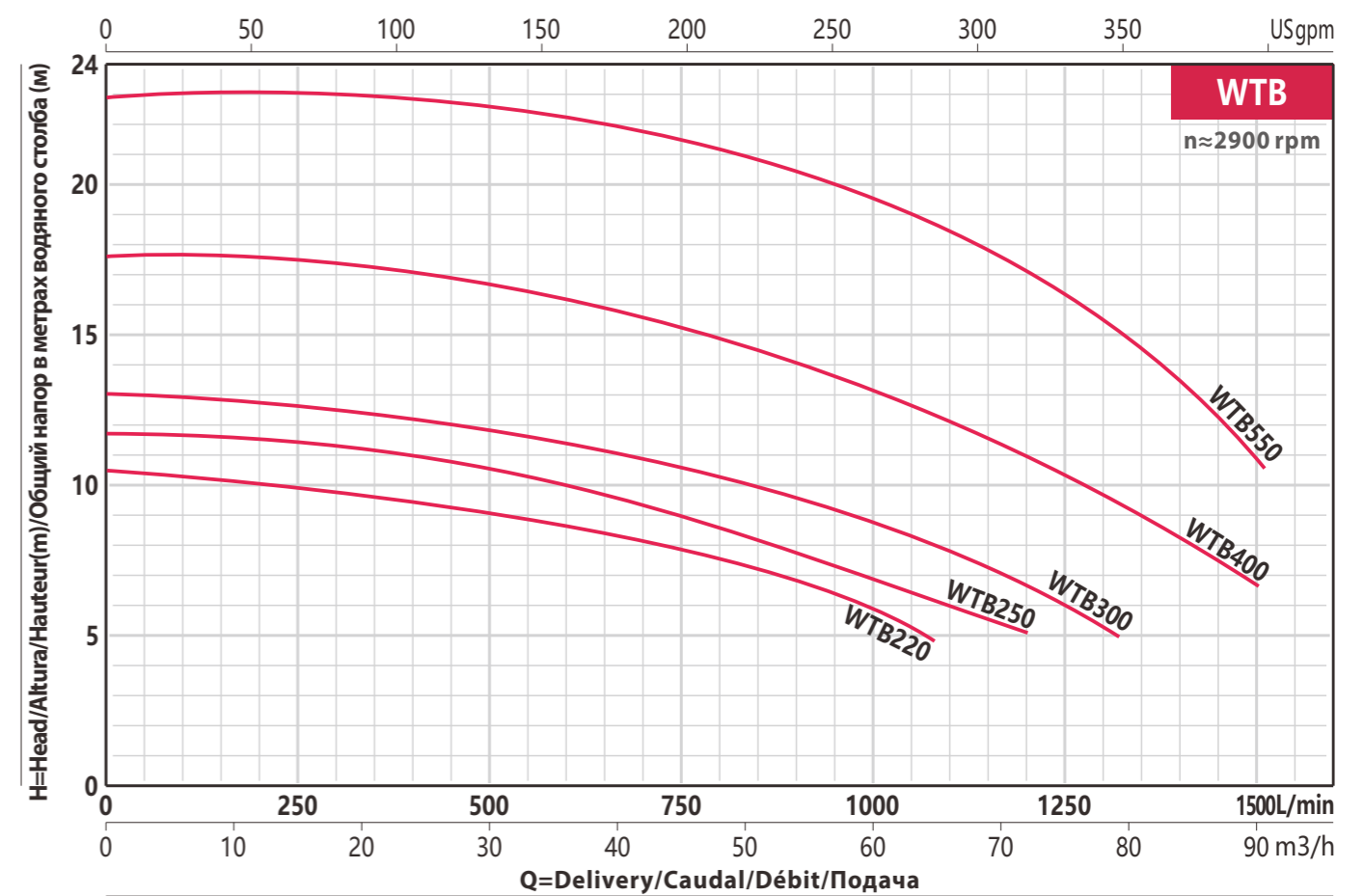
FANCY

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача															
			GPM	66	106	132	159	198	238	264	291	317	344	370	396			
WTB220	WTB220T	2.2	3	10.5	10	9.5	9	8.7	8	7	6	4.8	-	-	-	-		
WTB250	WTB250T	2.5	3.5	11.5	11.5	11	10.5	10	9	7.7	7	6	5	-	-	-		
-	WTB300T	3	4	13	12.6	12.2	12	11.5	10.5	9.5	8.8	8	6.7	5	-	-		
-	WTB400T	4	5.5	17.5	17.5	17	16.8	16.1	15.3	14	13	12	11	9.7	8.3	6.8		
-	WTB550T	5.5	7.5	23	23	22.8	22.7	22.2	21.5	20.5	19.5	18.5	17	15.5	13.5	10.8		

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



WPP

n≈2900rpm

Hydromassage bathtub pump
Bomba para bañera de hidromasaje
Pompe pour baignoire d'hydromassage
Гидромассажный насос для ванны



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type hydromassage bathtub pump
 Bomba de bañera de hidromasaje tipo europeo
 Pompe de baignoire d'hydromassage de type européen
 Насос для гидромассажной ванны европейского типа

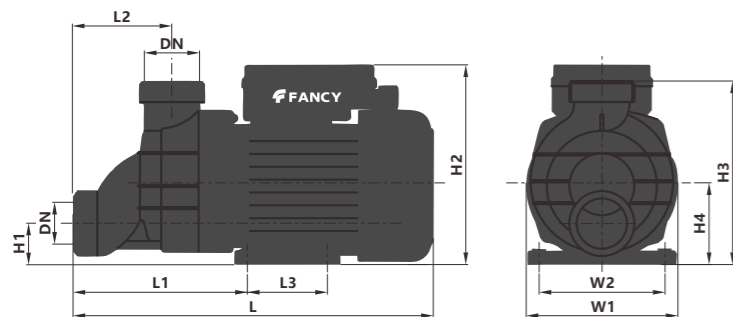
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in bathtub and SPA equipment.
- Apto para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en bañera y equipos SPA.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les baignoires et les équipements SPA.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в ваннах и СПА-оборудовании.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ♦ Liquid temperature between +5°C and +50°C
 ♦ Ambient temperature between 0°C and +50°C
 ♦ Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- ♦ Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
 ♦ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
 ♦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- ♦ Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
 ♦ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
 ♦ Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- ♦ Температура жидкости от +5°C до +50°C
 ♦ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
 ♦ Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



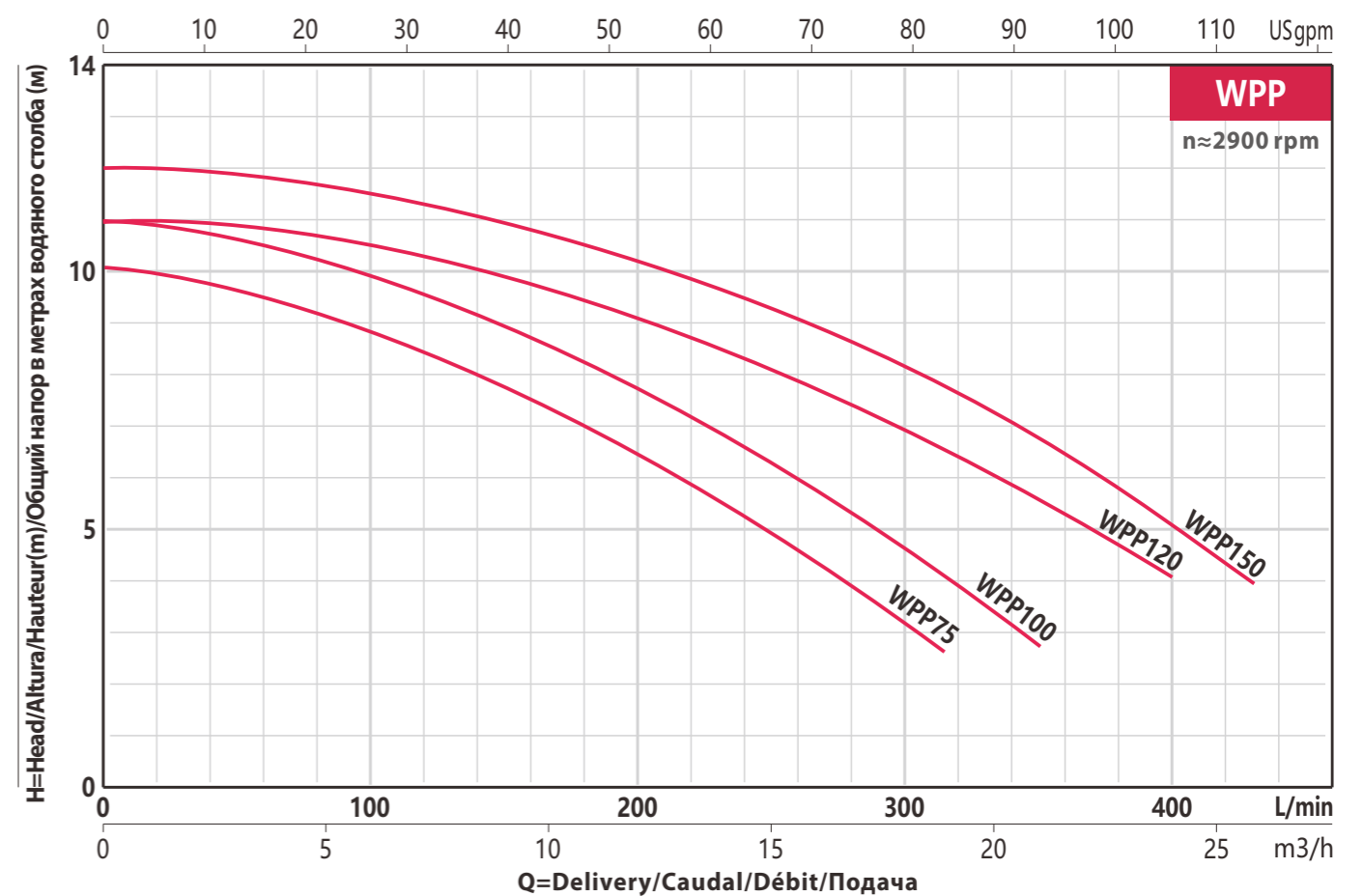
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	L3	W1	W2	H1	H2	H3	H4	
WPP75	337	166	93	76	144	120	169	196	180	80	6.3
WPP100	337	166	93	76	144	120	132	196	180	80	6.6
WPP120	337	166	93	76	144	120	169	196	180	80	7.3
WPP150	337	166	93	76	144	120	132	196	180	80	8.6

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN inch	Power Potencia Puissance Мощность P1 kw hp	Q=Delivery/Caudal/Débit/Подача													
			GPM	13	26	32	40	53	66	79	83	93	100	106	114	
			m ³ /h	0	3	6	7.2	9	12	15	18	18.9	21	22.8	24	25.8
			I/min	0	50	100	120	150	200	250	300	315	350	380	400	430
			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
WPP75	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.55 0.75	10	9.6	8.8	8.4	7.7	6.5	4.8	3.2	2.7	-	-	-	-	-
WPP100	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.75 1	11	10.6	10	9.5	8.9	7.7	6.2	4.7	4	2.8	-	-	-	-
WPP120	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.9 1.2	11	10.9	10.5	10.3	9.8	9	8	7	6.5	5.5	4.6	4	-	-
WPP150	1 1/2FBTx1 1/2FBT	1.1 1.5	12	11.8	11.5	11.3	11	10.2	9.3	8.1	7.7	6.7	5.7	5	4	-

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



WTC

n≈2900rpm

Hydromassage bathtub pump
Bomba para bañera de hidromasaje
Pompe pour baignoire d'hydromassage
Гидромассажный насос для ванны



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

A variety of inlet and outlet are optional.
 Una variedad de entrada y salida son opcionales.
 Une variété d'entrée et de sortie sont facultatives.
 Различные входные и выходные отверстия не являются обязательными.

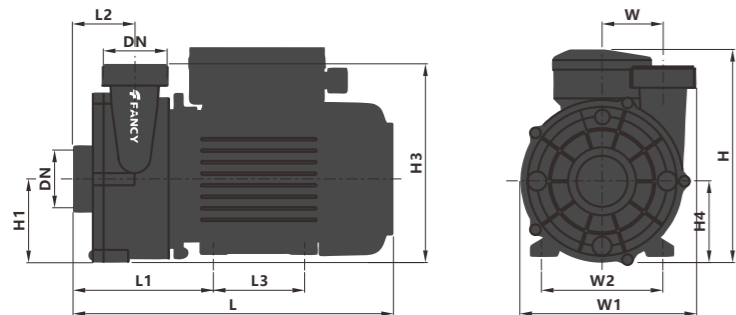
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in swimming pool equipment.
- Indicado para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en equipos de piscinas.
- Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les équipements de piscine.
- Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в оборудовании для бассейнов.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- ♦ Liquid temperature between +5°C and +50°C
 ♦ Ambient temperature between 0°C and +50°C
 ♦ Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- ♦ Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C
 ♦ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
 ♦ Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- ♦ Température du liquide entre +5 °C et +50 °C
 ♦ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
 ♦ Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- ♦ Температура жидкости от +5°C до +50°C
 ♦ Температура окружающей среды от 0°C до +50°C
 ♦ Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



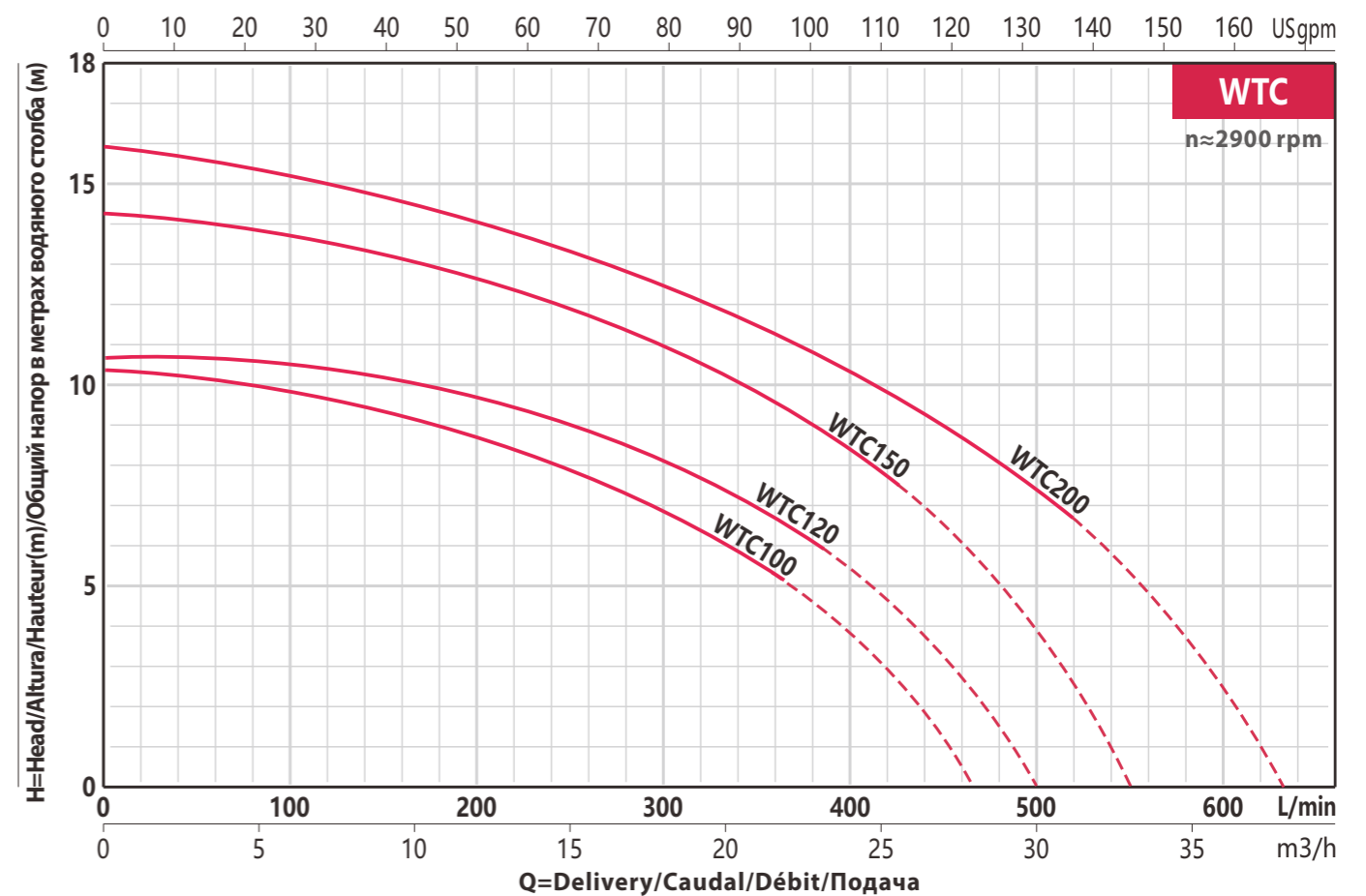
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm											GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H3	H4	
WTC100	302	132	60	90	57	165	112	195	71	179	71	7.5
WTC120	302	132	60	90	57	165	112	195	71	179	71	8.6
WTC150	302	132	60	90	57	165	112	195	71	179	71	9
WTC200	302	132	60	90	57	165	112	195	71	179	71	10

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN inch	Power Potencia Puissance Мощность P1 kw hp		Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача														
				GPM	13	26	40	53	66	79	93	106	122	132	145	167		
				m ³ /h	3	6	9	12	15	18	21	24	27.6	30	33	37.8		
					50	100	150	200	250	300	350	400	460	500	550	630		
					H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)													
WTC100	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.75	1	10.3	10.2	9.8	9.3	8.7	7.9	7	5.5	4	0	-	-	-		
WTC120	1 1/2FBTx1 1/2FBT	0.9	1.2	10.7	10.7	10.5	10.2	9.7	9	8	7	5.5	2.7	0	-	-		
WTC150	1 1/2FBTx1 1/2FBT	1.1	1.5	14.2	14	13.7	13.3	12.6	11.9	11	9.7	8.5	6	4	0	-		
WTC200	1 1/2FBTx1 1/2FBT	1.5	2	16	15.6	15.2	14.6	14	13.3	12.5	11.5	10.3	8.7	7.5	5	0		

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



LP
n≈2900rpm

SPA circulation pump
Bomba de circulación para SPA
Pompe de circulation pour SPA
Циркуляционный насос СПА



FEATURE/RASGO/FONCTIONNALITÉ/ОСОБЕННОСТЬ

European type SPA pump
Bomba SPA de tipo europeo
Pompe SPA de type européen
СПА-насос европейского типа

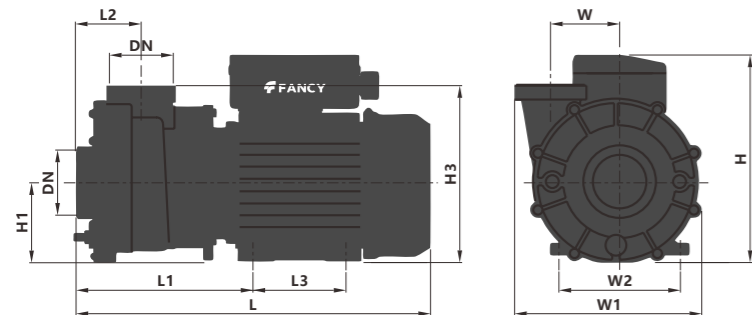
APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS/ПРИЛОЖЕНИЯ

- Switzerland: Suitable for mariculture circulation filter and recirculation of water in bathtub and SPA equipment.
- Spain: Apto para filtro de circulación de maricultura y recirculación de agua en bañera y equipos SPA.
- France: Convient pour le filtre de circulation de mariculture et la recirculation de l'eau dans les baignoires et les équipements SPA.
- Russia: Подходит для циркуляционного фильтра марикультуры и рециркуляции воды в ваннах и СПА-оборудовании.

USING/UTILIZACIÓN/UTILISATION/ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Switzerland: Liquid temperature between +5°C and +50°C; Ambient temperature between 0°C and +50°C; Max. working pressure 3 bar. IP55, F
- Spain: Temperatura del líquido de +5 °C hasta +50 °C; Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C; Presión máxima en el cuerpo de la bomba 3 bar. IP55, F
- France: Température du liquide entre +5 °C et +50 °C; Température ambiante entre 0 °C et +50 °C; Max. pression de service 3 bar. IP55, F
- Russia: Температура жидкости от +5°C до +50°C; Температура окружающей среды от 0°C до +50°C; Макс. рабочее давление 3 бар. IP55, F

DIMENSIONS AND N.W./DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS/РАЗМЕРЫ И ВЕС



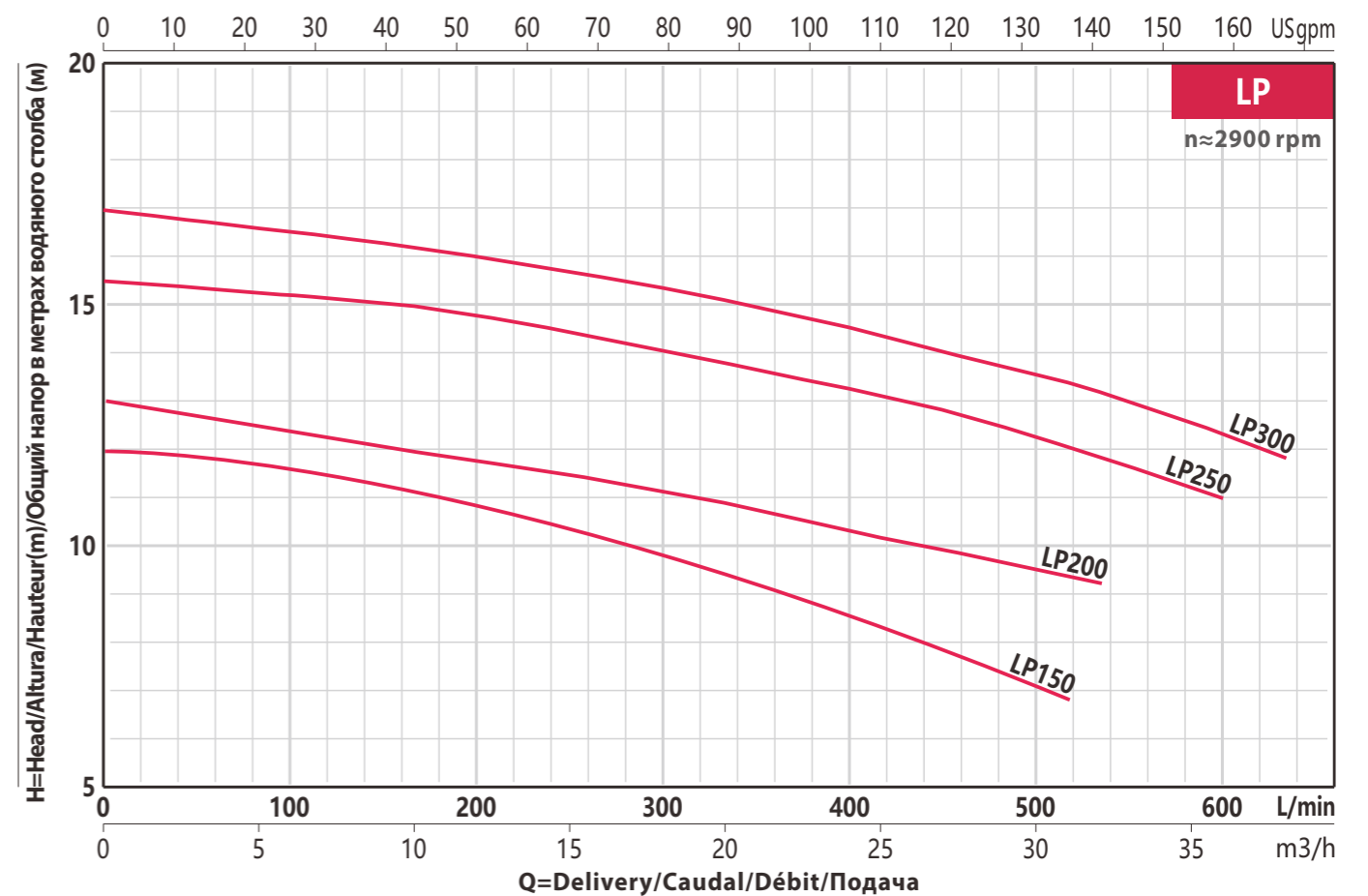
MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS/РАЗМЕРЫ mm										GW Kg
	L	L1	L2	L3	W	W1	W2	H	H1	H3	
LP150	382	195	73	100	75	202	125	218	80	187	12
LP200	382	195	73	100	75	202	125	218	80	187	12.7
LP250	382	195	73	100	75	202	125	218	80	187	15.5
LP300	397	195	73	100	75	202	125	218	80	187	16.3

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

50Hz n≈2900l/min

MODEL MODELO MODÈLE МОДЕЛЬ	DN	Power Potencia Puissance Мощность P1	Q=Delivery/Caudal/Débit/Поддача														
			GPM	13	26	40	53	66	79	93	106	137	141	159	168		
			0	3	6	9	12	15	18	21	24	31.2	32.1	36	38.1		
			1/min	50	100	150	200	250	300	350	400	520	535	600	635		
			H=Head(m)/Altura(m)/Hauteur(m)/Общий напор в метрах водяного столба (м)														
LP150	-	2FBTx2FBT	1.1	1.5	12	11.8	11.5	11.2	10.8	10.3	9.8	9.2	8.5	7	-	-	-
LP200	LP200T	2FBTx2FBT	1.5	2	13	12.7	12.5	12	11.7	11.5	11.1	10.7	10.3	9.4	9.2	-	-
LP250	LP250T	2FBTx2FBT	1.85	2.5	15.5	15.3	15.2	15	14.8	14.4	14	13.6	13.2	12	11.8	11	-
LP300	LP300T	2FBTx2FBT	2.2	3	17	16.7	16.5	16.4	16	15.7	15.3	15	14.5	13.3	13.2	12.3	12

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMENTO/COURBE DE PERFORMANCE/КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



Automatic pump control
Contrôle automatique
Control automático
Автоматический контроль



FPC-01A

Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220-240V	110-120V	110-240V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50/60 Hz		
Max.power/Máx.poder Max.d'énergie/Макс.мощность	1.1 kW	0.55 kW	0.55 kW(110-120V) /1.1 kW(220-240V)
Max.current/Máx.corriente Max.courant/Макс.ток	10(6) A		
Start pressure/Presión inicial Pression démarrage/Начальное давление	1.2 bar / 1.5 bar / 2.2 bar		
Max.pressure/Máx.presión Max.pression/Макс.давление	10 bar		
Connection thread/Hilo de conexión Fil connexion/Соединительная резьба	G1" NPT1"		
Protection/Protección Protection/Защита	IP65		
Max.temperature/Máx.temperatura Max.température/Макс.температура	55 °C		
Cable/Cable Câble/Кабель	1.6m plug cable 45cm pump connection cable		



FPC-02A

Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220-240V	110-120V	110-240V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50/60 Hz		
Max.power/Máx.poder Max.d'énergie/Макс.мощность	1.1 kW	0.55 kW	0.55 kW(110-120V) /1.1 kW(220-240V)
Max.current/Máx.corriente Max.courant/Макс.ток	10(6) A		
Start pressure/Presión inicial Pression démarrage/Начальное давление	1.2 bar / 1.5 bar / 2.2 bar		
Max.pressure/Máx.presión Max.pression/Макс.давление	10 bar		
Connection thread/Hilo de conexión Fil connexion/Соединительная резьба	G1"		
Protection/Protección Protection/Защита	IP65		
Max.temperature/Máx.temperatura Max.température/Макс.температура	55 °C		
Cable/Cable Câble/Кабель	1.6m plug cable 45cm pump connection cable		



FPC-03A

Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220-240V	110-120V	
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50/60 Hz		
Max.power/Máx.poder Max.d'énergie/Макс.мощность	1.1 kW	0.55 kW	
Max.current/Máx.corriente Max.courant/Макс.ток	10(6) A		
Start pressure/Presión inicial Pression démarrage/Начальное давление	adjustable range: 1.2-2.5bar		
Max.pressure/Máx.presión Max.pression/Макс.давление	10 bar		
Connection thread/Hilo de conexión Fil connexion/Соединительная резьба	G1"		
Protection/Protección Protection/Защита	IP65		
Max.temperature/Máx.temperatura Max.température/Макс.температура	60 °C		
Cable/Cable Câble/Кабель	1.6m plug cable 45cm pump connection cable		

Pressure control
Control de presión
Control de la pression
Контроль давления



FPC-01B

Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220-240V, 110-120V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50/60 Hz
Min.cut-in/Min.corte Min.cut dans/Мин.включение	1.4 bar
Max.cut-out/Máx.recorte Max.découpe/Макс.вырез	6.9 bar
Pressure setting/Presión ajuste Pression réglage/Настройка давления	1.4-2.8 bar, 2.1-3.5 bar, 2.8-4.2 bar
Connection thread/Hilo de conexión Fil connexion/Соединительная резьба	Female: G1/4", G3/8" Male: G1/4"
High precision&sensitivity/Alta precisión y sensibilidad Haute précision et sensibilité/ Высокая точность и чувствительность	



FPC-02B

Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220-240V, 110-120V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	50/60 Hz
Min.cut-in/Min.corte Min.cut dans/Мин.включение	1.4 bar
Max.cut-out/Máx.recorte Max.découpe/Макс.вырез	6.9 bar
Pressure setting/Presión ajuste Pression réglage/Настройка давления	1.4-2.8 bar, 2.1-3.5 bar, 2.8-4.2 bar
Connection thread/Hilo de conexión Fil connexion/Соединительная резьба	Female: G1/4", G3/8" Male: G1/4"
High precision&sensitivity/Alta precisión y sensibilidad Haute précision et sensibilité/ Высокая точность и чувствительность	

Float switch
Interrupteur à flotteur
Interruptor de flotador
Поплавковый переключатель



M15FFS

M15FFS(with balance block)

Model/Modelo Modèle/Модель	M15FFS	M15FFS(with balance block)
Specification/Especificación Spécification/Спецификация	16A 125/250V	
Cable/Cable Câble/Кабель	3x0.5mm ² x 0.5m/0.6m/2m/3m/5m/10m/20m 3x0.75mm ² x 0.5m/0.6m/2m/3m/5m/10m/20m 3x1.0mm ² x 0.5m/0.6m/2m/3m/5m/10m/20m	
Lifetime/Toda la vida Durée de vie/Продолжительность жизни	50000 cycles	
Protection/Protección Protection/Защита	IP X8	
Operating limits/Limites fonctionnement Límites de funcionamiento Эксплуатационные ограничения	Fluid temperature up to 40 °C Max.ambient temperature 40 °C	